

CUPLA

CATALOGUE GÉNÉRAL



CUPLA

Coupleurs rapides



Pour des remplacements faciles

Remplacements d'outils pneumatiques/hydrauliques, vérins pneumatiques/hydrauliques, accessoires de moulage, etc.

Pour une installation temporaire sur les lignes de tests.

Essais sous vide, essais de durabilité de la pression, essais d'étanchéité, essais de fonctionnement, etc.

Pour le remplissage

Pour le remplissage de divers gaz industriels, y compris les gaz inertes, l'azote, le GPL, le dioxyde de carbone, l'oxygène, le gaz combustible, etc.

Pour les opérations de maintenance

Pour les systèmes de refroidissement des ordinateurs et les vérins hydrauliques des presses à injection.

Pour des utilisations en tant que joints

Applications autres que le transfert de fluides, pour les raccords afin de maintenir les pièces lors de l'ancrage ou du transport.

Une profusion de technologies brevetées concrétisée par une reconnaissance par les utilisateurs de la haute qualité et de la haute performance au niveau mondial.

Certification ISO 9001 et 14001

Les coupleurs rapides "CUPLA" sont le produit de la cristallisation d'un savoir-faire de haut niveau provenant des domaines de l'ingénierie des fluides et de l'ingénierie des matériaux, et des techniques d'usinage de haute précision. Ayant évalué le système de contrôle continu de l'assurance qualité de Nitto Kohki de la conception et du développement jusqu'à l'approvisionnement de matériaux, la fabrication, l'assemblage et l'expédition, la Japan Quality Assurance Foundation (fondation japonaise d'assurance qualité), l'autorité d'inspection et d'enregistrement, nous a accordé la certification "ISO 9001", norme internationale pour les systèmes de gestion de la qualité, ainsi que la certification "ISO 14001", norme internationale pour les systèmes de gestion de l'environnement destinés à assurer la préservation de l'environnement mondial et le contrôle de la pollution. La haute fiabilité repose sur une "haute qualité" inégalée et une longue "productivité" pour un approvisionnement stable. CUPLA reçoit un soutien important de nombreux utilisateurs répartis dans le monde entier comme étant la marque de référence pour la transmission et le contrôle de l'énergie des fluides.



ISO 14001
JQA-EM4057
H.Q./R&D Lab



ISO 9001
JQA-2025
H.Q./R&D Lab

CUPLA

Les CUPLA permettent des raccords flexibles, rapides et sécurisés pour divers transferts de fluides.

Les technologies uniques et les recherches dédiées de Nitto Kohki, ont conduit à de nombreux brevets et au développement de 25 000 références différentes de CUPLA.

Les coupleurs rapides "CUPLA" de Nitto Kohki, permettent des connexions/déconnexions rapides de divers flexibles comme pour l'air, l'eau, le pétrole et le gaz.

On les retrouve dans de nombreux domaines industriels, grâce à une expérience dans le développement de 25 000 références différentes.

Une grande variété de matériaux tels que l'acier, le laiton, l'aluminium, l'acier inoxydable et le plastique sont disponibles pour répondre aux besoins de chaque client.

- Une grande diversité des applications, de l'usage domestique aux industries de haute technologie telles que le milieu marin et spatial.
- De nombreuses tailles disponibles pour divers besoins.
- Une grande variété de matériaux disponibles pour le corps des coupleurs, tels que l'acier, le laiton, le plastique, l'aluminium et l'acier inoxydable.

Chaîne Youtube Officiel
de Nitto Kohki



Regardez nos produits en action.
Nous avons une large gamme de produits allant des raccords rapides "CUPLA" aux machines-outils, outillages industriels, tournevis électriques « delvo », pompes à piston linéaire et charnières de portes.



www.youtube.com/c/NittoKohkiGLOBAL

⚠ Attention aux contrefaçons

Des produits similaires prêtant à confusion avec les raccords de Nitto Kohki ou spécifiés comme compatibles sont apparus récemment sur le marché. Nitto Kohki ne peut être tenu responsable de tout accident causé par l'utilisation d'un raccord d'une autre marque supposé être compatible ou contrefait avec un raccord de Nitto Kohki. Les CUPLA de Nitto Kohki sont fabriqués selon des tolérances et des précisions uniques, sous un contrôle de qualité strict, et ne sont pas interchangeables avec d'autres raccords non soumis à de telles exigences.

Par conséquent, la connexion à un raccord d'une autre marque peut entraîner une panne soudaine ou des blessures corporelles graves. Veuillez à vérifier la présence de nos marquages comme ci-dessous, qui sont toujours inscrits sur les produits CUPLA Nitto Kohki.



TABLE DES MATIÈRES

Certifications / Contenus	1
Nouveaux produits (COMPACT ZEROSPILL CUPLA, MULTI CUPLA MAM-A-ZEL Type, CUBE CUPLA)	3
Engagement environnemental de Nitto Kohki	4
Sélection du CUPLA adapté à votre application	5
Glossaire	6
Tableau de sélection des CUPLA standards	7
Série des CUPLA semi-standards et accessoires des CUPLA	18
CUPLA spéciaux sur commande	19
Série HI CUPLA interchangeable	21

Série CUPLA standard

MICRO CUPLA Series	23
SMALL CUPLA	27
COMPACT ZEROSPILL CUPLA	NOUVEAU 29
COMPACT CUPLA	31
CUBE CUPLA	33
SUPER CUPLA	37
HI CUPLA	39
HI CUPLA BL	41
HI CUPLA 200	43
HI CUPLA for Connection to Braided Hoses	45
NUT CUPLA	45
NUT CUPLA 200	45
ROTARY NUT CUPLA	45
LOCK CUPLA 200	47
HI CUPLA Two Way Type	48
FULL BLOW CUPLA	49
PURGE HI CUPLA PVR Type	51
PURGE HI CUPLA	53
PURGE LINE CUPLA	54
ROTARY LINE CUPLA (RT Type, RE Type)	55
LINE CUPLA (200T Type, 200L Type, 200S Type)	57
ROTARY FULL BLOW LINE CUPLA	59
HI CUPLA ACE	61
ROTARY PLUG	63
TWIST PLUG	64
PURGE PLUG	65
ANTI-VIBRATION PLUG HOSE	66
DUSTER CUPLA	67
NK CUPLA HOSE Series	NOUVEAU 68
MINI CUPLA	69
LINE CUPLA MINI	70
MINI CUPLA SUPER	71
MOLD CUPLA Series	73
FLOW METER	76
LEVER LOCK CUPLA (Metal Body, Plastic Body)	77
TSP CUPLA Series	81
SP CUPLA Type A	85
HOT WATER CUPLA HW Type	87
ZEROSPILL CUPLA	89
HSP CUPLA	91
HYPER HSP CUPLA	95
210 CUPLA	97
HSU CUPLA	99
S210 CUPLA	101
280 CUPLA	103
350 CUPLA	105
FLAT FACE CUPLA F35	107
FLAT FACE CUPLA FF	109
450B CUPLA	111
700R CUPLA	112
MULTI CUPLA Series	NOUVEAU 113
SEMICON CUPLA Series	143
SP-V CUPLA Type A	NOUVEAU 149
PCV PIPE CUPLA	151
PAINT CUPLA	153
HYGIENIC CUPLA	155

Série CUPLA semi-standard

CUPLA with Single Lock	157
CUPLA with Safety Lock	157
Two-way Shut-off Type Small Size CUPLA	158
TSP-HP CUPLA for High Pressure	158
HIGH FLOW CUPLA	159
HIGH FLOW CUPLA BI Type	160
SP CUPLA Type A PV Type	161
PLASTIC CUPLA BC Type	162

Accessoires

NOUVEAU 163 à 168

Tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité (pour référence)	169
Tableau de sélection du matériau du corps du raccord	172
Tableau de conversion des unités	173
Formulaire de renseignement sur les CUPLA	174
Filetages coniques	176
Les unités de production qui assurent la qualité de nos produits	177
Développement, production, distribution et promotion des "CUPLA"	178
Réduire le coût de la main d'oeuvre avec les produits Nitto Kohki	179
Guide de sécurité	180
Maintenance des CUPLA	186

Nouveau

**Petit mais avec un débit élevé.
Pour le liquide de refroidissement des équipements électroniques.**

Coupleurs rapides pour les flexibles de liquide de refroidissement

COMPACT ZERO SPILL CUPLA

- Taille compacte permettant d'économiser de l'espace.
- Débit élevé pour un refroidissement efficace.
- La structure du clapet réduit l'inclusion d'air lors de la connexion et réduit le déversement de liquide lors de la déconnexion.



Voir pages 29 à 30 pour plus de détails.

Une nouvelle série ZEL CUPLA à faible déversement a été ajoutée à la gamme de produits MULTI CUPLA.

Coupleurs rapides pour connexion multi-ports

MULTI CUPLA MAM-A-ZEL Type

- Personnalisez en fonction de vos conditions d'exploitation.

Déversement typique
(6 ports de taille 1/4")

4,8 mL → 0,36 mL
(Peut varier. Dépend de l'application.)

Faible déversement



Type MAM-A-ZEL (Type à faible déversement)



CUPLA individuel uniquement



Voir pages 124 à 130 pour plus de détails.

Populaire

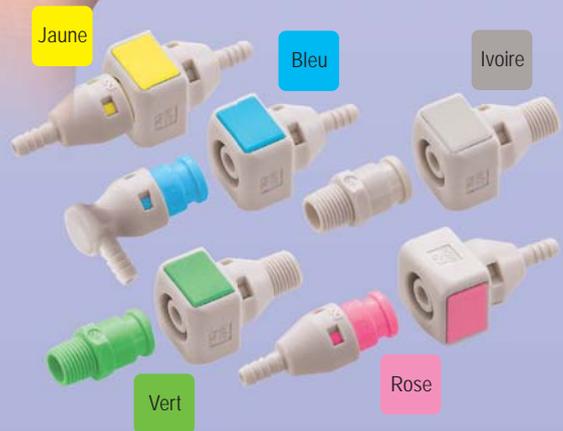
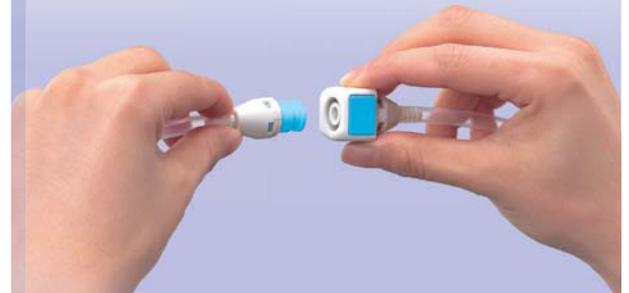
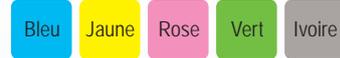
Nouvellement conçu en 5 coloris prononcés.

Coupleurs rapides pour tuyauterie gaz/liquide

CUBE CUPLA

- Un design extérieur ergonomique.
- Permet de prévenir les erreurs de connexions grâce aux indications de couleur.

Choisissez parmi les cinq couleurs



Série de coupleurs mâles de type L

Petite taille

Poids léger

Opération de raccordement instantané

Bouton poussoir pour une déconnexion facile



Voir pages 33 à 36 pour plus de détails.

Engagement environnemental de Nitto Kohki

De nos jours, la protection et la sauvegarde de l'environnement à un niveau global sont des sujets importants auxquels toutes les entreprises doivent faire face. La coexistence de l'homme et de la nature est essentielle.

Dans le cadre de la préservation de l'environnement, nous proposons une large gamme de produits tels que des "coupleurs" rapides, des "machines outils et outillages portatifs", des "tournevis électriques", des "compresseurs d'air et pompes à vide" et des "charnières de portes" comme produits écologiques.

"CUPLA" est très présent dans les industries manufacturière.



Coupleur pour véhicules à pile à combustible.

HHV CUPLA

CUPLA pour le ravitaillement d'hydrogène à haute pression

Les véhicules à pile à combustible sont l'une des solutions idéales pour la préservation de l'environnement. Afin de répondre rapidement aux problèmes environnementaux, Nitto Kohki a développé le premier coupleur au Japon pour alimenter et remplir sa source de carburant, l'hydrogène pur à haute pression.

**HHV CUPLA
70 MPa**

Fabrication écologique de Nitto Kohki

Approvisionnement écologique

Nitto Kohki a tout mis en œuvre pour développer des "Plans d'amélioration de l'environnement" par l'application de la norme ISO14001. Cela conduit à mener des activités professionnelles respectueuses de l'environnement à l'échelle de l'entreprise. Dans le cadre de notre engagement continu envers l'environnement, nous nous engageons également à réduire et/ou exclure les substances chimiques réglementées de nos produits, conformément aux directives RoHS, aux lois et réglementations relatives aux substances chimiques. Certains produits peuvent ne pas être conformes, veuillez donc consulter le site internet de notre entreprise pour connaître la réglementation la plus récente.

Tous les coupleurs, à l'exception des produits suivants, ont été remplacés par des produits conformes à un approvisionnement écologique.

- LEVER LOCK CUPLA
 - TOUT CUPLA with Tube Fitter
 - CUPLA CONNECTING JIG
 - MANOMÈTRE
- Non conforme

Veuillez consulter notre site Web pour plus d'informations sur les produits applicables.

www.nitto-kohki.co.jp/e/



Produits utilisant des substances réglementées et mesures de prévention prises

Produits (CUPLA standard)	Mesures de prévention principales
Produits utilisant un matériau en laiton	Utilisation d'un matériau contenant une faible quantité de cadmium (matériau conforme à la directive RoHS)
Coupleurs en zinc chromé	Placage sans chrome hexavalent (comme le placage de nickel)

Remarque : Couleur du placage

La couleur du placage de chrome de zinc est jaune, tandis que le placage de nickel est argenté. Certains produits peuvent avoir un aspect différent lors de leur remplacement.

Sélection du CUPLA adapté à votre application

Nitto Kohki propose une large gamme de CUPLA couvrant presque toutes les applications et fonctionnalités dont vous avez besoin.

Afin de sélectionner un CUPLA adapté à votre tâche, vous devez vérifier les spécifications suivantes.

Spécifications à vérifier lors de la sélection de CUPLA

Fluide et température	Sélectionnez un CUPLA dont les matériaux du corps et du joint d'étanchéité conviennent au fluide et à sa température.	Il existe différents matériaux pour le corps du coupleur et le joint d'étanchéité correspondant aux différents fluides. Par exemple, nous recommandons les Hi CUPLA en acier pour l'air et en laiton ou en acier inoxydable pour l'eau. Pour plus de détails sur la correspondance entre les fluides et les matériaux, reportez-vous au tableau de sélection du matériau du corps et au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité à la fin de ce catalogue.
Pression du fluide	Sélectionnez un CUPLA adapté à la pression maximale réelle du fluide.	La pression du fluide est également un facteur pour la sélection du CUPLA. Chaque série de CUPLA hydrauliques dispose de structures différentes pour résister aux différentes plages de pressions allant jusqu'à 68,6 MPa (700 kgf/cm ²).
Valve d'arrêt automatique	Sélectionnez un CUPLA avec une structure de Valve convenant à l'application de tuyauterie.	Les combinaisons de valves permettent différents type d'obturations, double obturation, simple obturation ou sans obturation à passage libre. Choisissez avec soin. Excepté pour la double obturation, le fluide interne s'écoulera lors de la déconnexion.
Environnement d'exploitation	Sélectionnez un CUPLA dont la conception et les matériaux sont adaptés à chaque environnement d'exploitation.	Lors de la sélection du type de CUPLA, du matériau du corps et du matériau du joint d'étanchéité, tenez compte de la plage de température, et/ou de l'atmosphère corrosive dans l'environnement d'utilisation.
Taille et type d'embout	Enfin, il est essentiel de spécifier la taille et le type d'embout.	Après avoir vérifié le type et les matériaux du CUPLA, spécifiez ensuite la taille et le type d'embout en fonction du type de tuyauterie. Choisissez avec soin, car la taille affecte le débit du fluide.



Vous pouvez rechercher "CUPLA" sur notre site internet. (www.nitto-kohki.co.jp/e/) Allez-y faire un tour.

Si vous ne trouvez pas de CUPLA adapté, veuillez entrer les détails ci-dessus dans le "Formulaire de demande de renseignements sur le CUPLA" à la fin de ce catalogue et l'envoyer à notre distributeur dans votre pays ou directement à Nitto Kohki par télécopie ou par courrier postal.

Symboles

Symboles de référence rapide :

(1) La pression de fonctionnement, (2) le type de structure de la valve et, (3) les fluides applicables, sont indiqués sur chaque page produit pour vous aider à sélectionner rapidement un produit CUPLA adapté. Veuillez les utiliser comme guide afin de comprendre chaque sélection.

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure des valves

Coupleur mâle 
Coupleur femelle 
Valve 



Double obturation



Double obturation
(avec réduction du déversement)



Simple obturation



Simple obturation



Passage libre

Fluides applicables


Air


Eau


Huile


Vapeur


Oxygène, gaz
combustible


Gaz


Gaz inerte,
vide, hélium


Réfrigérant
de contrôle
de la température


Produits chimiques
de haute pureté


Huile chauffée


Poudre


Peinture à
base de solvant


Aliment,
boisson

Glossaire

Les termes suivants sont utilisés dans les pages d'informations détaillées des CUPLA. Reportez-vous à ces termes lors de la vérification des spécifications des CUPLA.

Système international d'unités (unités SI)

Les unités utilisées dans ce catalogue sont des unités SI. Les anciennes unités, qui sont des unités non SI, sont également écrites entre parenthèses à côté des unités SI à titre indicatif seulement.

Glossaire

Signification de chaque lettre dans le nom du modèle

La référence d'un CUPLA indique la taille, la nature du coupleur (mâle/femelle) et la configuration de l'embout. La pression nominale est également indiquée pour certains coupleurs hydrauliques. Consultez les tableaux suivants pour comprendre le sens du nom du modèle avant de faire votre sélection.

200 - 20 S H Nom du modèle (dans le cas d'un Hi CUPLA 200)

Nom de la série

Embout *2			
Symbole	H	M	F
Signification	Cannelures pour flexible	Filetage mâle	Filetage femelle

Coupleur mâle ou femelle

Symbole	P	S
Signification	Mâle	Femelle

Taille *1

Symbole	1	2	3	4	6	8	10	12	16	20	24	32
Diamètre nominal	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"

*1: Les chiffres des numéros de modèles de certains produits diffèrent de ceux des symboles. Par exemple, dans le cas du Hi CUPLA 20SH, seulement le "2" de "20", correspond au "2" du symbole et indique le diamètre nominal de 1/4".
*2: Pour un produit avec un seul type d'embout, ce symbole est omis. Par exemple, les 210 CUPLA sont dotés uniquement d'un embout fileté femelle, par conséquent, le modèle n'indique que la taille et la nature mâle ou femelle du raccord.

Matériau du corps

Il s'agit du matériau utilisé pour le corps du coupleur mâle ou le corps du coupleur femelle. Ces derniers forment le passage d'écoulement de fluide à travers le "CUPLA". Certains produits disposent d'un revêtement interne de matériau différent. Veuillez nous contacter pour plus de détails.

Matériau du corps		Fluide applicable principal
Nom commun	Marque	
Laiton	BRASS	Air, Eau, Huile
Acier	STEEL	Air, Huile
Acier inoxydable	SUS	Air, Eau, Huile

Reportez-vous à la page 172 pour le tableau de sélection du matériau du corps.

Taille

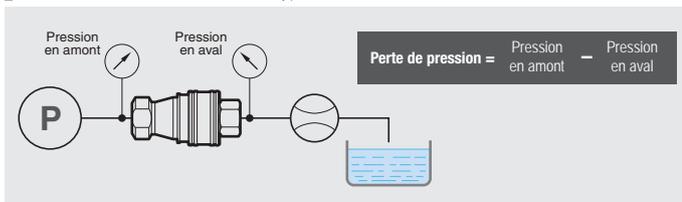
Il s'agit de la taille nominale du coupleur ou celle du flexible à utiliser.

Pression de service

La pression nominale admissible en utilisation continue. Le dépassement de la pression de fonctionnement peut entraîner des fuites ou des dommages.

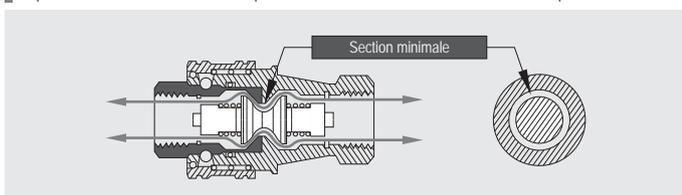
Perte de pression

La perte de pression lors de l'écoulement du fluide à travers le CUPLA installé est indiquée ci-dessous. Ce sont des valeurs mesurées dans nos laboratoires d'essais. Elles peuvent différer selon la méthode d'installation du type de flexibles et des conditions de fonctionnement.



Section minimale

La section minimale du passage du fluide lorsque le CUPLA est connecté est représentée ci-dessous. La position est différente dans certains produits.



Matériau du joint d'étanchéité

Les matériaux utilisés pour l'étanchéité du CUPLA, généralement un joint torique, sont indiqués ci-dessous. Le matériau standard est le caoutchouc nitrile-butadiène. Pour les matériaux autres que ceux indiqués ci-dessous, veuillez spécifier le matériau, comme le silicone (SI), butyle (IIR), Kalrez (KL) ou caoutchouc alimentaire, selon votre application.

Propriétés des caoutchoucs utilisés pour les joints toriques

Matériau du joint d'étanchéité		Plage de température de service	Caractéristiques
Nom commun	Symbole Nitto Kohki		
Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Joint d'étanchéité standard avec une excellente résistance à l'huile.
Hydrogenated nitrile rubber	HNBR	-20°C à +120°C	Comparé au caoutchouc nitrile standard, ce matériau d'étanchéité est plus résistant à la chaleur et aux intempéries.
Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Idéal pour la résistance à la chaleur, aux intempéries et à l'huile. Caoutchouc fluoré Applicable à une large gamme d'applications.
Chloroprene rubber	CR	-20°C à +80°C	Excellente résistance aux intempéries. En plus des caractéristiques ci-dessus, ce matériau d'étanchéité peut également être utilisé pour des applications d'huile de réfrigération et de réfrigérant tel que le HFC-134a.
Ethylene-propylene rubber	EPDM	-40°C à +150°C	Excellente résistance à la vapeur et à l'eau chaude, ainsi qu'aux intempéries et à l'ozone.
Perfluoro-elastomer	P	0°C à +50°C	Excellente résistance aux produits chimiques et aux solvants.

Remarque : Même parmi les matériaux en caoutchouc de la même catégorie, la plage de température de service varie en fonction de la conception des CUPLA. Pour plus de détails, reportez-vous aux spécifications de chaque série de CUPLA. En ce qui concerne le symbole Nitto Kohki du type de caoutchouc, le caoutchouc fluoré est désigné par exemple par "FKM" ou "X-100". Les indications ci-dessus sont les caractéristiques générales, mais la résistance du joint d'étanchéité dépend de la température du fluide, de la concentration du fluide et des additifs contenus dans le fluide.

Plage de température de service

Cela montre la plage de température de fonctionnement minimale et maximale du matériau d'étanchéité utilisé dans le produit. L'utilisation continue à la température minimale ou maximale n'est pas recommandée. Veuillez nous contacter pour consultation. La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Structure des valves

Double obturation		Les valves d'arrêt automatique sont montées dans les coupleurs mâles et femelles. Les valves empêchent le fluide de s'échapper lors de la déconnexion.	
Double obturation (réduction du déversement)		Le type "double obturation" avec réduction du déversement permet de réduire l'ajout d'air lors de la connexion et de minimiser fortement les fuites de fluide lors de la déconnexion.	
Simple obturation		Cette conception permet d'éviter l'écoulement du fluide uniquement du côté du coupleur femelle lors de la déconnexion. Des coupleurs mâles sont également disponibles avec une valve d'arrêt automatique.	
Passage libre		Aucun des coupleurs n'est équipé de valve d'arrêt. Le fluide s'écoule de chaque côté lors de la déconnexion.	

Adaptation au vide

Indique si le CUPLA dispose des performances nécessaires requises pour les applications sous vide. (Notez que les performances à l'état connecté diffèrent de celles à l'état déconnecté.)

Interchangeabilité

Indique si les coupleurs mâles ou les coupleurs femelles de séries, de types ou de modèles différents peuvent être raccordés entre eux.

Couple de serrage maximal, plage de couple de serrage

La valeur idéale ou la plage de couple indiquée prend en compte les fuites et les contraintes structurelles causées lors de l'installation du CUPLA.

Sens d'écoulement

La conception de certains CUPLA peut restreindre le sens d'écoulement du fluide à un seul sens. Vérifiez le sens qui est conseillé par le fabricant avant l'installation.

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour basse pression (air)							
Nom		MICRO CUPLA	SMALL CUPLA	COMPACT ZEROSPILL CUPLA	COMPACT CUPLA	CUBE CUPLA	SUPER CUPLA	HI CUPLA	HI CUPLA BL
Photo				 NOUVEAU		 Choisissez parmi 5 couleurs 			
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton	1,0	1,0		1,0			1,0	
	Acier inoxydable	1,0		1,0	1,0			1,5	1,5
	Acier						1,0	1,5	1,5
	Plastique					1,0			
	Autres						1,0		
Traitement de surface du corps		Plaqué (Laiton uniquement)	Plaqué chrome	Plaqué nickel (Coupleur femelle uniquement)	—	—	Plaqué chrome (Acier uniquement)	Plaqué chrome (Acier uniquement)	Plaqué chrome (Acier uniquement)
Taille	1/8"	○	○	○	○	○	○	○	
	1/4"		○	○			○	○	○
	5/16"								
	3/8"							○	○
	1/2"							○	○
	3/4"							○	
	1"							○	
	1 1/4"								
	1 1/2"								
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
Autres	○	○		○	○	○	○		○
Plage de température de service		-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-10°C à +100°C (EPDM)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)
Matériau du joint d'étanchéité		NBR, FKM	NBR	EPDM	FKM, EPDM	NBR	NBR	NBR, FKM	NBR
Méthode de raccordement	Raccordement manuel				○			○	○
	Raccordement instantané	○	○	○		○	○		
Structure de la valve	Double obturation				○	○			
	Double obturation (réduction du déversement)			○					
	Simple obturation	○	○			○	○	○	○
	Passage libre					○			
Page d'informations détaillées		23	27	29	31	33	37	39	41

CUBE CUPLA

Choisissez parmi les cinq couleurs

Voir pages 33 à 36 pour plus de détails.



Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour basse pression (air)							
Nom		HI CUPLA 200	HI CUPLA for Connection to Braided Hoses	NUT CUPLA ROTARY NUT CUPLA	NUT CUPLA 200	LOCK CUPLA 200	HI CUPLA Two Way Type	FULL BLOW CUPLA	PURGE HI CUPLA PVR
Photo									
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton		1,0						
	Acier inoxydable								
	Acier	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5	1,5		
	Plastique								
	Autres							1,5	1,5
Traitement de surface du corps		Plaqué chrome	Plaqué chrome (Acier uniquement)	Plaqué chrome	Plaqué chrome	Plaqué chrome	Plaqué chrome	—	—
Taille	1/8"								
	1/4"	○				○	○	○	
	5/16"								
	3/8"	○				○	○	○	
	1/2"	○				○	○	○	○
	3/4"								○
	1"								○
	1 1/4"								
	1 1/2"								
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
Autres	○	○	○	○	○	○	○		
Plage de température de service		-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)
Matériau du joint d'étanchéité		NBR	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR, FKM	NBR	NBR
Méthode de raccordement	Raccordement manuel		○	○			○		
	Raccordement instantané	○			○	○		○	○
Structure de la valve	Double obturation								
	Double obturation (réduction du déversement)								
	Simple obturation	○	○	○	○	○	○	○	○
	Passage libre								
Page d'informations détaillées		43	45	45	45	47	48	49	51

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour basse pression (air)							
Nom		PURGE HI CUPLA	PURGE LINE CUPLA	ROTARY LINE CUPLA	LINE CUPLA 200T/L/S	ROTARY FULL BLOW LINE CUPLA	HI CUPLA ACE	ROTARY PLUG	TWIST PLUG
Photo									
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton	1,0	1,0						
	Acier inoxydable								
	Acier							1,5	1,0
	Plastique						1,0 / 1,5		
	Autres			1,5	1,5	1,5			
Traitement de surface du corps		Plaqué chrome	Plaqué chrome	Plaqué chrome	Plaqué chrome	—	—	Plaqué nickel	Plaqué nickel
Taille	1/8"								○
	1/4"	○		○	○	○	○	○	○
	5/16"								
	3/8"	○					○	○	○
	1/2"	○	○	○	○	○			
	3/4"	○							
	1"								
	1 1/4"								
	1 1/2"								
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
Autres			○		○	○			
Plage de température de service		-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)				
Matériau du joint d'étanchéité		NBR	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR
Méthode de raccordement	Raccordement manuel			○					
	Raccordement instantané	○	○		○	○	○		
Structure de la valve	Double obturation								
	Double obturation (réduction du déversement)								
	Simple obturation	○	○	○	○	○	○		
	Passage libre								
Page d'informations détaillées		53	54	55	57	59	61	63	64

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour basse pression (air)						Pour l'oxygène et le gaz combustible	
Nom		PURGE PLUG	ANTI-VIBRATION PLUG HOSE	DUSTER CUPLA	NK CUPLA HOSE with FULL BLOW CUPLA	NK CUPLA HOSE with HI CUPLA ACE	NK CUPLA COIL HOSE with HI CUPLA ACE	MINI CUPLA	MINI CUPLA SUPER
Photo									
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton							0,7	0,7
	Acier inoxydable								
	Acier	1,0							0,7
	Plastique								
	Autres		1,5	1,0	1,0	1,0	0,7		
Traitement de surface du corps		Plaqué chrome	—	Plaqué chrome	Plaqué chrome (Coupleur mâle uniquement)	Plaqué chrome (Coupleur mâle uniquement)	Plaqué chrome (Coupleur mâle uniquement)	—	Plaqué chrome
Taille	1/8"							○	
	1/4"	○	○	○				○	○
	5/16"							○	○
	3/8"	○	○	○				○	○
	1/2"	○		○					
	3/4"								
	1"								
	1 1/4"								
	1 1/2"								
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
	Autres	○		○	○	○	○	○	○
Plage de température de service		-20°C à +60°C (NBR)	—	-20°C à +60°C (NBR)	-5°C à +60°C (NBR)	-5°C à +60°C (NBR)	-5°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)
Matériau du joint d'étanchéité		NBR	—	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR	NBR
Méthode de raccordement	Raccordement manuel			○					
	Raccordement instantané				○	○	○	○	○
Structure de la valve	Double obturation								
	Double obturation (réduction du déversement)								
	Simple obturation			○	○	○	○	○	○
	Passage libre								
Page d'informations détaillées		65	66	67	68	68	68	69	71

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour basse pression (eau)							
Nom		MICRO CUPLA	SMALL CUPLA	COMPACT ZEROSPILL CUPLA	COMPACT CUPLA	CUBE CUPLA	HI CUPLA	HI CUPLA ACE	MOLD CUPLA
Photo				 NOUVEAU		 Choisissez parmi 5 couleurs 			
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton	1,0	1,0		1,0		1,0		1,0
	Acier inoxydable	1,0		1,0	1,0		1,5		
	Acier								
	Plastique					1,0		1,0 / 1,5	
	Autres								
Traitement de surface du corps		Plaqué (Laiton uniquement)	Plaqué chrome	Plaqué nickel (Coupleur femelle uniquement)	—	—	—	—	—
Taille	1/8"	○	○	○	○	○	○	○	○
	1/4"		○	○			○	○	○
	5/16"								
	3/8"						○	○	○
	1/2"						○		
	3/4"						○		
	1"						○		
	1 1/4"								
	1 1/2"								
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
Autres	○	○		○	○		○	○	
Plage de température de service		-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-10°C à +100°C (EPDM)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)
Matériau du joint d'étanchéité		NBR, FKM	NBR	EPDM	FKM, EPDM	NBR	NBR, FKM	NBR	NBR, FKM
Méthode de raccordement	Raccordement manuel				○		○		
	Raccordement instantané	○	○	○		○	○	○	○
Structure de la valve	Double obturation				○	○			
	Double obturation (réduction du déversement)			○					
	Simple obturation	○	○			○	○	○	○
	Passage libre					○			○
Page d'informations détaillées		23	27	29	31	33	39	61	73

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour basse pression (eau)		Pour moyenne pression / Pour basse pression					
Nom		MOLD CUPLA High Flow Type	FLOW METER	LEVER LOCK CUPLA	TSP CUPLA	TSP CUPLA with Ball Valve	SP CUPLA Type A	HOT WATER CUPLA HW Type	ZEROSPILL CUPLA
Photo									
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton	1,0			5,0 / 3,0 / 2,0 / 1,5	1,0	5,0 / 3,0 / 2,0 / 1,5	2,0	3,5
	Acier inoxydable			1,8 / 1,6 / 1,1	7,5 / 4,5 / 3,0 / 2,0		7,5 / 4,5 / 3,0 / 2,0		3,5
	Acier				7,5 / 4,5 / 3,0 / 2,0		7,5 / 4,5 / 3,0 / 2,0		
	Plastique			0,5, 0,2					
	Autres		0,5	1,8 / 1,1 / 0,9 / 0,7					
Traitement de surface du corps		—	—	—	Plaqué nickel (Acier uniquement)	—	Plaqué nickel (Acier uniquement)	Plaqué nickel	—
Taille	1/8"				○		○		
	1/4"	○			○	○	○	○	○
	5/16"								
	3/8"	○	○		○	○	○	○	○
	1/2"	○			○	○	○	○	○
	3/4"			○	○	○	○		○
	1"			○	○	○	○		○
	1 1/4"			○	○		○		
	1 1/2"			○	○		○		
	2"			○	○		○		
	2 1/2"			○					
	3"			○					
	4"			○					
Autres				○					
Plage de température de service		-20°C à +80°C (NBR)	+20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR) +5°C à +50°C (corps en PP)	-20°C à +80°C (NBR)	-5°C à +120°C (FKM)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +80°C (NBR)
Matériau du joint d'étanchéité		NBR, FKM	NBR	NBR, FKM, SI, EPDM	NBR, FKM, EPDM	FKM	NBR, FKM, EPDM	FKM	NBR, FKM, EPDM
Méthode de raccordement	Raccordement manuel			○	○	○	○	○	
	Raccordement instantané	○							○
Structure de la valve	Double obturation						○	○	
	Double obturation (réduction du déversement)								○
	Simple obturation	○				○			
	Passage libre	○		○	○				
Page d'informations détaillées		75	76	77	81	83	85	87	89

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour haute pression							
Nom		HSP CUPLA	HYPER HSP CUPLA	210 CUPLA	HSU CUPLA	S210 CUPLA	280 CUPLA	350 CUPLA	FLAT FACE CUPLA F35
Photo									
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton								
	Acier inoxydable				21,0	20,6			
	Acier	20,6 / 18,0 / 14,0	20,6	20,6			31,5 / 27,5	34,5	35
	Plastique								
	Autres								
Traitement de surface du corps		Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué nickel	—	—	Enrobage chrome brillant	Plaqué nickel	Plaqué nickel
Taille	1/8"								
	1/4"	○	○	○	○	○	○	○	○
	5/16"								
	3/8"	○	○	○	○	○	○	○	○
	1/2"	○	○	○	○	○	○	○	○
	3/4"	○	○	○	○	○	○	○	○
	1"	○	○	○	○	○	○	○	○
	1 1/4"	○						○	
	1 1/2"	○						○	
	2"	○							
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
Autres									
Plage de température de service		-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +120°C (HNBR)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +180°C (FKM)
Matériau du joint d'étanchéité		NBR, FKM	NBR	NBR, FKM	HNBR	FKM, NBR	NBR	FKM	FKM
Méthode de raccordement	Raccordement manuel	○	○	○	○	○	○		
	Raccordement instantané							○	○
Structure de la valve	Double obturation	○	○	○	○	○	○		
	Double obturation (réduction du déversement)							○	○
	Simple obturation								
	Passage libre								
Page d'informations détaillées		91	95	97	99	101	103	105	107

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour haute pression			Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)				
Nom		FLAT FACE CUPLA FF	450B CUPLA	700R CUPLA	MULTI CUPLA MAM Type	MULTI CUPLA MAM-B Type	MULTI CUPLA MAM-A Type	MULTI CUPLA MAM-A-SP Type	MULTI CUPLA MAM-A-ZEL Type
Photo									
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton				0,7	1,0	1,0	1,0	1,0
	Acier inoxydable								
	Acier	35	44,1	68,6					
	Plastique								
	Autres								
Traitement de surface du corps		Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué chrome	Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué nickel
Taille	1/8"				○	○		○	
	1/4"					○	○	○	○
	5/16"								
	3/8"	○	○	○			○	○	○
	1/2"	○		○			○	○	○
	3/4"	○							
	1"	○							
	1 1/4"								
	1 1/2"								
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
Autres									
Plage de température de service		-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +60°C (NBR)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +180°C (FKM)
Matériau du joint d'étanchéité		NBR	NBR, FKM	NBR, FKM	NBR	FKM	FKM	FKM	FKM
Méthode de raccordement	Raccordement manuel		○	○					
	Raccordement instantané	○							
Structure de la valve	Double obturation		○	○		○	○	○	
	Double obturation (réduction du déversement)	○							○
	Simple obturation				○				
	Passage libre								
Page d'informations détaillées		109	111	112	113	115	119	123	124

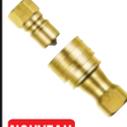
Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)		Pour le raccordement de plusieurs ports (automatique)					Pour les produits chimiques de haute pureté
Nom		MULTI CUPLA MAM-B Type Plate	MULTI CUPLA MAM-A Type Plate	MULTI CUPLA MAS Type	MULTI CUPLA MAT Type	MULTI CUPLA MALC-01 Type	MULTI CUPLA MALC-SP Type	MULTI CUPLA MALC-HSP Type	SEMICON CUPLA SP Type
Photo		 NOUVEAU	 NOUVEAU						
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton	—	—			1,0			
	Acier inoxydable	—	—	7,0	7,0		7,5 / 5,0 / 1,5		0,2
	Acier	—	—					25,0 / 21,0	
	Plastique	—	—						
	Autres	—	—						
Traitement de surface du corps		—	—	Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué nickel	Plaqué nickel	Electropoli
Taille	1/8"	○				○	○	○	○
	1/4"	○	○	○	○		○	○	○
	5/16"								
	3/8"		○	○	○		○	○	○
	1/2"		○	○	○		○	○	○
	3/4"			○	○		○	○	○
	1"			○	○		○	○	○
	1 1/4"								
	1 1/2"						○		
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
Autres						○	○	○	
Plage de température de service		—	—	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +80°C (NBR)	-20°C à +180°C (FKM)	-20°C à +180°C (FKM)	0°C à +50°C (FKM)
Matériau du joint d'étanchéité		—	—	FKM	FKM	NBR	FKM	FKM	FKM, EPDM, P, KL
Méthode de raccordement	Raccordement manuel								○
	Raccordement instantané								
Structure de la valve	Double obturation	—	—	○	○				○
	Double obturation (réduction du déversement)	—	—				○	○	
	Simple obturation	—	—			○			
	Passage libre	—	—						
Page d'informations détaillées		126	128	131	131	133	135	139	143

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour les produits chimiques de haute pureté					Pour le gaz inerte et le vide		Pour la peinture
Nom		SEMICON CUPLA SCS Type	SEMICON CUPLA SCY Type	SEMICON CUPLA SCT Type	SEMICON CUPLA SCAL Type	SEMICON CUPLA SCF Type	SP-V CUPLA Type A	PCV PIPE CUPLA	PAINT CUPLA
Photo							 NOUVEAU		
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton						5,0 / 3,0	4,5	
	Acier inoxydable	0,2	0,2				7,5 / 4,5		1,0 (coupleur mâle)
	Acier								
	Plastique			0,2	0,2	0,2			
	Autres								1,0 (coupleur femelle)
Traitement de surface du corps		Electropoli	Electropoli	—	—	—	—	—	—
Taille	1/8"	○	○						
	1/4"	○	○	○	○		○	○	
	5/16"								
	3/8"	○	○	○	○	○	○	○	○
	1/2"	○	○	○	○	○	○		
	3/4"	○	○	○	○		○		
	1"	○	○	○					
	1 1/4"								
	1 1/2"								
	2"								
	2 1/2"								
	3"								
	4"								
	Autres					○		○	
Plage de température de service		0°C à +50°C (P)	0°C à +50°C (P)	+5°C à +50°C (FKM)	+5°C à +50°C (P)	+5°C à +50°C (FKM)	-20°C à +80°C (CR)	-20°C à +80°C (CR)	0°C à +50°C (PFA)
Matériau du joint d'étanchéité		P (Joint torique pour coupleur femelle)	P, PTFE (Garniture d'étanchéité pour coupleur femelle)	FEP-coated FKM (Joint torique pour coupleur femelle)	P (Joint torique pour coupleur femelle)	FEP-coated FKM (Joint torique pour coupleur femelle)	CR, FKM, HNBR	CR, FKM, HNBR	PFA
Méthode de raccordement	Raccordement manuel	○	○	○			○	○	○
	Raccordement instantané				○	○			
Structure de la valve	Double obturation	○	○	○		○	○		
	Double obturation (réduction du déversement)				○				
	Simple obturation								○
	Passage libre							○	
Page d'informations détaillées		144	145	146	147	148	149	151	153

Guide de sélection des CUPLA standard "NITTO KOHKI"

Le tableau ci-dessous vous permettra de sélectionner rapidement un CUPLA adapté à votre application. Pour les données techniques, reportez-vous aux pages d'informations détaillées de chaque produit, ainsi qu'au tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité et au tableau de sélection du matériau du corps à la fin de ce catalogue.

Fluide applicable		Pour l'alimentaire
Nom		HYGIENIC CUPLA À NETTOYAGE FACILE
Photo		
Matériau du corps • Pression de service (MPa)	Laiton	
	Acier inoxydable	1,0
	Acier	
	Plastique	
	Autres	
Traitement de surface du corps		Poli #400 (Partie en contact avec le liquide)
Taille	1/8"	
	1/4"	
	5/16"	
	3/8"	
	1/2"	
	3/4"	
	1"	
	1 1/4"	
	1 1/2"	
	2"	
	2 1/2"	
	3"	
	4"	
Autres	○	
Plage de température de service		0°C à +110°C (SI)
Matériau du joint d'étanchéité		SI, FKM, EPDM
Méthode de raccordement	Raccordement manuel	
	Raccordement instantané	○
Structure de la valve	Double obturation	
	Double obturation (réduction du déversement)	
	Simple obturation	
	Passage libre	○
Page d'informations détaillées		155

Série CUPLA semi-standard

Les produits de la "série CUPLA semi-standard" sont des produits dont les fiches produits sont déjà établies mais ne sont pas des articles standard en stock.

Accessories

Mécanisme de sécurité de CUPLA

CUPLA with Single Lock (BL/PL) P157

Mécanisme de prévention de déconnexion accidentelle



CUPLA with Safety Lock (SL) P157

Mécanisme de prévention de déconnexion accidentelle



Pour les régulateurs de température

MYU CUPLA P158

Pour les tuyaux de petit diamètre (diamètre extérieur de 10 mm) pour le contrôle des températures.
Fluide applicable : Eau, gaz, air



Pression de service : 1,0 MPa (10 kgf/cm²)
Matériau du corps : Acier inoxydable, Laiton (plaque)
Application : Veuillez nous reporter les tailles et les types d'embouts requis.
Matériau du joint d'étanchéité : NBR, EPDM, FKM

LITTLE CUPLA P158

Pour les tuyaux de petit diamètre (diamètre extérieur de 14 mm) pour le contrôle des températures.
Fluide applicable : Eau, gaz, air



Pression de service : 1,5 MPa (15 kgf/cm²)
Matériau du corps : Acier inoxydable
Application : Veuillez nous reporter les tailles et les types d'embouts requis.
Matériau du joint d'étanchéité : NBR, EPDM, FKM

HIGH FLOW CUPLA P159

Pour les tuyaux pour le contrôle des températures
Fluide applicable : Eau, Transfert de fluides à hautes températures



Pression de service : 1,0 MPa (10 kgf/cm²)
Matériau du corps : Acier inoxydable, Laiton
Application : 1/4" à 1/2"
Matériau du joint d'étanchéité : EPDM, FKM

HIGH FLOW CUPLA BI Type P160

HIGH FLOW CUPLA à fixation par bride à virole
Fluide applicable : Eau, Transfert de fluides à hautes températures



Pression de service : 1,0 MPa (10 kgf/cm²)
Matériau du corps : Acier inoxydable
Application : 1/8" à 1/2"
Matériau du joint d'étanchéité : EPDM, FKM

Pour haute pression

TSP-HP CUPLA (for High Pressure) P158

Type haute pression et à usage général



Pression de service : 9,0 MPa (92 kgf/cm²)
Matériau du corps : Acier inoxydable
Application : 1/4" à 1/2"
Matériau du joint d'étanchéité : NBR, EPDM

Pour moyenne pression

SP CUPLA Type A Pv Type P161

Connectable avec de la pression résiduelle grâce à la valve de purge



Pression de service : 2,0 à 4,5 MPa (20 à 46 kgf/cm²)
Matériau du corps : Laiton, Acier inoxydable
Application : Rc 3/4 à Rc 1 1/2
Matériau du joint d'étanchéité : NBR

Pour basse pression (air)

PLASTIC CUPLA BC Type P162

Type sans valve pour tuyauterie d'air basse pression



Pression de service : 0,07 MPa (0,7 kgf/cm²)
Matériau du corps : Plastique
Application : 1/4", 3/8"
Matériau du joint d'étanchéité : NBR

Accessories

DIP MOLD DUST CAP P163

Bouchons anti-poussière pour HI CUPLA, SP CUPLA Type A, TSP CUPLA, ZEROSPILL CUPLA et HYDRAULIC CUPLA



SAFETY CAP P163

Bouchons en métal pour la série HI CUPLA, SP CUPLA Type A, TSP CUPLA et HYDRAULIC CUPLA



Semi-standard

DUST CAP P164

Bouchon en plastique DUST CAP pour série HI CUPLA et FULL BLOW CUPLA



NOUVEAU

Pour FULL BLOW CUPLA

Pour série HI CUPLA

DUST CAP P164

Bouchon en polyéthylène dédié pour HYGIENIC CUPLA



SLEEVE COVER P164

Protection en plastique pour la série HI CUPLA



Blanc

Bleu

Noir

Rouge

Jaune

SLEEVE COVER P164

Protection en plastique pour FULL BLOW CUPLA



NOUVEAU

PROTECTION COVER P164

Protection en plastique pour NUT CUPLA et FULL BLOW CUPLA de type à écrou



SLEEVE STOPPER P165

Anneau de butée de manchon pour SP CUPLA Type A



Lors de votre commande

Sélectionnez la combinaison appropriée dans la colonne de chaque page de produits (à droite à côté du nom du produit), puis choisissez les matériaux du joint d'étanchéité et du corps dans les tableaux de sélection qui figurent à la fin de ce catalogue.

CUPLA spéciaux sur commande

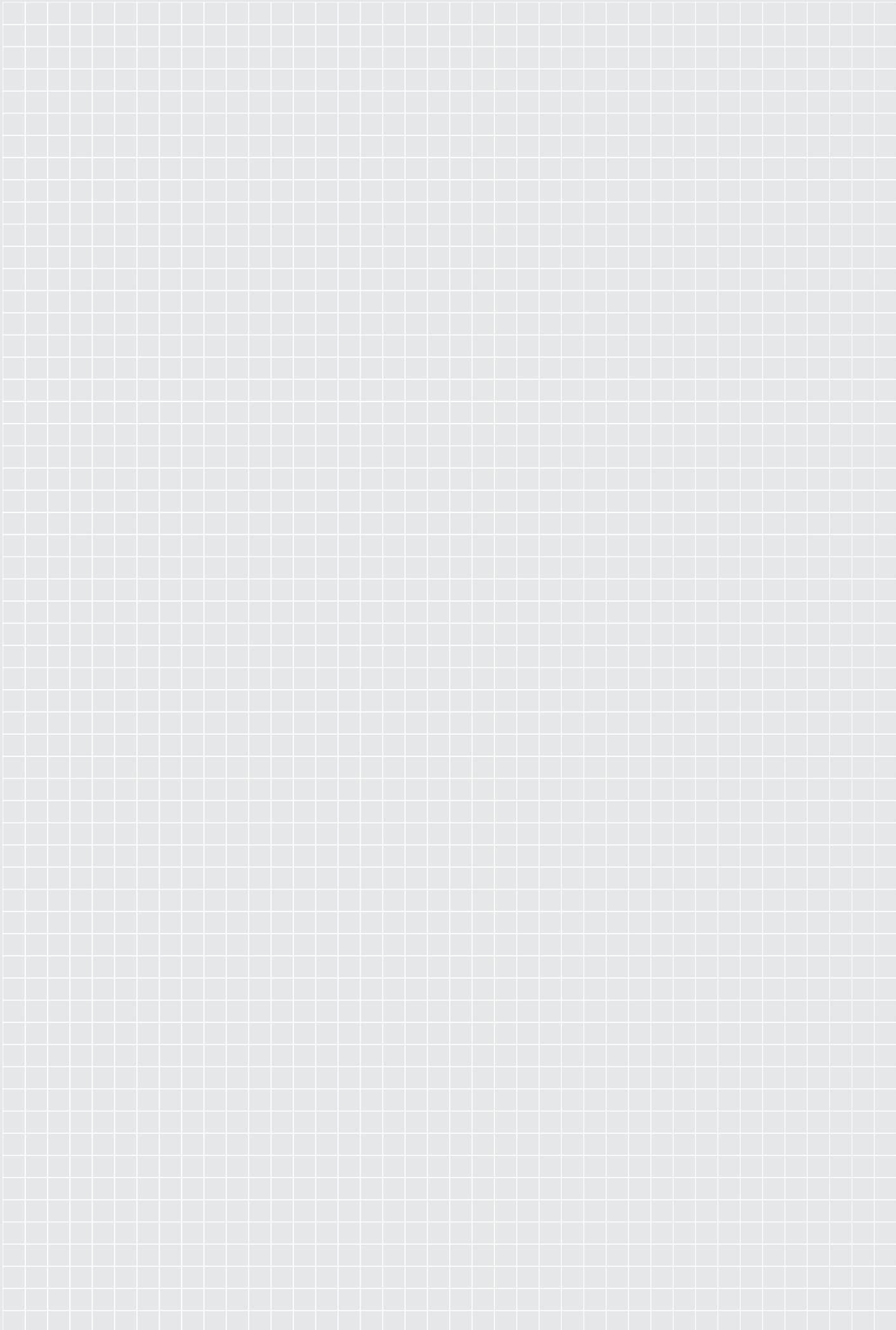
Nitto Kohki développe des coupleurs avec diverses fonctions et spécifications pour s'adapter aux applications des utilisateurs. Les CUPLA présentés sur cette page en sont des exemples.

Remarque importante

Les CUPLA spéciaux sur commande sont fournis conformément aux instructions/spécifications détaillées du client. Dès réception de l'acceptation écrite du dessin final/des spécifications finales du CUPLA de la part du client, nous l'acceptons formellement comme commande définitive. Il est essentiel en tant que client, d'effectuer un test de performance du CUPLA spécial fabriqué sur commande. Il est important de le faire dans les conditions d'utilisation spécifiques, afin de s'assurer de la sécurité et de l'adaptabilité aux flexibles, tuyaux ou dispositifs utilisés dans l'application. L'utilisation du CUPLA fabriqué sur commande dans toute application ou condition autre que celles spécifiées dans le dessin de conception, exclut Nitto Kohki de toute responsabilité en cas de perte ou de dommages spéciaux, indirects ou consécutifs.

Pour les gaz inertes	Pour les gaz et les liquides (Série CUPLA pour tuyaux)	Pour le gaz inerte et le vide	Pour les produits chimiques de haute pureté	CUPLA multiple automatique
CHARGE CUPLA cs Type Pour les gaz industriels Raccordable aux coupleurs mâles SP-V CUPLA  Structure de la valve:  Pression de service : 3,0 MPa (31 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en alliage d'aluminium et en laiton) Application : 1/4" Matériau du joint d'étanchéité : CR, HNBR	PCB CUPLA Pour les tuyaux expansés  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Laiton (dont une partie en acier inoxydable) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	PCA CUPLA Tuyaux pour conduite à haute pression  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Laiton (dont une partie en acier et en inox) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	SEMICON CUPLA SML Type Pour les équipements de fabrication de semi-conducteurs  Structure de la valve:  Pression de service : 0,2 MPa (2 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable Application : 1/8", 1/4" Matériau du joint d'étanchéité : FKM, EPDM, autres	MULTI CUPLA AMCS-FA Type Type à fonctionnement entièrement automatique  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation Matériau du corps : À définir après consultation Application : À définir après consultation Matériau du joint d'étanchéité : À définir après consultation
CHARGE CUPLA CNR Type Pour les gaz industriels Raccordable aux coupleurs mâles SP-V CUPLA  Structure de la valve:  Pression de service : 4,5 MPa (46 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en alliage d'aluminium et en laiton) Application : 1/4", 3/8", 1/2" Matériau du joint d'étanchéité : CR, HNBR	PCBW CUPLA Pour les tuyaux bombés et les tuyaux bobinés  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Laiton (partie en acier inoxydable) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	PCIO CUPLA Pour les tuyaux disposant d'un système de verrouillage interne  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en laiton) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	SEMICON CUPLA scF Straight Type Pour les équipements de fabrication de semi-conducteurs - voir page 148  Structure de la valve:  Pression de service : 0,2 MPa (2 kgf/cm ²) Matériau du corps : Fluorure de polyéthylène Application : 3/8", 1/2" Matériau du joint d'étanchéité : FKM en FEP, résine fluorée	MULTI CUPLA AMCS-SA Type Type semi-automatique  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation Matériau du corps : À définir après consultation Application : À définir après consultation Matériau du joint d'étanchéité : À définir après consultation
AUTO CUPLA AC Type Pour les gaz industriels Raccordable aux coupleurs mâles SP-V CUPLA  Structure de la valve:  Pression de service : 3,0 MPa (31 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en alliage d'aluminium et en laiton) Application : 1/4", 3/8" Matériau du joint d'étanchéité : CR, HNBR, NBR	PCP CUPLA Pour les tuyaux bombés et les tuyaux bobinés  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : POM (Polyacétal), avec une partie en acier inoxydable Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	PCD CUPLA Pour les tuyaux de formes particulières  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en alliage d'aluminium) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	Pour l'eau	
AUTO CUPLA acV Type Pour les gaz industriels Raccordable aux coupleurs mâles de SP-V CUPLA  Structure de la valve:  Pression de service : 3,0 MPa (31 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en alliage d'aluminium et en laiton) Application : 1/4", 3/8" Matériau du joint d'étanchéité : CR, HNBR, NBR	PCBL CUPLA Pour les tuyaux droits  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en laiton) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	AUTO CUPLA Pour les tuyaux en cuivre  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Acier inoxydable (dont une partie en laiton) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	AIRLESS CUPLA Pour les dispositifs physiques et chimiques  Structure de la valve:  Pression de service : 3,0 MPa (31 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable Application : 1/4" à 1" Matériau du joint d'étanchéité : FKM, EPDM	
AIRLESS CUPLA CNA Type Pour les gaz industriels  Structure de la valve:  Pression de service : 3,0 MPa (31 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable Application : 3/8" Matériau du joint d'étanchéité : CR, HNBR	PCL CUPLA Pour les tuyaux droits  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Laiton (dont une partie en acier) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	SCREW CUPLA PCS Type Pour les essais sous vide et de pression Veuillez nous consulter pour de plus grandes tailles.  Structure de la valve:  Pression de service : 3,0 MPa (31 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier (dont une partie en acier inoxydable) Application : 7/16" à 7/8" Matériau du joint d'étanchéité : CR, NBR, FKM	Pour les manipulateurs	
PCW CUPLA Pour les tuyaux droits  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation. Matériau du corps : Laiton (dont une partie en acier et en inox) Tailles des tuyaux : En conformité avec vos exigences. Matériau du joint d'étanchéité : CR, FKM, NBR	Pour les applications Pneumatiques et hydrauliques		MP CUPLA Pour les manipulateurs  Structure de la valve:  Pression de service : 5,0 MPa (51 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier inoxydable Application : 1/4" à 1" Matériau du joint d'étanchéité : FKM, autres	AUTOMATIC DISCONNECTION CUPLA Pour système à sécurité intégrée et applications de connexion/déconnexion automatique  Structure de la valve:  Pression de service : À définir après consultation Matériau du corps : À définir après consultation Application : À définir après consultation Matériau du joint d'étanchéité : À définir après consultation
		SCREW CUPLA ncm Type Pour le raccordement de conduites pneumatiques/hydrauliques  Structure de la valve:  Pression de service : 14,0 MPa (142 kgf/cm ²) Matériau du corps : Acier (plaqué) Application : 1/8" à 1" Matériau du joint d'étanchéité : NBR		

Lors de votre commande
 Les CUPLA de cette catégorie étant des articles spéciaux fabriqués sur commande, veuillez nous contacter pour plus de détails.



Interchangeability of the HI CUPLA series

The following male and female couplers can be connected to each other

Coupleur mâle		
Type	Modèle	
HI CUPLA	17PH, 20PH, 30PH, 40PH 10PM, 20PM, 30PM, 40PM 20PF, 30PF, 40PF 20PFF 60PC, 80PC, 100PC 90PN-BH	
	NUT CUPLA	50PN (10PAH), 60PN (20PAH), 65PN 80PN (30PAH), 85PN, 110PN (40PAH) 50PNG, 65PNG, 85PNG
	HI CUPLA ACE	20PH-PLA, 30PH-PLA 20PM-PLA, 30PM-PLA 50PN-PLA, 60PN-PLA, 65PN-PLA, 80PN-PLA, 85PN-PLA 20PFF-PLA 50PNG-PLA, 65PNG-PLA, 85PNG-PLA
	ROTARY PLUG	RL-20PM, RL-30PM RL-20PFF
	TWIST PLUG	TS-10PM, TS-20PM, TS-30PM TS-20PFF
	PURGE PLUG	PV-20PH, PV-30PH, PV-40PH PV-65PN, PV-85PN
ANTI-VIBRATION PLUG HOSE	SHA-3-2R, SHA-3-3R	
NK CUPLA HOSE with HI CUPLA ACE	NKU-605B, NKU-610B, NKU-620B (65PNG) NKU-810B, NKU-820B (85PNG)	
	NK CUPLA HOSE with FULL BLOW CUPLA	NKU-605P, NKU-610P (65PNG) NKU-810P (85PNG)
NK CUPLA COIL HOSE with HI CUPLA ACE	NKC-503B, NKC-505B (50PNG) NKC-603B, NKC-605B (65PNG)	
	ROTARY LINE CUPLA	RT Type (port d'entrée)
LINE CUPLA 200	200T Type (port d'entrée)	
ROTARY FULL BLOW LINE CUPLA	FBH-RT Type (port d'entrée)	
HI CUPLA ACE T Type	HA-T Type (port d'entrée)	
ACCESSORIES FOR AIR LINES	DC-30PF, PG-10P	
SUPER CUPLA	02S20P (End Configuration)	

Peut être connectés les uns aux autres



Coupleur femelle	
Modèle	Type
17SH, 20SH, 30SH, 40SH 10SM, 20SM, 30SM, 40SM 20SF, 30SF, 40SF 90SN-BH	HI CUPLA
20SH-BL, 30SH-BL, 40SH-BL 20SM-BL, 30SM-BL, 40SM-BL 20SF-BL, 30SF-BL, 40SF-BL 65SN-BL, 80SN-BL, 85SN-BL	HI CUPLA BL
TW20SH, TW30SH, TW40SH TW20SM, TW30SM, TW40SM TW20SF, TW30SF, TW40SF	HI CUPLA TW Type
200-17SH, 200-20SH, 200-30SH, 200-40SH 200-20SM, 200-30SM, 200-40SM 200-20SF, 200-30SF, 200-40SF 200-60SC, 200-80SC, 200-100SC	HI CUPLA 200
FBH-20SH, FBH-30SH, FBH-40SH FBH-20SM, FBH-30SM, FBH-40SM FBH-20SF, FBH-30SF, FBH-40SF FBH-65SN, FBH-80SN, FBH-85SN, FBH-110SN	FULL BLOW CUPLA
50SN (10SAH), 60SN (20SAH), 65SN 80SN (30SAH), 85SN, 110SN (40SAH)	NUT CUPLA
200-50SN, 200-60SN, 200-65SN, 200-80SN 200-85SN, 200-110SN 200-50SNG, 200-65SNG, 200-85SNG	NUT CUPLA 200
65SNR, 85SNR 65SNRG, 85SNRG	ROTARY NUT CUPLA
DCS-20PH, DCS-30PH, DCS-40PH DCS-65PNG, DCS-85PNG	DUSTER CUPLA
L200-20SH, L200-30SH, L200-40SH L200-20SM, L200-30SM, L200-40SM L200-20SF, L200-30SF, L200-40SF L200-65SNRG, L200-85SNRG	LOCK CUPLA 200
PV-20SM, PV-30SM, PV-40SM	PURGE HI CUPLA
RE-PV-30 Type (Outlet Port)	PURGE LINE CUPLA
RT Type (Outlet Port), RE Type (Outlet Port)	ROTARY LINE CUPLA
200T Type (Outlet Port), 200L Type (Outlet Port) 200S Type (Outlet Port)	LINE CUPLA 200
FBH-RE Type (Outlet Port), FBH-RT Type (Outlet Port)	ROTARY FULL BLOW LINE CUPLA
HA-20SH, HA-30SH HA-20SM, HA-30SM, HA-50SN, HA-60SN HA-65SN, HA-80SN, HA-85SN HA-T Type (Outlet Port) HA-50SNG, HA-65SNG, HA-85SNG	HI CUPLA ACE
NKU-605B, NKU-610B, NKU-620B (HA-65SNG) NKU-810B, NKU-820B (HA-85SNG)	NK CUPLA HOSE with HI CUPLA ACE
NKU-605P, NKU-610P (FBH-65SNG) NKU-810P (FBH-85SNG)	NK CUPLA HOSE with FULL BLOW CUPLA
NKC-503B, NKC-505B (HA-50SNG) NKC-603B, NKC-605B (HA-65SNG)	NK CUPLA COIL HOSE with HI CUPLA ACE

Non interchangeable

Coupleur mâle	
Type	Modèle
HI CUPLA	400PH, 600PH, 800PH 400PM, 600PM, 800PM 400PF, 600PF, 800PF
LINE CUPLA 200	200L Type (Inlet Port) 200S Type (Inlet Port)

Peut être connectés les uns aux autres

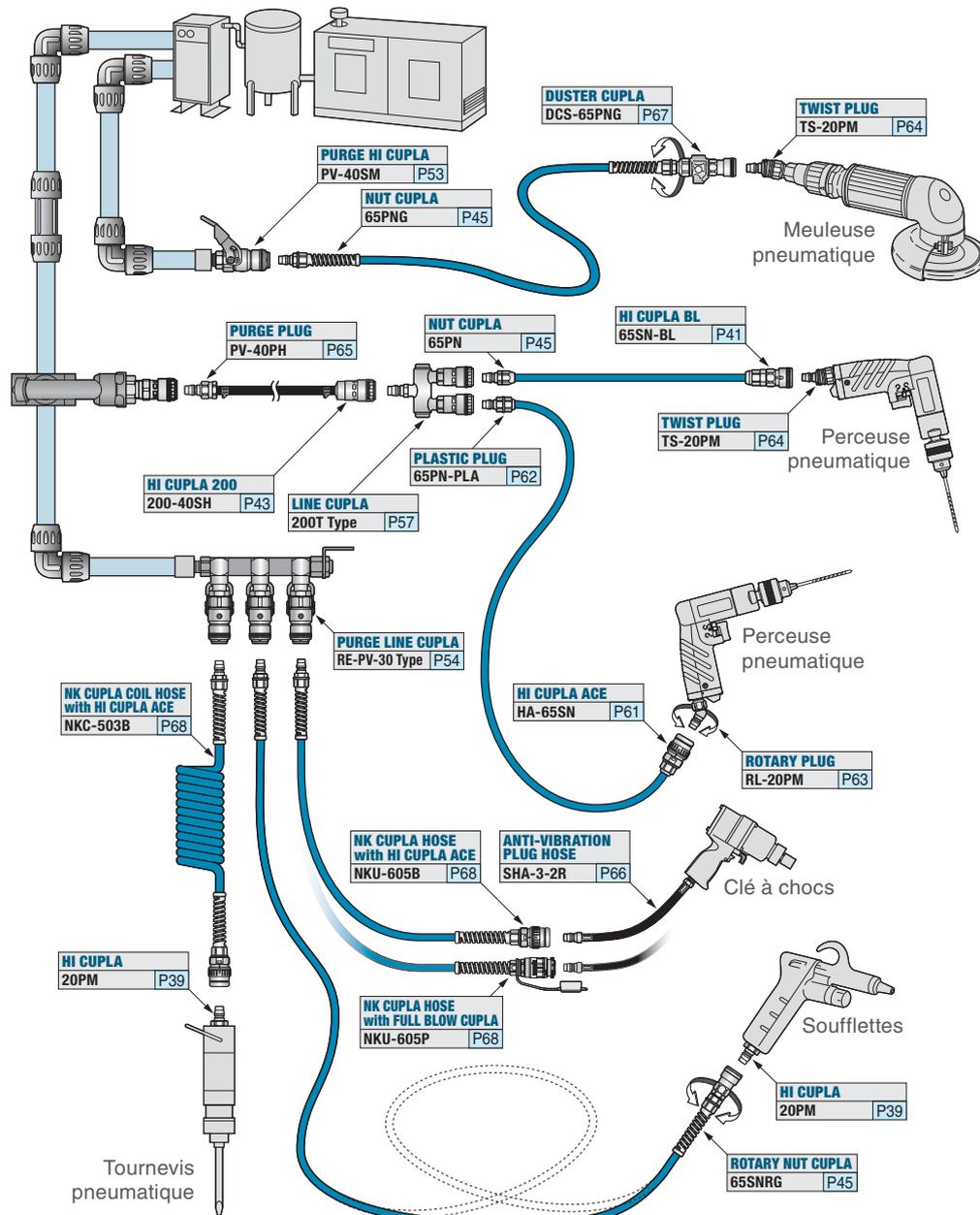


Coupleur femelle	
Modèle	Type
400SH, 600SH, 800SH 400SM, 600SM, 800SM 400SF, 600SF, 800SF	HI CUPLA
PV-400SM, PV-600SM	PURGE HI CUPLA
PVR-400SH, PVR-600SH, PVR-800SH PVR-400SM, PVR-600SM, PVR-800SM PVR-400SF, PVR-600SF, PVR-800SF	PURGE HI CUPLA PVR Type

Index

Exemples de raccordements de conduites d'air à l'aide des coupleurs HI CUPLA

La distribution d'air est l'un des systèmes de tuyauterie typiques. Les coupleurs de la série HI CUPLA permettent de répondre à tous les besoins d'un système de tuyauterie d'air. De l'alimentation principale, en passant par les relais dans les usines, la tuyauterie d'alimentation en air des équipements et les coupleurs rapides en bout des outils pneumatiques. Le schéma ci-dessous est un exemple de système d'air utilisant la série HI CUPLA et peut servir de référence pour la sélection de CUPLA adaptés.



	Nom de produit	NOUVEAU	Page
2	210 CUPLA		97
	280 CUPLA		103
3	350 CUPLA		105
4	450B CUPLA		111
7	700R CUPLA		112
A	ANTI-VIBRATION PLUG HOSE		66
C	COMPACT CUPLA		31
	COMPACT ZEROSPILL CUPLA		29
	CUBE CUPLA		33
D	DUSTER CUPLA		67
F	FLAT FACE CUPLA F35		107
	FLAT FACE CUPLA FF		109
	FLOW METER		76
	FULL BLOW CUPLA		49
H	HI CUPLA		39
	HI CUPLA 200		43
	HI CUPLA ACE		61
	HI CUPLA BL		41
	HI CUPLA for Connection to Braided Hoses		45
	HI CUPLA Two Way Type		48
	HOT WATER CUPLA HW Type		87
	HSP CUPLA		91
	HSU CUPLA		99
	HYGIENIC CUPLA		155
	HYPER HSP CUPLA		95
L	LEVER LOCK CUPLA		77
	LINE CUPLA 200		57
	LOCK CUPLA 200		47
M	MICRO CUPLA		23
	MINI CUPLA		69
	MINI CUPLA SUPER		71
	MOLD CUPLA		73
	MOLD CUPLA High Flow Type		75
	MULTI CUPLA MALC-01 Type		133
	MULTI CUPLA MALC-HSP Type		139
	MULTI CUPLA MALC-SP Type		135
	MULTI CUPLA MAM-A Type		119
	MULTI CUPLA MAM-B Type		115
	MULTI CUPLA MAM Type		113
	MULTI CUPLA MAS Type		131
	MULTI CUPLA MAT Type		131
	MULTI CUPLA MAM-A-SP Type		123
	MULTI CUPLA MAM-A-ZEL Type		124
	MULTI CUPLA MAM-A Type Plate		125
	MULTI CUPLA MAM-B Type Plate		125
N	NK CUPLA COIL HOSE with HI CUPLA ACE		68
	NK CUPLA HOSE with FULL BLOW CUPLA		68
	NK CUPLA HOSE with HI CUPLA ACE		68
	NUT CUPLA		45
	NUT CUPLA 200		45
P	PAINT CUPLA		153
	PCV PIPE CUPLA		151
	PURGE HI CUPLA		53
	PURGE HI CUPLA PVR Type		51
	PURGE LINE CUPLA		54
	PURGE PLUG		65
R	ROTARY FULL BLOW LINE CUPLA		59
	ROTARY LINE CUPLA		55
	ROTARY NUT CUPLA		45
	ROTARY PLUG		63
S	S210 CUPLA		101
	SEMICON CUPLA SCAL Type		147
	SEMICON CUPLA SCF Type		148
	SEMICON CUPLA SP Type		143
	SEMICON CUPLA SCS Type		144
	SEMICON CUPLA SCT Type		146
	SEMICON CUPLA SCY Type		145
	SMALL CUPLA		27
	SP CUPLA Type A		85
	SP-V CUPLA Type A		149
	SUPER CUPLA		37
T	TSP CUPLA		81
	TSP CUPLA with Ball Valve		83
	TWIST PLUG		64
Z	ZEROSPILL CUPLA		89



Pour basse pression

MICRO CUPLA

Pour les dispositifs de commande pneumatiques

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables



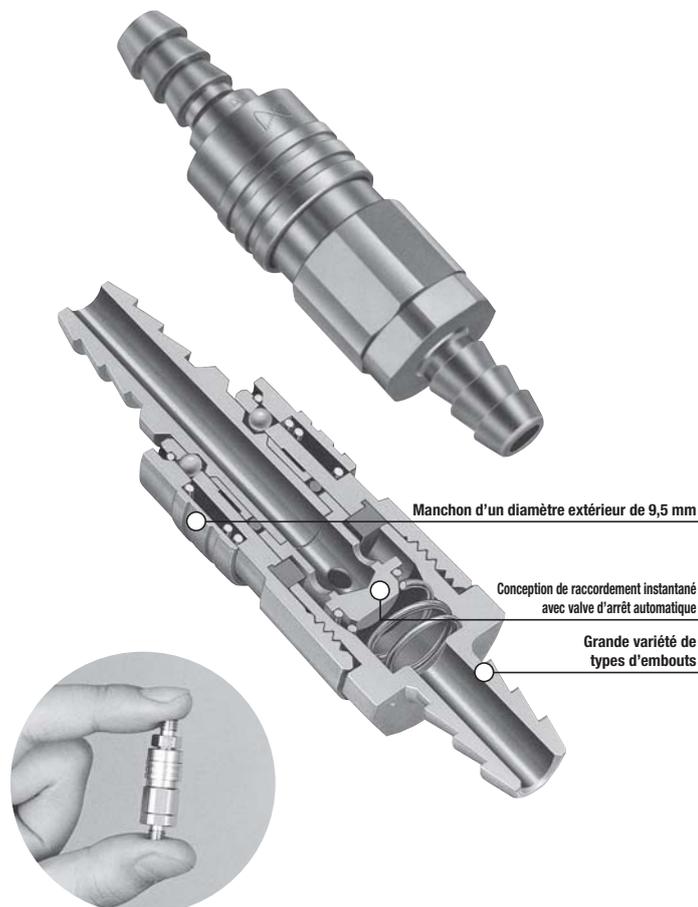
Air

Eau (Les embouts enfichables ne conviennent pas pour de l'eau)

CUPLA compacts et légers d'un diamètre extérieur de seulement 9,5 mm. Opération de raccordement instantané. Embout enfichable pour une insertion encore plus facile du tube.

- Même si la valve est intégrée dans le coupleur femelle, le diamètre extérieur du manchon est limité à 9,5 mm.
- Conception de raccordement instantané.
- Conception compacte conçue pour la tuyauterie dans des espaces étroits.
- Corps plaqués en laiton et en acier inoxydable disponibles pour une excellente résistance à la corrosion.
- Disponible avec divers types d'embouts pour satisfaire une large variété d'applications pneumatiques.

Remarque : Le fluide s'écoulera du côté du coupleur mâle lors de la déconnexion. Prenez les précautions nécessaires s'il s'agit d'eau.



Spécifications

Matériau du corps		CUPLA : Laiton (Plaqué), Acier inoxydable (SUS 304) Partie "raccord du tube" : Laiton (Plaqué), Plastique			
Taille	Filetage	1/8", M5x0,8			
	Cannelures pour tube (Raccord du tube)^{*1}	Diamètre intérieur du tube ø3, ø4			
		Tube en Polyurethane : Diamètre extérieur ø4 ± 0,1, ø6 ± 0,1 Tube en Polyamide : Diamètre extérieur ø4 ^{+0,05} _{-0,08} , ø6 ^{+0,05} _{-0,08} Tube en résine contenant du fluor : Diamètre extérieur ø4 ± 0,05, ø6 ± 0,07			
Unité de pression	MPa	kgf/cm²	bar	PSI	
Pression de service	1,0	10	10	145	
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service^{*2}	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard	
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Article(s) sur commande	

* Les spécifications ci-dessus s'appliquent uniquement aux CUPLA. La pression de service maximale et la plage de température de service peuvent varier en fonction des matériaux du tube que vous utilisez et de la température de service. Le CUPLA avec un embout enfichable n'est disponible qu'avec le matériau d'étanchéité NBR.

*1 : Lors du raccordement d'un tube extrêmement souple tel que du polyuréthane souple ou du nylon souple, fixez la bague d'insertion spécifiée par le fabricant du tube au diamètre intérieur du tube à raccorder.

*2 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	M5x0,8	R 1/8
Couple	Laiton	5 {51}
	Acier inoxydable	7 {71}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles peuvent être connectés quels que soient les types d'embouts.

Section minimale

(mm²)

Modèle	MC-03SP	MC-04SP	MC-05SP	MC-10SP	Embout enfichable pour un tube de diamètre extérieur de 4 mm	Embout enfichable pour un tube de diamètre extérieur de 6 mm
Section minimale	1,1	4,9	4,9	4,9	4,9	4,9

Adaptation au vide

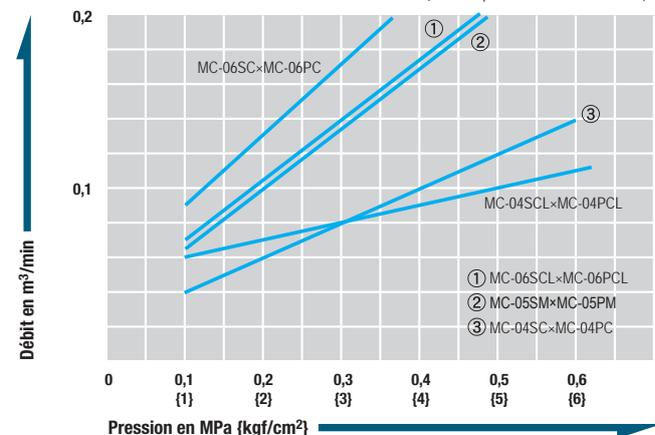
53,0 kPa {400 mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Caractéristiques de pression et de débit

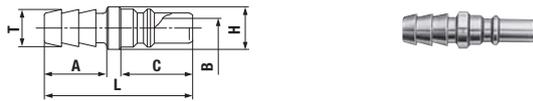
[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante

- Taille du tube : ø4 mm x ø2 mm, ø6 mm x ø4 mm (Micro Cupla avec embout enfichable)



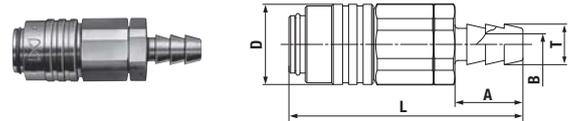
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (cannelures pour tube)



Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	C	A	øH	øT	øB
MC-03PH	Dia. int. de 3 mm	1,2	19	9,2	8	5,5	3,5	1,2
MC-04PH	Dia. int. de 4 mm	1,4	19	9,2	8	5,5	4,8	2,5

Coupleur femelle SH type (cannelures pour tube)



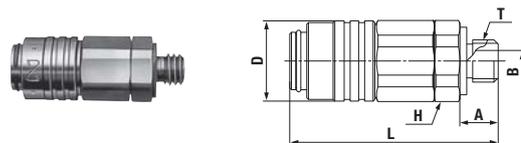
Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	A	øT	øB
MC-03SH	Dia. int. de 3 mm	7	(27,5)	9,5	8	3,5	1,2
MC-04SH	Dia. int. de 4 mm	7,3	(27,5)	9,5	8	4,8	2,5

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	C	A	H(WAF)	T	øB
MC-05PM	M5×0,8	1,9	17	9,2	4,5	Hex.7	M5×0,8	2,5

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



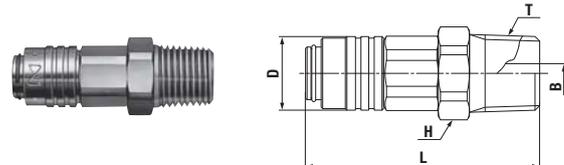
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øD	A	T	H(WAF)	øB
MC-05SM	M5×0,8	7,4	(24,5)	9,5	4,5	M5×0,8	Hex.9	2,5

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



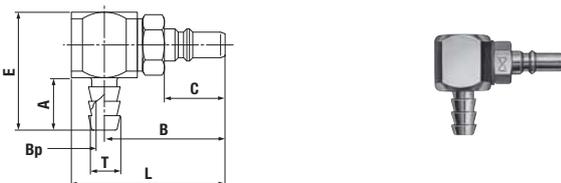
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	C	A	H(WAF)	T	øB
MC-10PM	Rc 1/8	9	26	9,2	Hex.11	R 1/8	2,5	

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



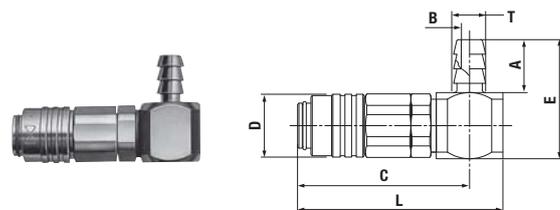
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øD	T	H(WAF)	øB	
MC-10SM	Rc 1/8	13,1	(30)	9,5	R 1/8	Hex.11	3	

Coupleur mâle PHL type (cannelures pour tube)



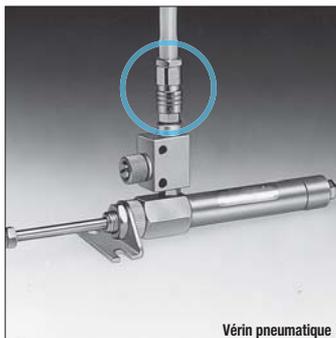
Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	C	A	B	E	øT	øBp
MC-04PHL	Dia. int. de 4 mm	9,4	(23,3)	9,2	8	(18,3)	18	4,8	2,5

Coupleur femelle SHL type (cannelures pour tube)



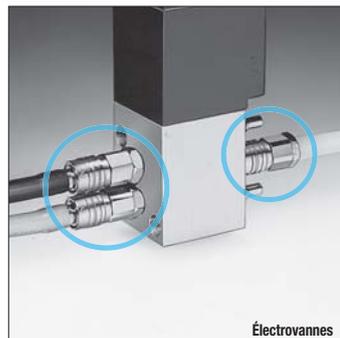
Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	C	E	A	øD	øT	øB
MC-04SHL	Dia. int. de 4 mm	14,8	(30,8)	(25,8)	18	8	9,5	4,8	2,5

Exemple d'application



Vérin pneumatique

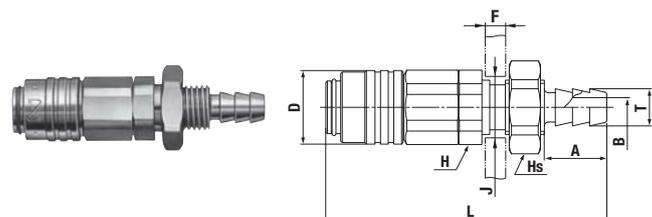
Fixez toujours les tubes à l'aide de colliers de serrage lors de l'utilisation de types à cannelures pour flexible.



Électrovalves

Fixez toujours les tubes à l'aide de colliers de serrage lors de l'utilisation de types à cannelures pour flexible.

Coupleur femelle SHB type (pour montage sur panneau)



* F et øJ correspondent aux dimensions du panneau.

Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g)	Dimensions (mm)								
			L	A	øD	øT	øB	Hs(WAF)	øJ	H(WAF)	F
MC-04SHB	Dia. int. de 4 mm	11,5	(36)	8	9,5	4,8	2,5	Hex.11	7,1 ^{0,3}	Hex.9	1,2 à 3,5

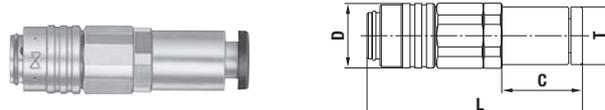
Modèles et dimensions (MICRO CUPLA avec embout enfichable)

Coupleur mâle PC type (avec embout enfichable)



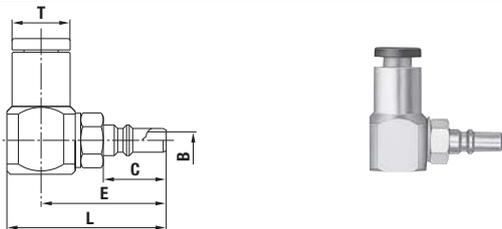
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	C	øT	øB
MC-04PC	Dia. ext. de 4 mm	3	(21,7)	9,2	8	2,5
MC-06PC	Dia. ext. de 6 mm	5	(25)	9,2	9,8	2,5

Coupleur femelle SC type (avec embout enfichable)



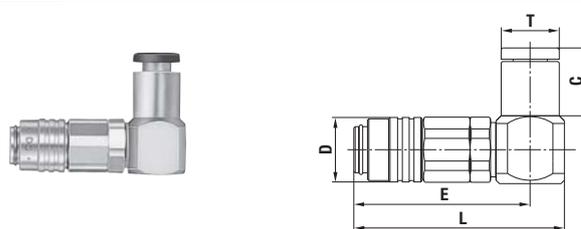
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	C	øT
MC-04SC	Dia. ext. de 4 mm	9	(31,5)	9,5	(12)	8
MC-06SC	Dia. ext. de 6 mm	11,5	(33,5)	9,5	(13)	9,8

Coupleur mâle PCL type (avec embout enfichable en forme de L)

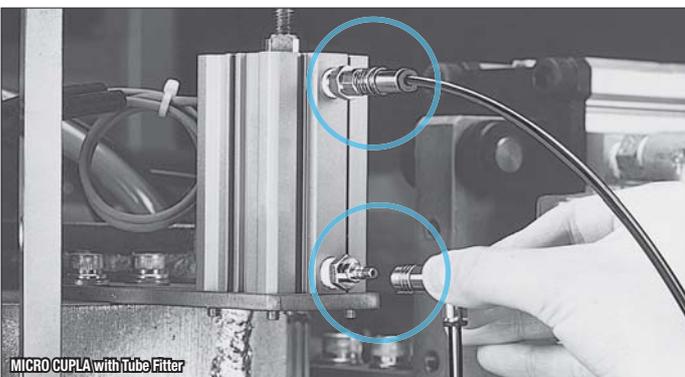


Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	E	øT	øB
MC-04PCL	Dia. ext. de 4 mm	10	(23,3)	9,2	(18,3)	8	2,5
MC-06PCL	Dia. ext. de 6 mm	13,5	(24,3)	9,2	(18,8)	9,8	2,5

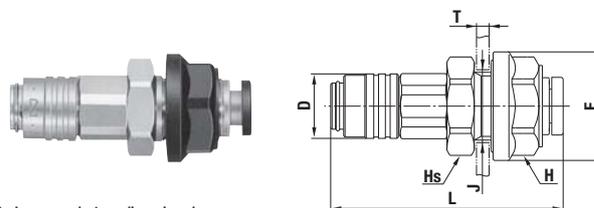
Coupleur femelle SCL type (avec embout enfichable en forme de L)



Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	E	øD	C	øT
MC-04SCL	Dia. ext. de 4 mm	16	(30,8)	(25,8)	9,5	(10)	8
MC-06SCL	Dia. ext. de 6 mm	19	(31,8)	(26,3)	9,5	(12,5)	9,8



Coupleur femelle SCB type (avec embout enfichable pour montage sur panneau)



• T et øJ correspondent aux dimensions du panneau.

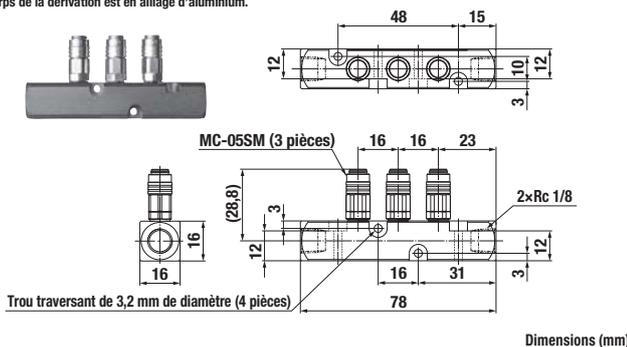
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	øD	øE	Hs(WAF)	H(WAF)	T	øJ
MC-04SCB	Dia. ext. de 4 mm	15	(34)	9,5	16	Hex.13	Hex.13	3,5 ou moins	10,5 ^{+0,3} ₀
MC-06SCB	Dia. ext. de 6 mm	18,5	(36)	9,5	18	Hex.15	Hex.15	3,5 ou moins	12,5 ^{+0,3} ₀

Modèles et dimensions (MICRO LINE CUPLA)

Coupleur femelle MC-03 type (MICRO LINE CUPLA avec trois ports de dérivation)

Poids : 65 g

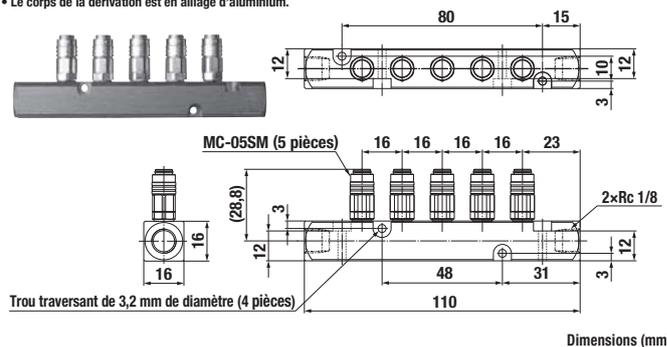
• Le corps de la dérivation est en alliage d'aluminium.



Coupleur femelle MC-05 type (MICRO LINE CUPLA avec 5 ports de dérivation)

Poids : 101 g

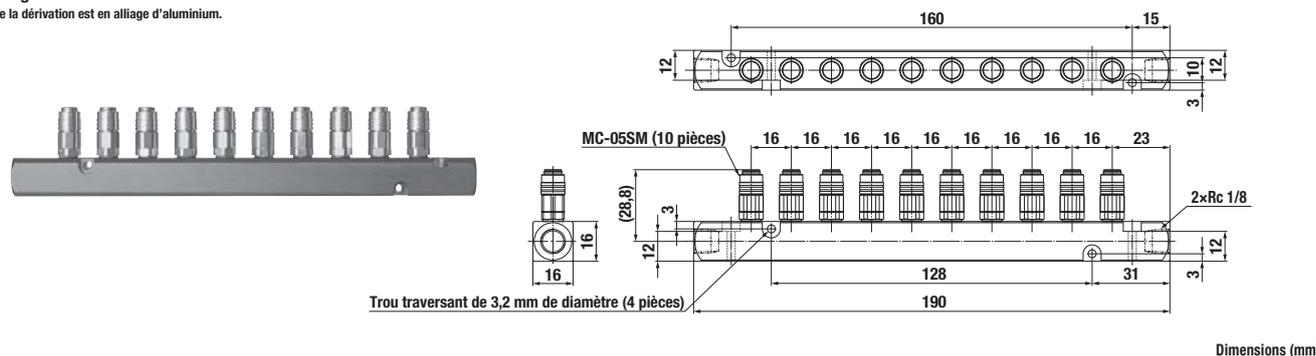
• Le corps de la dérivation est en alliage d'aluminium.



Coupleur femelle MC-10 type (MICRO LINE CUPLA avec 10 ports de dérivation)

Poids : 187 g

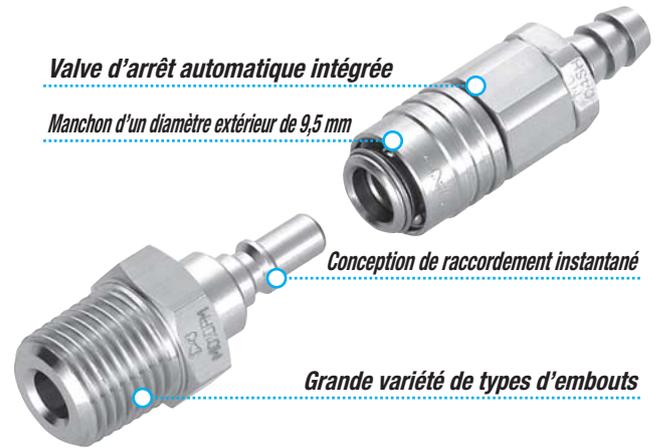
• Le corps de la dérivation est en alliage d'aluminium.



MICRO CUPLA

Stainless Steel Models

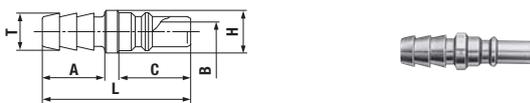
MICRO CUPLA Acier Inoxydable
très résistant à la corrosion



Modèles et dimensions (Acier inoxydable)

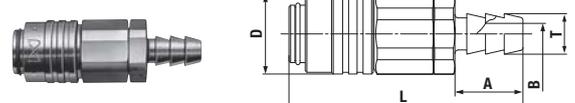
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)					
			L	C	A	øH	øT	øB
MC-04PH	Dia. int. de 4 mm	1,3	19	9,2	8	5,5	4,8	2,5

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



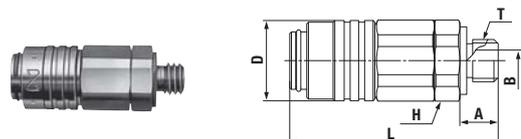
Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)				
			L	øD	A	øT	øB
MC-04SH	Dia. int. de 4 mm	6,7	(27,5)	9,5	8	4,8	2,5

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)					
			L	C	A	H(WAF)	T	øB
MC-05PM	M5x0,8	2,2	17	9,2	4,5	Hex.8	M5x0,8	2,5

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



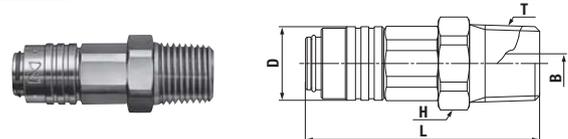
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)					
			L	øD	A	T	H(WAF)	øB
MC-05SM	M5x0,8	6,8	(24,5)	9,5	4,5	M5x0,8	Hex.9	2,5

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



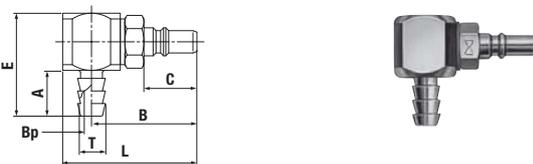
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)				
			L	C	H(WAF)	T	øB
MC-10PM	Rc 1/8	8,1	26	9,2	Hex.11	R 1/8	2,5

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



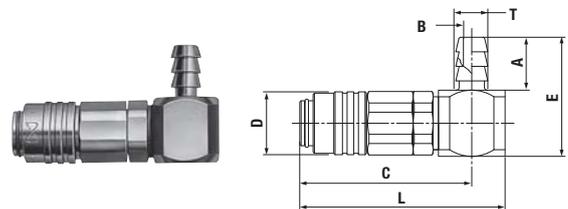
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)				
			L	øD	T	H(WAF)	øB
MC-10SM	Rc 1/8	12,1	(30)	9,5	R 1/8	Hex.11	3

Coupleur mâle PHL type (cannelures pour flexible)



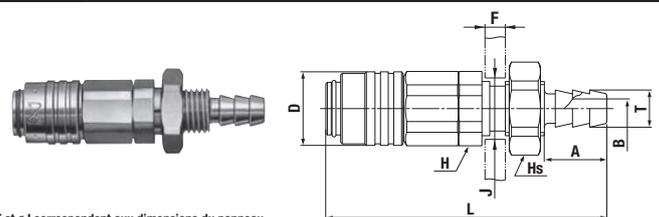
Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)						
			L	C	A	B	E	øT	øBp
MC-04PHL	Dia. int. de 4 mm	9	(23,3)	9,2	8	(18,3)	18	4,8	2,5

Coupleur femelle SHL type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)						
			L	C	E	A	øD	øT	øB
MC-04SHL	Dia. int. de 4 mm	13,6	(30,8)	(25,8)	18	8	9,5	4,8	2,5

Coupleur femelle SHB type (pour montage sur panneau)



* F et øJ correspondent aux dimensions du panneau.

Modèle	Application (tube)	Matériau du corps* Poids (g) Acier inoxydable	Dimensions (mm)								
			L	A	øD	øT	øB	H(WAF)	øJ	H(WAF)	F
MC-04SHB	Dia. int. de 4 mm	10,6	(36)	8	9,5	4,8	2,5	Hex.11	7,1 ^{0,3}	Hex.9	1,2 à 3,5

Pour basse pression

SMALL CUPLA

Léger et compact pour une utilisation sur les conduites d'air et les équipements scientifiques

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation

Fluides applicables



Air

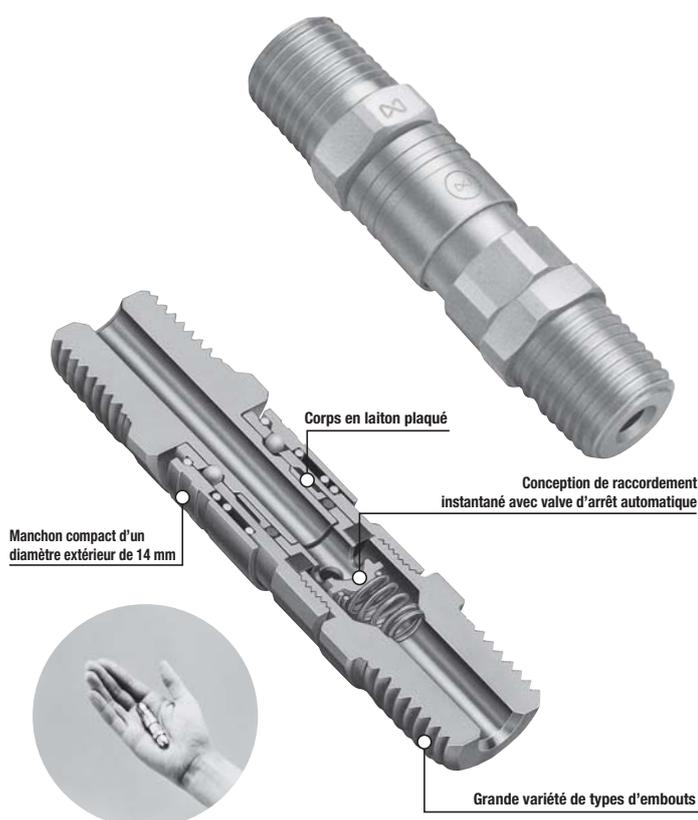
Eau

(Les embouts enfichables ne conviennent pas pour de l'eau)

Léger et compact pour une utilisation en raccordement instantané. Répondant aux exigences des combinaisons modulaires.

- Coupleur femelle compacte avec valve intégrée et manchon d'un diamètre extérieur de 14 mm. Convient aux applications nécessitant des composants compacts et modulaires.
- Connexion simple à une main, il suffit de pousser le coupleur mâle dans le coupleur femelle.
- Corps en laiton plaqué pour une meilleure résistance à la corrosion. Performance stable pour une longue durée.
- Une large gamme de types d'embouts (filetages femelle et mâle, cannelures pour flexible, collecteurs) permet l'adaptation à une large gamme d'applications de tuyauterie telles que les équipements pneumatiques, scientifiques et médicaux.
- Également disponible avec l'embout enfichable à connexion/déconnexion rapide.

Remarque : Le fluide s'écoulera du côté du coupleur mâle lors de la déconnexion. Prenez les précautions nécessaires s'il s'agit d'eau.



Spécifications

Matériau du corps	CUPLA : Laiton (Plaqué chrome) Embout enfichable : Laiton (Plaqué nickel) , Plastique			
	Filetage	1/8", 1/4"		
Taille	Cannelures pour flexible	Polyamide hose : $\varnothing 4 \times \varnothing 6$, $\varnothing 4,5 \times \varnothing 6$ Urethane hose : $\varnothing 4 \times \varnothing 6$		
	Cannelures pour tube (Embout enfichable) ¹	Tube en polyuréthane : Diamètre extérieur $\varnothing 6 \pm 0,1$, $\varnothing 8 \pm 0,15$ Tube en polyamide : Diamètre extérieur $\varnothing 6^{+0,05}_{-0,08}$, $\varnothing 8^{+0,05}_{-0,1}$		
		Tube en résine contenant du fluor : Diamètre extérieur $\varnothing 6 \pm 0,07$, $\varnothing 8 \pm 0,07$		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ²	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

¹ : Les spécifications ci-dessus s'appliquent uniquement aux CUPLA. La pression de service maximale et la plage de température de service peuvent varier en fonction des matériaux du tube que vous utilisez et de la température de service.

² : Lors du raccordement d'un tube extrêmement souple tel que du polyuréthane souple ou du nylon souple, fixez la bague d'insertion spécifiée par le fabricant du tube au diamètre intérieur du tube à raccorder.

² : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/8"	1/4"	Type PN, SN
Couple	5 {51}	9 {92}	5 {51}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles peuvent être connectés quels que soient les types d'embouts.

Section minimale

(mm²)

Modèle	MS-10SM x MS-10PM	MS-20SM x MS-20PM	MS-40SN x MS-40PN	MS-45SN x MS-45PN	Embout enfichable pour un tube de diamètre extérieur de 6 mm	Embout enfichable pour un tube de diamètre extérieur de 8 mm
Section minimale	12,5	12,5	4,9	7	12,5	12,5

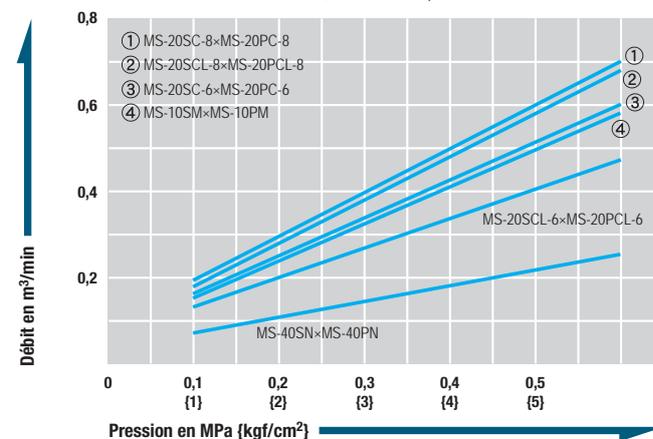
Adaptation au vide

53,0 kPa {400 mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

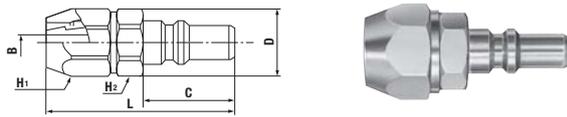
Caractéristiques de pression et de débit

(Conditions de test) - Fluide : Air - Température : Température ambiante
- Taille du tube : $\varnothing 6 \text{ mm} \times \varnothing 4 \text{ mm}$, $\varnothing 8 \text{ mm} \times \varnothing 6 \text{ mm}$ (SMALL CUPLA avec embout enfichable)



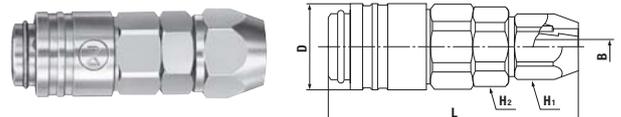
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PN type (pour le raccordement d'un flexible)



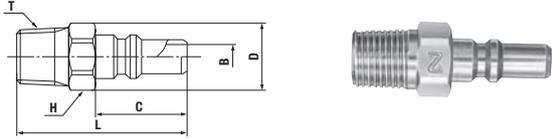
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	C	øD	H1(WAF)	H2(WAF)	øB
MS-40PN	ø4 mm-ø6 mm en Polyamide	10,5	(31)	15,2	11	Hex.10	Hex.10	2,5
MS-45PN	ø4,5 mm-ø6 mm en Polyamide ø4 mm-ø6 mm en Polyuréthane	11	(31)	15,2	11	Hex.10	Hex.10	3

Coupleur femelle SN type (pour le raccordement d'un flexible)



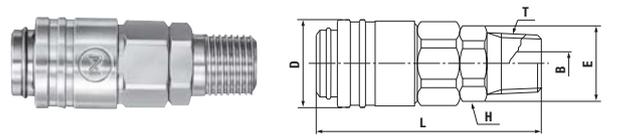
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	H1(WAF)	H2(WAF)	øD	øB	
MS-40SN	ø4 mm-ø6 mm en Polyamide	26,5	(40,8)	Hex.10	Hex.12	14	2,5	
MS-45SN	ø4,5 mm-ø6 mm en Polyamide ø4 mm-ø6 mm en Polyamide	27,0	(40,8)	Hex.10	Hex.12	14	3	

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



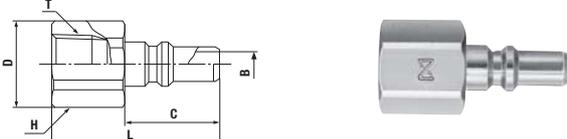
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øD	C	H(WAF)	T	øB
MS-10PM	Rc 1/8	9	28,5	12	15,2	Hex.11	R 1/8	4
MS-20PM	Rc 1/4	19,5	32,5	15,2	15,2	Hex.14	R 1/4	4

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



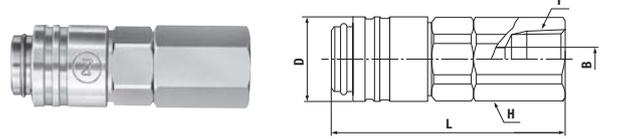
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	H(WAF)	T	øD	øE	øB
MS-10SM	Rc 1/8	24	(36,8)	Hex.12	R 1/8	14	13,2	4
MS-20SM	Rc 1/4	34	(40,8)	Hex.14	R 1/4	14	15,2	4

Coupleur mâle PF type (filetage femelle)



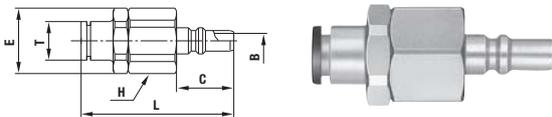
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øD	C	H(WAF)	T	øB
MS-10PF	R 1/8	11	27	14	15,2	Hex.13	Rc 1/8	4

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)



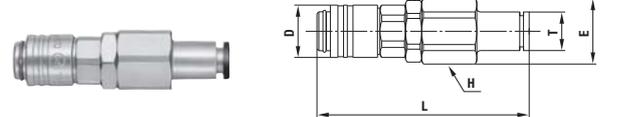
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	H(WAF)	T	øD	øB	
MS-10SF	R 1/8	29,5	(38,8)	Hex.13	Rc 1/8	14	4	

Coupleur mâle PC type (Embout enfichable)



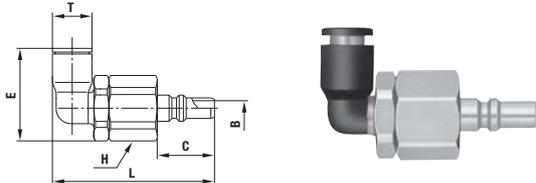
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	C	øE	H(WAF)	øT	øB
MS-20PC-6	Dia. ext. de 6 mm	26,5	(40,5)	15,2	17,5	Hex.16	10,3	4
MS-20PC-8	Dia. ext. de 8 mm	31	(47,5)	15,2	17,5	Hex.16	13,5	4

Coupleur femelle SC type (Embout enfichable)



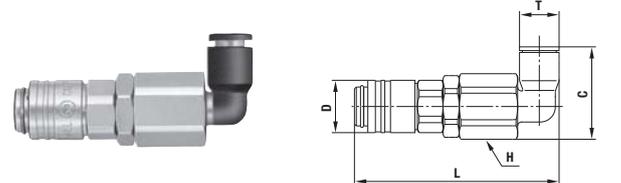
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øD	øE	H(WAF)	øT	
MS-20SC-6	Dia. ext. de 6 mm	46	(56,3)	14	17,5	Hex.16	10,3	
MS-20SC-8	Dia. ext. de 8 mm	50,5	(60,8)	14	17,5	Hex.16	13,5	

Coupleur mâle PCL type (Embout enfichable en forme de L)



Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	C	E	H(WAF)	øT	øB
MS-20PCL-6	Dia. ext. de 6 mm	27,5	(43)	15,2	(24,8)	Hex.16	10,5	4
MS-20PCL-8	Dia. ext. de 8 mm	32	(46,5)	15,2	(31,8)	Hex.16	13,5	4

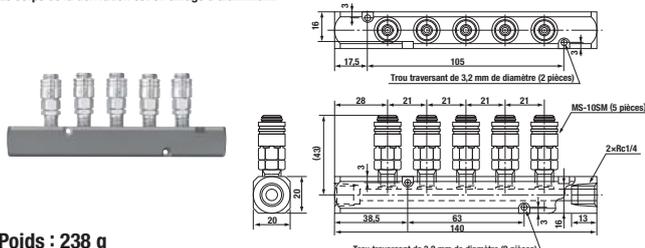
Coupleur femelle SCL type (Embout enfichable en forme de L)



Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øD	C	H(WAF)	øT	
MS-20SCL-6	Dia. ext. de 6 mm	47,5	(56,8)	14	(24,8)	Hex.16	10,5	
MS-20SCL-8	Dia. ext. de 8 mm	49,5	(59,8)	14	(31,8)	Hex.16	13,5	

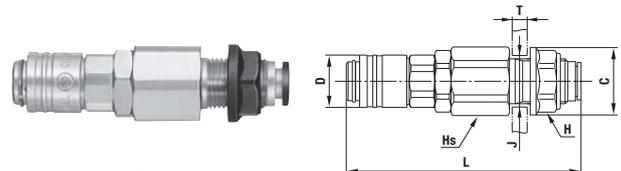
Coupleur femelle MS-5 type (SMALL LINE CUPLA avec 5 ports de dérivation)

• Le corps de la dérivation est en alliage d'aluminium.



Poids : 238 g
Dimensions (mm)

Coupleur femelle SCB type (Embout enfichable pour montage sur panneau)



• T et øJ correspondent aux dimensions du panneau.

Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	øD	øC	Hs(WAF)	H(WAF)	T	øJ
MS-20SCB-6	Dia. ext. de 6 mm	57,5	(61,3)	14	18	Hex.17	Hex.15	7 ou moins	12,5 ^{+0,3} ₀
MS-20SCB-8	Dia. ext. de 8 mm	58,5	(62,8)	14	21	Hex.17	Hex.18	8 ou moins	15,5 ^{+0,3} ₀

Pour basse pression

COMPACT ZERO SPILL CUPLA

Du petit au haut débit, pour les flexibles de liquide de refroidissement

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Fluides applicables



Air

Eau

Pour les flexibles de liquide de refroidissement d'équipements électroniques comme les superordinateurs, les centres de données et d'autres environnements sans déversement. Petit mais avec un débit élevé pour un refroidissement efficace.

- Taille compacte permettant d'économiser de l'espace. Diamètres extérieurs de 16 mm (CZL-1SM) et 18,5 mm (CZL-2SM)
- Débit élevé pour un refroidissement efficace.
- Opération facile, fonction de raccordement instantané.
- La structure de la valve réduit l'inclusion d'air lors de la connexion et le déversement de liquide lors de la déconnexion.

NOUVEAU

Diamètre extérieur
16 mm

Diamètre extérieur
18,5 mm

Spécifications

Matériau du corps	Acier inoxydable (SUS304), nickelé sur le corps du coupleur			
Taille (filetage)	1/8", 1/4"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service *1	Ethylène-propylène rubber	EPDM	-10°C à +100°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/8"	1/4"
Couple	9 {92}	14 {143}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs de tailles différentes ne peuvent pas être connectés

Section minimale

(mm²)

Modèle	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
Section minimale	14,9	30,2

Adaptation au vide

Veuillez nous contacter si le vide est requis pour votre application.

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Modèle	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
Volume of air inclusion	0,02	0,04

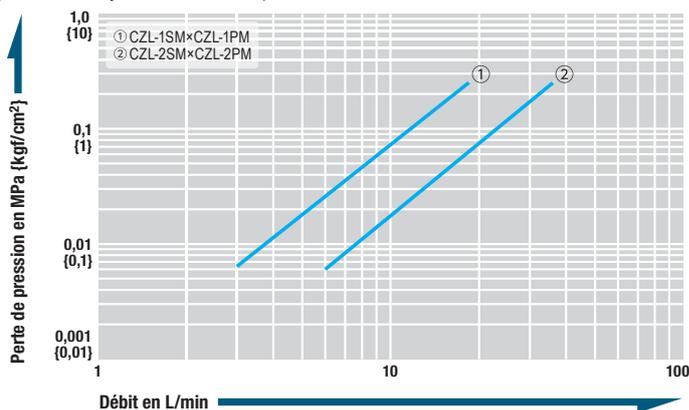
Volume de déversement par déconnexion

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Modèle	CZL-1SM×CZL-1PM	CZL-2SM×CZL-2PM
Volume de déversement	0,015	0,023

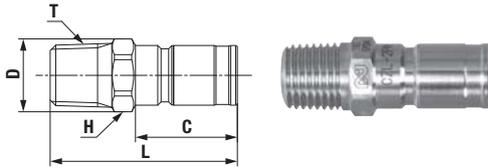
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



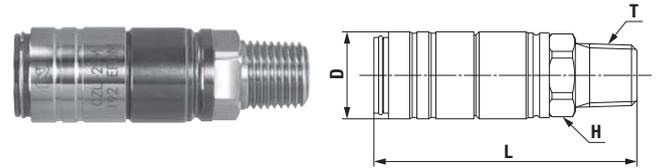
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H (WAF)	T
CZL-1PM	Rc 1/8	11	34	20	12	Hex.11	R 1/8
CZL-2PM	Rc 1/4	19	39,5	21,5	15,5	Hex.14	R 1/4

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H (WAF)	T
CZL-1SM	Rc 1/8	38	(53)	16	Hex.13	R 1/8
CZL-2SM	Rc 1/4	49	(55,5)	18,5	Hex.16	R 1/4

Applications

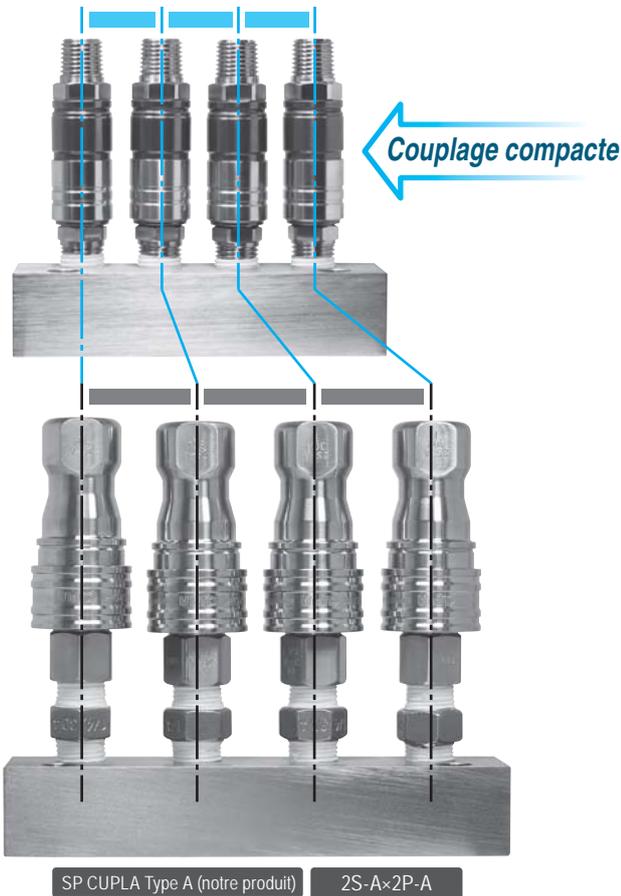
Compacte

Le couplage dans un espace restreint est possible.
Pour un couplage compacte

Haut débit

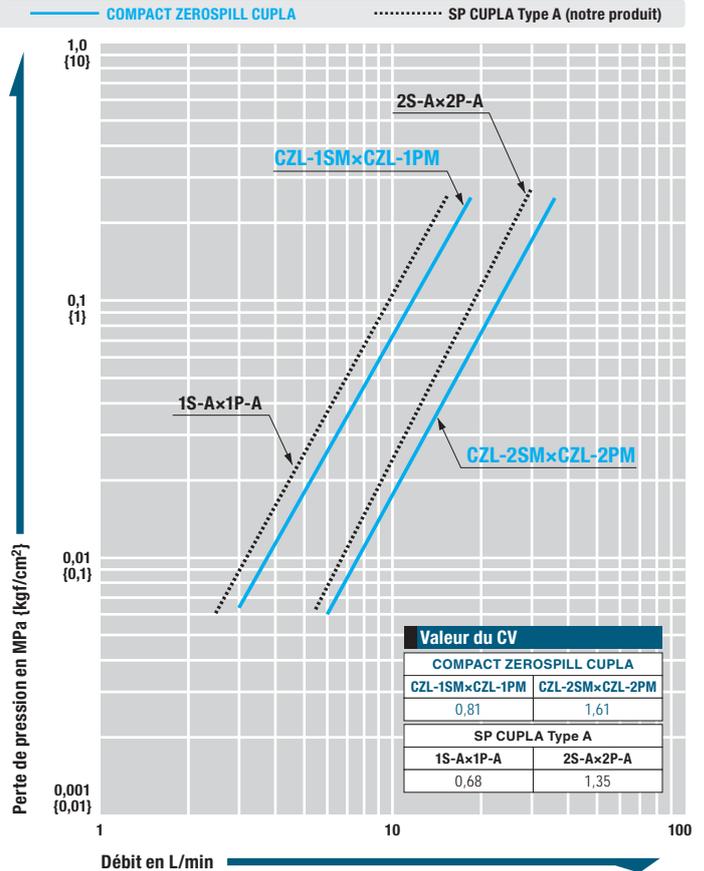
Petit mais débit élevé.
Pour un refroidissement efficace.

COMPACT ZERO SPILL CUPLA CZL-2SM×CZL-2PM



Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C à 26°C



Pour basse pression

COMPACT CUPLA

Type polyvalent de petite taille pour les conduites à basse pression

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Air

Eau

Diamètre extérieur compact de 17,5 mm avec coupleur femelle et coupleur mâle équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées.

- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées.
- Taille compacte avec un diamètre extérieur maximal de 17,5 mm.
- Pour les tuyaux de petit diamètre du système de contrôle de la température aux équipements de laboratoires.
- Matériaux de corps en acier inoxydable (SUS304) ou en laiton et excellente résistance à la corrosion.
- Quatre types d'embouts permettant l'adaptation à une large gamme d'applications de tuyauterie.



Spécifications

Matériau du corps		Laiton, Acier inoxydable (SUS 304)			
Taille	Filetage	1/8"			
	Cannelures pour tube	Tube en polyamide : ø4×ø6, ø6×ø8 Tube en polyoléfine : ø4×ø6, ø6×ø8 Tube en résine contenant du fluor : ø4×ø6, ø6×ø8			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	1,0	10	10	145	
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Fluoro rubber	FKM	Plage de température de service	-20°C à +180°C
	Plage de température de service ¹	Ethylene-propylene rubber	EPDM		-40°C à +150°C
				Remarques	Matériau standard Disponible sur demande

¹ - La pression de service maximale et la plage de température de service dépendent du matériau du tube et de sa tolérance dimensionnelle.

¹ - La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)		1/8"	Cannelures pour tube
Couple	Laiton	5 (51)	5 (51)
	Acier inoxydable	9 (92)	7 (71)

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs mâles et femelles peuvent être connectés quels que soient les types d'embout à l'embouts.

Section minimale

(mm²)

Modèle	CO-1SM×CO-1PM	CO-1SF×CO-1PF	CO-40SN×CO-40PN	CO-60SN×CO-60PN
Section minimale	8,8	8,8	4,9	8,8

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Volume d'adjonction d'air	0,34
---------------------------	------

Volume de déversement par déconnexion

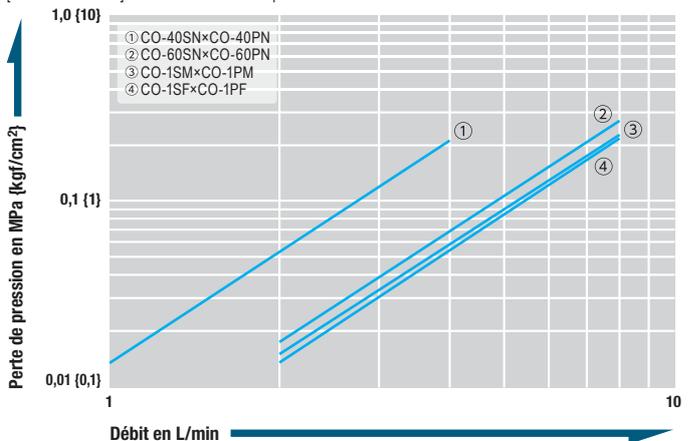
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Volume de déversement	0,23
-----------------------	------

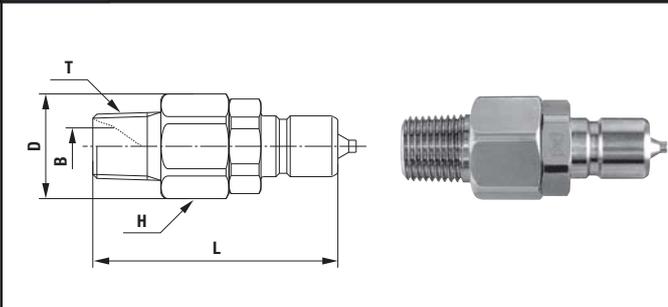
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



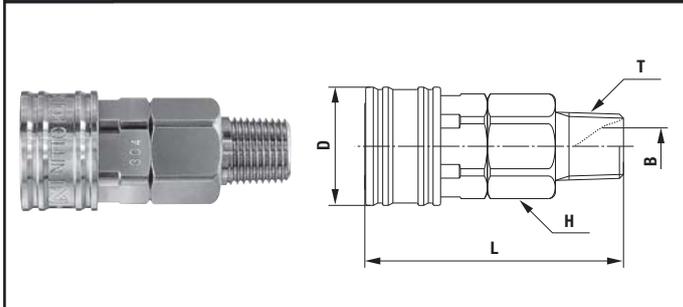
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



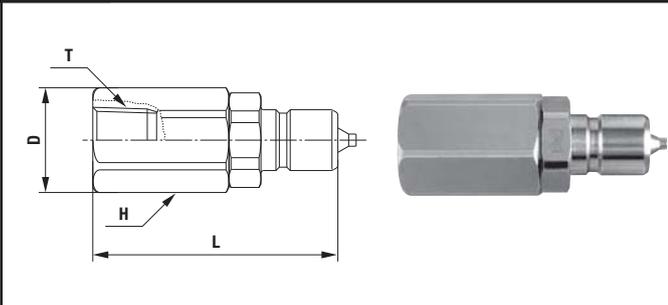
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps, Poids (g)		Dimensions (mm)				
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H (WAF)	T	øB
CO-1PM	Rc 1/8	20	19	(36)	15,5	Hex.14	R 1/8	5,5

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



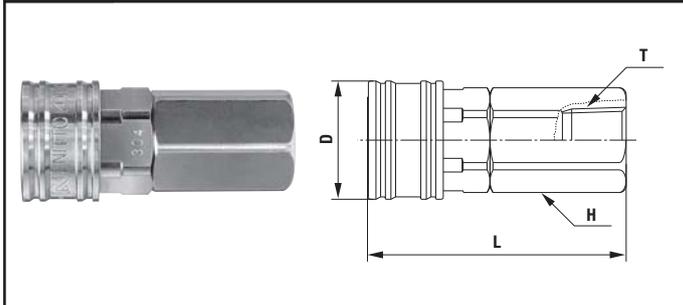
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps, Poids (g)		Dimensions (mm)				
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H (WAF)	T	øB
CO-1SM	Rc 1/8	34	32	(38)	17,5	Hex.14	R 1/8	5,5

Coupleur mâle PF type (filetage femelle)



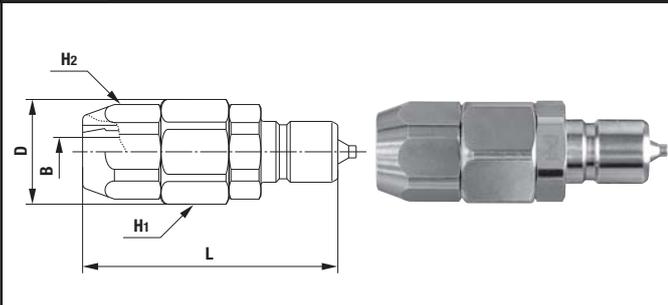
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps, Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H (WAF)	T
CO-1PF	R 1/8	25	23	(36)	15,5	Hex.14	Rc 1/8

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)



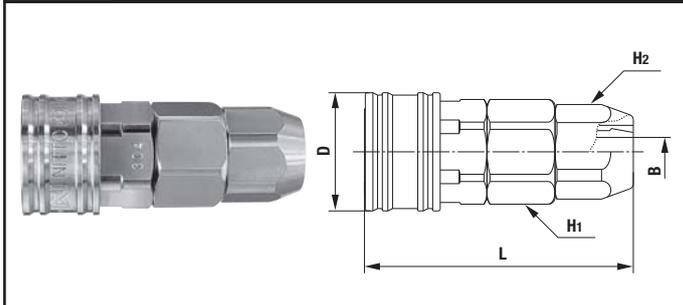
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps, Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H (WAF)	T
CO-1SF	R 1/8	39	36	(38)	17,5	Hex.14	Rc 1/8

Coupleur mâle PN type (pour le raccordement d'un tube)



Modèle	Application (tube)	Matériau du corps, Poids (g)		Dimensions (mm)				
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H1 (WAF)	H2 (WAF)	øB
CO-40PN	ø4×ø6	23	22	(38,5)	15,5	Hex.14	Hex.10	2,5
CO-60PN	ø6×ø8	25	24	(37,5)	15,5	Hex.14	Hex.13	4,2

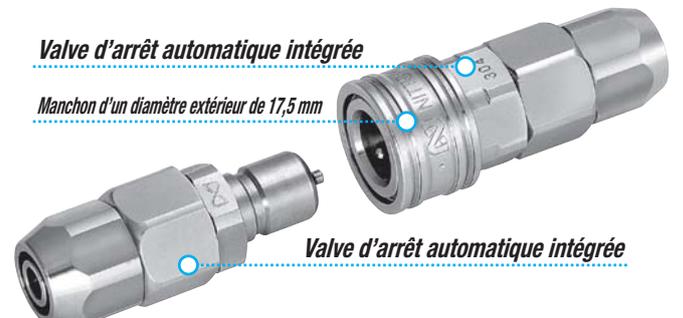
Coupleur femelle SN type (pour le raccordement d'un tube)



Modèle	Application (tube)	Matériau du corps, Poids (g)		Dimensions (mm)				
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H1 (WAF)	H2 (WAF)	øB
CO-40SN	ø4×ø6	38	35	(40,5)	17,5	Hex.14	Hex.10	2,5
CO-60SN	ø6×ø8	40	37	(39,5)	17,5	Hex.14	Hex.13	4,2

Aucune différence de dimensions entre un CUPLA en laiton et un en acier inoxydable

Application Example



Pour basse pression

CUBE CUPLA

Coupleur petit et léger pour les conduites d'alimentation en air.

Pression de service **1,0** MPa (10 kgf/cm²)

Structure de la valve: Double obturation, Simple obturation, Passage libre

Fluides applicables: Air, Eau

Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont disponibles avec valves intégrées ou sans valves. Une seule action pour la connexion ou la déconnexion. Coupleur en plastique léger.

- Dans les cinq variantes de couleur pour éviter les erreurs de connexions.
- Ultra-léger, composé de résine de polyacétal.
- Conception compacte pour un encombrement minimal.
- Raccordement par simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle. Déconnexion en appuyant simplement sur le bouton du coupleur femelle.
- Les coupleurs sont disponibles avec double obturation ou à passage libre pour une faible perte de pression.
- Un coupleur en L, idéal pour des espaces étroits est disponible.
- Les coupleurs ne peuvent être déconnectés que si les deux boutons du coupleur femelle sont enfoncés simultanément.



Appuyer sur les boutons pour une déconnexion rapide

Bouton-poussoir pour la déconnexion

Simple appui sur les boutons du coupleur femelle

Spécifications				
Matériau du corps	Résine polyacétal (POM)			
Taille	Tube de diamètre intérieur de 4 mm et 6 mm, 1/8"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal Nm {kgf·cm}	
Taille (filetage)	R 1/8
Couple	0,9 à 1,1 {9,2 à 11}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.

Interchangeabilité

Les coupleurs peuvent être connectés indépendamment des configurations finales. *Ne pas utiliser avec une combinaison de coupleur femelle avec obturation et coupleur mâle sans obturation. La valve du coupleur femelle ne s'ouvrira pas et le fluide ne s'écoulera pas.

Capacité de raccordement Sélectionnez la combinaison de modèles adaptée à vos applications

Capacité de raccordement	Coupleur mâle		
	Valve	Avec	Sans
Coupleur femelle	Avec	Double obturation	Raccordement impossible
	Sans	Simple obturation	Passage libre

Remarque : Une fois débranché, le fluide du côté sans valve s'écoulera. Faites attention si le fluide est de l'eau.

Section minimale (-VL signifie type sans valve) (mm²)

Coupleur femelle / Coupleur mâle	SPC-04SH	SPC-06SH	SPC-10SM	SPC-04SH -VL	SPC-06SH -VL	SPC-10SM -VL
SPC-04PH/PHB/PHL	5	5	5	5	5	5
SPC-06PH/PHB/PHL	5	8,6	8,6	5	8,6	8,6
SPC-10PM	5	8,6	8,6	5	8,6	8,6
SPC-04PH-VL/PHB-VL/PHL-VL	-	-	-	5	5	5
SPC-06PH-VL/PHB-VL	-	-	-	5	10,2	10,2
SPC-06PHL-VL	-	-	-	5	10,2	12,6
SPC-10PM-VL	-	-	-	5	10,2	16,6

Adaptation au vide 53,0 kPa {400 mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Volume d'adjonction d'air	0,60 (type à valve intégrée uniquement)
---------------------------	---

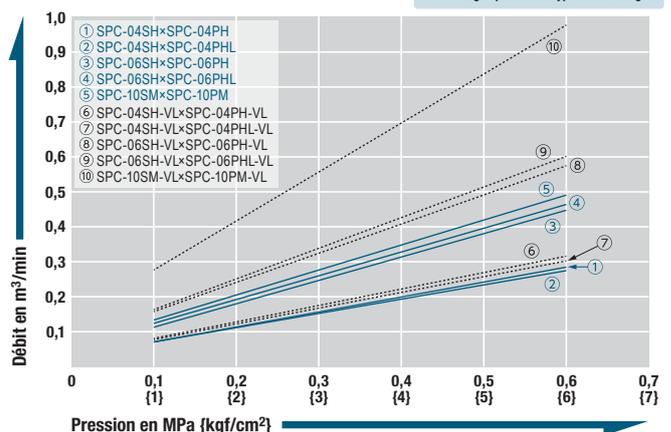
Volume de déversement par déconnexion Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Volume de déversement	0,51 (type à valve intégrée uniquement)
-----------------------	---

Caractéristiques de pression et de débit (Le débit de fluide ne différera pas selon la couleur du corps)

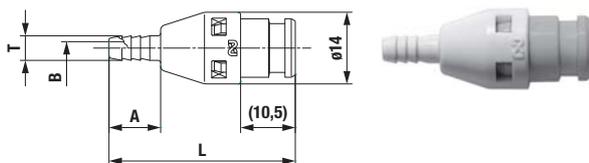
[Conditions de test] -Fluide : Air -Température : Température ambiante

— Ligne pleine : Type sans valve
 Ligne pointillée : Type à valve intégrée



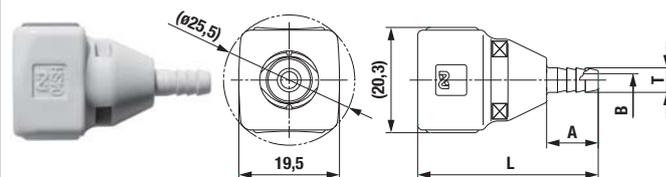
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



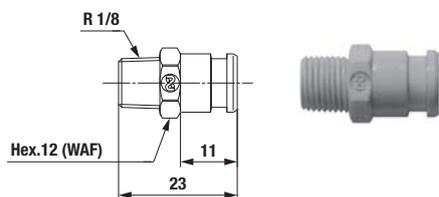
couleur	Modèle	Application (tube)	Valve intégrée	Poids (g)	Dimensions (mm)			
					L	A	øT	øB
Ivoire	SPC-04PH-IVR	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,1	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-04PH-VL-IVR	Dia. int. de 4 mm	Sans	2,6	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-06PH-IVR	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,4	(40)	15	7	3,6
Bleu	SPC-04PH-BLU	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,1	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-04PH-VL-BLU	Dia. int. de 4 mm	Sans	2,6	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-06PH-BLU	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,4	(40)	15	7	3,6
Jaune	SPC-04PH-YEL	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,1	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-04PH-VL-YEL	Dia. int. de 4 mm	Sans	2,6	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-06PH-YEL	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,4	(40)	15	7	3,6
Rose	SPC-04PH-PNK	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,1	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-04PH-VL-PNK	Dia. int. de 4 mm	Sans	2,6	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-06PH-PNK	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,4	(40)	15	7	3,6
Vert	SPC-04PH-GRN	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,1	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-04PH-VL-GRN	Dia. int. de 4 mm	Sans	2,6	(36)	10	4,8	2,5
	SPC-06PH-GRN	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,4	(40)	15	7	3,6

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



couleur	Modèle	Application (tube)	Valve intégrée	Poids (g)	Dimensions (mm)			
					L	A	øT	øB
Ivoire	SPC-04SH-IVR	Dia. int. de 4 mm	Avec	6,5	35	10	4,8	2,5
	SPC-04SH-VL-IVR	Dia. int. de 4 mm	Sans	6,1	35	10	4,8	2,5
	SPC-06SH-IVR	Dia. int. de 6 mm	Avec	7,0	40	15	7	3,6
Bleu	SPC-04SH-BLU	Dia. int. de 4 mm	Avec	6,5	35	10	4,8	2,5
	SPC-04SH-VL-BLU	Dia. int. de 4 mm	Sans	6,1	35	10	4,8	2,5
	SPC-06SH-BLU	Dia. int. de 6 mm	Avec	7,0	40	15	7	3,6
Jaune	SPC-04SH-YEL	Dia. int. de 4 mm	Avec	6,5	35	10	4,8	2,5
	SPC-04SH-VL-YEL	Dia. int. de 4 mm	Sans	6,1	35	10	4,8	2,5
	SPC-06SH-YEL	Dia. int. de 6 mm	Avec	7,0	40	15	7	3,6
Rose	SPC-04SH-PNK	Dia. int. de 4 mm	Avec	6,5	35	10	4,8	2,5
	SPC-04SH-VL-PNK	Dia. int. de 4 mm	Sans	6,1	35	10	4,8	2,5
	SPC-06SH-PNK	Dia. int. de 6 mm	Avec	7,0	40	15	7	3,6
Vert	SPC-04SH-GRN	Dia. int. de 4 mm	Avec	6,5	35	10	4,8	2,5
	SPC-04SH-VL-GRN	Dia. int. de 4 mm	Sans	6,1	35	10	4,8	2,5
	SPC-06SH-GRN	Dia. int. de 6 mm	Avec	7,0	40	15	7	3,6

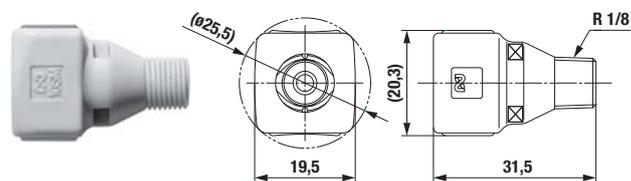
Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



Dimensions (mm)

couleur	Modèle	Application (filetage)	Valve intégrée	Poids (g)
Ivoire	SPC-10PM-VL-IVR	Rc 1/8	Sans	1,5
Bleu	SPC-10PM-BLU	Rc 1/8	Avec	2,0
Bleu	SPC-10PM-VL-BLU	Rc 1/8	Sans	1,5
Jaune	SPC-10PM-YEL	Rc 1/8	Avec	2,0
Jaune	SPC-10PM-VL-YEL	Rc 1/8	Sans	1,5
Rose	SPC-10PM-PNK	Rc 1/8	Avec	2,0
Rose	SPC-10PM-VL-PNK	Rc 1/8	Sans	1,5
Vert	SPC-10PM-GRN	Rc 1/8	Avec	2,0
Vert	SPC-10PM-VL-GRN	Rc 1/8	Sans	1,5

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)

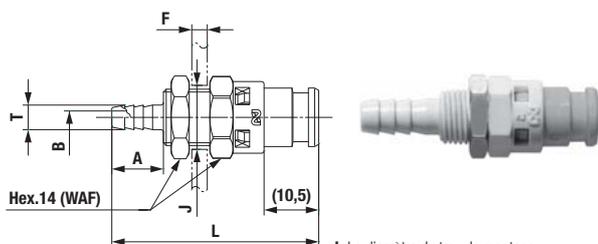


Dimensions (mm)

couleur	Modèle	Application (filetage)	Valve intégrée	Poids (g)
Ivoire	SPC-10SM-VL-IVR	Rc 1/8	Sans	6,4
Bleu	SPC-10SM-BLU	Rc 1/8	Avec	6,8
Bleu	SPC-10SM-VL-BLU	Rc 1/8	Sans	6,4
Jaune	SPC-10SM-YEL	Rc 1/8	Avec	6,8
Jaune	SPC-10SM-VL-YEL	Rc 1/8	Sans	6,4
Rose	SPC-10SM-PNK	Rc 1/8	Avec	6,8
Rose	SPC-10SM-VL-PNK	Rc 1/8	Sans	6,4
Vert	SPC-10SM-GRN	Rc 1/8	Avec	6,8
Vert	SPC-10SM-VL-GRN	Rc 1/8	Sans	6,4

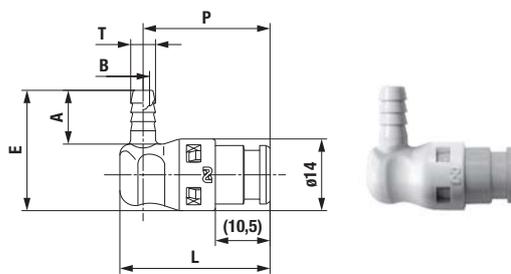
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PHB Type (pour montage sur panneau)



couleur	Modèle	Application (tube)	Valve intégrée	Poids (g)	Dimensions (mm)					
					L	A	øT	øB	F	øJ
Ivoire	SPC-04PHB-IVR	Dia. int. de 4 mm	Avec	5,9	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-04PHB-VL-IVR	Dia. int. de 4 mm	Sans	5,4	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-IVR	Dia. int. de 6 mm	Avec	6,2	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-VL-IVR	Dia. int. de 6 mm	Sans	5,7	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
Bleu	SPC-04PHB-BLU	Dia. int. de 4 mm	Avec	5,9	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-04PHB-VL-BLU	Dia. int. de 4 mm	Sans	5,4	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-BLU	Dia. int. de 6 mm	Avec	6,2	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-VL-BLU	Dia. int. de 6 mm	Sans	5,7	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
Jaune	SPC-04PHB-YEL	Dia. int. de 4 mm	Avec	5,9	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-04PHB-VL-YEL	Dia. int. de 4 mm	Sans	5,4	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-YEL	Dia. int. de 6 mm	Avec	6,2	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-VL-YEL	Dia. int. de 6 mm	Sans	5,7	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
Rose	SPC-04PHB-PNK	Dia. int. de 4 mm	Avec	5,9	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-04PHB-VL-PNK	Dia. int. de 4 mm	Sans	5,4	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-PNK	Dia. int. de 6 mm	Avec	6,2	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-VL-PNK	Dia. int. de 6 mm	Sans	5,7	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
Vert	SPC-04PHB-GRN	Dia. int. de 4 mm	Avec	5,9	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-04PHB-VL-GRN	Dia. int. de 4 mm	Sans	5,4	(40)	10	4,8	2,5	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-GRN	Dia. int. de 6 mm	Avec	6,2	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀
	SPC-06PHB-VL-GRN	Dia. int. de 6 mm	Sans	5,7	(45)	15	7	3,6	5 mm ou moins	11,1 ^{+0,3} ₀

Coupleur mâle PHL Type (cannelures pour flexible)



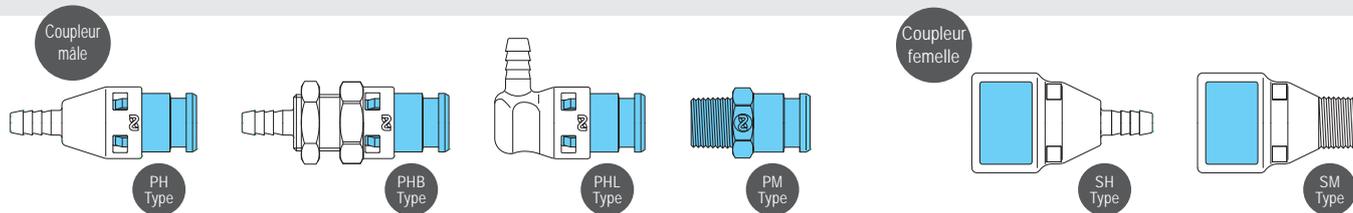
couleur	Modèle	Application (tube)	Valve intégrée	Poids (g)	Dimensions (mm)					
					L	P	A	E	øT	øB
Ivoire	SPC-04PHL-IVR	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,5	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-04PHL-VL-IVR	Dia. int. de 4 mm	Sans	3	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-06PHL-IVR	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,9	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
	SPC-06PHL-VL-IVR	Dia. int. de 6 mm	Sans	3,4	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
Bleu	SPC-04PHL-BLU	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,5	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-04PHL-VL-BLU	Dia. int. de 4 mm	Sans	3	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-06PHL-BLU	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,9	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
	SPC-06PHL-VL-BLU	Dia. int. de 6 mm	Sans	3,4	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
Jaune	SPC-04PHL-YEL	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,5	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-04PHL-VL-YEL	Dia. int. de 4 mm	Sans	3	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-06PHL-YEL	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,9	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
	SPC-06PHL-VL-YEL	Dia. int. de 6 mm	Sans	3,4	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
Rose	SPC-04PHL-PNK	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,5	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-04PHL-VL-PNK	Dia. int. de 4 mm	Sans	3	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-06PHL-PNK	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,9	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
	SPC-06PHL-VL-PNK	Dia. int. de 6 mm	Sans	3,4	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
Vert	SPC-04PHL-GRN	Dia. int. de 4 mm	Avec	3,5	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-04PHL-VL-GRN	Dia. int. de 4 mm	Sans	3	(29)	(24,5)	10,5	23,5	4,8	2,5
	SPC-06PHL-GRN	Dia. int. de 6 mm	Avec	3,9	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4
	SPC-06PHL-VL-GRN	Dia. int. de 6 mm	Sans	3,4	(30,5)	(25,5)	15,5	28,5	7	4

Choisissez parmi 5 couleurs

- Bleu
- Jaune
- Rose
- Vert
- Ivoire

Les parties illustrées ci-dessous sont colorées. Les autres pièces en plastique sont en ivoire.

[Voir page 7 pour les couleurs](#)



- Résine (POM) comme le corps principal... Conforme à l'article n°3-D-2-(2)-2 et a passé avec succès les tests de matériaux et d'éluion spécifiés dans la loi sur l'hygiène alimentaire et les normes pour les aliments et les additifs alimentaires (Avis n°370 de 1959 émis par le ministère de Santé et bien-être du Japon).
- Joint torique (NBR)... Conforme à l'article n°3-D-3-(1) et a passé avec succès les tests de matériaux et d'éluion spécifiés dans la loi sur l'hygiène alimentaire et les normes pour les aliments et les additifs alimentaires (Avis n°370 de 1959 émis par le ministère de Santé et bien-être du Japon).
- De la graisse de type silicone (produit enregistré NSF H1, NSF 61) est appliquée sur le matériau d'étanchéité.
- L'évaluation doit être effectuée par le client avant utilisation pour déterminer l'adéquation avec les applications nécessitant un contrôle sanitaire.

Petite taille

Léger fait de résine

Par rapport aux produits de même spécification

(Pression de travail / débit similaire)



Le poids est d'environ ...

$\frac{1}{5}$

Opération de raccordement instantané

Enfoncez

Emet un clic

Bouton poussoir déconnexion facile

Bouton poussoir de déconnexion
2 places côté coupleur femelle

Appuyez simplement sur les boutons

Bouton poussoir de déconnexion

Pour basse pression (air)

SUPER CUPLA

Léger et compact pour le raccordement à la tuyauterie d'air

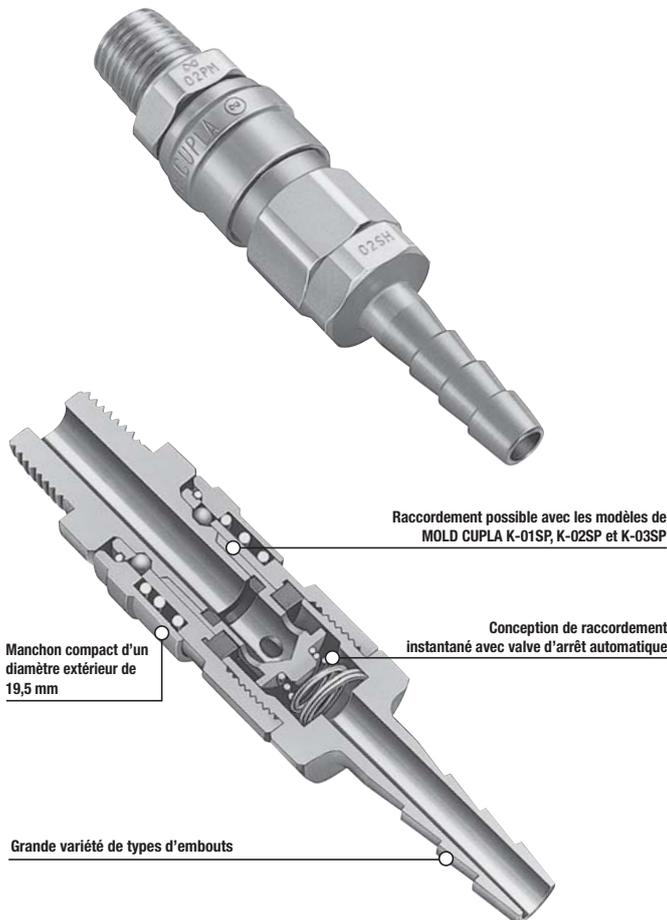
Pression de service **1,0** MPa (10 kgf/cm²)

Structure de la valve Simple obturation

Fluide applicable Air

Le design léger le mieux adapté aux outils électroportatifs ! Utilisation facile avec le raccordement instantané.

- La conception légère convient au raccordement direct d'outils électroportatifs.
- Le corps en aluminium sur certains modèles permet de réduire le poids.
- Raccordement facile par simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle d'une seule main.
- Disponible avec divers types d'embouts pour une large gamme d'applications pneumatiques.
- Le modèle 02S20P peut être raccordé à des coupleurs femelles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40.
- Également disponible avec un embout enfichable à connexion/déconnexion rapide.



Spécifications				
Matériau du corps		CUPLA : Acier (Plaqué chrome), Alliage d'aluminium ² Embout enfichable : Laiton (Plaqué nickel) , Plastique		
Taille	Filetage	1/8", 1/4"		
	Cannelures pour flexible	1/4", Urethane hose : ø5×ø8, ø6,5×ø10		
	Cannelures pour tube (Embout enfichable) ¹	Tube en polyuréthane : Diamètre extérieur ø6 ± 0,1, ø8 ± 0,15 Tube en polyamide : Diamètre extérieur ø6 ^{+0,05} _{-0,08} , ø8 ^{+0,05} _{-0,1} Tube en résine contenant du fluor : Diamètre extérieur ø6 ± 0,07, ø8 ± 0,07		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ³	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

- Les spécifications ci-dessus s'appliquent uniquement aux CUPLA. La pression de service maximale et la plage de température de service peuvent varier en fonction des matériaux du tube que vous utilisez et de la température de service.

¹ : Lors du raccordement d'un tube extrêmement souple tel que du polyuréthane souple ou du nylon souple, fixez la bague d'insertion spécifiée par le fabricant du tube au diamètre intérieur du tube à raccorder.

² : L'alliage d'aluminium est utilisé pour le corps de 01SN, 02SN, 02SMF, 02SC-6, 02SC-8, 02SCL-6, 02SCL-8, 02SCB-6, 02SCB-8.

³ : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal		Nm {kgf·cm}
Taille (filetage)	1/8"	1/4"
Couple	7 {71}	14 {143}

Plage de couple de serrage		Nm {kgf·cm}
Type PN, Type SN		
		9 à 11 {92 à 112}

Pour le montage d'un flexible en uréthane, faites-le glisser sur les cannelures et serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures. Il est recommandé d'appliquer de la graisse sur l'intérieur de l'écrou (la partie filetée et la partie en contact avec le flexible) pour faciliter le serrage.

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.

Interchangeabilité

Les coupleurs peuvent être connectés quelles que soient les types d'embouts et les tailles.

*Interchangeable avec MOLD CUPLA.

*Les coupleurs femelles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30, 40 peuvent être connectés lorsque 02S20P est utilisé.

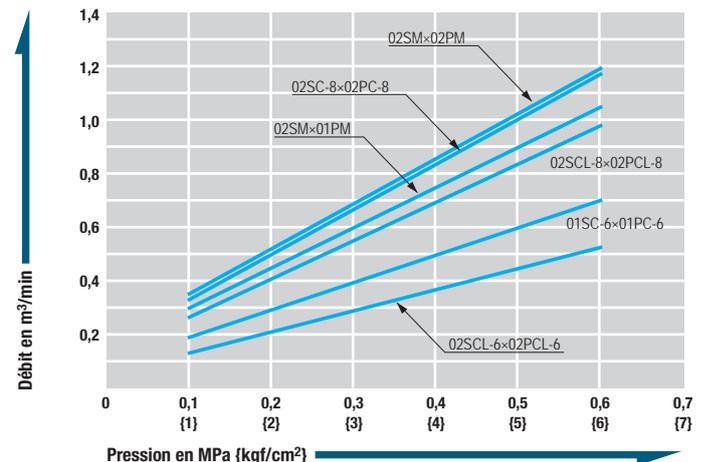
Section minimale		(mm ²)					
		01PN	02PC-6 02PCL-6	02PC-8 02PCL-8	02PH 01PM	02PN	02PM 02PFF
Coupleur mâle	Coupleur femelle						
01SN		11,3	11,3	11,3	11,3	11,3	11,3
02SC-6/02SCL-6/02SCB-6		11,3	12,5	12,5	12,5	12,5	12,5
02SC-8/02SCL-8/02SCB-8		11,3	12,5	19	19	19	19
02SH		11,3	12,5	19	19,6	19,6	19,6
02SN		11,3	12,5	19	19,6	22	22
02SM/02SF/02SMF		11,3	12,5	19	19,6	22	28,2
02S20P		11,3	12,5	19	19,6	22	28,2

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

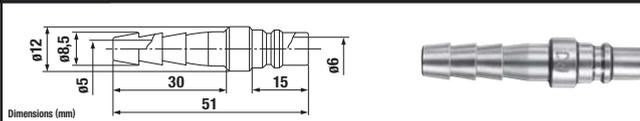
Caractéristiques de pression et de débit

(Conditions de test) -Fluide : Air -Température : Température ambiante
- Taille du tube : ø6 mm×ø4 mm, ø8 mm×ø6 mm (SUPER CUPLA with Tube Filter)



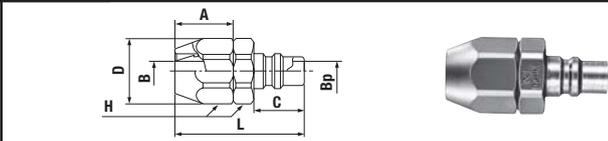
Modèles et dimensions

Coupleur mâle O2PH type (cannelures pour flexible)



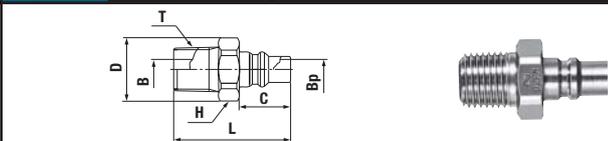
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)
O2PH	1/4"	16

Coupleur mâle PN type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane)



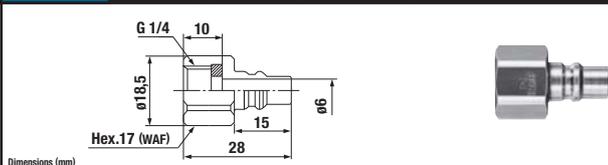
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	C	øD	A	H(WAF)	øBp	øB
O1PN	ø5 mm×ø8 mm	35,9	(38,5)	15	18,5	17	Hex.17	6	3,8
O2PN	ø6,5 mm×ø10 mm	35,3	(38,5)	15	18,5	17	Hex.17	6	5,3

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



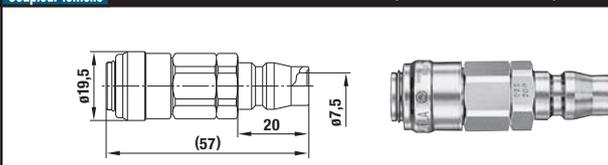
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	C	øD	H(WAF)	T	øBp	øB
O1PM	Rc 1/8	12	31	15	-	Hex.12	R 1/8	6	5
O2PM	Rc 1/4	22,7	34	15	18,5	Hex.17	R 1/4	6	6

Coupleur mâle O2PFF type (filetage femelle parallèle)



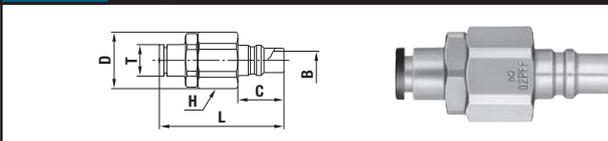
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)
O2PFF	G 1/4	17,7

Coupleur mâle/Coupleur femelle Modèle O2S20P (modèle de conversion pour le raccordement à une coupleur femelle de HI CUPLA)



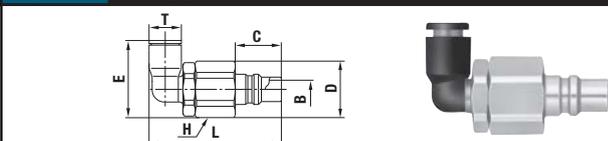
Modèle	Application	Poids (g)
O2S20P	HI CUPLA (coupleur femelle)	58

Coupleur mâle PC type (avec embout enfichable)



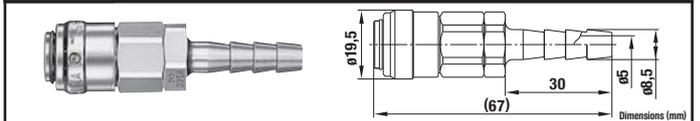
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	C	øD	E	H(WAF)	øT	øB
O2PC-6	Dia. ext. de 6 mm	28,5	(40,5)	15	18,5	18,5	Hex.17	10,3	6
O2PC-8	Dia. ext. de 8 mm	33	(47,5)	15	18,5	18,5	Hex.17	13,5	6

Coupleur mâle PCL type (avec embout enfichable en forme de L)



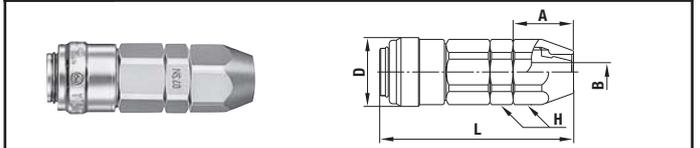
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	C	øD	E	H(WAF)	øT	øB
O2PCL-6	Dia. ext. de 6 mm	29,5	(43)	15	18,5	(25,3)	Hex.17	10,5	6
O2PCL-8	Dia. ext. de 8 mm	34,5	(46,5)	15	18,5	(32,3)	Hex.17	13,5	6

Coupleur femelle O2SH type (cannelures pour flexible)



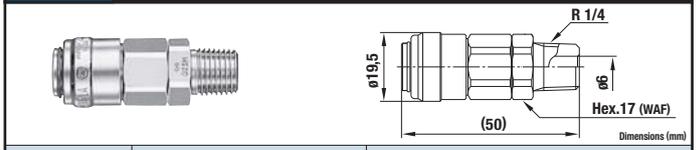
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)
O2SH	1/4"	56

Coupleur femelle SN type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane)



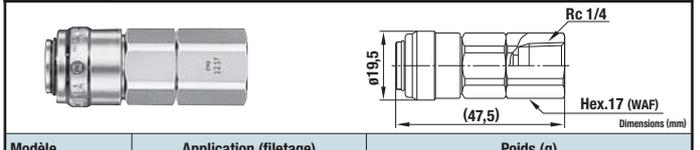
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	A	øD	H(WAF)	øB
O1SN	ø5 mm×ø8 mm	45,8	(54,5)	17	19,5	Hex.17	3,8
O2SN	ø6,5 mm×ø10 mm	44,4	(54,5)	17	19,5	Hex.17	5,3

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



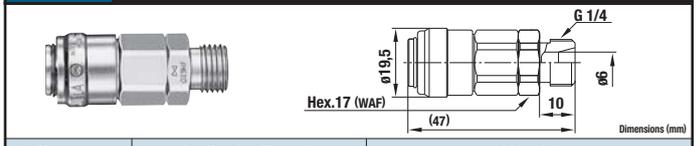
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)
O2SM	Rc 1/4	57

Coupleur femelle O2SF type (filetage femelle)



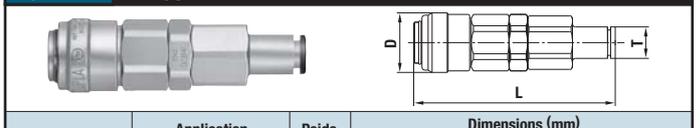
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)
O2SF	R 1/4	56,4

Coupleur femelle O2SMF type (filetage mâle parallèle)



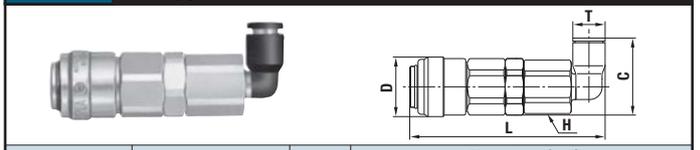
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)
O2SMF	G 1/4	27

Coupleur femelle SC type (avec embout enfichable)



Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	øD	øT
O2SC-6	Dia. ext. de 6 mm	46	(65,5)	19,5	10,5
O2SC-8	Dia. ext. de 8 mm	50,5	(70)	19,5	13,5

Coupleur femelle SCL type (avec embout enfichable en forme de L)



Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	H(WAF)	C	øT
O2SCL-6	Dia. ext. de 6 mm	47,5	(63,5)	19,5	Hex.16	(25,7)	10,3
O2SCL-8	Dia. ext. de 8 mm	49,5	(67,7)	19,5	Hex.16	(32,8)	13,5

Coupleur femelle SCB type (avec embout enfichable pour montage sur panneau)



* T et øJ correspondent aux dimensions du panneau.

Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øD	Hs(WAF)	H(WAF)	T	øJ
O2SCB-6	Dia. ext. de 6 mm	58,5	(71,5)	18	Hex.17	Hex.15	7 ou moins	12,5 ^{+0,3}
O2SCB-8	Dia. ext. de 8 mm	60,4	(72)	21	Hex.17	Hex.18	8 ou moins	15,5 ^{+0,3}

Pour basse pression

HI CUPLA

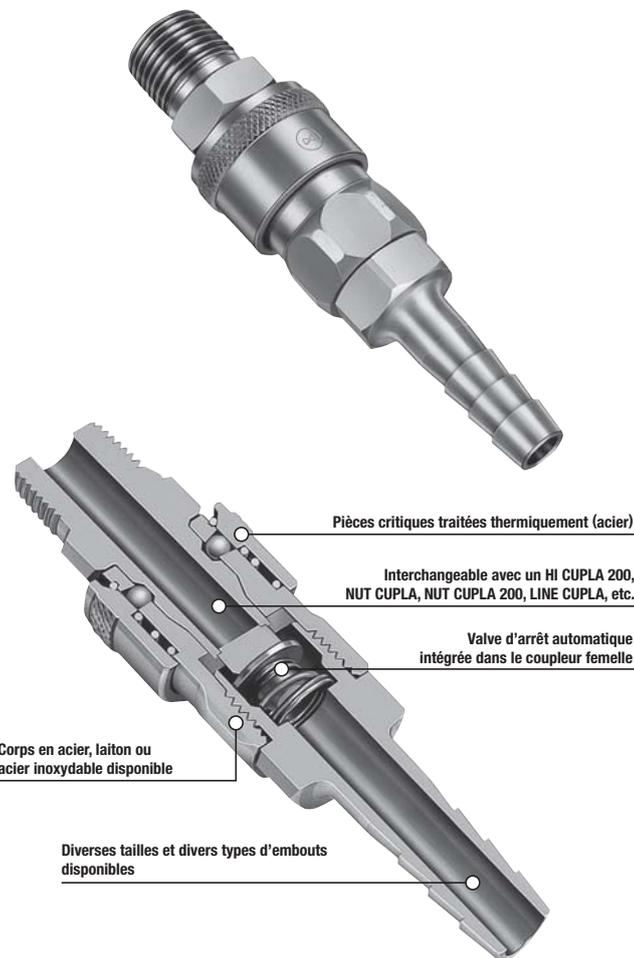
Coupleurs à usage universel pour conduites d'air

Pression de service Structure de la valve Fluides applicables (l'acier ne s'applique qu'à l'air)

1,5 MPa (15 kgf/cm²) 1,0 MPa (10 kgf/cm²) Simple obturation Air Eau

Disponible dans divers matériaux de corps, tailles et types d'embouts, pour le raccordement de conduites d'air d'usine jusqu'aux outils pneumatiques. Excellente durabilité.

- Excellent coupleur à usage général permettant de raccorder l'alimentation en air d'une usine aux outils pneumatiques.
- Le coupleur en acier est adapté à l'air. Le laiton ou l'acier inoxydable est adapté à l'eau. Notez que du fluide s'écoulera du coupleur mâle lors de la déconnexion.
- Les pièces structurales critiques des modèles en acier sont traitées thermiquement pour une rigidité accrue, ainsi qu'une meilleure durabilité et résistance à l'usure.
- Disponible dans divers matériaux de corps, tailles et types d'embouts applicables à une large gamme d'applications.



Spécifications					
Matériau du corps	Acier (Plaqué chrome)	Laiton	Acier inoxydable (SUS304)		
Taille	Filetage et cannelures pour flexible	Filetage et cannelures pour flexible 1/8" à 1", 1/4" à 1" hose			
	Cannelures pour tube (Embout enfichable) ¹	flexible en polyuréthane : diamètre extérieur. $\phi 6 \pm 0,1, \phi 8 \pm 0,15, \phi 10 \pm 0,15$			
		flexible en polyamide : diamètre extérieur. $\phi 6^{+0,05}_{-0,08}, \phi 8^{+0,05}_{-0,1}, \phi 10^{+0,05}_{-0,1}$			
Pression de service	MPa	1,5	1,0	1,5	
	kgf/cm ²	15	10	15	
	bar	15	10	15	
	PSI	218	145	218	
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
	Plage de température de service ²	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
		Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	

¹ - Les spécifications ci-dessus s'appliquent uniquement au CUPLA. La pression de service maximale et la plage de températures de service peuvent varier en fonction des matériaux du flexible que vous utilisez et de la température de service.
² : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal					Nm [kgf·cm]	
Taille (filetage)	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	Acier	7 {71}	14 {143}	22 {224}	60 {612}	100 {1020}
	Laiton	5 {51}	9 {92}	11 {112}	30 {306}	50 {510}
	Acier inoxydable	-	14 {143}	22 {224}	60 {612}	100 {1020}



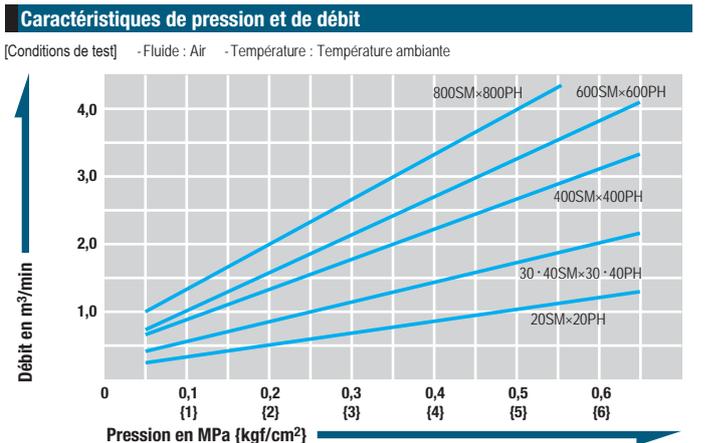
- Interchangeabilité
- Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles des modèles 10, 17, 20, 30 et 40 peuvent être raccordés entre eux, quels que soient les types d'embouts.
 - Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles des modèles 400, 600 et 800 peuvent être raccordés entre eux, quels que soient les types d'embouts. Les groupes de coupleurs femelles et de coupleurs mâles des points 1 et 2 peuvent pas être raccordés entre eux.
 - Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale (mm ²)											
Type 10, 17, 20, 30, 40											
Coupleur femelle \ Coupleur mâle	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF
10SM	16	20	20	20	13	20	20	20	20	20	20
17SH	16	16	16	16	13	16	16	16	16	16	16
20SH	16	20	20	20	13	20	20	20	20	20	20
20SM, SF	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
30SH	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
30SM, SF	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
40SH	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
40SM, SF	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33

Type 400, 600, 800									
Coupleur femelle \ Coupleur mâle	400PH	600PH	800PH	400PM	600PM	800PM	400PF	600PF	800PF
400SH	64	64	64	64	64	64	64	64	64
400SM, SF	64	94	94	94	94	94	94	94	94
600SH	64	94	94	94	94	94	94	94	94
600SM, SF	64	94	94	94	94	94	94	94	94
800SH	64	94	94	94	94	94	94	94	94
800SM, SF	64	94	94	94	94	94	94	94	94

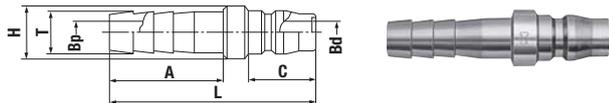
Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.



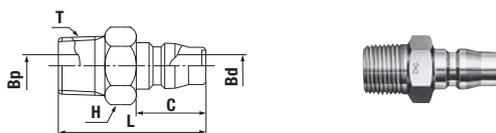
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



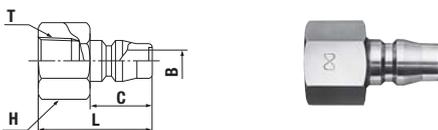
Modèle	Application (flexible)	Matériau du corps*Poids (g)			Dimensions (mm)						
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øH	A	C	øT	øBp	øBd
17PH	1/4"	24	-	-	54	16	27	20	7,2	4,5	7,5
20PH	1/4"	28	31	27	57	16	30	20	9	5	7,5
30PH	3/8"	32	34	33	61	16	34	20	11,3	7,5	7,5
40PH	1/2"	59	64	60	63	20	36	20	15	9	7,5
400PH	1/2"	65	71	66	66	22	36	23	15	9	13
600PH	3/4"	123	130	124	77	30	45	23	21	13	13
800PH	1"	151	161	151	85	34	54	23	27	20	13

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



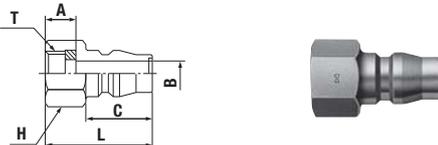
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps*Poids (g)			Dimensions (mm)					
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	H(WAF)	C	T	øBp	øBd
10PM	Rc 1/8	22	24	-	37	Hex.14	20	R 1/8	4	7,5
20PM	Rc 1/4	25	27	26	41	Hex.14	20	R 1/4	7,5	7,5
30PM	Rc 3/8	40	43	41	42	Hex.19-3	20	R 3/8	7,5	7,5
40PM	Rc 1/2	60	65	60	46	Hex.22	20	R 1/2	12	7,5
400PM	Rc 1/2	70	73	69	50	Hex.22	23	R 1/2	13	13
600PM	Rc 3/4	113	121	114	55	Hex.32	23	R 3/4	19	13
800PM	Rc 1	182	196	183	63	Hex.35	23	R 1	22	13

Coupleur mâle PF type (filetage femelle)



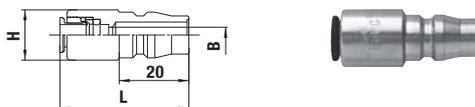
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps*Poids (g)			Dimensions (mm)				
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	H(WAF)	C	T	øB
20PF	R 1/4	28	31	29	36	Hex.17	20	Rc 1/4	7,5
30PF	R 3/8	35	41	38	37	Hex.21	20	Rc 3/8	7,5
40PF	R 1/2	69	76	70	38	Hex.29	20	Rc 1/2	7,5
400PF	R 1/2	82	86	81	41	Hex.29	23	Rc 1/2	13
600PF	R 3/4	115	124	115	45	Hex.35	23	Rc 3/4	13
800PF	R 1	189	207	190	54	Hex.41	23	Rc 1	13

Coupleur mâle PFF type (filetage femelle parallèle)



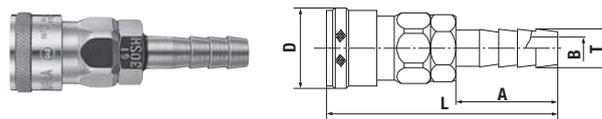
Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps*Poids (g)			Dimensions (mm)					
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	H(WAF)	A	C	T	øB
20PFF	G 1/4	23	-	-	32	Hex.17	9	20	G 1/4	7,5

Coupleur mâle PC type (embout enfichable)



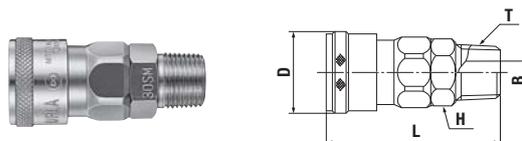
Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	øH	øB
60PC	Pour flexible de 6 mm de diamètre extérieur	25	(37)	14,5	4,5
80PC	Pour flexible de 8 mm de diamètre extérieur	30	(41)	16,5	6,5
100PC	Pour flexible de 10 mm de diamètre extérieur	43	(45)	19,5	7,5

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



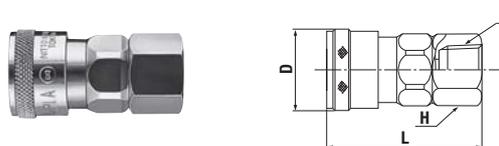
Modèle	Application (flexible)	Matériau du corps*Poids (g)			Dimensions (mm)				
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	A	øT	øB
17SH	1/4"	99	-	-	(69,5)	(26,5)	27	7,2	4,5
20SH	1/4"	99	105	97	(72,5)	(26,5) ⁺¹	30	9	5
30SH	3/8"	102	107	100	(76,5)	(26,5) ⁺¹	34	11,3	7,5
40SH	1/2"	115	122	113	(78,5)	(26,5) ⁺¹	36	15	9
400SH	1/2"	220	235	230	(83)	35	36	15	9
600SH	3/4"	243	262	242	(92)	35	45	21	14
800SH	1"	327	350	325	(102)	35	55	27	16

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps*Poids (g)			Dimensions (mm)				
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H(WAF)	T	øB
10SM	Rc 1/8	97	-	-	(52,5)	(26,5)	Hex.19	R 1/8	5
20SM	Rc 1/4	97	103	96	(55,5)	(26,5) ⁺¹	Hex.19	R 1/4	7
30SM	Rc 3/8	104	108	100	(56,5)	(26,5) ⁺¹	Hex.19	R 3/8	8-4
40SM	Rc 1/2	127	135	126	(59,5)	(26,5) ⁺¹	Hex.23-2	R 1/2	9
400SM	Rc 1/2	210	224	212	(63)	35	Hex.29	R 1/2	13
600SM	Rc 3/4	242	259	243	(67)	35	Hex.32	R 3/4	16
800SM	Rc 1	329	353	328	(72)	35	Hex.36	R 1	16

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Matériau du corps*Poids (g)			Dimensions (mm)			
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H(WAF)	T
20SF	R 1/4	97	101	94	(49,5)	(26,5) ⁺¹	Hex.19	Rc 1/4
30SF	R 3/8	98	103	95	(50,5)	(26,5) ⁺¹	Hex.21	Rc 3/8
40SF	R 1/2	136	146	138	(52,5)	(26,5) ⁺¹	Hex.29	Rc 1/2
400SF	R 1/2	216	233	215	(57)	35	Hex.29	Rc 1/2
600SF	R 3/4	259	277	257	(61)	35	Hex.35	Rc 3/4
800SF	R 1	327	361	327	(68)	35	Hex.41	Rc 1

* Les photos ci-dessus sont des coupleurs mâles et des coupleurs femelles des modèles 20, 30 et 40 en acier.

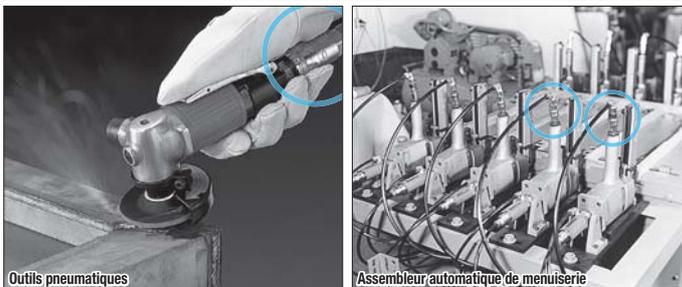
*1 : D = 25,4 pour les modèles en laiton et en acier inoxydable.

*2 : H = Hex. 22 pour les modèles en laiton et en acier inoxydable.

*3 : H = Hex. 17 pour les modèles en laiton et en acier inoxydable.

*4 : B = 9 pour les modèles en laiton et en acier inoxydable.

Exemple d'application



Le coupleur mâle et le flexible peuvent être connectés en une seule opération.

Il suffit de pousser le flexible dans le CUPLA et ensuite il est verrouillé.

PC type (Embout enfichable)

Le polyuréthane, le polyamide et la résine contenant du fluor.

Pour basse pression

HI CUPLA BL

Coupleurs à usage universel avec mécanisme de verrouillage de manchon pour conduites d'air

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables (l'acier ne s'applique qu'à l'air)



Le mécanisme de verrouillage du manchon est engagé en tournant le manchon après le raccordement.

- Le mécanisme de verrouillage du manchon permet d'éviter toute déconnexion accidentelle.
 - Excellent coupleur à usage général permettant de raccorder l'alimentation en air d'une usine aux outils pneumatiques.
 - Le coupleur en acier est adapté à l'air. L'acier inoxydable est adapté à l'eau.
- Notez que du fluide s'écoulera du coupleur mâle lors de la déconnexion.
- Les pièces structurales critiques en acier sont traitées thermiquement pour une rigidité accrue, ainsi qu'une meilleure durabilité et résistance à l'usure.
 - Disponible dans divers matériaux de corps, tailles et types d'embouts.
 - Le type SN-BL pour le raccordement d'un flexible en uréthane ne nécessite aucun collier de serrage.



Spécifications

Matériau du corps		Acier (Plaque chromé)	Acier inoxydable (SUS304)	
Taille	Filetage et cannelures pour flexible	1/4", 3/8", 1/2"		
	Type SN pour flexible en uréthane	Pour flexible de ø6,5×ø10 mm	-	
		Pour flexible de ø8×ø12 mm		
	Pour flexible de ø8,5×ø12,5 mm			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service *1	Nitrile rubber	NBR	-20 °C à +80 °C	Matériau standard

*1 : La plage de température de service du type SN-BL est de -20 °C à +60 °C.
La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"
Couple Acier	14 {143}	22 {224}	60 {612}
Couple Acier inoxydable	14 {143}	22 {224}	60 {612}

Plage de couple de serrage

Nm {kgf·cm}

Type SN pour flexible en uréthane

9 à 11 {92 à 112}

Pour le montage d'un flexible en uréthane, faites-le glisser sur les cannelures et serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures.
Il est recommandé d'appliquer de la graisse sur l'intérieur de l'écrou (la partie filetée et la partie en contact avec le flexible) pour faciliter le serrage.

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40.
Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800).
Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

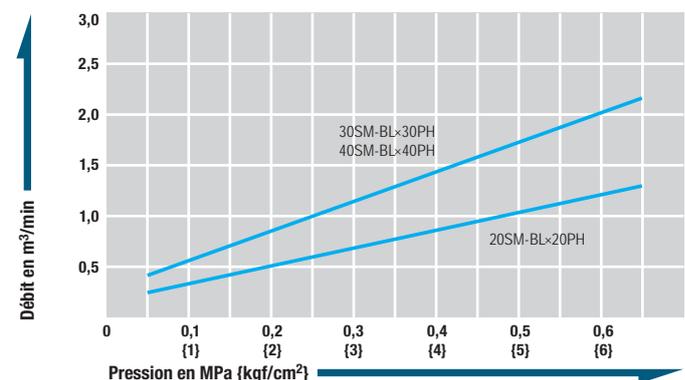
Coupleur mâle / Coupleur femelle	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF
20SH-BL	16	20	20	20	13	20	20	20	20	20	20
20SM-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
20SF-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
30SH-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
30SM-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
30SF-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
40SH-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
40SM-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
40SF-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
65SN-BL	16	20	22	22	13	22	22	22	22	22	22
80SN-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33
85SN-BL	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

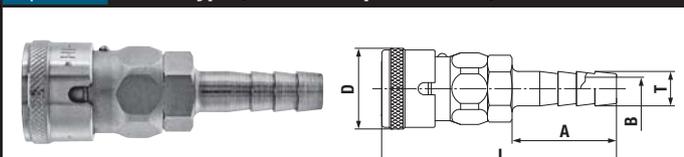
[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



Modèles et dimensions

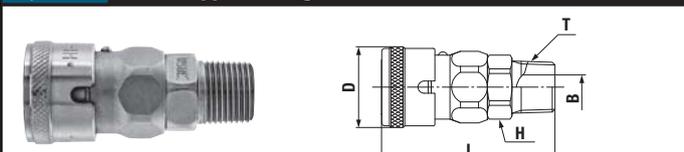
Acier

Coupleur femelle SH-BL type (cannelures pour flexible)



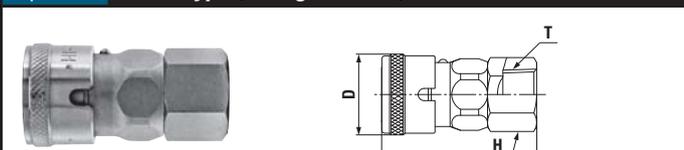
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	A	øT	øB
20SH-BL	1/4"	103	(72,5)	(26,5)	30	9	5
30SH-BL	3/8"	106	(76,5)	(26,5)	34	11,3	7,5
40SH-BL	1/2"	118	(78,5)	(26,5)	36	15	9

Coupleur femelle SM-BL type (filetage mâle)



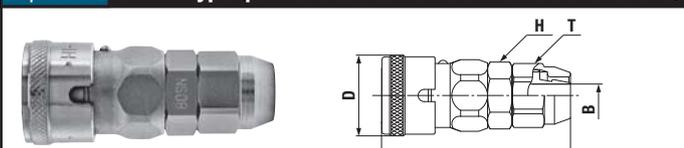
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	H(WAF)	T	øB
20SM-BL	Rc 1/4	101	(55,5)	(26,5)	Hex.19	R 1/4	7
30SM-BL	Rc 3/8	108	(56,5)	(26,5)	Hex.19	R 3/8	8
40SM-BL	Rc 1/2	131	(59,5)	(26,5)	Hex.23	R 1/2	9

Coupleur femelle SF-BL type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
20SF-BL	R 1/4	95	(49,5)	(26,5)	Hex.19	Rc 1/4
30SF-BL	R 3/8	103	(50,5)	(26,5)	Hex.21	Rc 3/8
40SF-BL	R 1/2	139	(52,5)	(26,5)	Hex.29	Rc 1/2

Coupleur femelle SN-BL type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane)



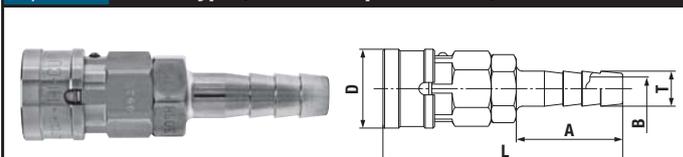
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	øB	H(WAF)	T(WAF)
65SN-BL	ø6,5×ø10	115	(59,5)	(26,5)	5,3	Hex.19	Hex.17
80SN-BL	ø8×ø12	120	(61,5)	(26,5)	7,5	Hex.19	Hex.19
85SN-BL	ø8,5×ø12,5	120	(61,5)	(26,5)	7,5	Hex.19	Hex.19

* Les photos ci-dessus sont des coupleurs femelles des modèles 30 et 80.



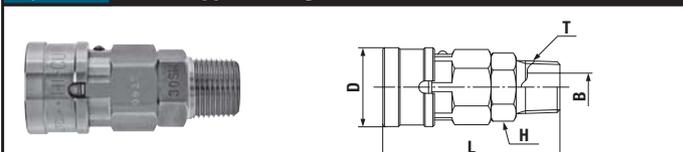
Acier inoxydable

Coupleur femelle SH-BL type (cannelures pour flexible)



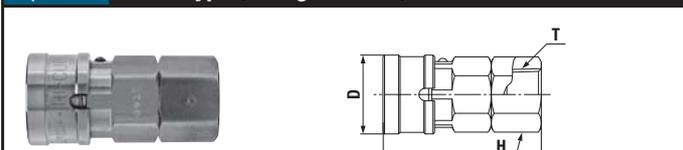
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	A	øT	øB
20SH-BL	1/4"	100	(72,5)	25,4	30	9	5
30SH-BL	3/8"	101	(76,5)	25,4	34	11,3	7,5
40SH-BL	1/2"	118	(78,5)	25,4	36	15	9

Coupleur femelle SM-BL type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	H(WAF)	T	øB
20SM-BL	Rc 1/4	96	(55,5)	25,4	Hex.19	R 1/4	7
30SM-BL	Rc 3/8	105	(56,5)	25,4	Hex.19	R 3/8	9
40SM-BL	Rc 1/2	120	(59,5)	25,4	Hex.22	R 1/2	9

Coupleur femelle SF-BL type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
20SF-BL	R 1/4	98	(49,5)	25,4	Hex.19	Rc 1/4
30SF-BL	R 3/8	99	(50,5)	25,4	Hex.21	Rc 3/8
40SF-BL	R 1/2	138	(52,5)	25,4	Hex.29	Rc 1/2

Déverrouillé

Aligner l'encoche du manchon avec la bille, puis tirez le manchon et enfoncez pour connecter le coupleur mâle.

Encoche du manchon

Butée à bille

La butée est représentée en bleu pour la compréhension visuelle.

Verrouillage du manchon

La déconnexion est impossible si l'encoche n'est pas alignée avec la bille.

Prévention de déconnexion accidentelle.

Verrouillé

Aligner l'encoche du manchon avec la bille, puis tirez le manchon pour le déconnecter.

Pour basse pression (air)

HI CUPLA 200

Raccordement instantané pour conduites d'air

Pression de service



Structure de la valve



Fluide applicable



Raccordement instantané simple et sécurisé. Gros débit. Conception de joint d'embout. Très grande facilité de manipulation.

- Raccordement simple et sécurisé par simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle. Le temps de raccordement est réduit et l'efficacité est améliorée.
- Nouvelle conception de valve pour une faible perte de pression afin d'augmenter le débit (15 % de plus que le modèle conventionnel).
- L'étanchéité du joint d'embout est obtenue lors du raccordement.
- Une meilleure capacité opérationnelle avec une faible résistance de raccordement.
- La conception du joint d'embout est supérieure à celle d'un joint externe avec un joint torique en raison de l'absence d'endommagement du joint causé par un manque de lubrification.
- Disponible uniquement avec un corps en acier. Ne convient pas pour l'eau ou l'huile.
- Également disponible avec un embout enfichable à connexion/déconnexion rapide.



▼ Avec embout enfichable



Spécifications

Matériau du corps		Acier (Plaqué chrome)			
Taille	Filetage et cannelures pour flexible	1/4", 3/8", 1/2"			
	Cannelures pour tube (Embout enfichable) *1	Tube en polyuréthane : Diamètre extérieur $\phi 6 \pm 0,1$, $\phi 8 \pm 0,15$, $\phi 10 \pm 0,15$			
		Tube en polyamide : Diamètre extérieur $\phi 6^{+0,05}_{-0,08}$, $\phi 8^{+0,05}_{-0,1}$, $\phi 10^{+0,05}_{-0,1}$			
Tube en résine contenant du fluor : Diamètre extérieur $\phi 6 \pm 0,07$, $\phi 8 \pm 0,07$, $\phi 10 \pm 0,07$					
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	1,5	15	15	218	
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
Plage de température de service *2	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard	

- Les spécifications ci-dessus ne s'appliquent qu'aux CUPLA. La pression de service maximale et la plage de température de service peuvent varier en fonction des matériaux du tube et de la température de service.
 *1 : Lors du raccordement d'un tube extrêmement souple tel que du polyuréthane souple ou du nylon souple, fixez la bague d'insertion spécifiée par le fabricant du tube au diamètre intérieur du tube à raccorder.
 *2 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"
Couple	14 {143}	22 {224}	60 {612}

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800). Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

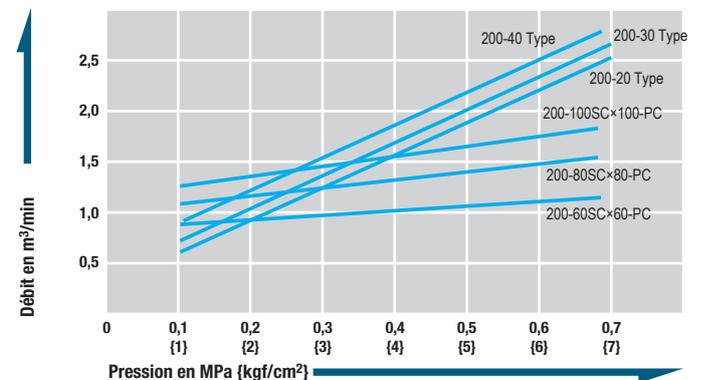
Coupleur mâle / Coupleur femelle	Coupleur mâle										
	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF
200-17SH	16	16	16	16	13	16	16	16	16	16	16
200-20SH	16	20	20	20	13	20	20	20	20	20	20
200-30SH	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
200-40SH	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
200-20SM	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
200-30SM	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
200-40SM	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
200-20SF	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
200-30SF	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
200-40SF	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

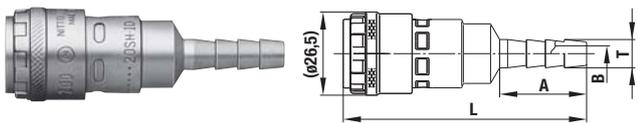
Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



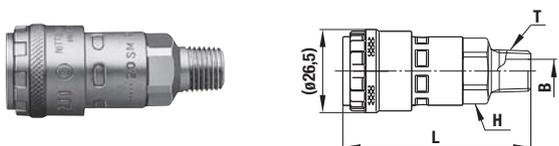
Modèles et dimensions WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



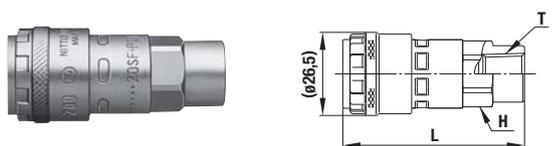
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	A	øT	øB
200-17SH	1/4"	86	(77)	27	7,2	4,5
200-20SH	1/4"	90	(77)	27,5	9	5
200-30SH	3/8"	92	(79)	32	11,3	7,5
200-40SH	1/2"	104	(79,5)	32	15	10

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	H(WAF)	T	øB
200-20SM	Rc 1/4	89	(60)	Hex.19	R 1/4	7,5
200-30SM	Rc 3/8	91	(60,5)	Hex.19	R 3/8	10
200-40SM	Rc 1/2	102	(56)	Hex.24	R 1/2	13

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	H(WAF)	T
200-20SF	R 1/4	94	(57,5)	Hex.19	Rc 1/4
200-30SF	R 3/8	103	(55,5)	Hex.22	Rc 3/8
200-40SF	R 1/2	138	(57,5)	Hex.29	Rc 1/2

Modèles et dimensions (avec embout enfichable)

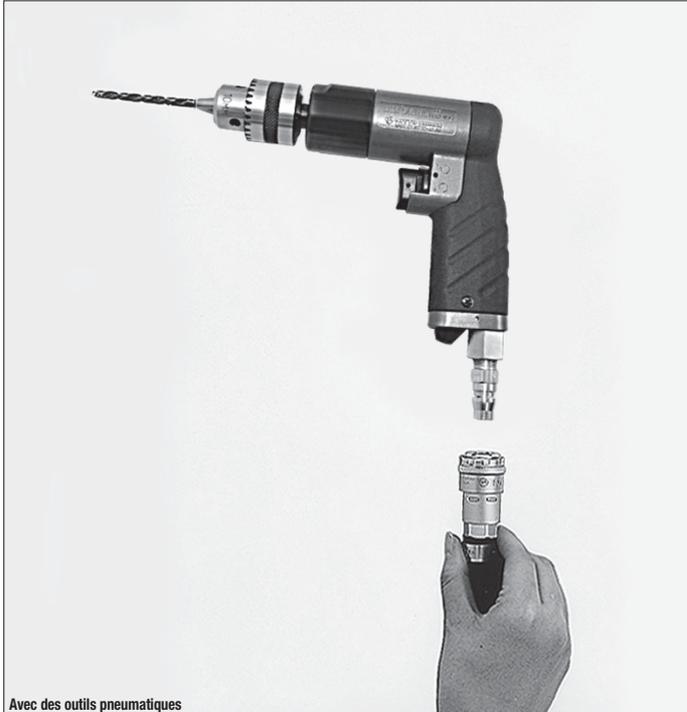
Coupleur femelle SC type (embout enfichable)



Modèle	Application (tube)	Poids (g)	Dimensions (mm)	
			L	øB
200-60SC	Pour tube de dia. ext. de 6 mm	100	(64)	5
200-80SC	Pour tube de dia. ext. de 8 mm	105	(67,5)	6,5
200-100SC	Pour tube de dia. ext. de 10 mm	123	(70,5)	8,5

* Les dimensions extérieures du modèle 200-100SC sont légèrement différentes de celles des autres modèles.

Exemple d'application

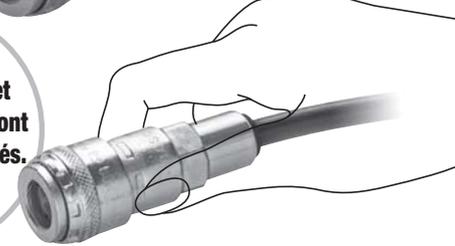


Tous les coupleurs mâles, coupleurs femelles et tubes peuvent être connectés avec une opération de raccordement instantané.

Il suffit d'enfoncer le tube dans le CUPLA pour le verrouiller.
Tubes en polyuréthane, nylon et résine fluorée.



Le HI CUPLA 200 et l'ajusteur de tube sont désormais assemblés.



Principales applications : équipements pneumatiques miniatures, équipements de contrôle automatique, équipements physico-chimiques et dispositifs médicaux.

Il suffit d'enfoncer pour un raccordement rapide.

Pour basse pression (air)

HI CUPLA for Connection to Braided Hoses NUT CUPLA NUT CUPLA 200 ROTARY NUT CUPLA

Pour le raccordement d'un flexible en uréthane, flexible tressé

Pression de service



Structure de la valve



Simple obturation

Fluides applicables (l'acier ne s'applique qu'à l'air)



Air

Eau

Aucun collier de serrage nécessaire. Équipé d'un protecteur de flexible pour éviter tout risque de vrillage. HI CUPLA pour la connexion des flexibles tressés désormais disponible.

- Des types à écrou sont disponibles dans les séries HI CUPLA et HI CUPLA 200.

Le type à protecteur de flexible permet d'éviter le vrillage du flexible.

- Pour le montage sur un flexible, il suffit de le faire glisser sur l'embout et de serrer l'écrou.

- Le serrage à l'extérieur du flexible permet de réduire le glissement du flexible ou les fuites de liquide.

- Des ROTARY NUT CUPLA d'un mécanisme pivotant à roulement à billes pour empêcher et diminuer la tension au niveau des mains de l'opérateur sont également disponibles.

NUT CUPLA

NUT CUPLA 200

NUT CUPLA 200 avec protecteur de flexible



ROTARY NUT CUPLA

HI CUPLA for Connection to Braided Hoses

Spécifications (NUT CUPLA / NUT CUPLA 200 / ROTARY NUT CUPLA)

Matériau du corps	Acier (Plaqué chrome). Acier inoxydable (SUS304)			
Taille du flexible en uréthane	Pour flexible de $\phi 5 \text{ mm} \times \phi 8 \text{ mm}$, $\phi 6 \text{ mm} \times \phi 9 \text{ mm}$ Pour flexible de $\phi 6,5 \text{ mm} \times \phi 10 \text{ mm}$, $\phi 8 \text{ mm} \times \phi 12 \text{ mm}$ Pour flexible de $\phi 8,5 \text{ mm} \times \phi 12,5 \text{ mm}$, $\phi 11 \text{ mm} \times \phi 16 \text{ mm}$			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Spécifications (HI CUPLA for Connection to Braided Hoses)

Matériau du corps	Acier (Plaqué chrome)		Laiton	
Taille du tuyau tressé	Pour flexible de $\phi 9 \text{ mm} \times \phi 15 \text{ mm}$			
Pression de service	MPa	1,5	1,0	
	kgf/cm ²	15	10	
	bar	15	10	
	PSI	218	145	
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

- La pression de service maximale et la plage de température de service du type PN/SN pour tuyaux tressés varient en fonction des spécifications du tuyau tressé à utiliser.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Plage de couple de serrage

Nm {kgf·cm}

Modèle	SN, PN, SNR Type	65SNG, PNG, SNRG Type	85SNG, PNG, SNRG Type
Couple	9 to 11 {92 to 112}	5 to 6 {51 to 61}	7 to 8 {71 to 82}

Pour le montage d'un tuyau tressé ou d'un flexible en uréthane, faites-le glisser sur les cannelures et serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures. Il est recommandé d'appliquer de la graisse sur l'intérieur de l'écrou (la partie filetée et la partie en contact avec le flexible) pour faciliter le serrage.

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40.

Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800). Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

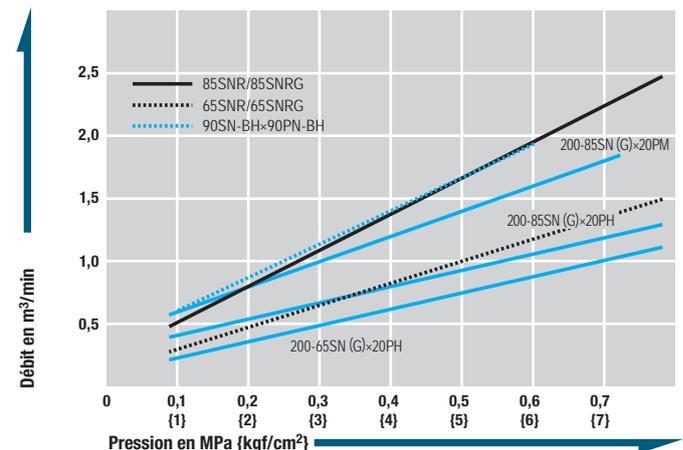
Coupleur mâle / Coupleur femelle	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF	90PN-BH
200-50SN	16	16	16	16	13	16	16	16	16	16	16	16
200-60SN	16	20	22	22	13	22	22	22	22	22	22	22
200-65SN	16	20	22	22	13	22	22	22	22	22	22	22
200-80SN	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41	41
200-85SN	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41	41
200-110SN	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41	41
200-50SNG	16	16	16	16	13	16	16	16	16	16	16	16
200-65SNG	16	20	22	22	13	22	22	22	22	22	22	22
200-85SNG	16	20	40	41	13	41	41	41	41	41	41	41
90SN-BH	16	20	33	33	13	33	33	33	33	33	33	33

Adaptation au vide

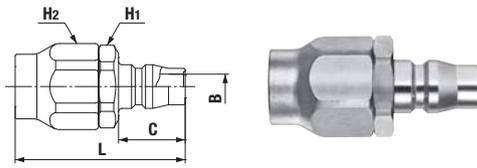
Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



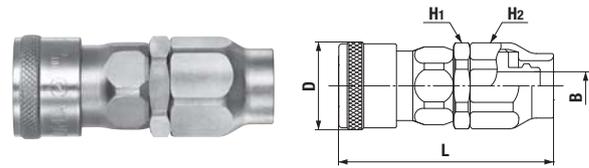
Coupleur mâle PN type (HI CUPLA pour la connexion des flexibles tressés)



Il faut appliquer de la graisse sur la partie fileté de l'érou en acier pour éviter le grippage.

Modèle	Application (flexible) ^{*1}		Matériau du corps-Poids (g)		Dimensions (mm)				
	Taille (mm)	Épaisseur de paroi du flexible (mm)	Acier	Laiton	L	H1(WAF)	H2(WAF)	C	øB
90PN-BH	ø9×ø15	3±0,3	86	88	(51)	Hex.23	Hex.24	20	7,5

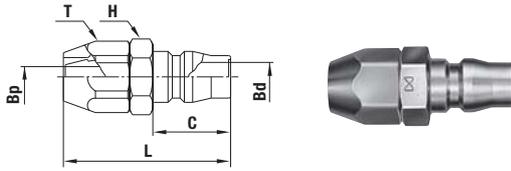
Coupleur femelle SN type (HI CUPLA pour la connexion des flexibles tressés)



Il faut appliquer de la graisse sur la partie fileté de l'érou en acier pour éviter le grippage.

Modèle	Application (flexible) ^{*1}		Matériau du corps-Poids (g)		Dimensions (mm)				
	Taille (mm)	Épaisseur de paroi du flexible (mm)	Acier	Laiton	L	øD	H1(WAF)	H2(WAF)	øB
90SN-BH	ø9×ø15	3±0,3	147	154	(64,5)	(26,5) ²	Hex.24	Hex.24	8,5

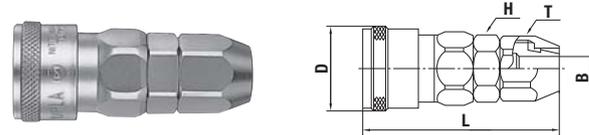
Coupleur mâle PN type (NUT CUPLA pour de flexible en uréthane)



Il faut appliquer de la graisse sur la partie fileté de l'érou en acier inoxydable pour éviter le grippage.

Modèle	Application (flexible)	Matériau du corps-Poids (g)		Dimensions (mm)					
		Acier	Acier inoxydable	L	C	øBp	øBd	H(WAF)	T(WAF)
50PN	ø5×ø8	30	-	(43)	20	4,5	7,5	Hex.17	Hex.17
60PN	ø6×ø9	40	-	(43)	20	5,3	7,5	Hex.17	Hex.17
65PN	ø6,5×ø10	42	43	(43)	20	5,3	7,5	Hex.17	Hex.17
80PN	ø8×ø12	50	52	(45)	20	7,5	7,5	Hex.19	Hex.19
85PN	ø8,5×ø12,5	52	53	(45)	20	7,5	7,5	Hex.19	Hex.19
110PN	ø11×ø16	75	-	(52)	20	7,5	7,5	Hex.23	Hex.24

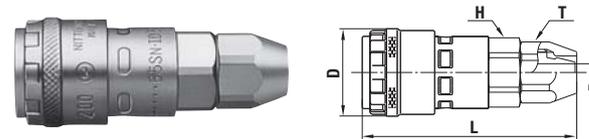
Coupleur femelle SN type (NUT CUPLA pour de flexible en uréthane)



Il faut appliquer de la graisse sur la partie fileté de l'érou en acier inoxydable pour éviter le grippage.

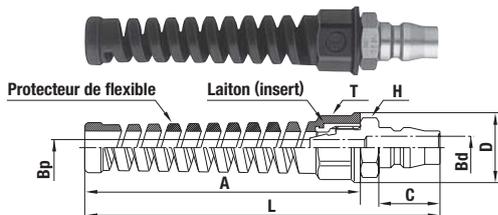
Modèle	Application (flexible)	Matériau du corps-Poids (g)		Dimensions (mm)				
		Acier	Stainless steel	L	øD	øB	H(WAF)	T(WAF)
50SN	ø5×ø8	117	-	(60)	(26,5)	4,5	Hex.19	Hex.17
60SN	ø6×ø9	115	-	(59,5)	(26,5)	5,3	Hex.19	Hex.17
65SN	ø6,5×ø10	115	110	(59,5)	(26,5) ³	5,3	Hex.19	Hex.17
80SN	ø8×ø12	120	114	(61,5)	(26,5) ³	7,5	Hex.19	Hex.19
85SN	ø8,5×ø12,5	120	115	(61,5)	(26,5) ³	7,5	Hex.19	Hex.19
110SN	ø11×ø16	153	-	(64,5)	(26,5)	10	Hex.23	Hex.24

Coupleur femelle SN type (NUT CUPLA 200 pour de flexible en uréthane)



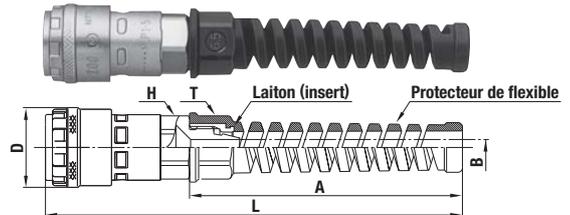
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	øB	T(WAF)
200-50SN	ø5×ø8	105	(64,5)	(26,5)	4,5	Hex.19
200-60SN	ø6×ø9	105	(64,5)	(26,5)	5,3	Hex.19
200-65SN	ø6,5×ø10	106	(64,5)	(26,5)	5,3	Hex.19
200-80SN	ø8×ø12	112	(66,5)	(26,5)	7,5	Hex.19
200-85SN	ø8,5×ø12,5	113	(66,5)	(26,5)	7,5	Hex.19
200-110SN	ø11×ø16	127	(62)	(26,5)	10	Hex.23

Coupleur mâle PNG type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane avec protecteur de flexible)



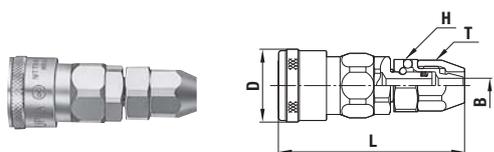
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)							
			L	C	A	øD	øBp	øBd	H(WAF)	T(WAF)
50PNG ^{*4}	ø5×ø8	41	(116)	20	90	23	4,5	7,5	Hex.17	Hex.19
65PNG	ø6,5×ø10	43	(116)	20	90	23	5,3	7,5	Hex.17	Hex.19
85PNG	ø8,5×ø12,5	55	(116)	20	90	26	7,5	7,5	Hex.19	Hex.22

Coupleur femelle SNG type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane avec protecteur de flexible)



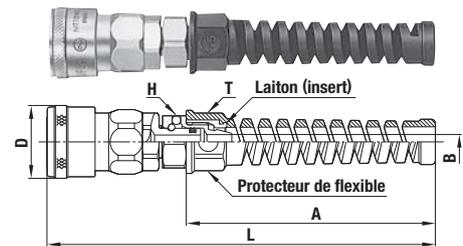
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	A	øD	øB	H(WAF)	T(WAF)
200-50SNG ^{*4}	ø5×ø8	105	(137,5)	90	(26,5)	4,5	Hex.19	Hex.19
200-65SNG	ø6,5×ø10	107	(137,5)	90	(26,5)	5,3	Hex.19	Hex.19
200-85SNG	ø8,5×ø12,5	116	(137,5)	90	(26,5)	7,5	Hex.19	Hex.22

Coupleur femelle SNR type (ROTARY NUT CUPLA avec mécanisme pivotant)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	øB	T(WAF)
65SNR	ø6,5×ø10	120	(67,3)	(26,5)	5,3	Hex.19
85SNR	ø8,5×ø12,5	136	(69,3)	(26,5)	7,5	Hex.21

Coupleur femelle SNRG type (ROTARY NUT CUPLA avec mécanisme pivotant)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	A	øD	øB	H(WAF)
65SNRG	ø6,5×ø10	121	(140,3)	90	(26,5)	5,3	Hex.19
85SNRG	ø8,5×ø12,5	139	(140,3)	90	(26,5)	7,5	Hex.21

Les HI CUPLA for connection to braided hoses et les types PN et SN de NUT CUPLA sur les photos comportent des corps en acier inoxydable.

*1 Les flexibles tressés pour HI CUPLA dans le but de se raccorder aux flexibles tressés doivent être en PVC souple et tissés par un fil de renfort. *2: Laiton: øD=25,4 *3: Acier inoxydable: øD=25,4 *4: Article sur commande

Pour basse pression (air)

LOCK CUPLA 200

Coupleur pour conduites d'air avec verrouillage de sécurité du manchon

Pression de service **1,5** MPa (15 kgf/cm²)

Structure de la valve Simple obturation

Fluide applicable Air

Opération de raccordement instantané. Ajout du verrouillage facile pour plus de sécurité.

- Le mécanisme de verrouillage permet d'éviter toute déconnexion accidentelle après le raccordement. Idéal pour les raccordements de flexibles.
- Raccordement facile par simple poussée du coupleur mâle et du coupleur femelle l'un dans l'autre. La manipulation facile permet d'améliorer l'efficacité du travail.
- Le mécanisme pivotant à roulement à bille permet d'éviter les torsions du flexible et de diminuer la charge sur les mains qui tiennent le flexible (type SNRG).
- Pour le montage sur un flexible, il suffit de le faire glisser sur l'embout et de serrer l'écrou (type SNRG).
- Le protecteur de flexible permet d'éviter le flexible de se vriller, comme caractéristique standard (type SNRG).
- La conception de valve à faible perte de pression permet d'obtenir un débit amélioré.

Adaptation au vide

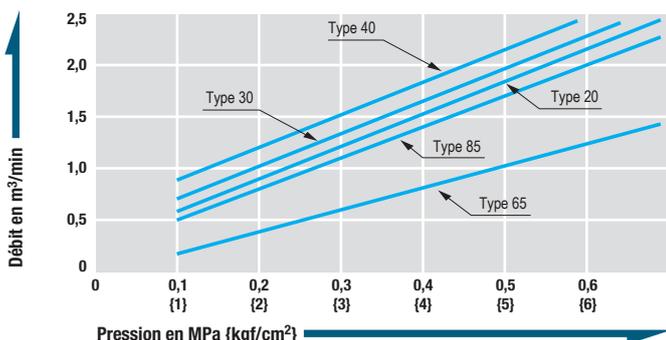
Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Section minimale (mm²)

Coupleur mâle LOCK CUPLA 200	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF
L200-20SH	16	20	20	20	13	20	20	20	20	20	20
L200-30SH	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-40SH	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-20SM	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-30SM	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-40SM	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-20SF	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-30SF	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-40SF	16	20	41	41	13	41	41	41	41	41	41
L200-65SNRG	16	20	20	20	13	20	20	20	20	20	20
L200-85SNRG	16	38	38	38	13	38	38	38	38	38	38

Caractéristiques de pression et de débit

(Conditions de test) - Fluide : Air - Température : Température ambiante



Specifications

Matériau du corps	Acier (Plaqué chrome)			
Taille	Filetage et cannelures pour flexible	1/4", 3/8", 1/2"		
	Type SNRG	Pour flexible de ø6,5 mm×ø10 mm, ø8,5 mm×ø12,5 mm		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal, plage de couple de serrage Nm [kgf·cm]

Type de raccordement	Filetage			Protecteur de flexible	
Taille applicable	1/4"	3/8"	1/2"	ø6,5 mm×ø10 mm	ø8,5 mm×ø12,5 mm
Couple	14 {143}	22 {224}	60 {612}	5 to 6 {51 to 61}	7 to 8 {71 to 82}

Pour le montage d'un flexible en uréthane, faites-le glisser sur les cannelures et serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures. Il est recommandé d'appliquer de la graisse sur l'intérieur de l'écrou (la partie filetée et la partie en contact avec le flexible) pour faciliter le serrage.

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)

Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	A	øT	øB
L200-20SH	1/4"	90	(77)	27,5	9	5
L200-30SH	3/8"	92	(79)	32	11,3	7,5
L200-40SH	1/2"	104	(79,5)	32	15	10

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)

Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	H(WAF)	T	øB
L200-20SM	Rc 1/4	89	(60)	Hex.19	R 1/4	7,5
L200-30SM	Rc 3/8	91	(60,5)	Hex.19	R 3/8	10
L200-40SM	Rc 1/2	102	(56)	Hex.24	R 1/2	13

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)

Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	H(WAF)	T
L200-20SF	R 1/4	94	(57,5)	Hex.19	Rc 1/4
L200-30SF	R 3/8	103	(55,5)	Hex.22	Rc 3/8
L200-40SF	R 1/2	138	(57,5)	Hex.29	Rc 1/2

Coupleur femelle SNRG type (pour le raccordement d'un flexible avec protecteur de flexible)

Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	A	H(WAF)	T(WAF)	øB
L200-65SNRG	ø6,5 mm×ø10 mm	125	(147,8)	(90)	Hex.19	Hex.19	5,3
L200-85SNRG	ø8,5 mm×ø12,5 mm	132	(146,8)	(90)	Hex.21	Hex.22	7,5

Pour basse pression (air)

HI CUPLA Two Way Type

Pour un flux d'air comprimé bidirectionnel

Pression de service



Structure de la valve



Fluide applicable



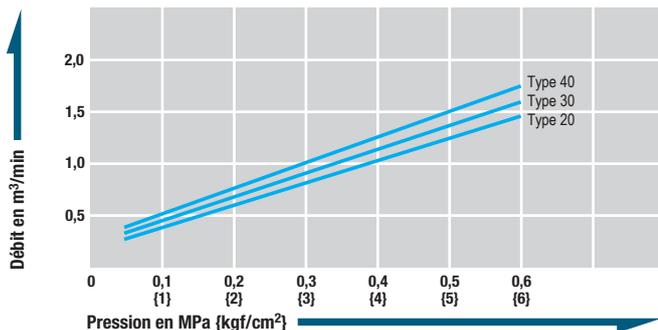
L'air circule dans les deux sens à partir du côté du coupleur mâle ou du coupleur femelle lors du raccordement. Idéal pour le raccordement des conduites d'alimentation en air d'une usine aux équipements pneumatiques.

- Raccordement possible avec des coupleurs mâles de modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40 et le fluide peut circuler à partir du côté du coupleur mâle ou du coupleur femelle lors du raccordement.
- Large gamme de raccordements, tels que le raccordement des ports de tuyaux d'air d'une usine aux équipements pneumatiques individuels.
- Les pièces structurales critiques sont traitées thermiquement pour une rigidité accrue, ainsi qu'une meilleure durabilité et résistance à l'usure.
- Disponible dans divers types d'embouts et tailles pour satisfaire à une large gamme d'applications.



Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



Spécifications Matériau ou acier inoxydable pour le matériau du corps est disponible sur commande.

Matériau du corps	Acier (Plaque chromé)			
Taille	Filetage	1/4", 3/8", 1/2"		
	Cannelures pour flexible	Pour flexible de $\varnothing 6,5 \text{ mm} \times \varnothing 10 \text{ mm}$, $\varnothing 8,5 \text{ mm} \times \varnothing 12,5 \text{ mm}$		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service *1	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Article sur commande

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal Nm (kgf·cm)

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"
Couple	14 {143}	22 {224}	60 {612}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

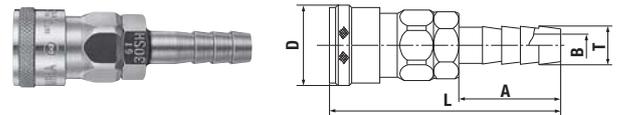
Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Modèles et dimensions

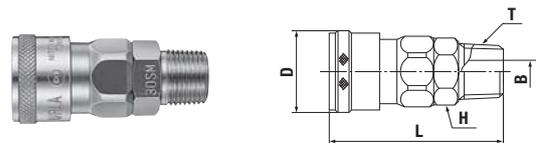
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



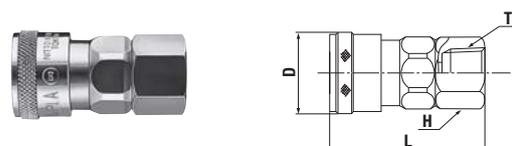
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	$\varnothing D$	A	$\varnothing T$	$\varnothing B$
TW20SH	1/4"	98	(72,5)	(26,5)	30	9	5
TW30SH	3/8"	102	(76,5)	(26,5)	34	11,3	7,5
TW40SH	1/2"	117	(78,5)	(26,5)	36	15	9

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	$\varnothing D$	H(WAF)	T	$\varnothing B$
TW20SM	Rc 1/4	95	(55,5)	(26,5)	Hex.19	R 1/4	7
TW30SM	Rc 3/8	109	(56,5)	(26,5)	Hex.19	R 3/8	8
TW40SM	Rc 1/2	116	(59,5)	(26,5)	Hex.23	R 1/2	9

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	$\varnothing D$	H(WAF)	T
TW20SF	R 1/4	95	(49,5)	(26,5)	Hex.19	Rc 1/4
TW30SF	R 3/8	96	(50,5)	(26,5)	Hex.21	Rc 3/8
TW40SF	R 1/2	137	(52,5)	(26,5)	Hex.29	Rc 1/2

Pour basse pression (air)

FULL BLOW CUPLA

Coupleur pour conduites d'air à faible perte de pression et à débit élevé

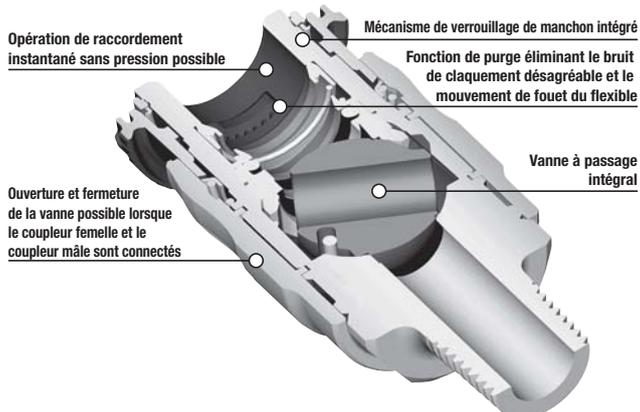
Pression de service Structure de la valve Fluide applicable



Le mécanisme unique de vanne à passage intégral permet d'obtenir une faible perte de pression et un débit élevé, et ainsi de réduire le volume d'air requis de la source.

- Le débit augmente jusqu'à 40 % de plus que celui de CUPLA conventionnels.
- Pendant la connexion et la déconnexion, la vanne est fermée afin de permettre la connexion/déconnexion sans pression.
- Lorsque le manchon du coupleur femelle est remis à sa position d'origine, le mécanisme de purge libère la pression d'air résiduelle dans le coupleur mâle, éliminant le bruit de claquement désagréable et le mouvement de fouet du flexible lors de la déconnexion.
- Le mécanisme de verrouillage de manchon intégré permet d'éviter toute déconnexion accidentelle des CUPLA, pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- La vanne peut être ouverte et fermée lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.
- Le poids est réduit de 30 à 45 % par rapport à celui de CUPLA conventionnels.
- Des coupleurs avec écrou de protection de flexibles sont également disponibles (voir page 68 de NK CUPLA HOSE pour plus de détails).

Remarque : Il faut éviter de monter un FULL-BLOW CUPLA sur des outils vibrants et à percussion.



Spécifications

Matériau du corps		Alliage d'aluminium			
Taille	Filetage et cannelures pour flexible	1/4", 3/8", 1/2"			
	Type SN pour flexible en uréthane	Pour tuyaux en polyuréthane de ø6,5 mm×ø10 mm, ø8 mm×ø12 mm Pour tuyaux en polyuréthane de ø8,5 mm×ø12,5 mm, ø11 mm×ø16 mm			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	1,5	15	15	218	
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service ^{*1}	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard	

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"
Couple	14 {143}	22 {224}	60 {612}

Plage de couple de serrage

Nm {kgf·cm}

Type SN pour flexible en uréthane	
9 à 11 {92 à 112}	

Pour le montage d'un flexible en uréthane, faites-le glisser sur les cannelures et serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures. Il est recommandé d'appliquer de la graisse sur l'intérieur de l'écrou (la partie filetée et la partie en contact avec le flexible) pour faciliter le serrage.

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Raccordement possible avec des coupleurs mâles de modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Non interchangeable avec certains coupleurs mâles de HI CUPLA 250 en plastique (produit discontinué). Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

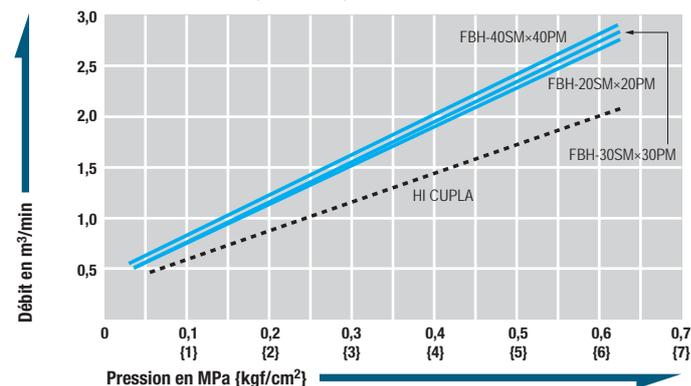
Coupler mâle / Coupler femelle	17PH	20PH	30PH	40PH	10PM	20PM	30PM	40PM	20PF	30PF	40PF
FBH-20SH	16	20	24	24	13	24	24	24	24	24	24
FBH-30SH	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-40SH	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-20SM	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-30SM	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-40SM	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-20SF	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-30SF	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-40SF	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-65SN	16	20	24	24	13	24	24	24	24	24	24
FBH-80SN	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-85SN	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44
FBH-110SN	16	20	44	44	13	44	44	44	44	44	44

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

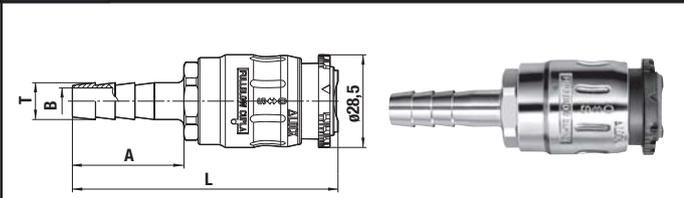
Caractéristiques de pression et de débit (comparaison avec un HI CUPLA)

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



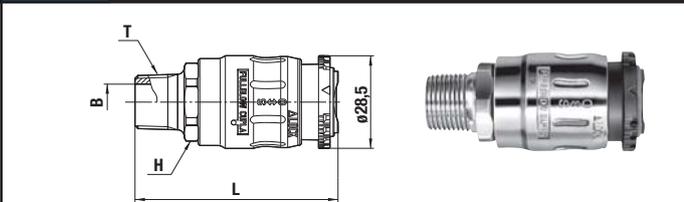
Modèles et dimensions WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



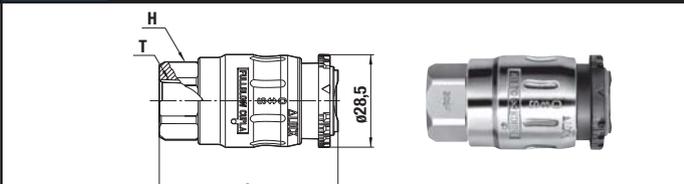
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	A	øT	øB
FBH-20SH	1/4"	70	(77)	30	9	5,5
FBH-30SH	3/8"	74	(81)	34	11,3	8
FBH-40SH	1/2"	85	(83)	36	15	10

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



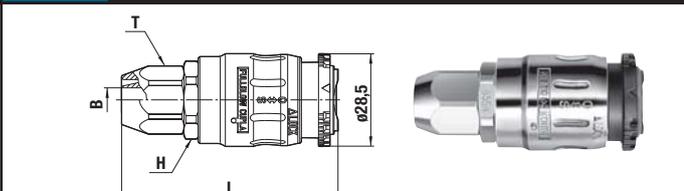
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	H(WAF)	T	øB
FBH-20SM	Rc 1/4	71	(62)	Hex.22	R 1/4	8
FBH-30SM	Rc 3/8	75	(62)	Hex.22	R 3/8	11
FBH-40SM	Rc 1/2	86	(66)	Hex.22	R 1/2	15

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	H(WAF)	T
FBH-20SF	R 1/4	77	(54,5)	Hex.22	Rc 1/4
FBH-30SF	R 3/8	69	(54,5)	Hex.22	Rc 3/8
FBH-40SF	R 1/2	90	(61)	Hex.26	Rc 1/2

Coupleur femelle SN type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane)

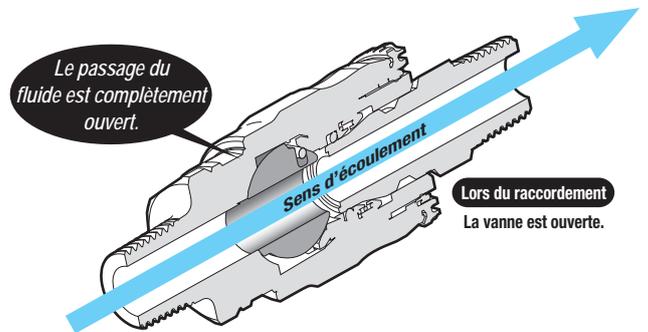
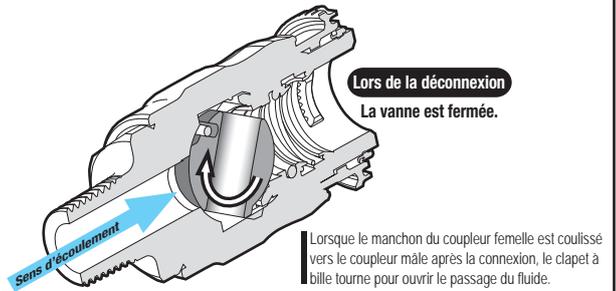


Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	H(WAF)	T(WAF)	øB
FBH-65SN	ø6,5 mm×ø10 mm	64	(64)	Hex.22	Hex.17	5,5
FBH-80SN	ø8 mm×ø12 mm	67	(66)	Hex.22	Hex.19	7,5
FBH-85SN	ø8,5 mm×ø12,5 mm	68	(66)	Hex.22	Hex.19	7,5
FBH-110SN	ø11 mm×ø16 mm	86	(71)	Hex.26	Hex.24	10

Caractéristiques du FULL-BLOW CUPLA

Jusqu'à environ 40% d'augmentation du débit.

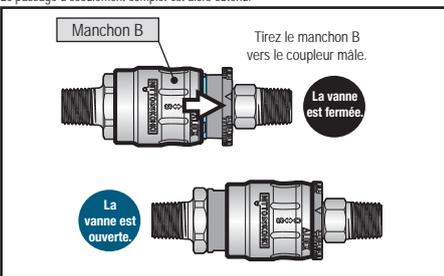
Réduction de la perte de pression au niveau optimal. Jusqu'à environ 40 % d'augmentation du débit par rapport aux CUPLA conventionnels.



Méthode de fonctionnement

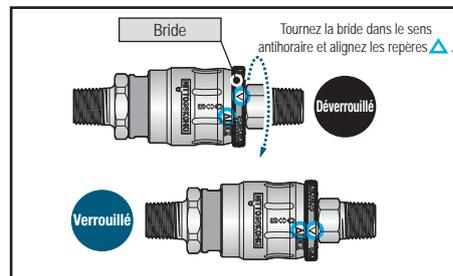
1. Ouverture de la vanne

Vous ne pouvez faire glisser le manchon du coupleur femelle B vers le coupleur mâle pour ouvrir la vanne intégrée qu'une fois la connexion avec le coupleur mâle effectuée. Le passage d'écoulement complet est alors obtenu.



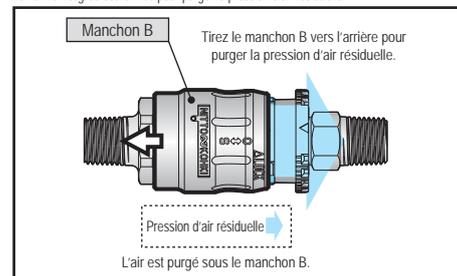
2. Verrouillage de la vanne

Tournez la bride dans le sens antihoraire pour verrouiller le manchon B. La déconnexion est impossible sans déverrouiller le coupleur mâle.



3. Purge de l'air résiduel

Pour déconnecter le coupleur mâle, tournez d'abord la bride en sens inverse pour la ramener à sa position d'origine de déverrouillage, puis ramenez le manchon B à la position d'origine. La vanne intégrée est fermée pour purger la pression d'air résiduelle.



Pour basse pression (air)

PURGE HI CUPLA PVR Type

Coupleur pour conduites d'air avec fonction de décharge de pression d'air résiduelle intégrée

Pression de service



Structure de la valve

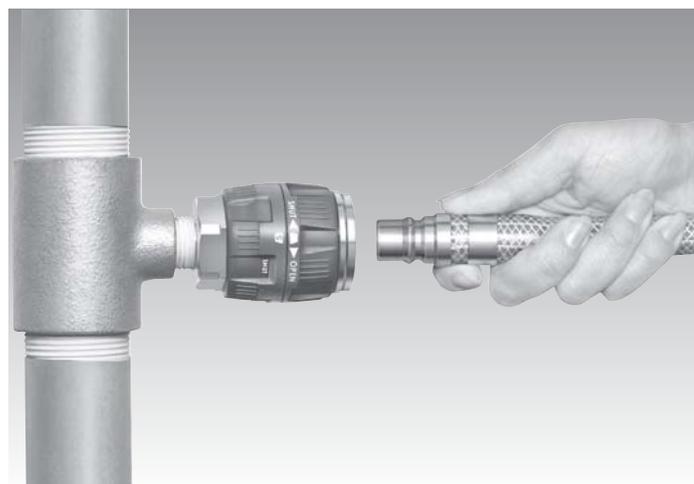


Fluide applicable



Raccordement aisé quelle que soit la pression existante dans le coupleur femelle.

- Opération de raccordement instantané. Raccordement facile d'une seule main.
- Le mécanisme de verrouillage de manchon intégré permet d'éviter toute déconnexion accidentelle des CUPLA, pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- Une fois le manchon verrouillé, la valve s'ouvre pour fournir de l'air.
- Lorsque le manchon est ramené à sa position d'origine, la valve est fermée pour purger la pression d'air résiduelle présente dans le coupleur mâle sans le bruit de claquement désagréable et le mouvement de fouet du flexible lors de la déconnexion.
- Même après le raccordement, la commande d'ouverture/fermeture de la valve est possible.
- Le débit augmente d'environ 20 % par rapport à celui du modèle HI CUPLA 400SM.
- Raccordement possible avec des coupleurs mâles de modèles HI CUPLA 400, 600 et 800.



Spécifications

Matériau du corps	Alliage de zinc (partie en laiton et autres)			
Taille	Filetage	1/2", 3/4", 1"		
	Cannelures pour flexible	Flexible de 1/2", 3/4", 1"		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/2"	3/4"	1"
Couple	30 {306}	50 {510}	65 {663}

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Raccordement possible avec des coupleurs mâles de modèles HI CUPLA 400, 600 et 800. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

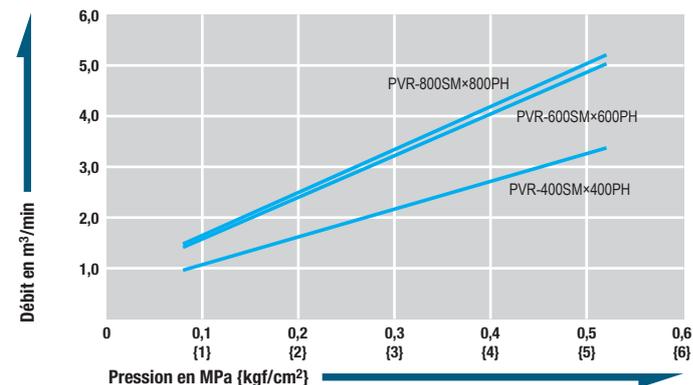
Coupleur femelle	Coupleur mâle								
	400PH	600PH	800PH	400PM	600PM	800PM	400PF	600PF	800PF
PVR-400SH	64	71	71	71	71	71	71	71	71
PVR-600SH	64	116	116	116	116	116	116	116	116
PVR-800SH	64	116	116	116	116	116	116	116	116
PVR-400SM	64	116	116	116	116	116	116	116	116
PVR-600SM	64	116	116	116	116	116	116	116	116
PVR-800SM	64	116	116	116	116	116	116	116	116
PVR-400SF	64	116	116	116	116	116	116	116	116
PVR-600SF	64	116	116	116	116	116	116	116	116
PVR-800SF	64	116	116	116	116	116	116	116	116

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

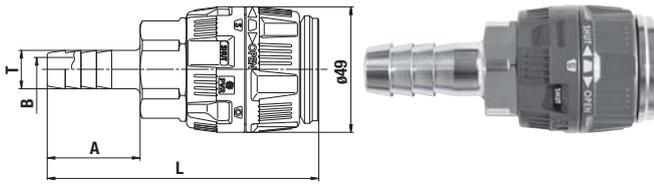
[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



Modèles et dimensions

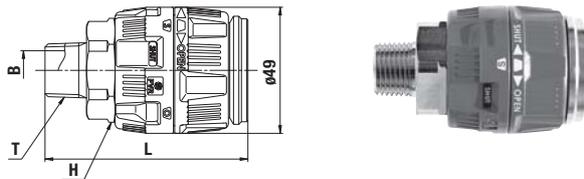
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



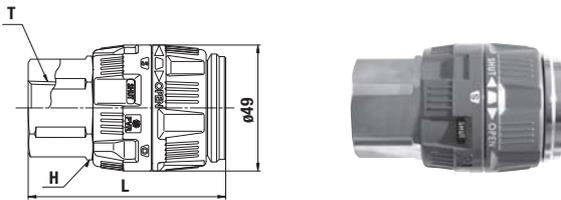
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	A	øT	øB
PVR-400SH	1/2"	380	(105)	36	15	9,5
PVR-600SH	3/4"	361	(109)	45	21	14
PVR-800SH	1"	440	(118)	55	27	16

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	H(WAF)	T	øB
PVR-400SM	Rc 1/2	327	(78)	Hex.35	R 1/2	14
PVR-600SM	Rc 3/4	345	(82)	Hex.35	R 3/4	18
PVR-800SM	Rc 1	374	(84)	Hex.35	R 1	24

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)

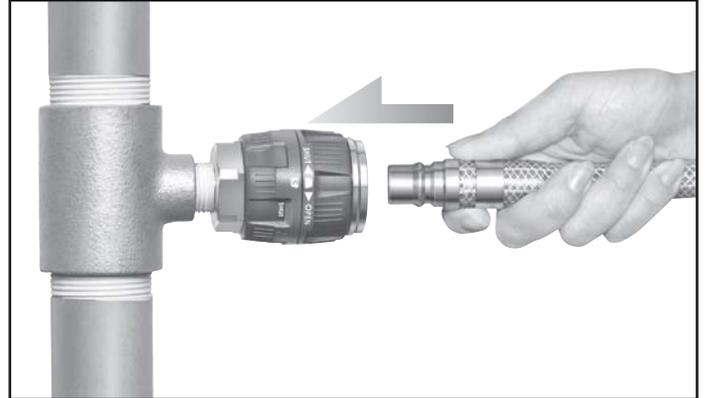


Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	H(WAF)	T
PVR-400SF	R 1/2	394	(76)	Hex.35	Rc 1/2
PVR-600SF	R 3/4	370	(77)	Hex.35	Rc 3/4
PVR-800SF	R 1	440	(82)	Hex.41	Rc 1

Fonction du Purge HI CUPLA PVR Type

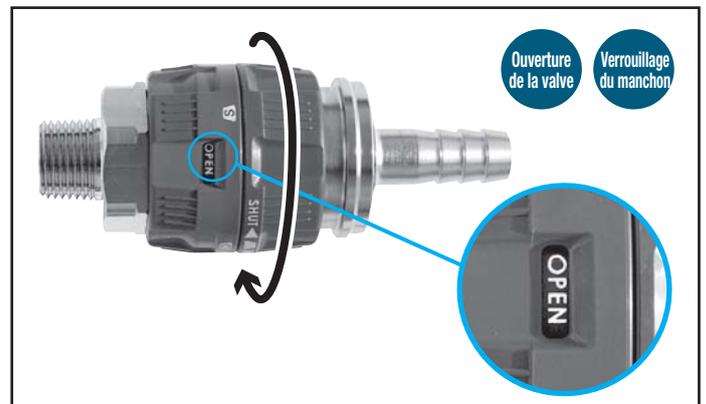
1. Raccordement

L'opération d'ouverture/fermeture de la valve et la connexion du coupleur mâle à la coupleur femelle peuvent être exécutées indépendamment.
L'opération de raccordement instantané est exécutée quelle que soit la pression existante à l'intérieur du tuyau.



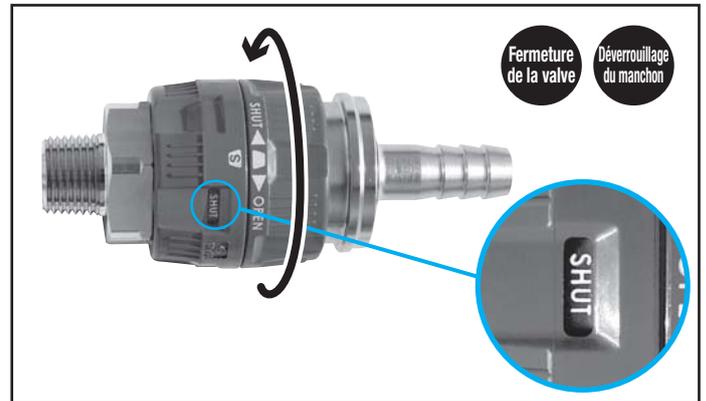
2. Ouverture de la valve et verrouillage du manchon

La rotation de la bague d'actionnement permet d'ouvrir la valve dans le coupleur femelle pour fournir de l'air et de verrouiller le manchon pour éviter toute déconnexion accidentelle.



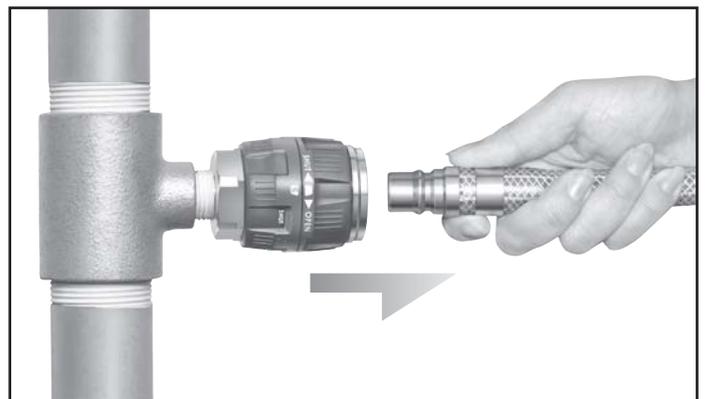
3. Fermeture de la valve et déverrouillage du manchon

La rotation de la bague d'actionnement en sens inverse pour la ramener à sa position d'origine permet de fermer la valve et d'arrêter le flux d'air, de libérer la pression d'air résiduelle dans le coupleur mâle et de déverrouiller le manchon.



4. Déconnexion

La déconnexion est possible sans bruit de claquement désagréable et mouvement de fouet du flexible en raison de l'absence de pression d'air résiduelle à l'intérieur du coupleur mâle.



Pour basse pression (air)

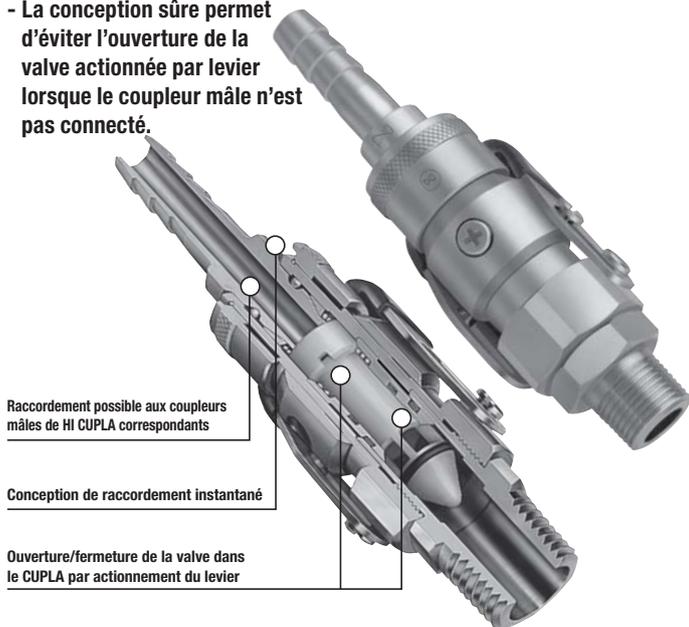
PURGE HI CUPLA

Coupleur pour conduites d'air avec fonction de décharge de la pression résiduelle

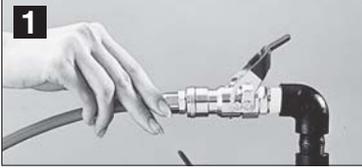
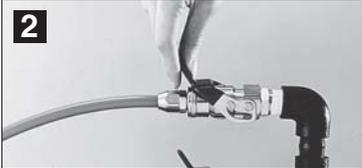
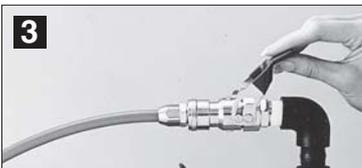
Pression de service	Structure de la valve	Fluide applicable
 1,0 MPa (10 kgf/cm ²)	 Simple obturation	 Air

Opération de raccordement instantané même avec une pression interne existante. Élimination du bruit de claquement désagréable et du mouvement de fouet du flexible lors de la déconnexion.

- Raccordement par simple poussée du coupleur mâle, quelle que soit la pression interne dans le coupleur femelle.
- Même après le raccordement, l'actionnement du levier permet un contrôle parfait de l'ouverture/fermeture de la valve.
- Lors de la déconnexion, l'actionnement du levier permet de libérer la pression d'air résiduelle dans le coupleur mâle sans bruit de claquement désagréable et mouvement de fouet du flexible.
- La conception sûre permet d'éviter l'ouverture de la valve actionnée par levier lorsque le coupleur mâle n'est pas connecté.



Utilisation

	1 Raccordez à l'aide d'une simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle. (À ce stade, la valve du coupleur femelle n'est pas ouverte.)
	2 L'abaissement du levier ouvre la valve et permet au fluide de circuler. (Le levier abaissé agit comme une butée de manchon et permet d'éviter la déconnexion.)
	3 Lorsque le levier est tiré vers le haut, la pression d'air résiduelle dans le coupleur mâle est purgée sans le bruit de claquement désagréable et le mouvement de fouet du flexible lors de la déconnexion. À ce stade, la valve du coupleur femelle est toujours fermée.

Spécifications

Matériau du corps	Laiton (Plaqué chrome)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Modèle	PV-20SM	PV-30SM	PV-40SM	PV-400SM	PV-600SM
Couple	9 {92}	11 {112}	30 {306}	30 {306}	50 {510}

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Raccordement possible des modèles 20, 30 et 40 avec des coupleurs mâles de modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Raccordement possible des modèles 400 et 600 avec des coupleurs mâles de modèles HI CUPLA 400, 600 et 800. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

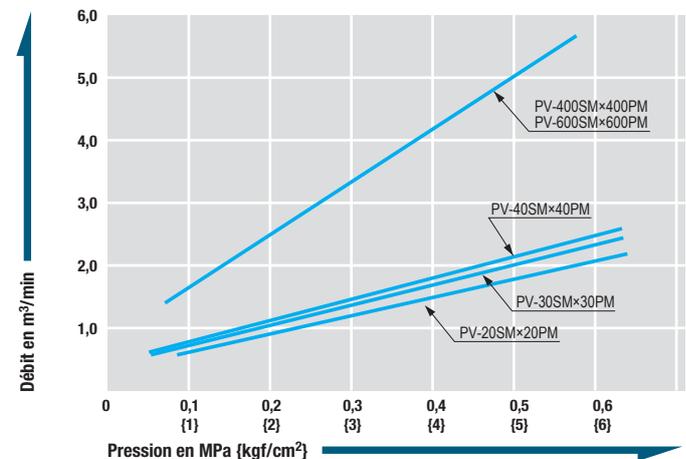
Modèle	PV-20SM	PV-30SM	PV-40SM	PV-400SM	PV-600SM
Section minimale	38	41	41	94	94

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

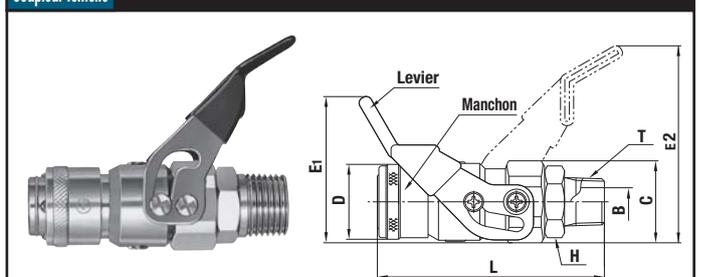
[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplut.

Coupleur femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	øD	E ₁	E ₂	H(WAF)	øC	T
PV-20SM	Rc 1/4	225 (79)	26,5	(50,5)	(70)	Hex.22	29	R 1/4	7
PV-30SM	Rc 3/8	229 (80)	26,5	(50,5)	(70)	Hex.22	29	R 3/8	10
PV-40SM	Rc 1/2	235 (82)	26,5	(50,5)	(70)	Hex.22	29	R 1/2	14
PV-400SM	Rc 1/2	411 (94)	35	(61,5)	(82)	Hex.30	37,5	R 1/2	13
PV-600SM	Rc 3/4	424 (97)	35	(61,5)	(82)	Hex.30	37,5	R 3/4	18

Pour basse pression (air)

PURGE LINE CUPLA

Multicoupleur à air avec fonction de décharge de la pression résiduelle

Pression de service



Structure de la valve



Fluide applicable



La pression résiduelle peut être libérée d'un simple actionnement de levier. Connexion/déconnexion très facile.

- Raccordement en une seule action, par simple poussée du coupleur mâle, quelle que soit la pression interne dans le coupleur femelle.
- Aucun bruit désagréable de décharge de la pression et aucun mouvement de fouet du flexible lors de la déconnexion pour un fonctionnement en toute sécurité.
- Conception sûre : ouverture et fermeture de la valve du coupleur femelle impossible si le coupleur mâle n'est pas connecté.
- Même après le raccordement, l'actionnement du levier permet d'ouvrir/fermer la valve avec un contrôle parfait du flux d'air ou de la fermeture de la conduite.
- Alimentation en air simultanée à trois sorties à partir d'une seule conduite d'air possible.

(Un PURGE HI CUPLA à sortie unique est également disponible – reportez-vous aux pages concernant le PURGE HI CUPLA pour plus de détails.)



Exemple d'application



Spécifications

Matériau du corps	Laiton (Plaqué chrome)			
Taille	Entrée	R 1/2		
	Sortie	Coupleur femelle (PV-30SM)		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/2"
Couple	30 {306}

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du port d'admission vers les ports de sortie. Reportez-vous aux sens d'écoulement (flèches) de la section "Modèles et dimensions".

Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

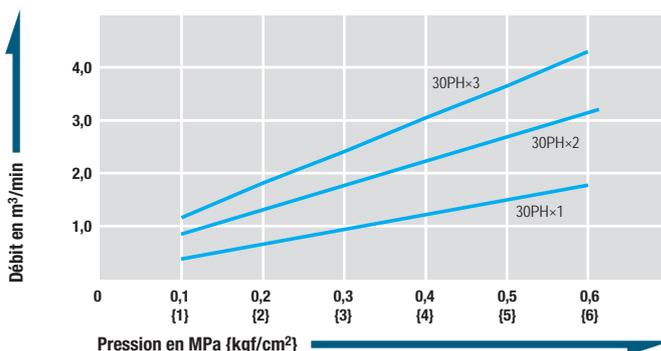
Section minimale	41
------------------	----

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



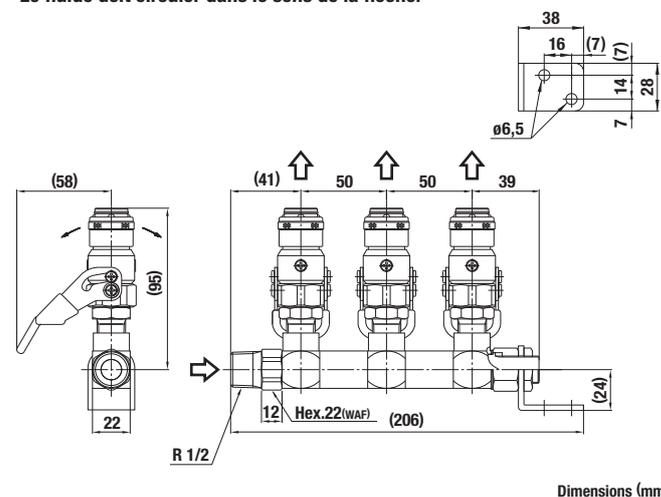
Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle RE-PV-30 type (pour trois sorties)

Poids : 1090 g

- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.



Dimensions (mm)

Pour basse pression (air)

ROTARY LINE CUPLA

Multicoupleur à air avec coupleurs à rotation libre.

Pression de service



Structure de la valve



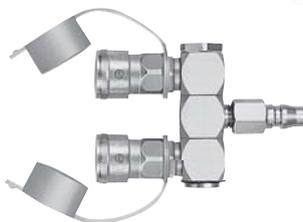
Fluide applicable



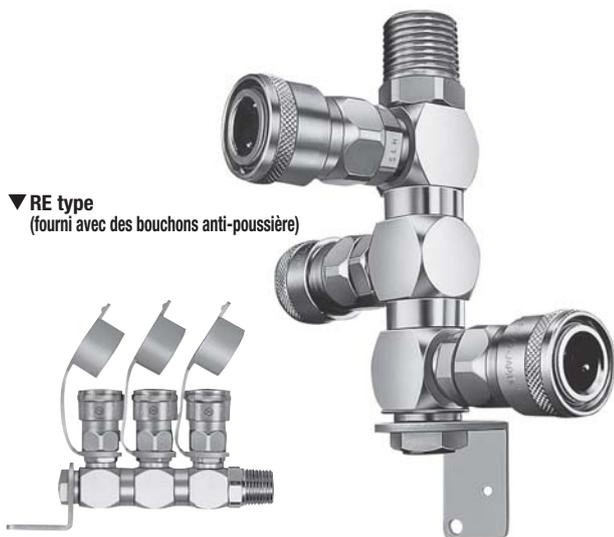
Chaque sortie d'air peut être tournée librement à n'importe quel angle indépendamment.

- Plusieurs sorties disponibles à partir d'une seule source d'alimentation en air.
- Sorties d'air latérales pouvant être pivotées à n'importe quel angle. Les éventuelles torsions des flexibles peuvent être éliminées par le mécanisme de pivotement des coupleurs.
- Choisissez le RT type (2 sorties) ou le RE type (3 sorties) en fonction de votre application.

▼ RT type
(fourni avec des bouchons anti-poussière)



▼ RE type
(fourni avec des bouchons anti-poussière)



Spécifications

Matériau du corps	Corps : Laiton (Plaqué chrome), CUPLA : Acier (Plaqué chrome)			
Modèle	Type RT (pour deux lignes de dérivation)		Type RE (pour trois lignes de dérivation)	
Taille	Entrée	Coupleur mâle de HI CUPLA 20PF	Entrée	R 1/2
	Sortie	2 coupleurs femelles pour le modèle HI CUPLA 20	Sortie	3 coupleurs femelles pour le modèle HI CUPLA 20
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service *1	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

* Les produits sont livrés avec des bouchons anti-poussière.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

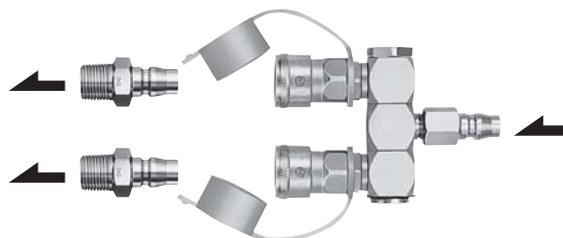
Couple de serrage maximal (RE type)

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/2"
Couple	30 {306}

Sens d'écoulement du fluide

Le fluide doit circuler du port d'entrée vers les ports de sortie.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

Modèle	RT type	RE type
Section minimale	33	

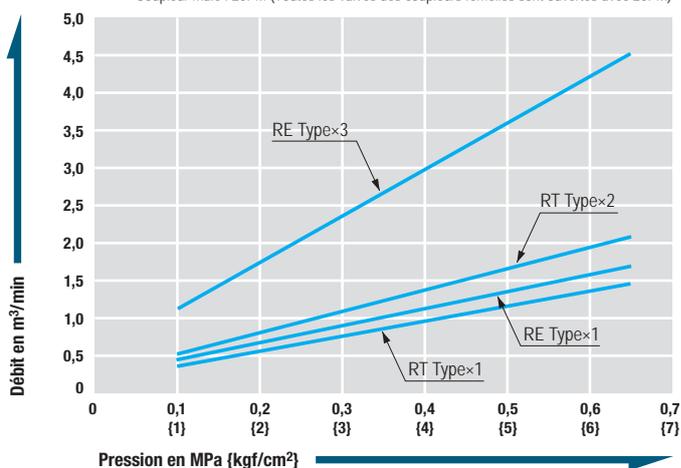
Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante

- Coupleur mâle : 20PM (Toutes les valves des coupleurs femelles sont ouvertes avec 20PM)

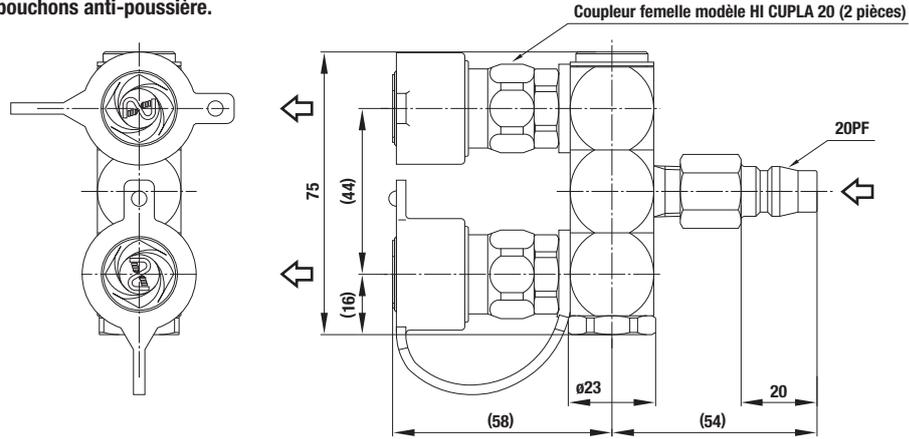


Modèles et dimensions

Coupleur femelle RT type (pour deux sorties)

Poids : 490 g

- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.
- Le produit est fourni avec des bouchons anti-poussière.

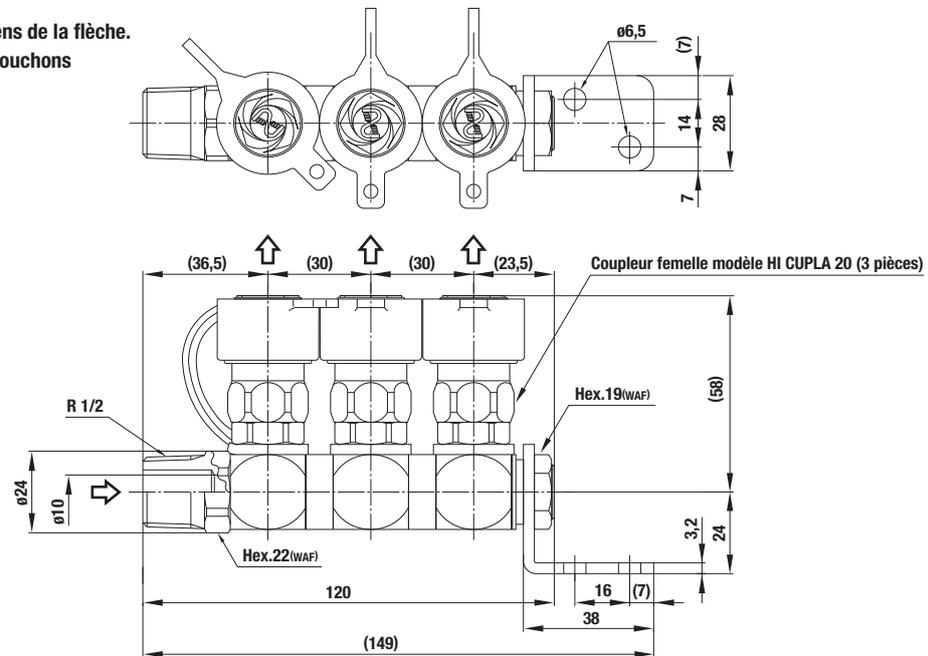


Dimensions (mm)

Coupleur femelle RE type (pour trois sorties)

Poids : 660 g

- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.
- Le produit est fourni avec des bouchons anti-poussière.



Dimensions (mm)

Exemple d'application



Collecteur pour condenses d'air

Pour basse pression (air)

LINE CUPLA

200T Type, 200L Type, 200S Type

Multicoupleur à air simple

Pression de service



Structure de la valve



Fluide applicable



Alimentation simultanée de plusieurs conduites d'air à partir d'une conduite d'alimentation possible.

- Raccordement simple et sécurisé par simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle.
- Plusieurs sorties disponibles à partir d'une seule source d'alimentation en air.
- Choisissez parmi le type à 2 sorties (modèle 200T), le type droit à 5 sorties (modèle 200L) et le type en étoile à 5 sorties (modèle 200S) en fonction de votre application.



200T type
(fourni avec des bouchons anti-poussière)



200L type
(fourni avec un accessoire 400SH et des bouchons anti-poussière)



200S type
(fourni avec un accessoire 400SH et des bouchons anti-poussière)

Spécifications

Matériau du corps	Corps : Alliage d'aluminium, CUPLA : Acier (Plaqué chrome)			
Taille	Entrée	Type 200T : 20PM	Type 200L / Type 200S : 400PM	
	Sortie	Type 200T : 200-20SM	Type 200L / Type 200S : 200-20SM, 200-40SM	
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

* Les produits sont fournis avec des bouchons anti-poussière.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du port d'entrée vers les ports de sortie.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40.

Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA.

Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

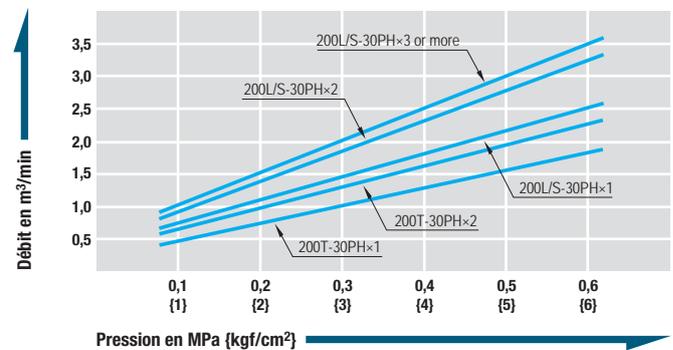
Modèle	200T type, 200L type, 200S type
Section minimale	19

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante

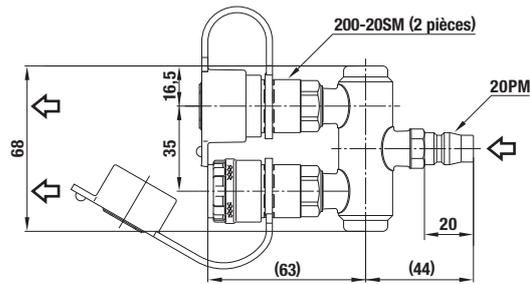


Modèles et dimensions

Coupleur femelle 200T type (pour deux sorties)

Poids : 272 g

- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.
- Le produit est fourni avec des bouchons anti-poussière.

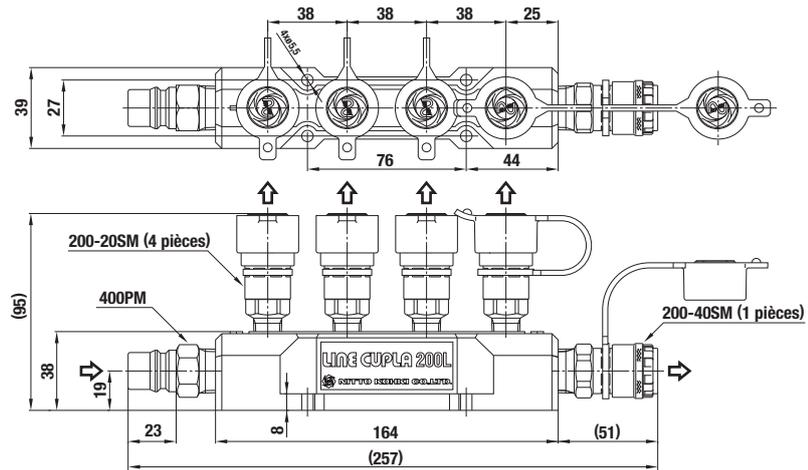


Dimensions (mm)

Coupleur femelle 200L type (pour cinq sorties, type en ligne)

Poids : 890 g

- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.
- Le produit est fourni avec des bouchons anti-poussière.
- Accessoire : 400SH

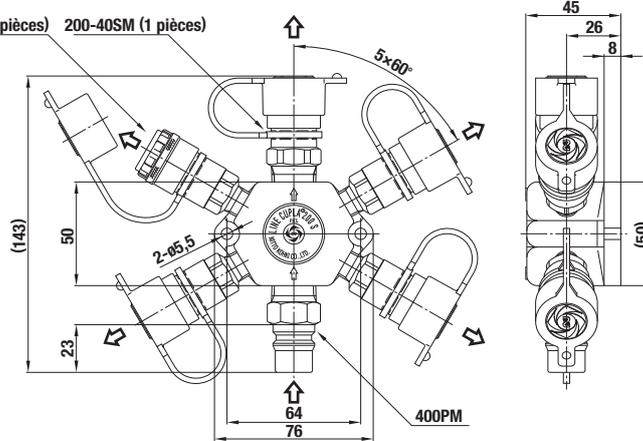


Dimensions (mm)

Coupleur femelle 200S type (pour cinq sorties, type en étoile)

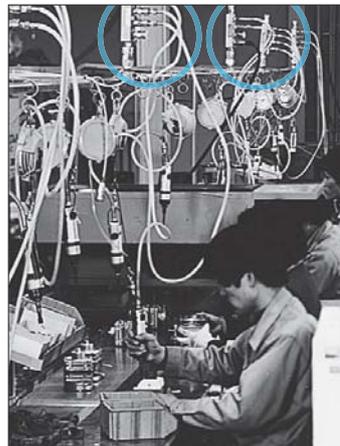
Poids : 769 g

- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.
- Le produit est fourni avec des bouchons anti-poussière.
- Accessoire : 400SH



Dimensions (mm)

Exemple d'application



Pour basse pression (air)

ROTARY FULL BLOW LINE CUPLA

Multicoupleur à air à rotation libre avec faible perte de pression et à débit élevé

Pression de service



1,5 MPa
(15 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation

Fluide applicable



Air

Chaque sortie d'air peut être tournée librement à n'importe quel angle indépendamment.

- Plusieurs sorties disponibles à partir d'une seule source d'alimentation en air.
- Sorties d'air latérales pouvant être pivotées à n'importe quel angle.
- Choisissez le RT type (2 sorties) ou le RE type (3 sorties) en fonction de votre application.
- Le débit augmente de 40 % à 50% de plus que celui de CUPLA conventionnels.
- Pendant la connexion et la déconnexion, la valve est fermée afin de permettre la connexion/déconnexion sans pression.
- Lorsque le manchon du coupleur femelle est remis à sa position d'origine, le mécanisme de purge libère la pression d'air résiduelle dans le coupleur mâle, éliminant le bruit de claquement désagréable et le mouvement de fouet du flexible lors de la déconnexion.
- Le mécanisme de verrouillage de manchon intégré permet d'éviter toute déconnexion accidentelle des CUPLA, pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- La valve peut être ouverte et fermée lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.

FBH-RT Type
(fourni avec des bouchons anti-poussière)



FBH-RE Type
(fourni avec des bouchons anti-poussière)



Spécifications

Matériau du corps	Alliage de zinc			
Taille	Type RT (pour deux sorties)		Type RE (pour trois sorties)	
	Entrée	Coupleur mâle (20PFF)	Entrée	R 1/2
	Sortie	FULL BLOW CUPLA	Sortie	FULL BLOW CUPLA
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

* Les produits sont livrés avec des bouchons anti-poussière.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal (type FBH-RE)

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/2"
Couple	30 {306}

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du port d'entrée vers les ports de sortie.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Non interchangeable avec certains coupleurs mâles de HI CUPLA 250 en plastique (produit discontinu). Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale

(mm²)

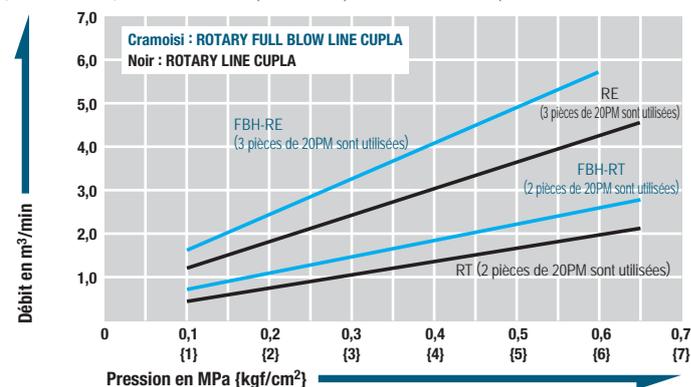
Modèle	FBH-RT	FBH-RE
Section minimale	44	44

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit (comparaison avec un ROTARY LINE CUPLA)

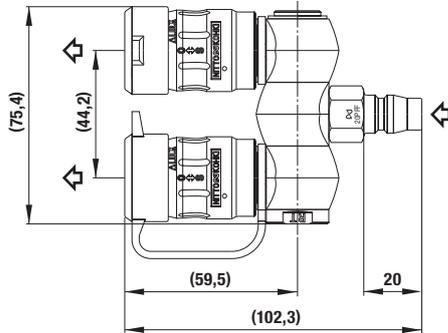
(Conditions de test) - Fluide : Air - Température : Température ambiante - Coupleur mâle : 20PM



Modèles et dimensions

Coupleur femelle FBH-RT type (pour deux lignes de dérivation)

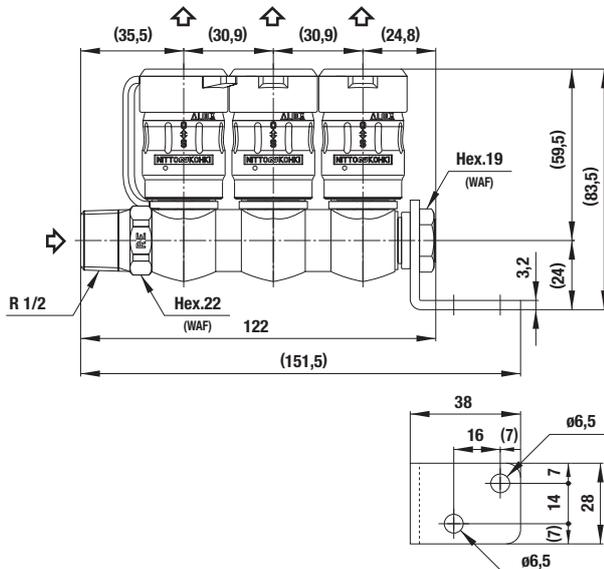
- Entrée : 1/4" HI CUPLA (20PFF)
- Sortie : FULL BLOW CUPLA (2 pièces)
- Poids : 358 g
- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.



• Le produit est fourni avec des bouchons anti-poussière. Dimensions (mm)

Coupleur femelle FBH-RE type (pour trois lignes de dérivation)

- Entrée : R 1/2
- Sortie : FULL BLOW CUPLA (3 pièces)
- Poids : 527 g
- Le fluide doit circuler dans le sens de la flèche.

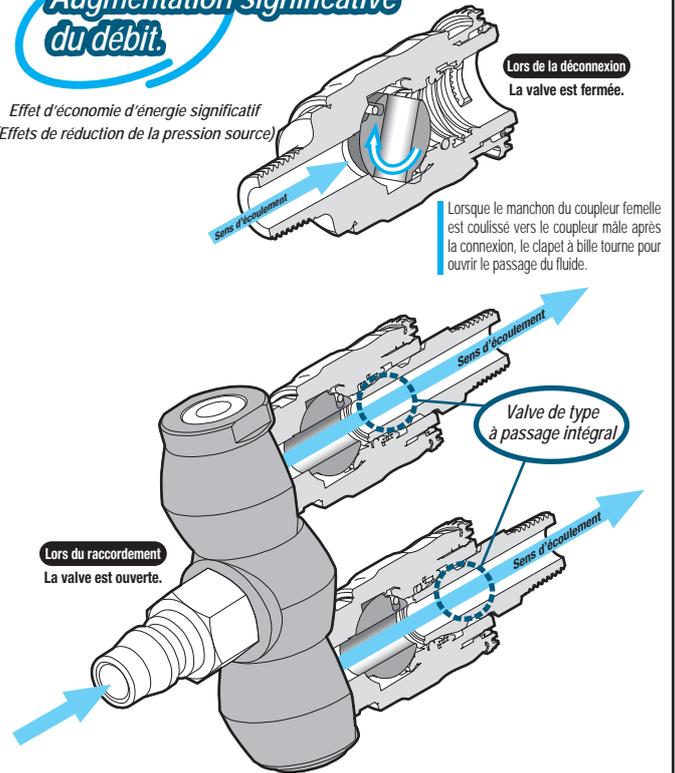


- Le produit est fourni avec des bouchons anti-poussière. Dimensions (mm)

Caractéristiques du ROTARY FULL-BLOW LINE CUPLA

Augmentation significative du débit.

Effet d'économie d'énergie significatif (Effets de réduction de la pression source)



Utilisation beaucoup plus facile

La conception de valve à pression de retenue nulle permet un raccordement sans forcer.



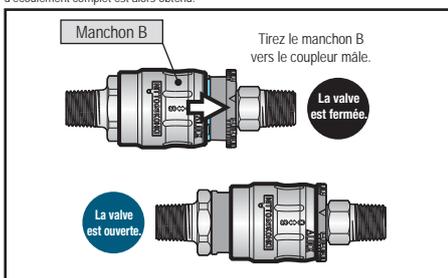
Sécurité d'utilisation accrue

La fonction de purge élimine le bruit de claquement désagréable et le mouvement de fouet de flexible.

Méthode de fonctionnement

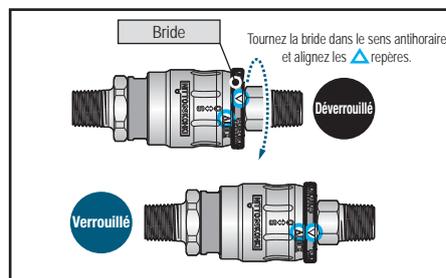
1. Ouverture de la valve

Vous ne pouvez faire glisser le manchon du coupleur femelle B vers le coupleur mâle pour ouvrir la valve intégrée qu'une fois la connexion avec le coupleur mâle effectuée. Le passage d'écoulement complet est alors obtenu.



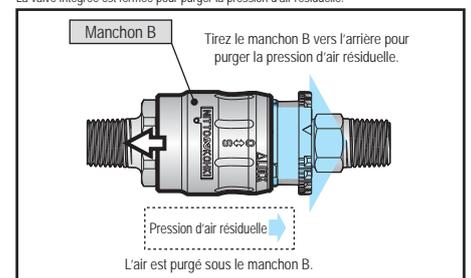
2. Verrouillage de la valve

Tournez la bride dans le sens antihoraire pour verrouiller le manchon B. La déconnexion est impossible sans déverrouiller le coupleur mâle.



3. Purge de l'air résiduel

Pour déconnecter le coupleur mâle, tournez d'abord la bride en sens inverse pour la ramener à sa position d'origine de déverrouillage, puis ramenez le manchon B à la position d'origine. La valve intégrée est fermée pour purger la pression d'air résiduelle.



Pour basse pression

HI CUPLA ACE

Coupleur en plastique léger avec verrouillage de sécurité automatique pour applications de conduites d'air

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables



Poids de seulement un quart de celui d'un HI CUPLA en acier et raccordement instantané facile.

Mécanisme de verrouillage du manchon pour un fonctionnement en toute sécurité.

- Pressions nominales comparables à celles de CUPLA en acier.
- Le "mécanisme de verrouillage" intégré verrouille le manchon lors de la connexion, empêchant ainsi une déconnexion accidentelle.
- Raccordement simple par simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle.
- Le poids d'un quart de celui d'un acier HI CUPLA permet une manipulation facile.
- Utilisation possible pour l'air et l'eau.
- L'air circule dans les deux sens à partir du côté du coupleur mâle ou du coupleur femelle lors du raccordement.
- Des coupleurs avec écrou de protection de flexibles sont également disponibles (voir page 68 de NK CUPLA HOSE/NK CUPLA COIL HOSE pour plus de détails).



Spécifications

Matériau du corps		Plastiques techniques (PBT, POM)		
Taille	Filetage et cannelures pour flexible	1/4", 3/8" / 1/4", 3/8"		
	PN type, SN type (PNG type, SNG type)	Pour tuyaux en polyuréthane de $\phi 5 \text{ mm} \times \phi 8 \text{ mm}$, $\phi 6 \text{ mm} \times \phi 9 \text{ mm}$, $\phi 6,5 \text{ mm} \times \phi 10 \text{ mm}$, $\phi 8 \text{ mm} \times \phi 12 \text{ mm}$, $\phi 8,5 \text{ mm} \times \phi 12,5 \text{ mm}$		
	T type	Type HA-T · Entrée : 20P-PLA · Sortie : HA-65S		
Pression de service	MPa	1,5	1,0 pour un coupleur mâle en plastique de modèle HA-T	
	kgf/cm ²	15	10 pour un coupleur mâle en plastique de modèle HA-T	
	bar	15	10 pour un coupleur mâle en plastique de modèle HA-T	
	PSI	218	145 pour un coupleur mâle en plastique de modèle HA-T	
Matériau du joint d'étanchéité		Nitrile rubber	NBR	Matériau standard
Plage de température de service ¹⁾		-20°C à +60°C		

¹⁾ La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Plage de couple de serrage

Modèle	Nm {kgf·cm}			
	20/30SM 20/30PM	50/60/65SN 50/60/65PN 50/65SNG 50/65PNG	80/85SN 80/85PN 85SNG 85PNG	20PFF
Couple	2,5 à 3,0 {26 à 31}	1,6 à 2,0 {16 à 20}	2,2 à 2,8 {22 à 29}	2,0 à 2,5 {20 à 25}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

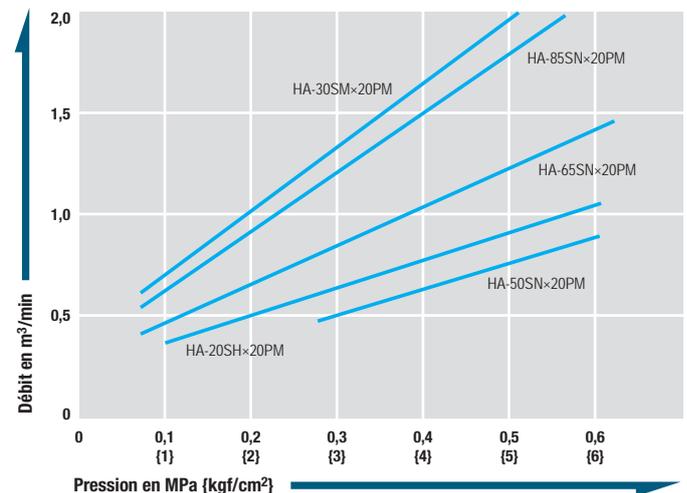
Interchangeable avec les modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40.
Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800).
Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

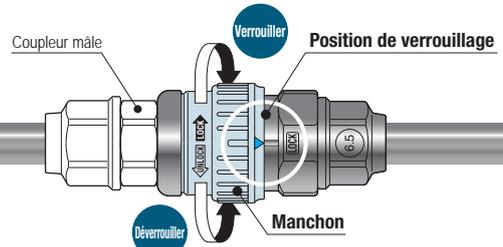
Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



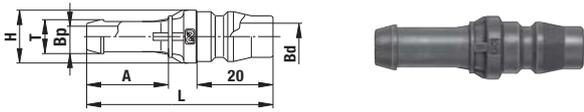
Fonction de verrouillage du manchon

Lorsque le manchon (couleur jaune) est aligné sur la position de verrouillage avant la connexion, le manchon sera verrouillé pour éviter une déconnexion accidentelle.



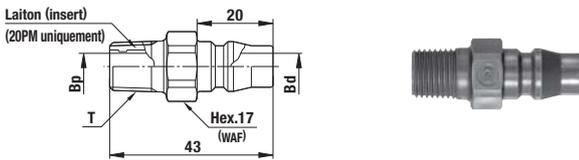
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (coupleur mâle en plastique / cannelures pour flexible)



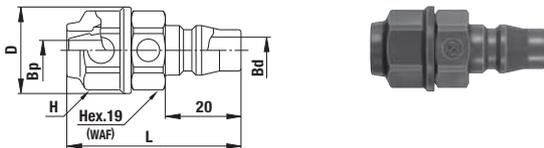
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	øH	A	øT	øBp	øBd
20PH-PLA	1/4"	3	49	14	21,5	9	5,5	7
30PH-PLA	3/8"	4	52	16	23,5	11,5	7,5	7

Coupleur mâle PM type (coupleur mâle en plastique / filetage mâle)



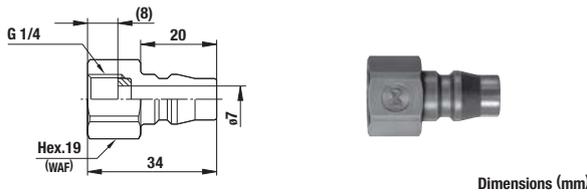
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			T	øBp	øBd
20PM-PLA	Rc 1/4	8	R 1/4	7,1	7,4
30PM-PLA	Rc 3/8	6	R 3/8	10	7,4

Coupleur mâle PN type (coupleur mâle en plastique / pour le raccordement d'un flexible en uréthane)



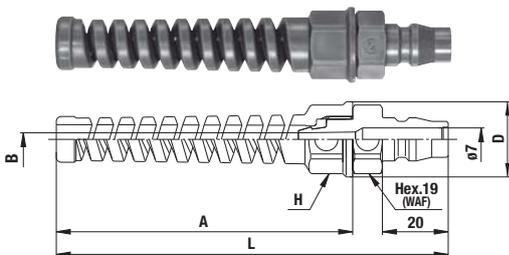
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øH	Hp(WAF)	øBp	øBd
50PN-PLA	ø5 mm×ø8 mm	9	(46)	23	Hex.19	4	7
60PN-PLA	ø6 mm×ø9 mm	9	(46)	23	Hex.19	4,7	7
65PN-PLA	ø6,5 mm×ø10 mm	9	(46)	23	Hex.19	5,3	7
80PN-PLA	ø8 mm×ø12 mm	12	(48,5)	26	Hex.22	6,5	7
85PN-PLA	ø8,5 mm×ø12,5 mm	12	(48,5)	26	Hex.22	7	7

Coupleur mâle PFF type (coupleur mâle en plastique / filetage femelle parallèle)



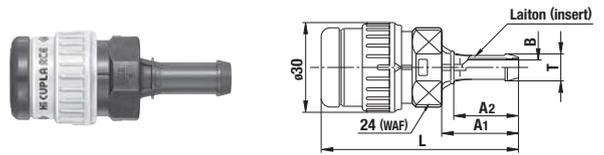
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)
20PFF-PLA	G 1/4	6

Coupleur mâle PNG type (coupleur mâle en plastique / pour le raccordement d'un flexible avec protecteur de flexible)



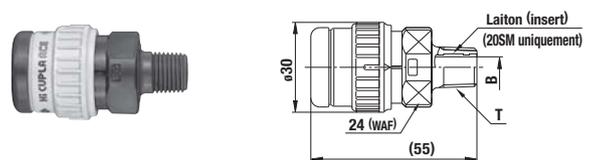
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	H(WAF)	A	øB
50PNG-PLA	ø5 mm×ø8 mm	14	(119)	23	Hex.19	(90)	4
65PNG-PLA	ø6,5 mm×ø10 mm	15	(119)	23	Hex.19	(90)	5,3
85PNG-PLA	ø8,5 mm×ø12,5 mm	17	(119)	26	Hex.22	(90)	7

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



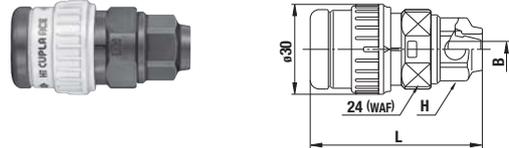
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	A1	A2	øT	øB
HA-20SH	1/4"	26	(65,5)	25,5	21,5	9	5
HA-30SH	3/8"	28	(68)	28	23,5	11,5	7

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



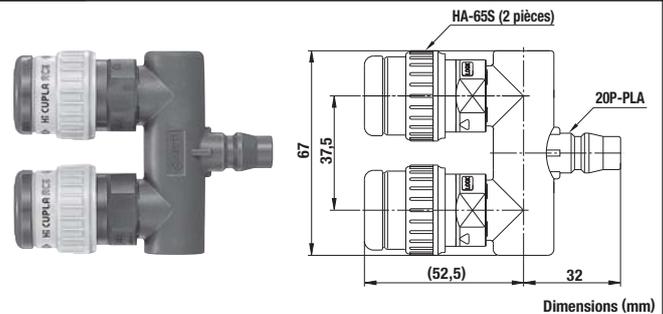
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)	
			T	øB
HA-20SM	Rc 1/4	27	R 1/4	7,1
HA-30SM	Rc 3/8	26	R 3/8	8

Coupleur femelle SN type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane)



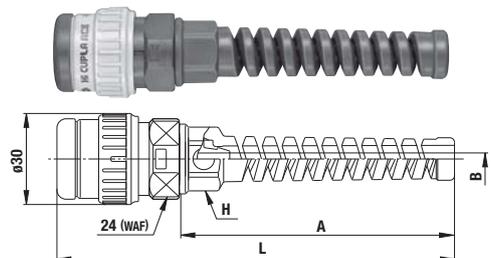
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	H(WAF)	øB
HA-50SN	ø5 mm×ø8 mm	27	(57)	Hex.19	4
HA-60SN	ø6 mm×ø9 mm	27	(57)	Hex.19	4,7
HA-65SN	ø6,5 mm×ø10 mm	27	(57)	Hex.19	5,3
HA-80SN	ø8 mm×ø12 mm	29	(59,5)	Hex.22	6,5
HA-85SN	ø8,5 mm×ø12,5 mm	29	(59,5)	Hex.22	7

Coupleur femelle T type (pour deux lignes de dérivation)



Modèle	Entrée / Sortie	Poids (g)
HA-T	20P-PLA / HA-65S (2 pièces)	73

Coupleur femelle SNG type (pour le raccordement d'un flexible avec protecteur de flexible)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	H(WAF)	A	øB
HA-50SNG	ø5 mm×ø8 mm	31	(130)	Hex.19	(90)	4
HA-65SNG	ø6,5 mm×ø10 mm	33	(130)	Hex.19	(90)	5,3
HA-85SNG	ø8,5 mm×ø12,5 mm	35	(130)	Hex.22	(90)	7

Pour basse pression (air)

ROTARY PLUG

Pour outils et équipements pneumatiques

Pression de service



Structure de la valve



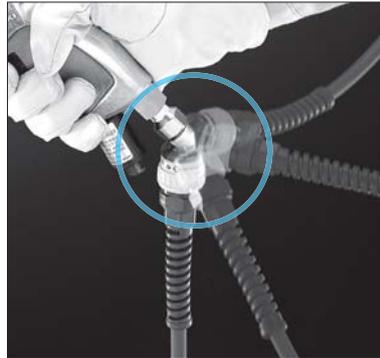
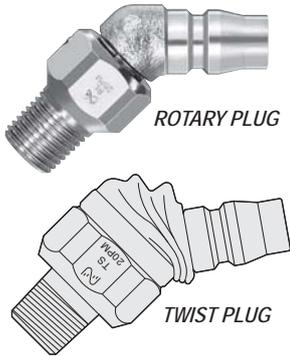
Fluide applicable



Fonction rotative nouvellement développée permettant un pivotement à 360°. Une grande amélioration pour la manipulation des outils pneumatiques.

- Coupleur à collet rotatif pour le raccordement d'un flexible aux outils pneumatiques et aux équipements pneumatiques.
- Adaptation à un angle de 45° par rapport à l'outil, éliminant la charge excentrée gênante causée par le flexible raccordé.
- Conception compacte idéale offrant une maniabilité optimale grâce à une structure simple du corps. Désormais plus léger et plus petit que les modèles conventionnels.
- Nouvelle conception anti-poussière pour une durabilité accrue.
- Pour agrafeuses pneumatiques, cloueuses pneumatiques, clés à chocs pneumatiques et autres outils pneumatiques.

■ Comparaison de l'aspect



Outils pneumatiques

Spécifications

Matériau du corps	Acier (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maxima

	1/4"	3/8"
Taille (filetage)	1/4"	3/8"
Couple	14 {143}	22 {224}

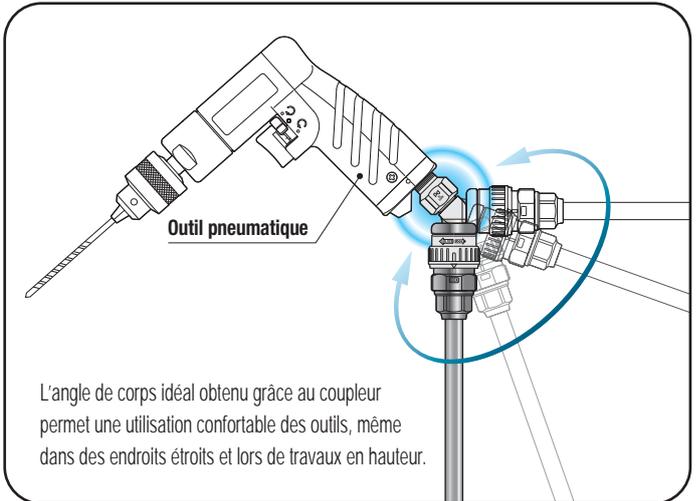
Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

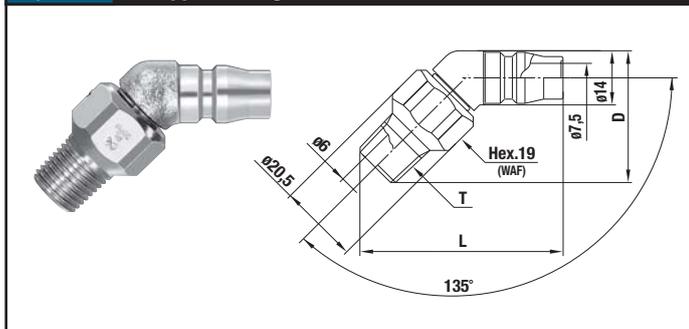
Interchangeable avec les coupleurs femelles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800). Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".



L'angle de corps idéal obtenu grâce au coupleur permet une utilisation confortable des outils, même dans des endroits étroits et lors de travaux en hauteur.

Modèles et dimensions

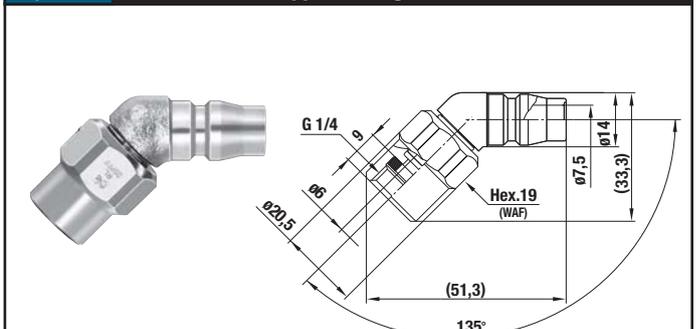
Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	D	T
RL-20PM	Rc 1/4	52	(52,1)	(34,1)	R 1/4
RL-30PM	Rc 3/8	73	(50,8)	(32,8)	R 3/8

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Modèle RL-20PFF type (filetage femelle)



- Application (filetage) : G 1/4
- Poids : 57 g

Dimensions (mm)

Pour basse pression (air)

TWIST PLUG

Pour outils et équipements pneumatiques

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation

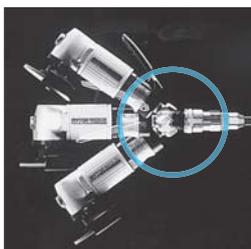
Fluide applicable



Air

Élimination de la torsion, du vrillage ou du pliage du flexible. Grande amélioration de l'efficacité du travail.

- Un coupleur à collet à rotation libre pour le raccordement d'un flexible aux outils pneumatiques et aux équipements pneumatiques.
- Contrôle de l'angle libre (flexibilité de 70° maximum) pour des positions de travail confortables, même dans des endroits étroits ou lors de travaux en hauteur.
- La partie flexible est renforcée avec des plastiques autolubrifiants pour une flexion souple et une excellente durabilité.
- Cache-poussière sur la partie flexible pour éviter la pénétration de saleté et de copeaux.



Outils pneumatiques

Spécifications

Matériau du corps	Acier (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	1/8", 1/4", 3/8"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/8"	1/4"	3/8"
Couple	7 {71}	14 {143}	22 {224}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs femelles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800). Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

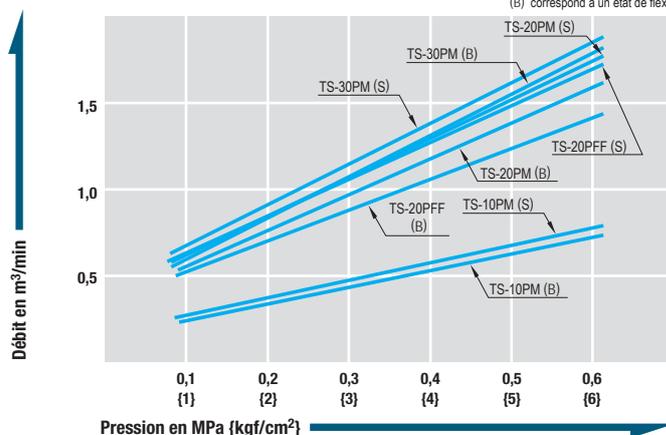
Section minimale

(mm²)

Modèle	TS-10PM	TS-20PM	TS-30PM	TS-20PFF
Section minimale	12,5	38,5	38,5	38,5

Caractéristiques de pression et de débit

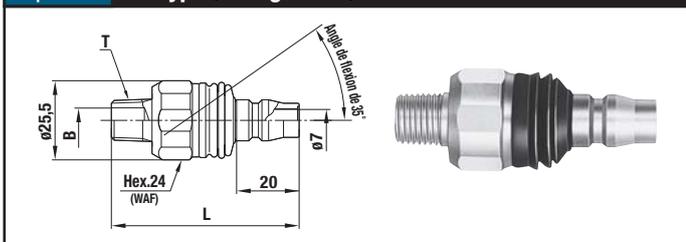
[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante (S) correspond à un état droit. (B) correspond à un état de flexion.



Modèles et dimensions

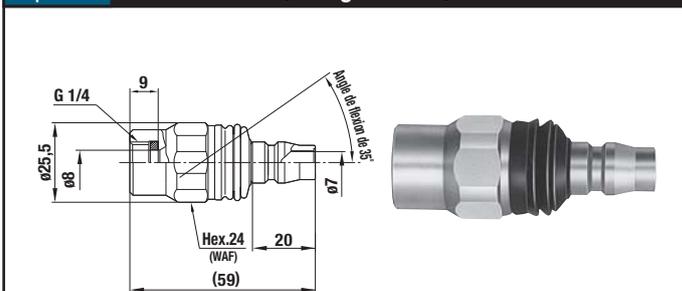
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)		
			L	øB	T
TS-10PM	Rc 1/8	59	(57,5)	4	R 1/8
TS-20PM	Rc 1/4	59	(60)	8	R 1/4
TS-30PM	Rc 3/8	65	(60)	10	R 3/8

Coupleur mâle Modèle TS-20PFF (filetage femelle)



- Application (filetage) : G 1/4
- Poids : 77 g

Dimensions (mm)

Pour basse pression (air)

PURGE PLUG

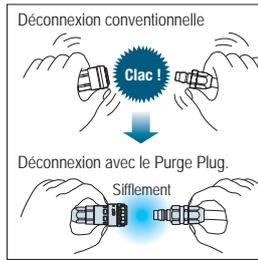
Pour conduites d'air avec mécanisme de purge

Pression de service **1,0** MPa (10 kgf/cm²)

Structure de la valve

Fluide applicable **Air**

Élimination du bruit de claquement désagréable et du mouvement de fouet du flexible lors de la déconnexion du CUPLA.



- Lors de la déconnexion du CUPLA, la pression restante dans le flexible du côté du coupleur mâle est libérée progressivement sans bruit de claquement désagréable et mouvement de fouet du flexible.
- Conception unique de système de purge d'air pour la décharge de la pression résiduelle de manière rapide et silencieuse.
- Conception de valve de purge unique et simple, parfaite pour une utilisation longue et répétée.
- Fonctionnement garanti même sous une pression d'alimentation élevée ou avec un long flexible.

Remarque : Ce produit n'est pas un clapet anti-retour pour arrêter complètement le flux d'air.



Matériau du corps				
Matériau du corps	Acier (Plaque chromé)			
Taille	Flexible de 1/4", 3/8", 1/2" / ø6,5 mm×ø10 mm, ø8,5 mm×ø12,5 mm			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Plage de couple de serrage		Nm {kgf·cm}
Couple	9 à 11 (92 à 112)	

Pour le montage d'un flexible en uréthane, faites-le glisser sur les cannelures et serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures. Il est recommandé d'appliquer de la graisse sur l'intérieur de l'écrou (la partie filetée et la partie en contact avec le flexible) pour faciliter le serrage.

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.

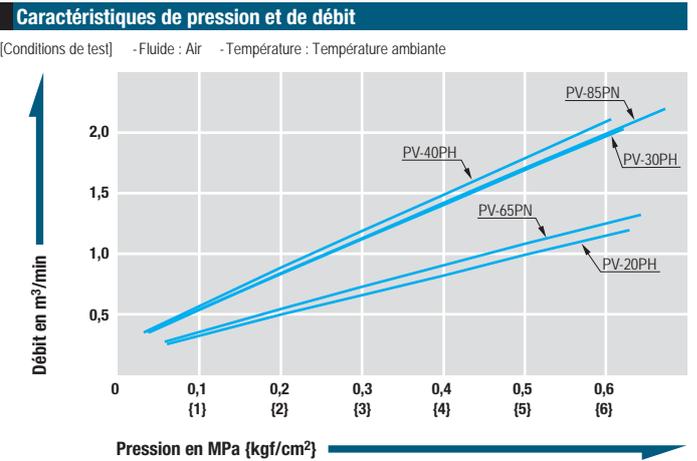
Interchangeabilité

Interchangeable avec les coupleurs femelles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40.
Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800).
Veuillez consulter la [page 21](#) pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Section minimale		(mm ²)				
Modèle	PV-20PH	PV-30PH	PV-40PH	PV-65PN	PV-85PN	
Section minimale	19,6	44,1	50,4	22,0	44,1	

Adaptation au vide

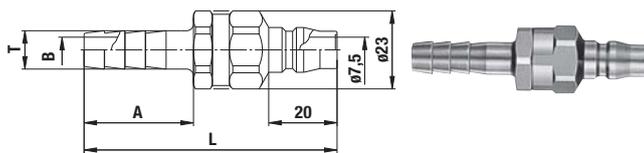
Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.



Modèles et dimensions

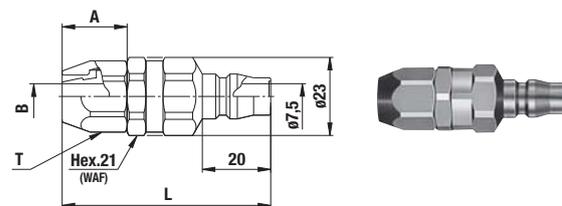
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	A	øB	øT
PV-20PH	1/4"	59	(70)	28	5	8,4
PV-30PH	3/8"	62	(74)	32	7,5	11,3
PV-40PH	1/2"	76	(77)	35	9	14,8

Coupleur mâle PN type (pour le raccordement d'un flexible en uréthane)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	A	øB	T(WAF)
PV-65PN	ø6,5 mm×ø10 mm	71	(59)	17	5,3	Hex.17
PV-85PN	ø8,5 mm×ø12,5 mm	78	(61)	19	7,5	Hex.19

Pour basse pression (air)

ANTI-VIBRATION

PLUG HOSE

Flexible de raccordement pour outils pneumatiques vibrants et à percussion

Pression de service Structure de la valve Fluide applicable



Protection du CUPLA contre les chocs générés par les outils vibrants et les outils à percussion.

- Optimisation de la durée de vie et prévention de l'usure du "CUPLA" en absorbant les chocs violents générés par les outils vibrants raccordés.
- Prévention d'une faible diminution du débit due à l'usure du "CUPLA" qui est soumis à des vibrations continues.
- Flexible en caoutchouc souple pour une grande liberté de mouvement de l'outil.



SHA-3-2R
Type R 1/4 à filetage mâle

SHA-3-3R
Type R 3/8 à filetage mâle



Spécifications				
Fluide applicable	Air			
Modèle	SHA-3-2R	SHA-3-3R		
Taille (filetage)	R 1/4	R 3/8		
Entrée (coupleur mâle)	HI CUPLA Plug 30PH			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,5	15	15	218
Flexible d'air	Flexible en caoutchouc pour l'air			
Longueur totale	320 mm			
Rayon de courbure minimal	135 mm			

Couple de serrage maximal		Nm {kgf·cm}	
Taille (filetage)	R 1/4	R 3/8	
Couple	14 {143}	22 {224}	

Interchangeabilité
Interchangeable avec les coupleurs femelles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800). Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Application

Adapté aux outils pneumatiques, tels que les clés à chocs utilisées dans les industries d'entretien automobile ou de la métallurgie, ainsi que les agrafeuses, cloueuses ou brise-bétons dans l'industrie de la construction, qui causent généralement des vibrations continues.

Flexible de raccordement intermédiaire entre le "CUPLA" et un outil pneumatique vibrant.

Pour basse pression (air)

DUSTER CUPLA

Coupleur pour conduites d'air avec fonction souffleur d'air intégré

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation

Fluide applicable



Air

Trois fonctions en un : le raccordement, la soufflette et la non-torsion du flexible. Dépoussiérage sans avoir besoin de détacher l'outil.

- Le HI CUPLA est doté d'une fonction de soufflage d'air compact.
- Amélioration de l'efficacité du travail grâce au soufflage d'air en gardant l'outil raccordé au flexible.
- Le mécanisme pivotant à roulement à bille permet d'éviter les torsions du flexible et de diminuer la tension au niveau des mains de l'opérateur.
- Conception spéciale du bouton-poussoir de soufflage d'air sans pression, pour un appui facile.
- Opération simple de vidange de l'eau de la conduite d'air avant de commencer le travail quotidien.



La photo représente le flux d'air simulé.

Spécifications

Matériau du corps	Corps : Alliage d'aluminium, CUPLA : Acier (Plaqué chrome)			
Taille	Pour flexible de 1/4", 3/8", 1/2" Pour tuyaux en polyuréthane de ø6,5xø10 mm, ø8,5xø12,5 mm			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Plage de couple de serrage

Nm {kgf·cm}

Modèle	65PNG	85PNG
Couple	5 à 6 {51 à 61}	7 à 8 {71 à 82}

Pour le montage d'un flexible en uréthane, faites-le glisser sur les cannelures et serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures. Il est recommandé d'appliquer de la graisse sur l'intérieur de l'écrou (la partie filetée et la partie en contact avec le flexible) pour faciliter le serrage.

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

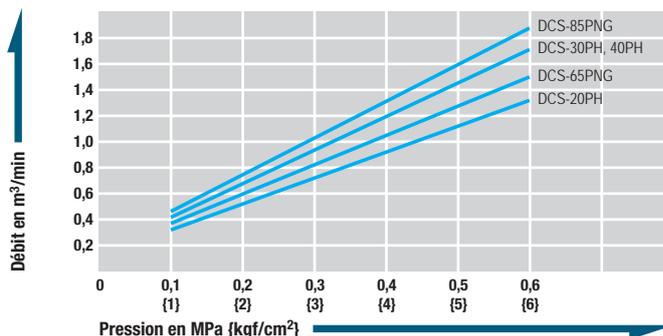
Interchangeable avec les coupleurs mâles des modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40. Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA. Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

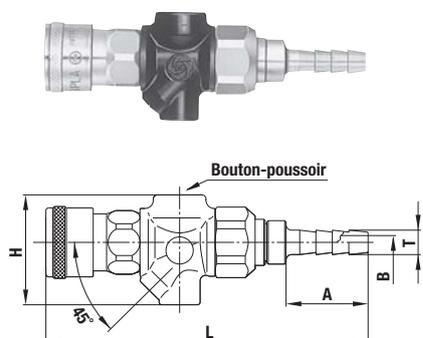
[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



Modèles et dimensions

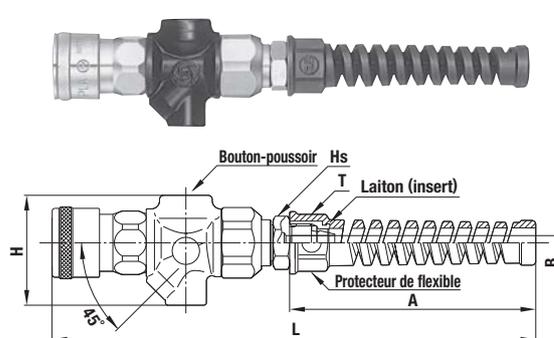
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle PH type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	A	H	øB	øT
DCS-20PH	1/4"	168	(117,9)	30	40,5	5	9
DCS-30PH	3/8"	171	(121,9)	34	40,5	7,5	11,3
DCS-40PH	1/2"	193	(123,9)	36	40,5	7,5	15

Coupleur femelle PNG type (pour le raccordement d'un flexible avec protecteur de flexible)



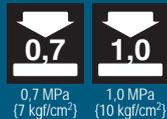
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	A	H	øB	H(WAF)	T(WAF)
DCS-65PNG	ø6,5 mmxø10 mm	176	(176,9)	90	40,5	5,3	Hex.17	Hex.19
DCS-85PNG	ø8,5 mmxø12,5 mm	185	(176,9)	90	40,5	7,5	Hex.19	Hex.22

Pour basse pression (air)

NK CUPLA HOSE with HI CUPLA ACE / FULL BLOW CUPLA NK CUPLA COIL HOSE with HI CUPLA ACE

Coupleurs avec flexible en polyuréthane pour conduites d'air

Pression de service



Structure de la valve



Fluide applicable



Les coupleurs femelles HI CUPLA ACE et FULL BLOW CUPLA avec des flexibles en polyuréthane sont désormais des articles standard en stock. Conception de raccordement instantané pour une connexion rapide des tuyaux.

- Les coupleurs femelles de HI CUPLA ACE et FULL BLOW CUPLA sont livrées avec un écrou à ressort qui empêche la flexion du flexible. Il y a également un flexible en uréthane avec une excellente flexibilité, durabilité et résistance à l'usure.
- Le "mécanisme de verrouillage" intégré verrouille le manchon lors de la connexion, empêche ainsi la déconnexion accidentelle.
- Il suffit simplement d'enfoncer le coupleur mâle dans la femelle pour une connexion.
- Les flexibles spiralés en polyuréthane fabriqués à partir d'un tube droit ont une fonction d'enroulement automatique. (Uniquement avec HI CUPLA ACE)
- Un couvercle de manchon est attaché au "NK CUPLA HOSE with FULL BLOW CUPLA", pour protéger le CUPLA et améliorer l'opérabilité.

Spécifications

Nom	NK CUPLA HOSE	NK CUPLA COIL HOSE	NK CUPLA HOSE
CUPLA (coupleur femelle)	HI CUPLA ACE		FULL BLOW CUPLA
Matériau du corps (coupleur femelle)	Plastiques techniques (PBT, POM)		Alliage d'aluminium
Matériau du corps (coupleur mâle)	Acier (Plaqué chrome)		
Taille du flexible	mm	ø6,5×ø10, ø8,5×ø12,5	ø5×ø8, ø6,5×ø10, ø6,5×ø10, ø8,5×ø12,5
Pression de service	MPa	1,0	0,7
	kgf/cm ²	10	7
	bar	10	7
	PSI	145	102
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-5°C à +60°C

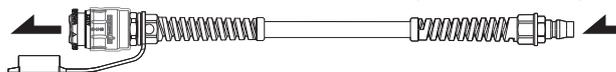
*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Sens d'écoulement

- Avec HI CUPLA ACE : L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



- Avec FULL BLOW CUPLA : Le fluide doit circuler du côté du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Interchangeable avec les modèles HI CUPLA 10, 17, 20, 30 et 40.
Interchangeable avec chacun des modèles des séries NUT CUPLA et HI CUPLA (sauf modèles 400, 600 et 800).
Veuillez consulter la page 21 pour "Interchangeabilité de la série HI CUPLA".

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Modèles et dimensions / Longueur du flexible

Coupleur mâle / Coupleur femelle NK CUPLA HOSE with HI CUPLA ACE



Modèle	Taille du flexible	Longueur du flexible	Coupleur femelle	Coupleur mâle
NKU-605B	ø6,5 mm×ø10 mm	5 m	HA-65SNG	65PNG
NKU-610B	ø6,5 mm×ø10 mm	10 m	HA-65SNG	65PNG
NKU-620B	ø6,5 mm×ø10 mm	20 m	HA-65SNG	65PNG
NKU-810B	ø8,5 mm×ø12,5 mm	10 m	HA-85SNG	85PNG
NKU-820B	ø8,5 mm×ø12,5 mm	20 m	HA-85SNG	85PNG

Coupleur mâle / Coupleur femelle NK CUPLA COIL HOSE with HI CUPLA ACE



Modèle	Taille du flexible	Longueur maximale d'extension	Coupleur femelle	Coupleur mâle
NKC-503B	ø5 mm×ø8 mm	2 m	HA-50SNG	50PNG
NKC-505B	ø5 mm×ø8 mm	4 m	HA-50SNG	50PNG
NKC-603B	ø6,5 mm×ø10 mm	2 m	HA-65SNG	65PNG
NKC-605B	ø6,5 mm×ø10 mm	4 m	HA-65SNG	65PNG

Coupleur mâle / Coupleur femelle NK CUPLA HOSE with FULL BLOW CUPLA



Modèle	Taille du flexible	Longueur du flexible	Coupleur femelle	Coupleur mâle
NKU-605P	ø6,5 mm×ø10 mm	5 m	FBH-65SNG	65PNG
NKU-610P	ø6,5 mm×ø10 mm	10 m	FBH-65SNG	65PNG
NKU-810P	ø8,5 mm×ø12,5 mm	10 m	FBH-85SNG	85PNG

Type raccordement instantané
Idéal pour les outils pneumatiques



Améliore l'opérabilité

*Le protège-manchon et le bouchon anti-poussière sont fixés au NK CUPLA HOSE avec le FULL BLOW CUPLA.

Pour basse pression

MINI CUPLA

Type standard pour une utilisation avec des équipements de soudage, de découpe au gaz, etc.

Pression de service Structure de la valve Fluides applicables

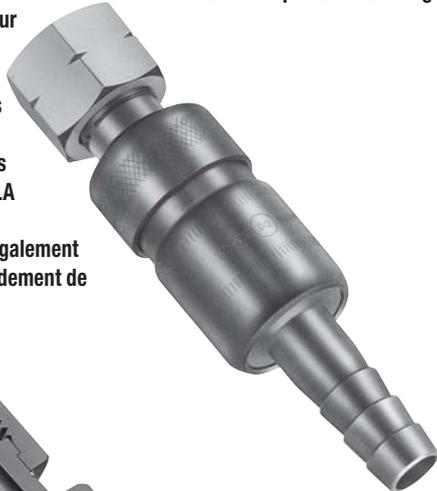
0,7
0,7 MPa
(7 kgf/cm²)

Simple obturation

Oxygène, gaz combustible

Exclusivement pour les équipements oxyacétyléniques. Un grand nombre de variations avec des débits plus élevés.

- Des bouteilles aux chalumeaux, tous les raccords de tuyauterie associés à l'équipement de soudage et de découpe sont des raccords instantanés.
- Le joint d'étanchéité à double lèvre permet d'éviter toute fuite, même mineure, pendant le raccordement.
- Les CUPLA à oxygène et à gaz combustible ont des tailles différentes afin d'éviter toute interconnexion accidentelle entre eux.
- La perte de pression est minimisée pour obtenir un débit plus élevé.
- Différents types d'embouts ont été standardisés afin de répondre à une large gamme d'applications pour équipements de soudage et de coupage. Les coupleurs femelles ou les coupleurs mâles sont interchangeables avec les équivalents du MINI CUPLA SUPER's.
- Le LINE CUPLA MINI est également disponible pour le raccordement de plusieurs tuyaux.



Raccordement possible avec un MINI CUPLA SUPER

Joint d'étanchéité à double lèvre pour une plus grande sécurité

Différentes tailles de CUPLA pour éviter une interconnexion accidentelle de l'oxygène et du gaz combustible

Opération de raccordement instantané (Valve d'arrêt automatique intégrée dans le coupleur femelle)

Grande variété de types d'embouts

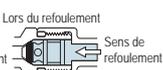
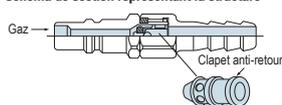
Structure et principe de prévention de reflux

Coupleur avec clapet anti-retour

Les coupleurs avec clapet anti-retour des MINI CUPLA sont conçus exclusivement pour le soudage/découpe au gaz afin d'éviter le mélange de gaz. Le reflux éventuel de gaz pendant le fonctionnement peut être arrêté en le bloquant à l'intérieur de la bouteille ou de la conduite.

Un tel clapet est utilisé à la fois dans les coupleurs à gaz combustible et à oxygène.

Schéma de section représentant la structure



Pour le fonctionnement à environ 0,1 MPa (1 kgf/cm²)

Spécifications

Matériau du corps	Laiton			
Taille	Filetage	1/8", 1/4", 3/8" / M16, W12,5-20		
	Cannelures pour flexible	1/4", 5/16", 3/8"		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,7	7	7	102
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Modèle	22PF, 22PFB, 22SF, 25PF, 33PF, 33PFB, 33SF	22SM	33SM
Couple	12 {122}	9 {92}	11 {112}

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Pour éviter toute connexion accidentelle, les CUPLA pour l'oxygène ne sont pas interchangeables avec les CUPLA pour le gaz combustible. Cependant, les coupleurs pour l'oxygène sont interchangeables avec les coupleurs pour le gaz combustible quelles que soient les types d'embout.

*Interchangeable avec MINI CUPLA SUPER.

Section minimale

(mm²)

Pour l'oxygène

Coupleur mâle / Coupleur femelle	22PH	25PH	22PF	22PFF	25PF	22PHB	25PHB	22PFB	21PMT	22PMT
22SH	19,6	19,6	19,6	19,6	19,6	15,9	15,9	15,9	19,6	19,6
25SH	19,6	19,6	19,6	19,6	19,6	15,9	15,9	15,9	19,6	19,6
22SF	19,6	19,6	19,6	19,6	19,6	15,9	15,9	15,9	19,6	19,6
22SM	19,6	19,6	19,6	19,6	19,6	15,9	15,9	15,9	19,6	19,6

Pour le gaz combustible

Coupleur mâle / Coupleur femelle	33PH	35PH	33PF	33PHB	35PHB	33PFB
33SH	44,1	28,2	44,1	15,9	15,9	15,9
35SH	28,2	28,2	28,2	15,9	15,9	15,9
33SF	19,6	19,6	19,6	15,9	15,9	15,9
33SM	44,1	28,2	44,1	15,9	15,9	15,9

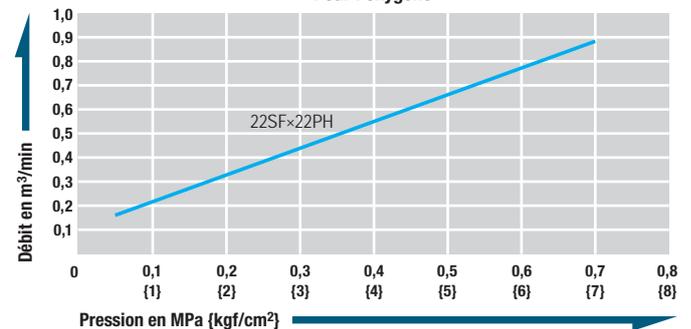
Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

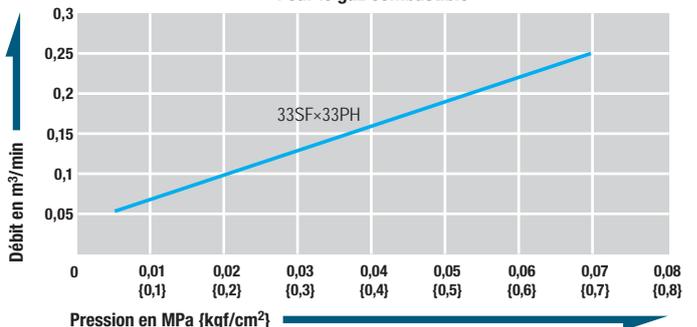
Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] -Fluide : Air -Température : Température ambiante

Pour l'oxygène

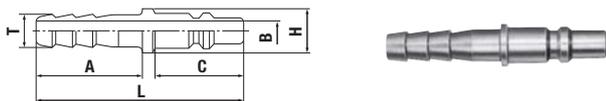


Pour le gaz combustible



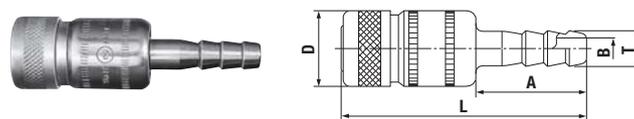
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



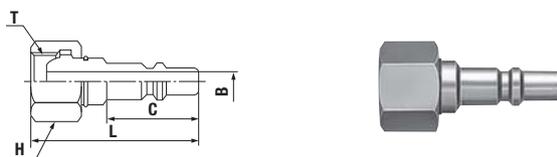
Utilisation	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	A	øH	øT	øB
Pour l'oxygène	22PH	1/4"	16	55	23,5	28	11	7,8	5
	25PH	5/16"	19					9	
Pour le gaz combustible	33PH	3/8"	22	57	25,5	28	14	10,5	7,5
	35PH	5/16"	20					9	6

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



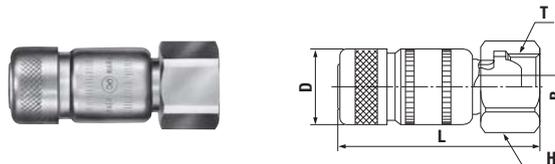
Utilisation	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	øD	A	øT	øB	
Pour l'oxygène	22SH	1/4"	52	(64)	(19,8)	29	7,8	5	
	25SH	5/16"	55						9
Pour le gaz combustible	33SH	3/8"	69	(65)	(22,6)	29	10,5	7,5	
	35SH	5/16"	67				9	6	

Coupleur mâle PF type (filetage femelle pour le raccordement d'un chalumeau)



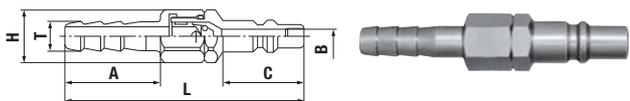
Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	H(WAF)	T	øB	
Pour l'oxygène	22PF	Pour le côté chalumeau à oxygène	31	(43)	23,5	Hex.19	M16x1,5	5	
	22PFF		29	(43,5)					G 1/4
	25PF		26						W12,5-20
Pour le gaz combustible	33PF	Pour le côté chalumeau à gaz combustible	36	(44,5)	25,5	Hex.19	M16x1,5 filetage à gauche	7,5	

Coupleur femelle SF type (filetage femelle pour le raccordement d'une bouteille)



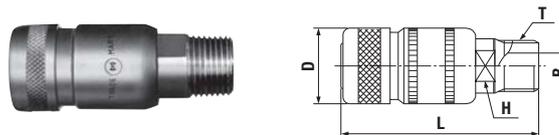
Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	øD	T	øB	H(WAF)	
Pour l'oxygène	22SF	Pour le côté chalumeau à oxygène	80	(52)	(19,8)	M16x1,5	5	Hex.19	
Pour le gaz combustible	33SF	Pour le côté chalumeau à gaz combustible	96	(54)	(22,6)	M16x1,5 filetage à gauche	5	Hex.19	

Coupleur mâle PHB type (cannelures pour flexible avec clapet anti-retour)



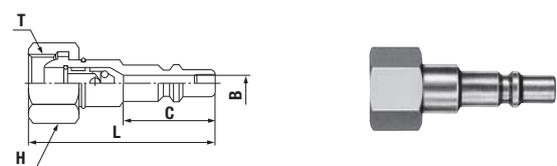
Utilisation	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	A	øH	øT	øB
Pour l'oxygène	22PHB	1/4"	31	(69,6)	23,5	28	15,5	7,8	4,5
	25PHB	5/16"	34					9	
Pour le gaz combustible	33PHB	3/8"	41	(70,6)	25,5	28	15,5	10,5	4,5
	35PHB	5/16"	39					9	

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



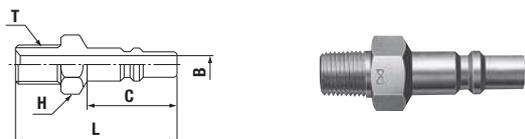
Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	øD	H(WAF)	T	øB	
Pour l'oxygène	22SM	Rc 1/4	51	(52)	(19,8)	12	R 1/4	7,5	
Pour le gaz combustible	33SM	Rc 3/8	77	(55)	(22,6)	14	R 3/8	10	

Coupleur mâle PFB type (filetage femelle avec clapet anti-retour pour le raccordement d'un chalumeau)



Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	H(WAF)	T	øB	
Pour l'oxygène	22PFB	Pour le côté chalumeau à oxygène	36	(48,5)	23,5	Hex.19	M16x1,5	4,5	
Pour le gaz combustible	33PFB	Pour le côté chalumeau à gaz combustible	41	(49)	25,5	Hex.19	M16x1,5 filetage à gauche	4,5	

Coupleur mâle PMT type (filetage mâle)

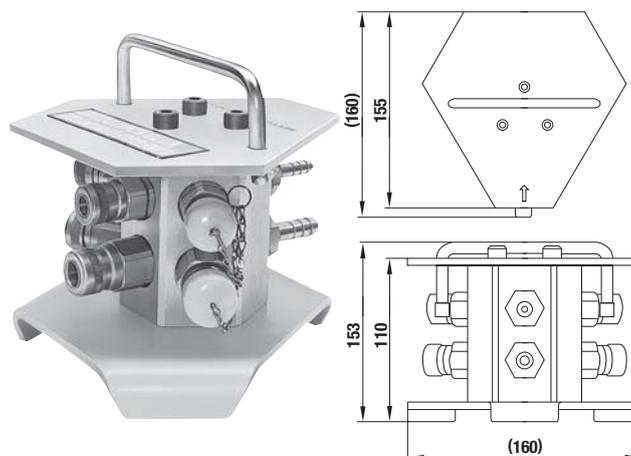


Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	H(WAF)	T	øB	
Pour l'oxygène	21PMT	Rc 1/8	22	43,5	24	Hex.14	R 1/8	5	
	22PMT	Rc 1/4	27	45	24	Hex.14	R 1/4	5	

Coupleur femelle LINE CUPLA MINI LM-32 (pour trois ports de dérivation)

Poids : 4,300 g

• Les bouchons anti-poussière sont fournis avec le produit en standard.



Dimensions (mm)			
Le LINE CUPLA MINI comporte :	Pour l'oxygène	Pour le gaz combustible	Qté
Port d'alimentation	1/4"	3/8"	1 chacun
Sorties de gaz	22SM	33SM	3 chacun
Accessoires (coupleur avec clapet anti-retour)	22PHB	33PHB	3 chacun

Pour basse pression

MINI CUPLA SUPER

Type à raccordement instantané robuste pour tuyau oxyacétylénique

Pression de service



0,7 MPa
(7 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation

Fluides applicables



Oxygène, gaz combustible

Exclusivement pour les équipements de soudage et de découpage.

- Des bouteilles aux chalumeaux, tous les raccordements de tuyauterie associés à l'équipement de soudage et de découpage sont des raccordements instantanés.
- Corps plaqué pour une meilleure résistance à la corrosion.
- Coupleurs traités thermiquement pour une meilleure durabilité.
- Les CUPLA à oxygène et à gaz combustible ont des tailles différentes avec des manchons d'aspects différents, placage de couleur argent pour l'oxygène et placage de couleur cuivre pour le gaz combustible, afin d'éviter toute interconnexion accidentelle.
- Conception avec un diamètre plus petit pour une gamme d'applications plus large.
- Différents types d'embouts ont été standardisés afin de répondre à une large gamme d'applications pour équipements de soudage et de découpage. Les coupleurs femelles ou les coupleurs mâles sont interchangeables avec les équivalents du MINI CUPLA's.



Structure et principe de prévention de reflux

Coupleurs avec clapet anti-retour

Les coupleurs avec clapet anti-retour des MINI CUPLA SUPER sont conçus exclusivement pour le soudage/coupage au gaz afin d'éviter le mélange de gaz. Le reflux éventuel de gaz pendant le fonctionnement peut être arrêté en le bloquant à l'intérieur de la bouteille ou de la conduite. back flow into the cylinder or line.

Un tel clapet est utilisé à la fois dans les coupleurs à gaz combustible et à oxygène.

Schéma de section représentant la structure



Spécifications

Matériau du corps	Coupleur femelle : Laiton (Plaqué chrome) Coupleur mâle : Acier (Plaqué chrome)			
Taille	Filetage	1/4", 3/8", M16		
	Cannelures pour flexible	1/4", 5/16", 3/8" / 5 Dia. int. de 5 mm		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,7	7	7	102
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Modèle	S22PF, S22SF, S33PF, S33SF	S22SM	S33SM
Couple	12 {122}	9 {92}	11 {112}

Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Interchangeabilité

Pour éviter toute connexion accidentelle, les CUPLA pour l'oxygène ne sont pas interchangeables avec les CUPLA pour le gaz combustible. Cependant, les coupleurs mâles et coupleurs femelles pour l'oxygène sont interchangeables quelles que soient les types d'embout et les coupleurs mâles et coupleurs femelles pour le gaz combustible sont interchangeables quelles que soient les types d'embout. Peut être connecté avec la série MINI CUPLA.

Section minimale

(mm²)

Pour l'oxygène

Coupleur mâle / Coupleur femelle	S22PH	S225PH	S22PF	S22PN
S22SH	15,9	7,5	15,9	15,9
S225SH	7,5	7,5	7,5	7,5
S22SF	15,9	7,5	15,9	15,9
S22SM	15,9	7,5	15,9	15,9
S22SN	15,9	7,5	15,9	15,9

Pour le gaz combustible

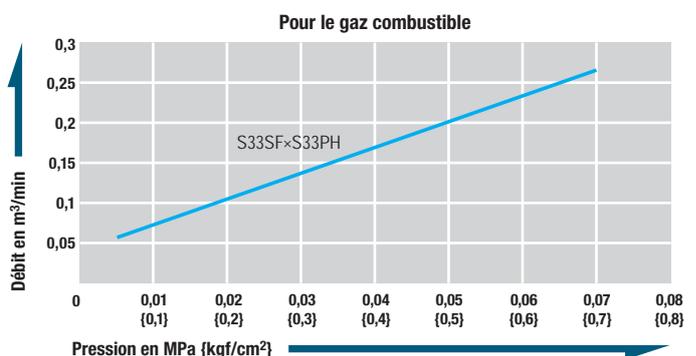
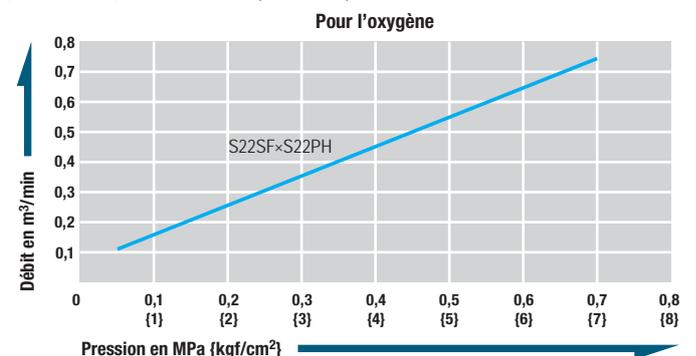
Coupleur mâle / Coupleur femelle	S33PH	S335PH	S33PF	S33PN
S33SH	28,2	7,5	28,2	15,9
S335SH	7,5	7,5	7,5	7,5
S33SF	28,2	7,5	28,2	15,9
S33SM	28,2	7,5	28,2	15,9
S33SN	15,9	7,5	15,9	15,9

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

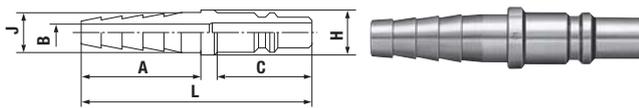
Caractéristiques de pression et de débit

(Conditions de test) -Fluide : Air - Température : Température ambiante



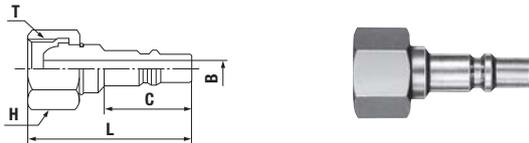
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



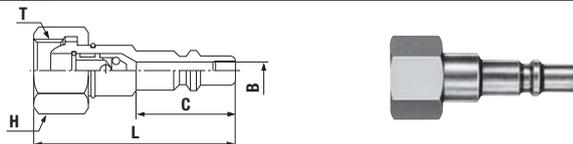
Utilisation	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	A	øH	øJ	øB
Pour l'oxygène	S22PH	1/4", 5/16"	17	58	23,5	30	11	9,5	4,5
Pour l'oxygène	S225PH	Dia. int. de 5 mm	12	49	23,5	21	11	6,2	3,1
Pour le gaz combustible	S33PH	5/16", 3/8"	22	59,5	25,5	30	14	11	6
Pour le gaz combustible	S335PH	Dia. int. de 5 mm	15	50,5	25,5	21	14	6,2	3,1
Pour le gaz combustible	S32PH ⁻¹	1/4", 5/16"	20	59,5	25,5	30	14	9	4,5

Coupleur mâle PF type (filetage femelle pour le raccordement d'un chalumeau)



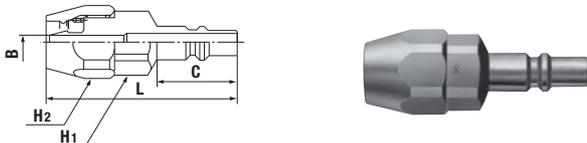
Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	C	H(WAF)	T	øB
Pour l'oxygène	S22PF	Pour le côté chalumeau à oxygène	35	(43)	23,5	Hex.19	M16×1,5	5
Pour le gaz combustible	S33PF	Pour le côté chalumeau à gaz combustible	32	(44,5)	25,5	Hex.19	M16×1,5 filetage à gauche	7,5

Coupleur mâle PFB type (filetage femelle avec clapet anti-retour pour le raccordement d'un chalumeau)



Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	C	H(WAF)	øT	øB
Pour l'oxygène	S23PFB-2 ⁻¹	Pour le côté chalumeau à oxygène	48	(51)	23,5	Hex.21	BS 3/8	4,5
Pour le gaz combustible	S33PFB-2 ⁻¹	Pour le côté chalumeau à gaz combustible	52	(51)	25,5	Hex.21	BS 3/8 filetage à gauche	4,5

Coupleur mâle PN type (type à écrou pour flexible de petit diamètre)

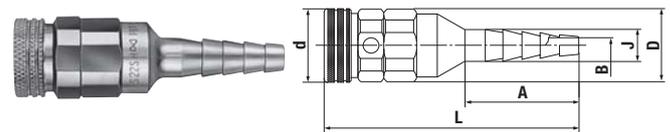


Utilisation	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	C	H1(WAF)	H2(WAF)	øB
Pour l'oxygène	S22PN	Dia. int. de 5 mm ⁻²	54	(53,5)	23,5	Hex.17	Hex.19	4,5
Pour le gaz combustible	S33PN	Dia. int. de 5 mm ⁻²	57	(54,5)	25,5	Hex.17	Hex.19	4,5

Exemple d'application

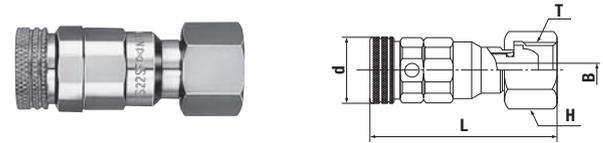


Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



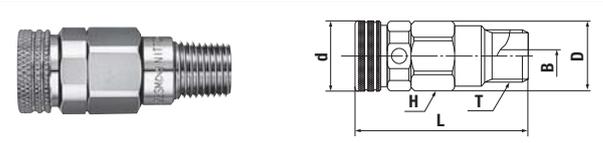
Utilisation	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	ød	øD	A	øJ	øB
Pour l'oxygène	S22SH	1/4", 5/16"	50	(64,5)	(19,5)	20	30	9,5	4,5
Pour l'oxygène	S225SH	Dia. int. de 5 mm	54	(62,5)	(19,5)	20	21	6,2	3,1
Pour le gaz combustible	S33SH	5/16", 3/8"	73	(68)	(22)	22	30	11	6
Pour le gaz combustible	S335SH	Dia. int. de 5 mm	65	(63)	(22)	22	21	6,2	3,1
Pour le gaz combustible	S32SH ⁻¹	1/4", 5/16"	74	(72,5)	(22)	22	30	9	4,5

Coupleur femelle SF type (filetage femelle pour le raccordement d'une bouteille)



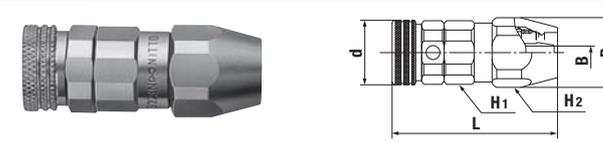
Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	ød	T	H(WAF)	øB
Pour l'oxygène	S22SF	Pour le côté chalumeau à oxygène	74	(52,5)	(19,5)	M16×1,5	Hex.19	4,5
Pour le gaz combustible	S33SF	Pour le côté chalumeau à gaz combustible	97	(57,5)	(22)	M16×1,5 filetage à gauche	Hex.19	6
Pour l'oxygène	S23SF-BS ⁻¹	Pour le côté chalumeau à oxygène	82	(55,5)	(19,5)	BS 3/8	Hex.21	4,5
Pour le gaz combustible	S33SF-BS ⁻¹	Pour le côté chalumeau à gaz combustible	88	(59)	(22)	BS 3/8 filetage à gauche	Hex.21	6

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



Utilisation	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	ød	øD	H(WAF)	T	øB
Pour l'oxygène	S22SM	Rc 1/4	58	(48,5)	(19,5)	20	Hex.18	R 1/4	4,5
Pour le gaz combustible	S33SM	Rc 3/8	85	(52)	(22)	23	Hex.21	R 3/8	6

Coupleur femelle SN type (type à écrou pour flexible de petit diamètre)



Utilisation	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	ød	øD	H1(WAF)	H2(WAF)	øB
Pour l'oxygène	S22SN	Dia. int. de 5 mm ⁻²	74	(52)	(19,5)	20,5	Hex.18	Hex.19	4,5
Pour le gaz combustible	S33SN	Dia. int. de 5 mm ⁻²	91	(57)	(22)	20,5	Hex.21	Hex.19	4,5

*1 : Article sur commande.

*2 : Les tailles de flexibles disponibles sont ø5 mm×ø11,2 mm, ø5 mm×ø11,5 mm and ø5 mm×ø11,8 mm.

■ Sélectionnez la combinaison en fonction de votre propre application.

Filetage mâle	Pour un régulateur	Pour une rallonge de flexible	Pour un chalumeau
Combinaison proposée SM×PH	Combinaison proposée SF×PH	Combinaison proposée SH×PH	Combinaison proposée SH×PF

Pour basse pression

MOLD CUPLA

Coupleur pour le liquide de refroidissement de moules et usage général

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation



Passage libre

Fluides applicables



Eau



Huile chauffée

Conçu pour le remplacement rapide de matrices et de moules. Modèles résistants à la rouille aux nombreuses variantes.

- Conception peu encombrante pour les moules dont les orifices de liquide de refroidissement sont rapprochés.
- Coupleur femelle à long manchon pour une connexion/déconnexion facile avec coupleur mâle encastré dans le moule.
- Connexion/déconnexion rapide du tuyau d'eau de refroidissement du moule.
- Divers types d'embouts et tailles pour satisfaire à une grande variété d'applications de moulage.
- Raccordement possible avec des SUPER CUPLA, sauf les types K3 et K4.
- Conception de raccordement instantané. (Valve d'arrêt automatique intégrée dans le coupleur femelle) Un CUPLA sans valve est également disponible (veuillez le préciser lors de la commande).
- Le CUPLA pour le raccordement de tuyaux tressés ne nécessite aucun collier de serrage. (Modèle K-90SN)

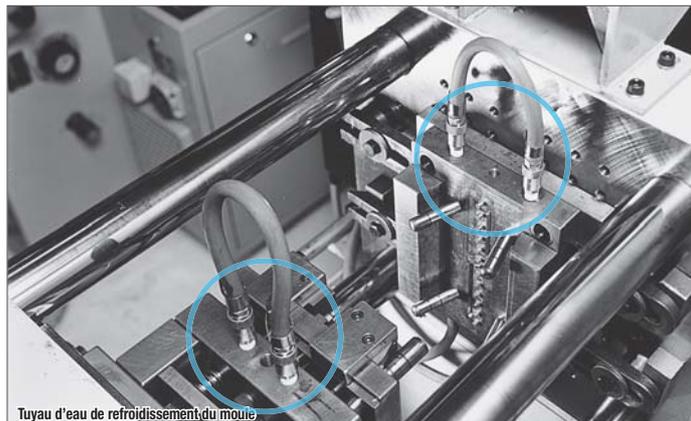
Pour tuyau tressé

Utilisez des tuyaux tressés disponibles sur le marché.



Avantage de l'absence de collier de serrage

Conception en deux pièces



Tuyau d'eau de refroidissement du moule

Spécifications

Matériau du corps	Laiton			
Taille	Filetage	1/8", 1/4", 3/8"		
	Cannelures pour flexible	Flexible : 1/4", 3/8" / Tuyau tressé : ø9 mm x ø15 mm		
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Disponible sur demande

- La pression de service maximale et la plage de température de service du CUPLA pour tuyaux tressés varient en fonction des spécifications des tuyaux tressés à utiliser.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/8"	1/4"	3/8"
Couple	5 {51}	9 {92}	11 {112}

Serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures après avoir complètement enfoncé un tuyau tressé.

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles peuvent être connectés quels que soient les tailles et types d'embouts. Les séries K-01 ne sont pas interchangeables avec les séries K3 et K4 de type haut débit. Raccordement possible à un SUPER CUPLA.

Section minimale

(mm²)

Coupleur femelle / Coupleur mâle	K-02SH	K-02TSH	K-03SH	K-03TSH	K-02SM	K-02TSM	K-03SM	K-03TSM	K-02SF	K-02TSF	K-02SHL	K-03SHL	K-03TSHL	K-90SN
K-02PH	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5	15,5
K-03PH	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28
K-01PM	19	19	23	23	23	23	23	23	23	23	15,5	23	23	23
K-01PM-HH	19	19	23	23	23	23	23	23	23	23	15,5	23	23	23
K-02PM	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28
K-02PM-HH	19	19	23	23	23	23	23	23	23	23	15,5	23	23	23
K-03PM	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28
K-01PF	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28
K-02PF	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28
K-03PF	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28
K-01PML	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	15,5	19	19	19
K-02PML	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28
K-03PML	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	15,5	28	28	28

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

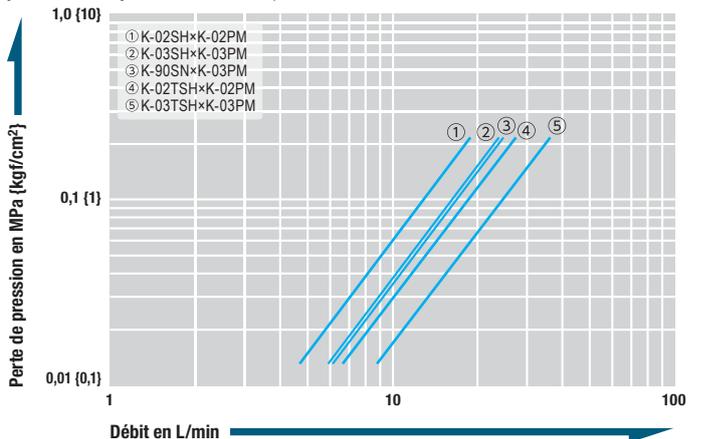
Dimensions de l'encastrement du coupleur mâle

(mm)

Modèle	D*	C*	L	Remarques
K-01PM	20 ou plus	0 à 3	28	* L'interférence du coupleur femelle empêche la connexion/déconnexion lorsque C est supérieur à 3 mm.
K-01PM-HH	20 ou plus	0 à 3	24	
K-02PM	20 ou plus	0 à 3	29	* La dimension de D doit être supérieure au diamètre extérieur de la clé à coupleur femelle à utiliser. (Voir la norme JISB4636-1, JISB4636-2)
K-02PM-HH	20 ou plus	0 à 3	24	
K-03PM	20 ou plus	0 à 3	30	

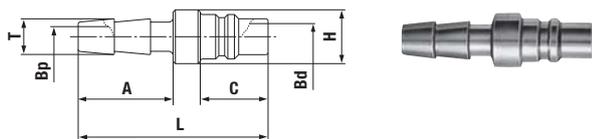
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



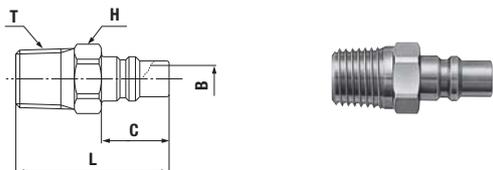
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



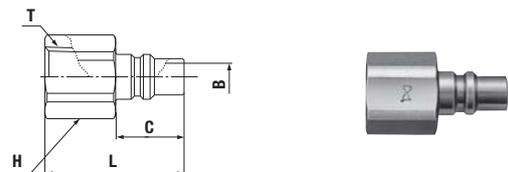
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	A	C	øH	øT	øBp	øBd
K-02PH	1/4"	17	42	21	15	12	8	4,5	6
K-03PH	3/8"	19	42	21	15	15	12	7	6

Coupleur mâle PM type (filetage mâle)



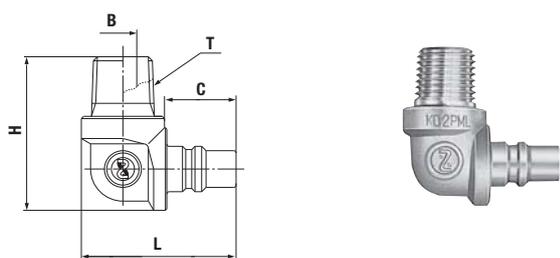
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	H(WAF)	C	T	øB
K-01PM	Rc 1/8	14	31	Hex.12	15	R 1/8	5,5
K-02PM	Rc 1/4	20	34	Hex.14	15	R 1/4	6
K-03PM	Rc 3/8	35	35	Hex.17	15	R 3/8	6

Coupleur mâle PF type (filetage femelle)



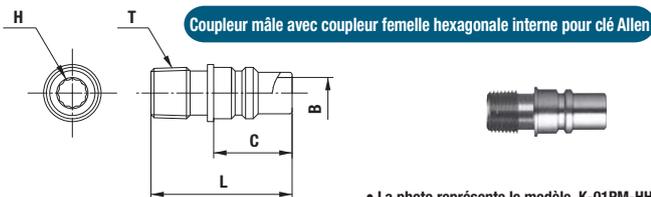
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	H(WAF)	C	T	øB
K-01PF	R 1/8	16	28	Hex.14	15	Rc 1/8	6
K-02PF	R 1/4	22	30,5	Hex.17	15	Rc 1/4	6
K-03PF	R 3/8	35	32	Hex.21	15	Rc 3/8	6

Coupleur mâle PML type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	H	T	øB
K-01PML	Rc 1/8	43	33,5	15	30,5	R 1/8	5
K-02PML	Rc 1/4	53	33,5	15	33,5	R 1/4	6
K-03PML	Rc 3/8	71	33,5	15	33,5	R 3/8	6

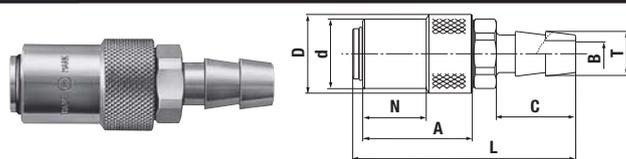
Coupleur mâle PM-HH type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			Diamètre extérieur	L	H	C	T	øB
K-01PM-HH	Rc 1/8	9	ø11	27	5	15	R 1/8	6
K-02PM-HH	Rc 1/4	15	(ø13,4)	29	5	15	R 1/4	6

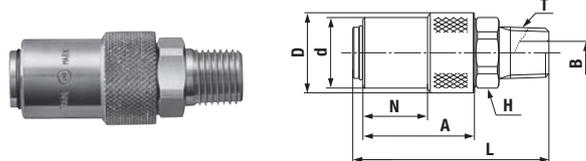
• La photo représente le modèle K-01PM-HH.

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



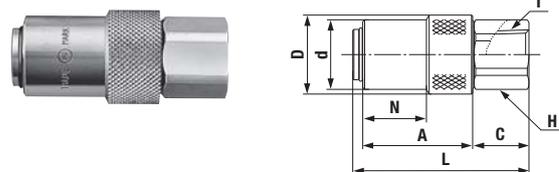
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)							
			L	øD	ød	N	A	C	øT	øB
K-02SH	1/4	52	(67)	(21)	18,5	16,8	29	29	8	5
K-02TSH ⁻¹	1/4	52	(67)	(21)	18,5	16,8	29	29	8	5
K-03SH	3/8	60	(59)	(21)	18,5	16,8	29	21	12	7
K-03TSH ⁻¹	3/8	60	(59)	(21)	18,5	16,8	29	21	12	7

Coupleur femelle SM type (filetage mâle)



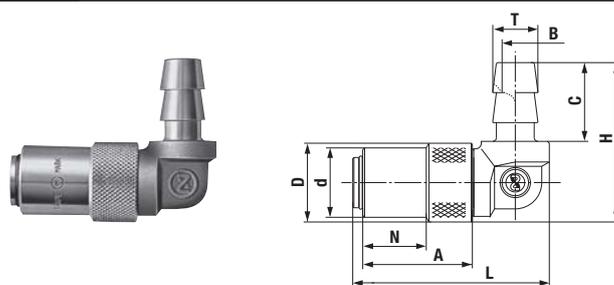
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)							
			L	øD	ød	N	A	H(WAF)	T	øB
K-02SM	Rc 1/4	70	(51)	(21)	18,5	16,8	29	Hex.17	R 1/4	6
K-02TSM ⁻¹	Rc 1/4	70	(51)	(21)	18,5	16,8	29	Hex.17	R 1/4	6
K-03SM	Rc 3/8	82	(52)	(21)	18,5	16,8	29	Hex.19	R 3/8	6
K-03TSM ⁻¹	Rc 3/8	82	(52)	(21)	18,5	16,8	29	Hex.19	R 3/8	6

Coupleur femelle SF type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)							
			L	øD	ød	N	A	C	T	H(WAF)
K-02SF	R 1/4	57	(46,5)	(21)	18,5	16,8	29	14,5	Rc 1/4	Hex.17
K-02TSF ⁻¹	R 1/4	57	(46,5)	(21)	18,5	16,8	29	14,5	Rc 1/4	Hex.17

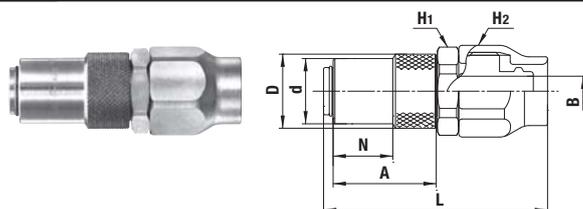
Coupleur femelle SHL type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)								
			L	øD	ød	N	A	C	øT	H	øB
K-02SHL	1/4	79	(52)	(21)	18,5	16,8	29	21	8	(42,5)	4,5
K-03SHL	3/8	87	(52)	(21)	18,5	16,8	29	21	12	(42,5)	7
K-03TSHL ⁻¹	3/8	87	(52)	(21)	18,5	16,8	29	21	12	(42,5)	7

*1 : Egalement disponible sans valve de coupleur femelle (article sur commande), identifié par le code de produit TS (par ex. K-03SH sans valve est K-03TSH). Des CUPLA avec butée de manchon (article sur commande) sont également disponibles.

Coupleur femelle SN type (pour le raccordement d'un tuyau tressé)



Modèle	Application (flexible)*		Poids (g)	Dimensions (mm)							
	Taille (mm)	Epaisseur de paroi du flexible (mm)		L	øD	ød	N	A	H1(WAF)	H2(WAF)	øB
K-90SN	ø9×ø15	3±0,3	122	(63)	(21)	18,5	16,8	29	Hex.23	Hex.24	8,5

* Les flexibles tressés pour les coupleurs de type SN doivent être en PVC souple et tissés avec un fil de renfort.

Pour basse pression

MOLD CUPLA High Flow Type

Coupleur pour le liquide de refroidissement de moules de type haut débit

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables



Fluides applicables



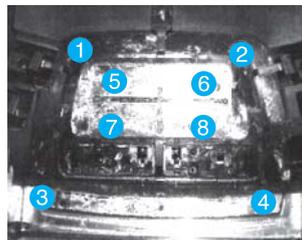
Débit doublé pour augmenter la productivité

- Les séries K3 et K4 de type haut débit sont ajoutées à la série MOLD CUPLA pour coupleurs de liquide de refroidissement et d'huile chauffée des moules.
- Débit presque du double par rapport à celui des K-01, K-02 et K-03 standard, augmentant la productivité.
- Conception peu encombrante pour les moules dont les orifices de liquide de refroidissement sont rapprochés.
- Coupleur femelle à long manchon pour une connexion/déconnexion facile avec coupleur mâle encastré dans le moule.
- Connexion/déconnexion rapide du flexible de liquide de refroidissement du moule.



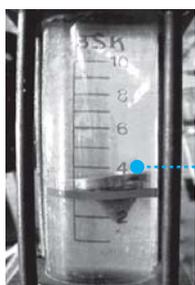
Résultats de la réduction du temps de refroidissement sur site

Un client a remplacé les MOLD CUPLA conventionnels de la série K-0 par la série K3 et a réduit le temps de refroidissement de 30 secondes à 21 secondes, ce qui représente une réduction de 18 % par décharge et une augmentation de la productivité de 20 %. Les contrôles de température à 8 emplacements du moule ont montré que les températures de surface avaient chuté de 3 °C en moyenne, prouvant ainsi l'efficacité de refroidissement élevée.



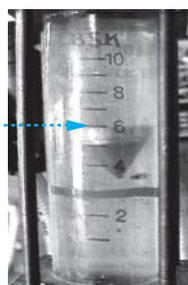
Comparaison du débit

Le débit d'eau de refroidissement a été vérifié avec un débitmètre, qui a confirmé une augmentation de 1,7 à 1,8 fois, lors de l'utilisation des MOLD CUPLA de la série K3.



Utilisation de MOLD CUPLA conventionnels de la série K-0

Augmentation de 1,7 à 1,8 fois



Utilisation de la série K3.

Spécifications

Matériau du corps	Laiton				
Taille	Filetage	1/4", 3/8", 1/2"			
	Cannelures pour flexible	Flexible de 3/8", 1/2"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	1,0	10	10	145	
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
	Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
		Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Disponible sur demande

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"
Couple	9 (92)	11 (112)	20 (204)

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs de la série K3 peuvent être connectés quelles que soient la configuration finale et les tailles.

Les coupleurs de la série K4 peuvent être connectés quelles que soient la configuration finale et les tailles.

Les séries K3 et K4 ne sont pas interchangeables.

Également non interchangeable avec d'autres séries K-0.

Section minimale

(mm²)

Coupleur femelle / Coupleur mâle	K3-03SH	K3-04SH	K3-03SM	K3-03SF	K4-04SH
K3-03PH	38	38	38	38	-
K3-02PM	38	62,5	62,5	62,5	-
K3-03PM	38	62,5	62,5	62,5	-
K3-03PF	38	62,5	62,5	62,5	-
K4-04PM	-	-	-	-	78,5

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

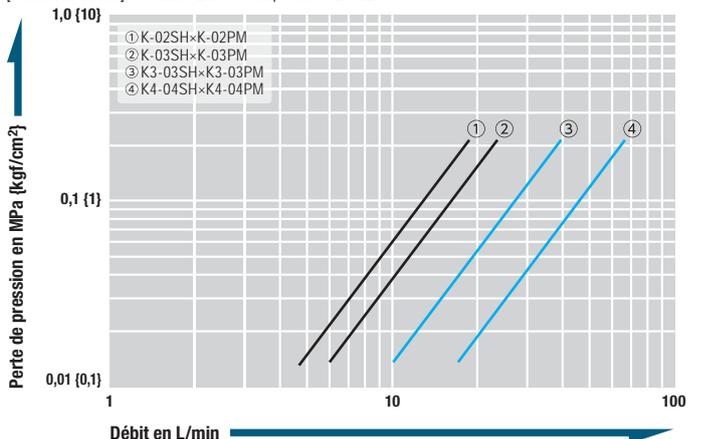
Dimensions de l'encastrement du coupleur mâle

(mm)

Modèle	D*	C*	L	Remarques
K3-02PM	24 ou plus	0 à 3	31	* L'interférence du coupleur femelle empêche la connexion/déconnexion lorsque C est supérieur à 3 mm.
K3-03PM	24 ou plus	0 à 3	31	* La dimension de D doit être supérieure au diamètre extérieur de la clé à coupleur femelle à utiliser. (Voir la norme JISB4636-1, JISB4636-2)
K4-04PM	32 ou plus	0 à 3	39	

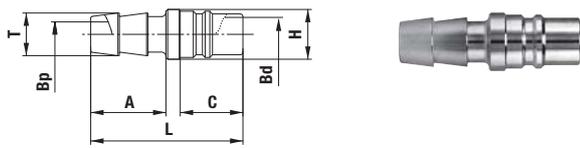
Caractéristiques de débit et de perte de pression (comparaison avec un MOLD CUPLA)

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



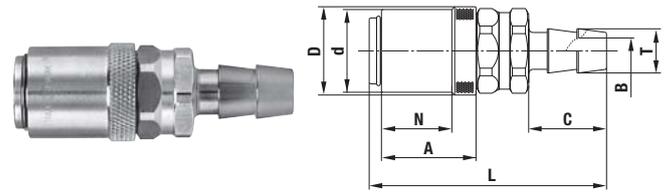
Modèles et dimensions

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible / type haut débit)



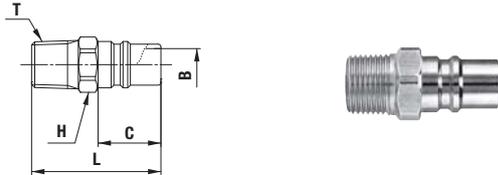
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	A	C	øH	øT	øBp	øBd
K3-03PH	3/8"	19	42,5	21	17,5	14	12	7	9,5

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible / type haut débit)



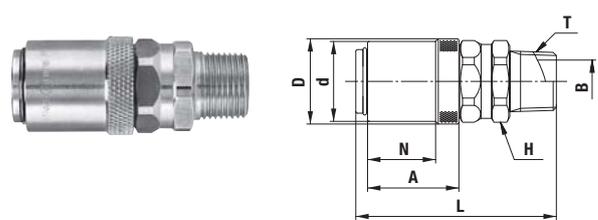
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)							
			L	øD	ød	N	A	C	øT	øB
K3-03SH	3/8"	100	(65)	(24)	22,5	19	25,5	21	12	7
K3-04SH	1/2"	102	(67)	(24)	22,5	19	25,5	23	15	10
K4-04SH	1/2"	226	(82)	(32)	30	26,5	34	23	15	10

Coupleur mâle PM type (filetage mâle / type haut débit)



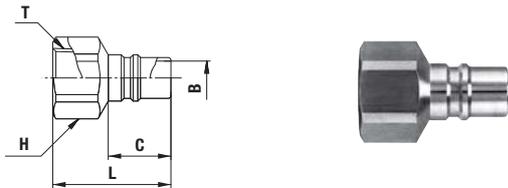
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	H(WAF)	øT	øB
K3-02PM	Rc 1/4	16	36	17,5	Hex.14	R 1/4	9
K3-03PM	Rc 3/8	25	36	17,5	Hex.17	R 3/8	9,5
K4-04PM	Rc 1/2	50	46	21,5	Hex.22	R 1/2	13

Coupleur femelle SM type (filetage mâle / type haut débit)



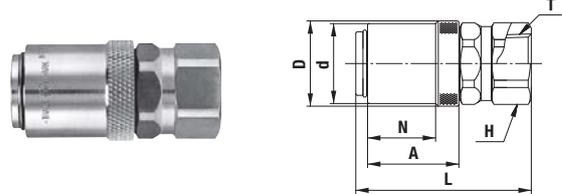
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)							
			L	øD	ød	N	A	H(WAF)	T	øB
K3-03SM	Rc 3/8	90	(56)	(24)	22,5	19	25,5	Hex.21	R 3/8	12

Coupleur mâle PF type (filetage femelle / type haut débit)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	H(WAF)	C	T	øB
K3-03PF	R 3/8	30	33	Hex.21	17,5	Rc 3/8	9,5

Coupleur femelle SF type (filetage femelle / type haut débit)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	øD	ød	N	A	T	H(WAF)
K3-03SF	R 3/8	87	(49)	(24)	22,5	19	25,5	Rc 3/8	Hex.21

Remarques : Egalement disponible sans valve de coupleur femelle (article sur commande), identifié par le code de produit TS (par ex. K3-03SH sans valve est K-03TSH). Des CUPLA avec butée de manchon (article sur commande) sont également disponibles.

Pour basse pression

FLOW METER

Pression de service 0,5 MPa (5 kgf/cm²)
 Fluides applicables Eau

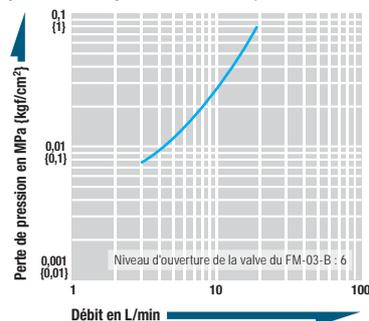
Flow Meter avec valve spéciale pour tuyau de refroidissement de moule

Pour un débit de liquide de refroidissement stable et précis.

- Échelle graduée pour un contrôle visuel facile du débit du liquide de refroidissement quel que soit l'opérateur.
- Valve de réglage du débit intégrée permettant le réglage souhaité des conditions de moulage pour chaque machine.
- Reprise facile des conditions de moulage précédemment réglées pour réduire les délais.
- Côté T2 équipé d'une fonction rotative. Même après avoir fixé le corps du côté T1 à la tuyauterie, un serrage supplémentaire de la vis du côté T2 est possible.

Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Application



Spécifications

Matériau du corps	Corps : Laiton Tube gradué : Polycarbonate			
Taille (filetage)	Filetage femelle Rc 3/8 aux deux embouts			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,5	5	5	72,5
Débit max.	18 L/min (5 à 18 L/min réglable)			
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	+10°C à +60°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

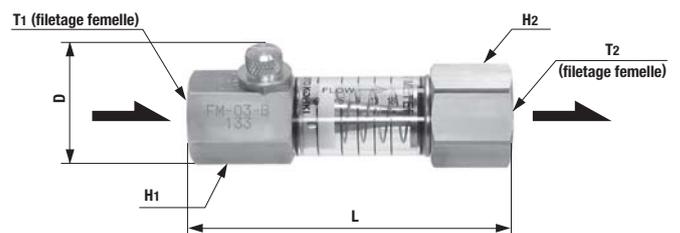
Couple de serrage maximal

Nm [kgf·cm]

Couple	11 [112]
--------	----------

Modèles et dimensions / Sens d'écoulement

WAF : WAF désigne le surplat.



Le fluide doit circuler dans le sens des flèches.

Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)					
		L	D	H1(WAF)	H2(WAF)	T1	T2
FM-03-B	190	(89)	(33)	Hex.23	Hex.26	Rc 3/8	Rc 3/8

Pour basse pression

LEVER LOCK CUPLA Metal Body / Plastic Body

Pour les applications de débit massique et à basse pression

Pression de service



0,7 à 1,8 MPa
(7 à 18 kgf/cm²)

Pression de service



0,2 à 0,5 MPa
(2 à 5 kgf/cm²)

Structure de la valve



Les conceptions et spécifications sont sujettes à modification sans préavis à des fins d'amélioration.

Fluides applicables (les CUPLA avec corps en plastique sont uniquement pour l'eau ou l'air)



Remarque : En fonction de la température de la vapeur ou de l'eau chaude, la chaleur peut endommager les matériaux d'étanchéité.

Un léger abaissement du levier permet de connecter le coupleur mâle et le coupleur femelle pour l'écoulement de liquide ou de gaz.

- Ce CUPLA est conforme aux applications diversifiées d'acheminement de liquide ou de gaz.
- La structure du joint d'embout permet un passage du fluide interne sans bosse ni creux et assure un acheminement régulier du fluide.
- Un joint à lèvres spécial (sauf tailles 3/4 et 1", silicone rubber et caoutchouc en FEP) permet de réduire la charge sur le levier pour une utilisation facile.
- Les dimensions des pièces de raccordement sont conformes aux spécifications militaires américaines MIL-A-A-59326 (MIL-C-27487).
- La variété des matériaux pour le corps, des tailles et des types d'embouts a été normalisée afin de répondre à une large gamme d'applications.
- Une conception de fonction d'arrêt supplémentaire permet d'améliorer la sécurité (uniquement pour les produits avec corps en métal fabriqués sur commande).



Spécifications (corps en métal)

Matériau du corps (symbole du matériau)		Alliage d'aluminium (AL), Alliage de cuivre (BR)				Acier inoxydable (SUS)		
Taille (filetage et flexible)		3/4" à 2"	2 1/2"	3"	4"	3/4" à 2"	2 1/2" à 3"	4"
Pression de service	MPa	1,8	1,1	0,9	0,7	1,8	1,6	1,1
	kgf/cm ²	18	11	9	7	18	16	11
	bar	18	11	9	7	18	16	11
	PSI	261	160	131	102	261	232	160
Matériau du joint d'étanchéité	Nitrile rubber		NBR		Plage de température de service			
Plage de température de service					-20°C à +80°C			
Matériau du joint d'étanchéité optionnel	Matériau du joint d'étanchéité		Marque		Plage de température de service			
	Silicone rubber		SI		-40°C à +150°C			
	Fluoro rubber		FKM		-20°C à +180°C			
	Ethylene-propylene rubber		EPDM		-40°C à +150°C			
	FEP-covered silicone rubber ²		-		+5°C à +50°C			
FEP-covered fluoro rubber ²		-		+5°C à +50°C				

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.
*2 : Article sur commande (pression de service : 0,2 MPa (2 kgf/cm²))

Spécifications (corps en plastique)

Matériau du corps (symbole du matériau)		Polypropylène (PP)					
Taille (filetage et flexible)		3/4", 1", 1 1/2"			2", 3"		
Pression de service ¹	MPa	0,5			0,2		
	kgf/cm ²	5			2		
	bar	5			2		
	PSI	72,5			29		
Matériau du joint d'étanchéité	Nitrile rubber		NBR		Plage de température de service		
Plage de température de service					+5°C à +50°C		
Matériau du joint d'étanchéité optionnel	Matériau du joint d'étanchéité		Marque		Plage de température de service		
	Silicone rubber		SI		+5°C à +50°C		
	Fluoro rubber		FKM		+5°C à +50°C		
	Ethylene-propylene rubber		EPDM		+5°C à +50°C		

*1 : Pression à 20 °C. La pression diminue lorsque la température augmente.
*2 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Taille (filetage)	Alliage d'aluminium Alliage de cuivre	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	2 1/2"	3"	4"
		50 (510)	70 (714)	120 (1224)	140 (1428)	260 (2652)	350 (3570)	410 (4182)	470 (4794)
Couple	Acier inoxydable	90 (918)	120 (1224)	220 (2244)	260 (2652)	350 (3570)	480 (4896)	520 (5304)	590 (6018)

Sens d'écoulement



Interchangeabilité

Les coupleurs peuvent être connectés indépendamment des types d'embouts si la taille est la même. Peut être connecté avec des produits dont les dimensions des pièces d'accouplement sont conformes à la norme MIL-A-A-59326.

Adaptation au vide (corps en métal)

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adaptation au vide (corps en plastique)

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

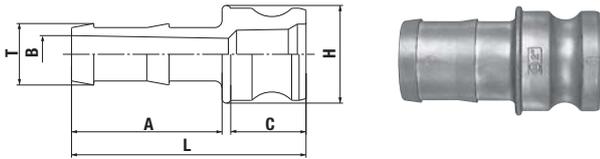
Dimensions avec le levier complètement ouvert

Taille	Dimensions de E (mm)		
	Matériau du corps		
3/4"	AL (122,5)	BR (122,5)	SUS (111)
1"	(132)	(132)	(125)
1 1/4"	(183)	(183)	(179)
1 1/2"	(191)	(191)	(187)
2"	(201)	(201)	(196)
2 1/2"	(213)	(209)	(209)
3"	(249)	(249)	(251)
4"	(280)	(278)	(277)

Taille	Dimensions de E (mm)
3/4"	(115)
1"	(126)
1 1/2"	(187)
2"	(195)
3"	(249)

Modèles et dimensions

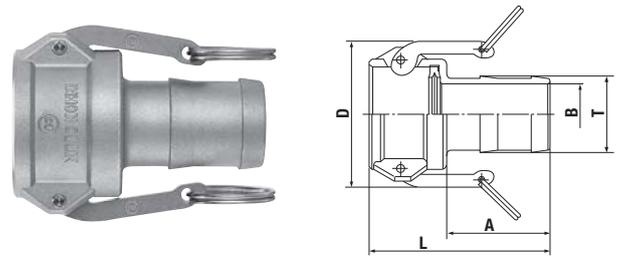
Coupleur mâle LE type (cannelures pour flexible)



Matériau	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
				L	A	C	øH	øT	øB	
Alliage d'aluminium	LE-6TPH	3/4"	65	81	52	26	34	21,4	11	
	LE-8TPH	1"	100	95	58	34	40	27,4	17,5	
	LE-10TPH	1 1/4"	140	102	58	40	48	34,1	23,5	
	LE-12TPH	1 1/2"	190	107	61	42	58	40,5	29	
	LE-16TPH	2"	290	122	70	48	69	53,2	40	
	LE-20TPH	2 1/2"	390	134,5	80	50	81	66,7	50	
	LE-24TPH	3"	545	167	101	49,4	97	79	68	
	LE-32TPH	4"	850	176	106	51,8	133	105	93	
	Alliage de cuivre	LE-6TPH	3/4"	215	90,5	52,5	26	39	21,5	12,5
		LE-8TPH	1"	305	107	60	34,5	41	27,5	20
		LE-10TPH	1 1/4"	440	102	58	40	48	34,1	25,5
		LE-12TPH	1 1/2"	560	107	61	42	58	40,5	31,5
LE-16TPH		2"	865	131	73	44	70,5	53,5	44,5	
LE-20TPH		2 1/2"	1180	149	84	48	91	67	57	
LE-24TPH		3"	1800	171	104	50	102	79	70	
LE-32TPH		4"	3500	176	109	52	129	105	93	
Acier inoxydable		LE-6TPH	3/4"	170	90	52	27	35	21	15
		LE-8TPH	1"	265	107	60	35	42	27	20
		LE-10TPH	1 1/4"	430	111	61	40	48	34	25,5
		LE-12TPH	1 1/2"	530	114	61	40	60	40	33
	LE-16TPH	2"	790	131	73	45	70	53	44	
	LE-20TPH	2 1/2"	1195	137	80,5	42,7	83	67	56	
	LE-24TPH	3"	1755	162	99,5	49,2	102	78	68	
	LE-32TPH	4"	2595	174	109	50	130	105	94	

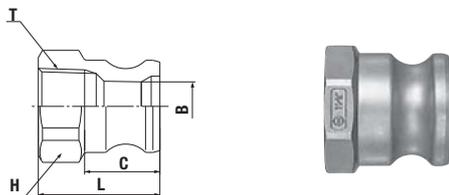
Coupleur femelle LC type (cannelures pour flexible)

Le modèle LC-6TSH en alliage d'aluminium et en alliage de cuivre ne dispose pas d'anneau.



Matériau	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	A	D	øT	øB	
Alliage d'aluminium	LC-6TSH	3/4"	140	85	52	(60,5)	21,4	(11)	
	LC-8TSH	1"	190	99	58	(61)	27,4	(17)	
	LC-10TSH	1 1/4"	320	104	58	(82)	34,1	(23)	
	LC-12TSH	1 1/2"	350	108,5	61	(90)	40,5	(29)	
	LC-16TSH	2"	430	122,5	70	(100)	53,2	(41,5)	
	LC-20TSH	2 1/2"	560	136,5	80	(112)	66,7	(54)	
	LC-24TSH	3"	915	175	100	(139)	79	68	
	LC-32TSH	4"	1190	180	104	(165)	104	93	
	Alliage de cuivre	LC-6TSH	3/4"	320	85	52	(60,5)	21,4	13
		LC-8TSH	1"	420	99	58	(61)	27,4	19,5
		LC-10TSH	1 1/4"	700	104	58	(82)	34,1	25,5
		LC-12TSH	1 1/2"	720	110	62	(91)	41	33
LC-16TSH		2"	870	121	70	(100)	53	44	
LC-20TSH		2 1/2"	1530	137	83	(113)	67	57	
LC-24TSH		3"	1795	160	105	(139)	79	68	
LC-32TSH		4"	3100	163	107	(168)	104	92	
Acier inoxydable		LC-6TSH	3/4"	230	86	52	(55)	21	15
		LC-8TSH	1"	340	99	60	(63)	27	20
		LC-10TSH	1 1/4"	615	107	61	(85)	34	25,5
		LC-12TSH	1 1/2"	645	108	61	(91)	40	33
	LC-16TSH	2"	1000	129	73	(101)	53	44	
	LC-20TSH	2 1/2"	1270	134	81	(113)	67	57	
	LC-24TSH	3"	2065	158	100	(139)	79	67	
	LC-32TSH	4"	3020	165	107	(167)	105	94	

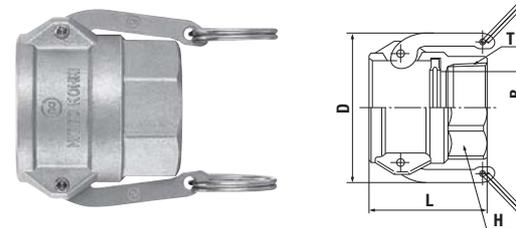
Coupleur mâle LA type (filetage femelle)



Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	H(WAF)	øB	T	
Alliage d'aluminium	LA-6TPF	3/4"	45	42	26	Hex.36	17	Rc 3/4	
	LA-8TPF	1"	65	52	34	Hex.41	22,5	Rc 1	
	LA-10TPF	1 1/4"	110	59	40	Hex.50	27,5	Rc 1 1/4	
	LA-12TPF	1 1/2"	130	58	42	Oct.60	34,5	Rc 1 1/2	
	LA-16TPF	2"	170	63,5	48	Oct.70	44,5	Rc 2	
	LA-20TPF	2 1/2"	320	85	50	Oct.85	55,5	Rc 2 1/2	
	LA-24TPF	3"	370	79	52,5	Dod.99	73,5	Rc 3	
	LA-32TPF	4"	640	82	54	Dod.130	100	Rc 4	
	Alliage de cuivre	LA-6TPF	3/4"	145	42	27	Oct.34	20	Rc 3/4
		LA-8TPF	1"	190	46	32	Oct.41	24	Rc 1
		LA-10TPF	1 1/4"	390	59	40	Hex.50	28	Rc 1 1/4
		LA-12TPF	1 1/2"	420	58	42	Oct.60	36	Rc 1 1/2
LA-16TPF		2"	560	63,5	48	Oct.70	45	Rc 2	
LA-20TPF		2 1/2"	950	79	50	Dod.84	56	Rc 2 1/2	
LA-24TPF		3"	1210	71	50	Dod.101	70	Rc 3	
LA-32TPF		4"	1620	79	53	Dod.127	101	Rc 4	
Acier inoxydable		LA-6TPF	3/4"	120	39	27	Oct.33	19	Rc 3/4
		LA-8TPF	1"	170	47	33	Oct.41	24	Rc 1
		LA-10TPF	1 1/4"	270	53,5	41	Oct.50	28	Rc 1 1/4
		LA-12TPF	1 1/2"	375	55	40	Oct.58	35,5	Rc 1 1/2
	LA-16TPF	2"	505	62	47	Oct.69	45	Rc 2	
	LA-20TPF	2 1/2"	825	77	49	Dod.83	56	Rc 2 1/2	
	LA-24TPF	3"	875	72	51	Dod.96	73	Rc 3	
	LA-32TPF	4"	1470	79	53	Dod.124	100	Rc 4	

Coupleur femelle LD type (filetage femelle)

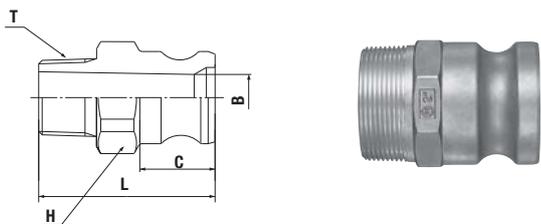
Le modèle LD-6TSF en alliage d'aluminium et en alliage de cuivre ne dispose pas d'anneau.



Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	D	H(WAF)	øB	T	
Alliage d'aluminium	LD-6TSF	3/4"	130	53	(62,4)	Hex.36	21	Rc 3/4	
	LD-8TSF	1"	190	64,5	(61)	Hex.41	26	Rc 1	
	LD-10TSF	1 1/4"	330	72,5	(82)	Hex.50	34	Rc 1 1/4	
	LD-12TSF	1 1/2"	360	70,5	(90)	Oct.60	39	Rc 1 1/2	
	LD-16TSF	2"	420	79,5	(100)	Oct.70	49	Rc 2	
	LD-20TSF	2 1/2"	550	88,5	(112)	Oct.85	59	Rc 2 1/2	
	LD-24TSF	3"	800	89	(140)	Dod.99	75	Rc 3	
	LD-32TSF	4"	1140	93	(165)	Dod.131	94	Rc 4	
	Alliage de cuivre	LD-6TSF	3/4"	310	53	(60,5)	Hex.36	21	Rc 3/4
		LD-8TSF	1"	430	64,5	(61)	Hex.41	26	Rc 1
		LD-10TSF	1 1/4"	730	72,5	(82)	Hex.50	34	Rc 1 1/4
		LD-12TSF	1 1/2"	770	70,5	(90)	Oct.60	39	Rc 1 1/2
LD-16TSF		2"	990	79,5	(100)	Oct.70	49	Rc 2	
LD-20TSF		2 1/2"	1290	81,5	(113)	Dod.84	61	Rc 2 1/2	
LD-24TSF		3"	1560	87	(139)	Oct.96	77	Rc 3	
LD-32TSF		4"	3590	91	(165)	Oct.126	96	Rc 4	
Acier inoxydable		LD-6TSF	3/4"	225	52	(55)	Oct.32	19	Rc 3/4
		LD-8TSF	1"	350	60	(63)	Oct.41	24	Rc 1
		LD-10TSF	1 1/4"	600	68	(85)	Oct.50	30	Rc 1 1/4
		LD-12TSF	1 1/2"	715	72	(87)	Oct.58	37,5	Rc 1 1/2
	LD-16TSF	2"	940	78,5	(100)	Oct.69	50	Rc 2	
	LD-20TSF	2 1/2"	1050	82	(113)	Dod.83	61	Rc 2 1/2	
	LD-24TSF	3"	1605	84	(140)	Dod.97	77	Rc 3	
	LD-32TSF	4"	2575	94	(167)	Dod.125	97	Rc 4	

Modèles et dimensions

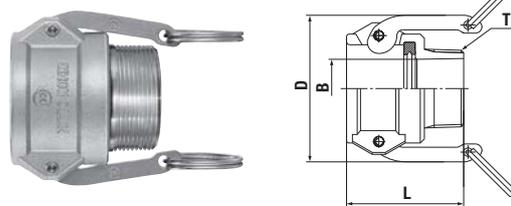
Coupleur mâle LF type (filetage mâle)



Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	C	H(WAF)	øB	T	
Alliage d'aluminium	LF-6TPM	3/4"	70	61	26	Hex.36	16	R 3/4	
	LF-8TPM	1"	90	73	34	Hex.41	22	R 1	
	LF-10TPM	1 1/4"	140	81	40	Hex.50	28	R 1 1/4	
	LF-12TPM	1 1/2"	150	80,5	42	Oct.55	34,5	R 1 1/2	
	LF-16TPM	2"	220	89,5	48	Oct.65	44,5	R 2	
	LF-20TPM	2 1/2"	370	101	50	Oct.80	56	R 2 1/2	
	LF-24TPM	3"	470	106	52	Dod.99	73	R 3	
	LF-32TPM	4"	875	116	54	Dod.130	100	R 4	
	Alliage de cuivre	LF-6TPM	3/4"	185	59	27	Oct.34	20	R 3/4
		LF-8TPM	1"	280	69	32	Oct.41	24	R 1
LF-10TPM		1 1/4"	460	81	40	Hex.50	28	R 1 1/4	
LF-12TPM		1 1/2"	500	80,5	42	Oct.55	36	R 1 1/2	
LF-16TPM		2"	750	89,5	48	Oct.65	45	R 2	
LF-20TPM		2 1/2"	1290	98	50	Dod.83	56	R 2 1/2	
LF-24TPM		3"	1480	103	50,8	Dod.96	73	R 3	
LF-32TPM		4"	3155	113	53	Dod.126	100	R 4	
Acier inoxydable		LF-6TPM	3/4"	175	59	27	Oct.33	19	R 3/4
		LF-8TPM	1"	255	69	33	Oct.41	24	R 1
	LF-10TPM	1 1/4"	415	80	42	Oct.50	29,5	R 1 1/4	
	LF-12TPM	1 1/2"	575	80	40	Oct.58	36,5	R 1 1/2	
	LF-16TPM	2"	680	90	46,5	Oct.69	46	R 2	
	LF-20TPM	2 1/2"	1020	99	49	Dod.83	56	R 2 1/2	
LF-24TPM	3"	1415	103	51	Dod.96	73	R 3		
LF-32TPM	4"	2275	112	53	Dod.124	100	R 4		

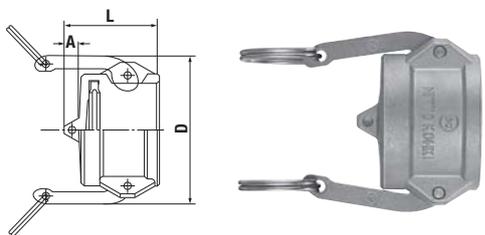
Coupleur femelle LB type (filetage mâle)

Le modèle LB-6TSM en alliage d'aluminium ne dispose pas d'anneau.



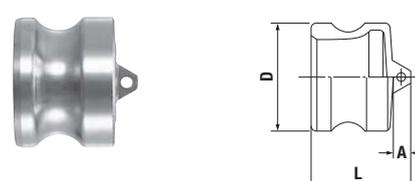
Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	D	øB	T	
Alliage d'aluminium	LB-6TSM	3/4"	110	53	(60,5)	(17)	R 3/4	
	LB-8TSM	1"	170	65	(61)	(235)	R 1	
	LB-10TSM	1 1/4"	310	72	(82)	29,5	R 1 1/4	
	LB-12TSM	1 1/2"	340	71,5	(90)	36	R 1 1/2	
	LB-16TSM	2"	400	79,5	(100)	(46)	R 2	
	LB-20TSM	2 1/2"	530	88,5	(112)	(57,5)	R 2 1/2	
	LB-24TSM	3"	715	90	(139)	76	R 3	
	LB-32TSM	4"	920	92	(165)	99	R 4	
	Alliage de cuivre (fertile sur commande)	LB-6TSM	3/4"	260	52	(53)	19,5	R 3/4
		LB-8TSM	1"	355	63	(62)	26	R 1
LB-10TSM		1 1/4"	620	71	(84)	28	R 1 1/4	
LB-12TSM		1 1/2"	700	71	(91)	36	R 1 1/2	
LB-16TSM		2"	950	81	(100)	51	R 2	
LB-20TSM		2 1/2"	1250	86	(113)	63	R 2 1/2	
LB-24TSM		3"	1780	92	(139)	78	R 3	
LB-32TSM		4"	2540	98	(168)	101	R 4	
Acier inoxydable (disponible sur demande)		LB-6TSM	3/4"	210	52,5	(55)	20	R 3/4
		LB-8TSM	1"	300	63	(63)	25,5	R 1
	LB-10TSM	1 1/4"	520	70,5	(85)	34	R 1 1/4	
	LB-12TSM	1 1/2"	580	71,5	(87)	38	R 1 1/2	
	LB-16TSM	2"	780	78,5	(101)	50,5	R 2	
	LB-20TSM	2 1/2"	980	84	(113)	66	R 2 1/2	
LB-24TSM	3"	1490	92	(139)	78,5	R 3		
LB-32TSM	4"	2080	92	(167)	103,5	R 4		

Coupleur mâle L-PD type (bouchon de coupleur mâle)



Matériau	Modèle	Taille	Poids (g)	Dimensions (mm)			
				L	A	D	
Alliage d'aluminium	L-6PD	3/4"	100	46	12	(54)	
	L-8PD	1"	145	54	11,5	(62)	
	L-10PD	1 1/4"	230	60	13	(83)	
	L-12PD	1 1/2"	295	68	17	(91)	
	L-16PD	2"	360	68	11	(100)	
	L-20PD	2 1/2"	435	72	15	(113)	
	L-24PD	3"	690	72	10	(139)	
	L-32PD	4"	870	76	15	(167)	
	Alliage de cuivre	L-6PD	3/4"	220	45	11	(53)
		L-8PD	1"	315	53	12	(62)
L-10PD		1 1/4"	610	61	13	(84)	
L-12PD		1 1/2"	645	69	17,5	(91)	
L-16PD		2"	830	68	11	(100)	
L-20PD		2 1/2"	980	71	14	(113)	
L-24PD		3"	1380	81	20	(139)	
L-32PD		4"	2700	90	26	(168)	
Acier inoxydable		L-6PD	3/4"	180	45	12	(55)
		L-8PD	1"	265	52	11	(63)
	L-10PD	1 1/4"	475	60	11	(85)	
	L-12PD	1 1/2"	545	63	15	(87)	
	L-16PD	2"	720	65	11	(101)	
	L-20PD	2 1/2"	945	71	15	(113)	
L-24PD	3"	1420	72	12	(139)		
L-32PD	4"	2055	77	14	(167)		

Coupleur femelle L-SD type (bouchon de coupleur femelle)

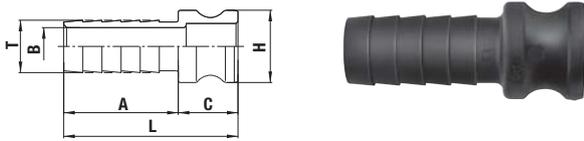


Matériau	Modèle	Taille	Poids (g)	Dimensions (mm)			
				L	A	øD	
Alliage d'aluminium	L-6SD	3/4"	35	32	8	32	
	L-8SD	1"	45	44	10	36,7	
	L-10SD	1 1/4"	70	57	14	45,5	
	L-12SD	1 1/2"	90	54	15	53,4	
	L-16SD	2"	140	62	13	63	
	L-20SD	2 1/2"	210	69	20	75,8	
	L-24SD	3"	290	71	15	91,5	
	L-32SD	4"	960	74	16	119,4	
	Alliage de cuivre	L-6SD	3/4"	160	34	8	32,1
		L-8SD	1"	150	44	10	36,7
L-10SD		1 1/4"	210	55	12	45,5	
L-12SD		1 1/2"	290	54	15	53,4	
L-16SD		2"	420	61	12	63	
L-20SD		2 1/2"	630	69	19	75,7	
L-24SD		3"	860	71	15	91,5	
L-32SD		4"	1780	74,5	16	119,4	
Acier inoxydable		L-6SD	3/4"	95	39	12	32
		L-8SD	1"	145	45	12	37
	L-10SD	1 1/4"	250	51	10	45	
	L-12SD	1 1/2"	300	54	14	53	
	L-16SD	2"	490	59,5	12,5	63	
	L-20SD	2 1/2"	710	64	14	76	
L-24SD	3"	930	68	14	92		
L-32SD	4"	1275	68	14	120		

Modèles et dimensions

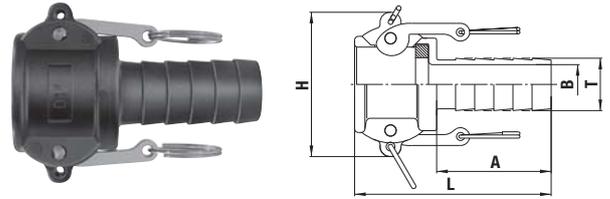
Les conceptions et spécifications sont sujettes à modification sans préavis à des fins d'amélioration. / WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle LE type (cannelures pour flexible)



Matériau	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
				L	A	C	øH	øT	øB
Plastique	LE-6TPH	3/4"	16	74,5	51,5	(23)	(32)	20,7	14,2
	LE-8TPH	1"	29	87,5	57,5	(30)	(36,5)	26,3	19
	LE-12TPH	1 1/2"	73	103	61,5	(41,5)	(53,5)	40	30
	LE-16TPH	2"	122	119	71	(48)	(63)	52,5	41
	LE-24TPH	3"	221	151,5	106,5	(45)	(91,5)	77	64,5

Coupleur femelle LC type (cannelures pour flexible)



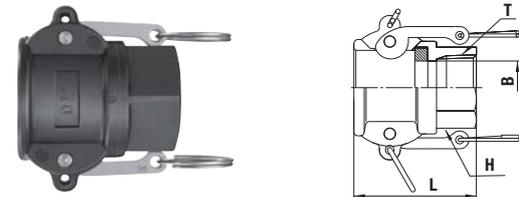
Matériau	Modèle	Application (flexible)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	A	H	øT	øB
Plastique	LC-6TSH	3/4"	64	83	52	(63,5)	20,2	14
	LC-8TSH	1"	104	97,5	56,5	(73)	26,2	20
	LC-12TSH	1 1/2"	242	109,5	58	(95)	39	29,5
	LC-16TSH	2"	269	125	70,5	(105,5)	52,5	41
	LC-24TSH	3"	527	161	102	(136,5)	77	64,5

Coupleur mâle LA type (filetage femelle)



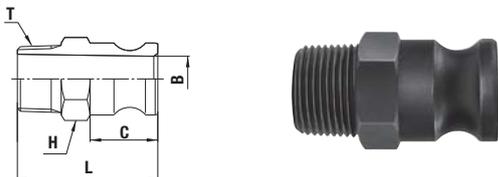
Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	C	H(WAF)	øB	T
Plastique	LA-6TPF	3/4"	19	42	(26)	Hex.34	21,3	Rc 3/4
	LA-8TPF	1"	27	59	(34)	Hex.43	22	Rc 1
	LA-12TPF	1 1/2"	65	67	(42)	Nervuré 65	34	Rc 1 1/2
	LA-16TPF	2"	102	73	(47,5)	Nervuré 78	42	Rc 2
	LA-24TPF	3"	211	90	(52,5)	Nervuré 108	71	Rc 3

Coupleur femelle LD type (filetage femelle)



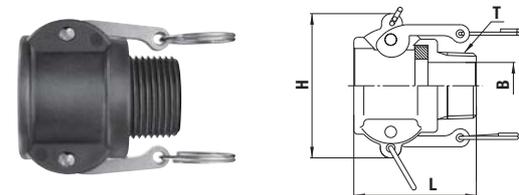
Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
				L	H(WAF)	øB	T
Plastique	LD-6TSF	3/4"	65	49	Hex.32	21,5	Rc 3/4
	LD-8TSF	1"	98	61	Hex.41	27	Rc 1
	LD-12TSF	1 1/2"	260	77,5	Nervuré 68	39	Rc 1 1/2
	LD-16TSF	2"	285	83	Nervuré 80	51	Rc 2
	LD-24TSF	3"	444	90,5	Nervuré 109	77,5	Rc 3

Coupleur mâle LF type (filetage mâle)



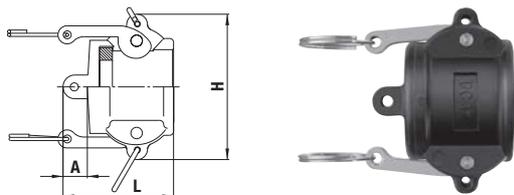
Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	C	H(WAF)	øB	T
Plastique	LF-6TPM	3/4"	23	60	(26)	Hex.32	19	R 3/4
	LF-8TPM	1"	19	71	(34)	Hex.37	23	R 1
	LF-12TPM	1 1/2"	72	77	(42)	Nervuré 63	32	R 1 1/2
	LF-16TPM	2"	105	84,5	(48)	Nervuré 74	44,5	R 2
	LF-24TPM	3"	210	102,5	(51,5)	Nervuré 100	72	R 3

Coupleur femelle LB type (filetage mâle)



Matériau	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
				L	H	øB	T
Plastique	LB-6TSM	3/4"	58	49,5	(63,5)	19	R 3/4
	LB-8TSM	1"	88	61	(73)	23,5	R 1
	LB-12TSM	1 1/2"	227	77,5	(95)	37	R 1 1/2
	LB-16TSM	2"	251	82,5	(105,5)	48	R 2
	LB-24TSM	3"	397	88	(136,5)	75	R 3

Coupleur mâle L-PD type (bouchon de coupleur mâle)



Matériau	Modèle	Taille	Poids (g)	Dimensions (mm)		
				L	A	H
Plastique	L-6PD	3/4"	60	45	12	(63,5)
	L-8PD	1"	94	55,5	12	(73)
	L-12PD	1 1/2"	214	65	15	(95)
	L-16PD	2"	219	70,5	16	(106)
	L-24PD	3"	408	77	17,5	(136)

Coupleur femelle L-SD type (bouchon de coupleur femelle)



Matériau	Modèle	Taille	Poids (g)	Dimensions (mm)		
				L	A	øD
Plastique	L-6SD	3/4"	10	35,5	12	(32,1)
	L-8SD	1"	18	42,5	11	(36,5)
	L-12SD	1 1/2"	46	53,5	14	(53,2)
	L-16SD	2"	68	63	16	(63)
	L-24SD	3"	102	71	17,5	(109)

Pour moyenne pression

TSP CUPLA

Pour les applications générales à moyenne pression

Pression de service

1,5 à 7,5

1,5 à 7,5 MPa
(15 à 76 kgf/cm²)

Structure de la valve



Passage libre

Les fluides applicables pour le type à raccordement de tuyaux tressés varient en fonction des spécifications des tuyaux tressés à utiliser.

Fluides applicables



Remarque : En fonction de la température de la vapeur ou de l'eau chaude, la chaleur peut endommager les matériaux d'étanchéité.

Structure sans valve idéale pour les fluides à haute viscosité. Divers matériaux de corps, tailles et types d'embouts.

Coupleurs pour raccordements aux tuyaux tressés nouvellement ajoutés.

- La construction sans valve permet de réduire considérablement la perte de pression et d'obtenir un débit élevé.
- Adapté aux fluides à haute viscosité (comme la graisse).
- Disponible dans divers matériaux de corps, tailles et types d'embouts standard pour s'adapter à des applications et des situations de fonctionnement diversifiées.
- Aucun collier de serrage nécessaire. Raccordement simple et sécurisé à un tuyau tressé.

Remarque : Reportez-vous aux pages du tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité à la fin de ce catalogue pour savoir quels matériaux d'étanchéité conviennent aux fluides.



Pour le raccordement de tuyaux tressés



Spécifications

Matériau du corps	Laiton				Acier inoxydable (SUS304), Acier (Plaque nickel)				
	1/8", 1/4" 3/8", 1/2"	3/4" 1"	1 1/4" 1 1/2"	2"	1/8", 1/4" 3/8", 1/2"	3/4" 1"	1 1/4" 1 1/2"	2"	
Pression de service	MPa	5,0	3,0	2,0	1,5	7,5	4,5	3,0	2,0
	kgf/cm ²	51	31	20	15	76	46	31	20
	bar	50	30	20	15	75	45	30	20
	PSI	725	435	290	218	1090	653	435	290
Matériau du joint d'étanchéité ¹⁾	Matériau du joint d'étanchéité	Nitrile rubber		NBR		Plage de température de service		-20°C à +80°C	
	Plage de température de service ²⁾	Fluoro rubber		FKM		-20°C à +180°C		Matériau standard	
		Éthylène-propylène rubber		EPDM		-40°C à +150°C			

- SUS316 est disponible comme option.

- La pression de service maximale et la plage de température de service du TSP CUPLA pour tuyaux tressés varient en fonction des spécifications des tuyaux tressés à utiliser.

*1 : Seul le caoutchouc nitrile est disponible comme matériau du joint d'étanchéité pour les tuyaux tressés.

*1 : Seul le caoutchouc nitrile est disponible comme matériau du joint d'étanchéité pour le corps en acier.

*2 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)		1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
		Couple	Acier	9 (92)	14 {143}	22 {224}	60 {612}	90 {918}	120 {1224}	260 {2652}
Laiton	5 (51)		9 {92}	12 {122}	30 {306}	50 {510}	65 {663}	150 {1530}	160 {1632}	260 {2652}
Acier inoxydable	9 (92)		14 {143}	22 {224}	60 {612}	90 {918}	120 {1224}	260 {2652}	280 {2856}	500 {5100}

* Serrez l'écrou pour les tuyaux tressés jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures.

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs peuvent être connectés indépendamment des types d'embout si le(s) premier(s) numéro(s) du modèle est(ont) le(s) même(s).

Section minimale

(mm²)

Modèle	Types d'embouts								
	1TSP	2TSP	3TSP	4TSP	6TSP	8TSP	10TSP	12TSP	16TSP
H type (cannelures pour flexible)	7,0 (ø3)	19,6 (ø5)	38,4 (ø7)	78,5 (ø10)	176 (ø15)	283 (ø19)	530 (ø26)	804 (ø32)	1256 (ø40)
M type / F type (filetage mâle / filetage femelle)	15,9 (ø4,5)	33,1 (ø6,5)	78,5 (ø10)	132 (ø13)	226 (ø17)	452 (ø24)	804 (ø32)	1134 (ø38)	1885 (ø49)
Modèle	Types d'embouts								
	2TSN-60 2TPN-60	3TSN-90 3TPN-90	4TSN-120 4TPN-120	4TSN-150 4TPN-150	6TSN-190 6TPN-190	8TSN-250 8TPN-250			
N type (pour le raccordement d'un tuyau tressé)	23,7 (ø5,5)	56,7 (ø8,5)	95,0 (ø11)	132 (ø13)	226 (ø17)	415 (ø23)			

Adaptation au vide

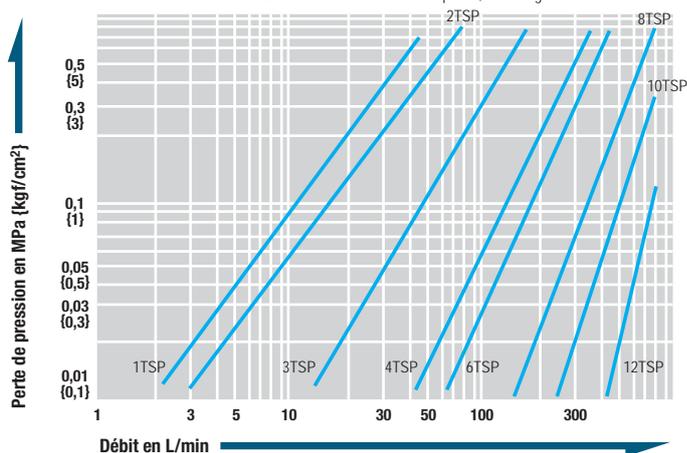
1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Caractéristiques de débit et de perte de pression

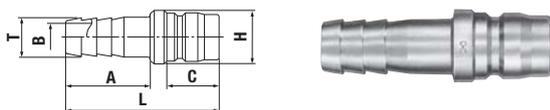
[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±10°C

- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³



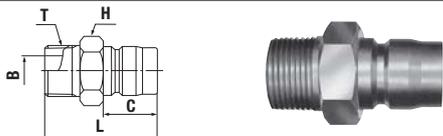
Modèles et dimensions

Coupleur mâle TPH type (cannelures pour flexible)



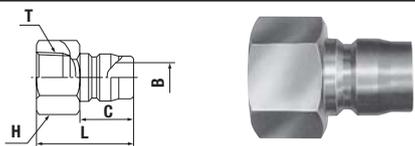
Modèle	Application (flexible)	Poids (g)			Dimensions (mm)					
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øH	A	C	øT	øB
1TPH	1/8"	12 ⁻¹	13	12	41	12	20	15,5	6,5	3
2TPH	1/4"	21	23	21	53	14	29	18	8	5
3TPH	3/8"	38	41	38	60	18	32	21	11	7
4TPH	1/2"	71	77	71	70	22	39	24	15	10
6TPH	3/4"	134	146	135	84	28	48	28	21	15
8TPH	1"	327	356	329	105	40	57	36	27	19
10TPH	1 1/4"	495	530	500	121	48	70	39	34,5	26
12TPH	1 1/2"	665	715	660	132	55	75	45	41	32
16TPH	2"	1330	1430	1345	142	70	80	51	54	40

Coupleur mâle TPM type (filetage mâle)



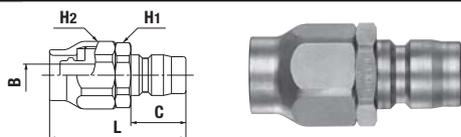
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)			Dimensions (mm)					
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	H(WAF)	C	T	øB	
1TPM	Rc 1/8	16 ⁻¹	17	17	32	Hex.12	15,5	R 1/8	4,5	
2TPM	Rc 1/4	30	33	30	38	Hex.17	18	R 1/4	6,5	
3TPM	Rc 3/8	38	42	38	43	Hex.17	21	R 3/8	10	
4TPM	Rc 1/2	81	88	81	52	Hex.22	24	R 1/2	13	
6TPM	Rc 3/4	164	179	165	59	Hex.32	28	R 3/4	17	
8TPM	Rc 1	273	297	274	73	Hex.41	36	R 1	25	
10TPM	Rc 1 1/4	520	560	530	83	Hex.50	39	R 1 1/4	32	
12TPM	Rc 1 1/2	655	705	665	93	Hex.54 ⁻²	45	R 1 1/2	38	
16TPM	Rc 2	1240	1345	1250	102	75xø80	51	R 2	50	

Coupleur mâle TPF type (filetage femelle)



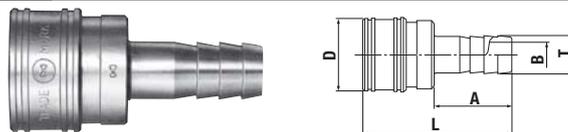
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)			Dimensions (mm)					
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	H(WAF)	C	T	øB	
1TPF	R 1/8	14 ⁻¹	15	14	26	Hex.14	15,5	Rc 1/8	4,5	
2TPF	R 1/4	28	31	29	34	Hex.17	18	Rc 1/4	6,5	
3TPF	R 3/8	43	47	43	38	Hex.21	21	Rc 3/8	10	
4TPF	R 1/2	103	113	104	45	Hex.29	24	Rc 1/2	13	
6TPF	R 3/4	166	181	167	51	Hex.35	28	Rc 3/4	17	
8TPF	R 1	321	350	323	60	Hex.41	36	Rc 1	26	
10TPF	R 1 1/4	567	615	573	64	Hex.54 ⁺³	39	Rc 1 1/4	32	
12TPF	R 1 1/2	703	763	630	75	Hex.58 ⁺⁴	45	Rc 1 1/2	38	
16TPF	R 2	1226	1374	1190	83	77xø82	51	Rc 2	50	

Coupleur mâle TPN type (pour le raccordement d'un tuyau tressé)



Modèle	Application (flexible) ⁻⁵		Poids (g)		Dimensions (mm)					
	Taille (mm)	Épaisseur de paroi du flexible (mm)	Laiton	Acier inoxydable	L	H1(WAF)	H2(WAF)	C	øB	
2TPN-60	ø6xø11	2,5±0,25	60	55	(47)	Hex.19	Hex.19	18	5,5	
3TPN-90	ø9xø15	3±0,3	93	87	(52)	Hex.23	Hex.24	21	8,5	
4TPN-120	ø12xø18		140	130	(60)	Hex.27	Hex.27	24	11	
4TPN-150	ø15xø22	3,5±0,35	182	170	(68)	Hex.30	Hex.30	24	13	
6TPN-190	ø19xø26		261	245	(76)	Hex.35	Hex.35	28	17	
8TPN-250	ø25xø33		4±0,4	461	427	(96)	Hex.41	Hex.41	36	23

Coupleur femelle TSH type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (flexible)	Poids (g)			Dimensions (mm)					
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	A	øT	øB	
1TSH	1/8"	24 ⁻¹	26	24	40	17,5	20	6,5	3	
2TSH	1/4"	63	69	64	55	24	29	8	5	
3TSH	3/8"	95	104	96	62	28	32	11	7	
4TSH	1/2"	176	192	177	74	35	39	15	10	
6TSH	3/4"	348	379	350	90	45	48	21	15	
8TSH	1"	570	605	570	102	58	57	27	19	
10TSH	1 1/4"	840	910	850	117	69	70	34,5	26	
12TSH	1 1/2"	1060	1140	1070	128	75	75	41	32	
16TSH	2"	2095	2251	2100	141	98	80	54	40	

Coupleur femelle TSM type (filetage mâle)



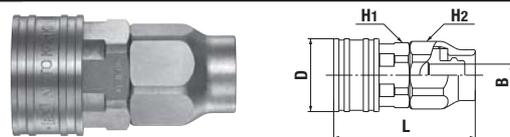
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)			Dimensions (mm)					
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H(WAF)	T	øB	
1TSM	Rc 1/8	25 ⁻¹	27	26	30	17,5	Hex.14	R 1/8	4,5	
2TSM	Rc 1/4	66	72	67	42	24	Hex.19	R 1/4	6,5	
3TSM	Rc 3/8	99	108	100	46	28	Hex.23	R 3/8	10	
4TSM	Rc 1/2	178	194	179	56	35	Hex.29	R 1/2	13	
6TSM	Rc 3/4	343	374	346	65	45	Hex.38	R 3/4	18	
8TSM	Rc 1	629	665	633	76	58	Hex.50	R 1	24	
10TSM	Rc 1 1/4	950	1,010	955	86	69	54xø64	R 1 1/4	32	
12TSM	Rc 1 1/2	1180	1275	1190	95	75	58xø70	R 1 1/2	38	
16TSM	Rc 2	2040	2190	2060	108	98	77xø82	R 2	49	

Coupleur femelle TSF type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)			Dimensions (mm)			
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H(WAF)	T
1TSF	R 1/8	25 ⁻¹	27	25	27	17,5	Hex.14	Rc 1/8
2TSF	R 1/4	57	62	57	32	24	Hex.19	Rc 1/4
3TSF	R 3/8	83	90	83	35	28	Hex.23	Rc 3/8
4TSF	R 1/2	153	167	154	42	35	Hex.29	Rc 1/2
6TSF	R 3/4	288	314	289	48	45	Hex.38	Rc 3/4
8TSF	R 1	575	607	575	59	58	Hex.50	Rc 1
10TSF	R 1 1/4	821	888	825	64	69	54xø64	Rc 1 1/4
12TSF	R 1 1/2	1003	1064	1005	71	75	58xø70	Rc 1 1/2
16TSF	R 2	1765	1880	1770	80	98	77xø82	Rc 2

Coupleur femelle TSN type (pour le raccordement d'un tuyau tressé)



Modèle	Application (flexible) ⁻⁵		Poids (g)		Dimensions (mm)					
	Taille (mm)	Épaisseur de paroi du flexible (mm)	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H1(WAF)	H2(WAF)	øB	
2TSN-60	ø6xø11	2,5±0,25	91	84	(49)	24	Hex.19	Hex.19	5,5	
3TSN-90	ø9xø15	3±0,3	139	129	(54)	28	Hex.23	Hex.24	8,5	
4TSN-120	ø12xø18		222	206	(62)	35	Hex.29	Hex.27	11	
4TSN-150	ø15xø22	3,5±0,35	255	237	(70)	35	Hex.30	Hex.30	13	
6TSN-190	ø19xø26		435	408	(81)	45	Hex.38	Hex.35	17	
8TSN-250	ø25xø33		4±0,4	677	633	(93)	58	Hex.50	Hex.41	23

¹ : Le 1TSP en acier est un article sur commande. ² : Acier inoxydable : 54xø60 ³ : Acier inoxydable : 54xø59 ⁴ : Acier inoxydable : 58xø65 ⁵ : Les tuyaux tressés pour le TPN type et le TSN type doivent être en PVC souple et tissés avec un fil de renfort. Une graisse de type hydrocarbure est appliquée sur la partie filetée de l'écrou en acier inoxydable pour le TPN type et le TSN type afin d'éviter le grippage.

Pour basse pression

TSP CUPLA Socket with Ball Valve

Pour les applications générales à basse pression

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation

Fluides applicables



Eau

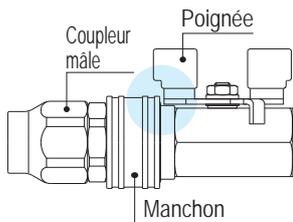
Huile

Air

Gaz

Conception monobloc de coupleur femelle de TSP CUPLA et clapet à bille. Le mécanisme de butée du manchon permet d'éviter toute déconnexion accidentelle. (lorsque le clapet à bille est ouvert)

- Le clapet du coupleur femelle peut être ouverte et fermée lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.
- La conception de clapet à bille permet d'obtenir un débit élevé.
- L'application de fluides à haute viscosité, tels que de la graisse, est possible.



La poignée du clapet à bille permet de verrouiller le manchon pour éviter la déconnexion du coupleur mâle pendant l'utilisation.



Interchangeable avec un coupleur mâle de TSP CUPLA standard de même taille.



Spécifications

Modèle	BV-2TSF	BV-3TSF	BV-4TSF	BV-6TSF	BV-8TSF
Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Matériau du corps	Laiton				
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	1,0	10	10	145	
Matériau du joint d'étanchéité		Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	
Plage de température de service ^{*1}	CUPLA	Fluoro rubber	FKM	-5°C à +120°C	
	Clapet à bille	Fluoropolymer resin	-		

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Modèle	BV-2TSF	BV-3TSF	BV-4TSF	BV-6TSF	BV-8TSF
Couple	9 {92}	12 {122}	30 {306}	50 {510}	65 {663}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Des coupleurs mâles TSP CUPLA de même taille peuvent être connectés quelles que soient les types d'embout.

Section minimale

(mm²)

Modèle	BV-2TSF	BV-3TSF	BV-4TSF	BV-6TSF	BV-8TSF
Section minimale	19,6	44,1	63,6	122	201

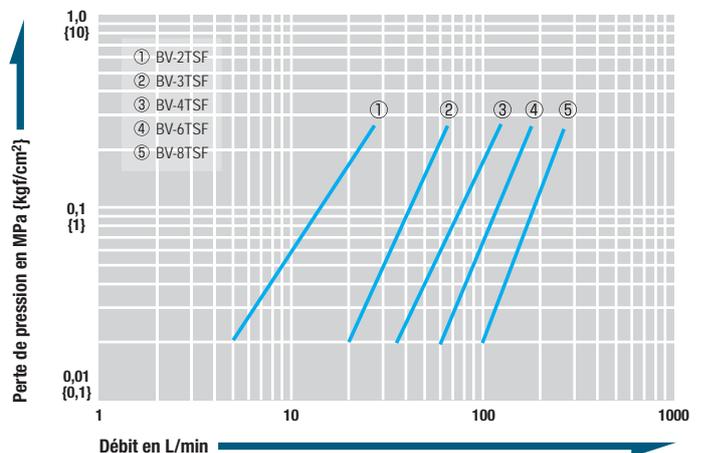
* Valeur de type BV uniquement. La section minimale peut varier en fonction du type d'embout du coupleur mâle.

Adaptation au vide

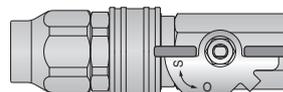
Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de débit et de perte de pression

(Conditions de test) - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³

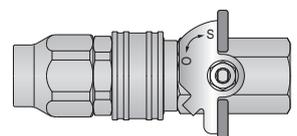


Clapet à bille
ouvert



Le manchon est verrouillé.

Clapet à bille
fermé

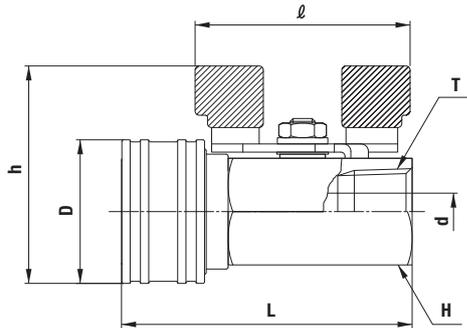


Le manchon est libéré.

Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle BV-TSF type (filetage femelle)

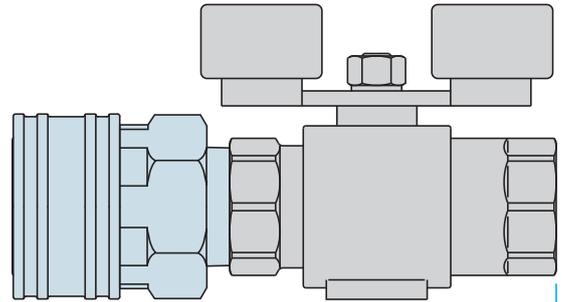


Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	h	øD	H(WAF)	T	ød	ℓ
BV-2TSF	R 1/4	104	(52,3)	(43)	24	Hex.17	Rc 1/4	5	(38,5)
BV-3TSF	R 3/8	163	(60,5)	(47,5)	28	Hex.21	Rc 3/8	7,5	(44)
BV-4TSF	R 1/2	270	(70,3)	(53)	35	Hex.26	Rc 1/2	9	(52)
BV-6TSF	R 3/4	491	(82,8)	(66,1)	45	Hex.32	Rc 3/4	12,5	(60,5)
BV-8TSF	R 1	904	(102,3)	(76,6)	58	Hex.41	Rc 1	16	(76)

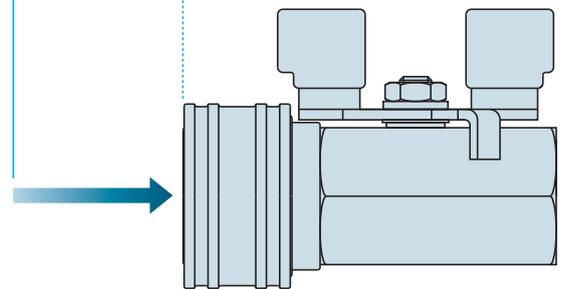
Application

Coupleur femelle de TSP CUPLA avec clapet à bille

Coupleur femelle de TSP CUPLA
+
Clapet à bille disponible dans le commerce



Longueur totale réduite d'environ 30%



Conception étanche compacte et améliorée

L'élimination de la pièce de raccordement entre une coupleur femelle de TSP CUPLA standard et un clapet à bille disponible dans le commerce permet une meilleure étanchéité et la longueur totale est réduite d'environ 30 %.

Accessoire

CUPLA ADAPTER pour coupleur de flexible tressé

Peut être vissé dans un CUPLA avec des filetages femelles, 3/8", 1/2", 3/4"



Voir page 166 pour plus de détails.

Pour moyenne pression

SP CUPLA Type A

Pour les applications générales à moyenne pression

Pression de service



Fluides applicables



Structure de la valve



Double obturation

Remarque : En fonction de la température de la vapeur ou de l'eau chaude, la chaleur peut endommager les matériaux d'étanchéité.

Pour les applications à moyenne pression, avec valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle. Divers matériaux de corps, tailles et types d'embouts. Coupleurs mâles avec filetage mâle également disponibles.

- Les valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle permettent d'éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- Disponible dans divers matériaux de corps, tailles et types d'embouts standard pour s'adapter à des applications et des situations de fonctionnement diversifiées.



Nouvelle conception de valve auto-alignée pour une meilleure étanchéité

La nouvelle conception de la tête de valve permet un retour auto-aligné en douceur à la position d'origine lors de la déconnexion du coupleur femelle et du coupleur mâle. Ce mécanisme permet d'améliorer l'étanchéité de sécurité du coupleur femelle individuelle ou du coupleur mâle individuel lors de leur déconnexion (type 1 à 8SP-A).



Spécifications

Matériau du corps		Laiton				Acier inoxydable (SUS304), Acier (Plaque nickel)			
Taille (filetage)		1/8", 1/4" 3/8"	1/2", 3/4" 1"	1 1/4" 1 1/2"	2"	1/8", 1/4" 3/8"	1/2", 3/4" 1"	1 1/4" 1 1/2"	2"
	Pression de service	MPa	5,0	3,0	2,0	1,5	7,5	4,5	3,0
kgf/cm ²		51	31	20	15	76	46	31	20
bar		50	30	20	15	75	45	30	20
	PSI	725	435	290	218	1090	653	435	290
Matériau du joint d'étanchéité ¹		Matériau du joint d'étanchéité		Marque		Plage de température de service		Remarques	
Nitrile rubber		NBR				-20°C à +80°C		Matériau standard	
Fluoro rubber		FKM				-20°C à +180°C			
Ethylene-propylene rubber		EPDM				-40°C à +150°C			

¹ : Les coupleurs mâles avec filetage mâle en caoutchouc nitrile ou en caoutchouc éthylène-propylène sont des articles fabriqués sur commande.

¹ : Le caoutchouc nitrile et le caoutchouc fluoré sont disponibles comme matériau du joint d'étanchéité pour le corps en acier.

² : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm [kgf·cm]

Taille (filetage)	Couple	1/8"	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"
		Acier	9 (92)	14 (143)	22 (224)	60 (612)	90 (918)	120 (1224)	260 (2652)	280 (2856)
	Laiton	5 (51)	9 (92)	12 (122)	30 (306)	50 (510)	65 (663)	150 (1530)	180 (1836)	260 (2652)
	Acier inoxydable	9 (92)	14 (143)	22 (224)	60 (612)	90 (918)	120 (1224)	260 (2652)	280 (2856)	500 (5100)

Le coupleur mâle avec un filetage n'est disponible qu'en laiton.

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés. Interchangeable avec le SP CUPLA conventionnel dans la même taille.

*Peut être connecté avec SP-V CUPLA mais tenir compte du changement de débit.

Section minimale

(mm²)

Modèle	1SP-A	2SP-A	3SP-A	4SP-A	6SP-A	8SP-A	10SP-A	12SP-A	16SP-A
Section minimale	14	26	51	73	178	229	395	553	803

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	1SP-A	2SP-A	3SP-A	4SP-A	6SP-A	8SP-A	10SP-A	12SP-A	16SP-A
Volume d'adjonction d'air	0,6	1,1	2,7	3,9	11	17	29	45	84

Volume de déversement par déconnexion

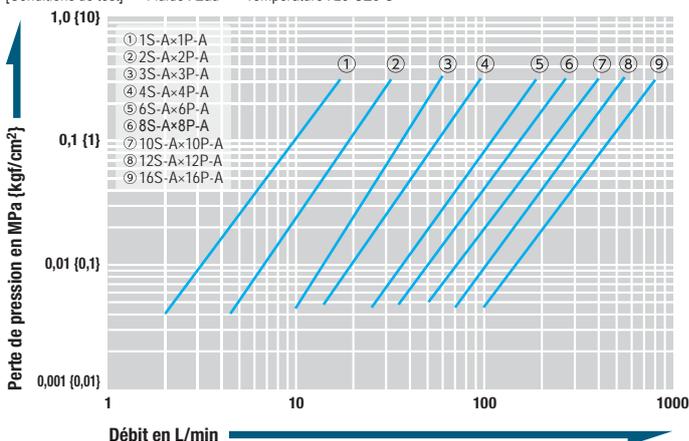
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	1SP-A	2SP-A	3SP-A	4SP-A	6SP-A	8SP-A	10SP-A	12SP-A	16SP-A
Volume de déversement	0,4	0,8	2,1	3,4	9,5	15	29	45	84

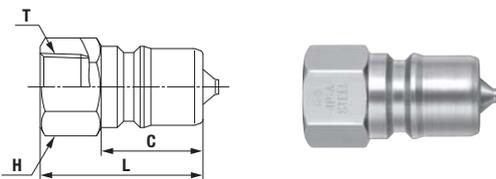
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle

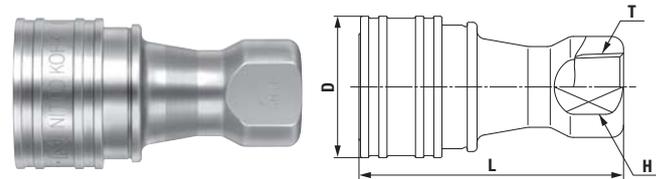


Modèle	Application (filetage)	Poids (g)			Dimensions (mm)			
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	C	H(WAF)	T
1P-A	R 1/8	17 *1	19	17	29	19	Hex.14	Rc 1/8
2P-A	R 1/4	32	34	32	36	22	Hex.17	Rc 1/4
3P-A	R 3/8	56	61	56	40	25	Hex.21	Rc 3/8
4P-A	R 1/2	112	121	112	44	28	Hex.29	Rc 1/2
6P-A	R 3/4	190	205	190	52	36	Hex.35	Rc 3/4
8P-A	R 1	311	333	310	62	40	Hex.41	Rc 1
10P-A	R 1 1/4	590	630	620	70	45	Hex.54 *2	Rc 1 1/4
12P-A	R 1 1/2	870	920	880	75	49	Hex.63 *3	Rc 1 1/2
16P-A	R 2	1540	1640	1560	80	52	77xø84	Rc 2

* Les photos ci-dessus représentent un coupleur en acier. • L'aspect du coupleur en acier inoxydable (SUS304) diffère légèrement de celui sur les photos ci-dessus.

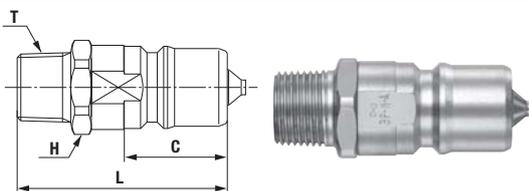
*1 Le 1P-A (acier) et le 1S-A (acier) sont des articles sur commande. *2 Acier inoxydable : 54xø59 *3 Acier inoxydable : 63xø67

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)			Dimensions (mm)			
		Acier	Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H(WAF)	T
1S-A	R 1/8	73 *1	79	75	48	24	14	Rc 1/8
2S-A	R 1/4	119	128	130	58	28	19	Rc 1/4
3S-A	R 3/8	187	202	193	65	35	21	Rc 3/8
4S-A	R 1/2	368	397	391	72	45	29	Rc 1/2
6S-A	R 3/4	639	686	645	88	55	35	Rc 3/4
8S-A	R 1	951	1024	962	102	65	41	Rc 1
10S-A	R 1 1/4	1430	1520	1440	115	77	54	Rc 1 1/4
12S-A	R 1 1/2	2130	2270	2150	124	88	63	Rc 1 1/2
16S-A	R 2	3280	3510	3310	132	108	77	Rc 2

Coupleur mâle Filetage mâle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)			Dimensions (mm)			
		Laiton			L	C	H(WAF)	T
1P-M-A	Rc 1/8	24			(40)	19	Hex.14	R 1/8
2P-M-A	Rc 1/4	41			(44)	22	Hex.17	R 1/4
3P-M-A	Rc 3/8	71			(51)	25	Hex.21	R 3/8
4P-M-A	Rc 1/2	149			(62)	28	Hex.27	R 1/2
6P-M-A	Rc 3/4	295			(75)	36	Hex.35	R 3/4
8P-M-A	Rc 1	406			(83)	40 *4	Hex.41	R 1

*4 Une longueur d'insertion approximative est indiquée pour le modèle 8P-M-A car il n'y a pas de différence de niveau sur le corps.

Accessoire

ADAPTATEUR DE CUPLA pour le raccordement de tuyaux tressés

Peut être vissé dans des CUPLA avec des filetages femelles, 3/8", 1/2", 3/4"



Voir page 166 pour plus de détails.

ANNEAU DE BUTÉE DE MANCHON pour SP CUPLA Type A

Anneau de butée de manchon conçu exclusivement pour les coupleurs femelles de SP CUPLA Type A.

La fixation de l'anneau de butée du manchon après la connexion du coupleur femelle et du coupleur mâle permet de verrouiller le manchon du coupleur femelle et d'éviter une déconnexion inattendue.



Fixé au SP CUPLA Type A

Voir page 165 pour plus de détails.

Produit associé

Pour moyenne pression / Connectable avec pression résiduelle [Avec valve de purge] SP CUPLA TypeA PV Type

SP CUPLA Type A équipé d'une valve d'élimination de la pression résiduelle.

- Les valves d'arrêt automatiques dans les coupleurs empêchent le déversement de liquide lors de la déconnexion.
- Connexion douce même en cas de pression résiduelle lors de la connexion.
- Aucune opération d'élimination de la pression résiduelle requise sur votre flexible. Il suffit de se connecter pour purger la pression restante.



Sur commande

Valve de purge

La petite valve de purge est enfoncée et termine le raccordement en libérant la pression résiduelle.

Voir page 161 pour plus de détails.

Pour moyenne pression

HOT WATER CUPLA HW Type

Pour tuyauterie de contrôle de la température

Pression de service



2,0 MPa
(20 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables *



Eau Vapeur

* Ce produit est conçu pour une utilisation avec de l'eau à une température de -20 °C à +180 °C. En cas d'utilisation avec d'autres fluides, vérifiez si les matériaux du joint d'étanchéité et du corps sont adaptés.

Utilisation du caoutchouc le plus adapté à l'eau chaude. Idéal pour les applications avec de l'eau chaude comme le moulage de plastique.

- La fonction de verrouillage de sécurité permet d'éviter toute déconnexion accidentelle causée par des vibrations ou des chocs.
- Placage de nickel sur les parties en contact avec le liquide pour améliorer la résistance à la corrosion.
- Le coupleur femelle possède un double joint torique pour une meilleure étanchéité.



Fonction de verrouillage de sécurité (verrouillage du manchon)

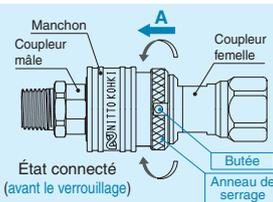


Déverrouillé

Verrouillé

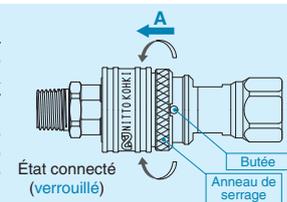
Méthode de verrouillage

Faites glisser l'anneau de serrage dans le sens de la flèche A et faites-le tourner simultanément. Lorsque la butée est alignée avec la découpe peu profonde de l'anneau de serrage, elle devient inséparable.



Méthode de déverrouillage

Faites glisser l'anneau de serrage dans le sens de la flèche A et faites-le tourner simultanément. Lorsque la butée est alignée avec la découpe peu profonde de l'anneau de serrage, elle devient inséparable.



Spécifications				
Matériau du corps	Laiton (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	Coupleur mâle : R 1/4, R 3/8, R 1/2 / Coupleur femelle : Rc 1/4, Rc 3/8, Rc 1/2			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	2,0	20	20	290
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal			Nm {kgf·cm}
Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"
Couple	9 {92}	12 {122}	30 {306}

Lors de l'installation ou du retrait, utilisez toujours une clé de taille appropriée sur la partie hexagonale du corps du coupleur femelle/du coupleur mâle.

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés. Un SP CUPLA Type A et un HW Type CUPLA de même taille peuvent être connectés indépendamment des types d'embout. Cependant, le SP CUPLA Type A ayant des caractéristiques différentes pour le matériau du joint d'étanchéité, les spécifications et la durabilité du produit seront différentes. Effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement d'exploitation réel et dans les conditions de fonctionnement du produit.

Section minimale				(mm ²)
Modèle	HW-2S-F×HW-2P-M	HW-3S-F×HW-3P-M	HW-4S-F×HW-4P-M	
Section minimale	26	51	73	

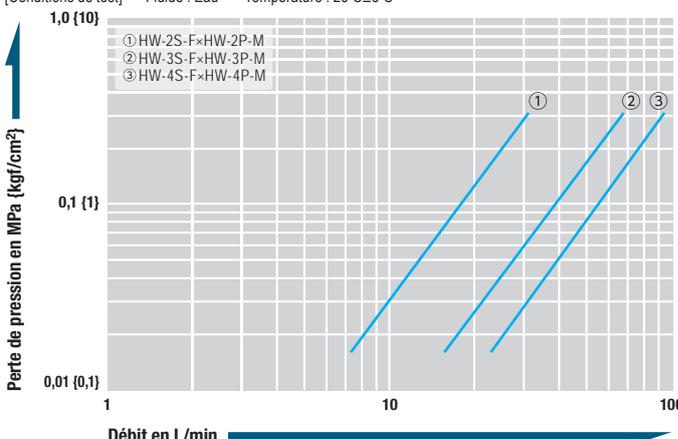
Adaptation au vide			1,3×10 ⁻¹ Pa {1×10 ⁻³ mmHg}
Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement	
-	-	Opérationnel	

Adjonction d'air lors du raccordement				Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.	(mL)
Modèle	HW-2S-F×HW-2P-M	HW-3S-F×HW-3P-M	HW-4S-F×HW-4P-M		
Volume d'air	1,2	2,7	3,9		

Volume de déversement par déconnexion				Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.	(mL)
Modèle	HW-2S-F×HW-2P-M	HW-3S-F×HW-3P-M	HW-4S-F×HW-4P-M		
Volume de déversement	0,8	2,1	3,2		

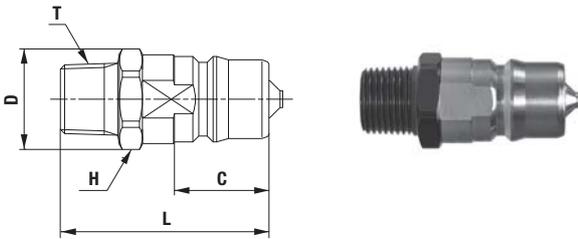
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



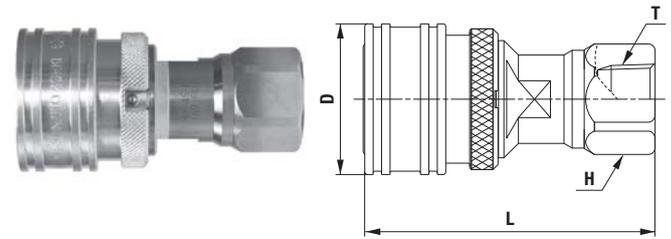
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage mâle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H (WAF)	T
HW-2P-M	Rc 1/4	41	(44)	22	18,5	Hex.17	R 1/4
HW-3P-M	Rc 3/8	71	(51)	25	23	Hex.21	R 3/8
HW-4P-M	Rc 1/2	149	(62)	28	30	Hex.27	R 1/2

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H (WAF)	T
HW-2S-F	R 1/4	150	(66)	28	Hex.19	Rc 1/4
HW-3S-F	R 3/8	247	(74)	35	Hex.24	Rc 3/8
HW-4S-F	R 1/2	480	(87)	45	Hex.30	Rc 1/2

Fréquence approximative de remplacement de la valve / des joints toriques

*Résultats des tests que nous avons effectués

Conditions de test

• Appareil de test : Machine de contrôle de la température du moule • Fluide : Eau propre • Température de test : 160°C, 180°C • Condition de test : Test en continu avec le CUPLA ra coordé

Valve

à 180°C

Remplacez l'ensemble du CUPLA dans environ 1000 heures.
La valve ne peut pas être remplacée.

à 160°C

Remplacez l'ensemble du CUPLA dans environ 3000 heures.
La valve ne peut pas être remplacée.

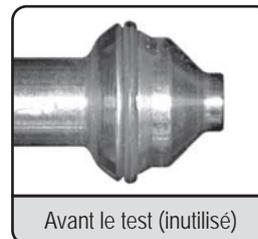
Joint torique

à 180°C

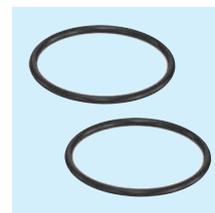
Remplacez les joints toriques du coupleur femelle dans environ 700 heures.
Remplacez les deux joints toriques en même temps.

à 160°C

Remplacez les joints toriques du coupleur femelle dans environ 2000 heures.
Remplacez les deux joints toriques en même temps.

Eau chaude
180°CEau chaude
160°C

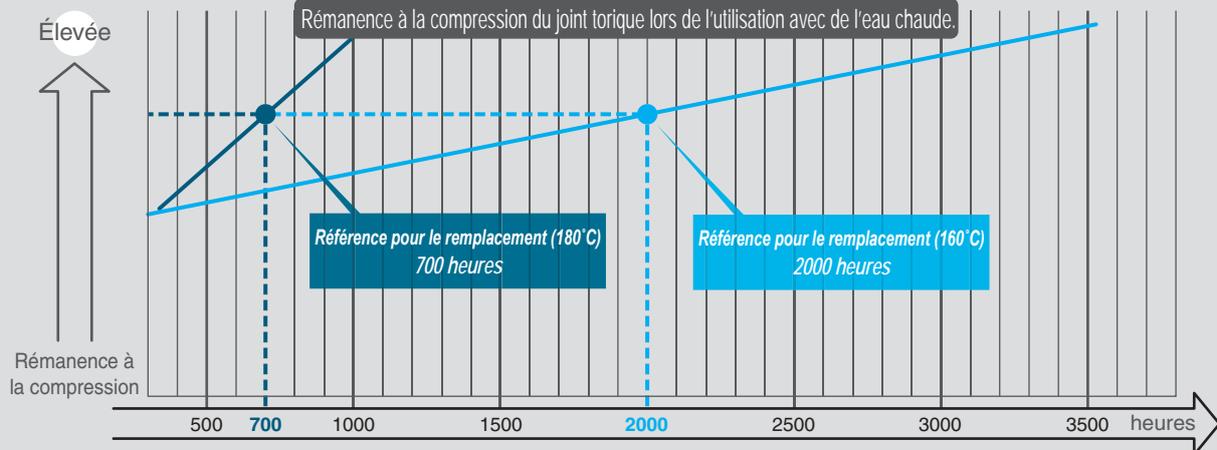
Le joint commence à gonfler



Accessoire

Joint torique (2 pièces/jeu)

Appliquez de la graisse lors du remplacement.



⚠ Attention

*Test d'écoulement continu d'eau chaude par un contrôleur de température de moule

Valve : Pour une utilisation continue de 3000 heures à 160 °C / 1000 heures à 180 °C

Joint torique : Pour une utilisation continue de 2000 heures à 160 °C / 700 heures à 180 °C

Bien que l'absence de fuite ait été confirmée, il s'agit d'une valeur expérimentale et non d'une valeur garantie. Veuillez considérer les nombres d'heures indiqués ci-dessus comme référence seulement. La durabilité du joint d'étanchéité varie en fonction des conditions d'utilisation du client. (Nombre de connexion/déconnexion, additifs de fluide, etc.)

- De l'air est mélangé au moment du raccordement. Purgez l'air côté équipement lors de l'utilisation avec de l'eau chaude.
- En cas de mélange d'additifs dans l'eau ou de présence de vapeur à l'intérieur de la tuyauterie, la durée de vie du joint d'étanchéité est réduite. Lors de l'utilisation dans un tel environnement, effectuez un test d'évaluation des performances du produit réel.

Pour moyenne pression

ZEROSPILL CUPLA

Type à faible déversement pour une utilisation à moyenne pression

Pression de service

3,5
3,5 MPa
(35 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Fluides applicables



Eau

Huile

Produits chimiques

Air

Gaz

Conception de joint unique réduisant à la fois le déversement de liquide et l'entrée d'air.

- Nouvelle conception de valve pour un mouvement souple sans frottement.
- Conception de raccordement instantané.
- Les différents matériaux pour le corps, les tailles et les types d'embouts ont été normalisés afin de répondre à une large gamme d'applications.
- Les valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle permettent d'éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.



Spécifications

Matériau du corps	Laiton		Acier inoxydable (SUS 304)	
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	3,5	36	36	508
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard
Plage de température de service *1	Ethylene-propylene rubber	EPDM	-40°C à +150°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	
Couple	Laiton	9 {92}	12 {122}	30 {306}	50 {510}	65 {663}
	Acier inoxydable	14 {143}	22 {224}	60 {612}	90 {918}	120 {1224}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Section minimale

(mm²)

Modèle	ZEL-2SP	ZEL-3SP	ZEL-4SP	ZEL-6SP	ZEL-8SP
Section minimale	31	60,5	86,5	160,6	188,7

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Modèle	ZEL-2SP	ZEL-3SP	ZEL-4SP	ZEL-6SP	ZEL-8SP
Volume d'adjonction d'air	0,16	0,21	0,37	1,12	1,52

Volume de déversement par déconnexion

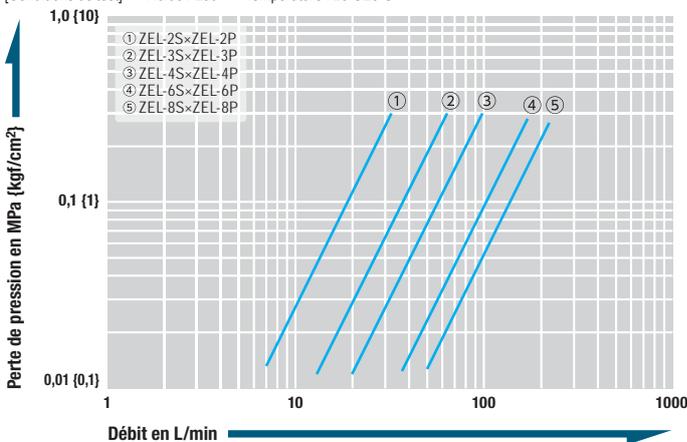
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Modèle	ZEL-2SP	ZEL-3SP	ZEL-4SP	ZEL-6SP	ZEL-8SP
Volume de déversement	0,06	0,12	0,20	0,43	0,55

* Des connexions et déconnexions répétées de CUPLA ou l'utilisation de fluides à faible viscosité peuvent provoquer un déversement.

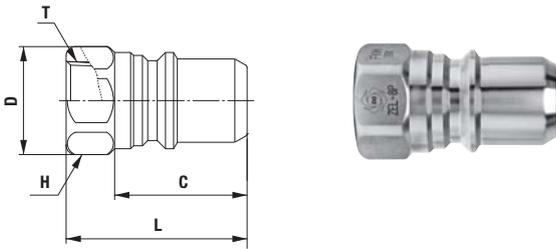
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



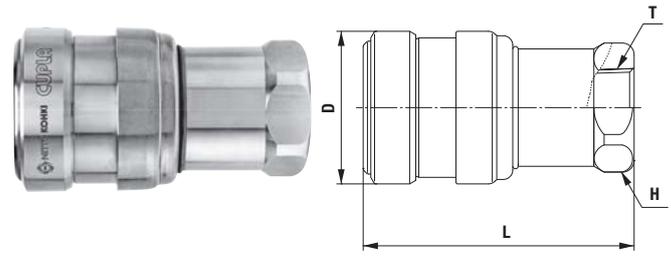
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)				
		Laiton	Acier inoxydable	L	C	øD	H (WAF)	T
ZEL-2P	R 1/4	34	32	39	26,1	19	Hex.17	Rc 1/4
ZEL-3P	R 3/8	67	63	44,5	32	25	Hex.23	Rc 3/8
ZEL-4P	R 1/2	117	109	52,5	36,8	32	Hex.29	Rc 1/2
ZEL-6P	R 3/4	264	248	68,5	48	39,5	Hex.36	Rc 3/4
ZEL-8P	R 1	359	339	76,5	56	46	Hex.42	Rc 1

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H (WAF)	T
ZEL-2S	R 1/4	133	125	(56)	28	Hex.21	Rc 1/4
ZEL-3S	R 3/8	255	239	(66)	35	Hex.27	Rc 3/8
ZEL-4S	R 1/2	404	382	(76)	42	Hex.32	Rc 1/2
ZEL-6S	R 3/4	829	784	(95,5)	55	Hex.42	Rc 3/4
ZEL-8S	R 1	1406	1326	(114,5)	65	Hex.50	Rc 1

* Les photos ci-dessus représentent les modèles ZEL-8P et ZEL-8S en acier inoxydable. Les profils des coupleurs en laiton sont les mêmes que ceux des coupleurs en acier inoxydable.

Caractéristiques principales

Conception de joint unique réduisant à la fois le déversement de liquide et l'entrée d'air

Comparaison avec un SP CUPLA Type A de Nitto.

Volume de déversement :
environ 96 % de moins qu'un SP CUPLA Type A.

Volume d'entrée d'air :
environ 94 % de moins qu'un SP CUPLA Type A.

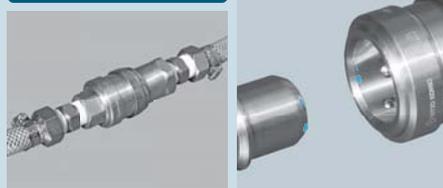
SP CUPLA Type A



Connecté

Déconnecté

ZEROSPILL CUPLA



Connecté

Déconnecté



*De l'eau de couleur bleue est utilisée pour indiquer clairement le volume de déversement.

Valve sans frottement

Nouvelle conception de valve pour un mouvement souple sans frottement, réduisant le risque de dysfonctionnement causé par la détérioration des pièces de la valve.

Conception de raccordement instantané

Raccordement facile d'une seule main

Raccordement simple et sécurisé simplement par simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle. Le temps de raccordement est réduit et l'efficacité est améliorée.



Raccordement par simple poussée du coupleur mâle dans le coupleur femelle

Raccordement simple et sécurisé

Accessoire

ADAPTATEUR DE CUPLA pour le raccordement de tuyaux tressés

Peut être vissé dans des CUPLA avec des filetages femelles, 3/8", 1/2", 3/4"



Voir page 166 pour plus de détails.

Pour haute pression

HSP CUPLA

Pour pression hydraulique de 14,0 à 20,6 MPa {142 à 210 kgf/cm²}

Pression de service



14,0 à 20,6 MPa
(142 à 210 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

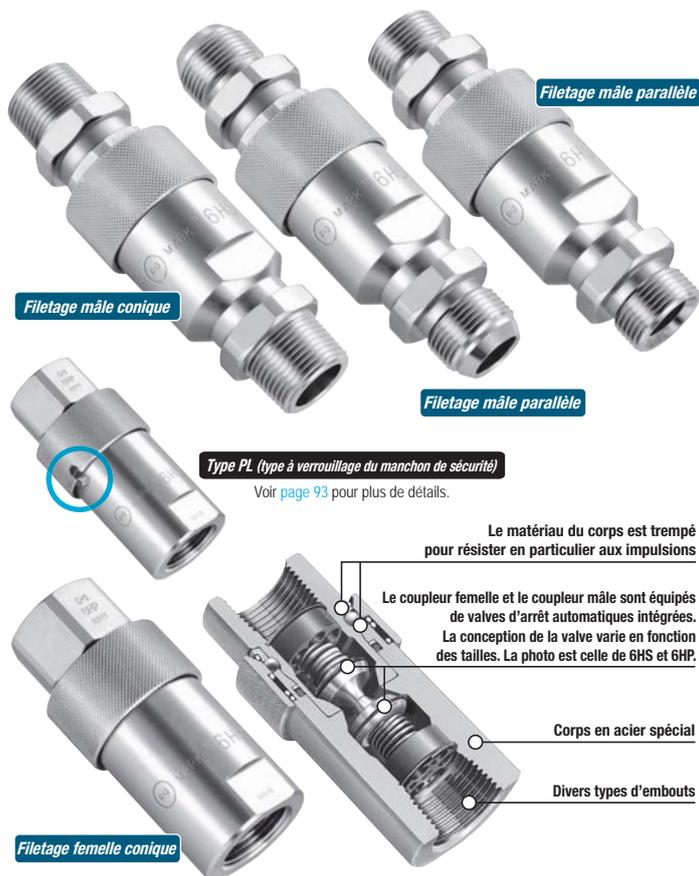
Fluide applicable



Huile

Corps en acier spécial résistant aux vibrations et aux chocs. Types d'embouts filetés femelle et mâle disponibles. Caractéristiques de faible perte de pression convenant aux applications d'équipement hydraulique.

- Corps en acier trempé spécial. Grande résistance aux chocs, en particulier aux impulsions.
- Les valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle permettent d'éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- En plus du type à filetage femelle conventionnel, des types de filetage mâle (filetage mâle conique, filetage mâle parallèle à évasement de 30° et filetage mâle parallèle à tête conique de 30°) sont disponibles. Les types de filetage mâle sont spécialement conçus pour un raccordement direct efficace aux unités hydrauliques.
- Le type à filetage mâle parallèle est compatible avec le joint métallique et le joint torique. (En cas de joint torique, les joints toriques disponibles sur le marché peuvent être utilisés.)
- Des HSP-DC CUPLA en option sont disponibles pour les applications de machines de coulée sous pression avec une variation de pression importante.
- La longueur totale du type à filetage mâle est plus courte que celle du type à filetage femelle avec l'embout de conversion disponible sur le marché.
- Le type PL (type à verrouillage du manchon de sécurité) des modèles 2HS à 8HS (sauf 66HS) avec filetage femelle est également disponible en standard.



Spécifications

Matériau du corps	Acier spécial (Plaque nickel)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"	1 1/4", 1 1/2"	2"	
Pression de service	MPa	20,6	18,0	14,0
	kgf/cm ²	210	183	142
	bar	206	180	140
	PSI	2990	2610	2030
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service °1	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Disponible sur demande

°1: La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"	2"	
Couple	Filetage femelle	28 {286}	45 {459}	90 {918}	100 {1020}	180 {1836}	290 {2958}	350 {3570}	500 {5100}
	Filetage mâle conique	28 {286}	45 {459}	90 {918}	100 {1020}	-	-	-	-
	Filetage mâle parallèle	25 {255}	35 {357}	60 {612}	120 {1224}	-	-	-	-

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Le 4HSP avec le 6HSP ou le 10HSP avec le 12HSP peuvent être raccordés entre eux. Les autres combinaisons de tailles différentes ne peuvent pas être raccordées.

Section minimale

(mm²)

Modèle	2HSP	3HSP	4HSP	6HSP	66HSP	8HSP	10HSP	12HSP	16HSP
Section minimale	21	37	77	77	145	203	595	595	1084

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa (1×10⁻³ mmHg)

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

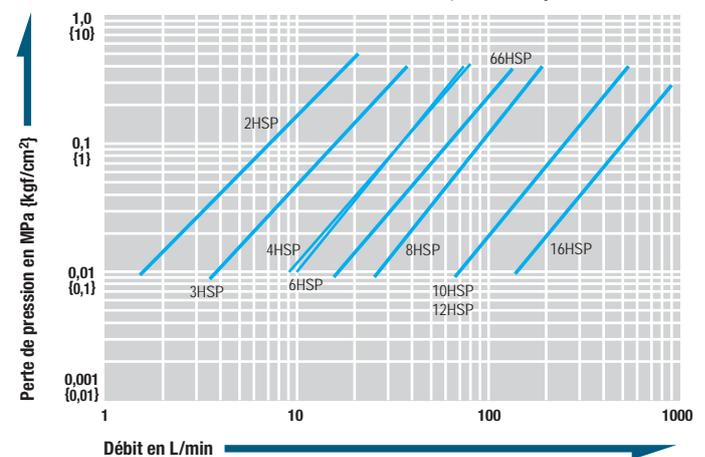
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	2HSP	3HSP	4HSP	6HSP	66HSP	8HSP	10HSP	12HSP	16HSP
Volume d'air	0,7	1,9	3,5	3,5	8,2	12,4	44	44	156

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³



Le volume du débit du type à filetage mâle augmente de 5 à 10 % par rapport à celui du type à filetage femelle avec embout de conversion.

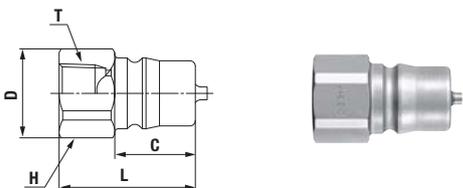
⚠ Précautions d'emploi

Il n'y a aucune interchangeabilité entre un HSP CUPLA et un 210 CUPLA, 280 CUPLA ou un 450B CUPLA. Ne les raccordez pas entre eux, même si les tailles sont similaires.

Modèles et dimensions

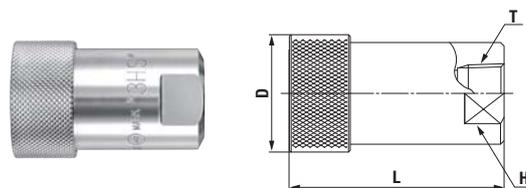
L'aspect du produit peut varier en fonction de la taille. / WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle HP type (filetage femelle conique)



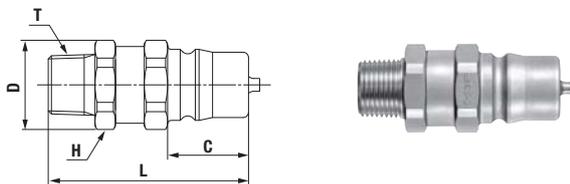
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	C	H(WAF)	T
2HP	R 1/4	40	32	20,5	17,5	Hex.19	Rc 1/4
3HP	R 3/8	68	38	25	22,5	Hex.23	Rc 3/8
4HP	R 1/2	124	44	32	27,5	Hex.29	Rc 1/2
6HP	R 3/4	148	50	35	27,5	Hex.32	Rc 3/4
66HP	R 3/4	232	51	40	28	35	Rc 3/4
8HP	R 1	361	61	47	36	41	Rc 1
10HP	R 1 1/4	886	80	64	58	58	Rc 1 1/4
12HP	R 1 1/2	810	80	64	58	58	Rc 1 1/2
16HP	R 2	3307	115	100	83	90	Rc 2

Coupleur femelle HS type (filetage femelle conique)



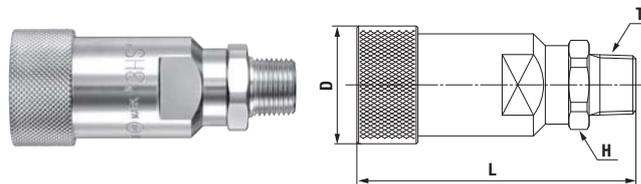
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
2HS	R 1/4	134	49	(27,5)	19	Rc 1/4
3HS	R 3/8	226	60	(33)	23	Rc 3/8
4HS	R 1/2	485	(72)	(43)	35	Rc 1/2
6HS	R 3/4	460	(72)	(43)	35	Rc 3/4
66HS	R 3/4	569	78,5	(47)	35	Rc 3/4
8HS	R 1	1042	93	(58)	46	Rc 1
10HS	R 1 1/4	2586	138	87	58	Rc 1 1/4
12HS	R 1 1/2	2510	138	87	58	Rc 1 1/2
16HS	R 2	7286	198	123	80	Rc 2

Coupleur mâle HP-R type (filetage mâle conique)



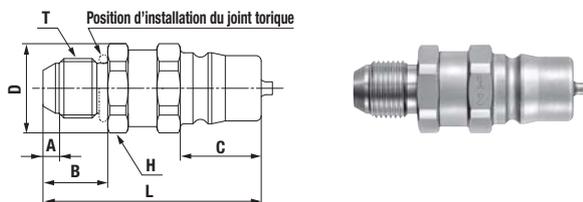
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	C	H(WAF)	T
2HP-R	Rc 1/4	60	(49)	21	17,5	Hex.19	R 1/4
3HP-R	Rc 3/8	102	(55,5)	25	22,5	Hex.23	R 3/8
4HP-R	Rc 1/2	171	(63)	31	27,5	Hex.29	R 1/2
6HP-R	Rc 3/4	197	(66)	35	27,5	Hex.32	R 3/4

Coupleur femelle HS-R type (filetage mâle conique)



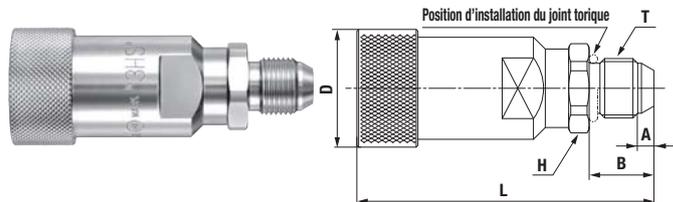
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
2HS-R	Rc 1/4	148	(66)	(27,5)	Hex.19	R 1/4
3HS-R	Rc 3/8	245	(77,5)	(33)	Hex.23	R 3/8
4HS-R	Rc 1/2	466	(90)	(43)	Hex.29	R 1/2
6HS-R	Rc 3/4	493	(93)	(43)	Hex.32	R 3/4

Coupleur mâle HP-GP type (filetage mâle parallèle à évasement de 30°)



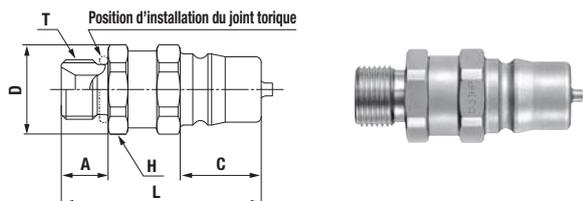
Modèle	Application* (filetage)	Poids (g)	Taille du joint torique	Dimensions (mm)						
				L	øD	A	B	C	H(WAF)	T
2HP-GP	G 1/4	62	P-11	(52,5)	21	(4,5)	16	17,5	Hex.19	G 1/4B
3HP-GP	G 3/8	103	P-14	(60,5)	25	(4,5)	18	22,5	Hex.23	G 3/8B
4HP-GP	G 1/2	173	P-18	(66)	31	(5,5)	20	27,5	Hex.29	G 1/2B
6HP-GP	G 3/4	203	P-24	(69)	35	(5,5)	22	27,5	Hex.32	G 3/4B

Coupleur femelle HS-GP type (filetage mâle parallèle à évasement de 30°)



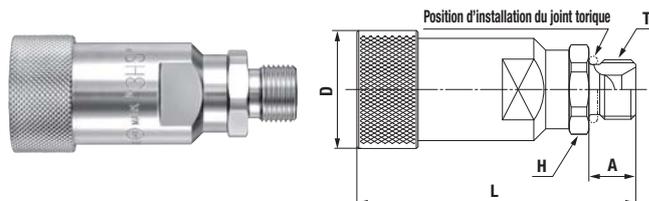
Modèle	Application* (filetage)	Poids (g)	Taille du joint torique	Dimensions (mm)						
				L	øD	A	B	H(WAF)	T	
2HS-GP	G 1/4	149	P-11	(69,5)	(27,5)	(4,5)	16	Hex.19	G 1/4B	
3HS-GP	G 3/8	246	P-14	(82,5)	(33)	(4,5)	18	Hex.23	G 3/8B	
4HS-GP	G 1/2	476	P-18	(93)	(43)	(5,5)	20	Hex.29	G 1/2B	
6HS-GP	G 3/4	498	P-24	(96)	(43)	(5,5)	22	Hex.32	G 3/4B	

Coupleur mâle HP-GS type (filetage mâle parallèle à tête conique de 30°)



Modèle	Application* (filetage)	Poids (g)	Taille du joint torique	Dimensions (mm)					
				L	øD	A	C	H(WAF)	T
2HP-GS	G 1/4	59	P-11	(48)	21	11,5	17,5	Hex.19	G 1/4B
3HP-GS	G 3/8	99	P-14	(55,5)	25	13	22,5	Hex.23	G 3/8B
4HP-GS	G 1/2	167	P-18	(60,5)	31	14,5	27,5	Hex.29	G 1/2B
6HP-GS	G 3/4	191	P-24	(63,5)	35	16,5	27,5	Hex.32	G 3/4B

Coupleur femelle HS-GS type (filetage mâle parallèle à tête conique de 30°)



Modèle	Application* (filetage)	Poids (g)	Taille du joint torique	Dimensions (mm)					
				L	øD	A	H(WAF)	T	
2HS-GS	G 1/4	146	P-11	(65)	(27,5)	11,5	Hex.19	G 1/4B	
3HS-GS	G 3/8	242	P-14	(77,5)	(33)	13	Hex.23	G 3/8B	
4HS-GS	G 1/2	469	P-18	(87,5)	(43)	14,5	Hex.29	G 1/2B	
6HS-GS	G 3/4	485	P-24	(90)	(43)	16,5	Hex.32	G 3/4B	

*L'équivalent du type GP doit correspondre au filetage femelle parallèle spécifié par la norme JIS B 8363 à tête conique de 30° ou au coupleur avec joint torique.

*L'équivalent du type GS doit correspondre au filetage femelle parallèle de la norme JIS B 8363 à évasement de 30° ou au coupleur avec joint torique.

- La conception à butée de manchon est disponible pour les modèles 2HS à 8HS (sauf 66HS).

HSP CUPLA PL Type

Le mécanisme de butée de manchon facile à utiliser améliore la sécurité de l'opérateur.



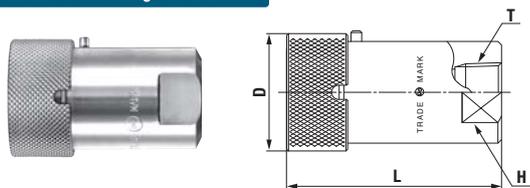
Verrouillé Le mécanisme de butée de manchon peut être engagé en tournant le manchon après la connexion.

Modèles et dimensions

L'aspect du produit peut varier en fonction de la taille. / WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle HS-PL type (filetage femelle conique)

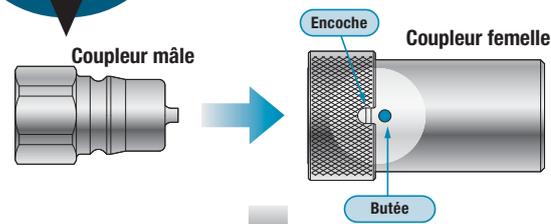
Avec mécanisme de verrouillage des manchons



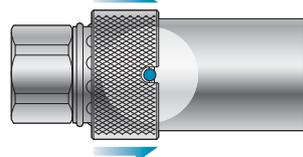
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H (WAF)	T
2HS-PL	R 1/4	134	49	(27,5)	19	Rc 1/4
3HS-PL	R 3/8	226	60	(33)	23	Rc 3/8
4HS-PL	R 1/2	485	(72)	(43)	35	Rc 1/2
6HS-PL	R 3/4	460	(72)	(43)	35	Rc 3/4
8HS-PL	R 1	1042	93	(58)	46	Rc 1

A la connexion

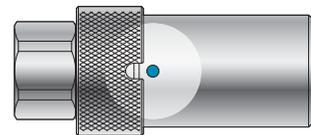
Alignez l'encoche dans le manchon avec la butée et tirez sur le manchon pour connecter le coupleur mâle.



Tirez le manchon

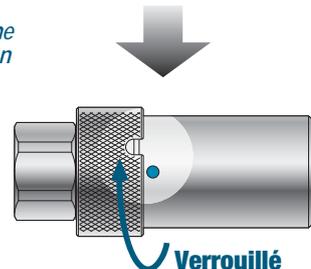


Verrouillage du manchon



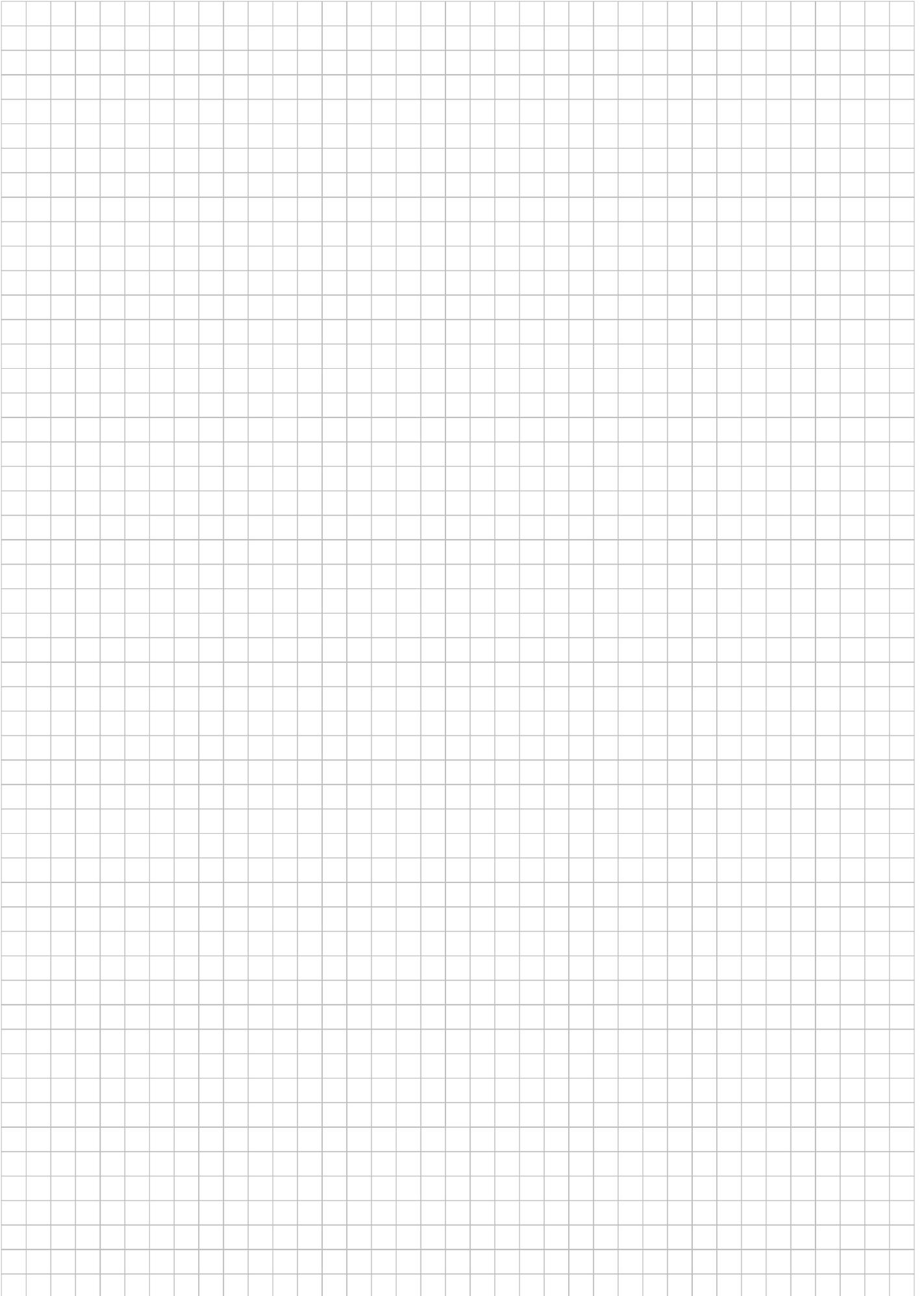
Sans alignement de l'encoche avec la butée, la déconnexion ne peut pas être effectuée.

Une déconnexion accidentelle est évitée.



Alignez la découpe du manchon avec la butée et tirez sur le manchon pour le déconnecter.

La butée est marquée en bleu pour une compréhension visuelle.



Pour haute pression

HYPER HSP CUPLA

Raccordement de la tuyauterie hydraulique même avec une pression résiduelle jusqu'à 20,6 MPa (210 kgf/cm²)

Pression de service



Structure de la valve

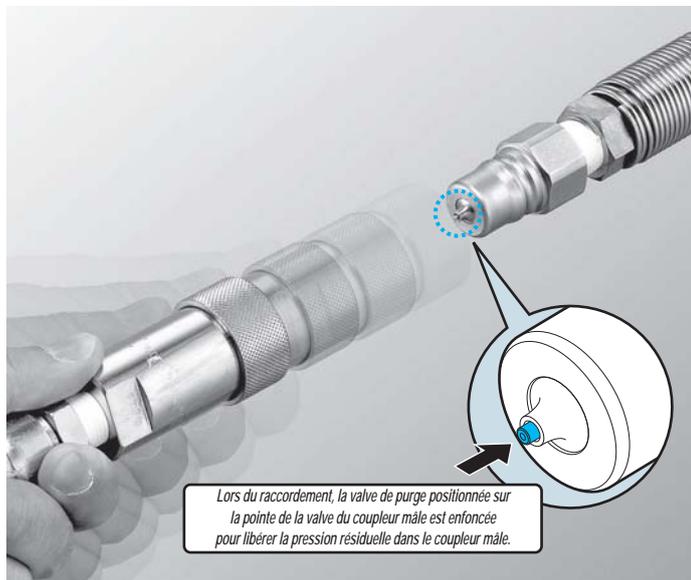


Fluide applicable



La fonction de purge permet d'éliminer la pression résiduelle problématique avant le raccordement et d'obtenir un couplage efficace et fréquent des tuyaux hydrauliques.

- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- Interchangeable avec un coupleur mâle ou une coupleur femelle de HSP CUPLA standard de même taille.



Lors du raccordement, la valve de purge positionnée sur la pointe de la valve du coupleur mâle est enfoncée pour libérer la pression résiduelle dans le coupleur mâle.

Spécifications

Matériau du corps	Acier spécial (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	20,6	210	206	2990
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	28 {286}	45 {459}	90 {918}	100 {1020}	180 {1836}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Interchangeable avec un coupleur mâle ou une coupleur femelle de HSP CUPLA standard de même taille. Évitez de connecter le coupleur femelle HYPER HSP CUPLA avec le coupleur mâle HYPER HSP CUPLA. La pression résiduelle ne se relâchera pas.

Section minimale

(mm²)

Modèle	2HP-PV/2HS-PV	3HP-PV/3HS-PV	4HP-PV/4HS-PV	6HP-PV/6HS-PV	8HP-PV/8HS-PV
Section minimale	21	37	77	77	203

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Modèle	2HP-PV/2HS-PV	3HP-PV/3HS-PV	4HP-PV/4HS-PV	6HP-PV/6HS-PV	8HP-PV/8HS-PV
Volume d'air	0,7	1,9	3,5	3,5	12,4

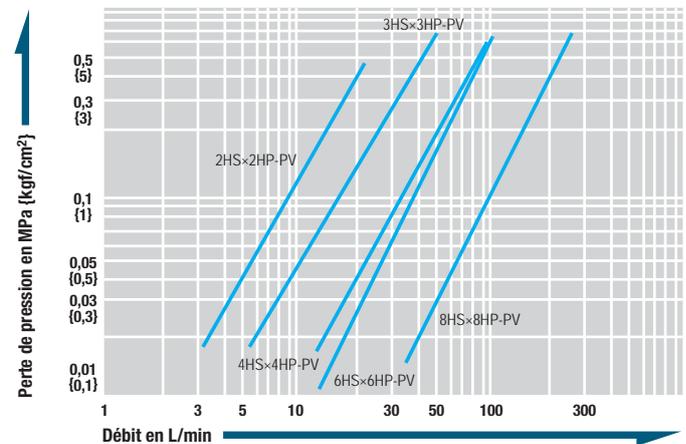
Charge de connexion sous pression résiduelle (pour référence)

(N)

Pression résiduelle / Modèle	2HP-PV/2HS-PV	3HP-PV/3HS-PV	4HP-PV/4HS-PV	6HP-PV/6HS-PV	8HP-PV/8HS-PV
à 5,0 MPa	50	85	85	85	100
à 10,0 MPa	70	85	85	85	130
à 15,0 MPa	100	100	100	100	170

Caractéristiques de débit et de perte de pression

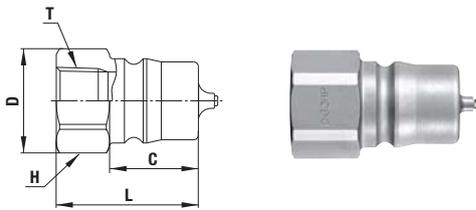
[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³



Remarque : Une coupleur femelle ou un coupleur mâle de HYPER HSP CUPLA doit être utilisée sur la conduite dans laquelle il reste de la pression résiduelle. L'équivalent du type HYPER HSP doit être un coupleur mâle ou une coupleur femelle de HSP CUPLA standard.

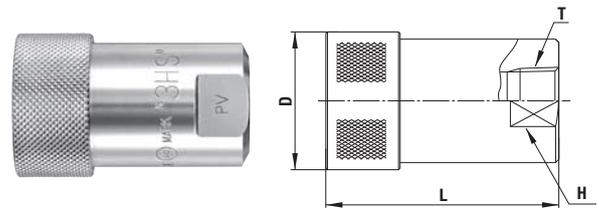
Modèles et dimensions

Coupleur mâle HP type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	C	H(WAF)	T
2HP-PV	R 1/4	44	32	20,5	17,5	Hex.19	Rc 1/4
3HP-PV	R 3/8	72	38	25	22,5	Hex.23	Rc 3/8
4HP-PV	R 1/2	138	44	32	27,5	Hex.29	Rc 1/2
6HP-PV	R 3/4	147	50	35	27,5	Hex.32	Rc 3/4
8HP-PV	R 1	360	61	47	36	41	Rc 1

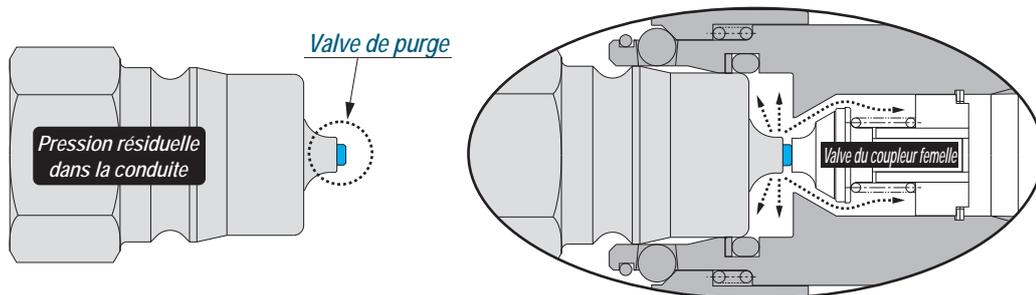
Coupleur femelle HS type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
2HS-PV	R 1/4	136	49	(27,5)	19	Rc 1/4
3HS-PV	R 3/8	225	60	(33)	23	Rc 3/8
4HS-PV	R 1/2	485	(72)	(43)	35	Rc 1/2
6HS-PV	R 3/4	460	(72)	(43)	35	Rc 3/4
8HS-PV	R 1	1050	93	(58)	46	Rc 1

Mécanisme de décharge (ou de purge) de la pression résiduelle

Pendant le raccordement, la valve de purge indiquée par un cercle est poussée et libère la pression résiduelle



Remarque : Une coupleur femelle ou un coupleur mâle de HYPER HSP CUPLA doit être utilisée sur la conduite dans laquelle il reste de la pression résiduelle. L'équivalent du type HYPER HSP doit être un coupleur mâle ou une coupleur femelle de HSP CUPLA standard.

Le HYPER HSP CUPLA peut être raccordé sous pression résiduelle dans la conduite, mais il ne peut pas l'être pendant la mise sous pression. Cela peut entraîner un raccordement incomplet, une détérioration de la durabilité ou la projection éventuelle de la valve.

Pour haute pression

210 CUPLA

Pour une pression hydraulique jusqu'à 20,6 MPa {210 kgf/cm²}

Pression de service



20,6 MPa
(210 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

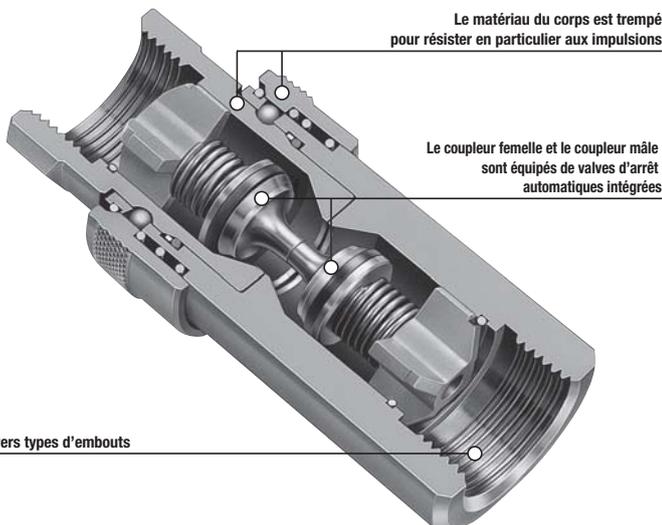
Fluide applicable



Huile

CUPLA hydrauliques standard à usage général avec une pression de service jusqu'à 20,6 MPa. Faible perte de pression adaptée aux équipements hydrauliques.

- CUPLA hydrauliques à usage général avec une pression de service de 20,6 MPa {210 kgf/cm²}.
- Structure conçue pour réduire la perte de pression au minimum et idéale pour les applications hydrauliques nécessitant de grands débits.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.



Le matériau du corps est trempé pour résister en particulier aux impulsions

Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées

Divers types d'embouts

Spécifications

Matériau du corps	Acier spécial (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	20,6	210	206	2990
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service ^{*1}	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Disponible sur demande

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	28 (286)	45 (459)	90 (918)	100 (1020)	180 (1836)

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Section minimale

(mm²)

Modèle	210-2SP	210-3SP	210-4SP	210-6SP	210-8SP
Section minimale	24,5	42,8	77,4	146,5	235,6

Adaptation au vide

1,3 Pa {1×10⁻² mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

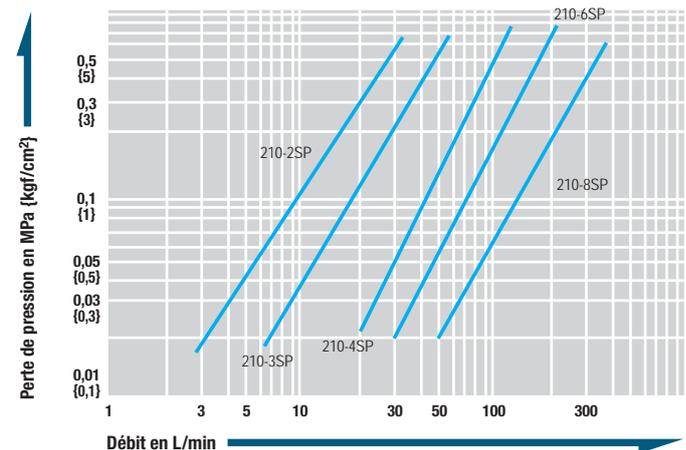
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	210-2SP	210-3SP	210-4SP	210-6SP	210-8SP
Volume d'air	0,85	1,02	2,63	8,83	16,04

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³

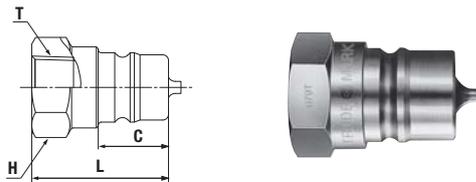


⚠ Précautions d'emploi

Il n'y a aucune interchangeabilité entre un 210 CUPLA et un HSP CUPLA, 280 CUPLA ou un 450B CUPLA. Ne les raccordez pas entre eux, même si certaines tailles sont similaires.

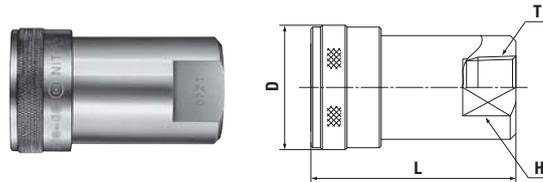
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	C	H(WAF)	T
210-2P	R 1/4	39	33	18	Hex.19	Rc 1/4
210-3P	R 3/8	57	36	18,5	Hex.23	Rc 3/8
210-4P	R 1/2	90	42,5	24	Hex.27	Rc 1/2
210-6P	R 3/4	195	51	28	Hex.35	Rc 3/4
210-8P	R 1	293	61	35	Hex.41	Rc 1

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
210-2S	R 1/4	158	50,5	(30)	22	Rc 1/4
210-3S	R 3/8	193	54	(33)	23	Rc 3/8
210-4S	R 1/2	330	65	(39)	29	Rc 1/2
210-6S	R 3/4	566	78,5	(48)	35	Rc 3/4
210-8S	R 1	861	95	(55)	41	Rc 1

Exemple d'application



Équipement de commande hydraulique



Machine de construction

Pour haute pression

HSU CUPLA

CUPLA en acier inoxydable pour haute pression jusqu'à 21,0 MPa (214 kgf/cm²)

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables



Le volume du débit augmente de 14 à 44 % tandis que la longueur de couplage est réduite d'au moins 10 % par rapport au S210 CUPLA.

- Matériau du corps en acier inoxydable (SUS304) pour une excellente résistance à la corrosion. Adapté à une utilisation dans des environnements difficiles/hostiles tels que les applications en mer.
- Le mécanisme de butée du manchon peut être engagé en tournant le manchon après le raccordement.
- En dépit d'un corps en acier inoxydable, la pression de service, de 21,0 MPa, du HSU CUPLA est comparable à celle des CUPLA avec un corps en acier spécial comme la série HSP CUPLA.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.
- Le Hydrogenated nitrile rubber (HNBR) est utilisé comme matériau de joint d'étanchéité pour une grande variété de liquides.



Spécifications

Matériau du corps	Acier inoxydable (SUS304)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	21,0	214	210	3050
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	
Plage de température de service ¹⁾	Hydrogenated nitrile rubber ²⁾	HNBR	-20°C à +120°C	

¹⁾ La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

²⁾ Les matériaux de joint d'étanchéité utilisés dans le HSU CUPLA ne conviennent pas pour le gaz Fréon.

Couple de serrage maximal Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	28 (286)	35 (357)	70 (714)	100 (1020)	180 (1836)

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Section minimale (mm²)

Modèle	HSU-2SP	HSU-3SP	HSU-4SP	HSU-6SP	HSU-8SP
Section minimale	27,1	48,2	84,2	143,6	221,2

Adaptation au vide 1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	b

Adjonction d'air lors du raccordement Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

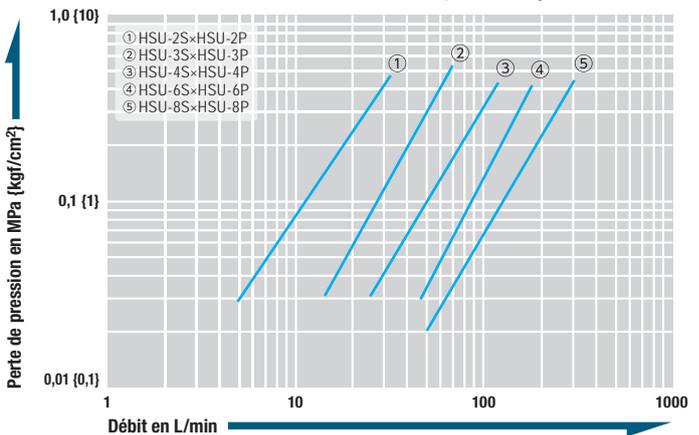
Modèle	HSU-2SP	HSU-3SP	HSU-4SP	HSU-6SP	HSU-8SP
Volume d'adjonction d'air	0,7	1,5	3,6	6,3	10,9

Volume de déversement par déconnexion Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

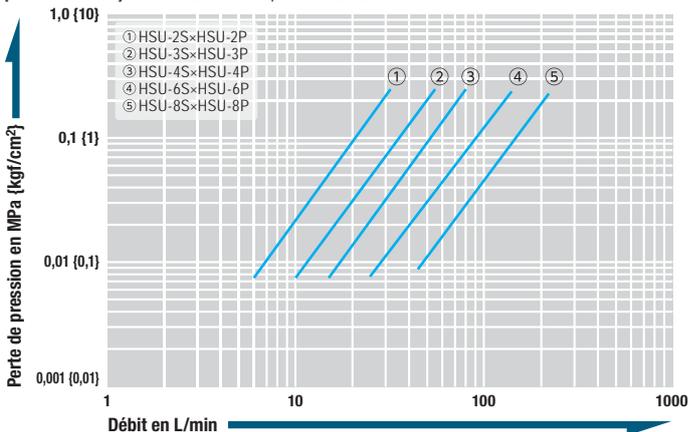
Modèle	HSU-2SP	HSU-3SP	HSU-4SP	HSU-6SP	HSU-8SP
Volume de déversement	0,6	1,7	3,0	6,8	11,2

Caractéristiques de débit et de perte de pression (huile / eau)

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C to 32°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³

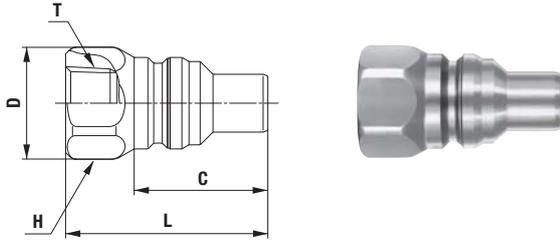


[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



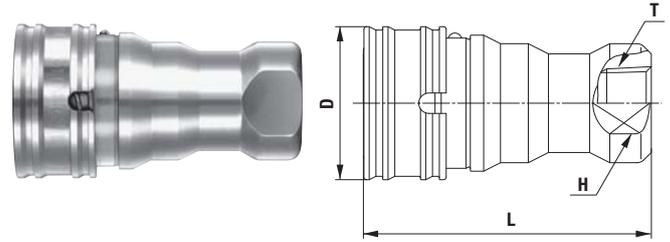
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H (WAF)	T
HSU-2P	R 1/4	49	45,5	27,5	21	Hex.19	Rc 1/4
HSU-3P	R 3/8	86	51,5	32	26,5	Hex.24	Rc 3/8
HSU-4P	R 1/2	152	59	39	33	Hex.30	Rc 1/2
HSU-6P	R 3/4	295	74	51,5	42	Hex.38	Rc 3/4
HSU-8P	R 1	481	83	58	51	Hex.46	Rc 1

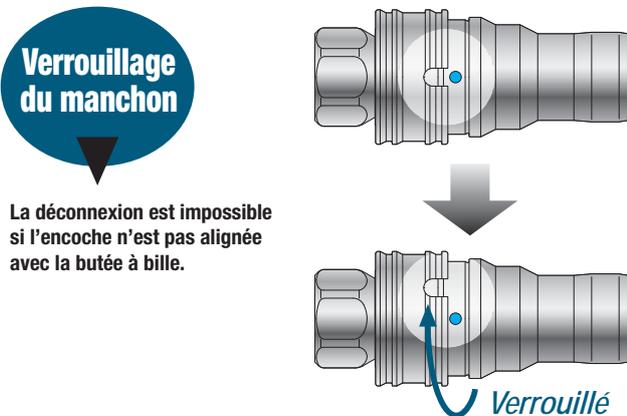
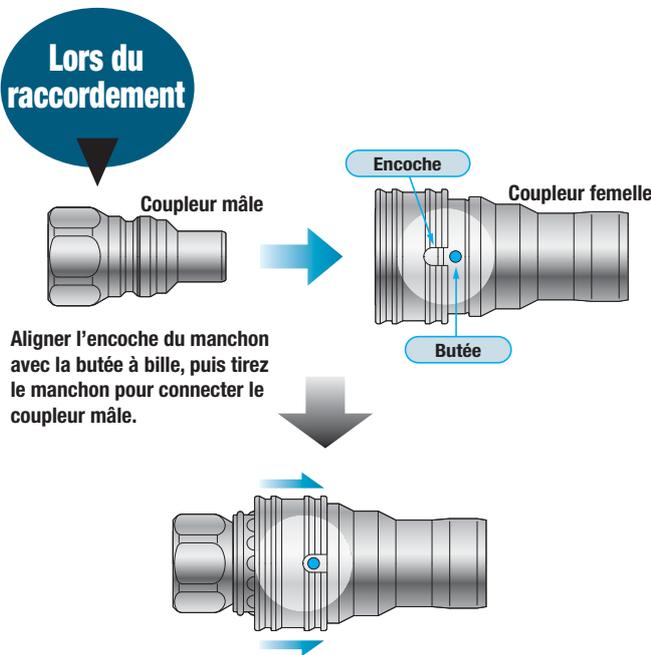
Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H (WAF)	T
HSU-2S	R 1/4	142	63	28	19	Rc 1/4
HSU-3S	R 3/8	255	71,5	35	24	Rc 3/8
HSU-4S	R 1/2	479	84	45	30	Rc 1/2
HSU-6S	R 3/4	953	106	55	38	Rc 3/4
HSU-8S	R 1	1432	118	65	46	Rc 1

Mécanisme de butée du manchon

Mécanisme de butée du manchon facile à utiliser pour améliorer la sécurité de l'opérateur.



Prévention de déconnexion accidentelle.

La butée est représentée en bleu pour la compréhension visuelle.

Pour haute pression

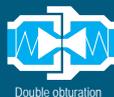
S210 CUPLA

CUPLA en acier inoxydable pour haute pression jusqu'à 20,6 MPa {210 kgf/cm²}

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables



Acier inoxydable pour une excellente résistance à la corrosion.
Le "mécanisme d'étanchéité interne" unique tolère une pression de service jusqu'à 20,6 MPa.

- Matériau du corps en acier inoxydable (SUS304) pour une excellente résistance à la corrosion. Adapté à une utilisation dans des conditions difficiles telles que l'exploitation des océans.
- Bien qu'il soit en acier inoxydable, le "mécanisme d'étanchéité interne" unique permet une pression de service de 20,6 MPa {210 kgf/cm²}, identique à celle pour l'acier spécial.
- Le verrouillage de sécurité (mécanisme de prévention de déconnexion accidentelle) assure un raccordement étanche et sécurisé en cas de vibrations ou de chocs.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.



Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées

Corps en acier inoxydable (SUS304) pour une excellente résistance à la corrosion

Verrouillage de sécurité pour éviter toute déconnexion accidentelle du coupleur femelle et du coupleur mâle

Divers types d'embouts

Spécifications				
Matériau du corps	Acier inoxydable (SUS304)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	20,6	210	206	2990
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service ^{*1}	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Article sur commande

- Le produit est fourni avec un bouchon anti-poussière.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal					Nm {kgf·cm}
Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	28 {286}	35 {357}	70 {714}	100 {1020}	180 {1836}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.

Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

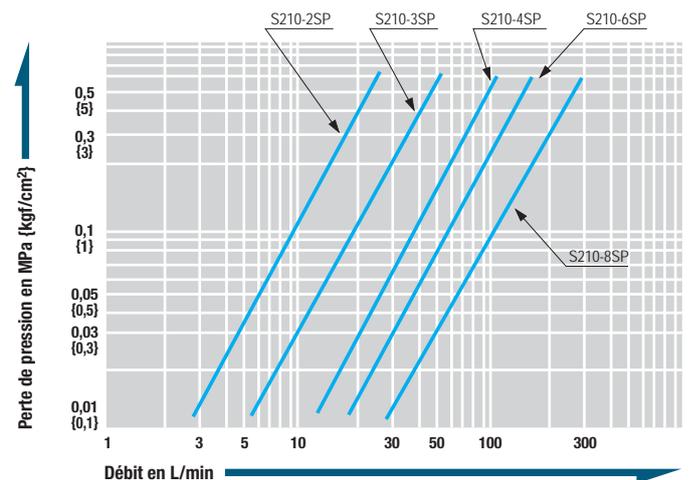
Section minimale	(mm ²)				
Modèle	S210-2SP	S210-3SP	S210-4SP	S210-6SP	S210-8SP
Section minimale	24	47	84	153	233

Adaptation au vide			1,3 Pa {1×10 ⁻² mmHg}
Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement	
-	-	Opérationnel	

Adjonction d'air lors du raccordement <small>Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.</small>						(mL)
Modèle	S210-2SP	S210-3SP	S210-4SP	S210-6SP	S210-8SP	
Volume d'air	0,8	1,6	3,2	6,3	14,3	

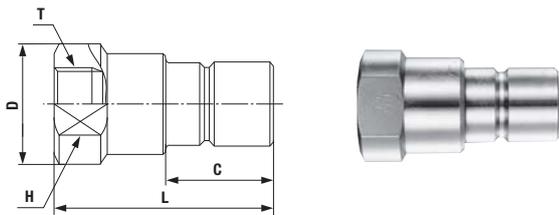
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
 - Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³



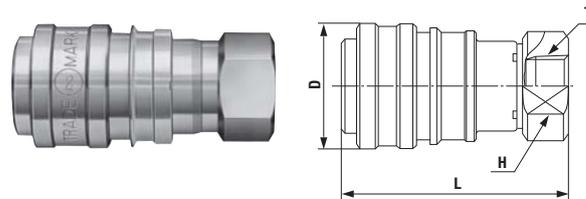
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H(WAF)	T
S210-2P	R 1/4	74	50,5	20	22	19	Rc 1/4
S210-3P	R 3/8	127	59	24	28	24	Rc 3/8
S210-4P	R 1/2	239	70,5	28	35	30	Rc 1/2
S210-6P	R 3/4	446	81,5	35,5	44	38	Rc 3/4
S210-8P	R 1	939	100	47,5	58	50	Rc 1

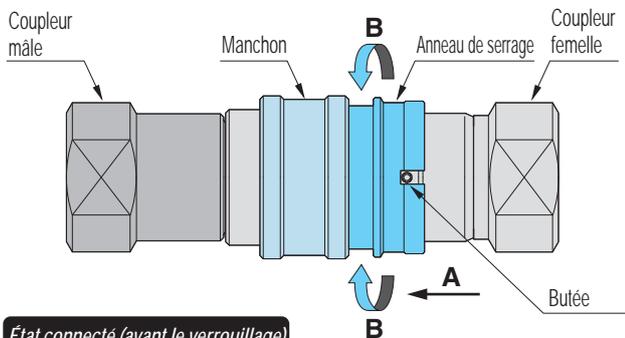
Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
S210-2S	R 1/4	137	(59)	27	19	Rc 1/4
S210-3S	R 3/8	226	(68,5)	32	24	Rc 3/8
S210-4S	R 1/2	406	(81)	39,7	30	Rc 1/2
S210-6S	R 3/4	710	(97,5)	48	38	Rc 3/4
S210-8S	R 1	1381	(118)	62	50	Rc 1

Utilisation du verrouillage de sécurité

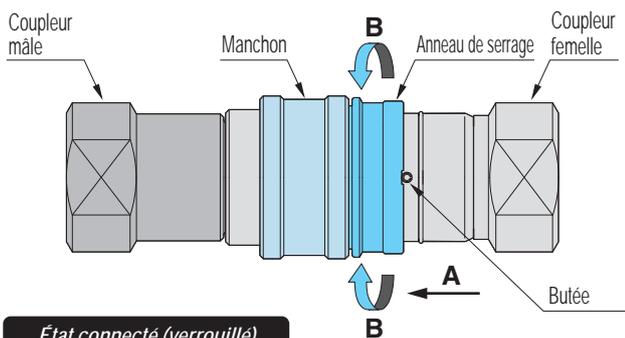
Méthode de verrouillage



État connecté (avant le verrouillage)

Faites glisser l'anneau de serrage dans le sens de la flèche A et faites-le tourner dans n'importe quel sens simultanément. Lorsque de la buté n'est plus alignée avec l'encoche de l'anneau de serrage, le CUPLA est verrouillé.

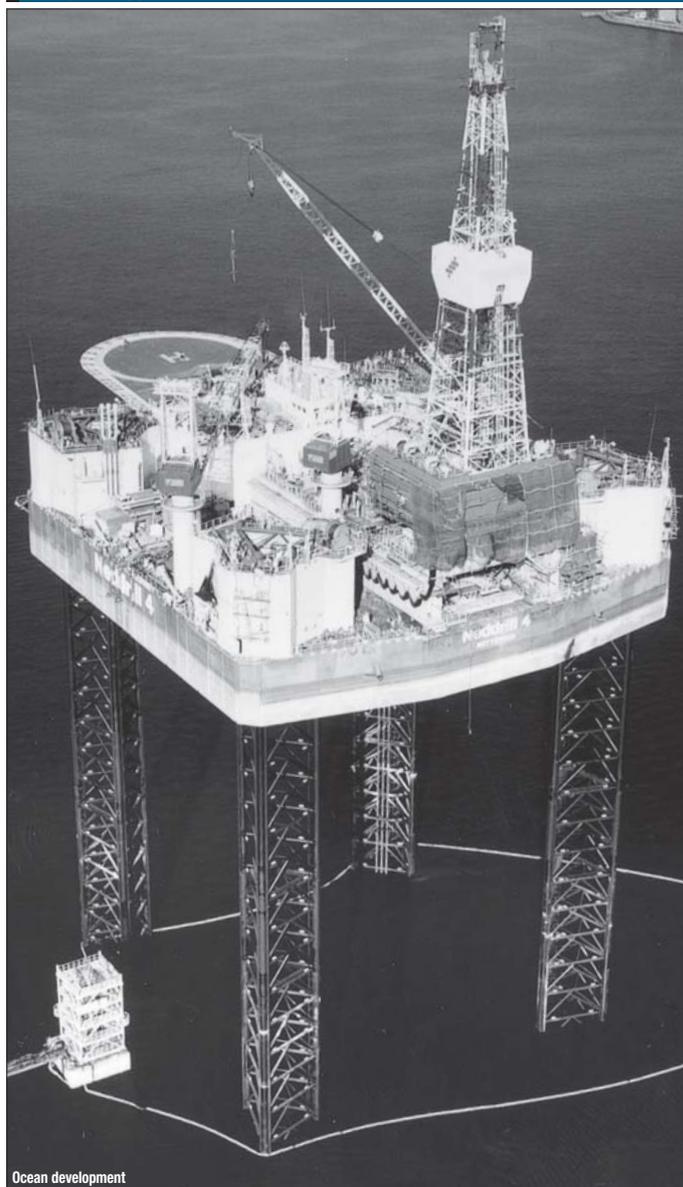
Méthode de déverrouillage



État connecté (verrouillé)

Faites glisser l'anneau de serrage dans le sens de la flèche A et faites-le tourner dans n'importe quel sens simultanément. Lorsque de la buté est alignée avec l'encoche de l'anneau de serrage, le CUPLA est déverrouillé.

Exemple d'application



Ocean development

Pour haute pression

280 CUPLA

Pour une pression hydraulique jusqu'à 27,5 à 31,5 MPa {281 à 321 kgf/cm²}

Pression de service



27,5 à 31,5 MPa
(281 à 321 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluide applicable



Huile

CUPLA générique pour conduites à haute pression dans les équipements hydrauliques.

Faible perte de pression idéale pour les équipements hydrauliques.

- Conforme à la norme internationale ISO 7241-1A.
- CUPLA hydrauliques à usage général avec une pression de service jusqu'à 27,5 à 31,5 MPa {281 à 321 kgf/cm²}.
- La structure maintient la perte de pression extrêmement faible, ce qui est particulièrement idéal pour les applications hydrauliques nécessitant des débits élevés.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- L'acier spécial est utilisé pour le matériau du corps pour son excellente rigidité et un traitement de trempe supplémentaire est effectué pour résister aux impacts de pression hydraulique.



Spécifications				
Matériau du corps	Acier spécial (Revêtement de conversion en chromate brillant : couleur argent)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8"	1/2", 3/4", 1"		
Pression de service	MPa	31,5	27,5	
	kgf/cm ²	321	281	
	bar	315	275	
	PSI	4570	3990	
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal					Nm {kgf·cm}
Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	28 {286}	40 {408}	80 {816}	100 {1020}	180 {1836}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.

Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés. Peut être connecté avec des produits dont les dimensions des pièces d'accouplement sont conformes à la norme ISO7241-1A.

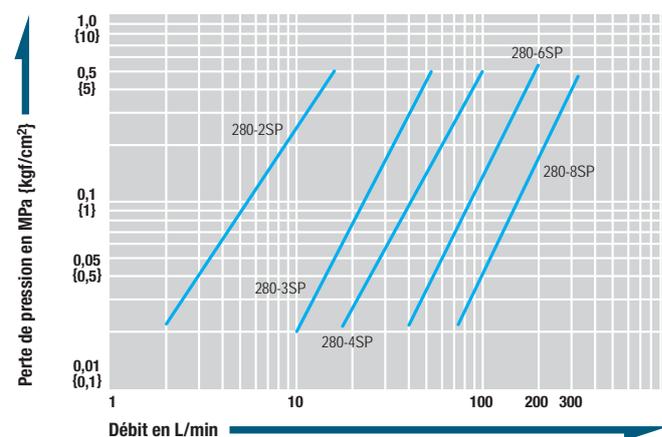
Section minimale	(mm ²)				
Modèle	280-2SP	280-3SP	280-4SP	280-6SP	280-8SP
Section minimale	11,4	42,8	79,1	146,5	235,6

Adaptation au vide			1,3 Pa {1×10 ⁻² mmHg}
Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement	
-	-	Opérationnel	

Adjonction d'air lors du raccordement <small>Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.</small>						(mL)
Modèle	280-2SP	280-3SP	280-4SP	280-6SP	280-8SP	
Volume d'air	0,37	1,02	2,63	8,83	16,04	

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³

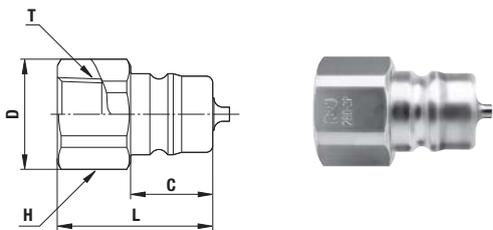


⚠ Précautions d'emploi

Il n'y a aucune interchangeabilité entre un 280 CUPLA et un HSP CUPLA, 210 CUPLA ou un 450B CUPLA. Ne les raccordez pas entre eux, même si certaines tailles sont similaires.

Modèles et dimensions

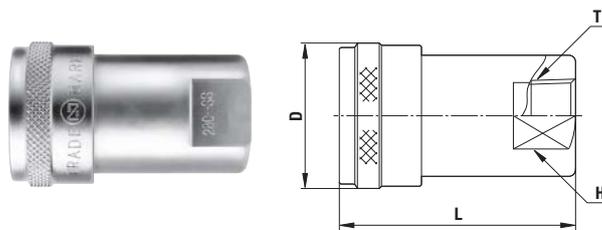
Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	C	H(WAF)	T
280-2P	R 1/4	35	31,5	20,5	15	Hex.19	Rc 1/4
280-3P	R 3/8	59	35	25	18,5	Hex.23	Rc 3/8
280-4P	R 1/2	115	44	32	24,5	Hex.29	Rc 1/2
280-6P	R 3/4	178	52,5	35	28	Hex.32	Rc 3/4
280-8P	R 1	331	63,5	44	35	41	Rc 1

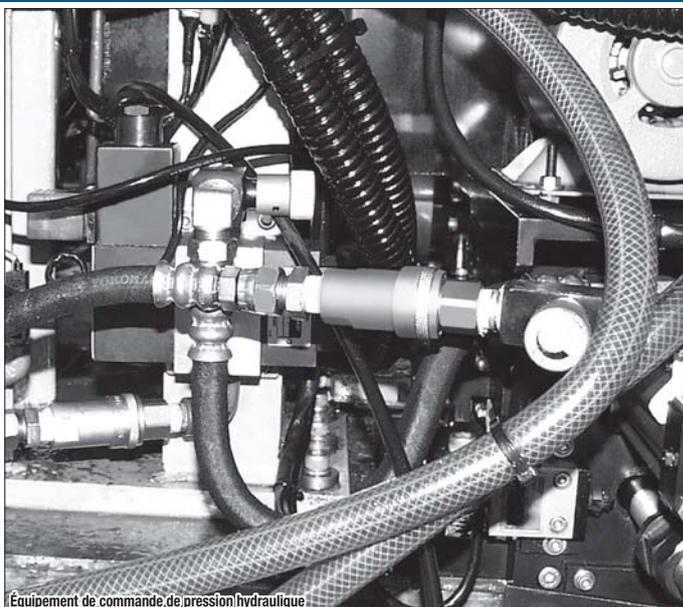
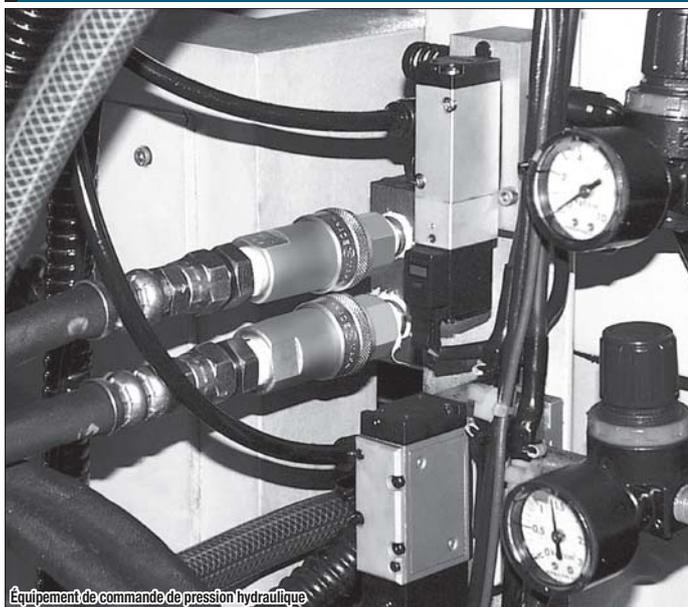
*La conception structurelle interne des modèles 280-6S et 280-8S est partiellement différente du schéma ci-dessus.

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
280-2S	R 1/4	110	(46)	(27)	19	Rc 1/4
280-3S	R 3/8	185	(53)	(33)	23	Rc 3/8
280-4S	R 1/2	335	66,5	(39)	29	Rc 1/2
280-6S	R 3/4	571	(81)	(48)	35	Rc 3/4
280-8S	R 1	871	98	(55)	41	Rc 1

Exemple d'application



Pour haute pression

350 CUPLA

Pour des pressions hydrauliques jusqu'à 34,5 MPa {352 kgf/cm²}

Pression de service



34,5 MPa
{352 kgf/cm²}

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Applicable fluid



Huile

“Conception de fermeture de valve sans air” réduisant considérablement l'adjonction d'air.
Idéal pour les conduites hydrauliques avec des fluctuations de pression plus importantes.

- Le corps est en acier spécial pour plus de durabilité. Le matériau du corps est trempé pour faire face notamment aux impulsions.
- Le mécanisme de butée de manchon peut être engagé en tournant le manchon après la connexion.
- Les coupleurs mâles et femelles ont tous des valves d'arrêt automatiques intégrées pour empêcher le liquide de se répandre lorsqu'ils sont déconnectés.



Spécifications

Matériau du corps	Acier spécial (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1", 1 1/4", 1 1/2"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	34,5	352	345	5000
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"	1 1/4"	1 1/2"
Couple	28 {286}	40 {408}	80 {816}	150 {1530}	250 {2550}	500 {5100}	500 {5100}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Cependant, 350-2SP avec 350-3SP ou 350-10SP avec 350-12SP peuvent être connectés entre eux.

Section minimale

(mm²)

Modèle	350-2SP	350-3SP	350-4SP	350-6SP	350-8SP	350-10SP	350-12SP
Section minimale	34,2	34,2	73,0	149,6	227,0	452,4	452,4

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Adjonction d'air lors du raccordement

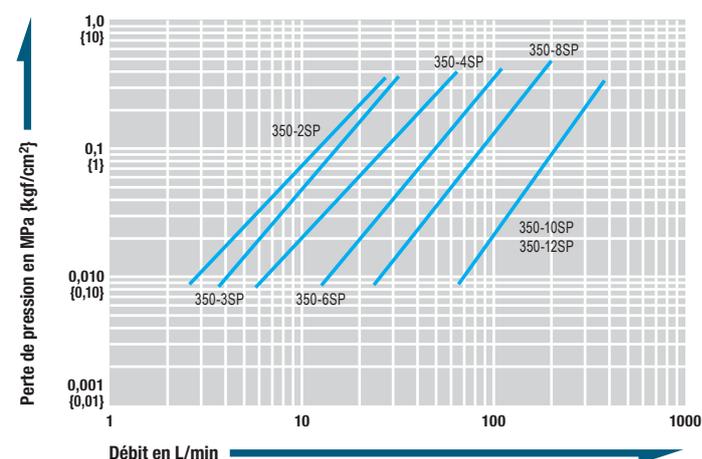
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	350-2SP	350-3SP	350-4SP	350-6SP	350-8SP	350-10SP	350-12SP
Volume d'air	0,1	0,1	0,2	0,3	0,5	0,9	0,9

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 40°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³

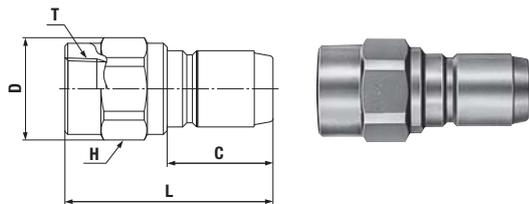


⚠ Précautions d'emploi

Ne connectez/déconnectez pas les CUPLA lors de l'application de la pression ou s'il reste de la pression.

Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle

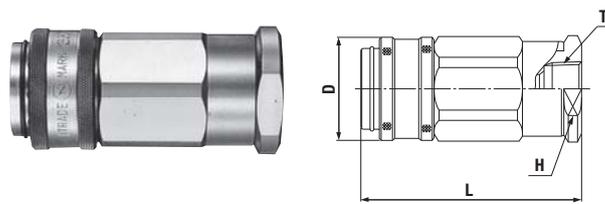


*L'image ci-dessus et les dimensions extérieures sont l'apparence de 350-8P. L'apparence du produit peut varier selon la taille.

Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H(WAF)	T
350-2P	R 1/4	170	(72)	36	29	Hex.27	Rc 1/4
350-3P	R 3/8	167	(72)	36	29	Hex.27	Rc 3/8
350-4P	R 1/2	245	85	40,5	30	Hex.27	Rc 1/2
350-6P	R 3/4	415	87	44,5	40	Hex.36	Rc 3/4
350-8P	R 1	950	111	56,5	55	Hex.50	Rc 1
350-10P	R 1 1/4	2700	(144)	75	78	Hex.70	Rc 1 1/4
350-12P	R 1 1/2	2600	(144)	75	78	Hex.70	Rc 1 1/2

- Le filetage G est disponible sur demande.

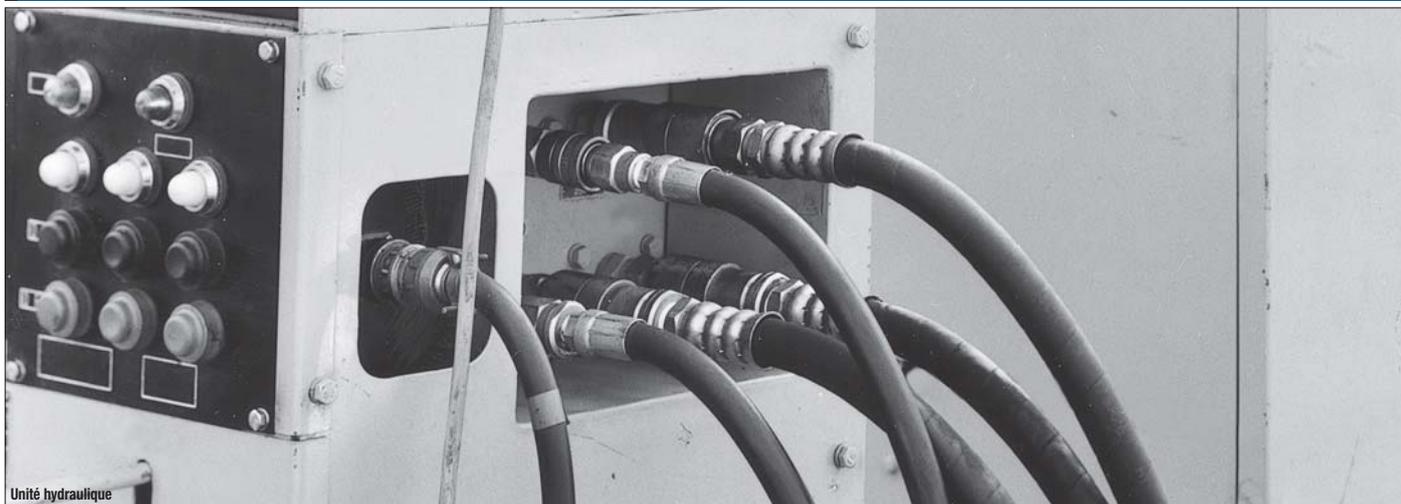
Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
350-2S	R 1/4	360	(82)	(34)	Hex.30	Rc 1/4
350-3S	R 3/8	353	(82)	(34)	Hex.30	Rc 3/8
350-4S	R 1/2	545	(93,5)	(41)	Hex.36	Rc 1/2
350-6S	R 3/4	976	(105,5)	(49)	46×ø52	Rc 3/4
350-8S	R 1	1740	(129)	(63)	55×ø62	Rc 1
350-10S	R 1 1/4	5600	(180)	89	Hex.80×ø90	Rc 1 1/4
350-12S	R 1 1/2	5500	(180)	89	Hex.80×ø90	Rc 1 1/2

- Le filetage G est disponible sur demande.

Exemple d'application



Unité hydraulique

Accessoire optionnel

PURGE ADAPTER

Adaptateur de purge en métal pour conduites hydrauliques

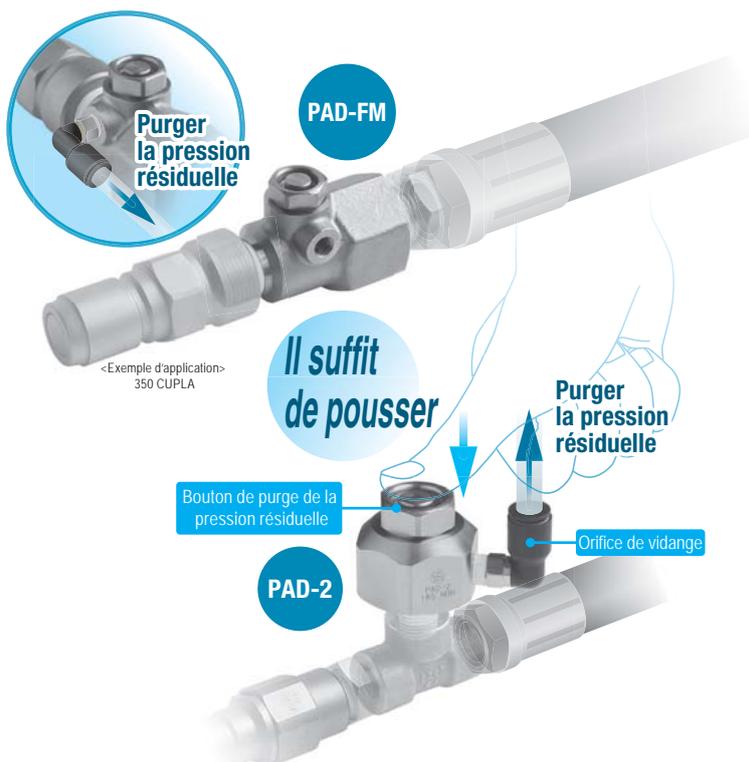
• Fixation aux conduites hydrauliques possible pour purger efficacement la pression résiduelle.

Voir page 167 pour plus de détails.

Spécifications

Modèle	PAD-2	PAD-3FM	PAD-4FM	PAD-6FM	PAD-8FM
Matériau du corps	Acier (Plaqué nickel)				
Application (filetage)	R 1/4	R 3/8 × Rc 3/8	R 1/2 × Rc 1/2	R 3/4 × Rc 3/4	R 1 × Rc 1
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	35,0	357	350	5080	
Orifice de vidange	Pour tube de 8 mm de diamètre extérieur Application: Rc 1/8 (Couple de serrage max. : 5 Nm)				
Fluides applicables	Huile				
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-5°C à +80°C	Matériau standard	

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.



Pour haute pression

FLAT FACE CUPLA F35

Pour des pressions hydrauliques jusqu'à 35,0 MPa {357 kgf/cm²} avec surface de contact plane

Pression de service



35,0 MPa
{357 kgf/cm²}

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Fluide applicable



Huile

Conception à surface de contact plane réduisant le déversement lors de la déconnexion.

- La conception à surface de contact plane facilite le nettoyage de la poussière et des corps étrangers qui adhèrent à la surface de raccordement, afin d'éviter qu'ils ne pénètrent à l'intérieur et provoquent ainsi un mauvais fonctionnement de la connexion ou de la déconnexion.
- La conception à surface de contact plane permet de réduire l'adjonction d'air pendant le raccordement afin de minimiser au maximum le risque de dysfonctionnement de l'équipement causé par la présence de bulles d'air dans la conduite hydraulique.
- Opération de raccordement instantané.
- Le mécanisme de butée du manchon est engagé en tournant le manchon après le raccordement.

Il permet d'éviter toute déconnexion accidentelle même lorsque le CUPLA est soumis à des vibrations ou des chocs.

- La conception spéciale permettant de réduire considérablement la perte de pression est particulièrement adaptée aux applications hydrauliques nécessitant un grand débit. Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.



Conception unique à surface de contact plane



Spécifications

Matériau du corps	Acier spécial (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	35,0	357	350	5080
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	28 {286}	40 {408}	80 {816}	150 {1530}	250 {2550}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les différentes tailles ne peuvent pas être raccordées entre elles.

Section minimale

(mm²)

Modèle	F35-2SP	F35-3SP	F35-4SP	F35-6SP	F35-8SP
Section minimale	21,2	32,2	78,5	149,6	227,0

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Adjonction d'air lors du raccordement

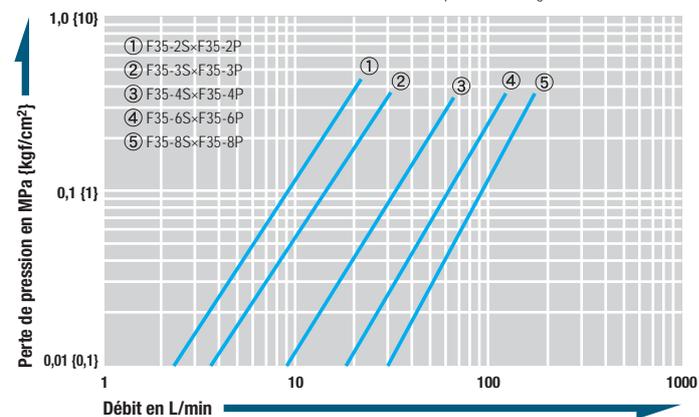
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	F35-2SP	F35-3SP	F35-4SP	F35-6SP	F35-8SP
Volume d'air	0,1	0,1	0,2	0,3	0,4

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³

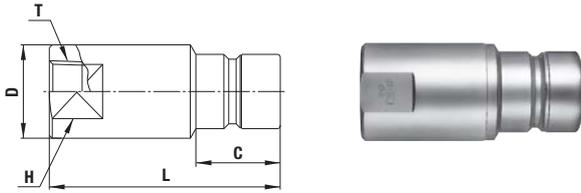


⚠ Précautions d'emploi

Ne connectez/déconnectez pas les CUPLA lors de l'application de la pression ou s'il reste de la pression.

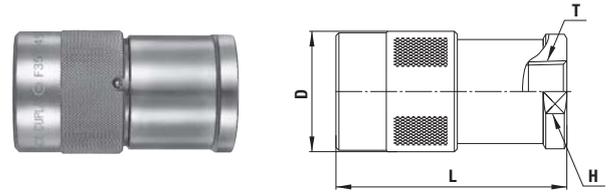
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H(WAF)	T
F35-2P	R 1/4	106	58	18,8	21,5	19	Rc 1/4
F35-3P	R 3/8	190	67,5	24	27	24	Rc 3/8
F35-4P	R 1/2	290	78	28,5	31,7	27	Rc 1/2
F35-6P	R 3/4	460	84,5	31	40	36	Rc 3/4
F35-8P	R 1	1000	108	39	50	46	Rc 1

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
F35-2S	R 1/4	182	(57,5)	(28)	26×ø28,5	Rc 1/4
F35-3S	R 3/8	320	(70)	(34)	30	Rc 3/8
F35-4S	R 1/2	490	(78)	(41)	36	Rc 1/2
F35-6S	R 3/4	815	(85)	(49)	46×ø50	Rc 3/4
F35-8S	R 1	1520	(104)	(63)	55	Rc 1

Exemple d'application



Chasse-neige

Pour haute pression

FLAT FACE CUPLA FF

Pour une pression hydraulique jusqu'à 35,0 MPa (357 kgf/cm²) avec surface de contact plane

Pression de service



35,0 MPa
(357 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Applicable fluid



Huile

Par rapport au 350 CUPLA et au FLAT FACE CUPLA F35, le débit est multiplié par 1,5 à 2 fois.

* Le taux d'augmentation de chaque volume de débit dépend de la taille du produit CUPLA.

- "La conception à fermeture de valve sans air" permet de réduire le volume de déversement lors de la déconnexion et le volume d'adjonction d'air lors du raccordement.
 - Idéal pour les conduites hydrauliques avec des pulsations extrêmes à haute pression comme dans les machines de coulée sous pression.
 - La conception à butée du manchon pour éviter toute déconnexion accidentelle en cas de vibrations ou de chocs permet d'améliorer la maniabilité et la sécurité.
 - Les tailles sont Rc 3/8, Rc 1/2, Rc 3/4 et Rc 1.
- *Seulement une coupleur femelle et un coupleur mâle de même taille peuvent être connectés.



Face plane concave décalée pour une connexion rapide et facile

Conception unique à face plane

Le déport concave de la face plane du coupleur femelle permet de guider le coupleur mâle pour un centrage et une connexion rapides et faciles, tout en permettant un nettoyage facile de la saleté et des poussières.



Écrou hexagonal pour un montage facile

Spécifications

Matériau du corps	Acier spécial (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	3/8", 1/2", 3/4", 1"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	35,0	357	350	5080
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple	40 {408}	80 {816}	150 {1530}	250 {2550}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Section minimale

(mm²)

Modèle	FF-3S×FF-3P	FF-4S×FF-4P	FF-6S×FF-6P	FF-8S×FF-8P
Section minimale	51	106	215	332

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Model	FF-3S×FF-3P	FF-4S×FF-4P	FF-6S×FF-6P	FF-8S×FF-8P
Volume d'adjonction d'air	0,018	0,029	0,033	0,080

Volume de déversement par déconnexion

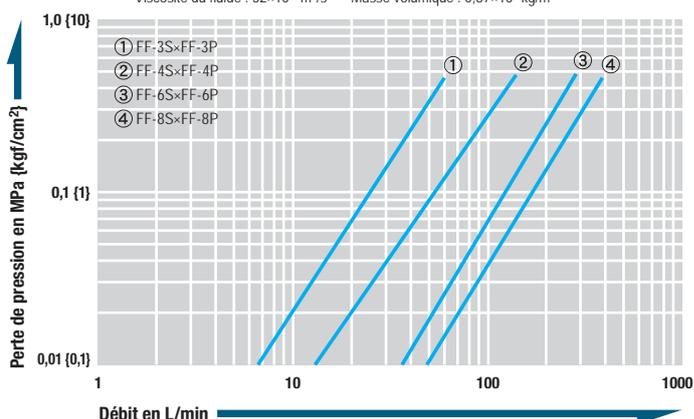
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	FF-3S×FF-3P	FF-4S×FF-4P	FF-6S×FF-6P	FF-8S×FF-8P
Volume de déversement	0,009	0,023	0,031	0,110

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] -Fluide : Huile -Température : 30°C±5°C
-Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s -Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³

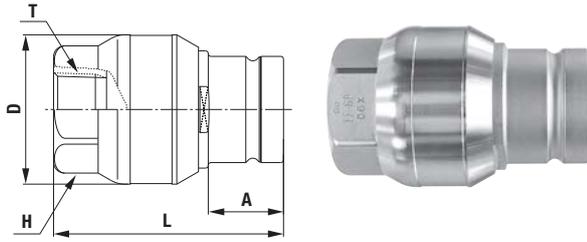


⚠ Précautions d'emploi

Ne connectez/déconnectez pas les CUPLA lors de l'application de la pression ou s'il reste de la pression.

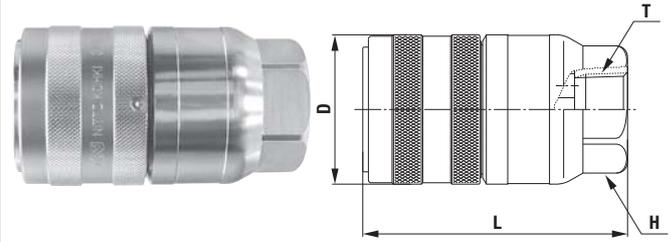
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	A	H (WAF)	T
FF-3P	R 3/8	252	(66)	34	20,5	Hex.29	Rc 3/8
FF-4P	R 1/2	409	(74)	42	22,8	Hex.32	Rc 1/2
FF-6P	R 3/4	709	(82,5)	54	27	Hex.41	Rc 3/4
FF-8P	R 1	1314	(96,5)	66	29,5	Hex.54	Rc 1

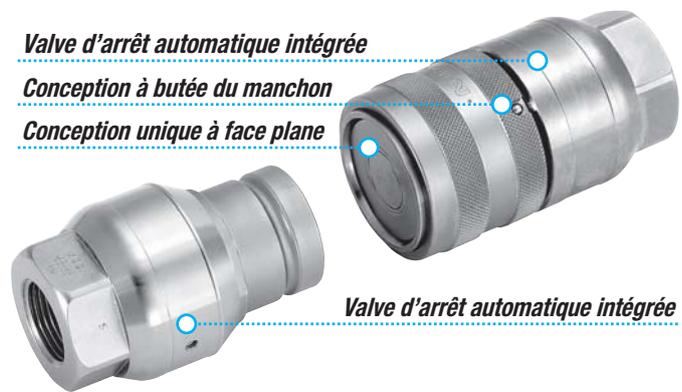
Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H (WAF)	T
FF-3S	R 3/8	345	(71)	(35,5)	Hex.29	Rc 3/8
FF-4S	R 1/2	608	(84)	(44)	Hex.32	Rc 1/2
FF-6S	R 3/4	1053	(95)	(54)	Hex.41	Rc 3/4
FF-8S	R 1	1865	(109,5)	(66)	Hex.54	Rc 1

Applications

- Tuyauterie hydraulique pour machines de coulée sous pression
- Machines de coulée
- Fours électriques
- Presses de moulage
- Presse à forger
- Presses d'alliage en poudre
- Machine de moulage par extrusion
- Machines-outils
- Hauts fourneaux de fabrication de fer
- Machines de coulée continue
- Laminoirs
- Machines à forger des tubes
- Machines d'ouverture/fermeture de four
- Machines de moulage du verre, etc.



Pour haute pression

450B CUPLA

Pour une pression hydraulique jusqu'à 44,1 MPa {450 kgf/cm²}

Pression de service



Structure de la valve

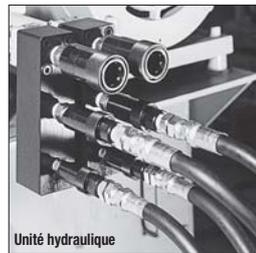


Fluide applicable



Système de valve à contact métallique avec une durabilité supérieure. Mécanisme de butée du manchon pour un raccordement sécurisé.

- CUPLA pour pression de service supérieure jusqu'à 44,1 MPa {450 kgf/cm²}.
- Le mécanisme de butée du manchon peut être engagé en tournant le manchon après le raccordement.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques à contact métallique pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.



Spécifications				
Matériau du corps	Acier spécial (Plaque nickel)			
Taille (filetage)	3/8"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	44,1	450	441	6400
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service ^{*1}	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Article sur commande
Taux de fuite individuel du coupleur femelle ou du coupleur mâle	0,1 mL/min à 0,3 MPa (3 kgf/cm ²)			

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal		Nm {kgf·cm}
Couple	40 (408)	

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Section minimale

Section minimale	(mm ²)
Section minimale	37

Adaptation au vide

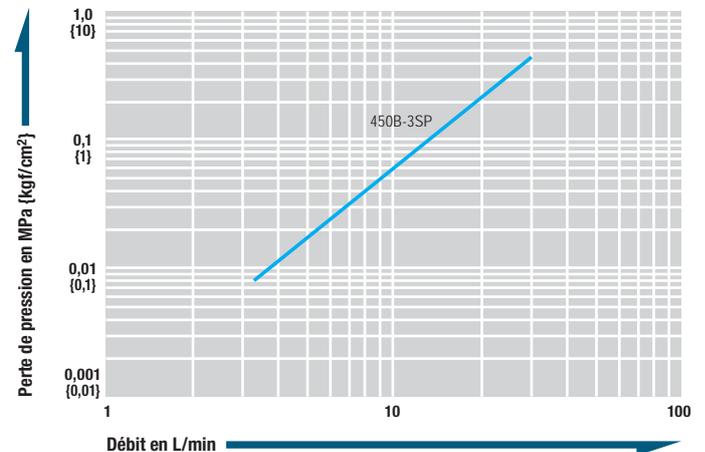
1,3 Pa {1×10 ⁻² mmHg}		
Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)	
Volume d'adjonction d'air	1,43

Caractéristiques de débit et de perte de pression

(Conditions de test) - Fluide : Huile - Température : 25°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³



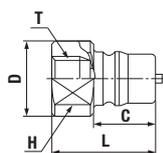
⚠ Précautions d'emploi

Il n'y a pas d'interchangeabilité entre 450B CUPLA et HSP CUPLA, 210 CUPLA ou 280 CUPLA. Ne les connectez pas même si certaines tailles sont similaires.

Modèles et dimensions

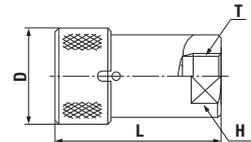
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H(WAF)	T
450B-3P	R 3/8	95	37,5	22,5	28	24	Rc 3/8

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
450B-3S	R 3/8	285	59,5	(36)	24	Rc 3/8

Pour haute pression

700R CUPLA

Pour une pression hydraulique jusqu'à 68,6 MPa {700 kgf/cm²}

Pression de service

68,6

68,6 MPa
(700 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluide applicable



Huile

CUPLA haute pression pour pression de service jusqu'à 68,6 MPa.

- Les valves à contact métallique n'utilisent aucun joint d'étanchéité en caoutchouc afin d'assurer une excellente durabilité.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques à contact métallique pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.



Spécifications

Matériau du corps	Acier spécial (Plaqué nickel)			
Taille (filetage)	3/8", 1/2"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	68,6	700	686	9950
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service ^{*1}	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	Matériau standard
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Article sur commande
Taux de fuite individuel du coupleur femelle ou du coupleur mâle	Pour le modèle 700R-3SP, 0,05 mL/min à 0,2 MPa (2 kgf/cm ²) Pour le modèle 700R-4SP, 0,5 mL/min à 0,3 MPa (3 kgf/cm ²)			

* Ne l'utilisez pas dans un environnement présentant une pression d'impulsion.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	3/8"	1/2"
Couple	40 (408)	85 (867)

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Section minimale

(mm²)

Modèle	700R-3SP	700R-4SP
Section minimale	34	55

Adaptation au vide

1,3 Pa {1×10⁻² mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

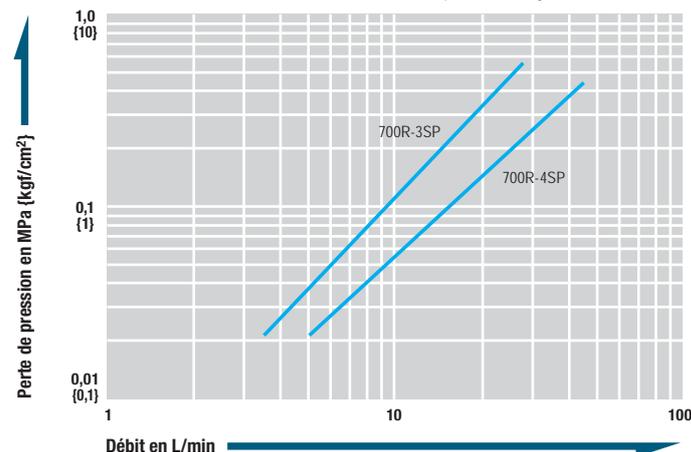
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	700R-3SP	700R-4SP
Volume d'adjonction d'air	1,0	2,2

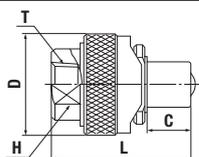
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30°C±5°C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁴ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³



Modèles et dimensions

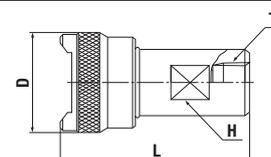
Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	C	øD	H(WAF)	T
700R-3P	R 3/8	210	54	18	(39,5)	24	Rc 3/8
700R-4P	R 1/2	418	70	22	(50)	27	Rc 1/2

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
700R-3S	R 3/8	270	(73)	(39,5)	22	Rc 3/8
700R-4S	R 1/2	562	(91)	(50)	27	Rc 1/2

Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)

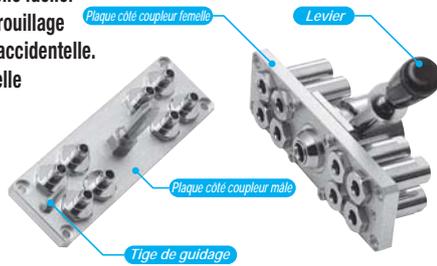
MULTI CUPLA MAM Type

Système d' orifices de passage d'air multiples

Pression de service 0,7 0,7 MPa (7 kgf/cm ²)	Structure de la valve Simple obturation	Fluide applicable Air
--	--	------------------------------

Raccordement simultané de plusieurs ports en toute sécurité et en une seule opération. Réduction considérable du temps de cycle pour le remplacement de plusieurs ports.

- Gestion de plusieurs ports à la fois.
- Simple actionnement du levier pour une connexion/déconnexion manuelle facile.
- Équipé d'un mécanisme de verrouillage pour éviter toute déconnexion accidentelle.
- Valve du côté du coupleur femelle uniquement.



Spécifications

Matériau du corps	CUPLA : Laiton (Plaque chromée) Plaque : Alliage d'aluminium (4, 8, 12 ports) / Plaque : Acier (16 ports) Dispositif de verrouillage : Acier et autres			
	Rc 1/8			
Taille (filetage)	Rc 1/8			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,7	7	7	102
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	
Plage de température de service *1	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +60°C	

*1: La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Couple	5 {51}
--------	--------

Interchangeabilité

Le raccordement entre des plaques avec un nombre différent de ports est impossible.

Section minimale

(mm²)

Par port	15,9
----------	------

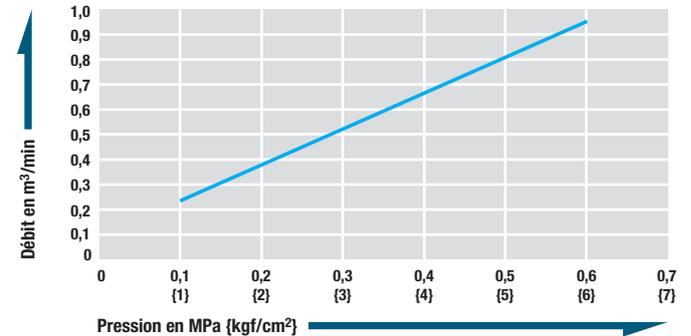
Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de pression et de débit

Par port avec CUPLA

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



Modèles et dimensions

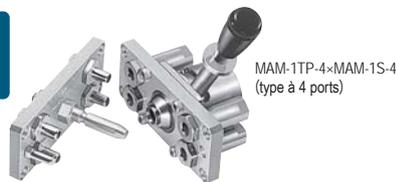
WAF : WAF désigne le surplat.

Modèle MAM-1TP-4×MAM-1S-4 (type à 4 ports)

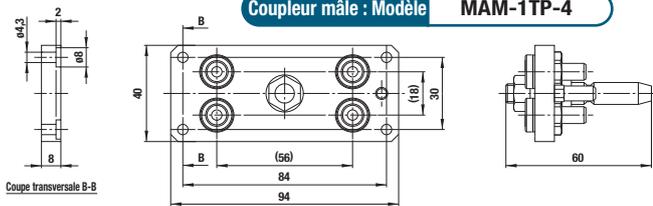
Application (filetage) : R 1/8 Poids : 150 g (coupleur mâle), 500 g (coupleur femelle)

Plaque avec coupleur
MAM Type

4
Ports

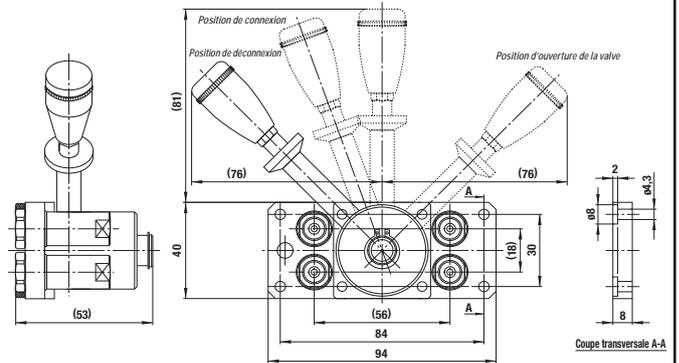


Coupleur mâle : Modèle MAM-1TP-4



Coupleur femelle : Modèle MAM-1S-4

Dimensions (mm)



Modèle MAM-1TP-8×MAM-1S-8 (type à 8 ports)

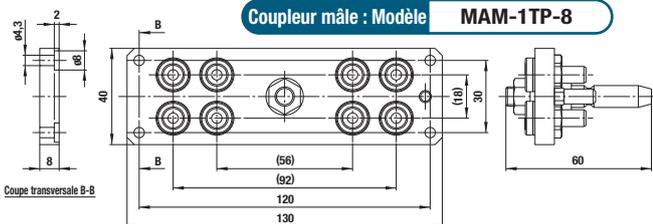
Application (filetage) : R 1/8 Poids : 250 g (coupleur mâle), 650 g (coupleur femelle)

Plaque avec coupleur
MAM Type

8
Ports

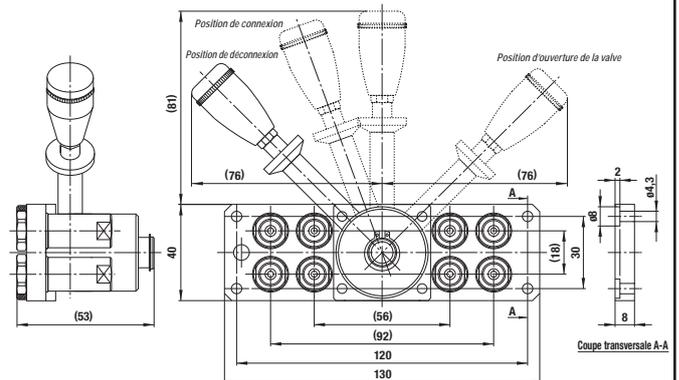


Coupleur mâle : Modèle MAM-1TP-8



Coupleur femelle : Modèle MAM-1S-8

Dimensions (mm)



Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)

MULTI CUPLA MAM-B Type

Système à ports multiples

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Air

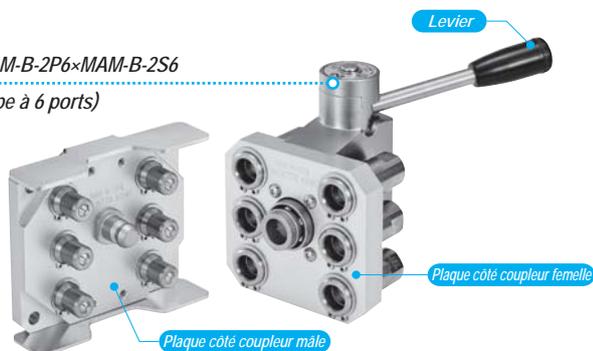
Eau

Raccordement simultané de plusieurs ports en toute sécurité et en une seule opération.
Réduction considérable du temps de changement pour le remplacement de plusieurs ports.

- Gestion de plusieurs ports à la fois.
- Simple actionnement manuel du levier pour une connexion/déconnexion facile.
- Actionnement du levier en deux étapes pour éviter la chute accidentelle du CUPLA causée par un détachement soudain.
- Équipé d'un mécanisme de verrouillage pour éviter toute déconnexion accidentelle.
- Grand débit équivalent à celui du SP CUPLA Type A.
- Deux types de plaques sont disponibles pour chaque taille.
- Les valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle permettent d'éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- Conception de valve auto-alignée pour l'étanchéité de sécurité du coupleur femelle individuelle ou du coupleur mâle individuel lors de leur déconnexion.

MAM-B-2P6×MAM-B-2S6

(type à 6 ports)



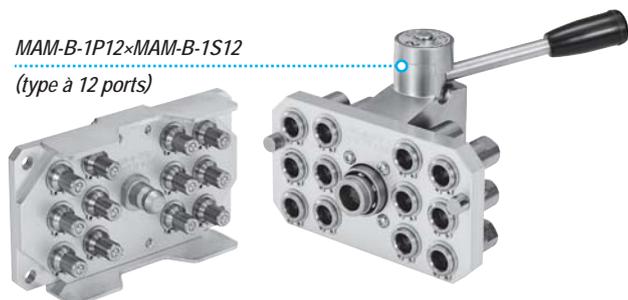
MAM-B-1P8×MAM-B-1S8

(type à 8 ports)



MAM-B-1P12×MAM-B-1S12

(type à 12 ports)



Spécifications

Modèle	Coupleur mâle	MAM-B-1P8	MAM-B-1P12	MAM-B-2P6	MAM-B-2P8
	Coupleur femelle	MAM-B-1S8	MAM-B-1S12	MAM-B-2S6	MAM-B-2S8
Nombre de ports		8	12	6	8
Taille (filetage)		1/8"		1/4"	
Matériau du corps		CUPLA: Laiton (Plaqué nickel)		Plaque: Alliage d'aluminium Dispositif de verrouillage: Acier (Plaqué nickel)	
Unité de pression		MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service		1,0	10	10	145
Plage de température ambiante		0°C à +60°C			
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Fluoro rubber	FKM	Plage de température de service	Remarques
	Plage de température de service ¹			-20°C à +180°C	Matériau standard

¹: La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/8"	1/4"
Couple	5 {51}	9 {92}

Interchangeabilité

Aucune connexion n'est possible entre des plaques avec un nombre différent de ports ou une taille différente.

Section minimale par port

(mm²)

Modèle	Type 1SP14	Type 2SP26
Section minimale		

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
—	—	Opérationnel

Adjonction d'air par port lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	1SP type	2SP type
Volume d'air	0,6	1,1

Volume de déversement par port lors de la déconnexion

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

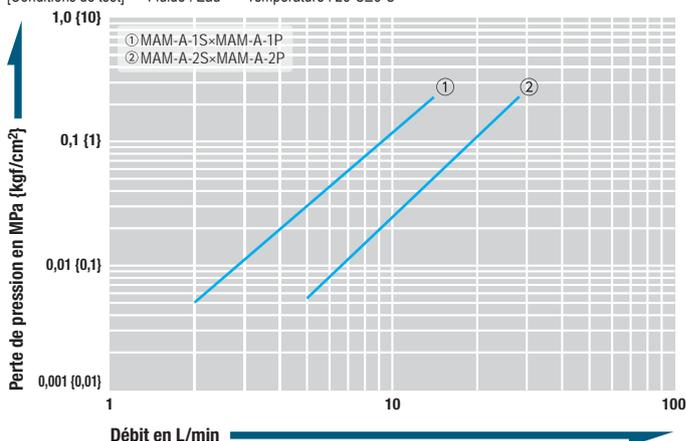
(mL)

Modèle	1SP type	2SP type
Volume de déversement	0,4	0,8

Caractéristiques de débit et de perte de pression

Par port de CUPLA

[Conditions de test] - Fluide: Eau - Température: 23°C±5°C



Modèles et dimensions

Modèle MAM-B-1P8xMAM-B-1S8 (type à 8 ports)

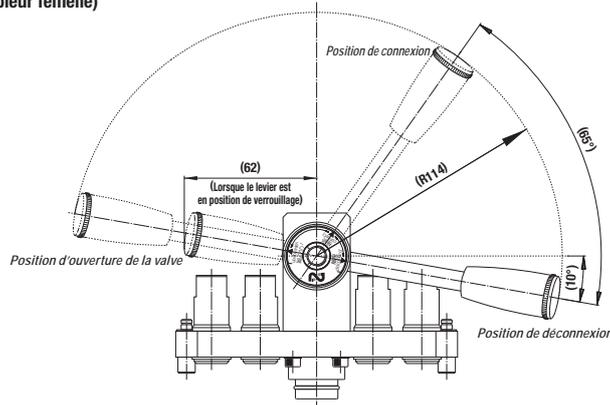
• Application (filetage) : R 1/8 Poids : 660 g (coupleur mâle), 1210 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

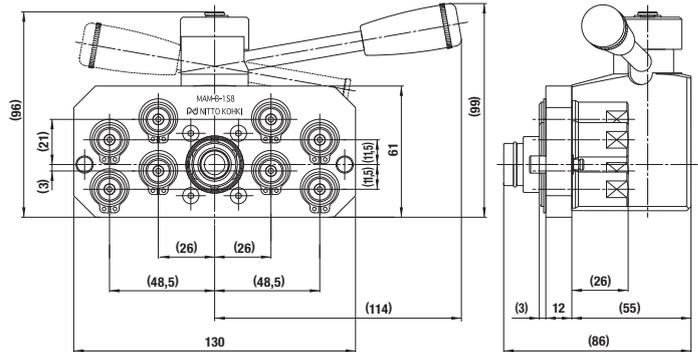
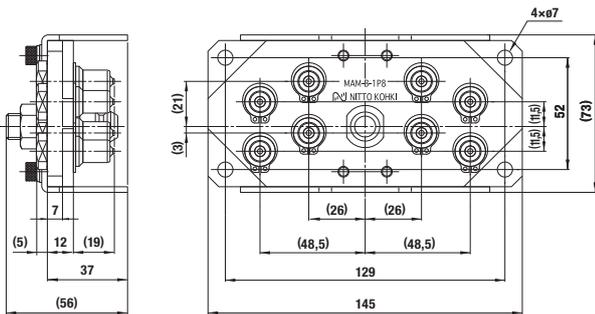
Plaque avec coupleur
MAM-B Type

8
Ports

Coupleur femelle : Modèle
MAM-B-1S8



Coupleur mâle : Modèle
MAM-B-1P8



Modèle MAM-B-1P12xMAM-B-1S12 (type à 12 ports)

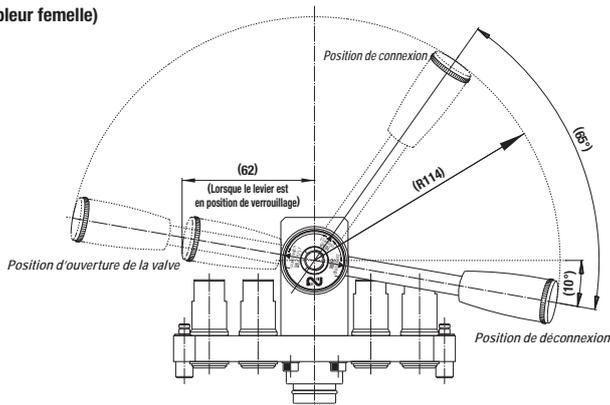
• Application (filetage) : R 1/8 Poids : 790 g (coupleur mâle), 1430 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

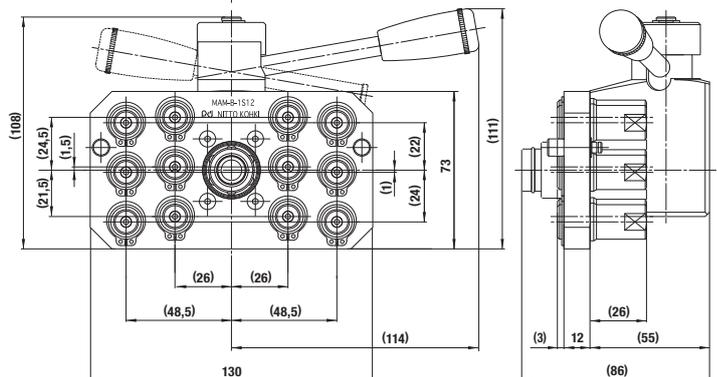
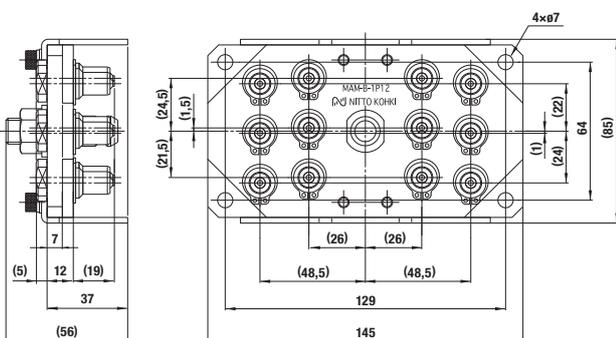
Plaque avec coupleur
MAM-B Type

12
Ports

Coupleur femelle : Modèle
MAM-B-1S12

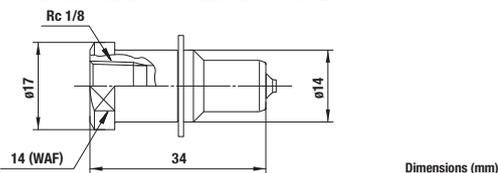


Coupleur mâle : Modèle
MAM-B-1P12



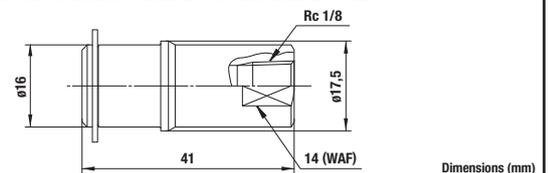
Coupleur mâle Modèle MAM-A-1P (CUPLA individuel)

• Application (filetage) : R 1/8 Poids : 25 g
• Montage possible sur les modèles MAM-B-1P8 and MAM-B-1P12.



Coupleur femelle Modèle MAM-A-1S (CUPLA individuel)

• Application (filetage) : R 1/8 Poids : 49 g
• Montage possible sur les modèles MAM-B-1S8 and MAM-B-1S12.



Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Modèles et dimensions

Modèle MAM-B-2P6×MAM-B-2S6 (type à 6 ports)

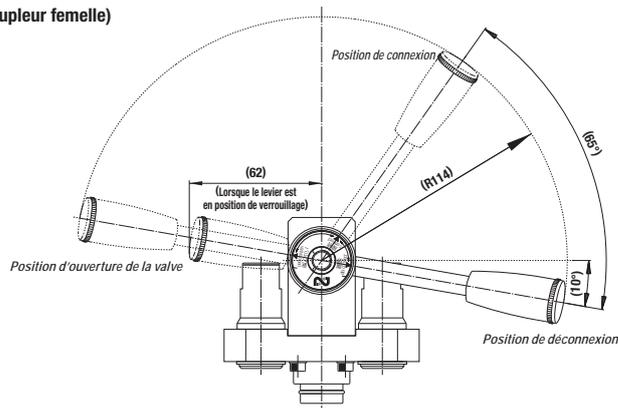
• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 740 g (coupleur mâle), 1280 g (coupleur femelle)

Plaque avec coupleur
MAM-B Type

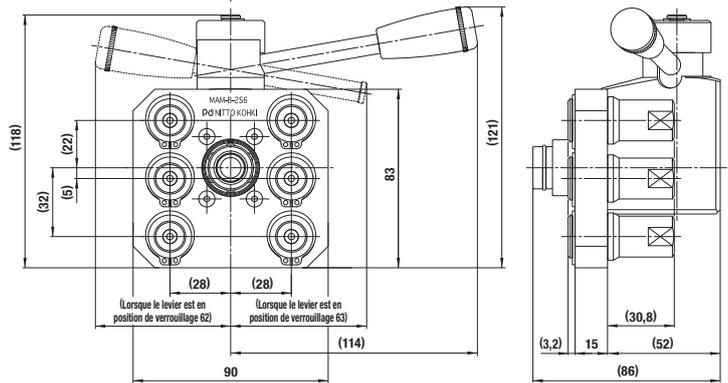
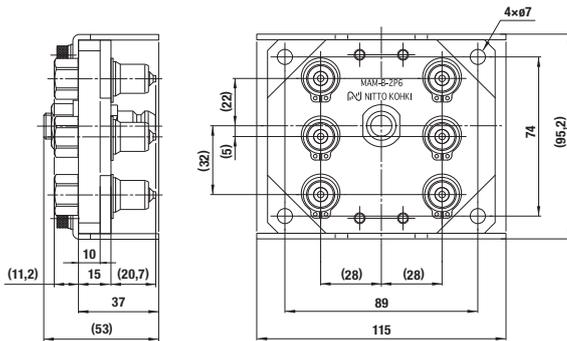
6
Ports

Dimensions (mm)

Coupleur femelle : Modèle
MAM-B-2S6



Coupleur mâle : Modèle
MAM-B-2P6



Modèle MAM-B-2P8×MAM-B-2S8 (type à 8 ports)

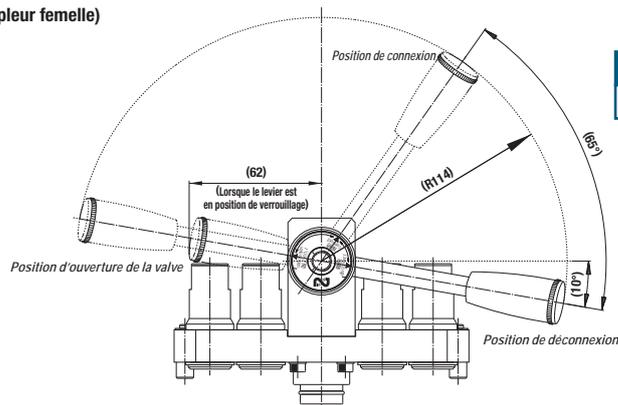
• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 920 g (coupleur mâle), 1550 g (coupleur femelle)

Plaque avec coupleur
MAM-B Type

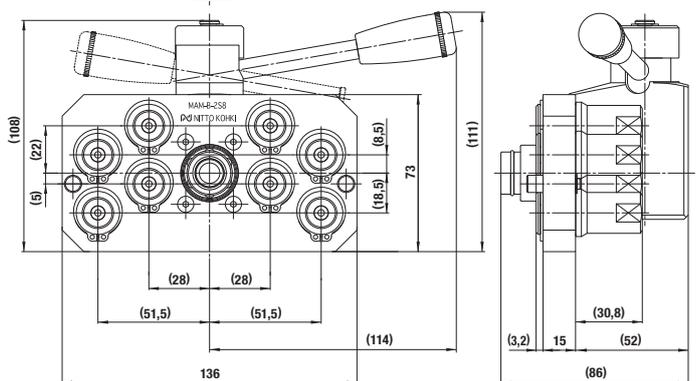
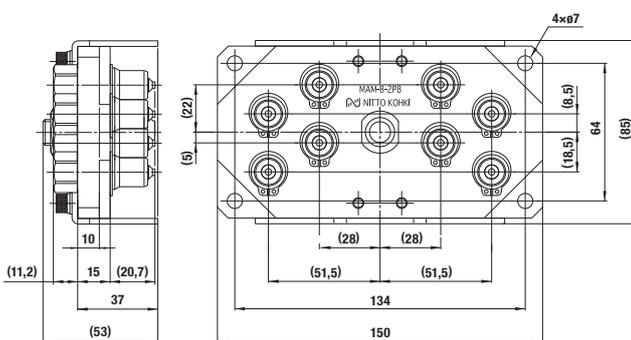
8
Ports

Dimensions (mm)

Coupleur femelle : Modèle
MAM-B-2S8

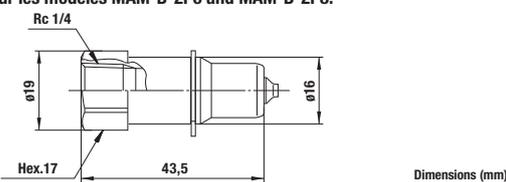


Coupleur mâle : Modèle
MAM-B-2P8



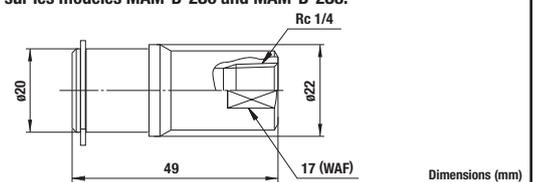
Coupleur mâle Modèle MAM-A-2P (CUPLA individuel)

• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 40 g
• Montage possible sur les modèles MAM-B-2P6 and MAM-B-2P8.

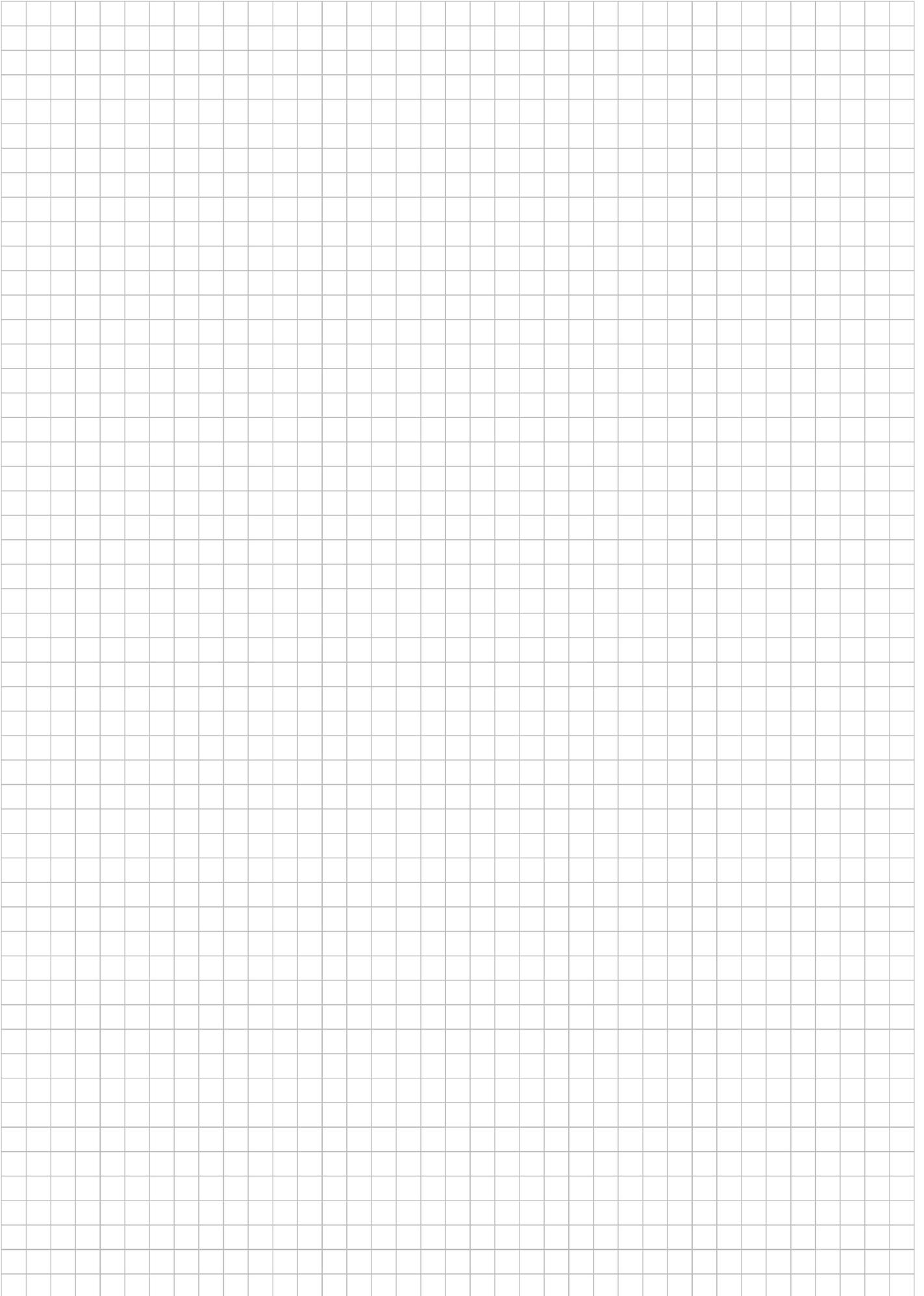


Coupleur femelle Modèle MAM-A-2S (CUPLA individuel)

• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 82 g
• Montage possible sur les modèles MAM-B-2S6 and MAM-B-2S8.



Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.



Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)

MULTI CUPLA MAM-A Type

Système à ports multiples

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables

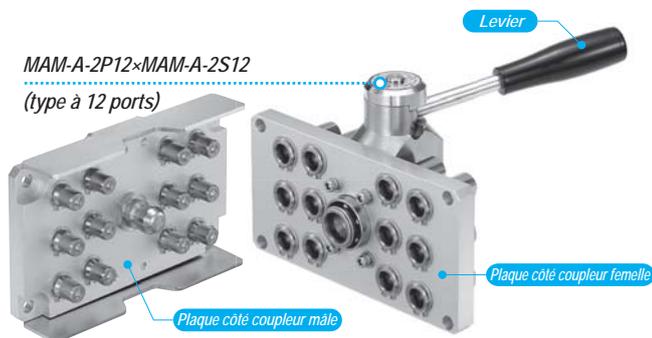


Air

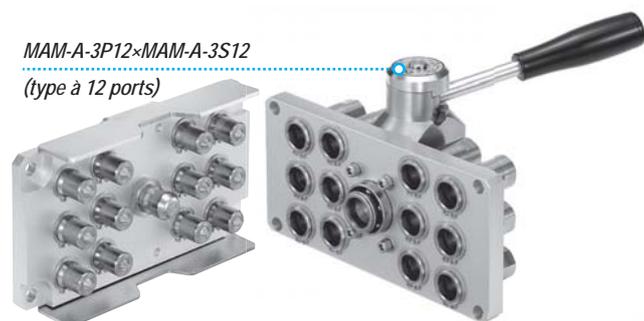
Eau

Raccordement simultané de plusieurs ports en toute sécurité et en une seule opération.
Réduction considérable du temps de changement pour le remplacement de plusieurs ports.

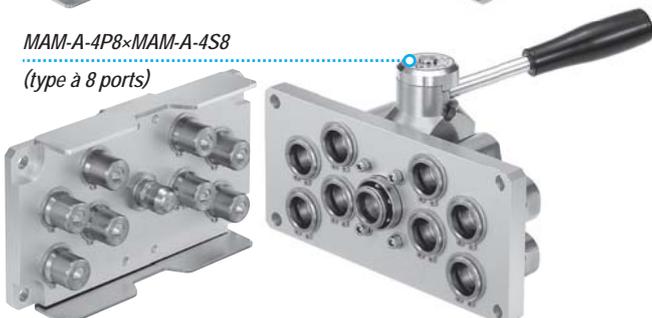
- Gestion de plusieurs ports à la fois.
- Simple actionnement manuel du levier pour une connexion/déconnexion facile.
- Actionnement du levier en deux étapes pour éviter la chute accidentelle du CUPLA causée par un détachement soudain.
- Équipé d'un mécanisme de verrouillage pour éviter toute déconnexion accidentelle.
- Grand débit équivalent à celui du SP CUPLA Type A.
- Deux types de plaques sont disponibles pour chaque taille.
- Les valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle permettent d'éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- Conception de valve auto-alignée pour l'étanchéité de sécurité du coupleur femelle individuelle ou du coupleur mâle individuel lors de leur déconnexion.



MAM-A-2P12×MAM-A-2S12
(type à 12 ports)



MAM-A-3P12×MAM-A-3S12
(type à 12 ports)



MAM-A-4P8×MAM-A-4S8
(type à 8 ports)

Spécifications

Modèle	Coupleur mâle	MAM-A-2P12	MAM-A-3P6	MAM-A-3P12	MAM-A-4P4	MAM-A-4P8
	Coupleur femelle	MAM-A-2S12	MAM-A-3S6	MAM-A-3S12	MAM-A-4S4	MAM-A-4S8
Nombre de ports		12	6	12	4	8
Taille (filetage)		1/4"	3/8"		1/2"	
Matériau du corps		CUPLA: Laiton (Plaqué nickel)		Plaque: Alliage d'aluminium		
		Dispositif de verrouillage: Acier (Plaqué nickel)				
Unité de pression		MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service		1,0	10	10	145	
Plage de température ambiante		0°C à +60°C				
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité		Marque	Plage de température de service	Remarques	
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro rubber		FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard	

*1: La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"
Couple	9 {92}	12 {122}	30 {306}

Interchangeabilité

Aucune connexion n'est possible entre des plaques avec un nombre différent de ports ou une taille différente.

Section minimale par port

(mm²)

Modèle	Type 2SP	Type 3SP	Type 4SP
Section minimale	26	51	73

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
—	—	Opérationnel

Adjonction d'air par port lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	2SP type	3SP type	4SP type
Volume d'air	1,1	2,7	3,9

Volume de déversement par port lors de la déconnexion

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

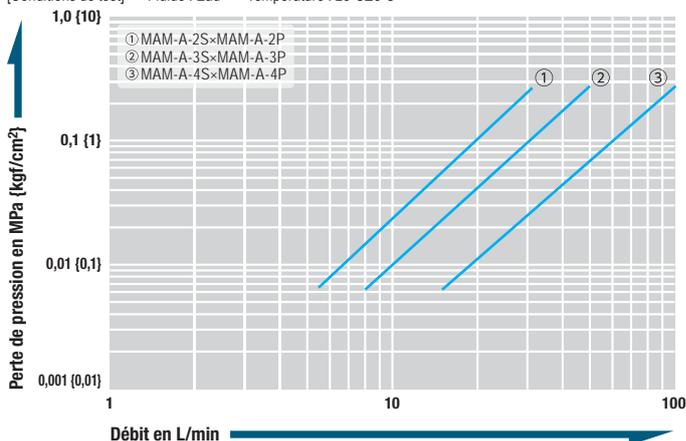
(mL)

Modèle	2SP type	3SP type	4SP type
Volume de déversement	0,8	2,1	3,4

Caractéristiques de débit et de perte de pression

Par port de CUPLA

[Conditions de test] - Fluide: Eau - Température: 23°C±5°C



Modèles et dimensions

Modèle MAM-A-2P12xMAM-A-2S12 (type à 12 ports)

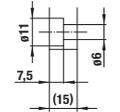
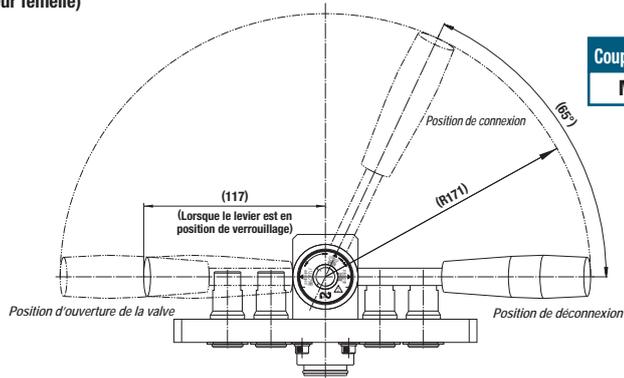
• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 1650 g (coupleur mâle), 2800 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

Plaque avec coupleur
MAM-A Type

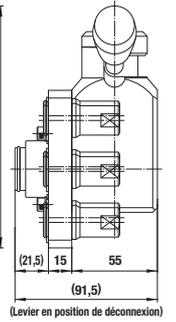
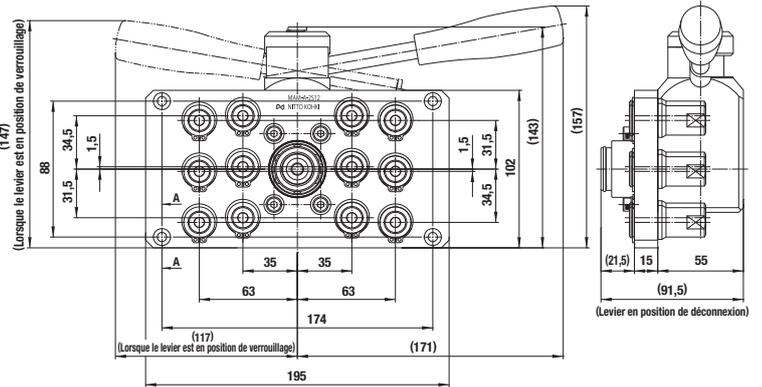
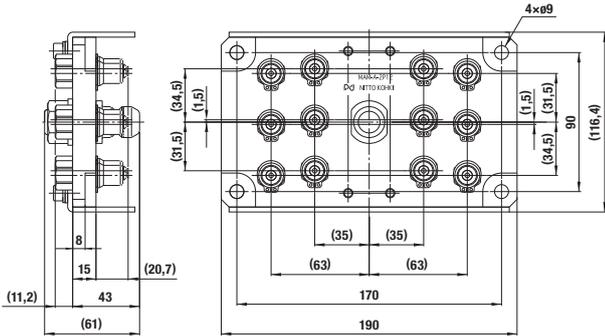
12
Ports

Coupleur femelle : Modèle
MAM-A-2S12



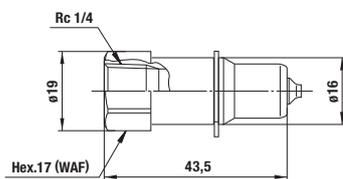
Coupe transversale A-A
(4 coins)

Coupleur mâle : Modèle
MAM-A-2P12



Coupleur mâle Modèle MAM-A-2P (CUPLA individuel)

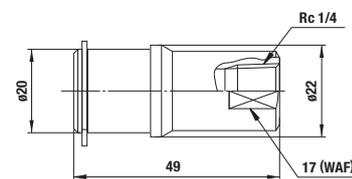
• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 40 g



Dimensions (mm)

Coupleur femelle Modèle MAM-A-2S (CUPLA individuel)

• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 82 g



Dimensions (mm)

Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Modèles et dimensions

Modèle MAM-A-3P6×MAM-A-3S6 (type à 6 ports)

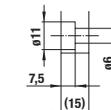
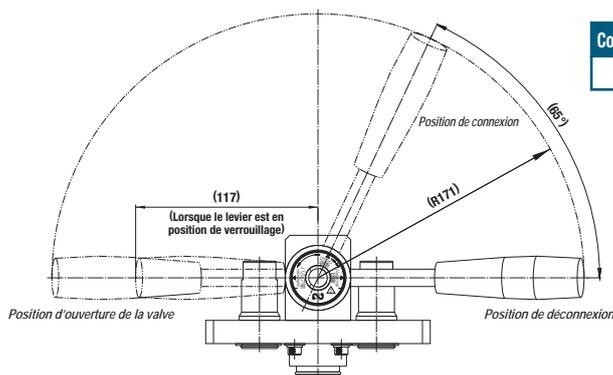
• Application (filetage) : R 3/8 Poids : 1250 g (coupleur mâle), 2400 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

Plaque avec coupleur
MAM-A Type

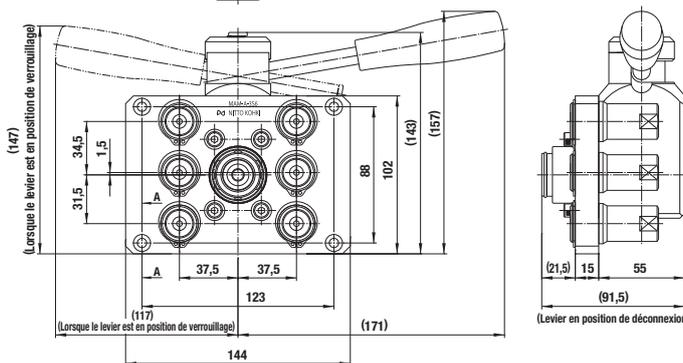
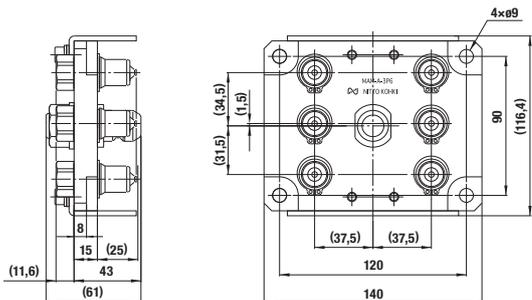
6
Ports

Coupleur femelle : Modèle
MAM-A-3S6



Coupe transversale A-A
(4 coins)

Coupleur mâle : Modèle
MAM-A-3P6



Modèle MAM-A-3P12×MAM-A-3S12 (type à 12 ports)

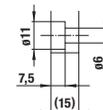
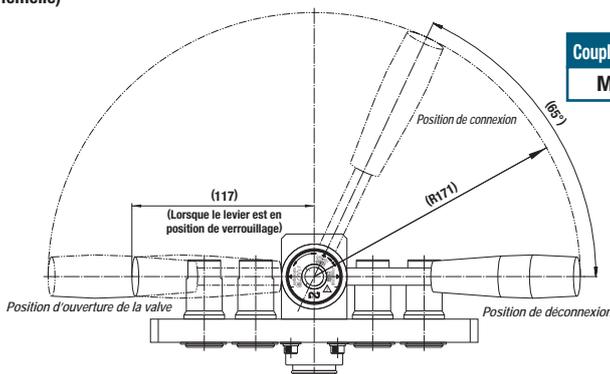
• Application (filetage) : R 3/8 Poids : 1950 g (coupleur mâle), 3300 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

Plaque avec coupleur
MAM-A Type

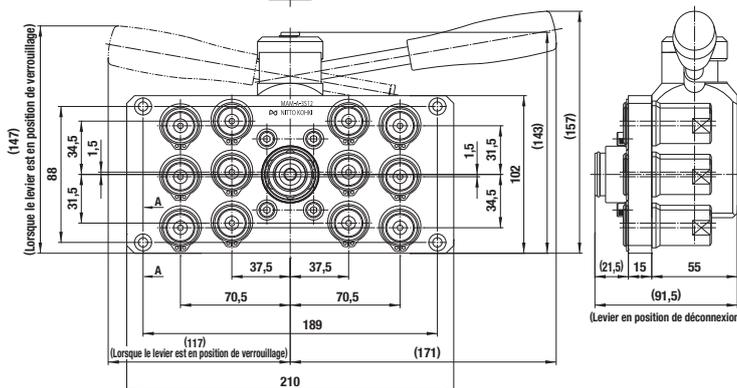
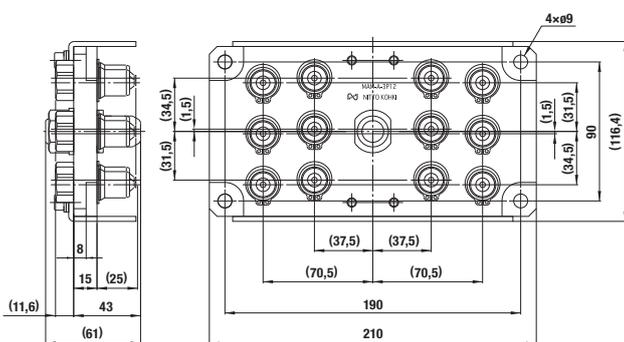
12
Ports

Coupleur femelle : Modèle
MAM-A-3S12



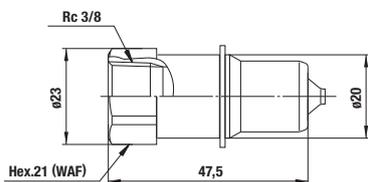
Coupe transversale A-A
(4 coins)

Coupleur mâle : Modèle
MAM-A-3P12



Coupleur mâle Modèle MAM-A-3P (CUPLA individuel)

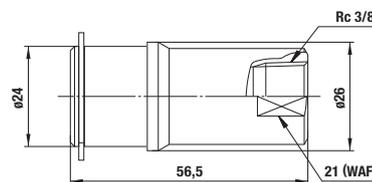
• Application (filetage) : R 3/8 Poids : 62 g



Dimensions (mm)

Coupleur femelle Modèle MAM-A-3S (CUPLA individuel)

• Application (filetage) : R 3/8 Poids : 122 g



Dimensions (mm)

Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Modèles et dimensions

Modèle MAM-A-4P4xMAM-A-4S4 (type à 4 ports)

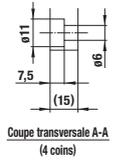
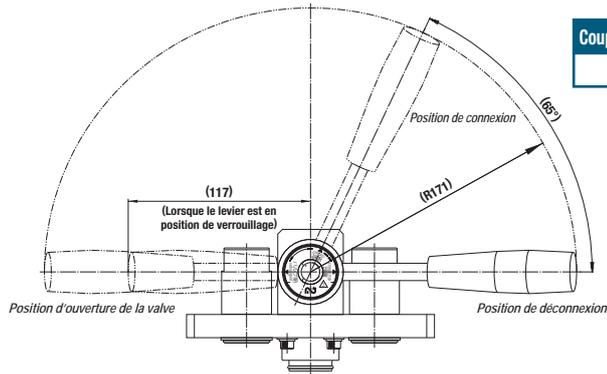
• Application (filetage) : R 1/2 Poids : 1400 g (coupleur mâle), 2700 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

Plaque avec coupleur
MAM-A Type

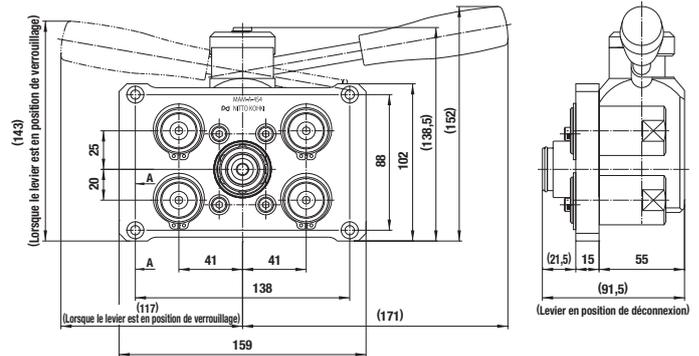
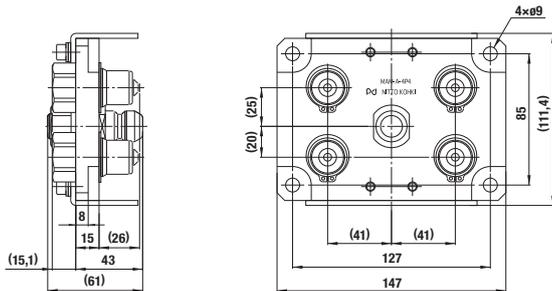
4
Ports

Coupleur femelle : Modèle
MAM-A-4S4



Coupe transversale A-A
(4 coins)

Coupleur mâle : Modèle
MAM-A-4P4



Modèle MAM-A-4P8xMAM-A-4S8 (type à 8 ports)

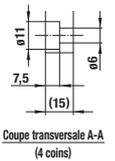
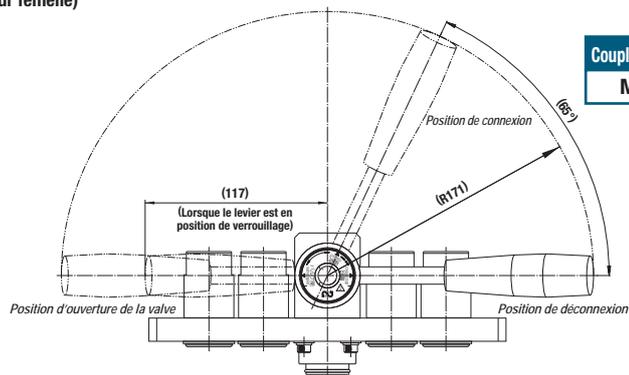
• Application (filetage) : R 1/2 Poids : 2300 g (coupleur mâle), 4000 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

Plaque avec coupleur
MAM-A Type

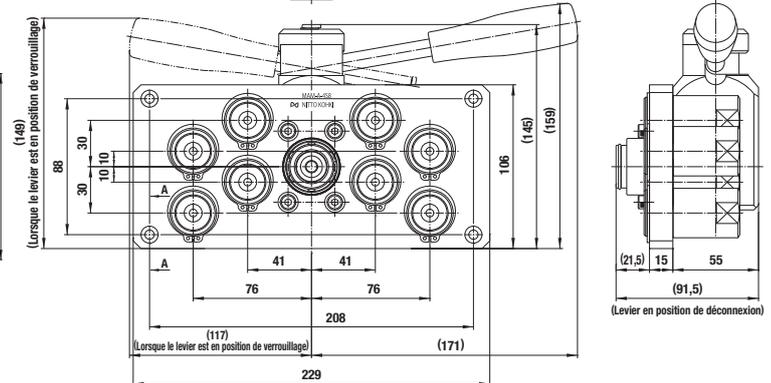
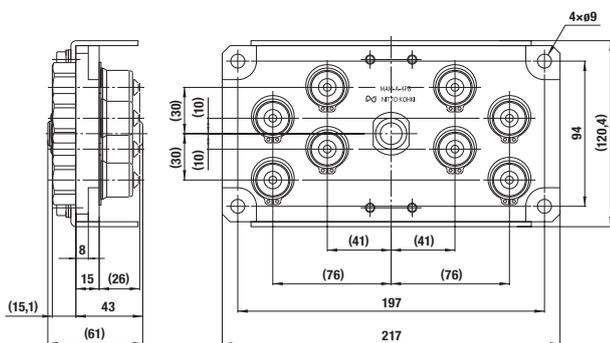
8
Ports

Coupleur femelle : Modèle
MAM-A-4S8



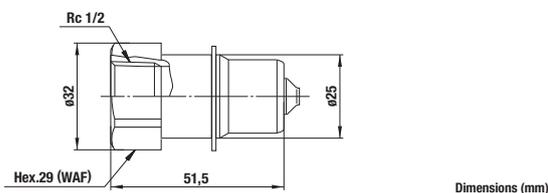
Coupe transversale A-A
(4 coins)

Coupleur mâle : Modèle
MAM-A-4P8



Coupleur mâle Modèle MAM-A-4P (CUPLA individuel)

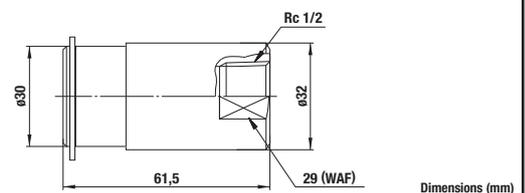
• Application (filetage) : R 1/2 Poids : 127 g



Dimensions (mm)

Coupleur femelle Modèle MAM-A-4S (CUPLA individuel)

• Application (filetage) : R 1/2 Poids : 256 g



Dimensions (mm)

Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)

MULTI CUPLA

MAM-A-SP Type

Pour le montage sur des plaques de type MULTI CUPLA MAM-A / MAM-B

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Air

Eau

CUPLA individuel pour montage sur plaques de type MULTI CUPLA MAM-A / MAM-B.

- Grand débit équivalent à celui du SP CUPLA Type A.
- Les valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle permettent d'éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- Conception de valve auto-alignée pour l'étanchéité de sécurité du coupleur femelle individuelle ou du coupleur mâle individuel lors de leur déconnexion.

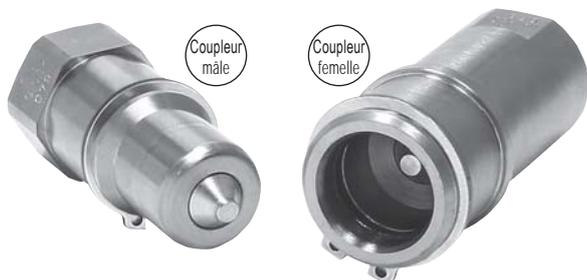
Série MULTI CUPLA et plaques pouvant être montées le type MAM-A-SP

MAM-B Type (Voir page 115 à 117)

MAM-B Type plate (Voir page 126 à 127)

MAM-A Type (Voir page 119 à 122)

MAM-A Type plate (Voir page 128 à 130)



Coupleur mâle

Coupleur femelle

Spécifications (Coupleur individuel)

Modèle	Coupleur mâle	MAM-A-1P	MAM-A-2P	MAM-A-3P	MAM-A-4P
	Coupleur femelle	MAM-A-1S	MAM-A-2S	MAM-A-3S	MAM-A-4S
Taille (filetage)		Rc 1/8	Rc 1/4	Rc 3/8	Rc 1/2
Matériau du corps	Laiton (Plaqué nickel)				
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service		1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard	

* Les spécifications lorsqu'elles sont utilisées avec des coupleurs individuels montés sur la plaque, sont conformes aux spécifications du coupleur individuel.

*1: La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	Rc 1/8	Rc 1/4	Rc 3/8	Rc 1/2
Couple	5 {51}	9 {92}	12 {122}	30 {306}

Interchangeabilité

Aucune connexion n'est possible entre des plaques avec un nombre différent de ports ou une taille différente.

Section minimale par port

(mm²)

Modèle	MAM-A-1S×MAM-A-1P	MAM-A-2S×MAM-A-2P	MAM-A-3S×MAM-A-3P	MAM-A-4S×MAM-A-4P
Section minimale	14	26	51	73

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
—	—	Opérationnel

Adjonction d'air par port lors du raccordement

Port May vary depending upon the usage conditions. (mL)

Modèle	MAM-A-1S×MAM-A-1P	MAM-A-2S×MAM-A-2P	MAM-A-3S×MAM-A-3P	MAM-A-4S×MAM-A-4P
Volume d'air	0,6	1,1	2,7	3,9

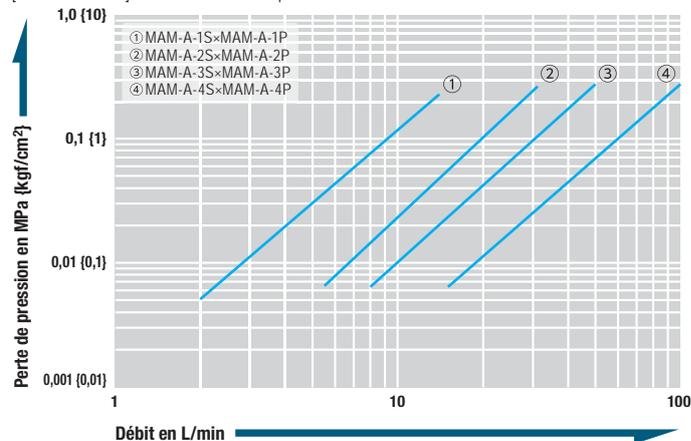
Volume de déversement par port lors de la déconnexion

Port May vary depending upon the usage conditions. (mL)

Modèle	MAM-A-1S×MAM-A-1P	MAM-A-2S×MAM-A-2P	MAM-A-3S×MAM-A-3P	MAM-A-4S×MAM-A-4P
Volume de déversement	0,4	0,8	2,1	3,4

Caractéristiques de débit et de perte de pression

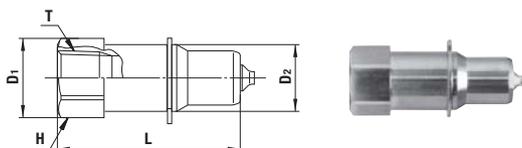
[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

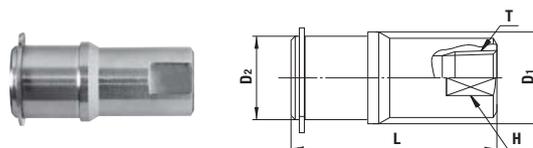
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Pour le montage sur la plaque latérale des coupleurs mâles (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD1	øD2	H (WAF)	T
MAM-A-1P	R 1/8	25	34	17	14	14	Rc 1/8
MAM-A-2P	R 1/4	40	43,5	19	16	Hex.17	Rc 1/4
MAM-A-3P	R 3/8	62	47,5	23	20	Hex.21	Rc 3/8
MAM-A-4P	R 1/2	127	51,5	32	25	Hex.29	Rc 1/2

Coupleur femelle Pour le montage sur la plaque latérale du coupleur femelle (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD1	øD2	H (WAF)	T
MAM-A-1S	R 1/8	49	41	17,5	16	14	Rc 1/8
MAM-A-2S	R 1/4	82	49	22	20	17	Rc 1/4
MAM-A-3S	R 3/8	122	56,5	26	24	21	Rc 3/8
MAM-A-4S	R 1/2	256	61,5	32	30	29	Rc 1/2

Les coupleurs sans valves sont disponibles sur demande en sur mesure. Dans ce cas, le nom du modèle se termine par "-VL". (ex : MAM-A-2P-VL)

Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)

MULTI CUPLA

MAM-A-ZEL Type

Pour le montage sur des plaques de type MULTI CUPLA MAM-A / MAM-B Type

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables



CUPLA individuel pour montage sur plaques de type MULTI CUPLA MAM-A / MAM-B Type.
Le design de la "valve sans air" réduit considérablement à la fois le déversement de liquide et le l'ajout d'air.

- La structure de la valve d'origine réduit à la fois le déversement de liquide et l'ajout d'air lors de la connexion et de la déconnexion.
- Les valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle empêchent le déversement de liquide lors de la déconnexion.

Série MULTI CUPLA et plaques pouvant être montées le type MAM-A-SP

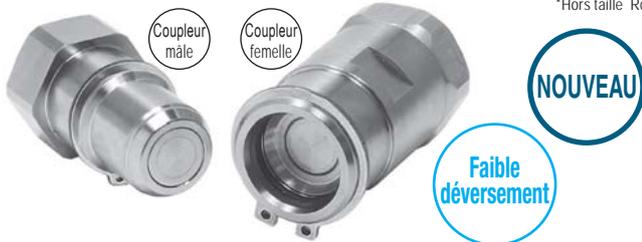
MAM-B Type* (Voir page 115 à 117)

MAM-B Type plate* (Voir page 126 à 127)

MAM-A Type (Voir page 119 à 122)

MAM-A Type plate (Voir page 128 à 130)

*Hors taille Rc 1/8



Spécifications (Coupleur individuel)

Modèle	Coupleur mâle	MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-3P	MAM-A-ZEL-4P				
	Coupleur femelle	MAM-A-ZEL-2S	MAM-A-ZEL-3S	MAM-A-ZEL-4S				
Taille (filetage)		Rc 1/4	Rc 3/8	Rc 1/2				
Matériau du corps		Laiton (Plaqué nickel)						
Unité de pression		MPa	kgf/cm ²	bar	PSI			
Pression de service		1,0	10	10	145			
Matériau du joint d'étanchéité	Plage de température de service *1	Matériau du joint d'étanchéité	Fluoro rubber	FKM	Plage de température de service	-20°C à +180°C	Remarques	Matériau standard

* Ne pas utiliser dans un environnement où il y a une pression d'impulsion.

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	Rc 1/8	Rc 1/4	Rc 3/8	Rc 1/2
Couple	5 {51}	9 {92}	12 {122}	30 {306}

Interchangeabilité

Aucune connexion n'est possible entre des plaques avec un nombre différent de ports ou une taille différente.

Section minimale par port

(mm²)

Modèle	MAM-A-ZEL-2S×MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-3S×MAM-A-ZEL-3P	MAM-A-ZEL-4S×MAM-A-ZEL-4P
Section minimale	31	60,5	86,5

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
—	—	Opérationnel

Adjonction d'air par port lors du raccordement

Port May vary depending upon the usage conditions. (mL)

Modèle	MAM-A-ZEL-2S×MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-3S×MAM-A-ZEL-3P	MAM-A-ZEL-4S×MAM-A-ZEL-4P
Volume d'air	0,16	0,21	0,39

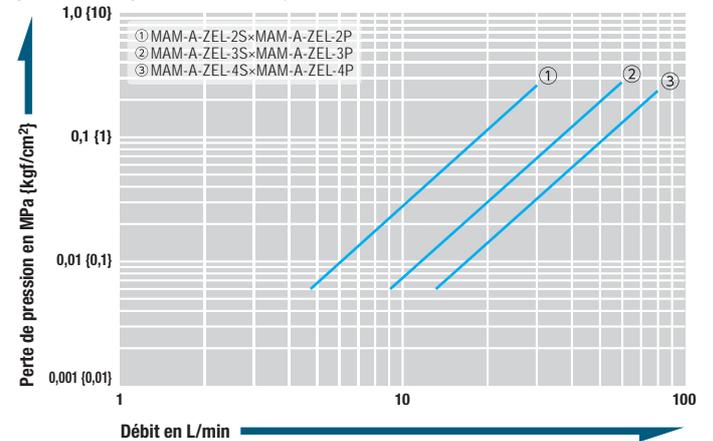
Volume de déversement par port lors de la déconnexion

Port May vary depending upon the usage conditions. (mL)

Modèle	MAM-A-ZEL-2S×MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-3S×MAM-A-ZEL-3P	MAM-A-ZEL-4S×MAM-A-ZEL-4P
Volume de déversement	0,06	0,12	0,15

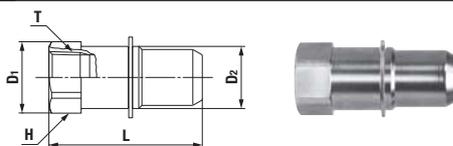
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

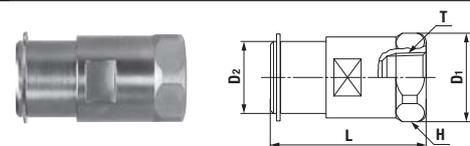
Coupleur mâle Pour le montage sur la plaque latérale du coupleur mâle (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD1	øD2	H	T
MAM-A-ZEL-2P	R 1/4	42	47	19	16	Hex.17	Rc 1/4
MAM-A-ZEL-3P	R 3/8	64	49	23	20	Hex.21	Rc 3/8
MAM-A-ZEL-4P	R 1/2	123	55	32	25	Hex.29	Rc 1/2

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle Pour le montage sur la plaque latérale du coupleur femelle (filetage femelle)



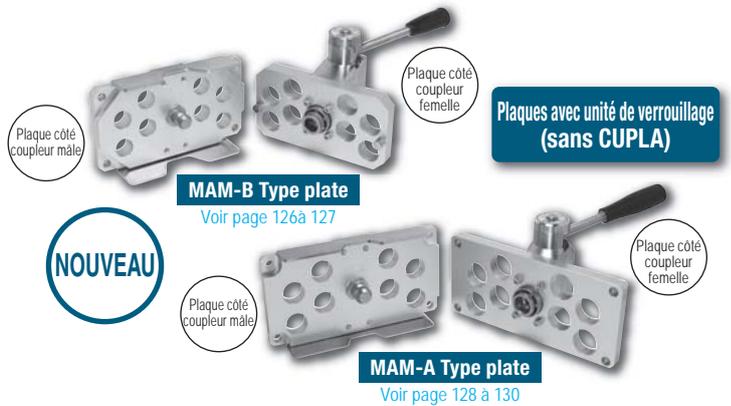
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD1	øD2	H	T
MAM-A-ZEL-2S	R 1/4	78	46	23	20	Hex.21	Rc 1/4
MAM-A-ZEL-3S	R 3/8	129	51,5	24	29,5	Hex.27	Rc 3/8
MAM-A-ZEL-4S	R 1/2	210	59	35	30	Hex.32	Rc 1/2

Les coupleurs simple obturation (coupleur mâle sans valve) sont disponibles sur demande en versions sur mesure. Dans ce cas, le nom du modèle se termine par "-VL". (ex : MAM-A-2P-VL)

Pour le raccordement de plusieurs ports (manuel)

MULTI CUPLA

Plate for mounting
MAM-A-ZEL / MAM-A-SP Type

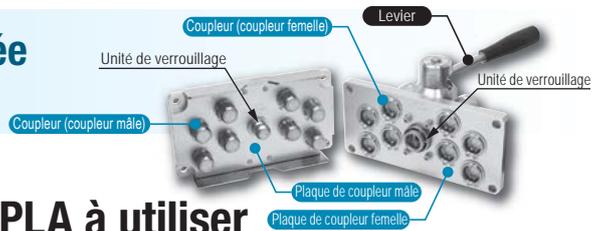


Plaques pour le montage de type MULTI CUPLA MAM-A-ZEL et MAM-A-SP.

Spécifications (Plaque individuelle)

Type de plaque	MAM-B Type				MAM-A Type							
Modèle	Côté coupleur mâle	MAM-B-1P8-CL	MAM-B-1P12-CL	MAM-B-2P6-CL	MAM-B-2P8-CL	MAM-A-2P6-CL	MAM-A-2P12-CL	MAM-A-3P6-CL	MAM-A-3P12-CL	MAM-A-4P4-CL	MAM-A-4P8-CL	
	Côté coupleur femelle	MAM-B-1S8-CL	MAM-B-1S12-CL	MAM-B-2S6-CL	MAM-B-2S8-CL	MAM-A-2S6-CL	MAM-A-2S12-CL	MAM-A-3S6-CL	MAM-A-3S12-CL	MAM-A-4S4-CL	MAM-A-4S8-CL	
Nombre de ports	8	12	6	8	6	12	6	12	4	8		
Matériau du corps	Alliage d'aluminium											
Plage de température ambiante	0°C à +60°C											

Sélectionnez la combinaison la plus appropriée en fonction de vos conditions d'utilisation.



1 Décidez du [Type] et de la [Taille] du CUPLA à utiliser

Coupleur

Type de déversement faible	Coupleur mâle	Taille (filetage)	Modèle
Type de déversement faible	MAM-A-ZEL Type	1/8	—
		1/4	MAM-A-ZEL-2P
		3/8	MAM-A-ZEL-3P
		1/2	MAM-A-ZEL-4P

Voir page 124

Type de déversement faible	Coupleur femelle	Taille (filetage)	Modèle
Type de déversement faible	MAM-A-ZEL Type	1/8	—
		1/4	MAM-A-ZEL-2S
		3/8	MAM-A-ZEL-3S
		1/2	MAM-A-ZEL-4S

Voir page 124

Type à usage général	Coupleur mâle	Taille (filetage)	Modèle
Type à usage général	MAM-A-SP Type	1/8	MAM-A-1P
		1/4	MAM-A-2P
		3/8	MAM-A-3P
		1/2	MAM-A-4P

Voir page 123

Type à usage général	Coupleur femelle	Taille (filetage)	Modèle
Type à usage général	MAM-A-SP Type	1/8	MAM-A-1S
		1/4	MAM-A-2S
		3/8	MAM-A-3S
		1/2	MAM-A-4S

Voir page 123

Interchangeable

Même taille seulement

Pas d'interchangeabilité

Interchangeable

Même taille seulement

Les types MAM-A-ZEL et MAM-A-SP peuvent être montés sur les mêmes plaques.

Remarque : Le type MAM-A-ZEL n'est pas interchangeable avec le type MAM-A-SP.

Les simples obturation pour MAM-A-ZEL (coupleur mâle sans valve) et MAM-A-SP à passage libre (coupleurs sans valves) sont disponibles sur demande en versions sur mesure.

Dans ce cas, le nom du modèle se termine par "-VL".
(ex : MAM-A-2P-VL)

2 Spécifiez le nombre requis de [Port]s

3 Sélectionnez la [Plaque]

Remarque : Si la taille du coupleur est de 1/4" et le nombre de ports est de 6, une plaque pour MAM-A ou MAM-B peut être utilisée. (Choisissez l'un ou l'autre par les dimensions extérieures)

Plaque

Corps de coupleur	Taille (filetage)	Nombre de ports	Modèle de plaque côté coupleur mâle	Modèle de plaque côté coupleur femelle	Dimensions extérieures
MAM-A-ZEL Type / MAM-A-SP Type	1/8	8	MAM-B-1P8-CL	MAM-B-1S8-CL	Voir page 126
		12	MAM-B-1P12-CL	MAM-B-1S12-CL	Voir page 126
	1/4	6	MAM-A-2P6-CL	MAM-A-2S6-CL	Voir page 128
			MAM-B-2P6-CL	MAM-B-2S6-CL	Voir page 127
		8	MAM-B-2P8-CL	MAM-B-2S8-CL	Voir page 127
			MAM-A-2P12-CL	MAM-A-2S12-CL	Voir page 128
	3/8	6	MAM-A-3P6-CL	MAM-A-3S6-CL	Voir page 129
		12	MAM-A-3P12-CL	MAM-A-3S12-CL	Voir page 129
	1/2	4	MAM-A-4P4-CL	MAM-A-4S4-CL	Voir page 130
		8	MAM-A-4P8-CL	MAM-A-4S8-CL	Voir page 130

Afin d'équilibrer la force de la pression du système, placez chaque CUPLA symétriquement par rapport à l'unité de verrouillage (centre).

Modèles et dimensions

Modèle MAM-B-1P8-CL×MAM-B-1S8-CL (type à 8 ports / Taille de la plaque : petit)

• Application (filetage) : R 1/8 Poids : 460 g (coupleur mâle), 818 g (coupleur femelle)

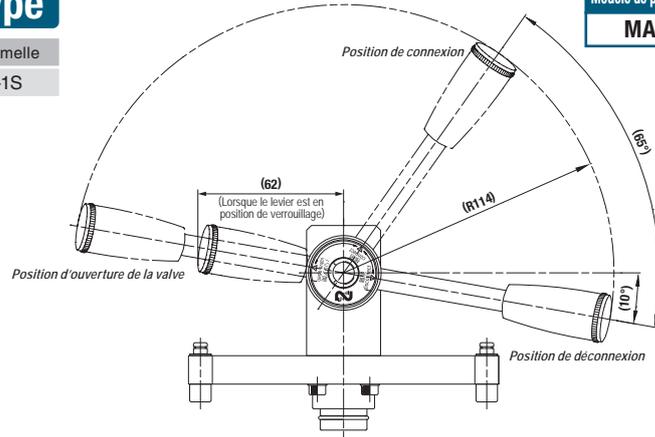
Dimensions (mm)

Plaque sans coupleurs MAM-B Type

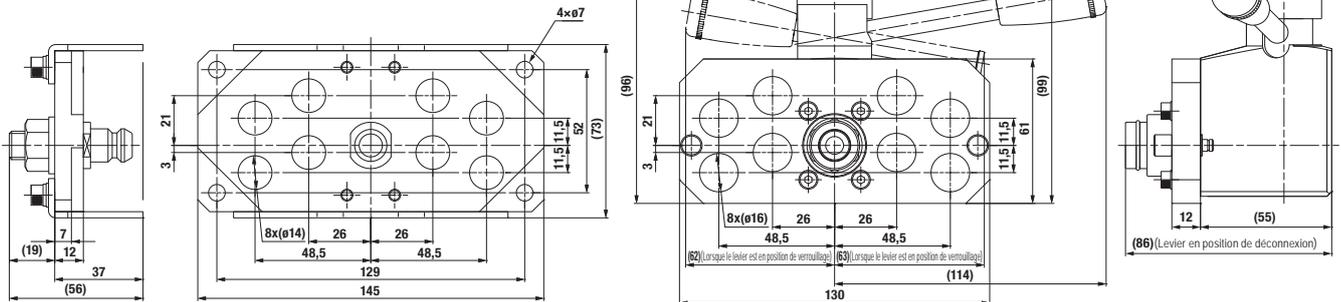
8 Ports

Coupleurs applicable (Voir page 123)	Coupleur mâle MAM-A-1P	Coupleur femelle MAM-A-1S
---	---------------------------	------------------------------

Modèle de plaque côté coupleur femelle
MAM-B-1S8-CL



Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-B-1P8-CL



Modèle MAM-B-1P12-CL×MAM-B-1S12-CL (type à 8 ports / Taille de la plaque : grand)

• Application (filetage) : R 1/8 Poids : 490 g (coupleur mâle), 842 g (coupleur femelle)

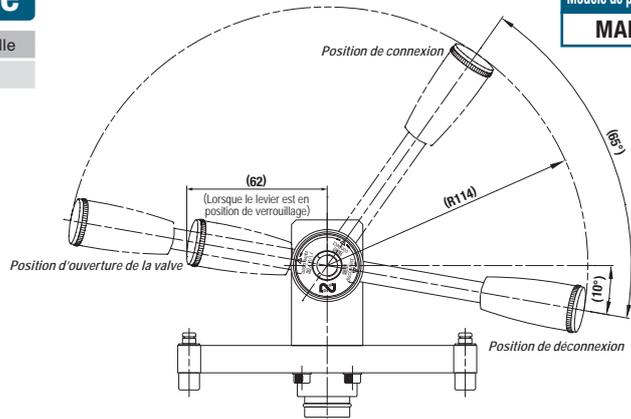
Dimensions (mm)

Plaque sans coupleurs MAM-B Type

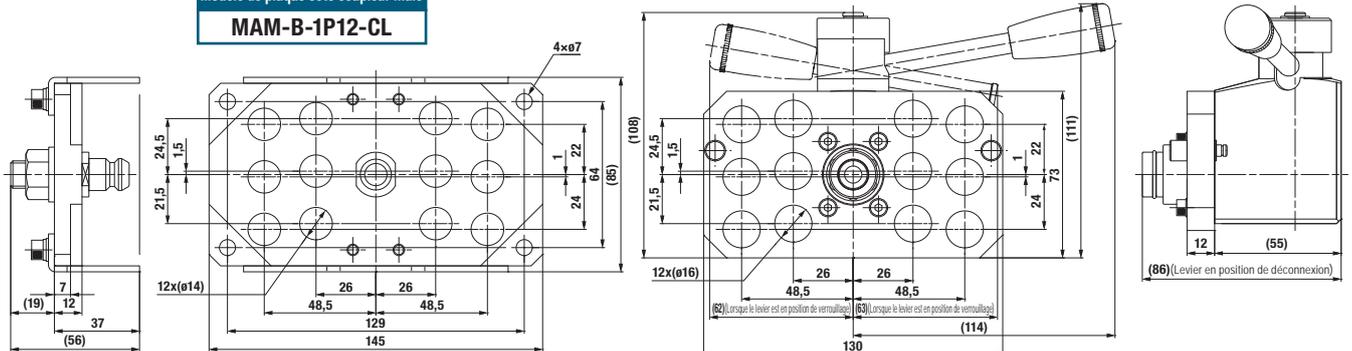
12 Ports

Coupleurs applicable (Voir page 123)	Coupleur mâle MAM-A-1P	Coupleur femelle MAM-A-1S
---	---------------------------	------------------------------

Modèle de plaque côté coupleur femelle
MAM-B-1S12-CL



Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-B-1P12-CL



Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Modèles et dimensions

Modèle MAM-B-2P6-CL×MAM-B-2S6-CL (type à 6 ports / Taille de la plaque : petit)

• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 500 g (coupleur mâle), 788 g (coupleur femelle)

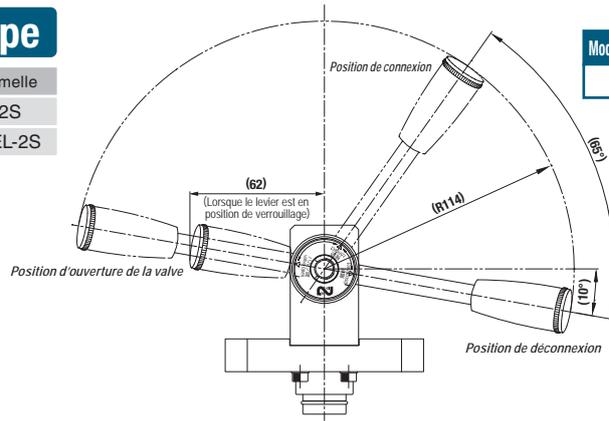
Dimensions (mm)

Plaque sans coupleurs MAM-B Type

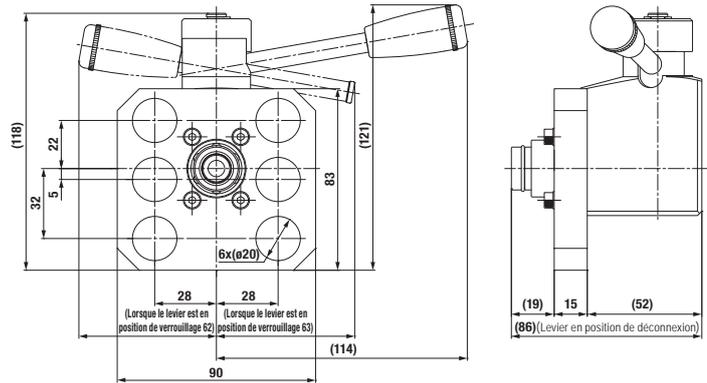
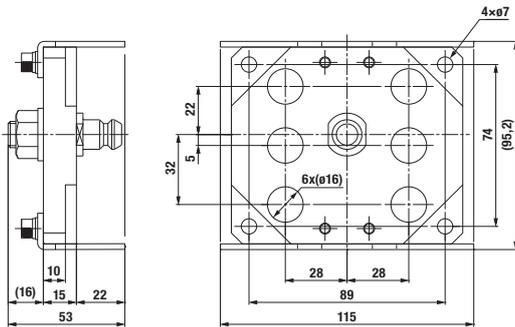
6 Ports

Coupleurs applicable (Voir page 123 à 124)	Coupleur mâle	Coupleur femelle
	MAM-A-2P	MAM-A-2S
	MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-2S

Modèle de plaque côté coupleur femelle
MAM-B-2S6-CL



Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-B-2P6-CL



Modèle MAM-B-2P8-CL×MAM-B-2S8-CL (type à 8 ports / Taille de la plaque : grand)

• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 600 g (coupleur mâle), 894 g (coupleur femelle)

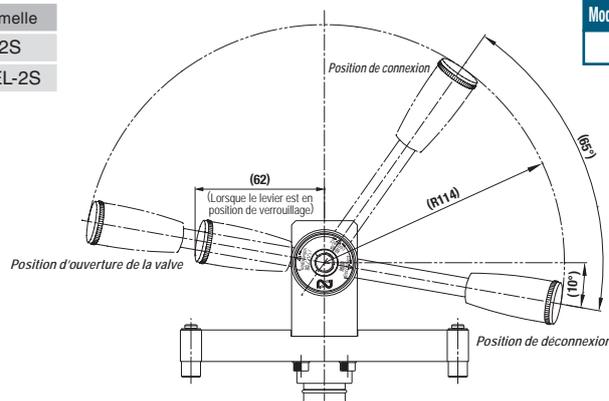
Dimensions (mm)

Plaque sans coupleurs MAM-B Type

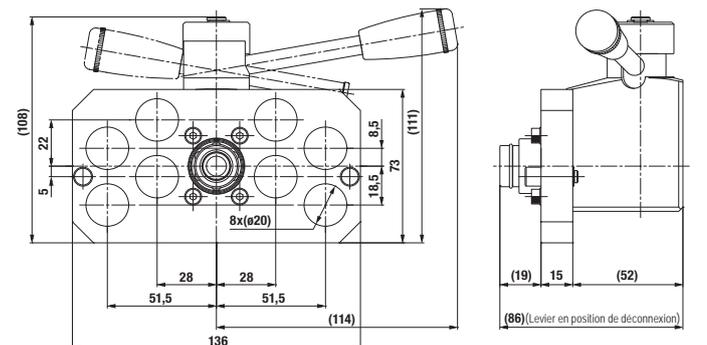
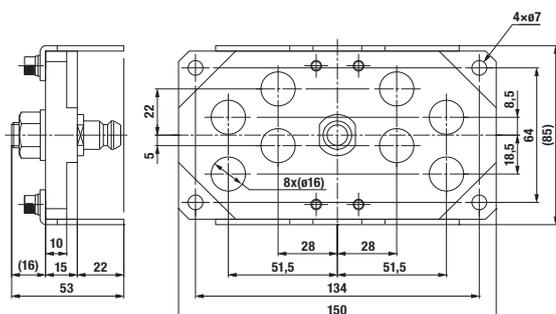
8 Ports

Coupleurs applicable (Voir page 123 à 124)	Coupleur mâle	Coupleur femelle
	MAM-A-2P	MAM-A-2S
	MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-2S

Modèle de plaque côté coupleur femelle
MAM-B-2S8-CL



Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-B-2P8-CL



Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Modèles et dimensions

Modèle MAM-A-2P6-CL×MAM-A-2S6-CL (type à 6 ports / Taille de la plaque : petit)

• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 860 g (coupleur mâle), 1658 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

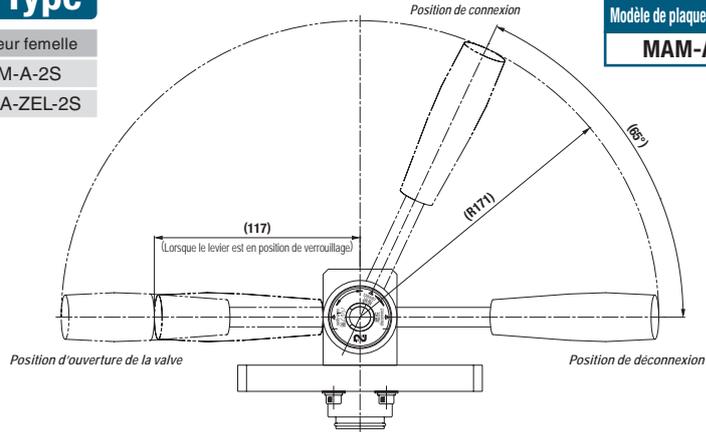
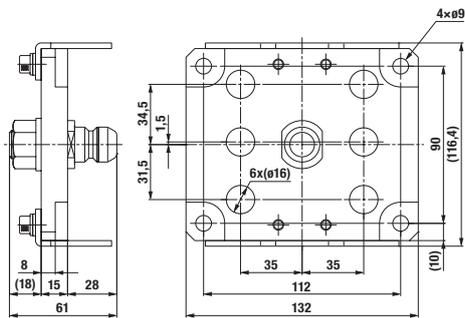
Plaque sans coupleurs MAM-A Type

6 Ports

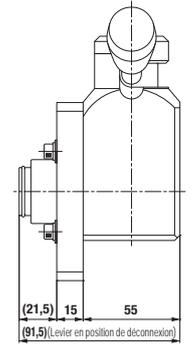
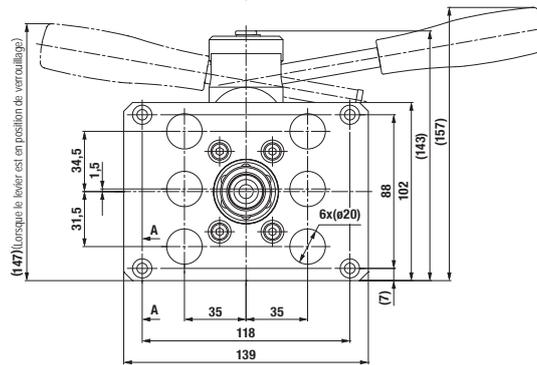
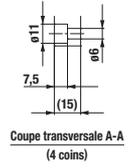
Coupleurs applicable
(Voir page 123 à 124)

Coupleur mâle	Coupleur femelle
MAM-A-2P	MAM-A-2S
MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-2S

Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-A-2P6-CL



Modèle de plaque côté coupleur femelle
MAM-A-2S6-CL



Modèle MAM-A-2P12-CL×MAM-A-2S12-CL (type à 12 ports / Taille de la plaque : grand)

• Application (filetage) : R 1/4 Poids : 1170 g (coupleur mâle), 1816 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

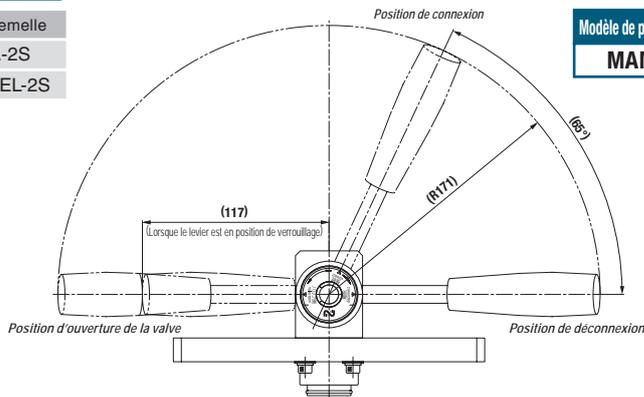
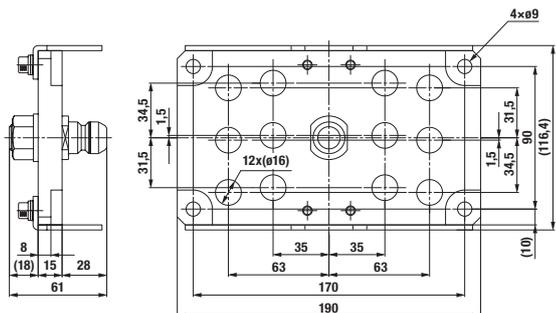
Plaque sans coupleurs MAM-A Type

12 Ports

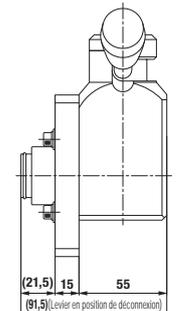
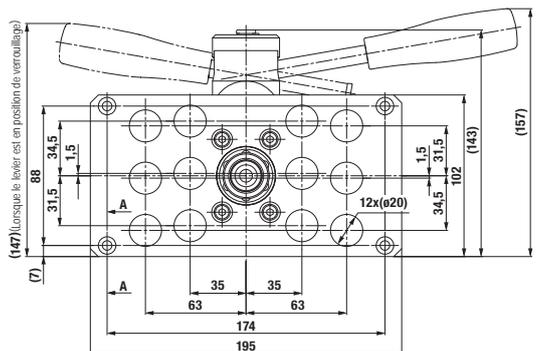
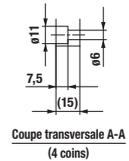
Coupleurs applicable
(Voir page 123 à 124)

Coupleur mâle	Coupleur femelle
MAM-A-2P	MAM-A-2S
MAM-A-ZEL-2P	MAM-A-ZEL-2S

Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-A-2P12-CL



Modèle de plaque côté coupleur femelle
MAM-A-2S12-CL



Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Modèles et dimensions

Modèle MAM-A-3P6-CL×MAM-A-3S6-CL (type à 6 ports / Taille de la plaque : petit)

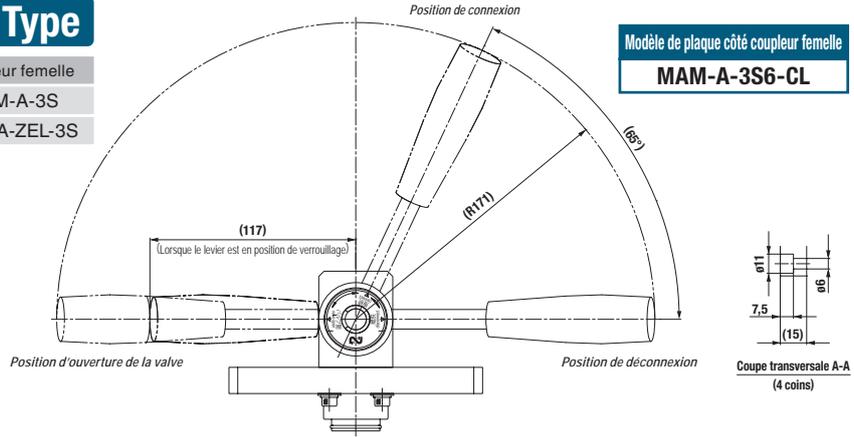
• Application (filetage) : R 3/8 Poids : 878 g (coupleur mâle), 1668 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

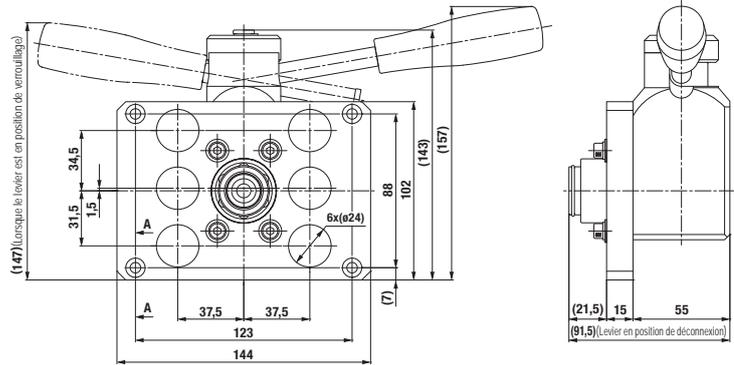
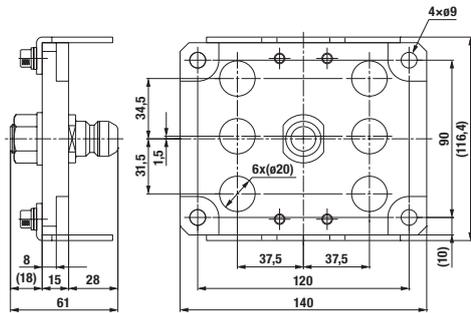
Plaque sans coupleurs MAM-A Type

6 Ports

Coupleurs applicable (Voir page 123 à 124)	Coupleur mâle	Coupleur femelle
	MAM-A-3P	MAM-A-3S
	MAM-A-ZEL-3P	MAM-A-ZEL-3S



Modèle de plaque côté coupleur mâle MAM-A-3P6-CL



Modèle MAM-A-3P12-CL×MAM-A-3S12-CL (type à 12 ports / Taille de la plaque : grand)

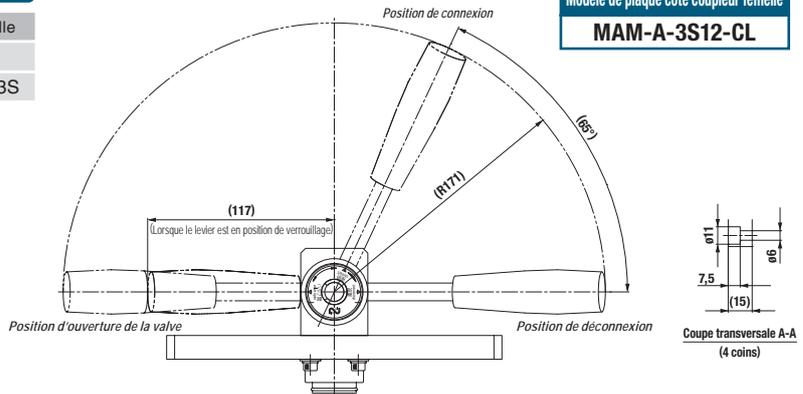
• Application (filetage) : R 3/8 Poids : 1206 g (coupleur mâle), 1836 g (coupleur femelle)

Dimensions (mm)

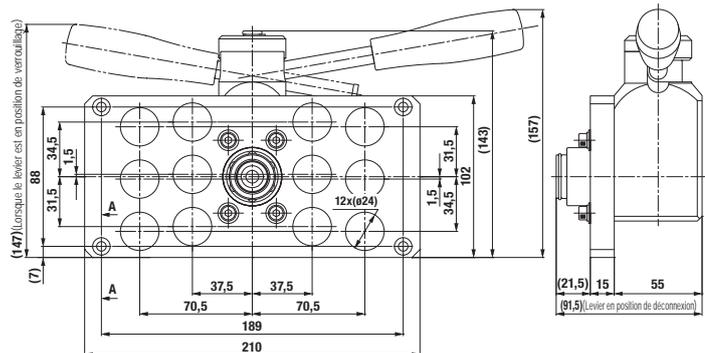
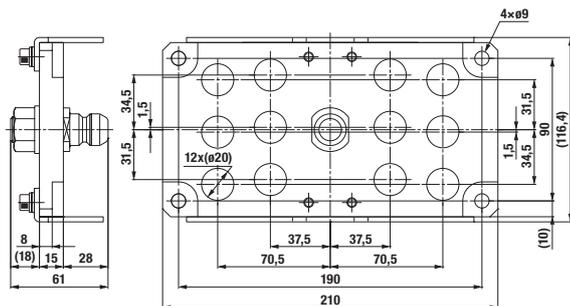
Plaque sans coupleurs MAM-A Type

12 Ports

Coupleurs applicable (Voir page 123 à 124)	Coupleur mâle	Coupleur femelle
	MAM-A-3P	MAM-A-3S
	MAM-A-ZEL-3P	MAM-A-ZEL-3S



Modèle de plaque côté coupleur mâle MAM-A-3P12-CL



Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Modèles et dimensions

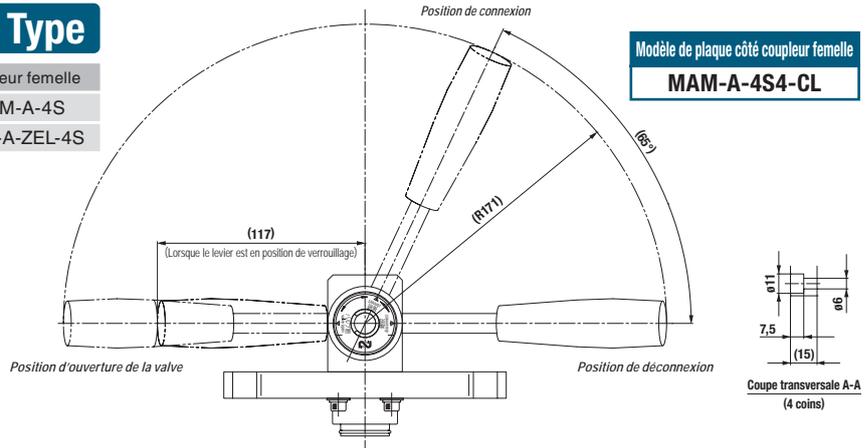
Modèle MAM-A-4P4-CL×MAM-A-4S4-CL (type à 4 ports / Taille de la plaque : petit)

Dimensions (mm)

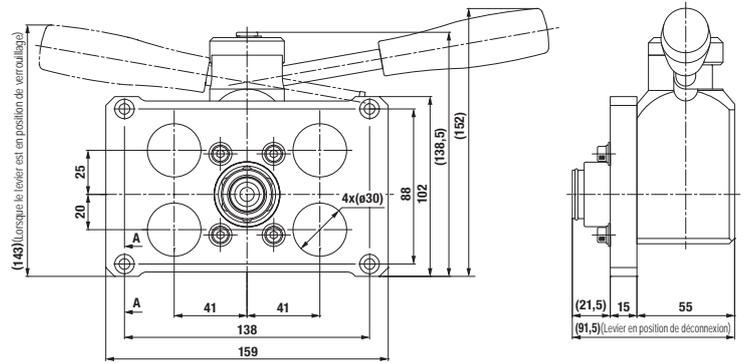
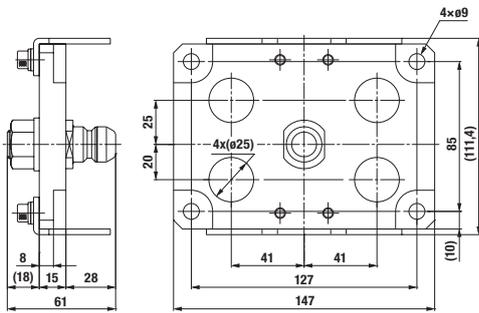
• Application (filetage) : R 1/2 Poids : 892 g (coupleur mâle), 1676 g (coupleur femelle)

Plaque sans coupleurs MAM-A Type

4 Ports	Coupleurs applicable (Voir page 123 à 124)	Coupleur mâle	Coupleur femelle
		MAM-A-4P	MAM-A-4S
		MAM-A-ZEL-4P	MAM-A-ZEL-4S



Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-A-4P4-CL



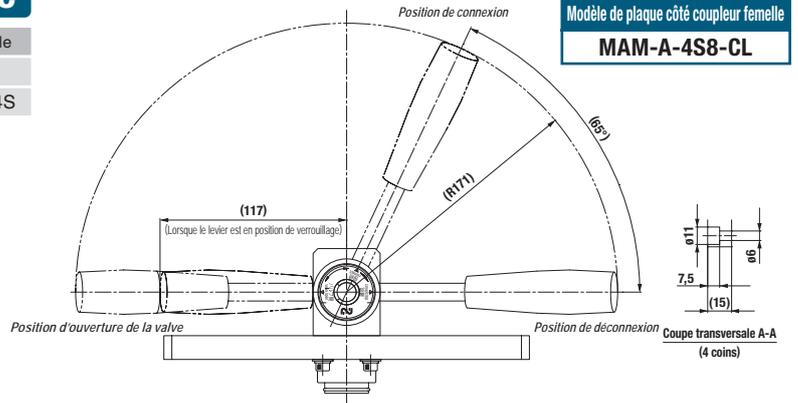
Modèle MAM-A-4P8-CL×MAM-A-4S8-CL (type à 8 ports / Taille de la plaque : grand)

Dimensions (mm)

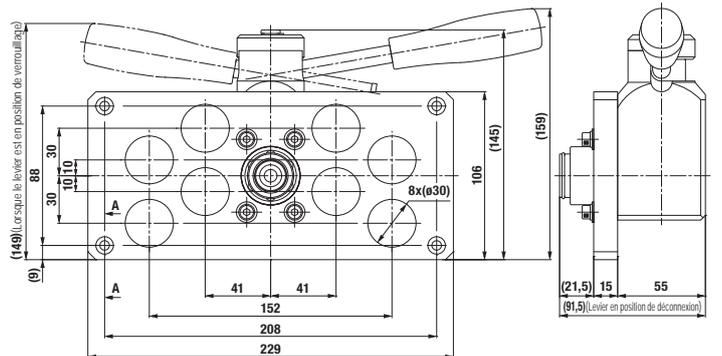
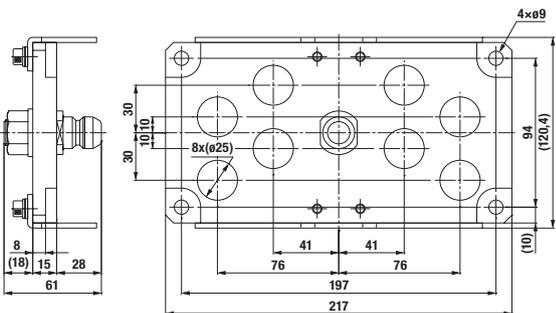
• Application (filetage) : R 1/2 Poids : 1284 g (coupleur mâle), 1952 g (coupleur femelle)

Plaque sans coupleurs MAM-A Type

8 Ports	Coupleurs applicable (Voir page 123 à 124)	Coupleur mâle	Coupleur femelle
		MAM-A-4P	MAM-A-4S
		MAM-A-ZEL-4P	MAM-A-ZEL-4S



Modèle de plaque côté coupleur mâle
MAM-A-4P8-CL



Les MULTI CUPLA sur commande, comme une combinaison de différentes tailles sur la plaque à bride, sont disponibles sur demande.

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Pour le raccordement de plusieurs ports (automatique)

MULTI CUPLA MAS Type / MAT Type

Type à 7,0 MPa {71 kgf/cm²} et à usage général

Pression de service



Structure de la valve



Fluides applicables



Raccordement simultané de plusieurs conduites de différents fluides et tailles en une seule opération.

- Idéal pour les systèmes à vérins hydrauliques ou pneumatiques automatisés devant connecter et déconnecter plusieurs conduites simultanément.
- Les valves d'arrêt automatiques dans les coupleurs femelles et les coupleurs mâles garantissent l'absence d'écoulement de fluide lors de la déconnexion.
- Des matériaux de corps autres que l'acier inoxydable sont disponibles et peuvent être commandés avec ou sans valves (produits fabriqués sur commande).
- Le type à circlip et le type à filetage pour montage sur la plaque de base sont standardisés.
- Le type MAS peut tolérer l'excentricité axiale entre le coupleur femelle et le coupleur mâle.

La tolérance d'excentricité est comprise dans un rayon de 0,3 mm.

* La connexion ou la déconnexion du CUPLA avec le fluide sous pression dynamique est impossible.



Type MAS (circlip)
(Coupleur mâle)

Type MAT (montage à filetage)
(Coupleur femelle)

Type MAT (montage à filetage)
(Coupleur mâle)

Type MAS (circlip)
(Coupleur femelle)

Spécifications

Matériau du corps	Acier inoxydable (Plaqué nickel)			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	7,0	71	70	1020
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau d'étanchéité		Marque	Plage de température de service
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro rubber		FKM	-20°C à +180°C

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

	Nm {kgf·cm}				
Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	1"
Couple (type MAS)	14 {143}	22 {224}	60 {612}	90 {918}	120 {1224}
Taille (filetage)	M20	M24	M30	M39	M45
Couple (type MAT)	50 {510}	50 {510}	50 {510}	70 {714}	80 {816}

Interchangeabilité

- Les types MAS et MAT, ou MAS et MAS, de même taille doivent être connectés.
- La connexion entre les mêmes types de MAT est virtuellement impossible car il n'y a aucune tolérance pour l'excentricité.

Section minimale

	(mm ²)				
Modèle	2SP	3SP	4SP	6SP	8SP
Section minimale	23	41	76	145	224

Adaptation au vide

	1,3×10 ⁻¹ Pa {1×10 ⁻³ mmHg}		
Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement	
—	—	Opérationnel	

Adjonction d'air lors du raccordement

	Peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)				
Modèle	2SP	3SP	4SP	6SP	8SP
Volume d'air	1,1	2,4	3,2	10,5	17,0

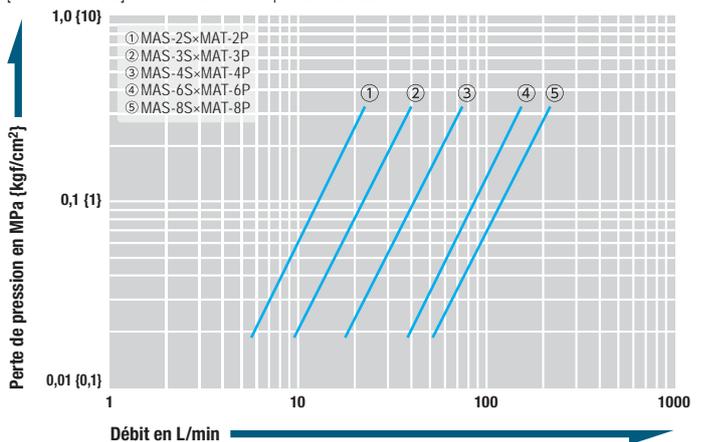
Charge requise pour maintenir la connexion lorsque la conduite est sous pression

Modèle	2SP	3SP	4SP	6SP	8SP
Charge maximale admissible N (kgf)	3200 {327}	5200 {531}	9200 {939}	13900 {1419}	20200 {2062}
Charge minimale requise pour maintenir la connexion N (kgf)*	Px185+45 {p×1,85+4,5}	Px310+70 {p×3,1+7}	Px545+85 {p×5,45+8,5}	Px850+95 {p×8,5+9,5}	Px1225+120 {p×12,25+12}

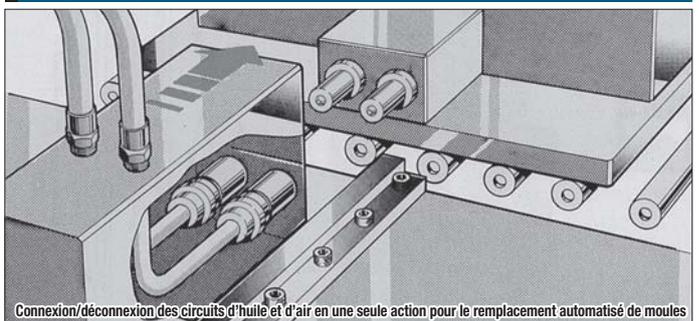
* Attribuez la valeur réelle de la pression [P (MPa), p (kgf/cm²)] à la formule ci-dessus pour calculer la charge. Maintenez la connexion avec la charge minimale ou plus, mais sans dépasser la charge maximale admissible.

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



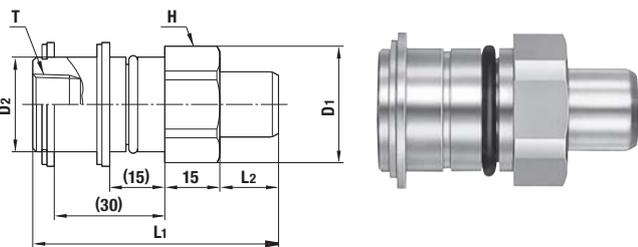
Exemple d'application



Connexion/déconnexion des circuits d'huile et d'air en une seule action pour le remplacement automatisé de moules

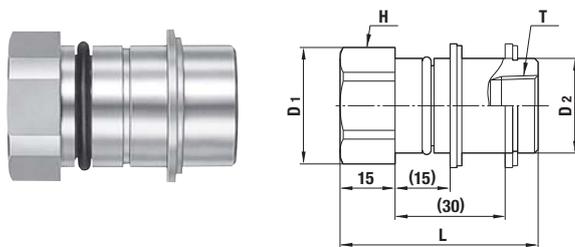
Modèles et dimensions

Coupleur mâle MAS type (avec circlip)



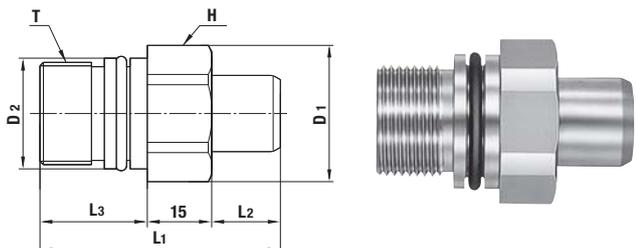
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	øD1	øD2	H(WAF)	T
MAS-2P	R 1/4	150	65	14	28	21,9	Hex.26	Rc 1/4
MAS-3P	R 3/8	203	67	16	35	25,9	Hex.32	Rc 3/8
MAS-4P	R 1/2	412	73	20	44	35,9	Hex.41	Rc 1/2
MAS-6P	R 3/4	579	76,5	23,5	50	41,9	Hex.46	Rc 3/4
MAS-8P	R 1	720	78	24	58	47,9	Hex.54	Rc 1

Coupleur femelle MAS type (avec circlip)



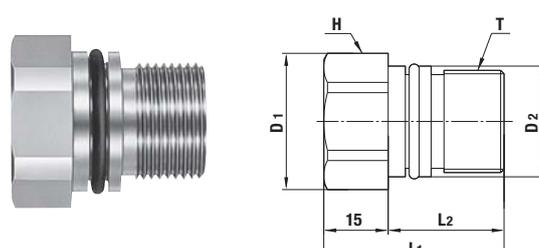
Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD1	øD2	H(WAF)	T
MAS-2S	R 1/4	126	51,5	28	21,9	Hex.26	Rc 1/4
MAS-3S	R 3/8	171	55	35	25,9	Hex.32	Rc 3/8
MAS-4S	R 1/2	406	65	44	35,9	Hex.41	Rc 1/2
MAS-6S	R 3/4	604	76	50	41,9	Hex.46	Rc 3/4
MAS-8S	R 1	825	87	58	47,9	Hex.54	Rc 1

Coupleur mâle MAT type (montage à filetage)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L1	L2	L3	øD1	øD2	H(WAF)	T
MAT-2P	Voir les schémas ci-dessous.	121	53	14	(24)	28	21,9	Hex.26	M20×1,5
MAT-3P		164	56	16	(25)	32	25,9	Hex.29	M24×1,5
MAT-4P		332	67	20	(32)	44	35,9	Hex.41	M30×2
MAT-6P		453	73	23,5	(34,5)	50	41,9	Hex.46	M39×2
MAT-8P		571	76	24	(37)	54	47,9	Hex.50	M45×2

Coupleur femelle MAT type (montage à filetage)

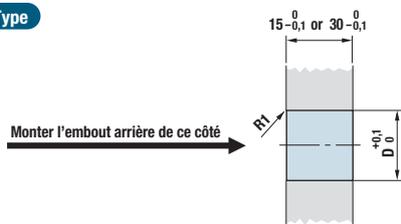


Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	øD1	øD2	H(WAF)	T
MAT-2S	Voir les schémas ci-dessous.	95	39	(24)	28	21,9	Hex.26	M20×1,5
MAT-3S		124	42	(27)	32	25,9	Hex.29	M24×1,5
MAT-4S		246	48	(33)	44	35,9	Hex.41	M30×2
MAT-6S		382	58	(43)	50	41,9	Hex.46	M39×2
MAT-8S		506	66	(51)	54	47,9	Hex.50	M45×2

• Le MAT type doit être raccordé au MAS type.

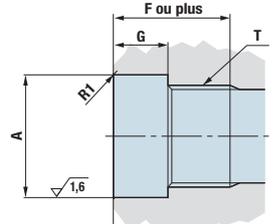
Dimensions des types d'embouts

MAS Type



Modèle	Dimensions (mm)	
	øD	
MAS-2S / MAS-2P	23	
MAS-3S / MAS-3P	27	
MAS-4S / MAS-4P	37	
MAS-6S / MAS-6P	43	
MAS-8S / MAS-8P	49	

MAT Type



Modèle	Dimensions (mm)				
	øA	G	F		T
			Coupleur mâle	Coupleur femelle	
MAT-2S / MAT-2P	22 ^{+0,06} ₀	13	25		M20×1,5
MAT-3S / MAT-3P	26 ^{+0,06} ₀	13	26	28	M24×1,5
MAT-4S / MAT-4P	36 ^{+0,08} ₀	16	34	35	M30×2
MAT-6S / MAT-6P	42 ^{+0,08} ₀	17	36,5	45	M39×2
MAT-8S / MAT-8P	48 ^{+0,08} ₀	17	39	53	M45×2

Pour le raccordement de plusieurs ports (automatique)

MULTI CUPLA

MALC-01 Type for Low Pressure Use

Type d'simple obturation pour une utilisation à basse pression

Pression de service



1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Simple obturation

Fluides applicables



Air

Eau

Utilisation seule du coupleur femelle possible.

Adapté au fonctionnement des éjecteurs pour l'ouverture/fermeture des valves pour le moulage.

- Utilisation seule du coupleur femelle possible.
- Comme pour le MULTI CUPLA MALC-SP type et de MALC-HSP type, la distance entre la plaque du coupleur femelle et la plaque du coupleur mâle doit être de 30 mm lors du raccordement. Cela signifie que le MULTI CUPLA MALC-01 type peut également être installé en combinaison avec n'importe quelle taille de type MALC-SP et de type MALC-HSP sur la même plaque.
- Une surépaisseur d'excentricité axiale de 2 mm élimine un centrage précis à l'installation.
- Taille compacte avec les types "montage à filetage" et "à bride" disponibles.

Type MALC-01
(montage à filetage)
(coupleur mâle)



Type MALC-01
(montage à filetage)
(coupleur femelle)



Type MALC-01 (bride)
(coupleur mâle)



Type MALC-01 (bride)
(coupleur femelle)



Spécifications

Matériau du corps	Coupleur femelle : Laiton (Plaqué nickel)			
	Coupleur mâle : Laiton (Plaqué nickel)			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau d'étanchéité		Plage de température de service	
Plage de température de service *1	Nitrile rubber		NBR	
			-20°C à +80°C	

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Montage à filetage	15 {153}
Bride	1,5 {15}

Interchangeabilité

- Le coupleur femelle et le coupleur mâle du type MALC-01 peuvent être connectés quel que soit le type d'embout.
- Non interchangeable avec le type MALC-SP (pour une utilisation à moyenne pression) MALC-1SP ou le type MALC-HSP (pour une utilisation à haute pression) MALC-1HSP.

Section minimale

(mm²)

Section minimale	28
------------------	----

Adaptation au vide

Ne convient pas aux applications sous vide en condition connectée ou déconnectée.

Charge requise pour maintenir la connexion lorsque la conduite est sous pression

$$F = (P \times 160) + 50 \{ f = p \times 1,6 + 5 \}$$

Charge minimale requise pour maintenir la connexion F [N] {f [kgf]}

Valeur réelle de la pression P [MPa] {p [kgf/cm²]}

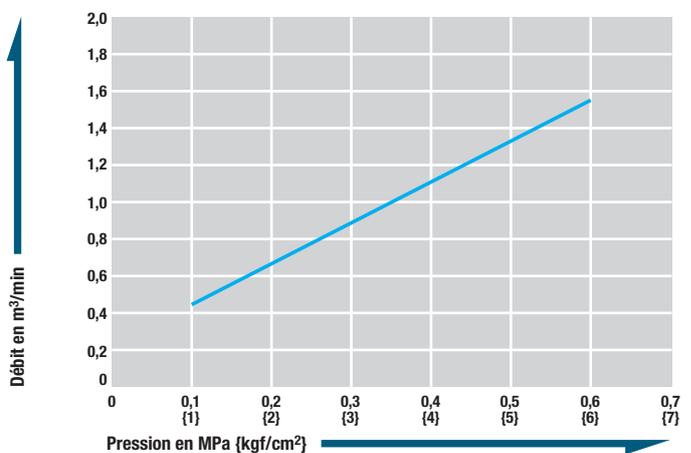
Attribuez la valeur réelle de la pression [P (MPa), p (kgf/cm²)] à la formule ci-dessus.

Maintenez la connexion avec la charge [F (N), f (kgf)] ou plus.

Cependant, la charge maximale admissible est de 500 N {51 kgf}.

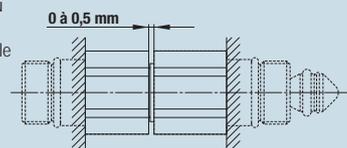
Caractéristiques de pression et de débit

[Conditions de test] - Fluide : Air - Température : Température ambiante



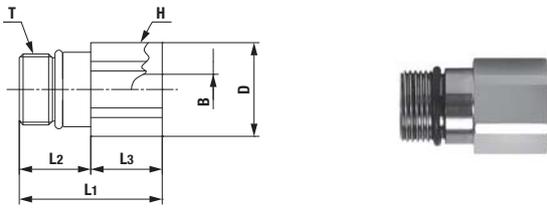
Distance admissible entre les plaques

Le coupleur femelle et le coupleur mâle ou la plaque doivent être utilisés en contact entre eux. La distance maximale admissible entre le coupleur femelle et le coupleur mâle ou la plaque est de 0,5 mm.



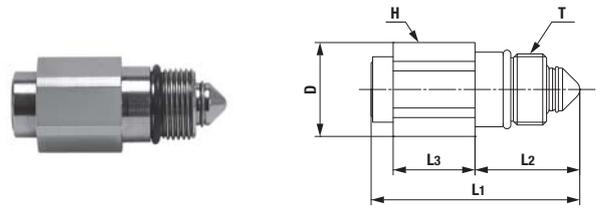
Modèles et dimensions

Coupleur mâle MALC-01TP type (montage à filetage)



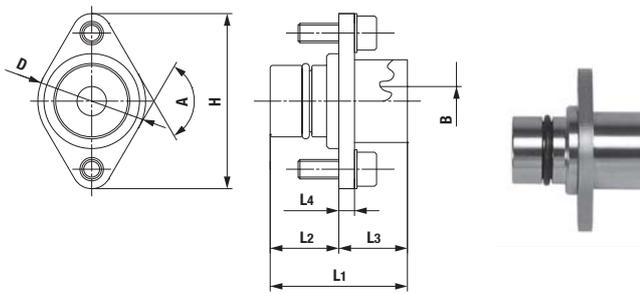
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L1	L2	L3	øD	øB	H(WAF)	T
MALC-01TP	Voir les schémas ci-dessous.	40	28	(14)	14	18,5	6	Hex.17	M14x1

Coupleur femelle MALC-01S type (montage à filetage)



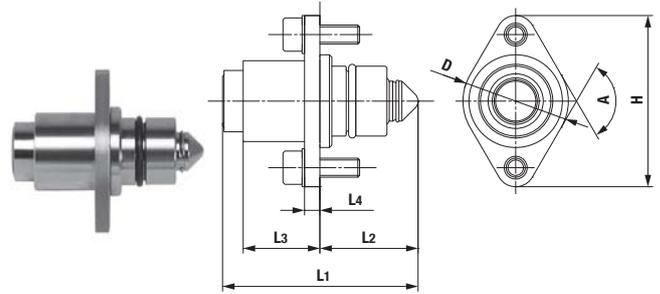
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L1	L2	L3	øD	H(WAF)	T	
MALC-01S	Voir les schémas ci-dessous.	39	(41)	(20,5)	16	18,5	Hex.17	M14x1	

Coupleur mâle MALC-01TP-FL type (à bride)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)							
			L1	L2	L3	L4	øD	A	øB	H
MALC-01TP-FL	Voir les schémas ci-dessous.	52	28	(14)	14	3,2	(22)	120°	6	36

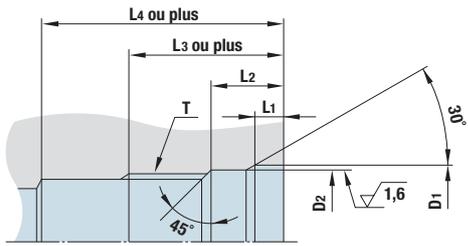
Coupleur femelle MALC-01S-FL type (à bride)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L1	L2	L3	L4	øD	A	H
MALC-01S-FL	Voir les schémas ci-dessous.	51	(41)	(20,5)	16	3,2	(22)	120°	36

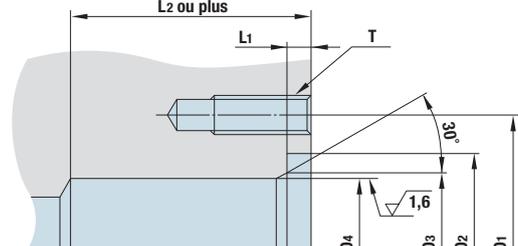
Dimensions des types d'embouts

MALC-01TP / 01S type (montage à filetage)



Modèle	Dimensions (mm)						
	øD1	øD2	L1	L2	L3	L4	T
MALC-01S	15,8 ^{+0,05} ₀	14,8 ^{+0,05} ₀	3	7,5 ^{+0,2} ₀	16	25	M14x1
MALC-01TP						18	

MALC-01TP-FL / 01S-FL type (à bride)

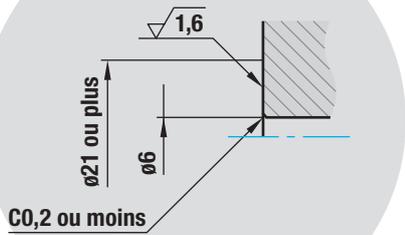


Modèle	Dimensions (mm)						
	D1	øD2	øD3	øD4	L1	L2	T
MALC-01S-FL	PCD28	20	16	14,8 ^{+0,05} ₀	2,5 ^{+0,1} ₀	25	2xM4x0,7
MALC-01TP-FL						16	Profondeur de filetage de 10 mm ou plus

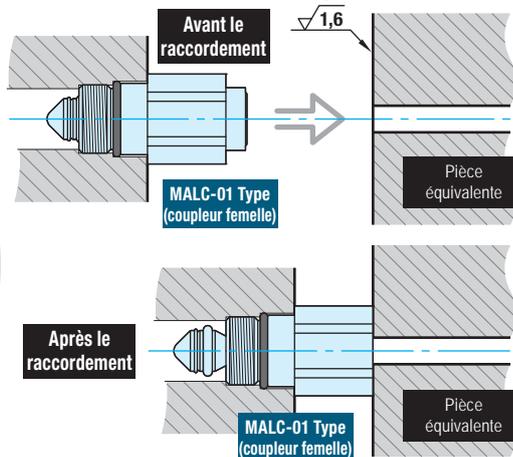
Utilisation seule du coupleur femelle possible

Forme de la pièce équivalente pour l'utilisation seule du coupleur femelle

Forme de la pièce équivalente pour le raccordement



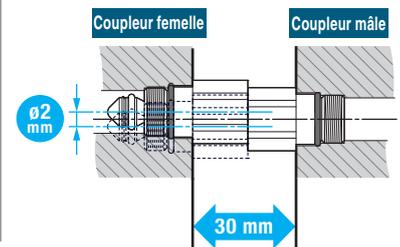
L'angle d'inclinaison entre le coupleur femelle et la pièce équivalente doit être de 0,5 degré maximum.



La distance entre les plaques est de 16 mm pour l'utilisation seule du coupleur femelle.

Comme pour le MULTI CUPLA MALC-SP type et de MALC-HSP type, la distance entre la plaque du coupleur femelle et la plaque du coupleur mâle doit être de 30 mm lors du raccordement. Cela signifie que le MULTI CUPLA MALC-01 type peut également être installé en combinaison avec n'importe quelle taille de MALC-SP type et de MALC-HSP type sur la même plaque.

Tolérance d'excentricité axiale de 2 mm.



Pour le raccordement de plusieurs ports (automatique)

MULTI CUPLA

MALC-SP Type for Medium Pressure Use

Type à faible déversement pour une utilisation à moyenne pression

Pression de service



1,5 à 7,0 MPa
(15 à 71 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Fluides applicables



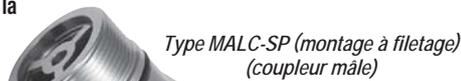
Eau

Huile

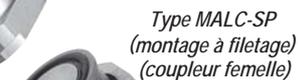
Air

Une seule opération permet d'effectuer les raccordements simultanés de plusieurs conduites. Une conception spéciale pour une utilisation à moyenne pression permet de réduire l'adjonction d'air dans les conduites de fluide lors de la connexion.

- Augmentation de près du double des débits par rapport aux MULTI CUPLA conventionnels. Cela pourrait permettre de réduire la taille des plaques requises. (L'augmentation du débit dépend des tailles de CUPLA.)
- La tolérance d'excentricité axiale du type MALC est de 2 mm, tandis qu'elle n'est que de 0,6 mm pour un MULTI CUPLA conventionnel.
- La conception de valve spéciale permet le raccordement du coupleur femelle et du coupleur mâle sous une pression jusqu'à 2 MPa. (Jusqu'à 1,5 MPa pour MALC-12SP.)
- Lors du raccordement, la distance entre la plaque du coupleur femelle et la plaque du coupleur mâle doit être de 30 mm pour toutes les tailles. Cela signifie que n'importe quelle taille de CUPLA peut être montée et utilisée sur la même plaque.
- Les valves à faible déversement permettent de réduire l'écoulement de fluide et l'adjonction d'air dans la conduite de fluide



Type MALC-SP (montage à filetage)
(coupleur mâle)



Type MALC-SP (montage à filetage)
(coupleur femelle)



Type MALC-SP (bride) (coupleur mâle)



Type MALC-SP (bride) (coupleur femelle)



Type MALC-SP (circlip) (coupleur mâle)



Type MALC-SP (circlip) (coupleur femelle)

Spécifications

Matériau du corps		Acier inoxydable (corps du coupleur femelle : Plaqué nickel)		
Modèle	Montage à filetage	MALC-1SP	MALC-2 à 8SP	MALC-12SP
	Bride	-	MALC-2 à 8SP-FL	-
	Circlip	-	MALC-8SP-10F	MALC-12SP(-F/-16F)
Pression de service ¹	MPa	7,0 (2,0)	5,0 (2,0)	1,5 (1,5)
	kgf/cm ²	71 (20)	51 (20)	15 (15)
	bar	70 (20)	50 (20)	15 (15)
	PSI	1020 (290)	725 (290)	218 (218)
Matériau du joint d'étanchéité		Matériau d'étanchéité	Marque	Plage de température de service
Plage de température de service ²		Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C

¹ : La valeur entre parenthèses correspond à la pression de service maximale d'un coupleur mâle individuel ou d'une coupleur femelle individuelle.

² : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm [kgf·cm]

Modèle	1SP	2SP	3SP	4SP	6SP	8SP	12SP	12SP-16F
Montage à filetage	20 (204)	30 (306)	35 (357)	45 (460)	60 (612)	75 (765)	80 (816)	-
Bride	-	7 (71,5)	7 (71,5)	7 (71,5)	7 (71,5)	23 (235)	-	-
Circlip	-	-	-	-	-	260 (2652)	280 (2856)	350 (3570)

Interchangeabilité

Une coupleur femelle et un coupleur mâle de même taille peuvent être connectés quels que soient leurs types d'embouts.

Section minimale

(mm²)

Modèle	1SP	2SP(-FL)	3SP(-FL)	4SP(-FL)	6SP(-FL)	8SP(-FL/-10F)	12SP(-F/-16F)
Section minimale	26	49,5	87	153	227	347	795

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	1SP	2SP(-FL)	3SP(-FL)	4SP(-FL)	6SP(-FL)	8SP(-FL/-10F)	12SP(-F/-16F)
Volume d'air	0,08	0,14	0,26	0,55	0,95	0,85	1,46

Volume de déversement par déconnexion

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	1SP	2SP(-FL)	3SP(-FL)	4SP(-FL)	6SP(-FL)	8SP(-FL/-10F)	12SP(-F/-16F)
Volume de déversement	0,08	0,14	0,26	0,55	0,95	0,85	1,46

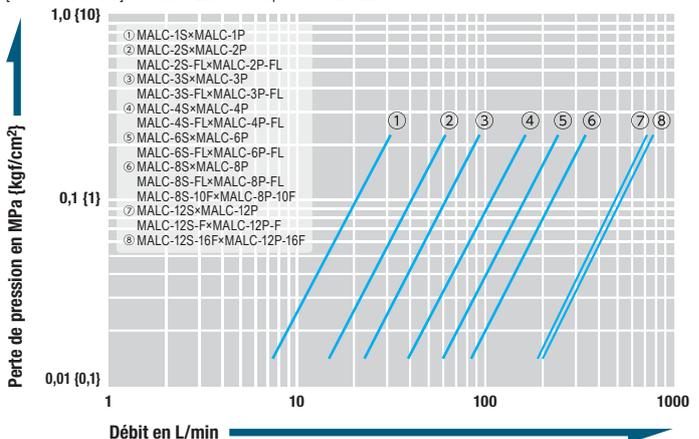
Charge requise pour maintenir la connexion lorsque la conduite est sous pression

Modèle	1SP	2SP(-FL)	3SP(-FL)	4SP(-FL)	6SP(-FL)	8SP(-FL/-10F)	12SP(-F/-16F)
Charge maximale admissible N (kgf)	2800 (286)	4500 (459)	5600 (571)	10000 (1019)	14000 (1427)	15600 (1591)	8200 (837)
Charge minimale requise pour maintenir la connexion N (kgf) *	P×170+85 (p×1,7+8,5)	P×345+180 (p×3,45+18)	P×460+190 (p×4,6+19)	P×855+260 (p×8,55+26)	P×1160+260 (p×11,6+26)	P×1360+310 (p×13,6+31)	P×2260+400 (p×22,6+40)

* Attribuez la valeur réelle de la pression [P (MPa), p (kgf/cm²)] à la formule ci-dessus pour calculer la charge. Maintenez la connexion avec la charge minimale ou plus, mais sans dépasser la charge maximale admissible.

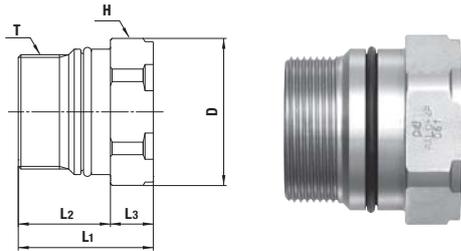
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



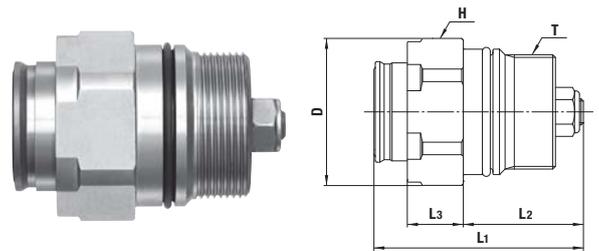
Modèles et dimensions

Coupleur mâle MALC-1 à 12P type (montage à filetage)



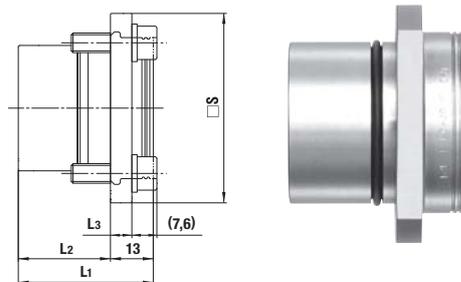
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	L3	øD	H(WAF)	T
MALC-1P	Voir page P137	40	32	(18)	14	21	Hex.19	M16×1
MALC-2P		75	33	(20)	13	28	Hex.26	M20×1,5
MALC-3P		95	33	(20)	13	32	Hex.29	M24×1,5
MALC-4P		248	41	(28)	13	45	Hex.41	M35×1,5
MALC-6P		369	50,5	(37,5)	13	50	Hex.46	M40×2
MALC-8P		399	53	(41)	12	54	Hex.50	M45×2
MALC-12P		724	57	(45)	12	74	Hex.67	M62×2

Coupleur femelle MALC-1 à 12S type (montage à filetage)



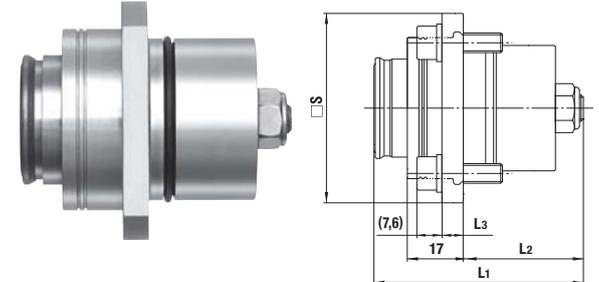
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	L3	øD	H(WAF)	T
MALC-1S	Voir page P137	53	(45)	(23)	16	21	Hex.19	M16×1
MALC-2S		95	(49)	(26)	17	28	Hex.26	M20×1,5
MALC-3S		120	(51)	(26)	17	32	Hex.29	M24×1,5
MALC-4S		306	(64)	(36,5)	17	45	Hex.41	M35×1,5
MALC-6S		471	(78,5)	(47,5)	17	50	Hex.46	M40×2
MALC-8S		590	(86)	(53)	18	54	Hex.50	M45×2
MALC-12S		1176	(98)	(60)	18	74	Hex.67	M62×2

Coupleur mâle MALC-2 à 6P-FL type (à bride)



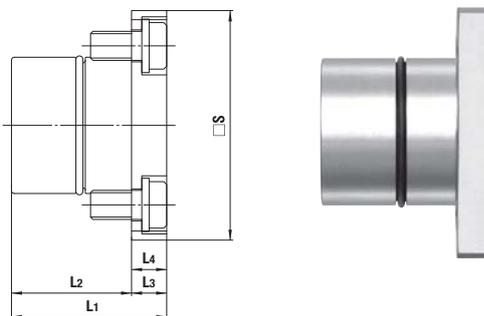
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L1	L2	L3	□ S
MALC-2P-FL	Voir page P137	146	30	(17)	6	40
MALC-3P-FL		180	33	(20)	6	45
MALC-4P-FL		390	41	(28)	6,5	58
MALC-6P-FL		553	50,5	(37,5)	6,5	64

Coupleur femelle MALC-2 à 6S-FL type (à bride)



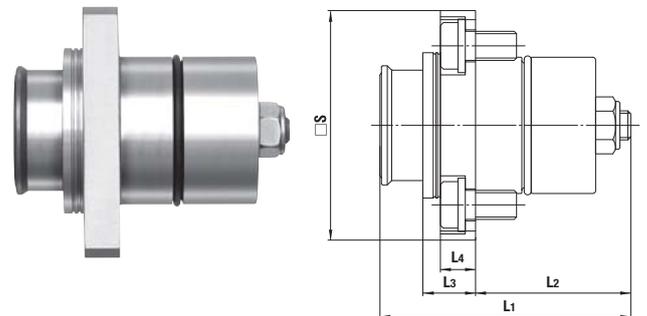
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L1	L2	L3	□ S
MALC-2S-FL	Voir page P137	173	(49)	(26)	6	40
MALC-3S-FL		208	(51)	(26)	6	45
MALC-4S-FL		449	(64)	(36,5)	6,5	58
MALC-6S-FL		663	(78,5)	(47,5)	6,5	64

Coupleur mâle MALC-8P-FL type (à bride)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L1	L2	L3	L4	□ S
MALC-8P-FL	Voir page P137	796	53	(41)	12	12	79

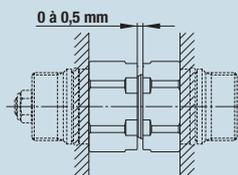
Coupleur femelle MALC-8S-FL type (à bride)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L1	L2	L3	L4	□ S
MALC-8S-FL	Voir page P137	978	(86)	(53)	18	12	79

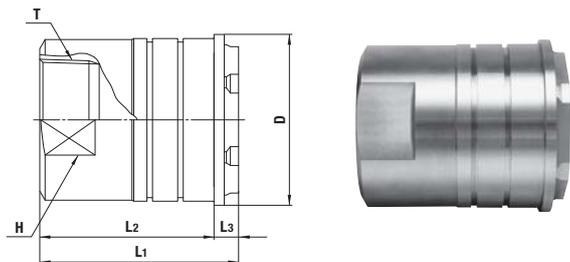
Distance admissible entre le coupleur femelle et le coupleur mâle

Le coupleur mâle et le coupleur femelle doivent être utilisés en contact entre eux.
La distance maximale admissible entre le coupleur femelle et le coupleur mâle est de 0,5 mm.



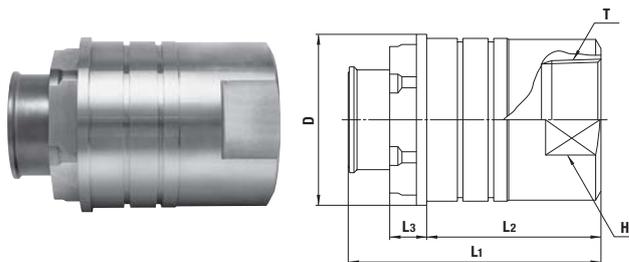
Modèles et dimensions

Coupleur mâle MALC-8 / 12P type (avec circlip)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	L3	øD	H(WAF)	T
MALC-8P-10F	Voir les schémas ci-dessous.	1182	(87)	75	(12)	64	54	Rc 1 1/4
MALC-12P-F		2054	(97)	85	(12)	84	58	Rc 1 1/2
MALC-12P-16F		2128	(97)	85	(12)	84	71	Rc 2

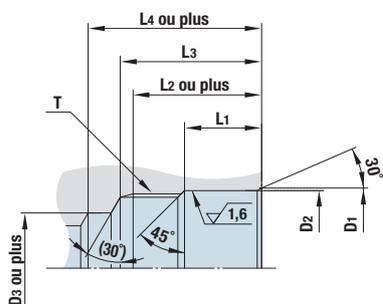
Coupleur femelle MALC-8 / 12S type (avec circlip)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	L3	øD	H(WAF)	T
MALC-8S-10F	Voir les schémas ci-dessous.	1373	(108)	75	(18)	64	54	Rc 1 1/4
MALC-12S-F		2505	(123)	85	(18)	84	58	Rc 1 1/2
MALC-12S-16F		2579	(123)	85	(18)	84	71	Rc 2

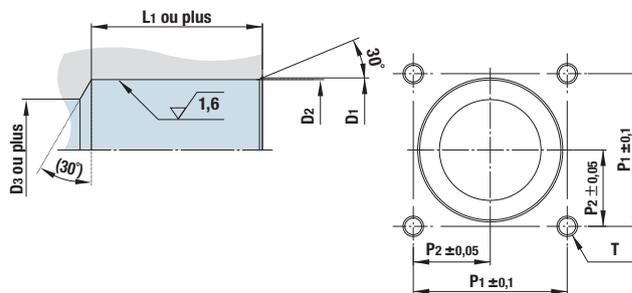
Dimensions des types d'embouts

MALC-1 à 12SP type (montage à filetage)



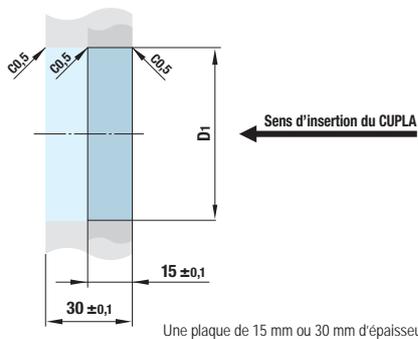
Modèle	Dimensions (mm)							T
	øD1	øD2	øD3	L1	L2	L3	L4	
MALC-1S	18,3 ^{+0,1} ₀	17,3 ^{+0,06} ₀	13	11	20	22	25	M16×1
MALC-1P	24 ^{+0,1} ₀	23 ^{+0,06} ₀	16	11,5	22	25	28	M20×1,5
MALC-2S	27,6 ^{+0,1} ₀	26,6 ^{+0,08} ₀	18	11	22	25	29	M24×1,5
MALC-2P	39,5 ^{+0,1} ₀	38,5 ^{+0,08} ₀	26	15,5	30	33	40,5	M35×1,5
MALC-3S	45 ^{+0,1} ₀	44 ^{+0,08} ₀	30	20	40	44	51,5	M40×2
MALC-3P	48 ^{+0,3} ₀	47 ^{+0,08} ₀	35	27	43	47	55	M45×2
MALC-4S	66 ^{+0,3} ₀	64 ^{+0,1} ₀	45	30	50	54	65	M62×2
MALC-4P								
MALC-6S								
MALC-6P								
MALC-8S								
MALC-8P								
MALC-12S								
MALC-12P								

MALC-2 à 8SP-FL type (à bride)

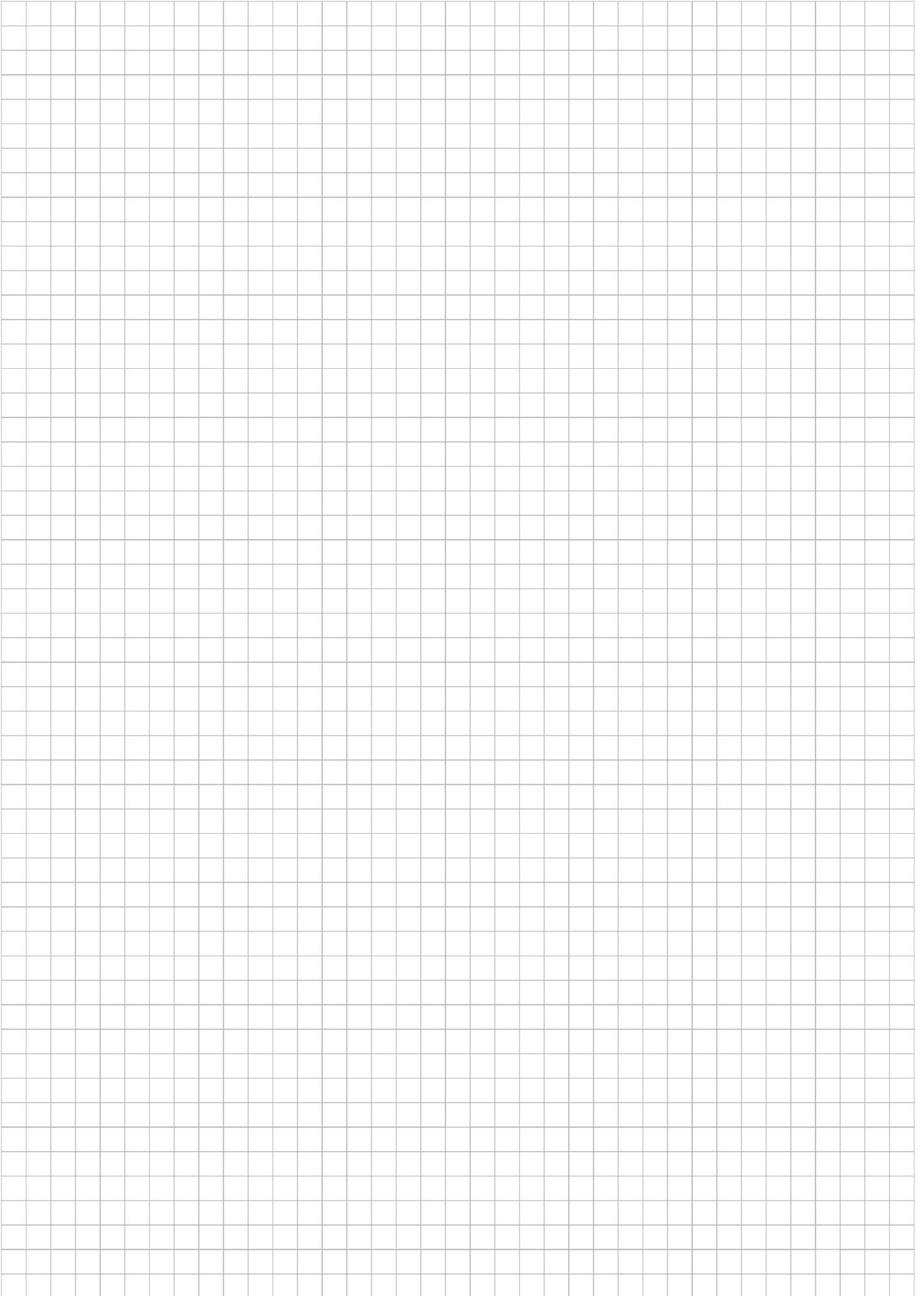


Modèle	Dimensions (mm)						T
	øD1	øD2	øD3	L1	P1	P2	
MALC-2S-FL	24 ^{+0,1} ₀	23 ^{+0,06} ₀	16	28	28	14	4×M6 Profondeur de filetage de 17 mm ou plus
MALC-2P-FL				19			
MALC-3S-FL	27,6 ^{+0,1} ₀	26,6 ^{+0,08} ₀	18	28	31	15,5	
MALC-3P-FL				22			
MALC-4S-FL	39,5 ^{+0,1} ₀	38,5 ^{+0,08} ₀	26	39	40	20	4×M10 Profondeur de filetage de 15 mm ou plus
MALC-4P-FL				30,5			
MALC-6S-FL	45 ^{+0,1} ₀	44 ^{+0,08} ₀	30	50	45	22,5	
MALC-6P-FL				40			
MALC-8S-FL	48 ^{+0,3} ₀	47 ^{+0,08} ₀	35	53	55	27,5	
MALC-8P-FL				43			

MALC-8 / 12P type (avec circlip)



Modèle	Dimensions (mm)	
	øD1	
MALC-8S-10F	60,1 ^{+0,1} ₀	
MALC-8P-10F	60,1 ^{+0,1} ₀	
MALC-12S-F	80,1 ^{+0,1} ₀	
MALC-12P-F	80,1 ^{+0,1} ₀	
MALC-12S-16F	80,1 ^{+0,1} ₀	
MALC-12P-16F	80,1 ^{+0,1} ₀	



Pour le raccordement de plusieurs ports (automatique)

MULTI CUPLA

MALC-HSP Type for High Pressure Use

Type à faible déversement pour une utilisation à haute pression

Pression de service



21,0 à 25,0 MPa
(214 à 255 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Fluides applicables



Huile

Une seule opération permet d'effectuer les raccordements simultanés de plusieurs conduites. Une conception spéciale permet de réduire l'adjonction d'air dans les conduites de fluide lors de la connexion. Adapté aux circuits hydrauliques à haute pression.

- Augmentation de près du double des débits par rapport aux MULTI CUPLA, conventionnels. Cela pourrait permettre de réduire la taille des plaques requises. (L'augmentation du débit dépend des tailles de CUPLA.)
- La tolérance d'excentricité axiale du type MALC est de 2 mm, tandis qu'elle n'est que de 0,6 mm pour un MULTI CUPLA conventionnel.
- La conception de valve spéciale permet le raccordement du coupleur femelle et du coupleur mâle sous une pression dynamique jusqu'à 8 MPa.
- Lors du raccordement, la distance entre la plaque du coupleur femelle et la plaque du coupleur mâle doit être de 30 mm pour toutes les tailles. Cela signifie que n'importe quelle taille de CUPLA peut être montée et utilisée sur la même plaque.
- Les valves à faible déversement permettent de réduire l'écoulement de fluide et l'adjonction d'air dans la conduite de fluide

Type MALC-HSP (montage à filetage)
(coupleur mâle)



Type MALC-HSP (montage à filetage)
(coupleur femelle)



Type MALC-HSP (bride)
(coupleur mâle)



Type MALC-HSP (bride)
(coupleur femelle)



Spécifications			
Matériau du corps		Acier spécial (Plaqué nickel)	
Modèle	Montage à filetage	MALC-1HSP	MALC-2 à 8HSP
	Bride	-	MALC-2 à 8HSP-FL
Pression de service *	MPa	25,0 (8,0)	21,0 (8,0)
	kgf/cm ²	255 (81)	214 (81)
	bar	250 (80)	210 (80)
	PSI	3630 (1160)	3050 (1160)
Matériau du joint d'étanchéité		Matériau d'étanchéité	Marque
Plage de température de service ^{†1}		Fluoro rubber	FKM
		Plage de température de service	
		-20 °C à +180 °C	

^{†1} : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal						Nm {kgf·cm}
Modèle	1HSP	2HSP	3HSP	4HSP	6HSP	8HSP
Montage à filetage	30 {306}	50 {510}	53 {540}	65 {663}	80 {816}	95 {969}
Bride	-	9 {91}				30 {306}

Interchangeabilité
Une coupleur femelle et un coupleur mâle de même taille peuvent être connectés quels que soient leurs types d'embouts.

Section minimale						(mm ²)
Modèle	1HSP	2HSP	3HSP	4HSP	6HSP	8HSP
Section minimale	26	49,5	87	153	227	347

Adaptation au vide
Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Adjonction d'air lors du raccordement ^{Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.}						(mL)
Modèle	1HSP	2HSP	3HSP	4HSP	6HSP	8HSP
Volume d'air	0,08	0,14	0,26	0,55	0,95	0,85

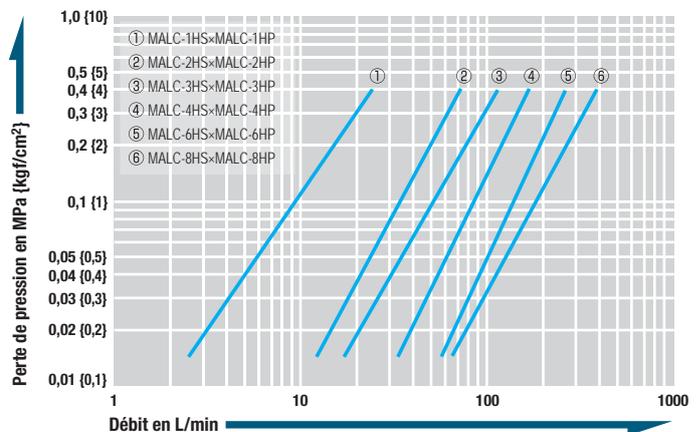
Volume de déversement par déconnexion ^{Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.}						(mL)
Modèle	1HSP	2HSP	3HSP	4HSP	6HSP	8HSP
Volume de déversement	0,08	0,14	0,26	0,55	0,95	0,85

Charge requise pour maintenir la connexion lorsque la conduite est sous pression						
Modèle	1HSP	2HSP	3HSP	4HSP	6HSP	8HSP
Charge maximale admissible N {kgf}	9300 {948}	16500 {1683}	22000 {2244}	40500 {4130}	55000 {5609}	64500 {6577}
Charge minimale requise pour maintenir la connexion N {kgf} *	P×170+85 {p×1,7+8,5}	P×345+180 {p×3,45+18}	P×460+190 {p×4,6+19}	P×855+260 {p×8,55+26}	P×1160+260 {p×11,6+26}	P×1360+310 {p×13,6+31}

* Attribuez la valeur réelle de la pression [P (MPa), p (kgf/cm²)] à la formule ci-dessus pour calculer la charge. Maintenez la connexion avec la charge minimale ou plus, mais sans dépasser la charge maximale admissible.

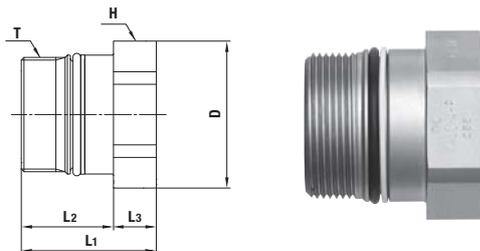
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Huile - Température : 30 °C±5 °C
- Viscosité du fluide : 32×10⁻⁶ m²/s - Masse volumique : 0,87×10³ kg/m³



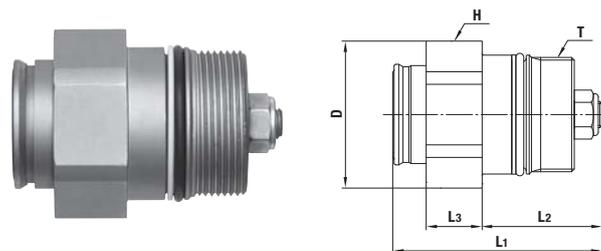
Modèles et dimensions

Coupleur mâle MALC-1 à 8HP type (montage à filetage)



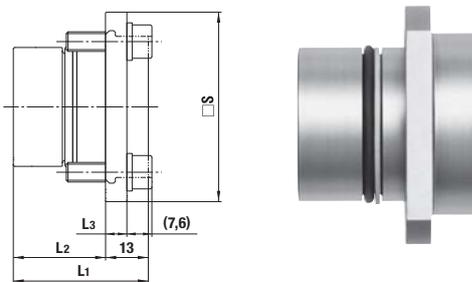
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	L3	øD	H(WAF)	T
MALC-1HP	Voir page P141	39	32	(18)	14	21	Hex.19	M16×1
MALC-2HP		73	33	(20)	13	28	Hex.26	M20×1,5
MALC-3HP		96	33	(20)	13	32	Hex.29	M24×1,5
MALC-4HP		250	41	(28)	13	45	Hex.41	M35×1,5
MALC-6HP		357	50,5	(37,5)	13	50	Hex.46	M40×2
MALC-8HP		391	53	(41)	12	54	Hex.50	M45×2

Coupleur femelle MALC-1 à 8HS type (montage à filetage)



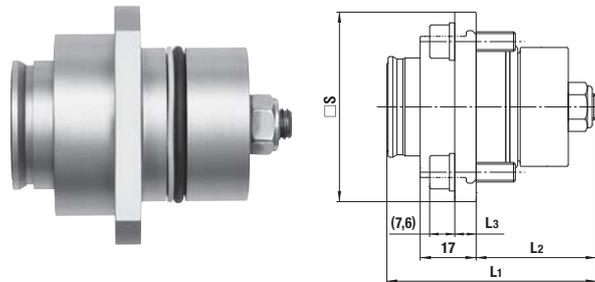
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L1	L2	L3	øD	H(WAF)	T
MALC-1HS	Voir page P141	51	(45)	(23)	16	21	Hex.19	M16×1
MALC-2HS		89	(49)	(26)	17	28	Hex.26	M20×1,5
MALC-3HS		117	(51)	(26)	17	32	Hex.29	M24×1,5
MALC-4HS		290	(64)	(36,5)	17	45	Hex.41	M35×1,5
MALC-6HS		447	(78,5)	(47,5)	17	50	Hex.46	M40×2
MALC-8HS		579	(86)	(53)	18	54	Hex.50	M45×2

Coupleur mâle MALC-2 à 6HP-FL type (à bride)



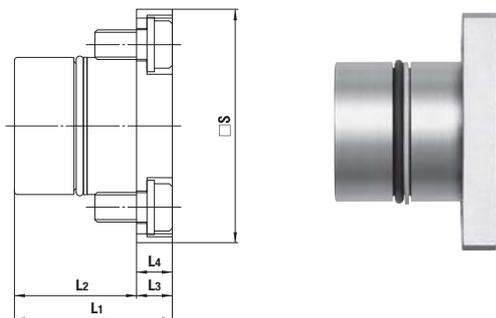
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L1	L2	L3	□ S
MALC-2HP-FL	Voir page P141	142	30	(17)	6	40
MALC-3HP-FL		179	33	(20)	6	45
MALC-4HP-FL		367	41	(28)	6,5	58
MALC-6HP-FL		514	50,5	(37,5)	6,5	64

Coupleur femelle MALC-2 à 6HS-FL type (à bride)



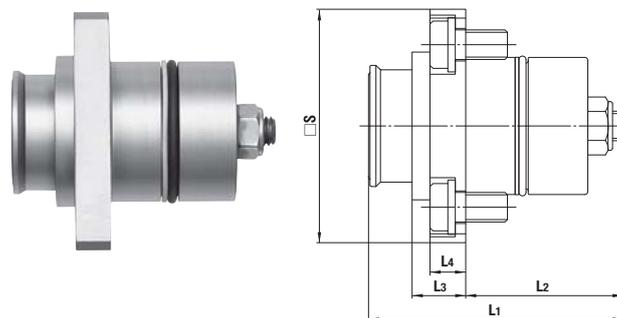
Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L1	L2	L3	□ S
MALC-2HS-FL	Voir page P141	163	(49)	(26)	6	40
MALC-3HS-FL		200	(51)	(26)	6	45
MALC-4HS-FL		418	(64)	(36,5)	6,5	58
MALC-6HS-FL		611	(78,5)	(47,5)	6,5	64

Coupleur mâle MALC-8HP-FL type (à bride)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L1	L2	L3	L4	□ S
MALC-8HP-FL	Voir page P141	786	53	(41)	12	12	79

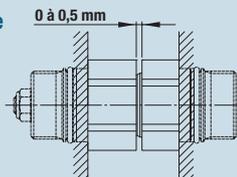
Coupleur femelle MALC-8HS-FL type (à bride)



Modèle	Application	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L1	L2	L3	L4	□ S
MALC-8HS-FL	Voir page P141	964	(86)	(53)	18	12	79

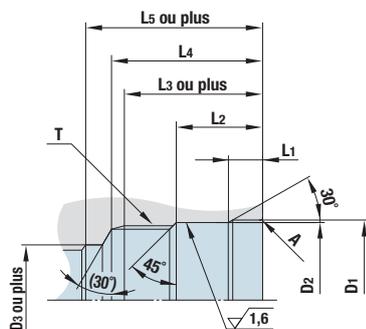
Distance admissible entre le coupleur femelle et le coupleur mâle

Le coupleur mâle et le coupleur femelle doivent être utilisés en contact entre eux.
La distance maximale admissible entre le coupleur femelle et le coupleur mâle est de 0,5 mm.



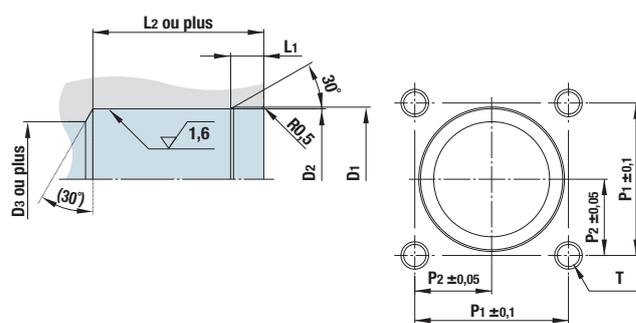
Dimensions of End Configurations

MALC-1 to 8HSP type (montage à filetage)

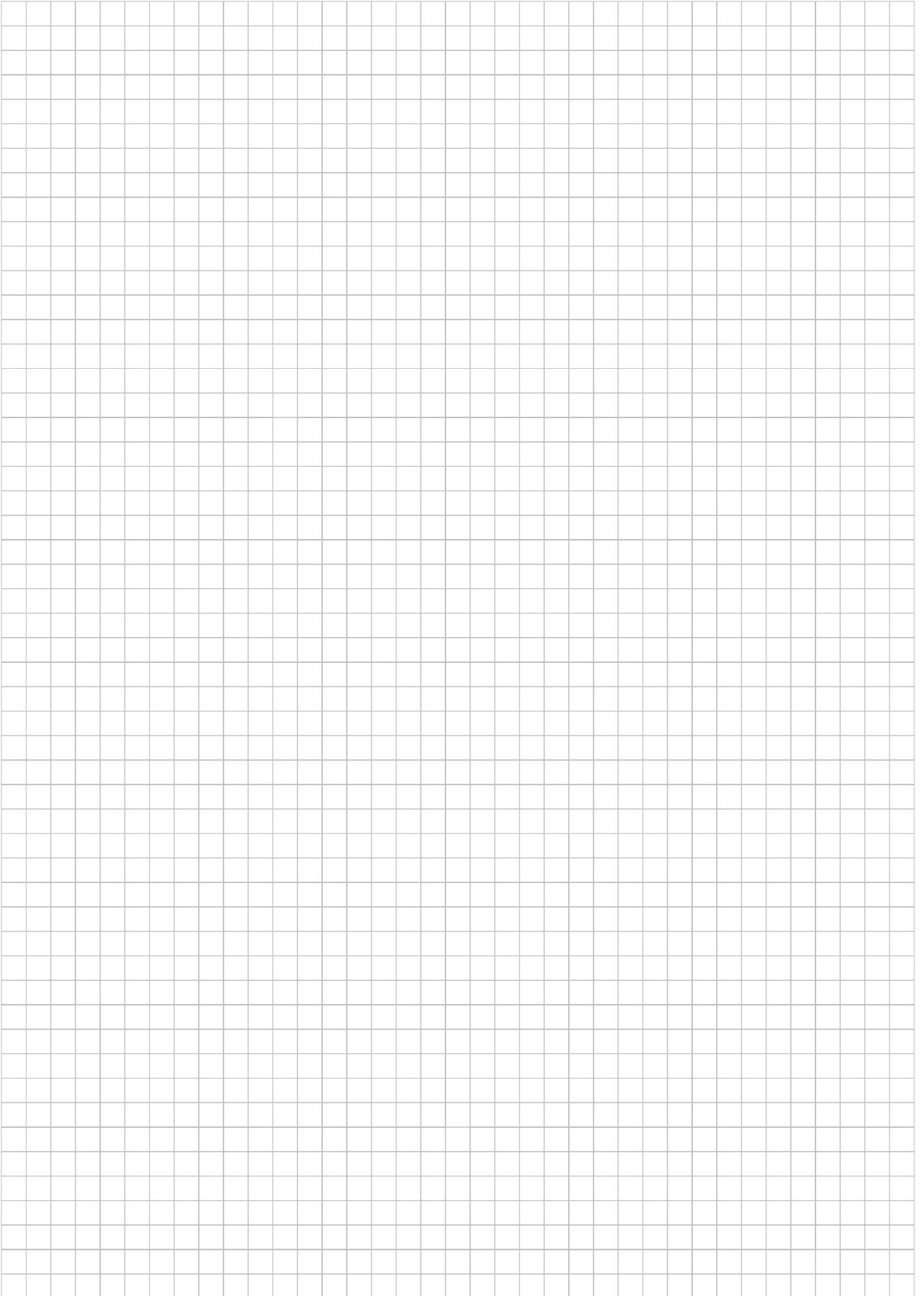


Modèle	Dimensions (mm)									
	øD1	øD2	øD3	L1	L2	L3	L4	L5	T	A
MALC-1HS	17,8 ^{+0,1} ₀	16,8 ^{+0,06} ₀	13	3,5 ^{+0,2} ₀	11	20	22	25	M16×1	C0,2
MALC-1HP										
MALC-2HS	23 ^{+0,1} ₀	22 ^{+0,06} ₀	16	2,8 ^{+0,2} ₀	11	22	25	28	M20×1,5	R0,5
MALC-2HP										
MALC-3HS	27,1 ^{+0,1} ₀	26 ^{+0,08} ₀	18	2,8 ^{+0,2} ₀	11	22	25	29	M24×1,5	R0,5
MALC-3HP										
MALC-4HS	37,7 ^{+0,3} ₀	36,5 ^{+0,08} ₀	26	6 ^{+0,2}	18	30	33	40,5	M35×1,5	R0,5
MALC-4HP										
MALC-6HS	42,5 ^{+0,3} ₀	41,5 ^{+0,08} ₀	30	6 ^{+0,2}	23	40	44	51,5	M40×2	R0,5
MALC-6HP										
MALC-8HS	47,5 ^{+0,3} ₀	46,5 ^{+0,08} ₀	35	10,5 ^{+0,2}	27	43	47	55	M45×2	R0,5
MALC-8HP										

MALC-2 to 8HSP-FL type (à bride)



Modèle	Dimensions (mm)							
	øD1	øD2	øD3	L1	L2	P1	P2	T
MALC-2HS-FL	23 ^{+0,1} ₀	22 ^{+0,06} ₀	16	2,8 ^{+0,2} ₀	28	28	14	4×M6 Profondeur de filetage de 17 mm ou plus
MALC-2HP-FL					19			
MALC-3HS-FL	27,1 ^{+0,1} ₀	26 ^{+0,08} ₀	18	2,8 ^{+0,2} ₀	28	31	15,5	
MALC-3HP-FL					22			
MALC-4HS-FL	37,7 ^{+0,3} ₀	36,5 ^{+0,08} ₀	26	6 ^{+0,2}	39	40	20	
MALC-4HP-FL					30,5			
MALC-6HS-FL	42,5 ^{+0,3} ₀	41,5 ^{+0,08} ₀	30	6 ^{+0,2}	50	45	22,5	4×M10 Profondeur de filetage de 15 mm ou plus
MALC-6HP-FL					40			
MALC-8HS-FL	47,5 ^{+0,3} ₀	46,5 ^{+0,08} ₀	35	10,5 ^{+0,2}	53	55	27,5	
MALC-8HP-FL					43			



Pour les produits chimiques de haute pureté

SEMICON CUPLA SP Type

Pour les installations de production de fabrication de semi-conducteurs

Pression de service	Structure de la valve	Fluides applicables
 0,2 MPa (2 kgf/cm ²)	 Double obturation	 Produits chimiques de haute pureté Eau Gaz Air

Avec corps en acier inoxydable et joint d'étanchéité en caoutchouc.

Corps électro-poli pour une meilleure résistance à la corrosion.

- Les ressorts du corps et de la valve sont en acier inoxydable (SUS304). Le corps est électro-poli pour une meilleure résistance à la corrosion.
- Les matériaux de joint d'étanchéité peuvent être sélectionnés en fonction du fluide et de votre application, afin de répondre de manière flexible aux exigences du processus de production de semi-conducteurs.
- Tous les composants sont nettoyés, assemblés, inspectés et emballés dans une salle propre.
- Sans graisse. Aucune graisse n'est appliquée sur le matériau du joint d'étanchéité.
- Chaque coupleur mâle est fourni avec un bouchon anti-poussière.
- Les ressorts du corps et de la valve en acier inoxydable SUS316 sont disponibles sur commande.



Spécifications				
Matériau du corps	Acier inoxydable électro-poli (SUS304)			
Taille (filetage)	1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1" 1/8-27NPT, 1/4-18NPT, 19/32-18UNS			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,2	2	2	29
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service ^{*1}	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Fluoro rubber	FKM	0°C à +50°C	Matériau standard
	Ethylene-propylene rubber	EPDM	0°C à +50°C	Matériau standard
	Perfluoroelastomer	P	0°C à +50°C	Matériau standard
	Kalrez	KL	0°C à +50°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

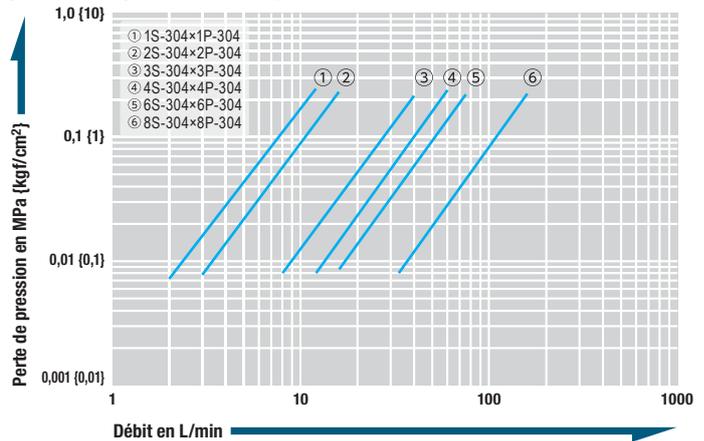
Couple de serrage maximal						Nm {kgf·cm}	
Taille	1/8-27NPT Rc 1/8	1/4-18NPT Rc 1/4	19/32-18UNS	Rc 3/8	Rc 1/2	Rc 3/4	Rc 1
Couple	9 {92}	14 {143}	20 {204}	22 {224}	60 {612}	90 {918}	120 {1224}

Interchangeabilité
Les coupleurs peuvent être connectés indépendamment des types d'embouts si le premier numéro du nom du modèle est le même.

Section minimale							(mm ²)
Modèle	1SP	2SP	3SP	4SP	6SP	8SP	
Section minimale	13	17	48	64	83	192	

Caractéristiques de débit et de perte de pression

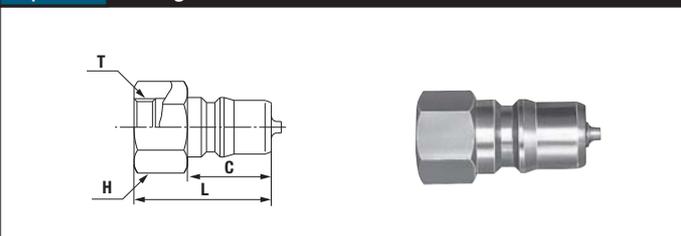
[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Filetage femelle

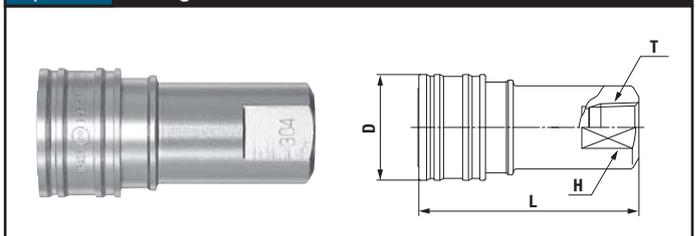


Modèle	Capacité du conteneur	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	C	H(WAF)	T
1P-304	Pour 10L à 20L	19	29	19	Hex.14	Rc 1/8
1P-304-NPT	Pour 10L à 20L					1/8-27NPT
1P-304-UNS	Pour 10L à 20L	34	33	19	Hex.21	19/32-18UNS
2P-304	Pour 10L à 20L	35	36	22	Hex.17	Rc 1/4
2P-304-NPT	Pour 10L à 20L					1/4-18NPT
2P-304-UNS	Pour 10L à 20L	41	36	22	Hex.21	19/32-18UNS
3P-304	Pour 100L à 200L	60	40	25	Hex.21	Rc 3/8
4P-304	Pour 100L à 200L	115	44	28	Hex.29	Rc 1/2
6P-304	Pour 100L à 200L	216	52	36	Hex.35	Rc 3/4
8P-304	Pour 100L à 200L	352	62	40	Hex.41	Rc 1

* Les dimensions ci-dessus sont celle du modèle en acier inoxydable SUS304.

* L'aspect des corps en acier inoxydable SUS304 et 316 est différent.

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Capacité du conteneur	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
1S-304	Pour 10L à 20L	82	48	24	14	Rc 1/8
1S-304-NPT	Pour 10L à 20L	84				1/8-27NPT
2S-304	Pour 10L à 20L	138	58	28	19	Rc 1/4
2S-304-NPT	Pour 10L à 20L					1/4-18NPT
3S-304	Pour 100L à 200L	204	65	35	21	Rc 3/8
4S-304	Pour 100L à 200L	424	72	45	29	Rc 1/2
6S-304	Pour 100L à 200L	708	88	55	35	Rc 3/4
8S-304	Pour 100L à 200L	1081	102	65	41	Rc 1

Pour les produits chimiques de haute pureté

SEMICON CUPLA SCS Type

Pour les équipements de fabrication de semi-conducteurs

Pression de service 0,2 0,2 MPa (2 kgf/cm ²)	Structure de la valve  Double obturation	Fluides applicables  Produits chimiques de haute pureté Eau Gaz Air
--	---	--

Utilisation d'un corps en acier inoxydable et de valves en résine fluorée.

- Le corps et les ressorts en acier inoxydable (SUS304) et la valve en résine fluorée garantissent des performances excellentes avec divers produits chimiques.
- Le corps (SUS304) est électro-poli pour une meilleure résistance à la corrosion.
- Tous les composants sont nettoyés, assemblés, inspectés et emballés dans une salle propre.
- Sans graisse. Aucune graisse n'est appliquée sur le matériau du joint d'étanchéité.
- Le coupleur est fourni avec un bouchon anti-poussière.



Spécifications					
Matériau du corps	Acier inoxydable électro-poli (SUS304)				
Taille (filetage)	1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1" 1/8-27NPT, 1/4-18NPT, 19/32-18UNS				
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	0,2	2	2	29	
Matériau du joint d'étanchéité	Joint torique du coupleur femelle	Matériau du joint d'étanchéité	Perfluoroelastomer	Plage de température de service	0°C à +50°C
	Valve	Fluoropolymer resin (Coupleur femelle: PFA, Coupleur mâle: PTFE sauf 1P et 2P de PFA)	Marque	P	Remarques
Matériau standard					

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.
- Pour un matériau de joint d'étanchéité autre que l'élastomère perfluoré, veuillez nous consulter.

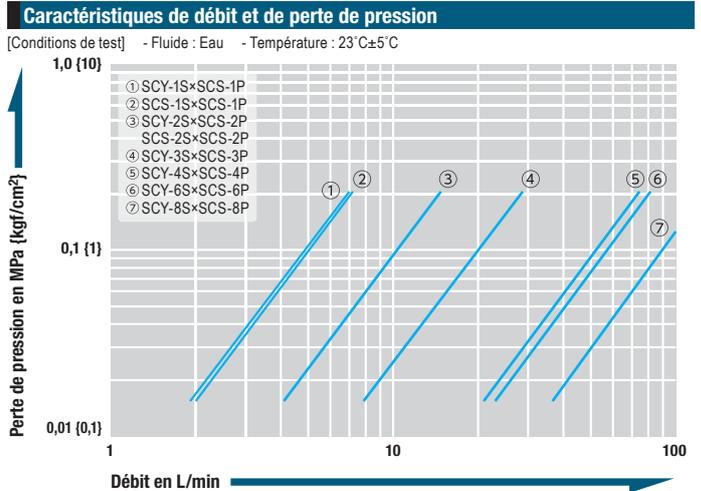
Couple de serrage maximal Nm {kgf·cm}							
Taille	1/8-27NPT Rc 1/8	1/4-18NPT Rc 1/4	19/32-18UNS	Rc 3/8	Rc 1/2	Rc 3/4	Rc 1
Couple	9 (92)	14 (143)	20 (204)	22 (224)	60 (612)	90 (918)	120 (1224)

Interchangeabilité

Les coupleurs peuvent être connectés indépendamment des types d'embouts si le numéro □ dans le nom du modèle (SCS-□S (P)) est le même.
Les coupleurs mâles peuvent être connectés à des coupleurs femelles de type SCY de même taille.
Voir le tableau ci-dessous pour plus de détails.

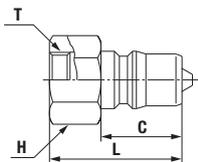
Liste de contrôle d'interchangeabilité (type SCS, type SCY)										
● indique que le raccordement est possible, sauf dans le cas de produits sur commande.										
Coupleur femelle										
Coupleur mâle	Modèle	Type SCS				Type SCY				
		-1S	-2S	-3S	-4S	-6S	-8S			
Type SCS	-1P	●								
	-2P		●							
	-3P			●						
	-4P				●					
	-6P					●				
	-8P							●		

Section minimale (mm ²)						
Modèle	SCS-1SP	SCS-2SP	SCS-3P	SCS-4P	SCS-6P	SCS-8P
Section minimale	15	23	28	71	110	162



Modèles et dimensions

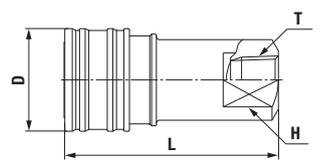
Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Capacité du conteneur	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	C	H(WAF)	T
SCS-1P	Pour 10L à 20L	17	29	19	Hex.14	Rc 1/8
SCS-1P-NPT	Pour 10L à 20L					1/8-27NPT
SCS-1P-UNS	Pour 10L à 20L	34	33	19	Hex.21	19/32-18UNS
SCS-2P	Pour 10L à 20L	32	34	22	Hex.17	Rc 1/4
SCS-2P-NPT	Pour 10L à 20L	29				1/4-18NPT
SCS-2P-UNS	Pour 10L à 20L	41	36	22	Hex.21	19/32-18UNS
SCS-3P	Pour 100L à 200L	61	40	25	Hex.21	Rc 3/8
SCS-4P	Pour 100L à 200L	114	44	28	Hex.29	Rc 1/2
SCS-6P	Pour 100L à 200L	198	52	36	Hex.35	Rc 3/4
SCS-8P	Pour 100L à 200L	338	62	40	Hex.41	Rc 1

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Capacité du conteneur	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
SCS-1S-NPT	Pour 10L à 20L	84	48	24	14	1/8-27NPT
SCS-2S-NPT	Pour 10L à 20L	138	58	28	19	1/4-18NPT

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Pour les produits chimiques de haute pureté

SEMICON CUPLA SCY Type

Pour les équipements de fabrication de semi-conducteurs

Pression de service



0,2 MPa
(2 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Produits chimiques
de haute pureté

Eau

Gaz

Air

Utilisation d'une garniture d'étanchéité en résine fluorée et d'une perfluoroelastomer en élastomère perfluoré pour réduire la charge de connexion requise et assurer une étanchéité parfaite.

- Le corps et le ressort sont en acier inoxydable (SUS304), tandis que la valve est en résine fluorée. Cette combinaison permet d'obtenir d'excellentes performances avec divers types de produits chimiques.
- Le corps (SUS304) est électro-poli pour une meilleure résistance à la corrosion.
- Tous les composants sont nettoyés, assemblés, inspectés et emballés dans une salle propre.
- Sans graisse. Aucune graisse n'est appliquée sur les matériaux de joint d'étanchéité.
- Le corps à bride facilite l'utilisation même avec des gants.



Spécifications

Matériau du corps	Acier inoxydable électro-poli (SUS304)				
Taille (filetage)	1/8", 1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1" 1/8-27NPT, 1/4-18NPT				
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	0,2	2	2	29	
Matériau du joint d'étanchéité Plage de température de service range *1	Garniture d'étanchéité de coupleur femelle	Matériau du joint d'étanchéité Perfluoroelastomer Fluoropolymer resin	Marque P PTFE (TF)	Plage de température de service 0°C à +50°C	Remarques Matériau standard
	Valve	Fluoropolymer resin (PTFE sauf 1P et 2P de PFA)			

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

- Pour un matériau de joint d'étanchéité autre que l'élastomère perfluoré, veuillez nous consulter.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Voir page 144 du SEMICON CUPLA SCS Type.

Interchangeabilité

Raccordement possible avec des coupleurs mâles de type SCS de même taille. Consultez le graphique ci-dessous pour plus de détails.

Liste de contrôle d'interchangeabilité (type SCS, type SCY)

● indique que le raccordement est possible, sauf dans le cas de produits sur commande.

Coupleur mâle	Modèle	Coupleur femelle											
		Type SCS				Type SCY							
		-1S	-2S	-3S	-4S	-1S	-2S	-3S	-4S	-6S	-8S		
Type SCS	-1P	●											
	-2P		●										
	-3P			●									
	-4P				●								
	-6P								●				
	-8P											●	

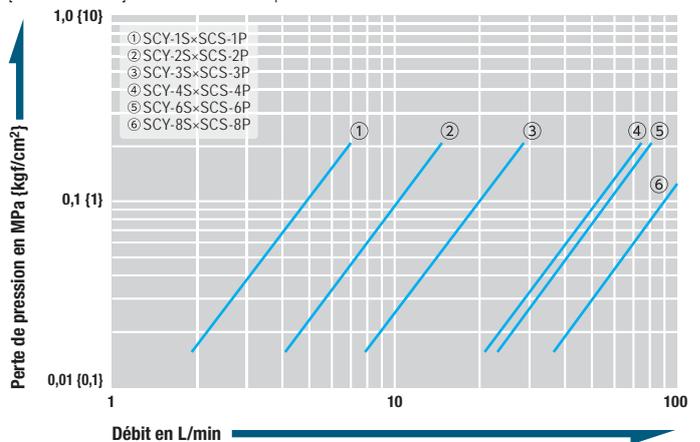
Section minimale

(mm²)

Modèle	SCY-1S	SCY-2S	SCY-3S	SCY-4S	SCY-6S	SCY-8S
Section minimale	15	23	28	71	110	162

Caractéristiques de débit et de perte de pression

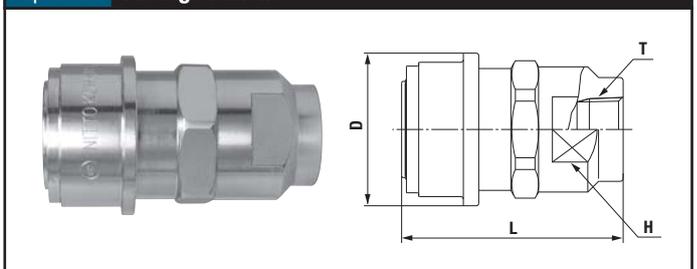
[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplut.

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Capacité du conteneur	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	ØD	H(WAF)	T
SCY-1S	Pour 10L à 20L	116	(48)	29	18	Rc 1/8
SCY-1S-NPT	Pour 10L à 20L					1/8-27NPT
SCY-2S	Pour 10L à 20L	180	(58)	33	22	Rc 1/4
SCY-2S-NPT	Pour 10L à 20L					1/4-18NPT
SCY-3S	Pour 100L à 200L	292	(65)	39	27	Rc 3/8
SCY-4S	Pour 100L à 200L	519	(72)	50	35	Rc 1/2
SCY-6S	Pour 100L à 200L	862	(88)	59	41	Rc 3/4
SCY-8S	Pour 100L à 200L	1360	(102)	68	50	Rc 1

Pour les produits chimiques de haute pureté

SEMICON CUPLA SCT Type

Pour les équipements de fabrication de semi-conducteurs

Pression de service



0,2 MPa
(2 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Produits chimiques
de haute pureté

Eau

Gaz

Air

Utilisation de polytétrafluoroéthylène (PTFE) pour le corps.

- Corps en polytétrafluoroéthylène (PTFE) pour une excellente résistance aux produits chimiques.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.
- La non-dissolution des ions métalliques de la partie en contact avec le liquide permet de garantir une excellente fiabilité.
- Tous les composants sont nettoyés, assemblés, inspectés et emballés dans une salle propre.
- Le modèle approprié peut être sélectionné parmi une grande variété de tailles en fonction du fluide et de votre application.
- Verrouillage à rainure de clavette en option pour éviter un raccordement incorrect. 10 modèles de rainures de clavette sont disponibles.



Spécifications

Matériau du corps	Polytétrafluoroéthylène (PTFE)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4", 1" 1/4-18NPT, 3/8-18NPT, 1/2-14NPT, 3/4-14NPT, 1-11,5NPT			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,2	2	2	29
Matériau du joint d'étanchéité	Joint torique du coupleur femelle	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service
Plage de température de service *1	Valve	FEP-covered fluoro rubber	—	+5°C à +50°C
Matériau standard				
Fluoropolymer resin (PFA)				

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Quantité de serrage maximal (approximative)

Vissez fermement le filetage mâle enroulé de ruban d'étanchéité manuellement, puis serrez davantage à l'aide d'une clé comme indiqué ci-dessous.

1 3/4 à 2 tours

Taille 1/4" - 3/8" - 1/2" - 3/4" - 1"

Quelle que soit la méthode utilisée, un serrage excessif peut endommager le filetage et entraîner des fuites, faites donc très attention.

Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles peuvent être connectés indépendamment des types d'embouts si le numéro □ dans le nom du modèle {SCT-□S (P)} est le même.

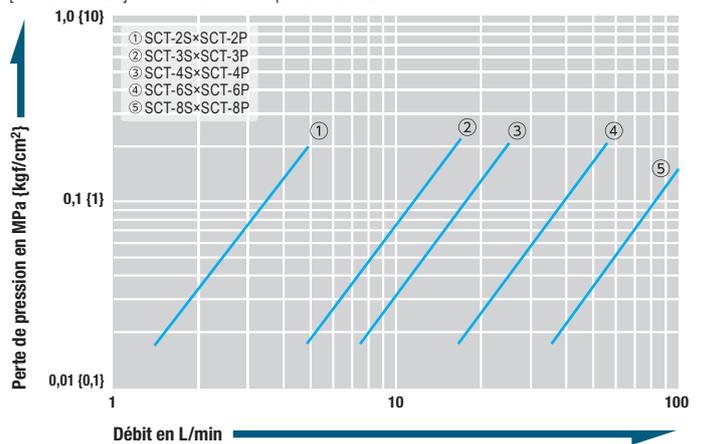
Section minimale

(mm²)

Modèle	SCT-2SP	SCT-3SP	SCT-4SP	SCT-6SP	SCT-8SP
Section minimale	12	34	54	103	225

Caractéristiques de débit et de perte de pression

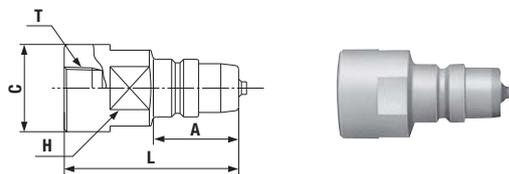
[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

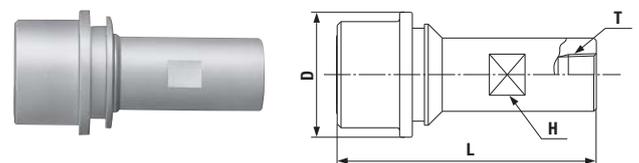
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)				
		L	A	øC	H(WAF)	T
SCT-2P	43	59	30,5	27,5	24	Rc 1/4
SCT-2P-NPT						1/4-18NPT
SCT-3P	77	68,5	33,5	34,5	30	Rc 3/8
SCT-3P-NPT						3/8-18NPT
SCT-4P	91	69,5	37,5	39,5	36	Rc 1/2
SCT-4P-NPT						1/2-14NPT
SCT-6P	160	78,5	45	48	41	Rc 3/4
SCT-6P-NPT						3/4-14NPT
SCT-8P	300	112	60,5	59	50	Rc 1
SCT-8P-NPT						1-11,5NPT

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)			
		L	øD	H(WAF)	T
SCT-2S	101	89,5	41	19	Rc 1/4
SCT-2S-NPT					1/4-18NPT
SCT-3S	156	102	49,5	24	Rc 3/8
SCT-3S-NPT					3/8-18NPT
SCT-4S	192	107	54,5	30	Rc 1/2
SCT-4S-NPT					1/2-14NPT
SCT-6S	340	123	68	36	Rc 3/4
SCT-6S-NPT					3/4-14NPT
SCT-8S	770	172,5	82	46	Rc 1
SCT-8S-NPT					1-11,5NPT

* Les types d'embouts disponibles sont le filetage femelle ISO Rc et le filetage femelle NPT.

* Le coupleur mâle ou le coupleur femelle avec une embout ISO Rc femelle comporte une rainure en V sur le corps comme identification. (Dans le cas d'un filetage NPT femelle, le corps du coupleur mâle ou du coupleur femelle ne comporte pas de rainure en V.)

* Veuillez nous contacter pour les types d'embouts autres que les filetages femelles (par exemple, à bride ou à filetage mâle).

Avant l'utilisation, veuillez lire le "Guide de sécurité" décrit à la fin de ce catalogue et la "Fiche d'instructions" fournie avec les produits.

Pour les produits chimiques de haute pureté

SEMICON CUPLA SCAL Type

Pour les équipements de fabrication de semi-conducteurs

Pression de service



0,2 MPa
(2 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation
(réduction du déversement)

Fluides applicables



Produits chimiques
de haute pureté

Eau

Gaz

Air

Corps en polytétrafluoroéthylène (PTFE).

- Corps en polytétrafluoroéthylène (PTFE) pour une excellente résistance aux produits chimiques.
- Conception de joint unique pour assurer un déversement de liquide minimal.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter l'écoulement du fluide lors de la déconnexion.
- La non-dissolution des ions métalliques de la partie en contact avec le liquide permet de garantir une excellente fiabilité.
- Conception de raccordement instantané.
- Le corps de coupleur femelle à bride permet de pousser facilement le manchon même avec des gants.
- Tous les composants sont nettoyés, assemblés, inspectés et emballés dans une salle propre.
- La surface concave de l'embout du coupleur mâle empêche la perte de liquide et protège la surface du joint du coupleur mâle contre les dommages en cas de chute ou de choc.
- Pour éviter un raccordement incorrect, un manchon de type à clavette est disponible sur commande.
- Dix positions d'angle de clavette sont disponibles.

L'aspect du corps du type à clavette diffère légèrement de celui du type standard.



Article sur commande

Type à bride

Spécifications

Matériau du corps	Polytétrafluoroéthylène (PTFE)			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2", 3/4"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,2	2	2	29
Matériau du joint d'étanchéité	Joint torique du coupleur femelle	Matériau du joint d'étanchéité	Perfluoroelastomer	Marque
Plage de température de service *1	Valve	Plage de température de service	+5°C à +50°C	Remarques
				Matériau standard
				Fluoropolymer resin (PFA)

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Quantité de serrage maximal (approximative)

Vissez fermement le filetage mâle enroulé de ruban d'étanchéité manuellement, puis serrez davantage à l'aide d'une clé comme indiqué ci-dessous.

1 3/4 à 2 tours	Taille 1/4" · 3/8" · 1/2" · 3/4"
-----------------	----------------------------------

Quelle que soit la méthode utilisée, un serrage excessif peut endommager le filetage et entraîner des fuites, faites donc très attention.

Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles peuvent être connectés indépendamment des types d'embouts si le numéro □ dans le nom du modèle {SCAL-□S (P)} est le même.

Section minimale

(mm²)

Modèle (SCAL-□)	SCAL-2S x SCAL-2P	SCAL-3S x SCAL-3P	SCAL-4S x SCAL-4P	SCAL-6S x SCAL-6P
Section minimale	24	41	59	108

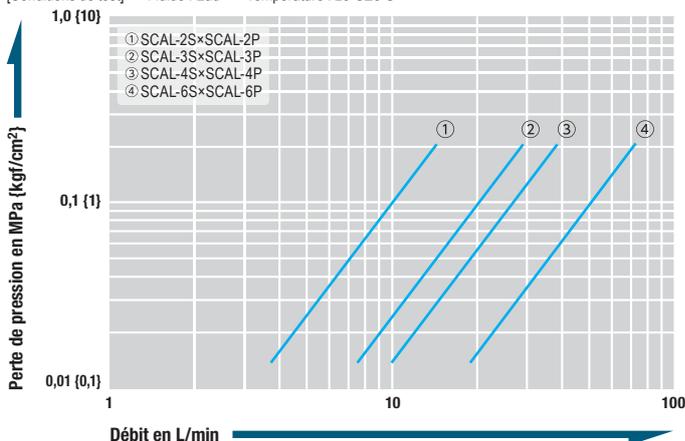
Volume de déversement par déconnexion

Le volume de déversement peut varier en fonction des conditions d'utilisation. (mL)

Modèle (SCAL-□)	SCAL-2S x SCAL-2P	SCAL-3S x SCAL-3P	SCAL-4S x SCAL-4P	SCAL-6S x SCAL-6P
Volume de déversement	0,07	0,09	0,13	0,20

Caractéristiques de débit et de perte de pression

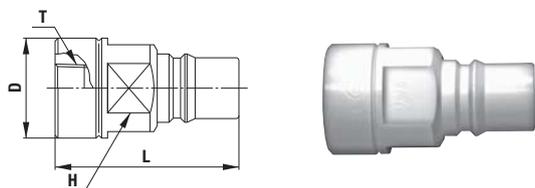
[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Filetage femelle



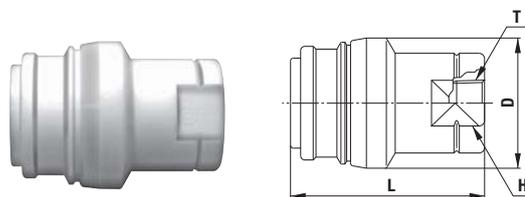
Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)			
		L	øD	H(WAF)	T
SCAL-2P	37	50	27,5	24	Rc 1/4
SCAL-3P	73	63	34,5	30	Rc 3/8
SCAL-4P	107	72	39,5	36	Rc 1/2
SCAL-6P	153	77	48	41	Rc 3/4

- Le coupleur mâle est fourni avec un bouchon en polyéthylène haute densité (PEHD). - L'aspect extérieur du type de filetage NPT diffère légèrement de celui ci-dessus.

- Veuillez nous contacter concernant les types d'embouts autres que les filetages femelles, tels que les types à bride ou à filetage mâle. - Un serrage excessif endommagera la partie filetée et entraînera des fuites.

- Remarque : Une très petite quantité de gaz peut pénétrer dans le soufflet en polytétrafluoroéthylène (PTFE) du coupleur femelle.

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)			
		L	øD	H(WAF)	T
SCAL-2S	97	(60,5)	40,5	27	Rc 1/4
SCAL-3S	135	(69,5)	47	32	Rc 3/8
SCAL-4S	177	(76)	52	36	Rc 1/2
SCAL-6S	339	(90)	65	46	Rc 3/4

Pour les produits chimiques de haute pureté

SEMICON CUPLA

SCF Type

Pour les équipements de fabrication de semi-conducteurs

Pression de service



0,2 MPa
(2 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Produits chimiques
de haute pureté

Eau

Gaz

Air

Modèle entièrement en plastique. Corps en résine fluoropolymère (PFA).

- Toutes les pièces sont en résine fluoropolymère. Les joints toriques en particulier sont des caoutchoucs fluorés en FEP avec une excellente résistance chimique et sans élution du caoutchouc.
- Pour le raccordement avec un coupleur mâle, il suffit de pousser le coupleur femelle dessus. La déconnexion se fait d'un simple appui sur le bouton-poussoir d'une seule main.
- Un "mécanisme à double verrouillage" unique permet d'éviter toute déconnexion accidentelle du coupleur femelle et du coupleur mâle.
- Le port de branchement de tube permet une meilleure opérabilité et une réduction de l'espace de tuyauterie requis.
- Les coupleurs mâles sont fournis avec un bouchon anti-poussière.
- Tous les composants sont nettoyés, assemblés, inspectés et emballés dans une salle propre.



Conteneurs en résine

Spécifications

Matériau du corps		Résine fluoropolymère (PFA)			
Taille	Filetage	3/8", 1/2" / M26, M32			
	Cannelures pour tube	ø6 mm×ø8 mm, ø8 mm×ø10 mm			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	0,2	2	2	29	
Matériau du joint d'étanchéité	Joint torique du coupleur femelle	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Valve	FEP-covered fluoro rubber	-	+5°C à +50°C	Matériau standard
Plage de température de service *1	Fluoropolymer resin (PFA)				

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et les coupleurs mâles peuvent être connectés indépendamment des types d'embouts si le numéro □ dans le nom du modèle (SCF-□S (P)) est le même.

Section minimale

(mm²)

Modèle	SCF-2SP	SCF-3SP
Section minimale	23,8	44,2

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C

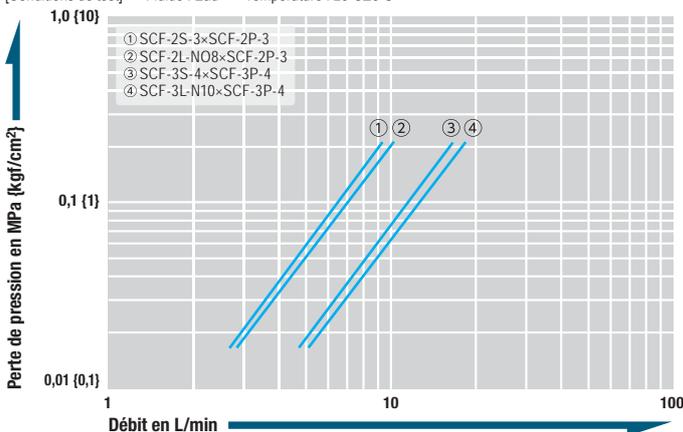
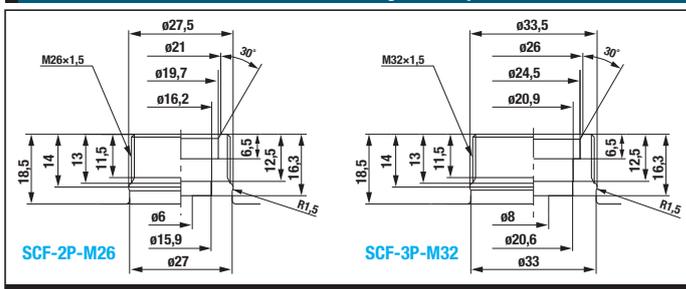


Schéma de référence Dimensions du filetage du coupleur mâle côté conteneur.

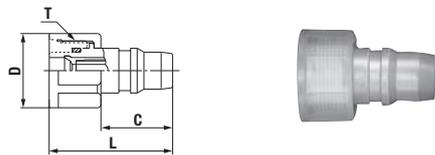


Pour la tolérance et d'autres dimensions spécifiques, consultez-nous.

Modèles et dimensions

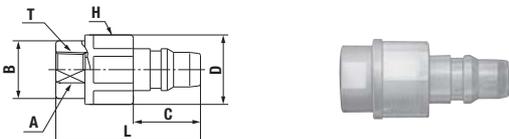
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Filetage femelle



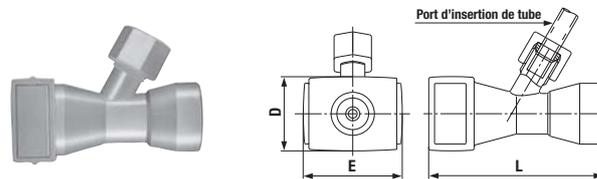
Modèle	Capacité du conteneur	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	D(WAF)	C	T
SCF-2P-M26	Pour 10L à 20L	33	(53,7)	Hex.30×ø32,5	(31,2)	M26×1,5
SCF-3P-M32	Pour 10L à 20L	50	(57,7)	Hex.36×ø39	(35,2)	M32×1,5

Coupleur mâle Type droit (filetage femelle)



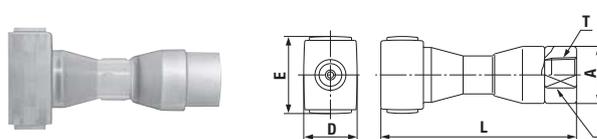
Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)						
		L	C	øD	H(WAF)	A(WAF)	øB	T
SCF-2P-3	53	(67,2)	(31,2)	32,5	Hex.30	24	27	Rc 3/8
SCF-3P-4	79	(71,2)	(35,2)	39	Hex.36	30	33	Rc 1/2

Coupleur femelle Pour le raccordement d'un tube



Modèle	Capacité du conteneur	Poids (g)	Dimensions (mm)				Tube applicable
			L	D	E		
SCF-2SL-N08	Pour 10L à 20L	76	77	34	(45)	ø6×ø8	
SCF-3SL-N10	Pour 10L à 20L	116	85	39	(51)	ø8×ø10	

Coupleur femelle Type droit (filetage femelle)



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)					
		L	øA	H(WAF)	D	E	T
SCF-2S-3	83	(92)	27	24	33	(45)	Rc 3/8
SCF-3S-4	124	(102,5)	33	30	39	(51)	Rc 1/2

Pour le gaz inerte et le vide

SP-V CUPLA Type A

Pour le vide

Pression de service



3,0 to 7,5 MPa
(31 to 76 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Gaz inerte, vide

Gaz

Air

Eau

Valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle pour des applications sous vide. Chacun peut supporter un vide jusqu'à $1,3 \times 10^{-1}$ Pa même lorsqu'ils sont déconnectés.

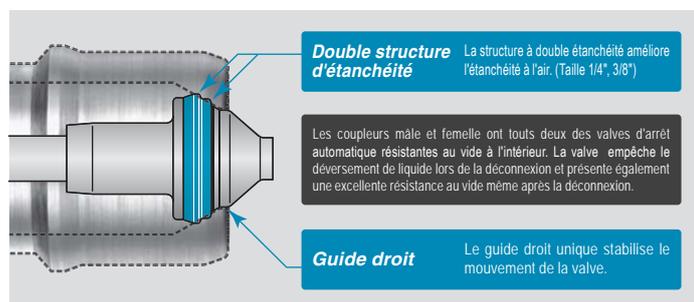
- Utilisation de valves d'arrêt automatiques avec une construction hermétique étanche dans le coupleur femelle et le coupleur mâle. Idéal pour les applications sous vide.
- Valves d'arrêt automatiques dans le coupleur femelle et le coupleur mâle pour faciliter la manipulation des liquides. Adapté à une large gamme d'applications sous vide jusqu'à $1,3 \times 10^{-1}$ Pa { 1×10^{-3} mmHg} même lors de la déconnexion.
- Trois types de matériaux d'étanchéité sont disponibles pour s'adapter à toutes les chaînes de production diversifiées pour les climatiseurs, les réfrigérateurs ou similaires.
- Raccordement possible avec un SP CUPLA Type A et SP-V CUPLA.

NOUVEAU

Acier inoxydable



Laiton



Double structure d'étanchéité La structure à double étanchéité améliore l'étanchéité à l'air. (Taille 1/4", 3/8")

Les coupleurs mâle et femelle ont tous deux des valves d'arrêt automatique résistantes au vide à l'intérieur. La valve empêche le déversement de liquide lors de la déconnexion et présente également une excellente résistance au vide même après la déconnexion.

Guide droit Le guide droit unique stabilise le mouvement de la valve.

Spécifications					
Matériau du corps		Laiton (matériau standard)		Acier inoxydable (matériau standard)	Acier inoxydable (article sur commande)
	Taille (filetage)	1/4", 3/8"	1/2", 3/4"	1/4", 3/8"	1/2", 3/4"
Pression de service	MPa	5,0	3,0	7,5	4,5
	kgf/cm ²	51	31	76	46
	bar	50	30	75	45
	PSI	725	435	1090	653
Plage de température de service des matériaux du joint d'étanchéité ¹	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
	Chloroprene rubber	CR	-20°C à +80°C	Matériau standard	
	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Matériau standard	
	Hydrogenated nitrile rubber	HNBR ²	-20°C à +120°C	Matériau standard	

¹ : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

² : HNBR qui peut être utilisé pour les applications d'huile de réfrigération et de réfrigérant telles que le HFC-134a est adopté.

³ : Lors de l'expédition, aucune graisse n'est appliquée sur le joint torique du coupleur femelle pour les produits dont le matériau d'étanchéité est HNBR.

Veillez à appliquer de l'huile pour machine frigorifique avant l'utilisation.

Couple de serrage maximal				Nm {kgf-cm}	
Taille (filetage)	1/4"	3/8"	1/2"	3/4"	
Couple	Laiton	9 {92}	12 {122}	30 {306}	50 {510}
	Acier inoxydable	14 {143}	22 {224}	60 {612}	90 {918}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Interchangeable avec SP CUPLA Type A, SP-V CUPLA et SP CUPLA de même taille mais en tenant compte du changement de débit.

Section minimale	(mm ²)			
Modèle	2S-V-Ax2P-V-A	3S-V-Ax3P-V-A	4S-V-Ax4P-V-A	6S-V-Ax6P-V-A
Section minimale	27	51	73	178

Adaptation au vide

$1,3 \times 10^{-1}$ Pa { 1×10^{-3} mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
Opérationnel	Opérationnel	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

Modèle	2S-V-Ax2P-V-A	3S-V-Ax3P-V-A	4S-V-Ax4P-V-A	6S-V-Ax6P-V-A
Volume d'adjonction d'air	1,1	2,7	3,9	11

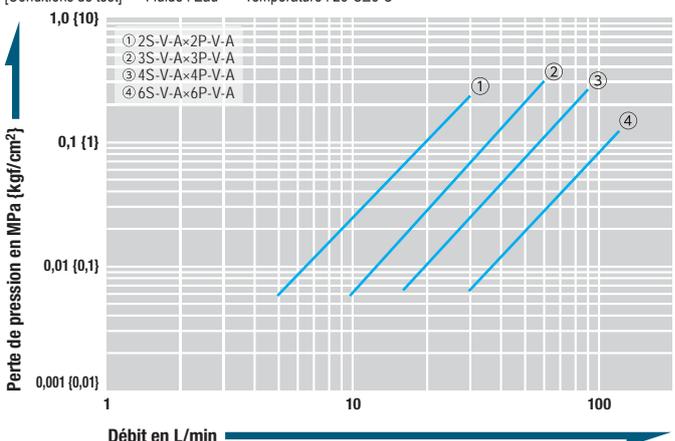
Volume de déversement par déconnexion

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

Modèle	2S-V-Ax2P-V-A	3S-V-Ax3P-V-A	4S-V-Ax4P-V-A	6S-V-Ax6P-V-A
Volume de déversement	0,8	2,1	3,4	9,5

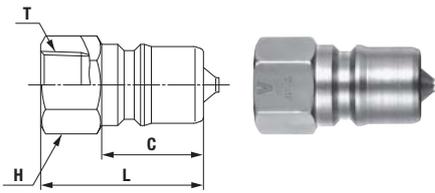
Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

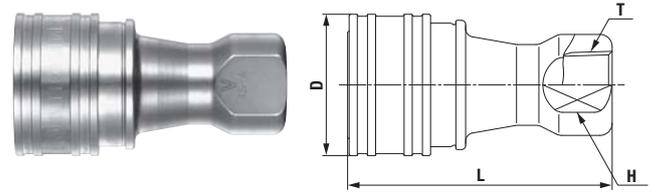
Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	C	H(WAF)	T
2P-V-A	R 1/4	37	32	36	22	Hex.17	Rc 1/4
3P-V-A	R 3/8	63	56	40	25	Hex.21	Rc 3/8
4P-V-A *	R 1/2	118	109	44	28	Hex.29	Rc 1/2
6P-V-A *	R 3/4	201	189	52	36	Hex.35	Rc 3/4

*4P-V-A, 6P-V-A, 4S-V-A et 6S-V-A en acier inoxydable sont des articles fabriqués sur commande.

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H(WAF)	T
2S-V-A	R 1/4	130	129	58	28	19	Rc 1/4
3S-V-A	R 3/8	202	192	65	35	21	Rc 3/8
4S-V-A *	R 1/2	396	388	72	45	29	Rc 1/2
6S-V-A *	R 3/4	680	644	88	55	35	Rc 3/4

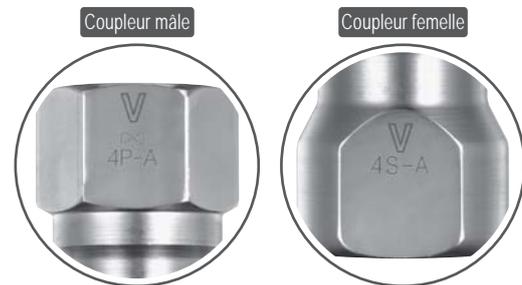
Matériaux d'étanchéité pour réfrigérants

Divers réfrigérants écologiques pour climatiseur et réfrigérateur ont été développés. NITTO KOHKI, qui a investi plusieurs années dans la recherche et le développement d'excellents matériaux d'étanchéité pouvant résister aux réfrigérants et aux huiles réfrigérantes, a fait les premières tentatives de développement et de fabrication de matériaux d'étanchéité pour ces réfrigérants écologiques.

Matériau du joint d'étanchéité	Hydrogenated nitrile rubber	Chloroprene rubber
Marque	HNBR	CR
Caractéristiques	Résistant aux hydrofluorocarbures (HFC-134a, HFC-407C, HFC-410A, HFC-404A) et aux huiles de type PAG et de type ester. Résistant également à la chaleur jusqu'à 120 °C	Excellente résistance aux hydrofluorocarbures (HCFC-22 et HFC-134a)
Application	Chaines de production de réfrigérateurs Chaines de production de climatiseurs	Chaines de production de climatiseurs

Comment se distinguer de SP CUPLA Type A

La marque "V" est gravée sur l'hexagone, partie du coupleur mâle et de la partie plate du coupleur femelle pour les distinguer des SP CUPLA Type A.



Exemple d'application



Mise sous vide

Pour le gaz inerte et le vide

PCV PIPE CUPLA

Pour le raccordement de tuyaux en cuivre

Pression de service



4,5 MPa
(46 kgf/cm²)

Sans valve

Fluides applicables



Gaz inerte, vide

Air

Gaz

Fixation directe sur des tuyaux en cuivre droits.

Construction à double joint d'étanchéité résistant au vide jusqu'à $1,3 \times 10^{-1}$ Pa.

- Fixation directe sur un tuyau en cuivre droit éliminant toute soudure ou évaseement inutile.
 - Résistance au vide jusqu'à $1,3 \times 10^{-1}$ Pa (lors du raccordement) permettant ainsi l'utilisation pour des essais d'étanchéité, l'aspiration sous vide et la charge de réfrigérant.
 - Sélectionnez parmi trois types de matériaux d'étanchéité standard à utiliser avec les fluides pour les chaînes de production de climatiseurs et de réfrigérateurs.
- De nombreux modèles disponibles adaptés à diverses tailles de tuyaux.
- Un actionnement du levier permet de fixer et de sceller simultanément le tuyau.

La construction à double joint d'étanchéité pour une fixation hermétique sur l'embout et la surface extérieure du tuyau garantit une excellente étanchéité et résistance au vide.



Grande variations de types d'embouts : 1/4", 3/8" et bouchon borgne

Matériaux d'étanchéité standard de fluoro rubber (FKM), hydrogenated nitrile rubber (HNBR) et chloroprene rubber (CR) pour s'adapter aux chaînes de production de climatiseurs et de réfrigérateurs

Conception à double joint d'étanchéité pour une fixation hermétique sur l'embout et l'extérieur du tuyau

De nombreux modèles disponibles pour diverses tailles de tuyaux

Un actionnement du levier pour fixer et de sceller simultanément le tuyau

Pour une utilisation exclusive sur des tuyaux en cuivre droits

Spécifications

Modèle	PCV400	PCV470	PCV500	PCV600	PCV630	PCV800	PCV950	PCV1000	PCV1270	PCV1590
Dia. ext. du tuyau en cuivre	ø4,0	ø4,76 (3/16")	ø5,0	ø6,0	ø6,35 (1/4")	ø8,0 (5/16")	ø9,52 (3/8")	ø10,0	ø12,7 (1/2")	ø15,88 (5/8")
Matériau du corps	Laiton									
Unité de pression	MPa		kgf/cm ²		bar		PSI			
Pression de service	4,5		46		45		653			
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité		Marque		Plage de température de service		Remarques			
	Chloroprene rubber		CR		-20°C à +80°C		Matériau standard			
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro rubber		FKM		-20°C à +180°C		Matériau standard			
	Hydrogenated nitrile rubber		HNBR ^{*2}		-20°C à +120°C		Matériau standard			

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

*2 : Le Hydrogenated nitrile rubber (HNBR) est coloré en bleu pour en faciliter la reconnaissance.

*2 : HNBR qui peut être utilisé pour les applications d'huile de réfrigération et de réfrigérant telles que le HFC-134a est adopté.

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Taille (filetage)	1/4"	3/8"
Couple	9 (92)	12 (122)

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Section minimale

(mm²)

Modèle	PCV400	PCV470	PCV500	PCV600	PCV630	PCV800
Section minimale	3,8	3,8	3,8	9,1	9,1	16,6

Modèle	PCV950	PCV1000	PCV1270-2	PCV1270-3	PCV1590-2	PCV1590-3
Section minimale	16,6	16,6	50,3	73,9	50,3	78,5

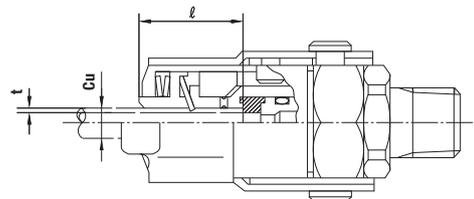
Adaptation au vide

$1,3 \times 10^{-1}$ Pa (1×10^{-3} mmHg)

CUPLA uniquement	Lors du raccordement à un tuyau
-	Opérationnel

Diamètre extérieur du tuyau, longueur d'insertion du tuyau dans le CUPLA et épaisseur minimale de la paroi du tuyau

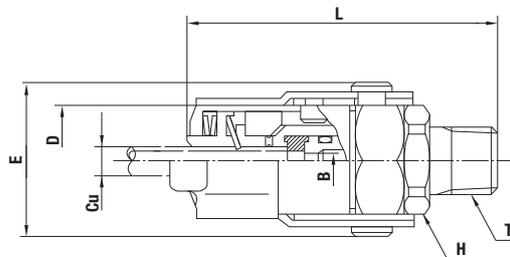
(mm)



Les éléments marqués d'un astérisque (*) sont des produits fabriqués sur commande.

Groupe de produits	Dia. ext. du tuyau (Cu)	Longueur d'insertion du tuyau dans le CUPLA (l)	Épaisseur minimale de la paroi du tuyau (t)
PCV400*	ø4,0	19	0,8 ou plus
PCV470	ø4,76 (3/16")		
PCV500*	ø5,0		
PCV600	ø6,0		
PCV630	ø6,35 (1/4")	20,5	0,8 ou plus
PCV800	ø8,0 (5/16")		
PCV950	ø9,52 (3/8")		
PCV1000*	ø10,0	30	1,0 ou plus
PCV1270	ø12,7 (1/2")		
PCV1590	ø15,88 (5/8")		

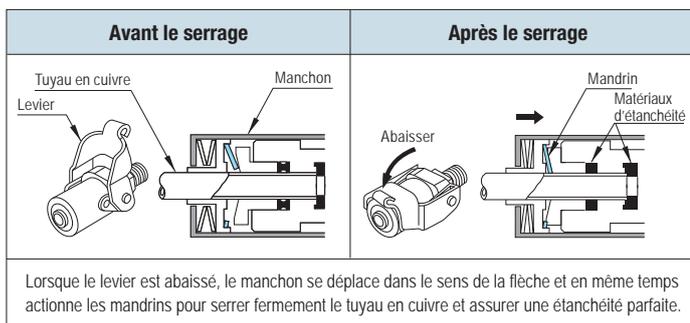
Modèles et dimensions



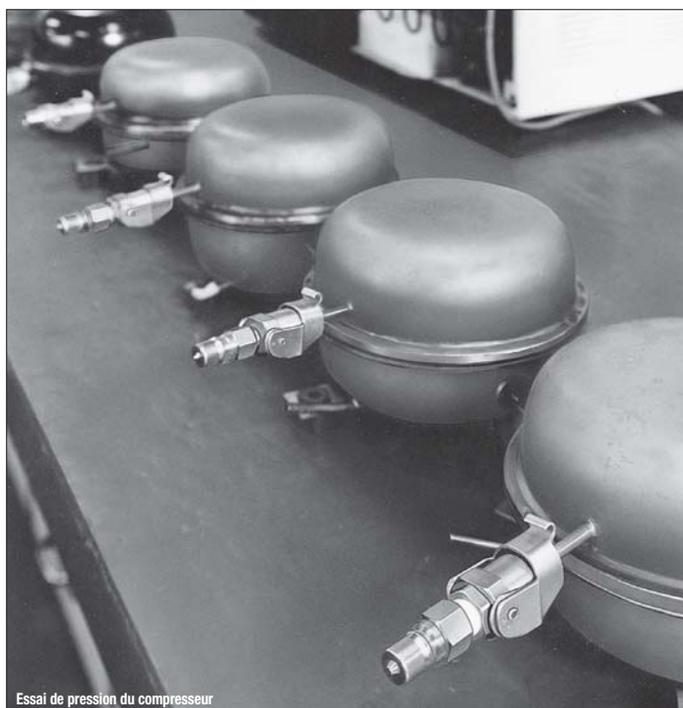
Groupe de produits	Tuyau en cuivre de diamètre extérieur mm	Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
					L	øD	H(WAF)	øB	E	T
PCV400 *	ø4,0	PCV400-2	Rc 1/4	155	(59)	22,2	Hex.17	2,2	(32,5)	R 1/4
		PCV400-3	Rc 3/8	155	(60)		Hex.19			R 3/8
PCV470	ø4,76 (3/16)	PCV470-2	Rc 1/4	155	(60)	22,2	Hex.17	2,2	(32,5)	R 1/4
		PCV470-3	Rc 3/8	160	(61)		Hex.19			R 3/8
		PCV470-0	Bouchon borgne	160	(47)	-	-	-		
PCV500 *	ø5,0	PCV500-2	Rc 1/4	155	(59)	22,2	Hex.17	2,2	(32,5)	R 1/4
		PCV500-3	Rc 3/8	155	(60)		Hex.19			R 3/8
PCV600	ø6,0	PCV600-2	Rc 1/4	150	(60)	22,2	Hex.17	3,4	(32,5)	R 1/4
		PCV600-3	Rc 3/8	155	(61)		Hex.19			R 3/8
		PCV600-0	Bouchon borgne	155	(47)	-	-	-		
PCV630	ø6,35 (1/4)	PCV630-2	Rc 1/4	145	(60)	22,2	Hex.17	3,4	(32,5)	R 1/4
		PCV630-3	Rc 3/8	150	(61)		Hex.19			R 3/8
		PCV630-0	Bouchon borgne	150	(47)	-	-	-		
PCV800	ø8,0 (5/16)	PCV800-2	Rc 1/4	175	(62)	24,8	Hex.17	4,6	(35,5)	R 1/4
		PCV800-3	Rc 3/8	180	(63)		Hex.19			R 3/8
		PCV800-0	Bouchon borgne	185	(50)	-	-	-		
PCV950	ø9,52 (3/8)	PCV950-2	Rc 1/4	175	(62)	24,8	Hex.17	4,6	(35,5)	R 1/4
		PCV950-3	Rc 3/8	180	(63)		Hex.19			R 3/8
		PCV950-0	Bouchon borgne	180	(50)	-	-	-		
PCV1000 *	ø10,0	PCV1000-2	Rc 1/4	155	(62)	24,8	Hex.17	4,6	(35,5)	R 1/4
		PCV1000-3	Rc 3/8	155	(63)		Hex.19			R 3/8
PCV1270	ø12,7 (1/2)	PCV1270-2	Rc 1/4	470	(80)	34,8	Hex.24	8,0	(45,0)	R 1/4
		PCV1270-3	Rc 3/8	465	(81)		Hex.24			R 3/8
		PCV1270-0	Bouchon borgne	475	(68)	-	-	-		
PCV1590	ø15,88 (5/8)	PCV1590-2	Rc 1/4	424	(80)	34,8	Hex.24	8,0	(45,0)	R 1/4
		PCV1590-3	Rc 3/8	435	(81)		Hex.24			R 3/8
		PCV1590-0	Bouchon borgne	445	(68)	-	-	-		

* Pour le poids avec un bouchon, ajoutez (corps en laiton) 2P-V : 39 g, 3P-V : 67 g, (corps en acier inoxydable) 2P-V : 34 g ou 3P-V : 59 g
 * Disponible sur demande

Mécanisme de serrage



Exemple d'application



Essai de pression du compresseur

Pour la peinture

PAINT CUPLA

Tuyauterie pour équipement de peinture

Pression de service



Structure de la valve



Fluide applicable



Connexion et déconnexion rapide de pistolet à peinture et de conduite de peinture.

- Le système unique de raccordement à pivotement permet la connexion et la déconnexion faciles du pistolet à peinture et du flexible de peinture même avec des gants.
- Le mécanisme de valve à passage intégral permet d'éviter l'accumulation de peinture séchée.
- L'utilisation d'un joint d'étanchéité en résine spéciale résistant aux solvants a permis d'obtenir une durabilité supérieure, une capacité stable et longue et un nettoyage facile du pistolet à peinture après le travail.
- La connexion et la déconnexion peuvent être effectuées même si la peinture adhère au manchon du coupleur femelle.
- La conception petite et légère (80 g par ensemble) permet de réduire le poids à tenir à la main par les opérateurs.
- Le mécanisme de verrouillage de manchon intégré permet d'éviter toute déconnexion accidentelle des CUPLA, pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.
- Une grande variété de types d'embouts (filetage standard : G 3/8) est disponible en fonction des divers pistolets à peinture.



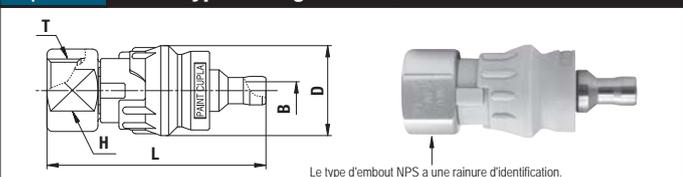
Sens d'écoulement

Le fluide doit circuler du coupleur femelle vers le coupleur mâle.



Modèles et dimensions

Coupleur mâle PE-3P type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
			L	øD	øB	H(WAF)	
PE-3P-G	G 3/8	31	(58)	24	4,5	19	G 3/8
PE-3P-NPS	3/8 NPS	31	(58)	24	4,5	19	3/8 NPS

Spécifications

Matériau du corps	Coupleur femelle : Alliage d'aluminium Coupleur mâle : Acier inoxydable			
Taille (filetage)	3/8", 3/8NPS			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Fluoro-résine	PFA	0°C à +50°C	Matériau standard

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Plage de couple de serrage

Nm {kgf·cm}

Couple	15 {153}
--------	----------

Interchangeabilité

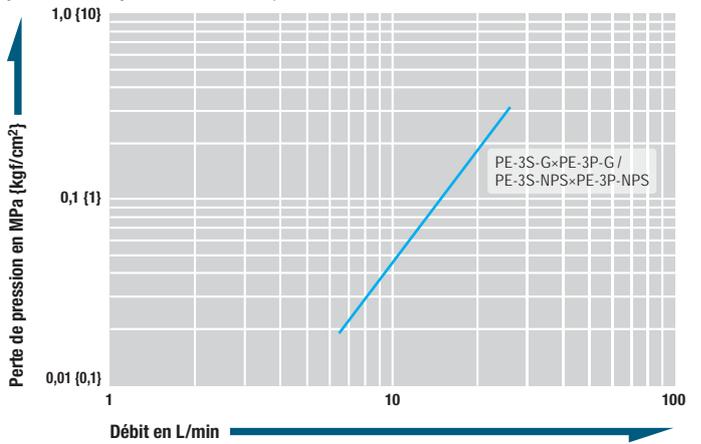
Les coupleurs femelles et coupleurs mâles peuvent être connectés quels que soient les types d'embouts.

Adaptation au vide

Ne convient pas pour une application sous vide dans un état connecté ou déconnecté.

Caractéristiques de débit et de perte de pression

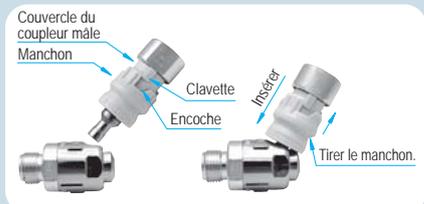
[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Connexion et déconnexion

Connexion

Alignez la clavette sur le couvercle du coupleur mâle avec l'encoche sur le manchon, puis tout en tirant le manchon du coupleur femelle, insérez le coupleur mâle dans la poignée.



Tout en maintenant le coupleur mâle inséré dans le coupleur femelle, inclinez le coupleur mâle afin de l'aligner avec le coupleur femelle. Le verrouillage peut être effectué en tournant le manchon.

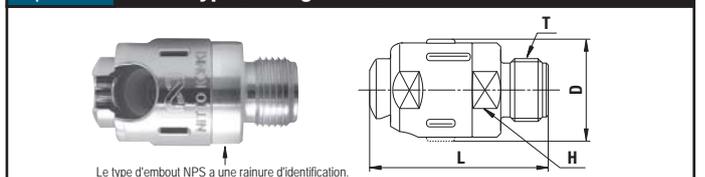


Déconnexion

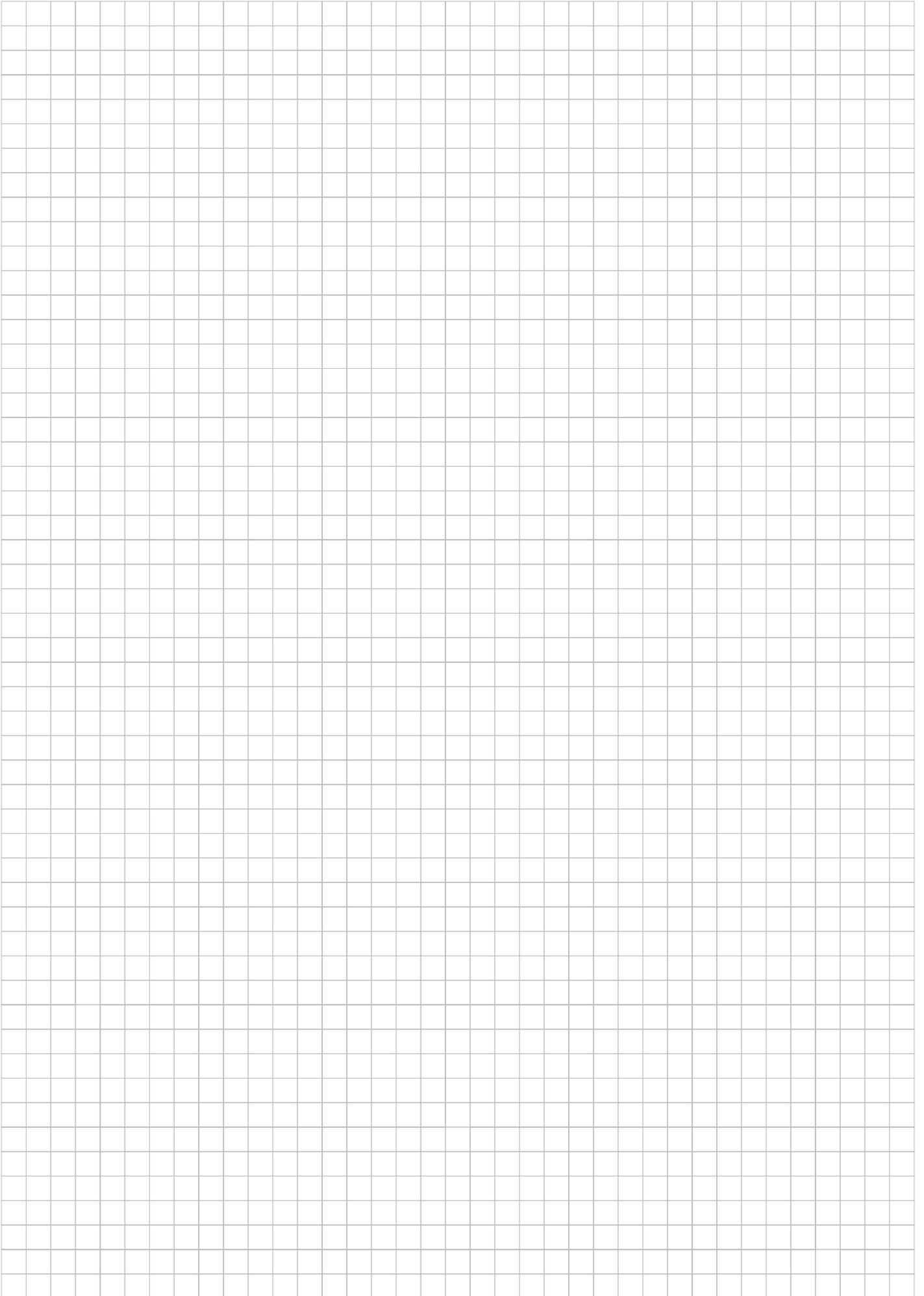
Déconnectez dans l'ordre inverse de la connexion.

WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur femelle PE-3S type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)	Dimensions (mm)			
			L	øD	H(WAF)	T
PE-3S-G	G 3/8	48	(47)	27	23	G 3/8
PE-3S-NPS	3/8 NPS	48	(47)	27	23	3/8 NPS



Pour l'alimentaire

HYGIENIC CUPLA Easy Wash Type

Démontez, Nettoyez / Pour les tuyaux à usage alimentaire

Pression de service 1,0 1,0 MPa (10 kgf/cm ²)	Structure de la valve Passage libre	Fluides applicables Aliment, boisson Eau Poudre Air
---	---	--

Permet de résoudre les problèmes des joints de virole grâce à l'utilisation sans effort propre aux CUPLA. Démontage et nettoyage faciles pour une meilleure gestion sanitaire du système HACCP.

- Raccordement possible par simple insertion du coupleur mâle dans le coupleur femelle et rotation du "verrou de sécurité".
- La fonction de "verrouillage de sécurité" permet d'éviter toute déconnexion accidentelle du coupleur.
- Utilisation de joints toriques conformes à la loi japonaise sur l'hygiène alimentaire.
- Conception conviviale pour les opérateurs. Les joints d'étanchéité ne tombent pas pendant le raccordement, contrairement aux coupleurs conventionnels.
- Acier inoxydable (équivalent à JIS SUS316L) pour les pièces en contact avec le liquide et finition polie (#400).

Connexion et déconnexion intelligente



Spécifications				
Matériau du corps	Acier inoxydable [SCS16 (JIS SUS316L equivalent)] *1			
Finition de surface de la pièce en contact avec le liquide	Finition polie #400			
Taille des types d'embouts	Type à souder *2		Type à virole *3	
	1,5 S / 2,0 S			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité *4 Plage de température de service *5	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Silicone rubber	SI	0°C à +110°C	Matériau standard
	Fluoro rubber Ethylene-propylene rubber	FKM EPDM	0°C à +180°C 0°C à +150°C	Disponible sur demande Disponible sur demande
Taille du joint torique	1,5 S : P38, 2,0 S : P50 (Dimensions, tolérance : reportez-vous à la norme JIS B 2401, Dureté : A70±5)			

*1 : Toutes les pièces métalliques sont équivalentes à SUS304 à l'exception de celles en contact avec le liquide.
 *2 : Les dimensions de la zone de soudage sont conformes à la norme JIS G 3447 sur les tuyaux sanitaires en acier inoxydable.
 *3 : Utilisez des coupleurs à virole conformes à la norme IDF / ISO 2852.
 *4 : Le matériau du joint d'étanchéité est conforme à l'article n° 3-D-3-(1) Instruments en caoutchouc (à l'exception des instruments médicaux) ou Conteneurs / Emballages. Il a passé les essais de matériaux et d'éluéon spécifiés dans la loi japonaise sur l'hygiène alimentaire et dans les normes relatives aux denrées alimentaires et aux additifs alimentaires (notification n° 370 de 1959 émise par le Ministère japonais de la Santé et du Bien-être). Il est conforme à la norme n° 21CFR 177.2600 de la Food and Drug Administration (FDA) des Etats-Unis.
 *5 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.

Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles peuvent être connectés indépendamment des types d'embouts si la taille est la même.

Adaptation au vide		Pression de vide : 53 kPa A
Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Les performances de vide peuvent varier en fonction de l'environnement de travail et des conditions d'utilisation.

Joint d'étanchéité (section transversale)

En raison de la structure de ce produit, un espace mort est créé lors de l'utilisation.

Vue agrandie du joint d'étanchéité

État connecté du coupleur mâle / du coupleur femelle

Coupleur mâle Coupleur femelle

Lors de l'installation sur le flexible

La connexion et la déconnexion du coupleur femelle et du coupleur mâle sont possibles en faisant glisser le coupleur femelle ou le coupleur mâle sur l'axe central du tuyau. Lors de la connexion des coupleurs au tuyau, assurez-vous qu'il y a une distance de déplacement minimale (L) dans le sens axial.

Déconnexion

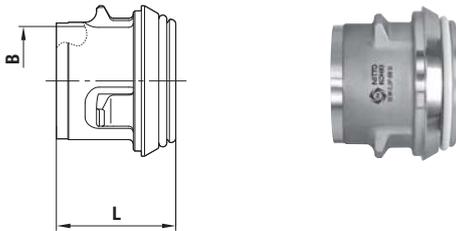
Connexion

Distance de glissement (L)
Plus de 40 mm

HACCP: Hazard Analysis et Critical Control Point, Analyse des dangers et points critiques pour leur maîtrise
 Le système HACCP est le système de gestion dans lequel la sécurité alimentaire est abordée du processus de production, d'approvisionnement et de manutention des matières premières à la distribution et consommation des produits finis à travers l'analyse et la maîtrise des risques biologiques, chimiques et physiques.

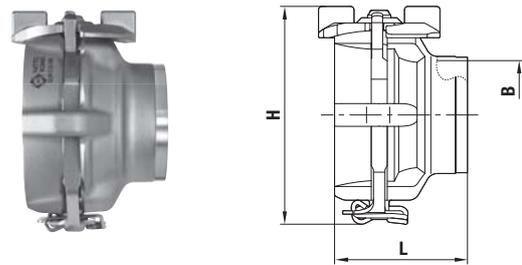
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Type à souder



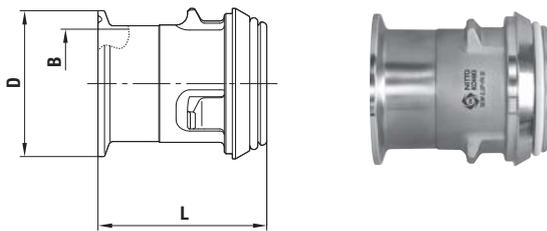
Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)	
		L	øB
SEW-1,5P-BW *	179	52	35,7
SEW-2,0P-BW *	231	52	47,8

Coupleur femelle Type à souder



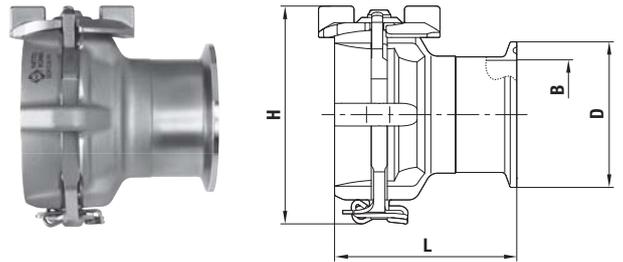
Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)		
		L	H	øB
SEW-1,5S-BW	364	58	(84)	35,7
SEW-2,0S-BW	455	58	(96)	47,8

Coupleur mâle Type à virole



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)		
		L	øD	øB
SEW-1,5P-FR *	224	(73,5)	50,5	35,7
SEW-2,0P-FR *	301	(73,5)	64	47,8

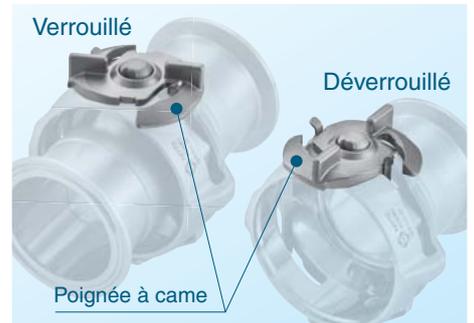
Coupleur femelle Type à virole



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)			
		L	øD	H	øB
SEW-1,5S-FR	407	(79,5)	50,5	(84)	35,7
SEW-2,0S-FR	526	(79,5)	64	(96)	47,8

* Un type sans matériau d'étanchéité est également disponible. Dans ce cas, le nom du modèle se termine par "-NP". (Ex : SEW-2.0P-BW -NP)

Applications



Montage et démontage faciles

Aucun outil n'est nécessaire pour le démontage ou le montage du HYGIENIC CUPLA. Un petit nombre de pièces faciles à manipuler et facilitant l'entretien.

Nettoyage facile de l'ensemble du coupleur

Après le démontage, un petit nombre de composants ne nécessite qu'un effort minimum lors du nettoyage. Il n'y a aucune petite pièce risquant d'être perdue.

Fonction de verrouillage de sécurité

Par mesure de sécurité, la fonction de "verrouillage de sécurité" permet d'éviter toute déconnexion accidentelle. Le raccordement du coupleur femelle et du coupleur mâle peut être maintenu en tournant la poignée à came.



Normes de construction et de sécurité

Le joint torique étant fixé au préalable, il ne tombera pas pendant le raccordement, contrairement aux coupleurs conventionnels. En outre, le matériau du joint d'étanchéité est conforme à l'article n° 3-D-3-(1) Instruments en caoutchouc (à l'exception des instruments médicaux) ou Conteneurs / Emballages. Il a passé les essais de matériaux et d'éluévation spécifiés dans la loi japonaise sur l'hygiène alimentaire et dans les normes relatives aux denrées alimentaires et aux additifs alimentaires (notification n° 370 de 1959 émise par le Ministère japonais de la Santé et du Bien-être). Il est également conforme à la norme n° 21 CFR 177.2600 de la Food and Drug Administration (FDA) des États-Unis.

Accessoire

DUST CAP Dust cap pour le coupleur mâle et le coupleur femelle (en polyéthylène).

Permet d'éviter toute contamination par des corps étrangers à l'intérieur des tuyaux lors de la séparation.

Le Dust Cap est conforme à l'article n° 3-D-2-(1) et 3-D-2-(2)-4 Appareils et Conteneurs/Emballages. Il a passé les essais de matériaux et d'éluévation spécifiés dans les normes relatives aux denrées alimentaires et aux additifs alimentaires. (Notification n° 201 du 31 mars 2006 révisée par le Ministère japonais de la Santé et du Bien-être)



Voir page 164 pour plus de détails.

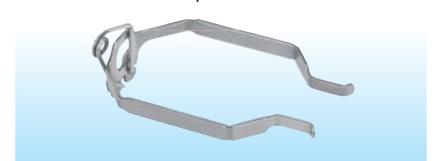
Consommables

Le joint torique et la Lock plate ASSY sont des consommables. Reportez-vous à la liste suivante comme référence pour le remplacement du Lock plate ASSY.

Référence pour le remplacement

Pièces de rechange	Nombre de connexions et de déconnexions
Lock plate ASSY	1000 fois

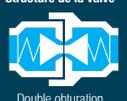
Lock plate ASSY



- Lorsque le Lock plate ASSY est déformé, remplacez-le par un neuf quel que soit le nombre de connexions/déconnexions.
- La durabilité du joint torique varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.).

Two-way Shut-off Type Small Size CUPLA

Pour les régulateurs de température

Pression de service	Structure de la valve	Fluides applicables
 1,0 MPa (10 kgf/cm ²) 1,5 MPa (15 kgf/cm ²)	 Double obturation	 Eau Gaz Air

- Opération de raccordement instantané.
- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées pour éviter les fuites de fluide lors de la déconnexion.
- Raccordement facile même dans une zone réduite.
- Conception légère permettant le raccordement de plusieurs tuyaux.



Spécifications

Matériau du corps	MYU CUPLA	Little CUPLA		
	Acier inoxydable, Laiton (Plaque nickel)	Acier inoxydable		
Taille (filetage)	Veuillez nous contacter.			
Pression de service	MPa	1,0	1,5	
	kgf/cm ²	10	15	
	bar	10	15	
	PSI	145	218	
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	
	Ethylene-propylene rubber	EPDM	-40°C à +150°C	
Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Disponible sur demande	

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Série CUPLA de petite taille de type d'obturation double

Veuillez nous contacter concernant les types d'embouts et les tailles.

MYU CUPLA / MYU type

Section minimale : 4,9 mm² (ø2,5)

Dia. ext. 10 mm

Coupleur mâle



Coupleur femelle



LITTLE CUPLA / MSV type

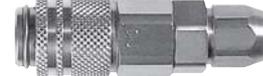
Section minimale : 6,1 mm² (ø2,8)

Dia. ext. 14 mm

Coupleur mâle



Coupleur femelle



TSP-HP CUPLA for High Pressure

Pour haute pression et à usage général

Pression de service	Structure de la valve	Fluides applicables
 9,0 MPa (92 kgf/cm ²)	 Passage libre	 Eau Huile

- Idéal pour la tuyauterie d'eau à haute pression comme dans les nettoyeurs à haute pression ou les stations de lavage automobile.
- Type sans valve pour un débit élevé.



Spécifications

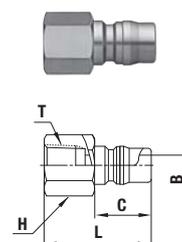
Matériau du corps	Acier inoxydable			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	9,0	92	90	1310
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C	
	Ethylene-propylene rubber	EPDM	-40°C à +150°C	

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Modèles et dimensions

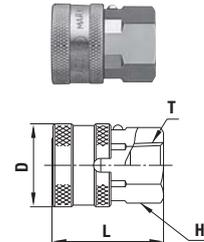
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle TPF type (filetage femelle)



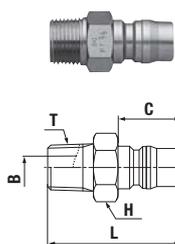
Modèle	Application (filetage)	Dimensions (mm)				
		L	H(WAF)	C	T	øB
2TPF-HP	R 1/4	34	Hex.17	18	Rc 1/4	6,5
3TPF-HP	R 3/8	38	Hex.21	21	Rc 3/8	10
4TPF-HP	R 1/2	47,5	Hex.29	26,5	Rc 1/2	13

Coupleur femelle TSF type (filetage femelle)



Modèle	Application (filetage)	Dimensions (mm)			
		L	øD	H(WAF)	T
2TSF-HP	R 1/4	32	24	Hex.19	Rc 1/4
3TSF-HP	R 3/8	35	28	Hex.23	Rc 3/8
4TSF-HP	R 1/2	44,5	35	Hex.29	Rc 1/2

Coupleur mâle TPM type (filetage mâle)



Modèle	Application (filetage)	Dimensions (mm)				
		L	H(WAF)	C	T	øB
2TPM-HP	Rc 1/4	38	Hex.17	18	R 1/4	6,5
3TPM-HP	Rc 3/8	43	Hex.19	21	R 3/8	10

Précautions d'emploi

⚠ Avertissement

Ne raccordez pas de TSP CUPLA standard (Page 81 à 84).

HIGH FLOW CUPLA

Pour moyenne pression

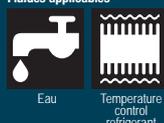
Pression de service



Structure de la valve

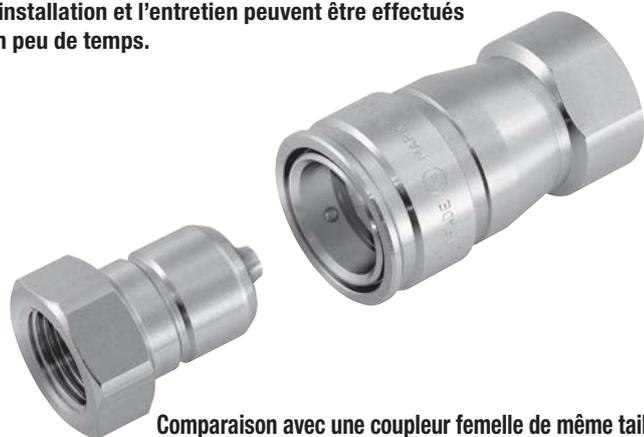


Fluides applicables



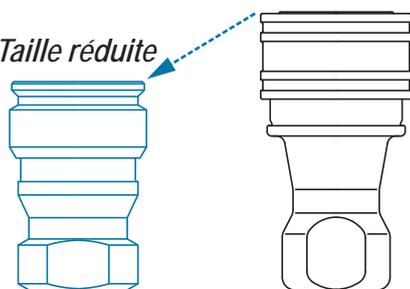
Augmentation considérable du volume du débit tout en réduisant la baisse de pression.

- Le coupleur femelle et le coupleur mâle sont équipés de valves d'arrêt automatiques intégrées.
- Type à débit élevé pour augmenter l'effet de refroidissement.
- Connexion et déconnexion rapide des tuyaux de refroidissement.
- Conception compacte et peu encombrante. La longueur de couplage du HIGH FLOW CUPLA est réduite de 22 % par rapport à celle d'un SP CUPLA type A.
- L'installation et l'entretien peuvent être effectués en peu de temps.



Comparaison avec un coupleur femelle de même taille

Taille réduite



**HIGH FLOW CUPLA
HFL-4S**

**SP CUPLA Type A
4S-A**

Spécifications

Matériau du corps	Acier inoxydable, Laiton			
Taille (filetage)	1/4", 3/8", 1/2"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité		Marque	Plage de température de service
	Ethylene-propylene rubber		EPDM	-40°C à +150°C
	Fluoro rubber		FKM	-20°C à +180°C

- Le caoutchouc fluoré est le matériau d'étanchéité standard pour un corps en laiton.
*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm (kgf·cm)

Modèle	HFL-2P / HFL-2S		HFL-3P / HFL-3S		HFL-4P / HFL-4S	
	Acier inoxydable	Laiton	Acier inoxydable	Laiton	Acier inoxydable	Laiton
Couple	14 {143}	9 {92}	22 {224}	12 {122}	60 {612}	30 {306}

Sens d'écoulement



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

Section minimale

(mm²)

Modèle	HFL-2P / HFL-2S	HFL-3P / HFL-3S	HFL-4P / HFL-4S
Section minimale	32	53	91

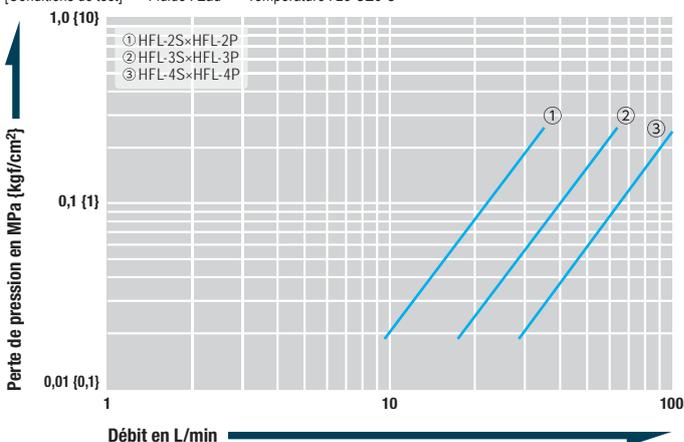
Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Caractéristiques de débit et de perte de pression

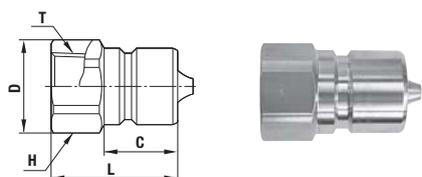
[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Modèles et dimensions

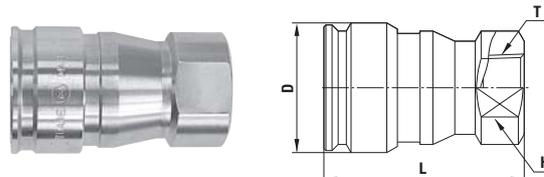
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)				
		Laiton	Acier inoxydable	L	C	øD	H(WAF)	T
HFL-2P	R 1/4	31	28	30	16,5	18,5	Hex.17	Rc 1/4
HFL-3P	R 3/8	47	43	31	18	23	Hex.21	Rc 3/8
HFL-4P	R 1/2	91	82	37,5	22,5	32	Hex.29	Rc 1/2

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H(WAF)	T
HFL-2S	R 1/4	110	99	(47)	26	19	Rc 1/4
HFL-3S	R 3/8	165	150	(49)	32	24	Rc 3/8
HFL-4S	R 1/2	231	211	60	35	29	Rc 1/2

HIGH FLOW CUPLA BI Type

CUPLA avec bride à virole pour tuyauterie d'eau et de fluides pour le contrôle de la température

Pression de service

1,0
1,0 MPa
(10 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

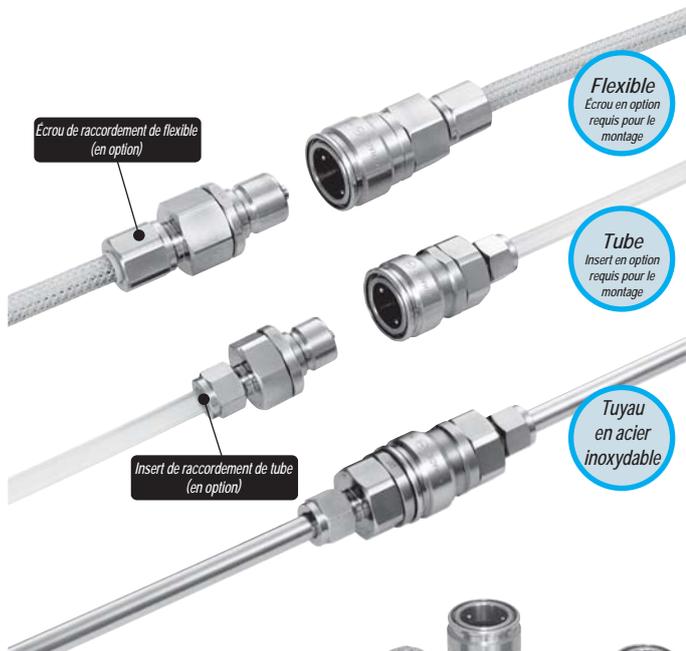
Fluides applicables



Eau
Réfrigérant de contrôle de la température

HIGH FLOW CUPLA et le coupleur de tube de type morsure sont combinés pour obtenir une tuyauterie efficace.

- Raccordement facile avec un tuyau en acier inoxydable.
- Raccordement possible à un flexible en plastique à l'aide du kit de raccordement de flexible en option.
- Raccordement à divers tubes également possible en utilisant les inserts appropriés en option.



Spécifications

Matériau du corps	Acier inoxydable			
Taille de tuyau applicable	1/4", 3/8", 1/2" (Voir la liste ci-dessous pour la taille du flexible et du tube.)			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	1,0	10	10	145
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
	Ethylene-propylene rubber	EPDM	-40°C à +150°C	
Plage de température de service ¹⁾	Fluoro rubber	FKM	-20°C à +180°C	Article sur commande

¹⁾ : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Les coupleurs femelles et coupleurs mâles de tailles différents ne peuvent pas être connectés.

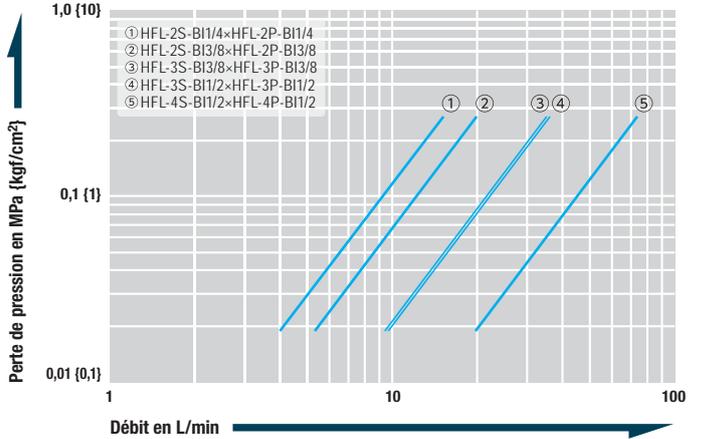
Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa {1×10⁻³ mmHg}

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
-	-	Opérationnel

Caractéristiques de débit et de perte de pression (Lors du raccordement à un tuyau en acier inoxydable)

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



Taille de tuyau en acier inoxydable, flexible et tube

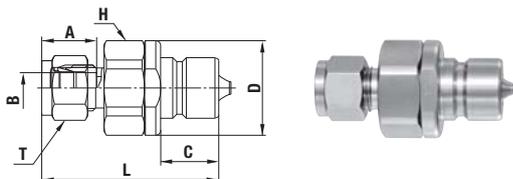
Modèle	Tuyau en acier inoxydable		Écrou de raccordement de flexible (en option)		Insert de raccordement de tube (en option)							
	Modèle	Taille du flexible (Dia. int. x Dia. ext.) mm	Type d'insert	Dimensions du tube (Dia. int. x Dia. ext.) mm	Dimensions de l'insert							
	Dia. du tuyau en pouces (mm)			E (mm)	L (mm)	A (mm)	D (mm)					
HFL-2SP-BI 1/4	1/4 (ø6,35)	-	DTI 4-2	ø3,18×ø6,35	2,3	11,9	6,35	3,18				
			DTI 4-2,5	ø3,97×ø6,35	2,7	11,9	6,35	3,97				
			DTI 4-2,72	ø4,32×ø6,35	2,7	11,9	6,35	4,32				
			DTI 4-3	ø4,76×ø6,35	3,5	11,9	6,35	4,76				
HFL-2SP-BI 3/8	3/8 (ø9,53)	-	DTI 6-3	ø4,76×ø9,53	3,0	14,3	9,53	4,76				
			DTI 6-4	ø6,35×ø9,53	4,8	14,3	9,53	6,35				
HFL-3SP-BI 3/8	3/8 (ø9,53)	-	DTI 6-3	ø4,76×ø9,53	3,0	14,3	9,53	4,76				
			DTI 6-4	ø6,35×ø9,53	4,8	14,3	9,53	6,35				
HFL-3SP-BI 1/2	1/2 (ø12,7)	E1-6×11	ø6×ø11	DTI 8-4	ø6,35×ø12,7	4,8	19,1	12,7	6,35			
			ø8×ø13,5	DTI 8-6	ø9,53×ø12,7	7,9	19,1	12,7	9,53			
HFL-4SP-BI 1/2	1/2 (ø12,7)	E1-8×11	ø6×ø11	DTI 8-4	ø6,35×ø12,7	4,8	19,1	12,7	6,35			
			ø8×ø13,5	DTI 8-6	ø9,53×ø12,7	7,9	19,1	12,7	9,53			

Remarque : Le matériau du tube à appliquer doit être en nylon, polyester, polypropylène ou résine fluoropolymère. L'écrou pour tuyau en acier inoxydable est fourni avec le HIGH FLOW CUPLA standard. Pour le raccordement à des flexibles ou des tubes, un écrou de raccordement de flexible ou un insert de raccordement de flexible en option est requis.

WAF : WAF désigne le surplat.

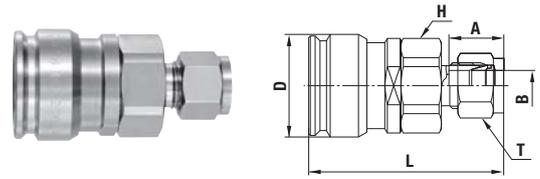
Modèles et dimensions

Coupleur mâle Pour le raccordement d'un tuyau



Modèle	Application (taille de tuyau) (mm)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	C	A	øD	øB	H(WAF)	T(WAF)
HFL-2P-BI 1/4	6,35 (1/4")	66	(51,9)	16,5	(15,4)	23	(6,35)	Hex.20,64 (13/16")	Hex.14,29 (9/16")
HFL-2P-BI 3/8	9,53 (3/8")	74	(53,4)	16,5	(17)	23	(9,53)	Hex.20,64 (13/16")	Hex.17,46 (11/16")
HFL-3P-BI 3/8	9,53 (3/8")	109	(54,8)	18	(17)	29,5	(9,53)	Hex.26,99 (1 1/16")	Hex.17,46 (11/16")
HFL-3P-BI 1/2	12,7 (1/2")	134	(59)	18	(23)	29,5	(12,7)	Hex.26,99 (1 1/16")	Hex.22,23 (7/8")
HFL-4P-BI 1/2	12,7 (1/2")	160	(68,7)	22,5	(23)	32	(12,7)	Hex.28,58 (1 1/8")	Hex.22,23 (7/8")

Coupleur femelle Pour le raccordement d'un tuyau



Modèle	Application (taille de tuyau) (mm)	Poids (g)	Dimensions (mm)						
			L	A	øD	øB	H(WAF)	T(WAF)	
HFL-2S-BI 1/4	6,35 (1/4")	97	(54,9)	(15,4)	26	(6,35)	Hex.20,64 (13/16")	Hex.14,29 (9/16")	
HFL-2S-BI 3/8	9,53 (3/8")	105	(56,5)	(17)	26	(9,53)	Hex.20,64 (13/16")	Hex.17,46 (11/16")	
HFL-3S-BI 3/8	9,53 (3/8")	165	(60,3)	(17)	32	(9,53)	Hex.26,99 (1 1/16")	Hex.17,46 (11/16")	
HFL-3S-BI 1/2	12,7 (1/2")	189	(64,6)	(23)	32	(12,7)	Hex.26,99 (1 1/16")	Hex.22,23 (7/8")	
HFL-4S-BI 1/2	12,7 (1/2")	233	(73,2)	(23)	35	(12,7)	Hex.28,58 (1 1/8")	Hex.22,23 (7/8")	

SP CUPLA Type A PV Type

Pour moyenne pression / Raccordable avec pression résiduelle avec valve de purge

Pression de service

2,0 à 4,5

2,0 à 4,5 MPa
(20 to 46 kgf/cm²)

Structure de la valve



Double obturation

Fluides applicables



Eau

Huile

Équipé d'une valve d'élimination de la pression résiduelle (jusqu'à 1 MPa).

- Les valves d'obturation dans les coupleurs empêchent le déversement de liquide lors de la déconnexion.
- Connexion douce même en cas de pression résiduelle lors de la connexion.
- Aucune opération d'élimination de la pression résiduelle requise sur votre tuyauterie. Il suffit de se connecter pour purger la pression restante.



Valve de purge

La petite valve de purge est enfoncée et termine le raccordement en libérant la pression résiduelle.

Sur commande

Adaptation au vide

1,3×10⁻¹ Pa (1×10⁻³ mmHg)

Coupleur femelle uniquement	Coupleur mâle uniquement	Lors du raccordement
—	—	Opérationnel

Adjonction d'air lors du raccordement

Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	6S-A-PV	6P-A-PV	8S-A-PV	8P-A-PV	10S-A-PV	10P-A-PV	12S-A-PV	12P-A-PV
	× 6P-A	× 6S-A	× 8P-A	× 8S-A	× 10P-A	× 10S-A	× 12P-A	× 12S-A
Volume d'air	11	11	17	17	29	29	45	45

Volume de déversement par déconnexion

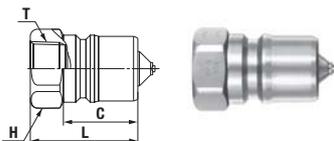
Peut varier en fonction des conditions d'utilisation.

(mL)

Modèle	6S-A-PV	6P-A-PV	8S-A-PV	8P-A-PV	10S-A-PV	10P-A-PV	12S-A-PV	12P-A-PV
	× 6P-A	× 6S-A	× 8P-A	× 8S-A	× 10P-A	× 10S-A	× 12P-A	× 12S-A
Volume de déversement	8,4	8,4	12	12	26	26	36	36

Modèles et dimensions

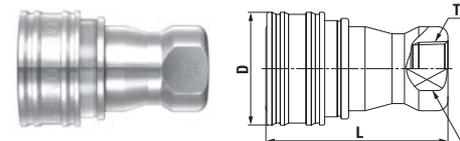
Coupleur mâle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	C	H (WAF)	T
6P-A-PV	R 3/4	204	189	52	36	Hex.35	Rc 3/4
8P-A-PV	R 1	330	307	62	40	Hex.41	Rc 1
10P-A-PV	R 1 1/4	627	617	70	45	Hex.54 (*)	Rc 1 1/4
12P-A-PV	R 1 1/2	917	877	75	49	Hex.63 (**)	Rc 1 1/2

(*) Acier inoxydable: WAF 54×ø59 (***) Acier inoxydable: WAF 63×ø68

Coupleur femelle Filetage femelle



Modèle	Application (filetage)	Poids (g)		Dimensions (mm)			
		Laiton	Acier inoxydable	L	øD	H (WAF)	T
6S-A-PV	R 3/4	685	644	88	55	WAF 35	Rc 3/4
8S-A-PV	R 1	1021	959	102	65	WAF 41	Rc 1
10S-A-PV	R 1 1/4	1517	1437	115	77	WAF 54	Rc 1 1/4
12S-A-PV	R 1 1/2	2267	2147	124	88	WAF 63	Rc 1 1/2

WAF : WAF désigne le surplat.

Guide de sécurité : Ce produit peut être connecté sous pression résiduelle, mais ne pas être connecté sous pression dynamique appliquée. Cela peut entraîner une connexion incomplète, une durabilité détériorée ou une fuite possible de la valve. Lisez attentivement et respectez la "Fiche d'instructions" fournie avec le produit et les pages suivantes du catalogue général des coupleurs rapides ; [Précautions relatives à l'utilisation de tous les CUPLA] et "CUPLA pour basse pression (eau, liquide) et pour moyenne pression" dans la page [Guide de sécurité].

Spécifications

Matériau du corps		Laiton, Acier inoxydable (SUS304)							
Modèle	6S-A-PV	6P-A-PV	8S-A-PV	8P-A-PV	10S-A-PV	10P-A-PV	12S-A-PV	12P-A-PV	
	Coupleur femelle	Coupleur mâle	Coupleur femelle	Coupleur mâle	Coupleur femelle	Coupleur mâle	Coupleur femelle	Coupleur mâle	
Taille (filetage)		Rc 3/4	Rc 1	Rc 1 1/4	Rc 1 1/2				
Pression de service	Laiton	MPa	3,0		2,0				
		kgf/cm ²	31		20				
		bar	30		20				
		PSI	435		290				
	Acier inoxydable	MPa	4,5		3,0				
		kgf/cm ²	46		31				
		bar	45		30				
		PSI	653		435				
Pression résiduelle raccordable *1		1,0 MPa, 10 kgf/cm ² , 10 bar, 145 PSI							
Matériau du joint d'étanchéité		Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service		Remarques			
		Nitrile rubber	NBR	-20°C à +80°C		Matériau standard			

*1 : La pression résiduelle admissible qui peut être connectée lorsque le fluide est limité au liquide.

*2 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal

Nm (kgf·cm)

Taille (filetage)	Rc 3/4	Rc 1	Rc 1 1/4	Rc 1 1/2
	Couple	Laiton 50 {510}	65 {663}	150 {1530}
	Acier inoxydable 90 {918}	120 {1224}	260 {2652}	280 {2856}

Sens d'écoulement

L'écoulement du fluide peut être bidirectionnel lorsque le coupleur femelle et le coupleur mâle sont connectés.



Interchangeabilité

Un coupleur mâle et un coupleur femelle de tailles différentes ne peuvent pas être connectés. Peut être connecté avec SP CUPLA Type A et SP-V CUPLA Type A de la même taille. S'abstenir de connecter des SP CUPLA Type A PV ensemble, car la pression résiduelle ne se relâchera pas.

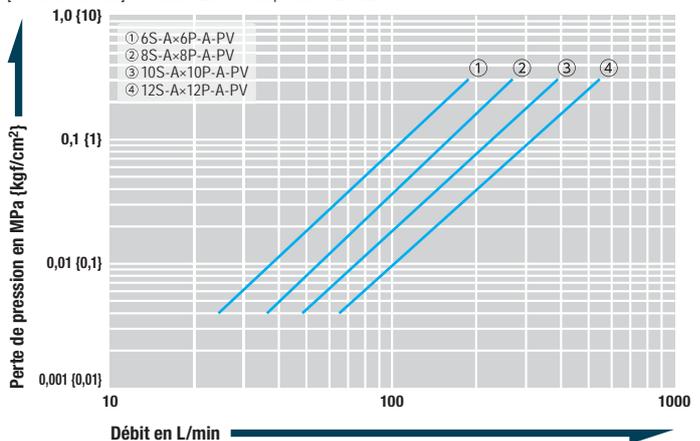
Section minimale

(mm²)

Modèle	6S-A-PV	6P-A-PV	8S-A-PV	8P-A-PV	10S-A-PV	10P-A-PV	12S-A-PV	12P-A-PV
	× 6P-A	× 6S-A	× 8P-A	× 8S-A	× 10P-A	× 10S-A	× 12P-A	× 12S-A
Section minimale	178	178	229	229	395	395	553	553

Caractéristiques de débit et de perte de pression

[Conditions de test] - Fluide : Eau - Température : 23°C±5°C



PLASTIC CUPLA BC Type Valveless

Pour tuyauterie d'air basse pression

Pression de service

0.07

0,07 MPa
(0,7 kgf/cm²)

Structure de la valve



Passage libre

Fluide applicable



Air

- Pour le raccordement, il suffit de pousser le coupleur mâle dans le coupleur femelle.
- Corps en plastique, idéal pour une utilisation dans un environnement sujet à la rouille.
- Compact et léger pour une manipulation facile.
- Construction sans valve pour un débit plus stable.



Spécifications

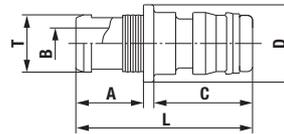
Matériau du corps	Plastique			
Taille	Flexible de 1/4", 3/8"			
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI
Pression de service	0,07	0,7	0,7	10,2
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-20°C à +50°C	Matériau standard

*1: La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Modèles et dimensions

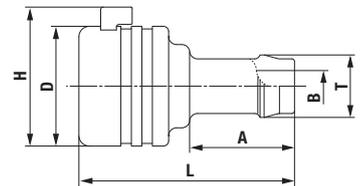
WAF : WAF désigne le surplat.

Coupleur mâle PH type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (Hose)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	C	A	øB	øT	øD
BC-2PH	1/4"	1,8	41	19	17	4	8,5	14
BC-3PH	3/8"	2	34	19	13	6	10,9	15

Coupleur femelle SH type (cannelures pour flexible)



Modèle	Application (Hose)	Poids (g)	Dimensions (mm)					
			L	A	øB	øT	øD	H
BC-2SH	1/4"	5,6	38	17	4	8,5	23	(26,5)
BC-3SH	3/8"	6	41	20	6	12	23	(26,5)

BOUCHON MOULÉ PAR TREMPAGE

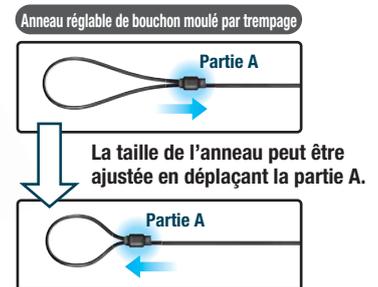
Bouchons anti-poussière pour HI CUPLA, SP CUPLA Type A, TSP CUPLA, et HYDRAULIC CUPLA



- Les bouchons anti-poussière en PVC fabriqués par trempage sont disponibles pour les HI CUPLA, SP CUPLA Type A, TSP CUPLA, et HYDRAULIC CUPLA. Les bouchons anti-poussière empêchent la poussière de pénétrer à l'intérieur de la conduite de fluide et protègent l'étanchéité et la durée de vie du joint torique.

Attention : La fonction du bouchon peut être endommagée en raison de l'adhérence du fluide au CUPLA ou en raison de l'environnement extérieur. Essayez le liquide du CUPLA pour empêcher le liquide d'adhérer.

	Número de pièce	Bouchon de HI CUPLA	Unité de vente		Número de pièce	Bouchon de SP CUPLA Type A	Unité de vente		Número de pièce	Bouchon de TSP CUPLA	Unité de vente		Número de pièce	Bouchon de HSP CUPLA	Unité de vente	
Coupleur femelle	CA96462	Pour le type 20	1	Coupleur femelle	CA96462	Pour 1S-A	1	Coupleur femelle	CA96542	Pour 1TS	1	Coupleur femelle	CA96463	Pour 2HS	1	
		Pour le type 30	1		CA96463	Pour 2S-A	1		CA96462	Pour 2TS	1		CA96476	Pour 3HS	1	
		Pour le type 40	1		CA96464	Pour 3S-A	1		CA96463	Pour 3TS	1		CA96477	Pour 4HS	1	
	CA96464	Pour le type 400	1		CA96465	Pour 4S-A	1		CA96464	Pour 4TS	1		CA96477	Pour 6HS	1	
		Pour le type 600	1		CA96466	Pour 6S-A	1		CA96465	Pour 6TS	1		CA96478	Pour 66HS	1	
		Pour le type 800	1		CA96467	Pour 8S-A	1		CA96479	Pour 8TS	1		CA96479	Pour 8HS	1	
Coupleur mâle	CA96453	Pour le type 20	1	CA96468	Pour 10S-A	1	CA96553	Pour 10TS	1	CA96481	Pour 10HS	1				
		Pour le type 30	1	CA96449	Pour 12S-A	1	CA96555	Pour 12TS	1	CA96481	Pour 12HS	1				
		Pour le type 40	1	CA96470	Pour 16S-A	1	CA96557	Pour 16TS	1	CA96482	Pour 16HS	1				
Coupleur mâle	CA96455	Pour le type 400	1	CA96453	Pour 1P-A	1	CA96541	Pour 1TP	1	CA96454	Pour 2HP	1				
		Pour le type 600	1	CA96454	Pour 2P-A	1	CA96453	Pour 2TP	1	CA96455	Pour 3HP	1				
		Pour le type 800	1	CA96455	Pour 3P-A	1	CA96454	Pour 3TP	1	CA96456	Pour 4HP	1				
		CA96455	Pour le type 400	1	CA96456	Pour 4P-A	1	CA96455	Pour 4TP	1	CA96456	Pour 6HP	1			
			Pour le type 600	1	CA96457	Pour 6P-A	1	CA96456	Pour 6TP	1	CA96471	Pour 66HP	1			
	Pour le type 800		1	CA96458	Pour 8P-A	1	CA96551	Pour 8TP	1	CA96472	Pour 8HP	1				
	Coupleur mâle		Pour le type 400	1	CA96459	Pour 10P-A	1	CA96552	Pour 10TP	1	CA96473	Pour 10HP	1			
			Pour le type 600	1	CA96460	Pour 12P-A	1	CA96459	Pour 12TP	1	CA96473	Pour 12HP	1			
		Pour le type 800	1	CA96461	Pour 16P-A	1	CA96556	Pour 16TP	1	CA96475	Pour 16HP	1				
		Coupleur mâle	Pour le type 400	1	CA96453	Pour 1P-A	1	CA96541	Pour 1TP	1	CA96454	Pour 2HP	1			
Pour le type 600			1	CA96454	Pour 2P-A	1	CA96453	Pour 2TP	1	CA96455	Pour 3HP	1				
Pour le type 800	1		CA96455	Pour 3P-A	1	CA96454	Pour 3TP	1	CA96456	Pour 4HP	1					
Coupleur mâle	Pour le type 400		1	CA96456	Pour 4P-A	1	CA96455	Pour 4TP	1	CA96456	Pour 6HP	1				
	Pour le type 600		1	CA96457	Pour 6P-A	1	CA96456	Pour 6TP	1	CA96471	Pour 66HP	1				
	Pour le type 800	1	CA96458	Pour 8P-A	1	CA96551	Pour 8TP	1	CA96472	Pour 8HP	1					
	Coupleur mâle	Pour le type 400	1	CA96459	Pour 10P-A	1	CA96552	Pour 10TP	1	CA96473	Pour 10HP	1				
		Pour le type 600	1	CA96460	Pour 12P-A	1	CA96459	Pour 12TP	1	CA96473	Pour 12HP	1				
Pour le type 800		1	CA96461	Pour 16P-A	1	CA96556	Pour 16TP	1	CA96475	Pour 16HP	1					
Coupleur femelle		CA96463	Pour 210-2S	1	Coupleur femelle	CB17082	Pour 280-2S	1	Coupleur femelle	CB28313	Pour F35-2S	1	Coupleur femelle	CA96463	Pour ZEL-2S	1
			Pour 210-3S	1		CA96476	Pour 280-3S	1		CA81551	Pour F35-3S/350-2S, 3S	1		CA96464	Pour ZEL-3S	1
	Pour 210-4S		1	CA81555		Pour 280-4S	1	CA81555		Pour F35/350-4S	1	CB28786		Pour ZEL-4S	1	
	Pour 210-6S		1	CA96478		Pour 280-6S	1	CA97213		Pour F35/350-6S	1	CA96466		Pour ZEL-6S	1	
	Pour 210-8S		1	CA96466		Pour 280-8S	1	CA80401		Pour F35/350-8S	1	CA96467		Pour ZEL-8S	1	
Coupleur mâle	CA96454	Pour 210-2P	1	Coupleur mâle	CA96453	Pour 280-2P	1	Coupleur mâle	CA96454	Pour F35-2P	1	Coupleur mâle	CA96454	Pour ZEL-2P	1	
		Pour 210-3P	1		CA83164	Pour 280-3P	1		CA81553	Pour F35-3P/350-2P, 3P	1		CB28790	Pour ZEL-3P	1	
		Pour 210-4P	1		CA82643	Pour 280-4P	1		CA81557	Pour F35/350-4P	1		CA96456	Pour ZEL-4P	1	
		Pour 210-6P	1		CA96471	Pour 280-6P	1		CA97215	Pour F35/350-6P	1		CA96457	Pour ZEL-6P	1	
		Pour 210-8P	1		CA96551	Pour 280-8P	1		CA80402	Pour F35/350-8P	1		CA96472	Pour ZEL-8P	1	
Coupleur femelle	CA96463	Pour HSU-2S	1	Coupleur mâle	CA96463	Pour HSU-2S	1	Coupleur mâle	CA96463	Pour HSU-2S	1	Coupleur mâle	CA96463	Pour HSU-2S	1	
		Pour HSU-3S	1			Pour HSU-3S	1			Pour HSU-3S	1			Pour HSU-3S	1	
		Pour HSU-4S	1			Pour HSU-4S	1			Pour HSU-4S	1			Pour HSU-4S	1	
		Pour HSU-6S	1			Pour HSU-6S	1			Pour HSU-6S	1			Pour HSU-6S	1	
		Pour HSU-8S	1			Pour HSU-8S	1			Pour HSU-8S	1			Pour HSU-8S	1	
Coupleur mâle	CB60672	Pour HSU-2P	1	Coupleur mâle	CB60672	Pour HSU-2P	1	Coupleur mâle	CB60672	Pour HSU-2P	1	Coupleur mâle	CB60672	Pour HSU-2P	1	
		Pour HSU-3P	1			Pour HSU-3P	1			Pour HSU-3P	1			Pour HSU-3P	1	
		Pour HSU-4P	1			Pour HSU-4P	1			Pour HSU-4P	1			Pour HSU-4P	1	
		Pour HSU-6P	1			Pour HSU-6P	1			Pour HSU-6P	1			Pour HSU-6P	1	
		Pour HSU-8P	1			Pour HSU-8P	1			Pour HSU-8P	1			Pour HSU-8P	1	

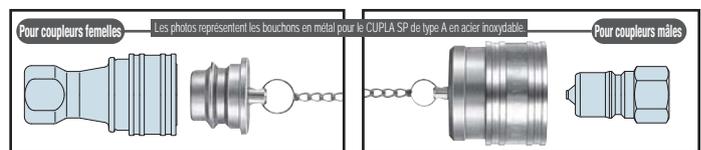


BOUCHON DE SÉCURITÉ

Bouchons en métal pour la série HI CUPLA, SP CUPLA Type A, TSP CUPLA et HYDRAULIC CUPLA

(Semi-standard)

- Bouchon en métal avec fonction anti-poussière et de prévention des fuites.
- Des bouchons dans un métal correspondant à celui du corps du CUPLA sont disponibles.



Modèle	CUPLA applicables	Unité de vente
Le nom du modèle du bouchon de sécurité est indiqué de la manière suivante. Modèle = Modèle de CUPLA (CUPLA normal) + SD (bouchon de sécurité)	Exemple : "2S-A-SD" correspond à un bouchon de sécurité pour le modèle 2S-A de SP CUPLA Type A.	Coupleurs femelles et coupleurs mâles pour HI CUPLA, SP CUPLA Type A, TSP CUPLA, HSP CUPLA, 210 CUPLA, S210 CUPLA, 450B CUPLA et SP-V CUPLA Type A
		1 pièce

BOUCHON ANTI-POUSSIÈRE

Bouchon en plastique DUST CAP pour série HI CUPLA et FULL BLOW CUPLA



*Le 20S-D ne peut pas être utilisé avec le SLEEVE COVER.

- Les bouchons anti-poussière empêchent la poussière de pénétrer à l'intérieur des CUPLA.

Numéro de pièce	Modèle	CUPLA applicables	Unité de vente	Matériau
CQ12434	20S-D	Coupleurs femelles pour le type 20/30/40 de la série HI CUPLA <small>Remarque : Il n'est pas possible de fixer les bouchons anti-poussière sur les coupleurs femelles pour FULL BLOW CUPLA, type 400/600/800 de HI CUPLA et HI CUPLA ACE.</small>	1	Polyvinyl chloride (PVC)
CQ30978	FBH-D	FULL BLOW CUPLA	1	Polyvinyl chloride (PVC)

BOUCHON ANTI-POUSSIÈRE

Bouchon en polyéthylène dédié pour HYGIENIC CUPLA

- Bouchon anti-poussière pour le coupleur mâle et le coupleur femelle (en polyéthylène).

Le bouchon anti-poussière est conforme à l'article n° 3-D-2-(1) et 3-D-2-(2)-4 Appareils et Conteneurs/Emballages. Il a passé les essais de matériaux et d'éluion spécifiés dans les normes relatives aux denrées alimentaires et aux additifs alimentaires. (Notification n° 201 du 31 mars 2006 révisée par le Ministère japonais de la Santé et du Bien-être)



Modèle	Taille	CUPLA applicables	Unité de vente	Matériau
SEW-1,5SP-D	1,5S	Pour coupleur mâle et coupleur femelle de HYGIENIC CUPLA	1	Polyvinyl chloride (HDPE)
SEW-2,0SP-D	2,0S		1	

PROTÈGE-MANCHON

Protection en plastique pour la série HI CUPLA (5 pièces par emballage)

- Un coulisement plus facile est obtenu en attachant une protection en plastique supplémentaire sur le manchon du coupleur femelle de la série HI CUPLA.
- Les protections en plastique permettent de réduire le risque de dommages en cas de choc du CUPLA avec d'autres composants ou produits.
- Les protège-manchons de différentes couleurs permettent une identification plus facile des différentes conduites d'air.

Il n'est pas possible d'utiliser le PROTÈGE-MANCHON avec le BOUCHON ANTI-POUSSIÈRE ou le BOUCHON MOULÉ PAR TREMPAGE.



Numéro de pièce	Modèle	Couleur	CUPLA applicables	Unité de vente	Matériau
CB23588	SLC-HI-R	Rouge	Pour coupleurs femelles de la série HI CUPLA <small>Remarque : Il n'est pas possible de fixer les protège-manchons sur les coupleurs femelles pour FULL BLOW CUPLA, HI CUPLA 400/600/800, HI CUPLA ACE, Stainless HI CUPLA et Laiton HI CUPLA.</small>	5	Thermoplastic elastomer (TPE)
CB23590	SLC-HI-B	Bleu		5	
CB23589	SLC-HI-Y	Jaune		5	
CB23591	SLC-HI-W	Blanc		5	
CB23587	SLC-HI-K	Noir		5	

PROTÈGE-MANCHON

Protection en plastique pour FULL BLOW CUPLA

- Un coulisement plus facile est obtenu en attachant une protection en plastique supplémentaire sur le manchon du coupleur femelle de la série FULL BLOW CUPLA.
- Les protections en plastique permettent de réduire le risque de dommages en cas de choc du CUPLA avec d'autres composants ou produits.

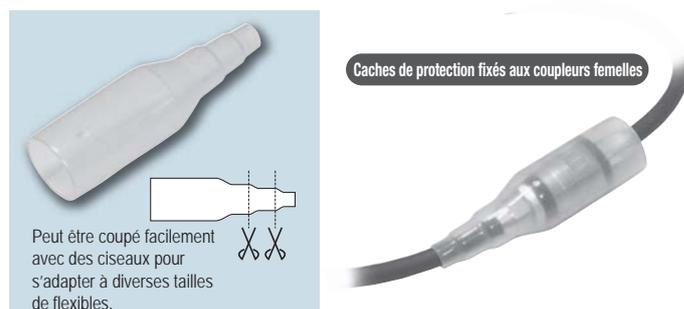


Modèle	Couleur	CUPLA applicables	Unité de vente	Matériau
SLEEVE COVER SLC-FBH	Semi-transparent	FULL BLOW CUPLA	1	Polyvinyl chloride (PVC)

CACHE DE PROTECTION

Protection en plastique pour NUT CUPLA et FULL BLOW CUPLA de type à écrou (semi-transparent)

- Le cache de protection enveloppe l'ensemble du CUPLA afin d'absorber les impacts et de réduire le risque de dommages en cas de choc accidentel du CUPLA avec d'autres composants ou produits.
- Les couvercles de protection peuvent être coupés pour s'adapter au diamètre du flexible.
- Fixation à le coupleur femelle ou au coupleur mâle possible, et utilisation comme bouchon anti-poussière possible.



Numéro de pièce	Modèle	CUPLA applicables	Unité de vente	Matériau
CB23784	SOC-HI	Fixation possible à le coupleur femelle ou au coupleur mâle du NUT CUPLA (type SN et type PN) et à le coupleur femelle du FULL BLOW CUPLA (type SN).	1	Polyvinyl chloride (PVC)

ANNEAU DE BUTÉE DE MANCHON

Anneau de butée de manchon pour SP CUPLA Type A et SP-V CUPLA Type A

- Anneau de butée de manchon conçu exclusivement pour les coupleurs femelles de SP CUPLA Type A et SP-V CUPLA Type A. La fixation de l'anneau de butée du manchon après la connexion du coupleur femelle et du coupleur mâle permet de verrouiller le manchon du coupleur femelle et d'éviter une déconnexion inattendue.

Fixé au SP CUPLA Type A



- Plastique pour jusqu'à 8S-A
- Acier inoxydable pour 10S-A to 16S-A

	Numéro de pièce	Anneau de butée pour coupleur femelle de SP CUPLA Type A	CUPLA applicables	Unité de vente	Matériau		Numéro de pièce	Anneau de butée pour coupleur femelle de SP CUPLA Type A	CUPLA applicables	Unité de vente	Matériau
Coupleur femelle	CB24350	Pour 1S	Coupleurs femelles de type SP CUPLA Type A, SP-V CUPLA Type A et SP CUPLA Type A Type PV	10	Engineering plastics (POM)	Coupleur femelle	CB26456	Pour 10S	Coupleurs femelles type SP CUPLA Type A, SP CUPLA Type A Type PV	1	SUS 304
	CB24351	Pour 2S		10			1				
	CB24352	Pour 3S		10			1				
	CB24353	Pour 4S		10			1				
	CB24354	Pour 6S		10							
	CB24355	Pour 8S		10							

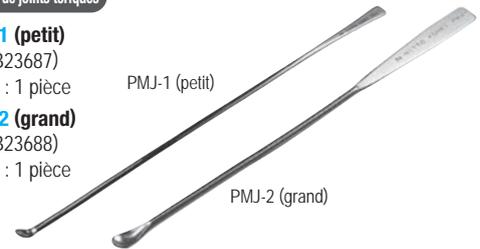
ACCESSOIRES POUR L'ENTRETIEN DES JOINTS TORIQUES

Gabarit et graisse pour le remplacement des joints toriques des coupleurs. Pour SP CUPLA Type A, TSP CUPLA, HOT WATER CUPLA, ZEROSPILL CUPLA, HSP CUPLA, HSU CUPLA et HYGIENIC CUPLA

- Les matériaux d'étanchéité jouent un rôle important dans le maintien des performances d'un coupleur. Les joints toriques ou les matériaux d'étanchéité de ces séries de CUPLA sont conçus pour pouvoir être remplacés. Veillez à choisir le joint torique approprié et d'origine Nitto Kohki afin de maintenir les performances des coupleurs.

Gabarit pour le remplacement de joints toriques

- **Modèle : PMJ-1 (petit)**
(N° de pièce CB23687)
• Unité de vente : 1 pièce
- **Modèle : PMJ-2 (grand)**
(N° de pièce CB23688)
• Unité de vente : 1 pièce



Conteneur de 5mL
Graisse pour CUPLA

- **GRE-HC1** (graisse hydrocarbonnée) pour joint torique ou garniture d'étanchéité en NBR ou en FKM (N° de pièce CB28531)
• Unité de vente : 1 pièce

Conteneur de 5mL
Graisse pour CUPLA

- **GRE-M1** (graisse minérale) pour joint torique ou garniture d'étanchéité en NBR ou en FKM (N° de pièce CB23701)
• Unité de vente : 1 pièce

Conteneur de 5mL
Graisse pour CUPLA

- **GRE-S1** (graisse de silicone) pour joint torique ou garniture d'étanchéité en NBR, en FKM et en EPDM (N° de pièce CB23702)
• Unité de vente : 1 pièce

Conteneur de 5mL
Graisse pour CUPLA

- **GRE-S2** (graisse de silicone) pour joint torique ou garniture d'étanchéité en NBR, en FKM et en EPDM (N° de pièce CB28791)
• Unité de vente : 1 pièce (produit enregistré NSF H1, NSF 61)
Standard appliqué au CUBE CUPLA

Joint torique pour SP CUPLA Type A	Numéro de pièce			Unité de vente
	NBR	FKM	EPDM	
Pour 1S-A	CP01314	CP2B070	CP03270	1
Pour 2S-A	CP00927	CP2B071	CP03333	1
Pour 3S-A	CP00955	CP2B072	CP03276	1
Pour 4S-A	CP00978	CQ00420	CP03283	1
Pour 6S-A	CP01003	CQ48744	CP03292	1
Pour 8S-A	CP01029	CP01030	CP03298	1
Pour 10S-A	CP00398	CP01053	CP07179	1
Pour 12S-A	CP01076	CP01077	CP03902	1
Pour 16S-A	CP01099	CP01100	CP06953	1

Joint torique pour TSP CUPLA	Numéro de pièce			Unité de vente
	NBR	FKM	EPDM	
Pour 1TS	CP03987	CP04984	CP09795	1
Pour 2TS	CP01314	CP2B070	CP03270	1
Pour 3TS	CP00927	CP2B071	CP03333	1
Pour 4TS	CP00955	CP2B072	CP03276	1
Pour 6TS	CP00978	CQ00420	CP03283	1
Pour 8TS	CP00387	CP01258	CP04923	1
Pour 10TS	CP01273	CP01274	CP09221	1
Pour 12TS	CP00398	CP01053	CP07179	1
Pour 16TS	CP01304	CP01305	CP09794	1

Joint torique pour HSP CUPLA	Numéro de pièce			Unité de vente
	NBR	FKM	EPDM	
Pour 2HS	CP01185	CP02215	1	
Pour 3HS	CP01194	CP03335	1	
Pour 4HS	CP00294	CP02093	1	
Pour 6HS	CP00294	CP02093	1	
Pour 66HS	CQ33388	CP25937	1	
Pour 8HS	TP00293	CP01179	1	
Pour 10HS	CP01516	CP03371	1	
Pour 12HS	CP01516	CP03371	1	
Pour 16HS	CP03035	CP03453	1	

Bague anti-extrusion pour HSP CUPLA	Numéro de pièce		Unité de vente
	NBR	PTFE	
Pour 2HS	CP01186	1	
Pour 3HS	CP01195	1	
Pour 4HS	CP01203	1	
Pour 6HS	CP01203	1	
Pour 66HS	CP09659	1	
Pour 8HS	CP01211	1	
Pour 10HS	CP01517	1	
Pour 12HS	CP01517	1	
Pour 16HS	CP03036	1	

Joint torique pour ZEROSPILL CUPLA	Numéro de pièce			Unité de vente
	NBR	FKM	EPDM	
Pour ZEL-2S	CQ40611	CQ40740	CQ43755	1
Pour ZEL-3S	CQ40628	CQ40744	CQ43757	1
Pour ZEL-4S	CQ40645	CQ40748	CQ43759	1
Pour ZEL-6S	CQ40662	CQ40752	CQ43761	1
Pour ZEL-8S	CQ40679	CQ40756	CQ43763	1

Joint torique pour HSU CUPLA	Numéro de pièce		Unité de vente
	HNBR	FKM	
HSU-2S	CQ42490	1	
HSU-3S	CQ42496	1	
HSU-4S	CQ42502	1	
HSU-6S	CQ43482	1	
HSU-8S	CQ43489	1	

Bague anti-extrusion pour HSU CUPLA	Numéro de pièces		Unité de vente
	PTFE	FKM	
HSU-2S	CP25269	1	
HSU-3S	CQ42497	1	
HSU-4S	CQ13520	1	
HSU-6S	CQ26486	1	
HSU-8S	CP20780	1	

Joint torique pour HOT WATER CUPLA	Numéro de pièce		Unité de vente
	NBR	FKM	
HW-2S-F	CB64216	2	
HW-3S-F	CB64217	2	
HW-4S-F	CB64218	2	

Joint torique pour HYGIENIC CUPLA	Numéro de pièce			Unité de vente
	SI	FKM	EPDM	
SEW-1,5P	CB63419	CB63420	CB63421	1
SEW-2,0P	CB62939	CB62940	CB62941	1

• Voir page 186 pour le remplacement du joint torique.

GABARIT DE DÉCHARGE DE PRESSION RÉSIDUELLE

Gabarit en métal de décharge de pression résiduelle pour SP CUPLA Type A et HYDRAULIC CUPLA (semi-standard)

- La pression résiduelle à l'intérieur du coupleur femelle ou du coupleur mâle peut être facilement libérée simplement en tournant la poignée.
- Deux types de gabarits de décharge de pression résiduelle sont disponibles : un type à coupleur femelle à utiliser avec des coupleurs mâles et un type à coupleur mâle à utiliser avec des coupleurs femelles.
- Le raccordement aux coupleurs femelles ou aux coupleurs mâles est le même que le raccordement aux CUPLA normaux.



Les photos représentent les gabarits pour HSP Cupla.

Modèle	CUPLA pouvant être fixés	Unité de vente	
Le nom du modèle doit être défini de la manière suivante. Z N – Type de CUPLA à fixer Gabarit de décharge de pression résiduelle	Exemple : Pour le modèle de CUPLA 350-3S, le nom, de gabarit est ZN-350-3S	Coupleurs femelles et coupleurs mâles pour SP CUPLA Type A, HSP CUPLA, 210 CUPLA, S210 CUPLA, 280 CUPLA et 350 CUPLA	1 pièce

Attention : Etant donné que la limite supérieure de la pression résiduelle pouvant être relâchée dépend du produit, veuillez nous contacter séparément.

ADAPTATEUR DE CUPLA pour le raccordement de tuyaux tressés

Montage sur un coupleur mâle ou une coupleur femelle de CUPLA avec un filetage femelle

- Adaptateur pour CUPLA avec filetage femelle comme le ZEROSPILL CUPLA et SP CUPLA Type A.
- Aucun collier de serrage n'est nécessaire, ce qui réduit le risque de blessures aux doigts ou aux mains.
- Le problème de détérioration du tuyau tressé au niveau de la partie à cannelures a été résolu.
- La construction unique des écrous augmente la charge de traction des tuyaux tressés.
- Il suffit de pousser à fond un tuyau tressé sur les cannelures et de serrer l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures.
- Aucune pièce interne pour coupleurs de tuyaux tressés conventionnels n'est nécessaire. Ainsi, un montage incorrect n'est pas possible.

Outil et collier de serrage non requis



Exemple d'application

Montage possible sur le coupleur mâle et le coupleur femelle du ZEROSPILL CUPLA.

Avantage de l'absence de collier de serrage

Two piece design

Utilisez des tuyaux tressés disponibles sur le marché.

Spécifications

Matériau du corps	Laiton			
Modèle	BH90-3M	BH120-4M	BH150-4M	BH190-6M
Taille (filetage)	3/8"	1/2"	1/2"	3/4"
Taille du tuyau tressé	ø9×ø15 mm	ø12×ø18 mm	ø15×ø22 mm	ø19×ø26 mm
Pression de service ^{*1}	Varie en fonction des spécifications des tuyaux tressés à utiliser.			
Plage de température de service ^{*1}	Varie en fonction des spécifications des tuyaux tressés à utiliser.			
Fluides applicables ^{*2}	Air, Eau, Huile			

Couple de serrage maximal

Nm {kgf·cm}

Modèle	BH90-3M	BH120-4M	BH150-4M	BH190-6M
Couple (filetages coniques) ^{*3,4}	12 {122}	30 {306}	30 {306}	50 {510}

^{*1} : La pression de service maximale et la température de service dépendent des spécifications des flexibles tressés à utiliser.

^{*2} : Utilisez dans les spécifications du matériau d'étanchéité et du tuyau tressé à utiliser.

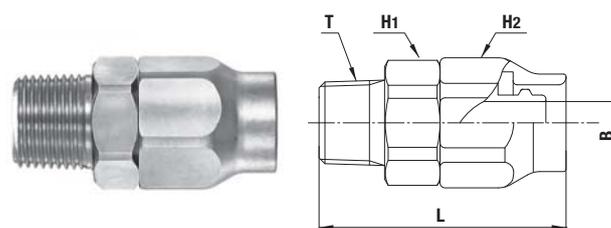
^{*3} : Des fissures de corrosion sous contrainte peuvent se produire s'ils sont utilisés dans un environnement corrosif. Prenez note des conditions d'utilisation.

^{*4} : Serrez l'écrou jusqu'à ce qu'il soit bien contre la base de l'embout à cannelures après avoir complètement enfoncé un tuyau tressé. Les tuyaux tressés doivent être en PVC souple et tissés avec un fil de renfort.

Modèles et dimensions

WAF : WAF désigne le surplat.

BH-M type (filetage mâle)



Modèle	Application (flexible) (mm)	Épaisseur de paroi du flexible (mm)	Poids (g)	Dimensions (mm)				
				L	H1 (WAF)	H2 (WAF)	T	øB
BH90-3M	ø9×ø15	3±0,3	106	(49)	Hex.23	Hex.24	R 3/8	8,5
BH120-4M	ø12×ø18	3±0,3	159	(59)	Hex.27	Hex.27	R 1/2	11
BH150-4M	ø15×ø22	3,5±0,35	210	(67)	Hex.30	Hex.30	R 1/2	13
BH190-6M	ø19×ø26	3,5±0,35	301	(74)	Hex.35	Hex.35	R 3/4	17

ADAPTATEUR DE PURGE

Adaptateur de purge de pression résiduelle pour conduites hydrauliques

- Peut être attaché aux conduites hydrauliques pour purger efficacement la pression résiduelle.

La rainure dans le support de valve



Peut être actionné avec un tournevis si le bouton est rigide.

Insérez un tournevis à tête plate ordinaire dans la rainure du support de valve et appuyez sur le bouton en faisant lever.

Purger la pression résiduelle

<Exemple d'application>
350 CUPLA

PAD-FM

Les coupleurs de tubes ne sont pas inclus.

Il suffit de pousser

Purger la pression résiduelle

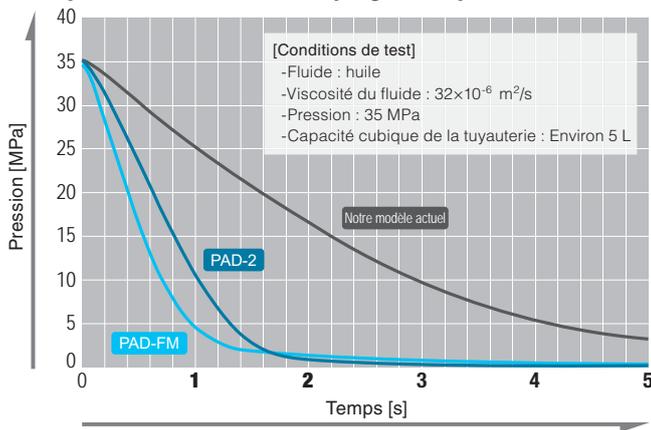
Bouton de purge de la pression résiduelle

Orifice de vidange

PAD-2

Coupleur de tube inclus.

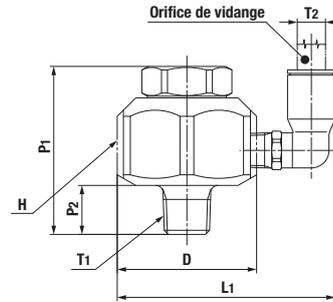
Comparaison des vitesses de purge de la pression résiduelle



Modèles et dimensions

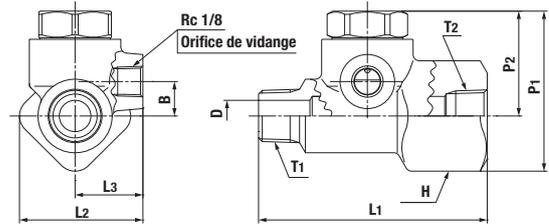
WAF : WAF désigne le surplat.

PAD-2 Filetage femelle



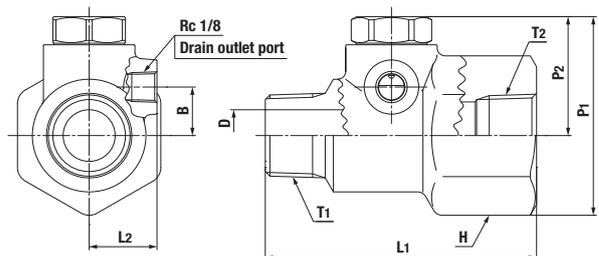
Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)						
		L1	øD	P1	P2	H (WAF)	T1	øT2
PAD-2	235	(62)	39,5	(48)	14	Hex.36	R 1/4	8

PAD-3FM / PAD-4FM Pour un raccordement fileté



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)									
		L1	L2	L3	B	øD	P1	P2	H (WAF)	T1	T2
PAD-3FM	320	72,5	(39)	21,5	(11)	10	(51)	(33,5)	□29	R 3/8	Rc 3/8
PAD-4FM	307	72,5	(39)	21,5	(11)	12,5	(51)	(33,5)	□29	R 1/2	Rc 1/2

PAD-6FM / PAD-8FM Pour un raccordement fileté



Modèle	Poids (g)	Dimensions (mm)								
		L1	L2	B	øD	P1	P2	H (WAF)	T1	T2
PAD-6FM	665	86	21,5	(15,5)	16,5	(63,5)	(38)	Hex.46	R 3/4	Rc 3/4
PAD-8FM	620	86	21,5	(15,5)	21,5	(63,5)	(38)	Hex.46	R 1	Rc 1

Spécifications					
Modèle	PAD-2	PAD-3FM	PAD-4FM	PAD-6FM	PAD-8FM
Matériau du corps	Acier (Plaqué nickel)				
Application	R 1/4	R 3/8 x Rc 3/8	R 1/2 x Rc 1/2	R 3/4 x Rc 3/4	R 1 x Rc 1
Unité de pression	MPa	kgf/cm ²	bar	PSI	
Pression de service	35,0	357	350	5080	
Orifice de vidange	Pour tube de 8 mm de diamètre extérieur	Application: Rc 1/8 (Couple de serrage max. : 5 Nm)			
Fluides applicables	Huile				
Matériau du joint d'étanchéité	Matériau du joint d'étanchéité	Marque	Plage de température de service	Remarques	
Plage de température de service ^{*1}	Nitrile rubber	NBR	-5°C à +80°C	Matériau standard	

*1 : La plage de température de fonctionnement dépend des conditions de fonctionnement.

Couple de serrage maximal Nm (kgf·cm)					
Taille (filetage)	R 1/4	R 3/8 x Rc 3/8	R 1/2 x Rc 1/2	R 3/4 x Rc 3/4	R 1 x Rc 1
Couple	28 (286)	40 (408)	80 (816)	150 (1530)	250 (2550)

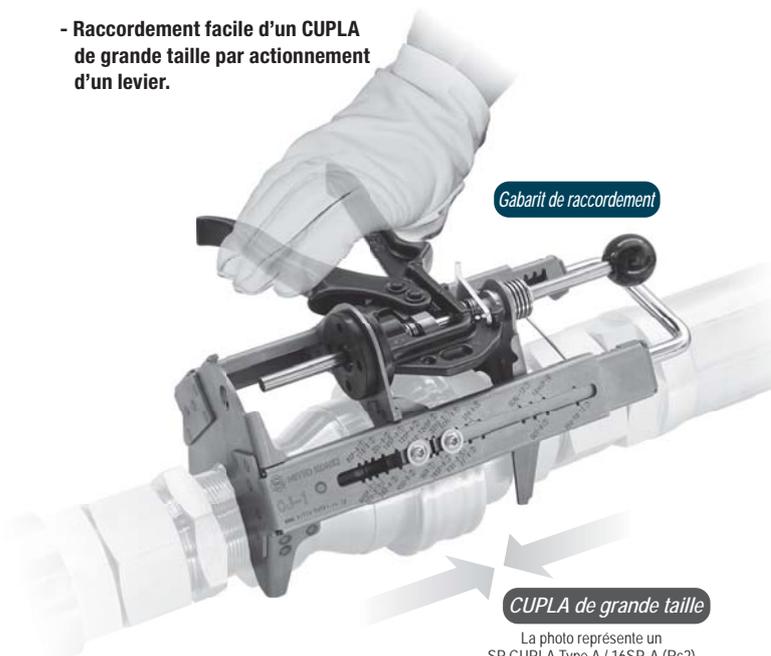
Section minimale (mm ²)					
Modèle	PAD-2	PAD-3FM	PAD-4FM	PAD-6FM	PAD-8FM
Section minimale	-	78,5 (ø10)	122 (ø12,5)	213 (ø16,5)	363 (ø21,5)

Adaptation au vide
Ne convient pas pour une application sous vide.

GABARIT DE RACCORDEMENT DE CUPLA

Gabarit de raccordement pour CUPLA de grande taille

- Raccordement facile d'un CUPLA de grande taille par actionnement d'un levier.



Gabarit de raccordement

CUPLA de grande taille

La photo représente un SP CUPLA Type A / 16SP-A (Rc2)

Spécifications

Modèle	CJ-1
Matériau du corps	Acier inoxydable (SUS430), Alliage d'aluminium
CUPLA applicables	Voir la liste à droite
Raccordement sous pression résiduelle	Impossible
Température de service	Température normale
Plage de température de stockage	-20°C à +60°C
Poids	1,85 kg
Accessoires	Clé hexagonale de 4 mm, étiquette de procédure d'opération, serre-câble

Il s'agit d'un produit qui aide à la connexion du CUPLA. Si une charge excessive est appliquée lors du raccordement, par exemple lorsque le joint torique est insuffisamment lubrifié, lorsque le joint torique est durci dans un environnement à basse température, ou lorsque CUPLA est sous pression dynamique ou pression résiduelle, le dispositif de sécurité s'active et se connectera pas.

Polyvalent

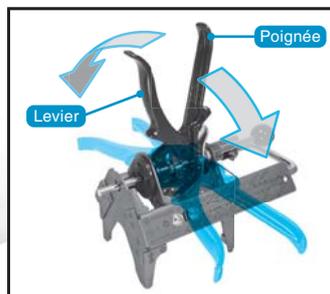
Correspond à tous les modèles applicables* en ajustant la longueur du corps.

*1 : CUPLA standard figurant dans le catalogue général de CUPLA (valve d'obturation).
A l'exception de la série MULTI CUPLA. Voir la liste ci-dessous des modèles applicables.



Réglage en faisant glisser le cadre (partie en bleu *2)

*2 : La partie coulissante est colorée en bleu pour l'explication.



Levier

Poignée

Fonctionnel

La poignée peut être utilisée à n'importe quel angle pour éviter les interférences.



Construction à dispositif de sécurité

Sûr

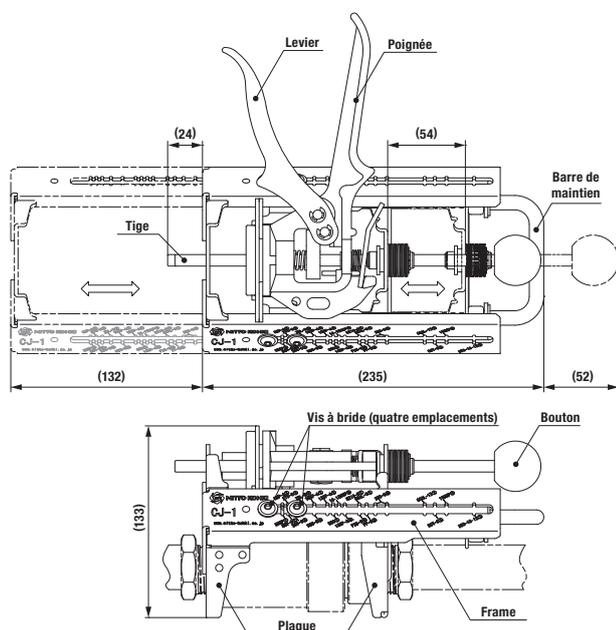
En cas de force excessive pendant le raccordement, le dispositif de sécurité permet d'éviter l'endommagement du corps. Lorsque le dispositif de sécurité est activé, le raccordement du CUPLA n'est pas possible.

Liste des modèles applicables

Modèles applicables	Taille (filetage)			
	Rc 1	Rc 1 1/4	Rc 1 1/2	Rc 2
SP CUPLA Type A	8SP-A	10SP-A	12SP-A	16SP-A
ZEROSPILL CUPLA	ZEL-8SP	-	-	-
HSP CUPLA	8HSP	10HSP	12HSP	16HSP
210 CUPLA	210-8SP	-	-	-
HSU CUPLA	HSU-8SP	-	-	-
S210 CUPLA	S210-8SP	-	-	-
280 CUPLA	280-8SP	-	-	-
350 CUPLA	350-8SP	350-10SP	350-12SP	-
FLAT FACE CUPLA F35	F35-8SP	-	-	-
FLAT FACE CUPLA FF	FF-8SP	-	-	-
SEMICON CUPLA SP Type	8SP-304	-	-	-
SEMICON CUPLA SCS Type	SCS-8P	-	-	-
SEMICON CUPLA SCY Type	SCY-8S	-	-	-
SEMICON CUPLA SCT Type	SCT-8SP	-	-	-
SEMICON CUPLA SCAL Type	SCAL-8SP	-	SCAL-12SP	-

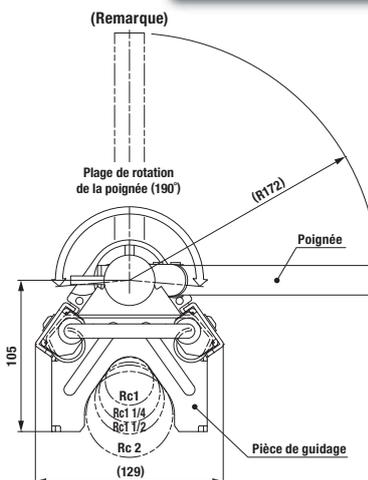
Modèles et dimensions

Modèle : CJ-1



(Remarque) Lorsque la poignée est perpendiculaire au corps, elle peut interférer avec le CUPLA et ne pourra pas être utilisée. Dans ce cas, inclinez la poignée à un angle approprié pour l'utilisation

Raccordement d'un CUPLA de grande taille par actionnement du levier



(mm)

* Il est recommandé de porter des gants pendant l'utilisation afin d'éviter les blessures.

Tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité pour référence

En ce qui concerne les joints d'étanchéité dans le CUPLA (pièces importantes permettant d'empêcher les fuites vers l'extérieur), il est important de sélectionner le matériau d'étanchéité le plus approprié en fonction de la propriété et de la température du fluide. Cela est très important car une sélection incorrecte peut non seulement entraîner le dysfonctionnement complet du CUPLA, mais aussi provoquer un accident inattendu.

Si le liquide en question ne figure pas dans le "Tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité (pour référence)", le matériau d'étanchéité choisi doit être testé dans l'environnement réel. Même si le liquide est indiqué dans la liste suivante, le test pourrait être requis dans certains cas.

	Fluides	Matériau du joint d'étanchéité						
		Nitrile rubber	Hydrogenated nitrile rubber	Ethylene-propylene rubber	Fluoro rubber	Perfluoro-elastomer	Silicone rubber	Chloroprene rubber
2	2,2-Dimethyl-butane	○	○	×	○	○	×	△
	2,3-Dimethyl-butane	○	○	×	○	○	×	△
	2,4-Dimethyl-pentane	○	○	×	○	○	×	×
	2-Methyl-pentane	○	○	×	○	○	×	×
3	3-Methyl-pentane	○	○	×	○	○	×	×
A	Acetaldehyde	△	△	○	×	△	○	△
	Acetic acid	○	○	○	△	○	△	○
	Acetic anhydride	△	×	○	×	○	○	○
	Acetone	×	×	○	×	○	×	×
	Acetonitrile	×	×	×	△	○	×	×
	Acetophenone	×	×	○	×	○	×	×
	Acetyl chloride	×	×	×	○	○	×	×
	Acetylacetone	×	×	○	×	○	×	×
	Acetylene	○	○	○	○	○	○	○
	Air (50°C)	○	○	○	○	○	○	○
	Aluminium bromide	○	○	○	○	○	○	○
	Aluminium chloride	○	○	○	○	○	○	○
	Aluminium nitrate	○	○	○	○	○	○	○
	Aluminium sulfate	○	○	○	○	○	○	○
	Amine mixture	×	×	○	×	×	○	○
	Ammonia (anhydrous)	○	○	○	×	○	○	○
	Ammonia (Liquid) (65°C)	△	△	○	×	○	△	△
	Ammonia (Liquid) (Cool)	△	△	○	×	○	○	○
	Ammonia gas (Low temperature)	○	○	○	×	○	○	○
	Ammonium carbonate	×	×	○	○	○	×	○
	Ammonium chloride	○	○	○	○	○	×	○
	Ammonium hydroxide	×	×	○	×	×	○	△
	Ammonium magnesium sulfate	×	×	×	×	×	×	×
	Ammonium nitrate (65°C)	○	○	○	○	○	○	○
	Ammonium phosphate (65°C)	○	○	○	×	○	○	○
	Ammonium sulfate	○	○	○	×	○	○	○
	Ammonium sulfite	△	△	○	△	○	○	○
	Ammonium thiosulfate	△	△	○	△	○	○	○
	Amyl acetate	×	×	△	×	○	×	×
	Amyl alcohol	○	○	○	○	○	×	○
	Aniline	×	×	○	△	○	×	×
	Animal oil (Lard)	○	○	○	○	○	○	○
	Arsenic trichloride	△	△	×	×	○	×	×
	Asphalt	○	○	×	○	○	×	×
	B	Barium chloride	○	○	○	○	○	○
		Barium hydroxide	○	○	○	○	○	○
		Barium nitrate	△	△	○	△	○	○
		Barium sulfate (65°C)	○	○	○	○	○	○
		Barium sulfide	○	○	○	○	○	○
		Beer	○	○	○	○	○	○
Benzaldehyde		×	×	○	×	○	×	
Benzene		×	×	×	○	○	×	
Benzyl alcohol		×	×	○	○	△	○	
Benzyl chloride		×	×	×	○	○	×	
Brake oil		△	△	○	×	○	○	
Bromine		×	×	×	○	○	×	
Bromine water		×	×	×	○	○	×	

	Fluides	Matériau du joint d'étanchéité							
		Nitrile rubber	Hydrogenated nitrile rubber	Ethylene-propylene rubber	Fluoro rubber	Perfluoro-elastomer	Silicone rubber	Chloroprene rubber	
B	Butadiene	×	×	×	○	○	×	×	
	Butane	○	○	×	○	○	×	△	
	Butane (liquid)	○	○	×	○	○	×	○	
	Butanol (Butyl alcohol)	○	○	○	○	○	○	○	
	Butter and butter oil	○	○	○	○	○	○	×	
	Butyl acetate	×	×	○	×	○	×	×	
	Butyl stearate	○	○	×	○	○	×	×	
	Butylaldehyde	×	×	○	×	○	×	×	
	Butylene	○	○	×	○	○	×	△	
	C	Cadmium cyanide	△	△	○	△	○	○	○
		Calcium acetate	○	○	○	×	○	×	○
		Calcium acetate (65°C)	○	○	○	×	○	×	○
		Calcium carbide					○		
Calcium carbonate		○	○	○	○	○	○	○	
Calcium hydroxide		○	○	○	○	○	○	○	
Calcium nitrate (65°C)		○	○	○	○	○	○	○	
Calcium perchlorate		×	×	×	×	×	×	×	
Calcium sulfate		△	△	○	△	○	○	○	
Calcium sulfate (65°C)		×	×	○	△	○	○	○	
Calcium sulfite		○	○	○	○	○	○	○	
Carbitol		○	○	○	○	○	○	○	
Carbon dioxide gas (65°C)		○	○	○	○	○	○	○	
Carbon disulfide		×	×	×	○	○	×	×	
Carbon monoxide (65°C)		○	○	○	○	○	○	○	
Carbon tetrachloride		○	○	×	○	○	×	×	
Castor oil		○	○	○	○	○	○	○	
Chlorine (liquid)		×	×	×	×	○	×	×	
Chlorine gas		○	○	×	○	○	×	×	
Chlorine water		△	△	○	○	○	×	×	
Chloroacetone		×	×	○	×	○	×	×	
Chlorobenzene		×	×	×	○	○	×	×	
Chloroform		×	×	×	○	○	×	×	
Chlorophenol		×	×	×	○	○	×	×	
Chromium hydroxide						○			
Coconut oil		○	○	△	○	○	○	×	
Cod liver oil		○	○	○	○	○	○	○	
Coffee	○	○	×	×	×	×	×		
Copper chloride	○	○	○	○	○	○	○		
Copper cyanide	○	○	○	○	○	○	○		
Copper sulfate	○	○	○	○	○	○	○		
Corn oil	○	○	△	○	○	○	△		
Cotton seed oil	○	○	△	○	○	○	△		
Cresol (50°C)	×	×	×	○	○	×	×		
Crude oil	○	○	×	○	○	×	×		
Cyclohexane	○	○	×	○	○	×	×		
Cyclohexanol	○	○	×	○	○	×	×		
D	Developer	○	○	○	○	○	○		
	Diacetone alcohol	×	×	○	×	○	×		
	Dibenzyl ether	×	×	○	×	○	×		
	Dichlorophenol	○	○	×	○	○	×		
	Diesel oil	○	○	×	○	○	×		
	Diethanolamine	△	△	○	△	○	○		

Tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité pour référence

Lecture des tableaux de sélection

- Quasiment aucun dommage et utilisation possible (excellente)
- ◐ Certains dommages peuvent être inévitables mais utilisation possible sous certaines restrictions (bonne)
- △ Utilisation si possible à éviter (non recommandée)
- × Ne doit pas être utilisé (utilisation inappropriée)

Remarque : Lors de la sélection du matériau du joint d'étanchéité, tenez bien compte des suggestions suivantes :

1. S'il n'y a aucun commentaire dans la colonne du nom du fluide, l'état du fluide est à saturation à température ambiante.
2. Veuillez nous contacter pour les applications de fluides à haute température ou avec des concentrations de fluide différentes.
3. Pour les applications concernant l'alimentaire, veuillez commander séparément en spécifiant les applications détaillées.

Remarque : Veuillez nous contacter s'il n'y a aucun symbole indiqué.

	Fluides	Matériau du joint d'étanchéité							
		Nitrile rubber	Hydrogenated nitrile rubber	Ethylene-propylene rubber	Fluoro rubber	Perfluoro-elastomer	Silicone rubber	Chloroprene rubber	
D	Diethylene glycol	○	○	○	○	○	○	○	
E	Ethanol (Ethyl alcohol)	△	△	○	△	○	○	○	
	Ethyl acetate	×		○	×		○	×	
	Ethyl benzene	×	×	×	○	○	×	×	
	Ethyl cellulose	○	○	○	×	○	○	○	
	Ethyl chloride	○	○	△	○	○	×	×	
	Ethylene glycol	○	○	○	○	○	○	○	
	Ethylene trichloride	×	×	△	○	○	×	×	
	F	Ferric sulfate	○	○	○	○	○		○
Fish oil		○	○	×	○	○	○	×	
Fluorine (Gas)		×		×	×	○	×	×	
Formic aldehyde		△	△	○	×	○	○	△	
Freon 11		○	×	×	○	○	×	×	
Freon 12		○	○	△	△	○	×	○	
Freon 22		×	×	△	×	○	×	○	
Fuel oil		○		×	○	○	×	○	
Furfural		×	×	○	×	○	×	×	
G		Gasoline	○	○	×	○	○	×	×
		Gelatin	○	○	○	○	○	○	○
		Glucose	○	○	○	○	○	○	○
	Glycerine (65°C)	○	○	○	○	○	○	○	
	Grease (Petroleum-based)	○	○	×	○	○	×	×	
	H	Helium	○	○	○	○	○	○	○
Heptane (n-heptane)		○	○	×	○	○	×	○	
Hexane (n-hexane)		○	○	×	○	○	×	○	
Hexylene glycol		△	△	○	△	○	○	○	
Hydraulic oil (Petroleum-based)		○	○	×	○	○	○	×	
Hydraulic oil (Phosphate ester series)		×	×	○	○	○	△	×	
Hydraulic oil (Synthetically-prepared)		○	○	×	○	○		×	
Hydraulic oil (Water-glycol series)		○	○	○	○	○	○	○	
Hydraulic oil (Water-in-oil emulsion series)		○	○	×	○	○	△	×	
Hydrobromic acid		×	×	○	○	○	×	×	
Hydrogen		○	○	○	○	○	△	○	
Hydrogen peroxide (30%)		×			○		○	×	
I		Iron chloride	○		○	○		○	○
		Iron nitrate (65°C)	○		○	○		○	○
	Iron sulfite (100%)	○		×	×		×	×	
	Isoamyl alcohol	×		×	×		×	×	
	Isooctane	○	○	×	○	○	×	○	
	Isopropanol	○	○	○	○	○	○	○	
	Isopropyl acetate	×	×	○	×	○	×	×	
	Isopropyl alcohol	○	○	○	○	○	○	○	
	Isopropyl ether	○	○	×	×	○	×	×	
	K	Kerosene	○	○	×	○	○	×	○
L	Lard and lard oil	○	○	○	○	○	○	○	
	Latex	×		×	×		×	×	
	Liquefied petroleum gas (LPG)	○	○	×	○	○	△	×	
	Liquors (beet)	○	○	○	○	○	○	○	
	Lubricating oil (SAE 10, 20, 30, 40, 50)	○	○	×	○	○	×	×	
M	Magnesium chloride	○	○	○	○	○	○	○	
	Magnesium hydroxide	○	○	○	○	○	×	○	
	Magnesium nitrate	○		×	×		×	×	

	Fluides	Matériau du joint d'étanchéité						
		Nitrile rubber	Hydrogenated nitrile rubber	Ethylene-propylene rubber	Fluoro rubber	Perfluoro-elastomer	Silicone rubber	Chloroprene rubber
M	Magnesium sulfate	○			○	○	○	○
	Maleic anhydride	×	×	○	×	○	×	×
	Mercury	○	○	○	○	○	×	○
	Methanol	×	×	○	×	○	○	○
	Methyl bromide	○	○	×	○	○	×	×
	Methyl butyl ketone	×	×	○	×	○	×	×
	Methyl chloride	×	×	△	○	○	×	×
	Methyl ethyl ketone (MEK)	×	×	○	×	○	×	×
	Methyl isobutyl ketone (MIBK)	×	×	△	×	○	×	×
	Methyl propyl ketone	×		○	×		×	×
	Methyl salicylate	×	×	○	×	○	×	△
	Methylene bromide	×		×	○	○	×	×
	Methylene chloride	×		×	○	○	×	×
	Milk	○	○	○	○	○	○	○
	Mineral oil	○	○	×	○	○	△	△
	Monobromobenzene	×		×	○	○	×	×
	Monochlorobenzene	×	×	×	○	○	×	×
	Monoethanolamine (MEA)	×	×	○	×	○	○	×
N	n-amyl alcohol	×		×	×		×	×
	Naphtha	○	○	×	○	○	×	×
	Naphthalene	×	×	×	○	○	×	×
	Naphthenic oil	○		×	○		×	×
	n-butyl alcohol	×		×	×		×	×
	Nickel acetate	○	○	○	×	○	×	○
	Nickel acetate (65°C)	×		○	×		×	×
	Nickel ammonium sulfate	△		○	△	○	○	○
	Nickel chloride	○	○	○	○	○	○	○
	Nickel nitrate	△	△	○	△	○	○	○
	Nickel sulfate	○	○	○	○	○	○	○
	Nitrobenzene	×	×	△	○	○	×	×
	Nitrogen (gas)	○	○	○	○	○	○	○
	O	Octyl alcohol	○	○	△	○	○	○
Oleic acid		△	△	×	○	○	×	×
Olive oil		○	○	○	○	○	△	×
Ortho-dichlorobenzene		×	×	×	○	○	×	×
Oxygen (gas)		○	○	○	○	○	○	○
Ozone		×	△	○	○	○	○	×
P		Palm oil	×		×	×		×
	Paradichlorobenzene	×	×	×	○	○	×	×
	Paraffin oil	○	○	×	○	○	×	×
	Peanut oil	○		△	○		○	○
	Pentane (n-pentane)	○	○	×	○	○	×	○
	Phenol	×	×	×	○	○	×	×
	Phosphorous oxychloride (dry)	○		○	○		○	○
	Phosphorous oxychloride (wet)	○		○	○		○	○
	Phosphorus	×		×	×	○	×	×
	Pine oil	○	○	×	○	○	×	×
	Potassium acetate (65°C)	○	○	○	×	○	×	○
	Potassium aluminium sulfate	△	△	○	△	○	○	○
	Potassium bicarbonate	△	△	○	△	○	○	○
	Potassium bichromate	○		○	○	○	○	○
	Potassium carbonate	△	△	○	△	○	○	○

Tableau de sélection du matériau du corps

Le choix du matériau de corps approprié pour le CUPLA est étroitement lié à son utilisation, au type de fluide, à sa concentration (%), à la pression, à son environnement de travail, etc. Il faut donc faire très attention au choix du matériau afin de pouvoir utiliser le CUPLA efficacement et obtenir des performances optimales. Certains matériaux de corps ne devant pas être utilisés avec certains fluides, veuillez vous reporter à ce tableau pour faire votre choix.

○ : Adapté △ : Non adapté dans certaines conditions × : Non adapté

	Fluides	Laiton	Acier inoxydable	Acier	Aluminium	Polypropylène	
A	Acetic acid	×	○		×	△	
	Acetic anhydride	×	○		△	○	
	Acetone	○	○	○	○	△	
	Air	○	○	○	○	○	
	Aluminum fluoride	○	×			○	
	Aluminum chloride	×	×		×	○	
	Aluminum sulfate	×	○			○	
	Ammonia	×	○		×	○	
	Ammonium nitrate	×	○			○	
	Ammonium phosphate	△	○		×	○	
	Ammonium sulfate	△	△		○	○	
	Aniline	×	○		○	△	
	Arsenic acid	△	○		△	○	
	B	Barium chloride	×	×			○
		Barium hydroxide	×	○		×	○
Barium sulfide			○	○		○	
Beer		○	○	△	○	○	
Benzene		×	○	○	○	△	
Benzine		○	○	○	○	△	
Boric acid		△	○		×	○	
Butane		○	○	○		○	
Butyl acetate		○	○	○	○	△	
C		Calcium chloride	○	△		△	○
		Calcium hydroxide	○	○	○	×	○
		Carbon dioxide	○	○	○	○	○
	Carbon disulfide	○	○	○		×	
	Carbon tetrachloride	△	○		×	×	
	Carbonic acid	○	○	○	○	○	
	Chlorine		×			×	
	Chromic acid	×	×		×	×	
	Citric acid	△	○		△	○	
	Cresol acid	○	○	○	△	○	
	D	Diesel fuel	○	○	○	○	△
Dowtherm			○				
Drinking water		△	○			○	
E	Ethanol	○	○	○	○	○	
	Ether	○	○	○	○	△	
	Ethyl acetate	△	○	△	△	△	
	Ethylene chloride						
	Ethylene glycol	○	○	○	○	○	
F	Fatty acid	△	○			×	
	Ferric chloride	×	×		×	○	
	Ferric sulfate	×	△			○	
	Formaldehyde 40%	△	○		△	○	
	Formic acid	×	○		×	○	
	Freon	○	○	○	○	×	
G	Glycerine	○	○	○	○	○	

	Fluides	Laiton	Acier inoxydable	Acier	Aluminium	Polypropylène	
H	Hexane	○	○		○	△	
	Hydrobromic acid		×		×	○	
	Hydrochloric acid	×	×	×	×	○	
	Hydrofluoric acid	△	×		×	○	
	Hydrogen	○	○	○	○	○	
	Hydrogen peroxide	×	○			○	
	Hydrogen sulfide	△	△			○	
	I	Industrial water	○	○	△		
	J	Jet fuel		○	△		
L	Lactic acid	×	○		×	○	
	Liquefied petroleum gas (LPG)	○	○	○	○	○	
M	Magnesium chloride	×	×		△	○	
	Mercury	×	○	○		○	
	Methyl alcohol	○	○	○	○	○	
N	Naphtha	○	○	○	○	△	
	Naphthalene	○	○	○	○	○	
	Natural gas	○	○	○	○	○	
	Nickel chloride	×	×			○	
	Nitric acid	×	△		×	△	
	Nitrobenzene	△	○	○		×	
	O	Octane					
Oxygen		○	○	○		○	
P	Paraffin	○	○	○			
	Phenol	△	○			○	
	Phosphoric acid	×	○		×	○	
	Potassium chloride	△	△		×	○	
	Potassium hydroxide	△	○		×	○	
	Pure water	△	○			○	
	R	Refined gasoline	○	○	○	○	○
Refined petroleum		○	○	○	○	○	
S	Salt water	×	△	×	×	○	
	Sodium carbonate	○	○	○	△	○	
	Sodium chloride	△	△	×	×	○	
	Sodium hydroxide (Caustic soda)		△		×	○	
	Sodium nitrate	△	○	○		○	
	Sodium phosphate		△			○	
	Sodium sulfate	○	○	○	○	○	
Sulfuric acid	×	×	×	×	△		
Sulfurous acid	×	△			○		
T	Tannic acid	×	○			○	
W	Wine	○	○		○	○	
Z	Zinc chloride	×	△		△	○	

Remarques : 1. La concentration de fluide (%) et les conditions d'utilisation pouvant affecter les performances, une étude détaillée est nécessaire lors du choix des matériaux.

Remarques : 2. Pour les cellules n'ayant aucun symbole, veuillez nous consulter concernant le matériau de corps approprié.

Tableaux de conversion des unités

Longueur

m	cm	in	ft	yd	km	mile	n-mile
1	1×10^2	$3,937 \times 10$	3,281	1,094	1	$6,214 \times 10^{-1}$	$5,400 \times 10^{-1}$
1×10^{-2}	1	$3,937 \times 10^{-1}$	$3,281 \times 10^{-2}$	$1,094 \times 10^{-2}$	1,6093	1	$8,690 \times 10^{-1}$
$2,54 \times 10^{-2}$	2,540	1	$8,333 \times 10^{-2}$	$2,778 \times 10^{-2}$	1,852	1,151	1
$3,048 \times 10^{-1}$	$3,048 \times 10$	$1,2 \times 10$	1	$3,333 \times 10^{-1}$			
$9,144 \times 10^{-1}$	$9,144 \times 10$	$3,6 \times 10$	3	1			

Surface

m ²	in ²	ft ²	yd ²	km ²	acre	mile ²	ha
1	$1,550 \times 10^3$	$1,076 \times 10$	1,196	1	$2,471 \times 10^2$	$3,861 \times 10^{-1}$	$1,00 \times 10^2$
$6,452 \times 10^{-4}$	1	$6,944 \times 10^{-3}$	$7,716 \times 10^{-4}$	$4,047 \times 10^{-3}$	1	$1,563 \times 10^{-3}$	$4,047 \times 10^{-1}$
$9,290 \times 10^{-2}$	$1,44 \times 10^2$	1	$1,111 \times 10^{-1}$	2,590	$6,40 \times 10^2$	1	$2,590 \times 10^2$
$8,361 \times 10^{-1}$	$1,296 \times 10^3$	9	1	1×10^{-2}	2,471	$3,861 \times 10^{-3}$	1

Masse (poids)

kg	gr	oz	lb	t (tonne métrique)	ltn (tonne longue)	stn (tonne courte)
1	$1,543 \times 10^4$	$3,527 \times 10$	2,205	1×10^{-3}	$9,842 \times 10^{-4}$	$1,102 \times 10^{-3}$
$6,480 \times 10^{-5}$	1	$2,286 \times 10^{-3}$	$1,429 \times 10^{-4}$	$6,480 \times 10^{-8}$	$6,378 \times 10^{-8}$	$7,143 \times 10^{-8}$
$2,835 \times 10^{-2}$	$4,375 \times 10^2$	1	$6,25 \times 10^{-2}$	$2,835 \times 10^{-5}$	$2,790 \times 10^{-5}$	$3,125 \times 10^{-5}$
$4,536 \times 10^{-1}$	$7,000 \times 10^3$	$1,6 \times 10$	1	$4,536 \times 10^{-4}$	$4,464 \times 10^{-4}$	5×10^{-4}
$1,000 \times 10^3$	$1,543 \times 10^7$	$3,5274 \times 10^4$	$2,205 \times 10^3$	1	$9,842 \times 10^{-1}$	1,102
$1,016 \times 10^3$	$1,568 \times 10^7$	$3,5840 \times 10^4$	$2,240 \times 10^3$	1,016	1	1,12
$9,072 \times 10^2$	$1,4 \times 10^7$	$3,2000 \times 10^4$	$2,000 \times 10^3$	$9,072 \times 10^{-1}$	$8,929 \times 10^{-1}$	1

Force

N	kgf	lbf	pdl
1	$1,020 \times 10^{-1}$	$2,248 \times 10^{-1}$	7,233
9,807	1	2,205	$7,093 \times 10$
4,448	$4,536 \times 10^{-1}$	1	$3,217 \times 10$
$1,383 \times 10^{-1}$	$1,410 \times 10^{-2}$	$3,108 \times 10^{-2}$	1

Pression

MPa	kgf/cm ²	lbf/in ² (PSI)	atm	mmHg	inHg	mmH ₂ O	ftH ₂ O
1	$1,020 \times 10$	$1,450 \times 10^2$	9,869	$7,501 \times 10^3$	$2,953 \times 10^2$	$1,01972 \times 10^5$	$3,346 \times 10^2$
$9,807 \times 10^{-2}$	1	$1,422 \times 10$	$9,678 \times 10^{-1}$	$7,356 \times 10^2$	$2,896 \times 10$	$1,0000 \times 10^4$	$3,281 \times 10$
$6,895 \times 10^{-3}$	$7,031 \times 10^{-2}$	1	$6,805 \times 10^{-2}$	$5,171 \times 10$	2,036	$7,031 \times 10^2$	2,307
$1,013 \times 10^{-1}$	1,033	$1,470 \times 10$	1	$7,60 \times 10^2$	$2,992 \times 10$	$1,0332 \times 10^4$	$3,390 \times 10$
$1,333 \times 10^{-4}$	$1,360 \times 10^{-3}$	$1,934 \times 10^{-2}$	$1,316 \times 10^{-3}$	1	$3,937 \times 10^{-2}$	$1,360 \times 10$	$4,460 \times 10^{-2}$
$3,386 \times 10^{-3}$	$3,453 \times 10^{-2}$	$4,912 \times 10^{-1}$	$3,342 \times 10^{-2}$	$2,54 \times 10$	1	$3,453 \times 10^2$	1,133
$9,806 \times 10^{-6}$	1×10^{-4}	$1,422 \times 10^{-3}$	$9,678 \times 10^{-5}$	$7,355 \times 10^{-2}$	$2,896 \times 10^{-3}$	1	$3,281 \times 10^{-3}$
$2,989 \times 10^{-3}$	$3,048 \times 10^{-2}$	$4,335 \times 10^{-1}$	$2,950 \times 10^{-2}$	$2,242 \times 10$	$8,827 \times 10^{-1}$	$3,048 \times 10^2$	1

Formulaire de renseignement sur les CUPLA

Si vous ne trouvez pas le CUPLA que vous cherchez ou le type correspondant à vos exigences particulières dans ce catalogue, veuillez remplir ce formulaire et l'envoyer par télécopie à notre distributeur dans votre pays ou directement à nous. Nous sélectionnerons le CUPLA le plus adapté à vos applications et vous contacterons directement ou par l'intermédiaire de notre distributeur.

Feuille de télécopie

À NITTO KOHKI CO., LTD.

Nom de la société		Usine / Filiale	
Département / Service		Nom complet	
Adresse		TÉL	
E-mail		TÉLÉCOPIE	

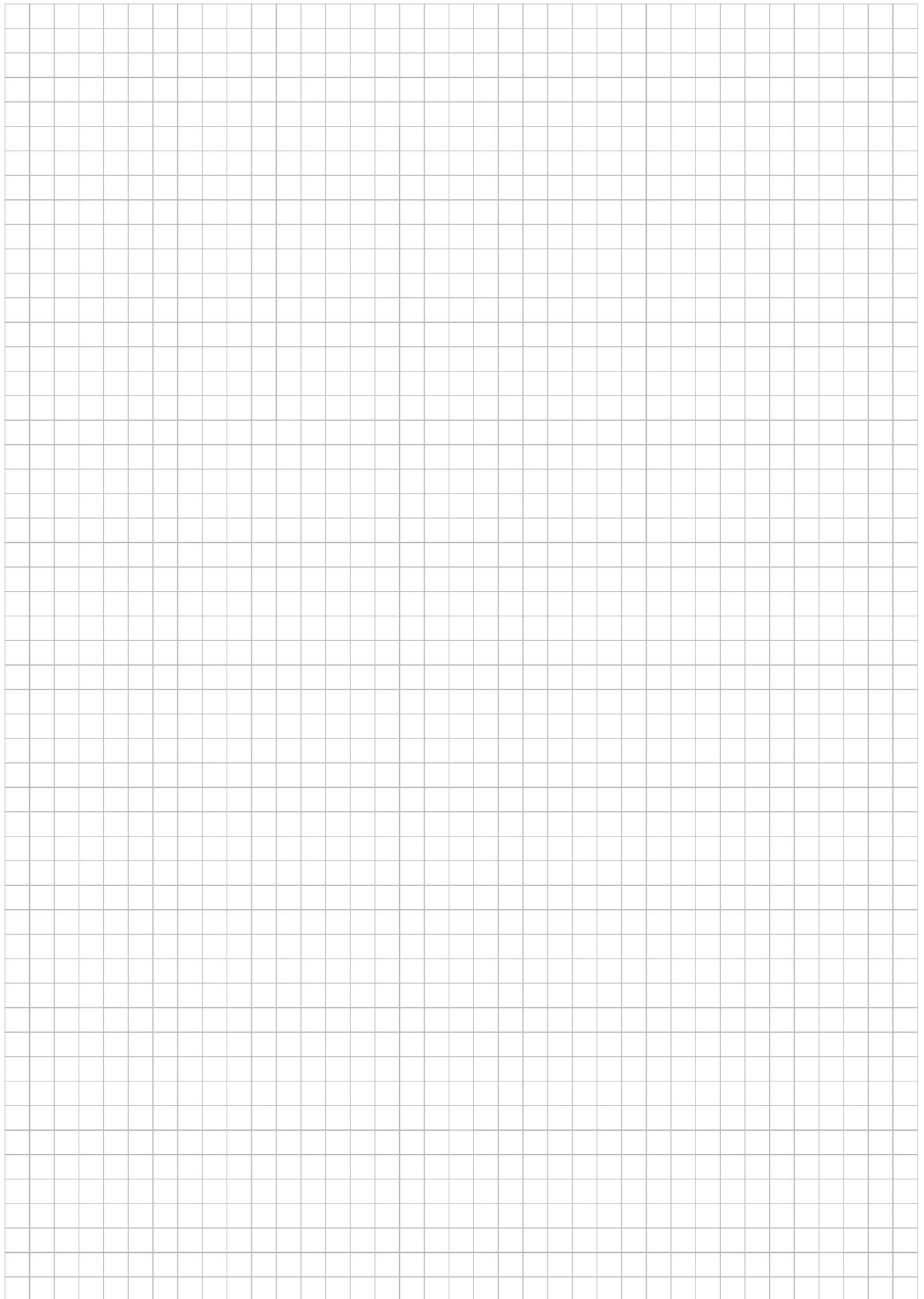
Conditions d'utilisation du CUPLA

Application	(Produit / Machine) Nom ()	Quantité à utiliser	() pièces
Taille	() Norme ou code à respecter, le cas échéant ()	Emplacement	À l'intérieur • À l'extérieur
Nom de produit	HI CUPLA • SUPER CUPLA • MOLD CUPLA • SP CUPLA Type A • HSP • 350 • TSP • MINI CUPLA • Autres ()		
Matériau du corps	()	Matériau du joint d'étanchéité	()
Surface Treatment	()	Fréquence de connexion/déconnexion	() fois / jour • () fois / mois
Valve	Coupleur femelle (avec • sans) Coupleur mâle (avec • sans)		
Fluide	Air • Eau • Huile • Vapeur (Autres :)		
Pression	Maximale () MPa Normale () MPa Minimale () MPa Impulsion (avec • sans)		
Débit maximal	() L/min		
Vide	() kPa		
Température	Maximale () °C Normale () °C Minimale () °C		
Type de filetage	<p>1. Filetage unifié</p> <p>2. Filetage mâle</p> <p>3. Filetage femelle</p> <p>4. Filetage spécial / cannelures pour flexible Norme ou code à respecter, le cas échéant ()</p> <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%;"></div>		
Autres exigences			

Veuillez ne rien inscrire dans la section suivante.

Traitement	Modèle		Matériau du joint d'étanchéité		N° de schéma				
	Matériau du corps		Traitement de surface						

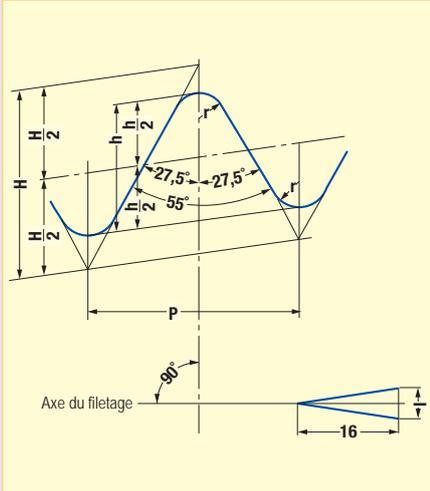
Veuillez imprimer une copie vierge de ce formulaire à remplir.



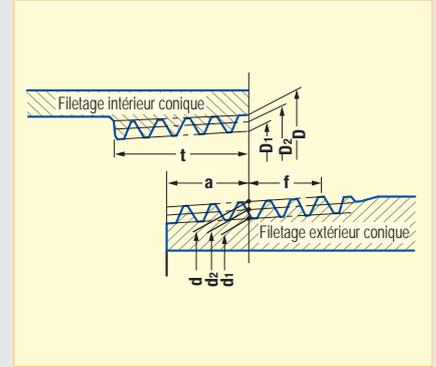
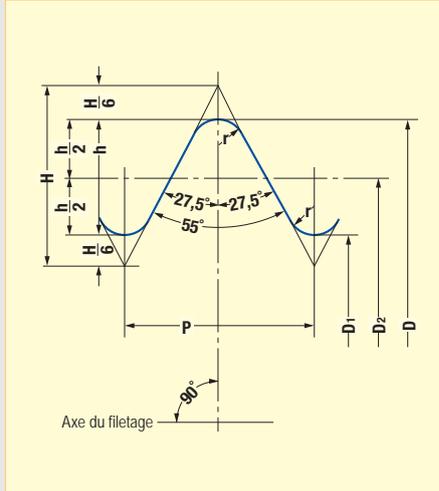
Cette norme industrielle japonaise définit les filetages coniques et s'applique aux filetages utilisés principalement pour les joints étanches à la pression sur les filetages pour les tuyaux de raccordement, les coupleurs de tuyauterie, les machines à fluide, etc.

Tableau ci-joint : Profils de base, dimensions de base et tolérance

Profil de base appliqué aux filetages intérieurs coniques et extérieurs coniques



Profil de base appliqué aux filetages intérieurs parallèles



Symbolisation des filetages coniques :

Filetage extérieur conique	R 3/8
Filetage intérieur conique	Rc 3/8

La ligne continue épaisse représente le profil de base.

La ligne continue épaisse représente le profil de base.

$$P = \frac{25,4}{n}$$

$$H = 0,960237 P$$

$$h = 0,640327 P$$

$$r = 0,137278 P$$

$$P = \frac{25,4}{n}$$

$$H = 0,960491 P$$

$$h = 0,640327 P$$

$$r = 0,137329 P$$

Unité : mm

Désignation du filetage	Filetage				Diamètre de jauge			Position du plan de jauge			Tolérance sur D, D2 et D1 du filetage intérieur parallèle ±	Longueur de filetage utile (minimale)				Taille de tuyau en acier au carbone pour tuyauterie ordinaire (Donnée à titre de référence)	
	Nombre de filets (de 25,4 mm) n	Pas P (Donné à titre de référence)	Hauteur du filet h	Rayon r ou r'	Filetage extérieur			Filetage extérieur		Filetage intérieur		De la position du plan de jauge vers l'embout de plus grand diamètre f	Filetage intérieur		Dia. extérieur	Épaisseur	
					Diamètre extérieur d	Diamètre primitif d2	Diamètre intérieur d1	De l'embout du tuyau		A l'embout du tuyau			En cas de partie filetée incomplète				
								Longueur de jauge a	Tolérance axiale ±b				Tolérance axiale ±c	Filetage intérieur conique			Filetage intérieur parallèle
R 1/8	28	0,9071	0,581	0,12	9,728	9,147	8,566	3,97	0,91	1,13	0,071	2,5	6,2	7,4	4,4	10,5	2,0
R 1/4	19	1,3368	0,856	0,18	13,157	12,301	11,445	6,01	1,34	1,67	0,104	3,7	9,4	11,0	6,7	13,8	2,3
R 3/8	19	1,3368	0,856	0,18	16,662	15,806	14,950	6,35	1,34	1,67	0,104	3,7	9,7	11,4	7,0	17,3	2,3
R 1/2	14	1,8143	1,162	0,25	20,955	19,793	18,631	8,16	1,81	2,27	0,142	5,0	12,7	15,0	9,1	21,7	2,8
R 3/4	14	1,8143	1,162	0,25	26,441	25,279	24,117	9,53	1,81	2,27	0,142	5,0	14,1	16,3	10,2	27,2	2,8
R 1	11	2,3091	1,479	0,32	33,249	31,770	30,291	10,39	2,31	2,89	0,181	6,4	16,2	19,1	11,6	34,0	3,2
R 1-1/4	11	2,3091	1,479	0,32	41,910	40,431	38,952	12,70	2,31	2,89	0,181	6,4	18,5	21,4	13,4	42,7	3,5
R 1-1/2	11	2,3091	1,479	0,32	47,803	46,324	44,845	12,70	2,31	2,89	0,181	6,4	18,5	21,4	13,4	48,6	3,5
R 2	11	2,3091	1,479	0,32	59,614	58,135	56,656	15,88	2,31	2,89	0,181	7,5	22,8	25,7	16,9	60,5	3,8
R 2-1/2	11	2,3091	1,479	0,32	75,184	73,705	72,226	17,46	3,46	3,46	0,216	9,2	26,7	30,1	18,6	76,3	4,2
R 3	11	2,3091	1,479	0,32	87,884	86,405	84,926	20,64	3,46	3,46	0,216	9,2	29,8	33,3	21,1	89,1	4,2
R 4	11	2,3091	1,479	0,32	113,030	111,551	110,072	25,40	3,46	3,46	0,216	10,4	35,8	39,3	25,9	114,3	4,5
R 5	11	2,3091	1,479	0,32	138,430	136,951	135,472	28,58	3,46	3,46	0,216	11,5	40,1	43,5	29,3	139,8	4,5
R 6	11	2,3091	1,479	0,32	163,830	162,351	160,872	28,58	3,46	3,46	0,216	11,5	40,1	43,5	29,3	165,2	5,0

Equipements de production assurant la qualité de nos produits

Les installations de production à grande échelle de la préfecture de Tochigi au Japon et d'Ayutthaya en Thaïlande, dotées d'une capacité de production de masse flexible, fonctionnent 24 heures sur 24 et constituent un système complet d'approvisionnement de haute qualité, depuis l'usinage des composants jusqu'à l'assemblage et les essais de produits finis, qui est toujours prêt à répondre aux besoins de nos utilisateurs.

Installations de production assurant un système d'approvisionnement flexible

TOCHIGI NITTO KOHKI CO., LTD.

Production de CUPLA, de pompes à pistons à entraînement par moteur linéaire et de leurs produits appliqués

L'usine de Tochigi Nitto Kohki est accréditée selon les normes ISO 14001 et 9001.



En novembre 1995, la Japan Quality Assurance Foundation (fondation japonaise d'assurance qualité), l'autorité d'inspection et d'enregistrement, a accordé à Tochigi Nitto Kohki la certification "ISO 9001" pour le contrôle qualité et l'assurance qualité dans la fabrication des produits CUPLA (coupleurs rapides) ainsi que pour les pompes à vide, compresseurs d'air à entraînement linéaire de 1 kW ou moins et de leurs produits appliqués, puis en novembre 2001 a également accordé la certification "ISO 14001", norme internationale pour les systèmes de gestion de l'environnement destinés à assurer la préservation de l'environnement mondial et le contrôle de la pollution.



NITTO KOHKI INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD.

Production de CUPLA, de compresseurs d'air et de pompes à vide

ISO 14001 & 9001



L'usine NITTO KOHKI INDUSTRY (THAILAND) CO., LTD. est accréditée selon les normes ISO 14000 et ISO 9001.



Du développement à la production, distribution et promotion des "CUPLA"

Nitto Kohki a introduit le "système intégré d'assurance des produits" pouvant répondre rapidement aux "besoins des utilisateurs" en couvrant le développement, le contrôle de qualité, la production et la commercialisation, afin d'assurer des "CUPLA" de haute performance et de haute qualité.

Système intégré d'assurance des produits de Nitto Kohki

Recherche et développement

Les besoins de l'époque et les dernières informations sont recueillies et analysées, puis une technologie unique est utilisée pour le développement incessant des CUPLA afin d'obtenir des CUPLA toujours meilleurs et adaptés à de nouvelles applications.



Siège social et laboratoire de R&D



Contrôle qualité

La sélection rigoureuse des matériaux, la poursuite minutieuse de la précision de l'usinage et les processus de surveillance stricts tels que les essais d'endurance sévères ont permis à nos CUPLA de devenir une marque mondialement connue.



Production

Le système de production de haute qualité, rationalisé et intégré s'étend de l'usinage de pièces à l'assemblage et aux essais de produits finis. Les robots que nous fabriquons nous-mêmes pour nos usines et les nombreuses autres installations de pointe uniques offrent une excellente capacité de production de masse. Ainsi, nous nous efforçons d'être une entreprise à système d'approvisionnement flexible.

L'usine de Tochigi Nitto Kohki est accréditée selon les normes ISO 14001 et 9001.



Commercialisation

Les activités de marketing méticuleuses comprennent la publicité dans la presse industrielle générale et les journaux spécialisés, des expositions nationales et locales, des formations, des catalogues, des vidéos promotionnelles, d'autres outils de présentation et fiches techniques pour les nouveaux lancements, des campagnes uniques et dynamiques, etc.



Réduire le coût de la main d'oeuvre avec les produits Nitto Kohki

Nitto Kohki répond aux besoins des utilisateurs avec non seulement ses coupleurs rapides "CUPLA", mais aussi des dispositifs d'économie de main-d'oeuvre de nouvelle génération, notamment diverses "machines-outils et outils à main", les tournevis électriques "delvo" de haute précision et des "compresseurs / pompes à vide" à pistons à entraînement par moteur linéaire.

Produits de qualité Nitto Kohki



Machines et outils pour réaliser des économies d'énergie et de main-d'oeuvre lors du travail

Des machines et des outils sont utilisés sur divers sites de traitement pour des travaux tels que la coupe, le polissage, l'écaillage, le perçage et le chanfreinage de matériaux en acier. Nous avons créé une gamme de machines et d'outils pneumatiques, électriques et hydrauliques pour répondre à la diversification des méthodes de traitement et des conditions de travail.



Tournevis électriques "delvo" de Electric Screwdrivers à usage professionnel

Les Electric Screwdrivers "Delvo" de NITTO KOHKI sont des outils de haute qualité à usage professionnel avec une longue durée de vie. Ils permettent notamment un contrôle précis du couple de serrage. Le couple parfait peut être appliqué avec un contrôle assuré du bout des doigts. Leur fonctionnement est également facile et sans choc.



Compresseurs, pompes à vide et leurs produits appliqués

Les pompes NITTO KOHKI sont des produits uniques dotés d'un système de piston libre à entraînement par moteur linéaire. NITTO KOHKI a élaboré une série complète de compresseurs d'air et de pompes d'aspiration intégrant cette conception fonctionnelle unique. Ceux-ci sont tout à fait appropriés comme sources d'air ou unités d'aspiration pour divers équipements et appareils à commande pneumatique dans les industries de pointe.

Consignes de sécurité

Les consignes de sécurité fournissent des instructions pour l'utilisation en toute sécurité des coupleurs CUPLA NITTO KOHKI afin d'éviter tout risque de blessures corporelles ou de dommages matériels. Les consignes de sécurité sont classées en catégories Danger, Avertissement et Attention, en fonction du degré de danger potentiel pour le corps ou les biens environnants, en cas d'utilisation incorrecte des CUPLA. Toutes ces consignes sont importantes pour la sécurité et doivent être respectées, conformément aux normes internationales # 1 et autres réglementations de sécurité locales # 2.

#1 : ISO 4413, Transmissions hydrauliques – Règles générales relatives aux systèmes ISO 4414, Transmissions pneumatiques – Règles générales relatives aux systèmes
#2 : Loi en matière de santé et sécurité industrielles (par exemple)



DANGER

Indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves.



Arrêtez immédiatement d'utiliser le Coupla en cas de danger anticipé du fonctionnement ou de sécurité réduite.



AVERTISSEMENT

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner la mort ou des blessures graves.



Les consignes de sécurité ci-jointes ne sont données qu'à titre indicatif. Lors de l'utilisation de CUPLA de Nitto Kohki, faites particulièrement attention aux situations potentiellement dangereuses de l'application qui ne sont pas indiquées dans les consignes de sécurité.



ATTENTION

Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

Précautions lors de la sélection de CUPLA



DANGER

- La connexion à un coupleur d'une autre marque doit être évitée car cela peut provoquer une connexion ou déconnexion défectueuse, une réduction de l'étanchéité à l'air, une réduction de la résistance à la pression ou de la durabilité, une diminution du débit et peut potentiellement entraîner un accident inattendu. Nitto Kohki ne peut être tenu responsable de tout accident causé par l'utilisation d'un coupleur d'une autre marque. Veuillez à vérifier nos marquages à droite de cette page, qui sont toujours inscrits sur les produits CUPLA de NITTO KOHKI, lors de la commande ou de l'achat.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des conditions et environnements autres que ceux spécifiés dans le catalogue.



AVERTISSEMENT

- Veuillez nous consulter au préalable en cas d'utilisation nécessaire des CUPLA sur des machines, équipements ou systèmes (ci-après dénommé "équipements, systèmes, etc.") de maintien ou de contrôle de la vie ou du corps humain.
- Lorsque les CUPLA sont utilisés dans le but d'assurer la sécurité, veuillez nous consulter au préalable.
- La compatibilité du produit avec des équipements, des systèmes, etc. spécifiques doit être déterminée par la personne en charge de la conception des équipements, systèmes, etc. ou la personne ayant défini ses caractéristiques en fonction du résultat de l'analyse et du test nécessaires. Les performances attendues et l'assurance de la sécurité des équipements, des systèmes, etc. seront de la responsabilité de la personne qui en a déterminé sa compatibilité avec le produit.
- Si les CUPLA doivent être utilisés pour les applications suivantes, veuillez nous consulter :
 - Véhicules, avions et systèmes d'équipements connectés accueillant des personnes
 - Installations médicales ou matériel d'aspiration affectant directement le corps humain
 - Équipement entrant directement en contact avec des produits alimentaires, des produits pharmaceutiques ou médicaments et de l'eau de boisson, matériel pour l'énergie atomique ou équipement assurant la sécurité.
- La sélection du mauvais type de matériau d'étanchéité peut provoquer une fuite. Vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité avec le type de fluide et la température utilisés dans l'application pour faire votre choix.
- Veuillez nous consulter avant la sélection ou l'utilisation de CUPLA en cas d'utilisation prévue avec des gaz/liquides corrosifs ou inflammables et/ou dans des atmosphères dans lesquelles ces types de gaz et de liquides sont présents.

Garantie et avis de non-responsabilité

Nos responsabilités concernant les défauts de nos produits sont les suivantes :

- Nous sommes responsables de tout défaut de conception, de matériau ou de fabrication de nos produits, s'il est évident que de tels défauts sont dus à des raisons uniquement attribuables à nous.
- Nos responsabilités sont limitées à l'un des points suivants, tel que déterminé par nous :
 - réparation de tout produit défectueux ou des pièces défectueuses de celui-ci,
 - remplacement de tout produit défectueux ou des pièces défectueuses de celui-ci, ou
 - indemnisation pour les pertes et dommages subis par vous, qui ne doit en aucun cas dépasser le montant du prix d'achat des produits défectueux.
- Nous ne pouvons en aucun cas être tenus responsables de toutes pertes ou dommages spéciaux, indirects ou consécutifs, que ces pertes ou dommages découlent d'un arrêt de travail, d'une détérioration d'autres biens, d'un décès ou de blessures.

Performances, dimensions et limitations

Notez que les tableaux de performances et les dimensions extérieures figurant dans le présent catalogue ne tiennent pas compte des tolérances rencontrées dans la production de masse. Les informations sont des moyennes ou normes, servant de référence pour la sélection des modèles et permettant l'évaluation technique par les utilisateurs.

Attention aux imitations

Des produits similaires provoquant des erreurs d'identification ou prêtant à confusion avec les CUPLA de NITTO KOHKI sont apparus récemment sur le marché.

Le raccordement avec un tel produit similaire à un CUPLA de NITTO KOHKI peut entraîner :

- Une connexion ou déconnexion défectueuse
 - Une réduction de l'étanchéité à l'air
 - Une réduction de la résistance à la pression ou de la durabilité
 - Une diminution du débit
- et peut entraîner des accidents inattendus.

Par conséquent, le raccordement avec un produit autre qu'un CUPLA de NITTO KOHKI doit être évité.

Veuillez à vérifier nos marquages originaux à droite de cette page, qui sont toujours inscrits sur les produits CUPLA de NITTO KOHKI, lors de la commande ou de l'achat.

Remarque :

Nitto Kohki ne peut en aucun cas être tenu responsable de tout accident qui pourrait survenir suite à l'utilisation de coupleurs d'une autre marque conjointement avec les nôtres.

Marquages



Guide de sécurité

Les précautions suivantes doivent être prises lors de l'utilisation de CUPLA. Veuillez contacter Nitto Kohki ou le point de vente / fournisseur auprès duquel vous avez acheté le produit en ce qui concerne les procédures de réparation, la certification des caractéristiques ou les applications des produits.



Précautions relatives à l'utilisation de tous les CUPLA

Veillez à lire la "Fiche d'instructions" fournie avec le produit ou la mention "Attention" sur l'emballage avant l'utilisation.

CUPLA pour basse pression (air)

⚠ Attention

- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites. En ce qui concerne l'utilisation de toute peinture ou solvant spécial, veillez à bien vous assurer de la compatibilité du matériau.
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînera des fuites ou des dommages.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation.
- La pression de fonctionnement et la plage de température de fonctionnement pour les types de flexibles cannelés et les types de coupleurs de flexibles tressés varient en fonction de la cannelure à utiliser. Avant l'utilisation, vérifiez que la température et le type de fluide à utiliser sont adaptés au flexible.
- Lors du nettoyage des CUPLA, veillez à ne pas utiliser de matériaux susceptibles d'affecter les matériaux du joint d'étanchéité et du corps.
- Appliquez un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite. (S'applique au type à filetage)
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînera des dommages. (S'applique au type à filetage et au type à écrou)
- Lors de l'installation des CUPLA, veillez à ne pas trop serrer ou à ne pas fausser le filetage, car cela peut provoquer des dommages et entraîner des fuites. (S'applique au type à filetage et au type à écrou, en particulier pour le matériau de corps : acier inoxydable)
- N'utilisez pas des tailles de flexible ou de tube autres que celles applicables. Cela entraînera des fuites. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Insérez l'embout à cannelures à fond dans un flexible ou un tube et fixez-la fermement à l'aide d'un collier de serrage ou d'un écrou. Une insertion incomplète ou un serrage insuffisant entraînera des fuites ou un glissement du flexible ou du tube hors de l'embout à cannelures. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Ne soumettez jamais le CUPLA à des chocs lors de l'insertion de l'embout à cannelures dans le flexible ou le tube. Cela pourrait entraîner un mauvais raccordement. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- N'utilisez pas de flexibles ou de tubes endommagés (fissurés) ou détériorés. Cela entraînera des fuites ou un éclatement des flexibles ou des tubes. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Coupez le flexible ou le tube à la longueur spécifiée à partir de l'embout lorsque vous le réutilisez. Le non-respect de cette consigne entraînera une fuite ou un éclatement du flexible ou du tube. Reportez-vous au "Manuel d'instructions" fourni avec le produit pour connaître la longueur normale. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle et le coupleur mâle risquent de se détacher sous pression.
- Il faut faire attention lors de la déconnexion des CUPLA lorsqu'ils sont encore sous pression. Pour éviter les blessures dues à l'éjection du coupleur mâle, le CUPLA doit être tenu fermement dans une main et le coupleur mâle dans l'autre. Si la substance utilisée est un gaz, un bruit de claquement peut être entendu lors de la déconnexion. Nous recommandons d'effectuer la déconnexion du CUPLA dans un état non pressurisé. (Sauf pour les CUPLA avec fonction de purge)
- Placez un bouchon anti-poussière spécifié sur le CUPLA après la déconnexion en cas de risque d'adhérence de corps étranger comme de la saleté sur la surface du joint d'étanchéité.
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- N'utilisez pas le CUPLA avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela pourrait entraîner des fuites ou des dommages.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- Faites toujours circuler le fluide du coupleur femelle vers le coupleur mâle. Sinon, cela entraînera une réduction du débit. (Sauf pour le HI CUPLA Two Way Type)
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînera un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînera un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. En particulier, les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcée. Cela entraînera des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînera des fuites ou un dysfonctionnement.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie. L'utilisation d'un flexible de guidage ou anti-fouet d'environ 30 cm de longueur entre le CUPLA et l'équipement est recommandé pour aider à remédier à ce problème.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.)
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînera des fuites ou des dommages.

Précautions de manipulation du FLEXIBLE CUPLA

⚠ Attention

- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînera des fuites ou des dommages.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Sinon, le flexible serait endommagé ou détérioré et entraînera des fuites. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- N'utilisez pas le flexible sur des systèmes à forte teneur en eau, tels que les eaux de drainage, car cela peut l'endommager.
- La durabilité du flexible varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels.
- Vérifiez que le flexible n'est pas tordu ou plié avant l'utilisation.
- Ne dépassez pas la longueur maximale d'extension, car cela endommagerait le flexible. Reportez-vous à la page du catalogue correspondante pour les spécifications détaillées. (S'applique au NK CUPLA COIL HOSE)
- Ne pliez pas le flexible en dessous du rayon de courbure minimal. Cela endommagerait le flexible. (Rayon de courbure minimal pour ø6,5 x ø10 mm : 40 mm, rayon de courbure minimal pour ø8,5 x ø12,5 mm : 50 mm ; s'applique au FLEXIBLE CUPLA NK)
- N'utilisez pas le flexible avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela peut l'endommager.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA. L'inclusion de corps étrangers dans le fluide pourrait endommager le flexible.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela peut endommager le flexible.
- Ne l'utilisez pas à proximité d'un feu. Cela ramollirait ou déformerait le flexible et l'endommagerait.
- Veillez à ne pas endommager le flexible en le traînant sur un sol rugueux ou sur du béton. Il est également important de s'assurer que le flexible n'est pas vrillé ou écrasé pendant de longues périodes.
- N'utilisez pas le flexible comme moyen de levage, cela peut l'endommager.
- Stockez dans un endroit ombragé, sec et bien aéré.
- Coupez le flexible à au moins 3 cm de l'embout lorsque vous le réutilisez. Le non-respect de cette consigne entraînera une fuite ou un éclatement du flexible.
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.

CUPLA pour oxygène et gaz combustible

⚠ Avertissement

- N'utilisez pas le CUPLA avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela pourrait entraîner des fuites ou des dommages.
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînera des fuites ou des dommages.
- Remplacez le CUPLA par un neuf en cas de retour de flamme. Le retour de flamme endommagerait le corps et le joint d'étanchéité et entraînerait des fuites ou des dommages.
- N'utilisez pas de flexibles endommagés (fissurés) ou détériorés. Cela entraînera des fuites ou un éclatement des flexibles. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Ne laissez jamais l'huile adhérer au CUPLA lors de l'installation d'un flexible. Cela provoquerait une combustion spontanée.
- Insérez l'embout à cannelures à fond dans un flexible et fixez-la fermement à l'aide d'un collier de serrage ou d'un écrou. Une insertion incomplète ou un serrage insuffisant entraînera des fuites ou un glissement du flexible hors de l'embout à cannelures. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA. Vérifiez toujours l'absence de fuite sur les CUPLA avant l'utilisation. En cas de fuite, arrêtez immédiatement l'utilisation.
- Coupez le flexible à au moins 3 cm de l'embout lorsque vous le réutilisez. Le non-respect de cette consigne entraînera une fuite ou un éclatement du flexible. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- N'utilisez pas le CUPLA à proximité d'un feu ou dans des endroits où le gaz s'accumule. Cela entraînera un incendie ou une explosion.
- Assurez-vous que la valve du chalumeau est fermée avant de la raccorder au CUPLA. En cas de raccordement avec la valve ouverte, le gaz s'écoulera et pourrait provoquer un incendie ou une explosion.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînera des fuites ou des dommages.

⚠ Attention

- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation.
- Assurez-vous que les joints toriques et les garnitures d'étanchéité sont lubrifiés avec notre lubrifiant spécifié en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites. Ne pas utiliser le lubrifiant spécifié provoquera une combustion spontanée. (Veuillez nous consulter concernant le lubrifiant spécifié.)
- Appliquez un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite. (S'applique au type à filetage)
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînera des dommages. (Sauf pour le type à cannelures pour flexible)
- N'utilisez pas des tailles de flexible autres que celles applicables. Cela entraînera des fuites. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Ne soumettez jamais le CUPLA à des chocs lors de l'insertion de l'embout à cannelures dans le flexible. Cela pourrait entraîner un mauvais raccordement. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- N'utilisez pas de flexibles endommagés (fissurés) ou détériorés. Cela entraînera des fuites ou un éclatement des flexibles. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle et le coupleur mâle risquent de se détacher sous pression.
- Il faut faire attention lors de la déconnexion des CUPLA lorsqu'ils sont encore sous pression. Pour éviter les blessures dues à l'éjection du coupleur mâle, le CUPLA doit être tenu fermement dans une main et le coupleur mâle dans l'autre. Si la substance utilisée est un gaz, un bruit de claquement peut être entendu lors de la déconnexion. Nous recommandons d'effectuer la déconnexion du CUPLA dans un état non pressurisé.
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le coupleur femelle.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- Faites toujours circuler le fluide du coupleur femelle vers le coupleur mâle. Sinon, cela entraînera une réduction du débit.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînera un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînera un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. En particulier, les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcée. Cela entraînera des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînera des fuites ou un dysfonctionnement.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.)
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI.
- Stockez les CUPLA dans un environnement sec. L'humidité provoquera la corrosion et peut également geler à basse température, ce qui peut entraîner un dysfonctionnement du CUPLA ou d'autres équipements.



Précautions relatives à l'utilisation de tous les CUPLA

Veillez à lire la "Fiche d'instructions" fournie avec le produit ou la mention "Attention" sur l'emballage avant l'utilisation.

MOLD CUPLA / FLOW METER / HOT WATER CUPLA

⚠ Avertissement

- N'appliquez aucune pression sur un coupleur femelle de CUPLA lorsqu'il est raccordé. Cela entraînerait des fuites ou des dommages. (S'applique au MOLD CUPLA ou HOT WATER CUPLA)
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Le fluide présent dans le tuyau côté coupleur mâle s'écoulera lors de la déconnexion. Lors de l'utilisation de fluides dangereux (tels qu'un fluide chaud), évacuez tout le fluide présent à l'intérieur du CUPLA avant de le déconnecter, afin d'éviter les brûlures, etc. (S'applique au MOLD CUPLA)

⚠ Attention

- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites. En ce qui concerne l'utilisation de toute peinture ou solvant spécial, veillez à bien vous assurer de la compatibilité du matériau.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- Même lors de l'utilisation dans la plage de température de fonctionnement nominale, l'utilisation prolongée du FLOW METER sous pression et avec une température élevée à l'intérieur de la plage entraînera des fuites. (En particulier lorsque la valve est complètement ouverte)
- La durabilité du CUPLA ou du FLOW METER varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation.
- La pression de service et la plage de température de service pour les types de flexibles cannelés et les types de coupleurs de flexibles tressés varient en fonction de la cannelure à utiliser. Avant l'utilisation, vérifiez que la température et le type de fluide à utiliser sont adaptés au flexible. (S'applique au MOLD CUPLA)
- Assurez-vous que les joints toriques et les garnitures d'étanchéité sont lubrifiés avec de la graisse en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites.
- Appliquez un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite. (S'applique au MOLD CUPLA de type à filetage ou au FLOW METER)
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînerait des dommages.
- En règle générale, lors de l'installation du FLOW METER, installez-le avec la valve complètement ouverte afin de protéger la surface sphérique du clapet à bille. (S'applique au MOLD CUPLA de type à filetage ou au FLOW METER)
- Lorsque la valve est complètement ouverte ou fermée, il y a un vide entre le corps de la valve et le clapet à bille susceptible de retenir une petite quantité de fluide sous pression.
- Avant de déconnecter le corps du tuyau, ouvrez partiellement la valve pour permettre à la pression de se décharger. (S'applique au FLOW METER)
- N'utilisez pas des tailles de flexible autres que celles applicables. Cela entraînerait des fuites. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Insérez l'embout à cannelures à fond dans un flexible et fixez-le fermement à l'aide d'un collier de serrage. Une insertion incomplète ou un serrage insuffisant entraînerait des fuites ou un glissement du flexible hors de l'embout à cannelures. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Ne soumettez jamais le CUPLA à des chocs lors de l'insertion de l'embout à cannelures dans le flexible. Cela pourrait entraîner un mauvais raccordement. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- N'utilisez pas de flexibles endommagés (fissurés) ou détériorés. Cela entraînerait des fuites ou un éclatement des flexibles. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Coupez le flexible à au moins 3 cm de l'embout lorsque vous le réutilisez. Le non-respect de cette consigne entraînera une fuite ou un éclatement du flexible. (S'applique au type à cannelures pour flexible)
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle et le coupleur mâle risquent de se détacher sous pression. (S'applique au MOLD CUPLA)
- Ne connectez/déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique. Cela endommagerait la valve. (S'applique au MOLD CUPLA)
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- N'utilisez pas le CUPLA avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela pourrait entraîner des fuites ou des dommages.
- Dans le cas de l'eau, utilisez dans des conditions où le fluide ne gèle pas. Le gel du fluide endommagerait le CUPLA.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la garniture d'étanchéité.
- Lors de l'utilisation du FLOW METER, actionnez le clapet à bille lentement pour éviter les coups de bélier.
- Faites circuler le fluide dans le sens de la flèche comme indiqué sur le FLOW METER. (S'applique au FLOW METER)
- Le FLOW METER peut provoquer un dysfonctionnement du flotteur en raison de la contamination de corps étrangers, de tartre d'eau ou de bulles d'air à l'intérieur du fluide.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. En particulier, les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites. (S'applique au MOLD CUPLA)
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcée. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides/FLOW METER pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.)
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI. (S'applique au MOLD CUPLA)
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Lors du stockage du FLOW METER, assurez-vous que la valve est complètement ouverte. En cas de stockage avec la valve partiellement ouverte, la garniture d'étanchéité se déformera et entraînera des fuites.

CUPLA pour basse pression (eau, liquide) et pour moyenne pression

⚠ Avertissement

- N'appliquez aucune pression sur un coupleur femelle ou un coupleur mâle de CUPLA lorsqu'il est raccordé. Cela entraînerait des fuites ou des dommages. (S'applique aux structures de valve : type d'obturation double et type d'obturation simple)
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Le fluide présent dans le tuyau s'écoulera lors de la déconnexion. Lors de l'utilisation de fluides dangereux (tels qu'un fluide chaud), évacuez tout le fluide présent à l'intérieur du CUPLA avant de le déconnecter, afin d'éviter les brûlures, etc. (S'applique aux structures de valve : type à passage libre et type d'obturation simple)

⚠ Attention

- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites. En ce qui concerne l'utilisation de toute peinture ou solvant spécial, veillez à bien vous assurer de la compatibilité du matériau.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- Même lors de l'utilisation dans la plage de température de fonctionnement nominale, l'utilisation prolongée d'une TSP CUPLA Socket with Ball Valve sous pression et avec une température élevée à l'intérieur de la plage entraînera des fuites. (En particulier lorsque la valve est complètement ouverte)
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation.
- La pression de service et la plage de température de service pour les types de flexibles cannelés et les types de coupleurs de flexibles tressés varient en fonction de la cannelure à utiliser. Avant l'utilisation, vérifiez que la température et le type de fluide à utiliser sont adaptés au flexible ou au tube.
- Lors du nettoyage des CUPLA, veillez à ne pas utiliser de matériaux susceptibles d'affecter les matériaux du joint d'étanchéité et du corps.
- Assurez-vous que les joints toriques et les garnitures d'étanchéité sont lubrifiés avec de la graisse en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites. (Sauf les CUPLA à construction de joint d'embout)
- Appliquez un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite. (S'applique au type à filetage)
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînerait des dommages.
- En règle générale, lors de l'installation d'une TSP CUPLA Socket with Ball Valve, installez-la avec la valve complètement ouverte afin de protéger la surface sphérique du clapet à bille. (S'applique au type à filetage et au type à écrou)
- Lors de l'installation des CUPLA, veillez à ne pas trop serrer ou à ne pas fausser le filetage, car cela peut provoquer des dommages et entraîner des fuites. (S'applique au type à filetage et au type à écrou, en particulier pour le matériau de corps : acier inoxydable)
- Lorsque la valve est complètement ouverte ou fermée, il y a un vide entre le corps de la valve et le clapet à bille susceptible de retenir une petite quantité de fluide sous pression.
- Avant de déconnecter le corps du tuyau, ouvrez partiellement la valve pour permettre à la pression de se décharger. (S'applique à la TSP CUPLA Socket with Ball Valve)
- N'utilisez pas des tailles de flexible ou de tube autres que celles applicables. Cela entraînerait des fuites. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Insérez l'embout à cannelures à fond dans un flexible ou un tube et fixez-le fermement à l'aide d'un collier de serrage ou d'un écrou. Une insertion incomplète ou un serrage insuffisant entraînerait des fuites ou un glissement du flexible ou du tube hors de l'embout à cannelures. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Ne soumettez jamais le CUPLA à des chocs lors de l'insertion de l'embout à cannelures dans le flexible ou le tube. Cela pourrait entraîner un mauvais raccordement. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- N'utilisez pas de flexibles ou de tubes endommagés (fissurés) ou détériorés. Cela entraînerait des fuites ou un éclatement des flexibles ou des tubes. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Coupez le flexible ou le tube à la longueur spécifiée à partir de l'embout lorsque vous le réutilisez. Le non-respect de cette consigne entraînera une fuite ou un éclatement du flexible ou du tube. Reportez-vous au "Manuel d'instructions" fourni avec le produit pour connaître la longueur normale. (S'applique au type à raccordement de flexible ou d'ajusteur de tube)
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle et le coupleur mâle risquent de se détacher sous pression.
- Placez un bouchon anti-poussière spécifié sur le CUPLA après la déconnexion en cas de risque d'adhérence de corps étranger comme de la saleté sur la surface du joint d'étanchéité.
- Ne connectez/déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique. Cela endommagerait la valve. (S'applique aux structures de valve : type d'obturation double et type d'obturation simple)
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- Ne frappez pas l'embout d'une valve d'arrêt automatique avec un marteau ou un outil similaire. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement. (S'applique à la moyenne pression, structure de valve : type d'obturation double) Cependant, veuillez nous consulter si un décharge de pression résiduelle est nécessaire.
- N'utilisez pas le CUPLA avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela pourrait entraîner des fuites ou des dommages.
- Dans le cas de l'eau, utilisez dans des conditions où le fluide ne gèle pas. Le gel du fluide endommagerait le CUPLA.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la valve. (S'applique aux structures de valve : type d'obturation double et type d'obturation simple)
- Lors de l'utilisation d'une TSP CUPLA Socket with Ball Valve, actionnez le clapet à bille lentement pour éviter les coups de bélier. Faites également attention à ne pas vous coincer les doigts en manipulant la poignée.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. En particulier, les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcée. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.)
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI. (Sauf le Lever Lock CUPLA)
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Lors du stockage des TSP CUPLA Sockets with Ball Valve, assurez-vous que la valve est complètement ouverte. En cas de stockage avec la valve partiellement ouverte, la garniture d'étanchéité se déformera et entraînera des fuites.



Précautions relatives à l'utilisation de tous les CUPLA

Veillez à lire la "Fiche d'instructions" fournie avec le produit ou la mention "Attention" sur l'emballage avant l'utilisation.

CUPLA pour haute pression

Danger

- N'appliquez aucune pression sur un coupleur femelle ou un coupleur mâle de CUPLA lorsqu'il est raccordé. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

Avertissement

- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. De plus, n'utilisez pas un 700R CUPLA dans un environnement présentant une pression d'impulsion. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne connectez/déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique. Cela endommagerait la valve. Cependant, le type HSP-PV peut être raccordé sous pression résiduelle statique.
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle et le coupleur mâle risquent de se détacher sous pression.
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI. Cependant, le 280 CUPLA est interchangeable avec des coupleurs conformes à la norme ISO7241-1A. Lors de l'utilisation en raccordant un 280 CUPLA avec d'autres marques, comparez les spécifications de pression et utilisez sous la pression la plus basse.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

Attention

- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites. En ce qui concerne l'utilisation de toute peinture ou solvant spécial, veillez à bien vous assurer de la compatibilité du matériau.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation.
- Lors du nettoyage des CUPLA, veillez à ne pas utiliser de matériaux susceptibles d'affecter les matériaux du joint d'étanchéité et du corps.
- Assurez-vous que les joints toriques et les garnitures d'étanchéité sont lubrifiés avec de la graisse ou de l'huile en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites.
- Appliquez un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite.
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînerait des dommages.
- Lors de l'installation des CUPLA, veillez à ne pas trop serrer ou à ne pas fausser le filetage, car cela peut provoquer des dommages et entraîner des fuites. (S'applique au HSU CUPLA et au S210 CUPLA)
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Placez un bouchon anti-poussière spécifié sur le CUPLA après la déconnexion en cas de risque d'adhérence de corps étranger comme de la saleté sur la surface du joint d'étanchéité.
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- Ne frappez pas l'embout d'une valve d'arrêt automatique avec un marteau ou un outil similaire. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement. Cependant, veuillez nous consulter si une décharge de pression résiduelle est nécessaire.
- N'utilisez pas le CUPLA avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela pourrait entraîner des fuites ou des dommages. N'utilisez pas le 280 CUPLA avec de l'huile de fonctionnement à l'eau et au glycol. Cela entraînerait la dissolution du placage.
- Dans le cas de l'eau, utilisez dans des conditions où le fluide ne gèle pas. Le gel du fluide endommagerait le CUPLA.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la valve.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. Les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites. Faites particulièrement attention à la surface d'appui du HSP CUPLA avec un filetage mâle parallèle à évasement de 30°.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcée(e). Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement. En cas de chute d'un coupleur mâle de FLAT FACE CUPLA FF, il est possible que la valve s'ouvre. Pour la repositionner, il faut raccorder le coupleur femelle au coupleur mâle, puis les déconnecter pour que la valve retourne à sa position d'origine.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.)
- Lors de l'utilisation de joints toriques pour le type GP ou le type GS de HSP CUPLA, utilisez la taille de joint torique décrite dans le "Manuel d'instructions" fourni avec le produit.
- En raison de la structure de valve à contact métallique, le 450B CUPLA et le 700R CUPLA présentent une légère fuite lorsqu'ils ne sont pas raccordés.
- Contactez-nous lors de l'utilisation de CUPLA pour gaz à haute pression.

Série MULTI CUPLA

Tous les MULTI CUPLA

Attention

- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites. En ce qui concerne l'utilisation de toute peinture ou solvant spécial, veillez à bien vous assurer de la compatibilité du matériau.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation.
- Lors du nettoyage des CUPLA, veillez à ne pas utiliser de matériaux susceptibles d'affecter les matériaux du joint d'étanchéité et du corps.
- Appliquez un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite. (S'applique au type à fixation par circlip, au type MAM, au type MAM-A et au type MAM-B)
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînerait des dommages.
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- N'utilisez pas le CUPLA avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela pourrait entraîner des fuites ou des dommages.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. Les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcée(e). Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide.
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI.

Type MAM

Avertissement

- Ne connectez/déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique dépassant la pression de service maximale. Cela endommagerait le CUPLA.
- Ne faites pas tomber les MULTI CUPLA. Cela entraînerait une déformation de la plaque.

Attention

- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Assurez-vous que les joints toriques et les garnitures d'étanchéité sont lubrifiés avec de la graisse ou de l'huile en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites.
- Ne déformez pas la bague d'arrêt lors de l'installation de CUPLA. En cas d'élargissement de la bague d'arrêt, celle-ci peut se détacher de sa rainure et entraîner un mauvais raccordement ou endommager le CUPLA. De plus, remplacez la bague d'arrêt par une neuve lors du remplacement du CUPLA.
- Installez les flexibles symétriquement à partir du dispositif de verrouillage lorsqu'ils sont raccordés au CUPLA afin de répartir la force de réaction uniformément. Le non-respect de cette consigne entraînera une rupture.
- Effectuez le raccordement après avoir vérifié que le levier est en position de "connexion". Le raccordement n'est pas possible s'il n'est pas en position de "connexion".
- Ne forcez pas sur le levier. Il risquerait de se casser.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

Type MAM-A / Type MAM-B

Avertissement

- Ne connectez pas ou ne déconnectez pas les CUPLA lorsqu'ils sont sous pression ou s'il reste une pression résiduelle de plus de 0,6 MPa. Cela endommagerait les CUPLA.
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber les MULTI CUPLA. Cela entraînerait une déformation de la plaque.

Attention

- Assurez-vous que les joints toriques et les garnitures d'étanchéité sont lubrifiés avec de la graisse ou de l'huile en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites.
- Installez l'anneau de retenue de type C à l'aide d'une pince à circlips. Si les anneaux de retenue de type C sont trop élargis, ils se détacheront de leur rainure et entraîneront un mauvais raccordement ou une rupture. De plus, remplacez l'anneau de retenue par un neuf lors du remplacement du CUPLA.
- Installez les flexibles symétriquement à partir du dispositif de verrouillage lorsqu'ils sont raccordés au CUPLA afin de répartir la force de réaction uniformément. Le non-respect de cette consigne entraînera une rupture.
- Effectuez le raccordement après avoir vérifié que le levier est en position de "connexion". Le raccordement n'est pas possible s'il n'est pas en position de "connexion".
- Ne forcez pas sur le levier. Il risquerait de se casser.
- Ne frappez pas l'embout d'une valve d'arrêt automatique avec un marteau ou un outil similaire. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Dans le cas de l'eau, utilisez dans des conditions où le fluide ne gèle pas. Le gel du fluide endommagerait le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la valve.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.



Précautions relatives à l'utilisation de tous les CUPLA

Veillez à lire la "Fiche d'instructions" fournie avec le produit ou la mention "Attention" sur l'emballage avant l'utilisation.

Série MULTI CUPLA

Type MAS / Type MAT

Avertissement

- N'appliquez aucune pression sur une coupleur femelle ou un coupleur mâle de CUPLA lorsqu'il est raccordé. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

Attention

- Assurez-vous que les joints toriques et les garnitures d'étanchéité sont lubrifiés avec de la graisse ou de l'huile en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites.
- Maintenez l'excentricité de l'axe central du coupleur femelle et du coupleur mâle dans un diamètre de 0,6 mm. Le non-respect de cette consigne entraînera des fuites ou une rupture.
- Installez l'anneau de retenue de type C à l'aide d'une pince à circlips. Si les anneaux de retenue de type C sont trop élargis, ils se détacheront de leur rainure et entraîneront un mauvais raccordement ou une rupture. De plus, remplacez l'anneau de retenue par un neuf lors du remplacement du CUPLA. (S'applique au CUPLA de type MAS)
- Lors de l'installation des CUPLA, veillez à ne pas trop serrer ou à ne pas fausser le filetage, car cela peut provoquer des dommages et entraîner des fuites.
- Lors du raccordement, connectez fermement le coupleur femelle et le coupleur mâle ensemble. En cas d'espace supérieur à 0,5 mm, le débit sera réduit.
- Concernant la charge requise pour maintenir la connexion lorsque le CUPLA est raccordé, reportez-vous à la page où figure la description du type MAS / type MAT dans ce catalogue. Une connexion dépassant la charge maximale admissible entraînera des fuites. Une connexion en dessous de la charge minimale requise pour maintenir la connexion entraînera une réduction du débit.
- Ne connectez/déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique. Cela endommagerait la valve.
- Ne frappez pas l'embout d'une valve d'arrêt automatique avec un marteau ou un outil similaire. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Dans le cas de l'eau, utilisez dans des conditions où le fluide ne gèle pas. Le gel du fluide endommagerait le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la valve.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

Type MALC-01

Attention

- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Maintenez l'excentricité de l'axe central du coupleur femelle, du coupleur mâle et/ou du trou de la plaque dans un diamètre de 2 mm. Le non-respect de cette consigne entraînera des fuites ou une rupture. Pour les dimensions des types d'embouts pour le traitement sur plaques, reportez-vous à la page où figure la description du type MALC-01 dans ce catalogue.
- L'obliquité du coupleur femelle et du coupleur mâle doit être inférieure à 0,5 degré lors de la connexion ou de la déconnexion. Un dépassement supérieur à 0,5 degré lors de l'installation entraînera des fuites ou des dommages.
- Lors du raccordement, connectez fermement le coupleur femelle et le coupleur mâle ensemble. Toutefois, l'utilisation est possible même avec un espace de 0,5 mm. Si l'espace est supérieur à 0,5 mm, le débit sera réduit.
- Concernant la charge requise pour maintenir la connexion lorsque le CUPLA est raccordé, reportez-vous à la page où figure la description du type MALC-01 dans ce catalogue. Une connexion dépassant la charge maximale admissible entraînera des fuites. Une connexion en dessous de la charge minimale requise pour maintenir la connexion entraînera une réduction du débit.
- Lors de l'utilisation avec de l'eau, déterminez si le CUPLA peut être utilisé ou non en effectuant un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. Des fuites peuvent survenir en fonction de la rouille, de corps étrangers dans la tuyauterie ou de minéraux solidifiés. Dans le cas de l'eau, utilisez dans des conditions où le fluide ne gèle pas. Le gel du fluide endommagerait le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la valve.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

Type MALC-SP / Type MALC-HSP

Danger

- N'utilisez pas une coupleur femelle ou un coupleur mâle non raccordé en dépassant continuellement sa pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages. (S'applique au MALC Type CUPLA)

Avertissement

- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

Attention

- Maintenez l'excentricité de l'axe central du coupleur femelle et du coupleur mâle dans un diamètre de 2mm. Le non-respect de cette consigne entraînera des fuites ou une rupture.
- L'obliquité du coupleur femelle et du coupleur mâle doit être inférieure à 0,5 degré lors de la connexion ou de la déconnexion. Un dépassement supérieur à 0,5 degré lors de l'installation entraînera des fuites ou des dommages.
- Installez l'anneau de retenue de type C à l'aide d'une pince à circlips. Si les anneaux de retenue de type C sont trop élargis, ils se détacheront de leur rainure et entraîneront un mauvais raccordement ou une rupture. De plus, remplacez l'anneau de retenue par un neuf lors du remplacement du CUPLA. (S'applique au type à fixation par circlip)
- Lors de l'installation des CUPLA, veillez à ne pas trop serrer ou à ne pas fausser le filetage, car cela peut provoquer des dommages et entraîner des fuites. (S'applique au MALC-SP Type CUPLA)
- Lors du raccordement, connectez fermement le coupleur femelle et le coupleur mâle ensemble. Toutefois, l'utilisation est possible même avec un espace de 0,5 mm. Si l'espace est supérieur à 0,5 mm, le débit sera réduit.
- Concernant la charge requise pour maintenir la connexion lorsque le CUPLA est raccordé, reportez-vous à la page où figure la description du type MALC-SP ou du type MALC-HSP dans ce catalogue. Une connexion dépassant la charge maximale admissible entraînera des fuites. Une connexion en dessous de la charge minimale requise pour maintenir la connexion entraînera une réduction du débit.
- Ne frappez pas l'embout d'une valve d'arrêt automatique avec un marteau ou un outil similaire. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Dans le cas de l'eau, utilisez dans des conditions où le fluide ne gèle pas. Le gel du fluide endommagerait le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la valve.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.

Série CUPLA DE SEMI-CONDUCTEURS

Avertissement

- N'appliquez aucune pression sur une coupleur femelle ou un coupleur mâle de CUPLA lorsqu'il est raccordé. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites. (Le "Tableau de sélection du matériau du joint d'étanchéité" et le "Tableau de sélection du matériau du corps" décrits dans notre catalogue de produits sont fournis à titre de référence uniquement.)
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- Lors de l'utilisation de fluides dangereux, portez toujours des vêtements de protection adaptés au fluide utilisé et protégeant l'ensemble du corps. Tout déversement ou fuite doit être traité par un expert de ce produit.
- Ne connectez/déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique. Cela endommagerait la valve.
- Lors de l'utilisation de réservoirs sous pression, connectez/déconnectez comme suit :
Connexion : Raccordez d'abord le CUPLA du côté azote gazeux, puis réduisez la pression de l'azote gazeux à la pression ambiante. Ensuite, raccordez le CuPLa du côté liquide.
Déconnexion : Réduisez la pression d'azote gazeux à la pression ambiante et confirmez que la pression interne est devenue la pression ambiante. Ensuite, déconnectez le CuPLa du côté liquide.
- Ne frappez pas l'embout d'une valve d'arrêt automatique avec un marteau ou un outil similaire. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement. Cependant, veuillez nous consulter si une décharge de pression résiduelle est nécessaire.

Attention

- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels.
- De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation. Les joints toriques sont des consommables. Remplacez-les régulièrement.
- Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation pour vérifier si le matériau est adapté.
- Lors du nettoyage des CUPLA, veillez à ne pas utiliser de matériaux susceptibles d'affecter les matériaux du joint d'étanchéité et du corps.
- Appliquez un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite.
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînerait des dommages. (S'applique au type SP, au type SCS et au type SCY)
- Lors de l'installation des CUPLA, veillez à ne pas trop serrer ou à ne pas fausser le filetage, car cela peut provoquer des dommages et entraîner des fuites. (S'applique au type SP, au type SCS et au type SCY)
- Lors de l'installation d'un SCT Type CUPLA ou de SCAL Type CUPLA, appliquez d'abord un ruban d'étanchéité en résine fluoropolymère sur le filetage mâle conique du tuyau puis serrez fermement manuellement. Ensuite, serrez à nouveau à l'aide d'une clé en tournant de 1/4 à 2 tours.
À ce stade, un serrage excessif endommagerait le filetage et entraînerait des fuites, faites donc très attention.
- N'utilisez pas des tailles de tube autres que celles applicables. Cela entraînerait des fuites.
- Contactez-nous si les dimensions détaillées de la pièce de fixation sont requises, comme 19/32-18UNS (pour le type SP ou le type SCS) ou la forme d'application pour les coupleurs mâles du SCF Type CUPLA.
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Afin de réduire la charge d'insertion lors du raccordement et d'éviter l'endommagement du joint d'étanchéité, appliquez de l'eau pure ou un lubrifiant adapté à l'environnement opérationnel sur l'embout du coupleur mâle et la surface du joint d'étanchéité. (S'applique au type SP et au type SCS)
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle et le coupleur mâle risquent de se détacher sous pression.
- Pour les CUPLA en résine fluoropolymère, une utilisation continue sous pression dynamique entraîne une réduction des performances. Afin de prolonger la durée de vie, il est recommandé de conserver un état non pressurisé sauf si cela est nécessaire.
- Le soufflet de la SCAL Type CUPLA Socket étant en polytétrafluoréthylène (PTFE), une petite quantité de gaz s'échappera.
- Lors de l'utilisation de fluides dangereux, évacuez tout le fluide présent à l'intérieur du CUPLA avec de l'azote gazeux, etc., avant de le déconnecter. En cas de déconnexion sans avoir évacué le fluide, une petite quantité de fluide s'écoulera.
- Placez toujours un bouchon anti-poussière spécifié après la déconnexion. Tout corps étranger adhérent à la surface du joint d'étanchéité entraînera des fuites.
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- Régulez et maintenez la vitesse d'écoulement du fluide à travers le CUPLA en dessous de 8 m/s. L'utilisation à une vitesse de 8 m/s ou plus endommagerait la valve.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. Les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites. En particulier, les CUPLA en résine fluoropolymère se déforment facilement, faites donc très attention.

Guide de sécurité



Précautions relatives à l'utilisation de tous les CUPLA

Veillez à lire la "Fiche d'instructions" fournie avec le produit ou la mention "Attention" sur l'emballage avant l'utilisation.

Série SEMICON CUPLA

⚠ Attention

- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcé(e). Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.)
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Vérifiez le CUPLA régulièrement. Arrêtez immédiatement l'utilisation en cas d'anomalie du CUPLA.

CUPLA pour gaz inertes

⚠ Avertissement

- N'appliquez aucune pression sur une coupleur femelle ou un coupleur mâle de CUPLA lorsqu'il est raccordé. Cela entraînerait des fuites ou des dommages. (S'applique au SP-V CUPLA)
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Le fluide présent dans le tuyau s'écoulera lors de la déconnexion. Faites particulièrement attention lors de l'utilisation dans des endroits pouvant entraîner une anoxie. (S'applique au PCV PIPE CUPLA)

⚠ Attention

- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation. Pour le PCV PIPE CUPLA, remplacez-le par un neuf après environ 5000 connexions/déconnexions.
- Lors du nettoyage des CUPLA, veillez à ne pas utiliser de matériaux susceptibles d'affecter les matériaux du joint d'étanchéité et du corps.
- Appliquez des produits d'étanchéité sur les filetages mâles coniques des tuyaux pour éviter toute fuite.
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînerait des dommages.
- Lors de l'installation des CUPLA, veillez à ne pas trop serrer ou à ne pas fausser le filetage, car cela peut provoquer des dommages et entraîner des fuites. (S'applique au SP-V CUPLA avec matériau de corps : acier inoxydable)
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Assurez-vous que les joints toriques sont lubrifiés avec de la graisse en tout temps. Sinon, les joints toriques seront endommagés et entraîneront des fuites. (S'applique au SP-V CUPLA avec matériaux de joint d'étanchéité :)
- Afin de réduire la charge d'insertion lors du raccordement et d'éviter l'endommagement du joint torique, appliquez un lubrifiant adapté à l'environnement opérationnel sur l'embout du coupleur mâle et la surface du joint d'étanchéité. (S'applique au SP-V CUPLA avec matériau de joint d'étanchéité : HNBR)
- N'utilisez pas des tailles de tuyau autres que les tailles appropriées. Cela entraînerait des fuites. Contactez-nous si l'utilisation de tuyaux en alliage d'aluminium est nécessaire. (S'applique au PCV PIPE CUPLA)
- Chanfreinez le bord du tuyau en cuivre à utiliser. Ne pas le chanfreiner endommagerait les garnitures d'étanchéité et entraînerait des fuites. N'utilisez pas des tuyaux présentant des déformations ou des bavures. Cela entraînerait des fuites ou un mauvais raccordement. (S'applique au PCV PIPE CUPLA)
- Lors du raccordement de tuyaux en cuivre, n'abaissez le levier qu'après avoir vérifié que l'embout du tuyau en cuivre est pressée contre la garniture d'étanchéité à l'intérieur du CUPLA. À ce stade, faites attention à ne pas vous coincer les doigts. (S'applique au PCV PIPE CUPLA)
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle ou de détacher le CUPLA du tuyau pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle ou le coupleur mâle ou le CUPLA risquent de se détacher sous pression.
- Ne déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique. (S'applique au PCV PIPE CUPLA)
- Contactez-nous si la connexion/déconnexion au SP-V CUPLA sous pression dynamique ou pression résiduelle statique est nécessaire.
- Lors du raccordement avec un tuyau en cuivre, ne tournez pas le tuyau. Cela endommagerait les garnitures d'étanchéité et entraînerait des fuites. (S'applique au PCV PIPE CUPLA)
- Placez un bouchon anti-poussière spécifié sur le CUPLA après la déconnexion en cas de risque d'adhérence de corps étranger comme de la saleté sur la surface du joint d'étanchéité. (S'applique au SP-V CUPLA)
- Lorsqu'il est déconnecté, stockez le CUPLA avec le levier en position "ouverte". (S'applique au PCV PIPE CUPLA)
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- Ne frappez pas l'embout d'une valve d'arrêt automatique avec un marteau ou un outil similaire. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement. (S'applique au SP-V CUPLA) Cependant, veuillez nous consulter si une décharge de pression résiduelle est nécessaire.
- N'utilisez pas le CUPLA avec un fluide ou une substance autre que ce qui est spécifié, car cela pourrait entraîner des fuites ou des dommages.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Ne laissez pas la peinture adhérer au CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. En particulier, les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcé(e). Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Arrêtez d'utiliser le CUPLA si le levier est déformé. (S'applique au PCV PIPE CUPLA)
- Veillez à retirer tout résidu ou copeau de cuivre adhérent à l'intérieur du CUPLA après l'utilisation. (S'applique au PCV CUPLA)
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.) (S'applique au SP-V CUPLA)
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI. (S'applique au SP-V CUPLA)
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

PAINT CUPLA

⚠ Avertissement

- Assurez-vous qu'un flexible muni d'un fil de terre est raccordé à la terre. Une mise à la terre insuffisante entraînerait un incendie ou une explosion dangereuse causée par d'éventuelles étincelles d'électricité statique.
- Portez des vêtements et un équipement de protection appropriés tels que des lunettes de sécurité, un masque protecteur et des gants en tout temps. Sinon, les éclaboussures de peinture ou de solvant peuvent être potentiellement dangereuses pour les opérateurs.

⚠ Attention

- Ce CUPLA est conçu pour les peintures diluées dans un solvant. N'utilisez ce CUPLA pour aucune autre application, telle que le revêtement en poudre, le revêtement électrostatique ou le revêtement par électrodéposition. Le matériau d'étanchéité serait détérioré et entraînerait des fuites. En ce qui concerne l'utilisation de toute peinture ou solvant spécial, veillez à bien vous assurer de la compatibilité du matériau.
- N'utilisez pas les CUPLA en dépassant continuellement la pression de service nominale. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Utilisez uniquement les CUPLA dans leur plage de température nominale. Dans le cas contraire, cela peut entraîner des fuites dues à la détérioration du joint d'étanchéité ou des dommages. L'utilisation en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée n'est pas possible.
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels. De plus, une fissuration par corrosion sous contrainte peut se produire en cas d'utilisation dans un environnement corrosif. Faites attention aux conditions d'utilisation.
- Ne dépassez pas le couple maximal recommandé lors du vissage sur le filetage mâle ou femelle d'un CUPLA pour l'installation. Cela entraînerait des dommages.
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Après avoir effectué le raccordement, essayez de débrancher le coupleur mâle du coupleur femelle pour vérifier le bon raccordement. En cas de mauvais raccordement, le coupleur femelle et le coupleur mâle risquent de se détacher sous pression.
- Le fluide présent dans le tuyau côté coupleur mâle s'écoulera lors de la déconnexion. Faites attention qu'il n'entre pas en contact avec le corps humain.
- Nettoyez les CUPLA après chaque utilisation. Sinon, la peinture séchera et entraînera un dysfonctionnement, un mélange de couleurs insuffisant ou une mauvaise mise à la terre. Lors du nettoyage des CUPLA, veillez à ne pas utiliser de matériaux susceptibles d'affecter les matériaux du joint d'étanchéité et du corps.
- Lors du nettoyage, n'essayez pas d'ouvrir la valve en insérant quelque chose autre que le coupleur mâle dans le coupleur femelle. Cela entraînerait des fuites.
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- L'utilisation de filtres en ligne est fortement conseillée et recommandée. Pour éviter les dommages, le fluide doit être propre avant d'atteindre le CUPLA.
- Faites toujours circuler le fluide du coupleur femelle vers le coupleur mâle.
- N'utilisez pas les CUPLA dans des zones ou des environnements où des poussières telles que du sable ou de la poudre de métal peuvent pénétrer dans les CUPLA. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Faites attention à ne pas rayer ou entailler le CUPLA. En particulier, les rayures sur les pièces d'étanchéité entraîneraient des fuites.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcé(e). Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide. (L'utilisation comme coupleur pivotant n'est pas possible.)
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI.
- Ne démontez pas les CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.

⚠️ Précautions relatives à l'utilisation de tous les CUPLA

Veillez à lire la "Fiche d'instructions" fournie avec le produit ou la mention "Attention" sur l'emballage avant l'utilisation.

HYGIENIC CUPLA

⚠️ Avertissement

• Tout fluide résiduel restant dans le passage s'écoulera lors de la déconnexion. Vidanger tout fluide résiduel avant la déconnexion pour éviter les brûlures ou lésions cutanées lorsqu'un fluide dangereux tel qu'un agent chimique ou un fluide à haute température est utilisé. Si le fluide entre en contact avec la peau, arrêtez le travail de déconnexion et consultez un médecin si cela se produit.

⚠️ Attention

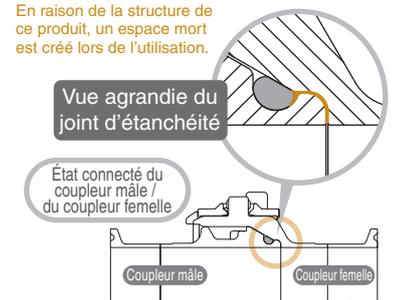
Observez les précautions ci-dessous. En cas de non-respect, cela peut entraîner des brûlures, des lésions cutanées, des dommages au produit ou à d'autres machines lorsqu'un fluide dangereux tel qu'un agent chimique ou un fluide à haute température est utilisé.

- Le CUPLA peut être facilement démonté pour le nettoyage. Le CUPLA doit être évalué avant l'utilisation pour déterminer s'il est adapté en ce qui concerne l'hygiène et la sécurité.
 - En particulier lors de l'utilisation de joints toriques de marques autres que Nitto Kohki, veillez à évaluer le joint torique de votre côté.
- Avant l'utilisation, vérifiez la compatibilité du matériau d'étanchéité et du matériau du corps en fonction de la température et du fluide à utiliser. La sélection du mauvais matériau d'étanchéité entraînera des fuites.
- N'utilisez pas le CUPLA en continu sous une pression supérieure à la pression de service nominale. Cela peut entraîner des fuites ou des dommages.
- Utilisez-le uniquement dans la plage de sa température nominale. Une utilisation différente peut endommager ou détériorer l'étanchéité et entraîner des fuites. De plus, ne l'utilisez pas en continu à la température de service la plus basse ou la plus élevée.
- La durabilité du CUPLA varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.). Si nécessaire, effectuez un test d'évaluation des performances dans votre environnement et conditions d'exploitation réels.
- Lors du montage, du démontage et du nettoyage, ne faites pas tomber les pièces démontées et ne rayez pas la surface d'étanchéité. Cela entraînerait un dysfonctionnement ou des fuites.
- Lors du nettoyage, ne déformez pas la plaque de verrouillage en exerçant une force excessive. Cela entraînerait un mauvais raccordement.
- Lors du montage ou du démontage, ne rayez pas le joint torique. De plus, ne fixez pas le joint torique en le tordant. Cela entraînerait des fuites.
- Lors du soudage sur le CUPLA, faites-le avec le CUPLA démonté. Le soudage lorsqu'il est monté déformerait les pièces ou endommagerait le joint torique et entraînerait des fuites.
- Le diamètre extérieur et l'épaisseur du tuyau à souder sur le CUPLA doivent être conformes à la norme JIS G 3447.
- Après le soudage sur le CUPLA, polissez la partie soudée. (Une rugosité de surface de Ra 1,0 µm est recommandée pour les pièces en contact avec le liquide. La rugosité de surface sur la ligne de soudure ne doit pas être supérieure à Ry=16 µm.)
- Si la surface n'est pas polie ou si la rugosité est supérieure à la valeur recommandée, cela peut potentiellement entraîner la propagation des bactéries.
- Un dysfonctionnement causé (directement ou non) par le soudage n'est pas inclus dans la garantie.
- Pour le type à virole, utilisez des coupleurs à virole conformes à la norme IDF / ISO 2852.
- Avant l'utilisation, effectuez toujours un test d'étanchéité après avoir installé le CUPLA.
- Lors de l'application d'un fluide à haute température au CUPLA, faites attention lors de la manipulation du CUPLA car il devient également chaud. En cas d'utilisation du CUPLA dans une atmosphère à haute température, la poignée à came risque de ne pas bien tourner. Dans ce cas, appliquez de l'eau, etc. sur la partie où la poignée à came et le Lock plate ASSY sont en contact.
- Lors de l'application de poudre sur le CUPLA, de l'électricité statique peut être générée. Veuillez prendre des mesures de prévention si nécessaire.
- En cas de raccordement du CUPLA pendant de longues périodes, il peut devenir difficile à démonter. Dans ce cas, ne tournez pas le coupleur femelle et le coupleur mâle avec force pour les déconnecter, car cela peut endommager le matériau d'étanchéité et entraîner des fuites.
- Ne déconnectez pas si le fluide est toujours sous pression dynamique ou pression résiduelle statique.
- Ne faites pas tomber le CUPLA. Cela entraînerait des fuites ou un dysfonctionnement.
- Installez toujours une valve d'arrêt entre la source de pression et le CUPLA.
- N'appliquez aucun choc, courbure ou tension forcée. Cela entraînerait des fuites ou des dommages.
- Le raccordement direct des CUPLA à des équipements vibrants ou à percussion entraînera une réduction de la durée de vie.
- Utilisez uniquement comme coupleurs rapides pour les conduites de fluide.
- Utilisez les CUPLA uniquement en combinaison avec des CUPLA de NITTO KOHKI.
- Vérifiez le CUPLA régulièrement. Arrêtez immédiatement l'utilisation en cas d'anomalie du CUPLA.
- Lors du stockage du CUPLA, retirez le joint torique du coupleur mâle. Sinon, il peut devenir difficile à retirer en raison de l'adsorption.
- Avant d'utiliser le CUPLA, démontez-le et nettoyez-le de la manière appropriée à vos conditions d'utilisation et sans affecter le matériau du joint d'étanchéité et le matériau du corps.



Joint d'étanchéité (section transversale)

En raison de la structure de ce produit, un espace mort est créé lors de l'utilisation.



- Le joint torique et le Lock plate ASSY sont des consommables.
- Remplacez le Lock plate ASSY après environ 1000 connexions/déconnexions.
- Lorsque le Lock plate ASSY est déformé, remplacez-le par un neuf quel que soit le nombre de connexions/déconnexion.
- La durabilité du joint torique varie en fonction de l'environnement et des conditions d'exploitation (pression, température, etc.).

Série SEMI-STANDARD CUPLA

Contactez-nous séparément concernant les précautions détaillées de la série SEMI-STANDARD CUPLA.

Maintenance des CUPLA

Procédure de remplacement du joint torique

Le joint torique interne est un consommable. Si le joint torique qui est dans le coupleur femelle présente une défaillance telle qu'une usure ou une détérioration, suivez les étapes suivantes pour le remplacer par un neuf. Utilisez toujours des joints toriques d'origine Nitto Kohki.

Accessoires pour l'entretien des joints toriques

Gabarit de remplacement de joint torique

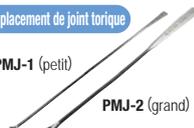
Graisse pour joint torique

Conteneur de 5mL



PMJ-1 (petit)

PMJ-2 (grand)



- GRE-M1 (graisse minérale) pour NBR et FKM
- GRE-HC1 (graisse hydrocarbonnée) pour NBR et FKM
- GRE-S1 (graisse de silicone) pour NBR, FKM, et EPDM
- GRE-S2 (graisse de silicone) pour NBR, FKM, et EPDM (produit enregistré NSF H1, NSF 61)

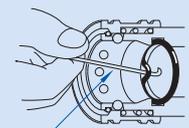
⚠️ Précautions de stockage des CUPLA

- Stockez les CUPLA dans un endroit exempt de poussière ou de corps étranger. Si du liquide s'écoule alors que de la poussière ou des corps étrangers sont présents dans les CUPLA, la poussière ou les corps étrangers peuvent pénétrer à l'intérieur de l'équipement raccordé au CUPLA et entraîner un dysfonctionnement.
- Stockez les CUPLA à l'intérieur, à l'abri de l'eau ou de l'humidité.
- Stockez les CUPLA dans un endroit ombragé, sec et bien aéré.
- Ne faites pas tomber les CUPLA. Cela déformerait ou endommagerait les CUPLA.
- Si les CUPLA sont stockés ou ne sont pas utilisés pendant une longue période, vérifiez leur aspect, leur fonctionnement et leurs performances avant l'utilisation.

Les CUPLA doivent être inspectés régulièrement afin de garantir un fonctionnement en toute sécurité et d'éviter une baisse des performances ou un dysfonctionnement. En cas de dysfonctionnement ou d'usure du CUPLA, remplacez-le par un neuf. Pour toutes questions, contactez Nitto Kohki ou le distributeur auprès duquel vous avez acheté votre CUPLA.

Retrait du joint torique

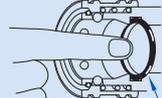
- 1 Utilisez un gabarit de remplacement de joint torique en option pour retirer le joint torique. Veillez à ne pas endommager la rainure du joint torique avec le gabarit. Les joints toriques usés ou détériorés peuvent être retirés facilement à l'aide du gabarit.
- 2 Après avoir retiré le joint torique, essuyez la rainure avec un chiffon.



Gabarit de remplacement de joint torique

Installation d'un joint torique neuf

- 1 Après avoir vérifié qu'il n'y a pas de poussière ou de corps étranger dans la rainure du joint torique, enfoncez une partie du joint torique, puis le reste peut être enfoncé facilement à l'aide du gabarit.
- 2 Le HSP CUPLA est équipé d'une bague anti-extrusion. Insérez un joint torique à l'emplacement indiqué sur l'illustration. Si la connexion/déconnexion du CUPLA est difficile après le remplacement du joint torique, appliquez un peu de graisse sur le joint torique.



Joint torique

Appuyez sur le joint torique à l'aide du gabarit pour l'installer.



Bague anti-extrusion pour HSP Joint torique

CUPLA

Coupleurs rapides

Le logo de CUPLA est une marque déposée ou une marque commerciale de NITTO KOHKI Co., Ltd. au Japon, aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.



Japonais

www.nitto-kohki.co.jp/network/jp/



Vietnamien

www.nitto-kohki.co.jp/network/vi/



Anglais

www.nitto-kohki.co.jp/network/



Indonésien

www.nitto-kohki.co.jp/network/id/



thaïlandais

www.nitto-kohki.co.jp/network/th/



Espanol

www.nitto-kohki.co.jp/network/es/



YouTube

www.youtube.com/c/NittoKohkiGLOBAL



eCatalogue

www.nitto-kohki.co.jp/e/prd/d_cat/

NITTO KOHKI CO., LTD.

Siège social

9-4, Nakaikegami 2-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8555, Japan

Tél : +81-3-3755-1111 Télécopie : +81-3-3753-8791 E-mail : overseas@nitto-kohki.co.jp

Web www.nitto-kohki.co.jp/e/



ISO9001
JQA-2025
ISO14001
JQA-EM4057
H.Q./R&D Lab

Filiales et bureaux à l'étranger

NITTO KOHKI U.S.A., INC.

46 Chancellor Drive, Roselle, Illinois 60172, U.S.A.

Pour les CUPLA

Tel : +1-630-924-5959 Fax : +1-630-924-1174

Pour les outils

Tel : +1-630-924-9393 Fax : +1-630-924-0303

Pour les pompes

Tel : +1-630-924-8811 Fax : +1-630-924-0808

www.nittokohki.com/

NITTO KOHKI EUROPE GMBH

Gottlieb-Daimler-Str. 10, 71144 Steinenbronn, Germany

Tel : +49-7157-989555-0 Fax : +49-7157-989555-40

www.nitto-kohki.eu/

NITTO KOHKI EUROPE GMBH UK Branch

Unit A5, Langham Park Industrial Estate, Maple Road,

Castle Donington, Derbyshire DE74 2UT, United Kingdom

Tel : +44-1332-653800 Fax : +44-1332-987273

www.nitto-kohki.eu/

NITTO KOHKI CO., LTD. Bangkok Representative Office

2 Jasmine Building, 22nd Floor, Soi Prasarnmitr(Sukhumvit23),

Sukhumvit Road, North Klontoe, Wattana, Bangkok 10110, Thailand

Tel : +66-2612-7388

Thai www.nitto-kohki.co.jp/network/th/

Vietnamese www.nitto-kohki.co.jp/network/vi/

NITTO KOHKI CO., LTD. India Liaison Office

14th Floor, Tower 5B, DLF Epite, DLF Cyber City, Phase 3, Gurugram,

Haryana 122002, India

Tel : +91-124-460-7701

www.nitto-kohki.co.jp/network/

NITTO KOHKI CO., LTD. Singapore Branch

18, Kaki Bukit Road 3, #02-12, Entrepreneur Business Centre, Singapore 415978

Tel : +65-6227-5360 Fax : +65-6227-0192

www.nitto-kohki.co.jp/network/

NITTO KOHKI CO., LTD. Indonesia Representative Office

Centennial Tower 35th Floor Jl. Jend. Gatot Subroto Kav. 24-25,

Jakarta 12930, Indonesia

Tel : +62-21-2953-9500

www.nitto-kohki.co.jp/network/id/

NITTO KOHKI AUSTRALIA PTY LTD

77 Brandl Street, Eight Mile Plains, Queensland 4113, Australia

Tel : +61-7-3340-4600 Fax : +61-73340-4640

www.nitto-australia.com.au/

NITTO KOHKI (SHANGHAI) CO., LTD.

Room1506, Suite C, Orient International Plaza,

No.85 Loushanguan Road, Shanghai 200336, China

Tel : +86-21-6415-3935 Fax : +86-21-6472-6957

www.nitto-kohki.cn/

NITTO KOHKI (SHANGHAI) CO., LTD. Shenzhen Branch

2005C Shenzhen ICC Tower, Fuhuasanlu 168,

Futian District, Shenzhen, Guangdong 518048, China

Tel : +86-755-8375-2185 Fax : +86-755-8375-2187

www.nitto-kohki.cn/

DISTRIBUÉ PAR